Καθώς διαβάζετε αυτό το εγχειρίδιο, θα συναντήσετε ένα σύμβολο πριν από ορισμένες πληροφορίες ΣΗΜΕΙΩΣΗ. Οι πληροφορίες αυτές έχουν σκοπό να σας βοηθήσουν να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο όχημά σας, σε άλλη περιουσία ή στο περιβάλλον.

Τα σύμβολα ⚠ 🕮 ή ⚠⚠🕮 στις ετικέτες που είναι επικολλημένες στο όχημά σας έχουν σκοπό να σας υπενθυμίζουν ότι πρέπει να διαβάσετε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου για τη σωστή και ασφαλή χρήση του οχήματός σας.

Το σύμβολο ⚠ ή ⚠⚠ έχει χρωματική κωδικοποίηση, ώστε να υποδεικνύει "κίνδυνο" (κόκκινο), "προειδοποίηση" (πορτοκαλί) ή "προσοχή" (κίτρινο).

➔ **Ετικέτες ασφαλείας** Σ 97

Λίγα λόγια για την ασφάλεια

Η δική σας ασφάλεια όσο και η ασφάλεια των άλλων είναι ιδιαίτερα σημαντική. Ο ασφαλής χειρισμός αυτού του οχήματος είναι μια σημαντική ευθύνη.

Για να σας βοηθήσουμε να λάβετε σωστές αποφάσεις σχετικά με την ασφάλεια, σας παρέχουμε διαδικασίες χειρισμού και άλλες πληροφορίες στις ετικέτες και σε αυτό το εγχειρίδιο. Οι πληροφορίες αυτές σας προειδοποιούν σχετικά με τους ενδεχόμενους κινδύνους που θα μπορούσαν να βλάψουν εσάς ή τρίτους.

Βεβαίως, δεν είναι πρακτικό ή εφικτό να προειδοποιηθείτε για όλους τους κινδύνους που σχετίζονται με τον χειρισμό ή τη συντήρηση του οχήματός σας. Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη δική σας ορθή κρίση.

Θα βρείτε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια σε διάφορες μορφές, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

- **Ετικέτες ασφαλείας** - στο όχημα.
- **Μηνύματα ασφαλείας** - έπονται ενός συμβόλου προειδοποίησης για την ασφάλεια ⚠ και μίας από τρεις λέξεις επισήμανσης: **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**, **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** ή **ΠΡΟΣΟΧΗ**.
  Αυτές οι τρεις λέξεις επισήμανσης σημαίνουν:

⚠ΚΙΝΔΥΝΟΣ	ΘΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΘΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΚΟΤΩΘΕΙΤΕ ή ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ ΣΟΒΑΡΑ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.
⚠ΠΡΟΣΟΧΗ	ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΤΕΙΤΕ εάν δεν ακολουθήσετε τις οδηγίες.

- **Κεφαλίδες ασφαλείας** - όπως οι "Σημαντικές προφυλάξεις ασφάλειας".
- **Ενότητα για την ασφάλεια** - όπως η "Ασφαλής οδήγηση".
- **Οδηγίες** - πώς να χρησιμοποιείτε αυτό το όχημα σωστά και με ασφάλεια.

Ολόκληρο αυτό το εγχειρίδιο παρέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια - παρακαλούμε διαβάστε το προσεκτικά.

Καταγραφείς δεδομένων συμβάντος

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με διάφορες συσκευές που αναφέρονται συνήθως ως καταγραφείς δεδομένων συμβάντος. Καταγράφουν διάφορους τύπους δεδομένων του οχήματος σε πραγματικό χρόνο, όπως το φούσκωμα των αερόσακων SRS και τη βλάβη των στοιχείων του συστήματος SRS.

Τα δεδομένα αυτά ανήκουν στον ιδιοκτήτη του οχήματος και η πρόσβαση σε αυτά δεν επιτρέπεται από κανένα άλλο άτομο, εκτός εάν αυτό απαιτείται από το νόμο ή κατόπιν άδειας του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Καταγραφείς διαγνωστικού σέρβις

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με συσκευές σχετικές με το σέρβις, οι οποίες καταγράφουν πληροφορίες σχετικά με την απόδοση του συστήματος μετάδοσης κίνησης και των συνθηκών οδήγησης. Τα δεδομένα αυτά μπορούν να χρησιμοποιηθούν προς βοήθεια των τεχνικών για τη διάγνωση, την επισκευή και τη συντήρηση του οχήματος. Στα δεδομένα αυτά δεν μπορεί να έχει πρόσβαση κάποιος άλλος εκτός αν αυτό απαιτείται από το νόμο ή με την άδεια του ιδιοκτήτη του οχήματος.

Ωστόσο στα δεδομένα αυτά μπορεί να έχει πρόσβαση η Honda, τα εξουσιοδοτημένα της συνεργεία και οι εξουσιοδοτημένοι επισκευαστές, οι υπάλληλοι, οι εκπρόσωποι και οι εργολάβοι με σκοπό την τεχνική διάγνωση, την έρευνα και την εξέλιξη του οχήματος.

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου θα πρέπει να θεωρηθεί μόνιμο τμήμα του οχήματος και θα πρέπει να συνοδεύει το όχημα κατά την πώλησή του.

Αυτό το εγχειρίδιο κατόχου καλύπτει όλα τα μοντέλα του οχήματός σας. Ενδεχομένως να περιέχει περιγραφές εξοπλισμού και χαρακτηριστικών που δεν διαθέτει το δικό σας μοντέλο.

Οι εικόνες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου παρουσιάζουν χαρακτηριστικά και εξοπλισμό που είναι διαθέσιμα σε ορισμένα, αλλά όχι σε όλα τα μοντέλα. Το μοντέλο που έχετε στην κατοχή σας μπορεί να μη διαθέτει μερικά από αυτά τα χαρακτηριστικά.

Οι πληροφορίες και οι προδιαγραφές που περιέχονται σε αυτή την έκδοση ίσχυαν τη στιγμή της έγκρισης για εκτύπωση. Η εταιρεία Honda Motor Co., Ltd. διατηρεί, ωστόσο, το δικαίωμα να καταργήσει ή να αλλάξει τις προδιαγραφές ή τη σχεδίαση οποιαδήποτε στιγμή, χωρίς ειδοποίηση και χωρίς καμία υποχρέωση.

Παρόλο που το εγχειρίδιο αυτό έχει εφαρμογή και σε δεξιοτίμονα και σε αριστεροτίμονα μοντέλα, οι εικόνες που περιέχει αναφέρονται κυρίως στα αριστεροτίμονα μοντέλα.

Ασφαλής οδήγηση Σ 43

Για ασφαλή οδήγηση Σ 44 | Ζώνες ασφαλείας Σ 49 | Αερόσακοι Σ 61

Πίνακας οργάνων Σ 99

Ενδείξεις Σ 100 | Μετρητές και οθόνες Σ 144

Χειριστήρια Σ 179

Ρολόι Σ 180 | Κλείδωμα και ξεκλείδωμα των θυρών Σ 183

Πανοραμική οροφή* Σ 216

Ρύθμιση των καθισμάτων Σ 248 | Φώτα καμπίνας/Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας Σ 259

Χαρακτηριστικά Σ 285

Ηχοσύστημα Σ 286 | Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος Σ 293, 319

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 392, 400

Οδήγηση Σ 485

Πριν από την οδήγηση Σ 486 | Ρυμούλκηση τρέιλερ Σ 490 | Οδηγίες για κίνηση εκτός δρόμου Σ 496

Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών* Σ 616 | Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 618

Συντήρηση Σ 621

Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης Σ 622 | Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 626

Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων Σ 660

Συντήρηση συστήματος κλιματισμού Σ 677 | Καθαρισμός Σ 680

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 687

Εργαλεία Σ 688 | Εάν κλατάρει κάποιο λάστιχο Σ 689

Ένδειξη, ανάβει/αναβοσβήνει Σ 709 | Ασφάλειες Σ 716

Πληροφορίες Σ 725

Προδιαγραφές Σ 726 | Αριθμοί αναγνώρισης Σ 729

Περιεχόμενα

Ασφάλεια παιδιών Σ 75 | Κίνδυνοι από τα καυσαέρια Σ 96 | Ετικέτες ασφαλείας Σ 97

Άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ Σ 196 | Σύστημα συναγερμού Σ 208 | Άνοιγμα και κλείσιμο των παραθύρων Σ 214
Χειρισμός των διακοπτών στο τιμόνι Σ 220 | Ρύθμιση των καθρεπτών Σ 244
Σύστημα κλιματισμού Σ 278

Μηνύματα σφάλματος ήχου Σ 385 | Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 387
Σύστημα hands-free τηλεφώνου Σ 428, 449 | Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) * Σ 480

Κατά την οδήγηση Σ 498 | Honda Sensing Σ 539 | Πέδηση Σ 595 | Στάθμευση του οχήματος Σ 604
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 Σ 620

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 631 | Συντήρηση κάτω από το καπό Σ 639 | Αλλαγή λαμπτήρων Σ 655
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 665 | Μπαταρία 12 V Σ 670 | Φροντίδα τηλεχειριστηρίου Σ 676
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις Σ 685

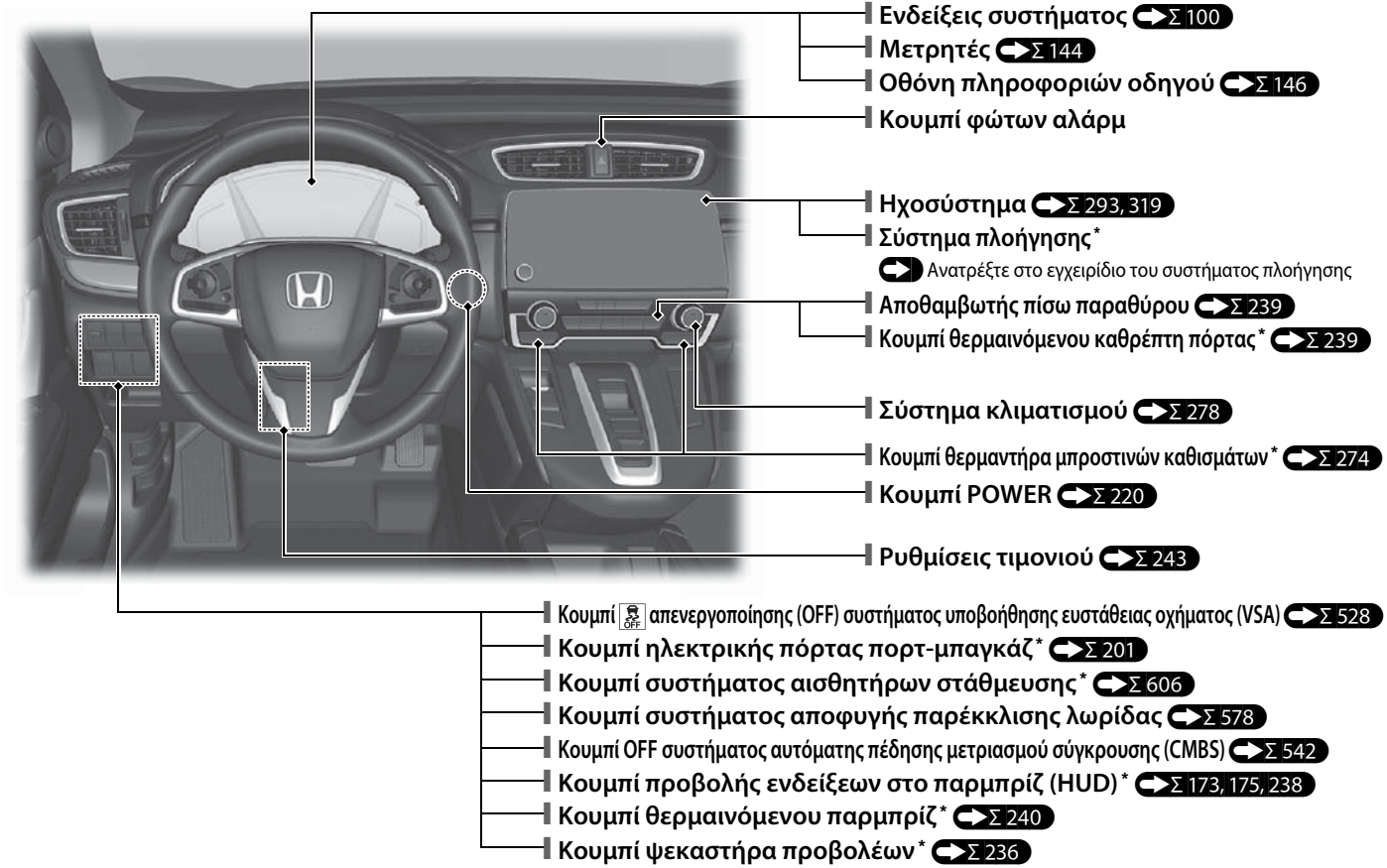
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται Σ 701 | Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία Σ 704 | Υπερθέρμανση Σ 706
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 722 | Όταν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ Σ 723

Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα Σ 730 | Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ* Σ 754

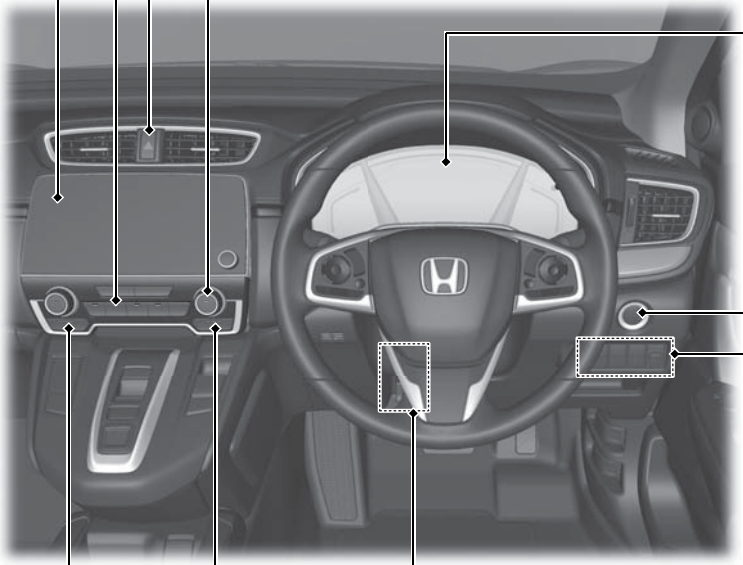
Οδηγός σύντομης αναφοράς Σ 4
Ασφαλής οδήγηση Σ 43
Πίνακας οργάνων Σ 99
Χειριστήρια Σ 179
Χαρακτηριστικά Σ 285
Οδήγηση Σ 485
Συντήρηση Σ 621
Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 687
Πληροφορίες Σ 725
Ευρετήριο Σ 758

Οπτικό ευρετήριο

Αριστεροτίμονος τύπος



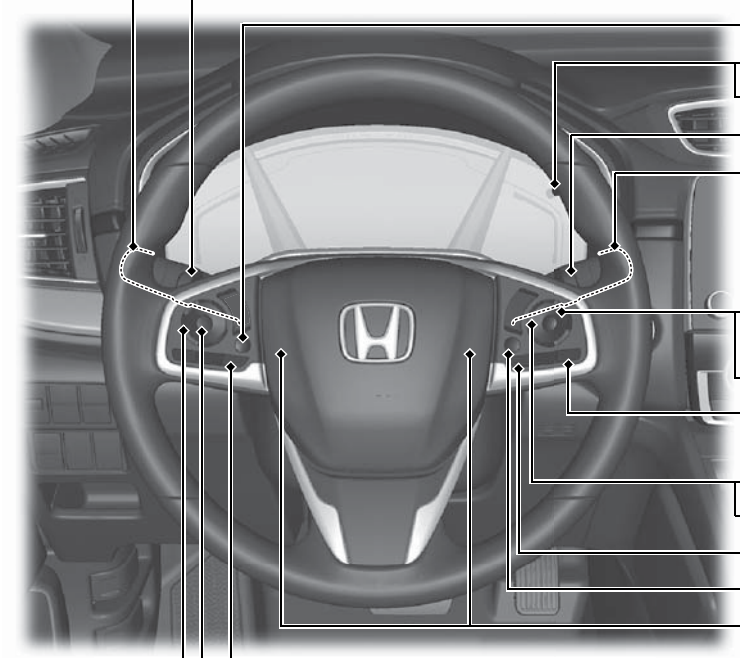
Δεξιοτίμονος τύπος



- **Ηχοσύστημα** Σ 293, 319
- **Σύστημα πλοήγησης*** Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης
- **Αποθαμβωτής πίσω παραθύρου** Σ 239
- **Κουμπί θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας** Σ 239
- **Κουμπί φώτων αλάρμ**
- **Σύστημα κλιματισμού** Σ 278
- **Ενδείξεις συστήματος** Σ 100
- **Μετρητές** Σ 144
- **Οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 146
- **Κουμπί POWER** Σ 220
- **Κουμπί απενεργοποίησης (OFF) συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)** Σ 528
- **Κουμπί ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ*** Σ 201
- **Κουμπί συστήματος αισθητήρων στάθμευσης*** Σ 606
- **Κουμπί συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 578
- **Κουμπί OFF συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542
- **Κουμπί προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ (HUD)*** Σ 173, 175, 238
- **Κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ*** Σ 240
- **Ρυθμίσεις τιμονιού** Σ 243
- **Κουμπιά θερμαντήρων μπροστινών καθισμάτων*** Σ 274

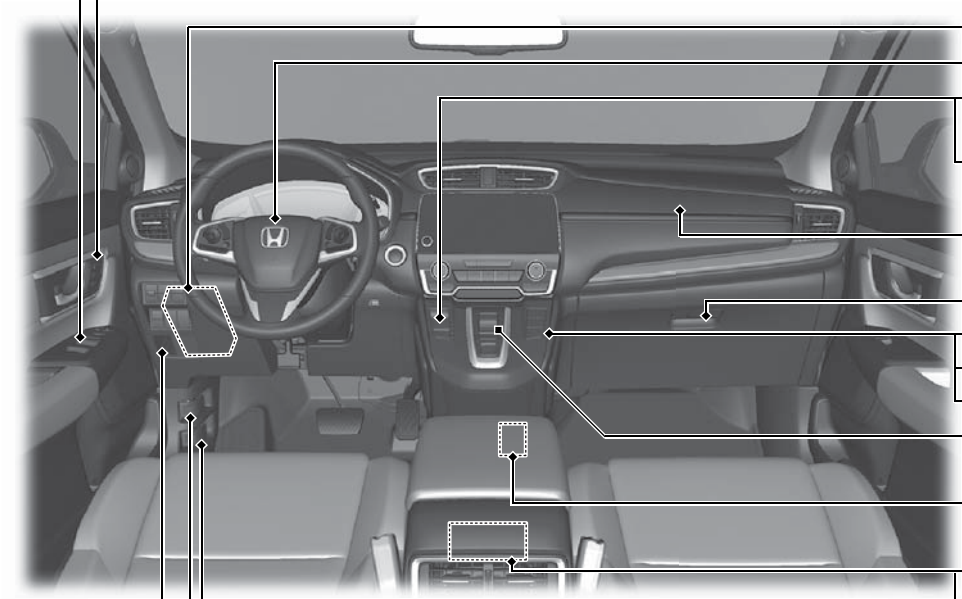
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο



- Προβολείς/Φλας Σ 223, 224
- Μπροστινά φώτα ομίχλης Σ 228
- Πίσω φως ομίχλης Σ 228
- Χειριστήριο επιλογής (-) Σ 511
- Κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες) Σ 147, 320
- Κουμπί (TRIP) Σ 148
- Έλεγχος φωτεινότητας Σ 237
- Χειριστήριο επιλογής (+) Σ 511
- Υαλοκαθαριστήρες/Ψεκαστήρες Σ 233
- Κουμπιά συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) Σ 553
- Κουμπί απόστασης Σ 564
- Κουμπί συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Σ 570
- Κουμπιά ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας Σ 516
- Κουμπιά έξυπνου περιοριστή ταχύτητας Σ 520
- Κουμπί MAIN Σ 516, 520
- Κουμπί θερμαινόμενου τιμονιού * Σ 273
- Κόρνα (Πιέστε την περιοχή γύρω από το).
- Κουμπιά συστήματος hands-free τηλεφώνου Σ 428, 449
- Κουμπιά φωνητικού ελέγχου * Σ 344
- Κουμπί ENTER Σ 147, 290
- Κουμπιά ▲/▼/◀/▶ Σ 147, 290

Αριστερότιμονος τύπος

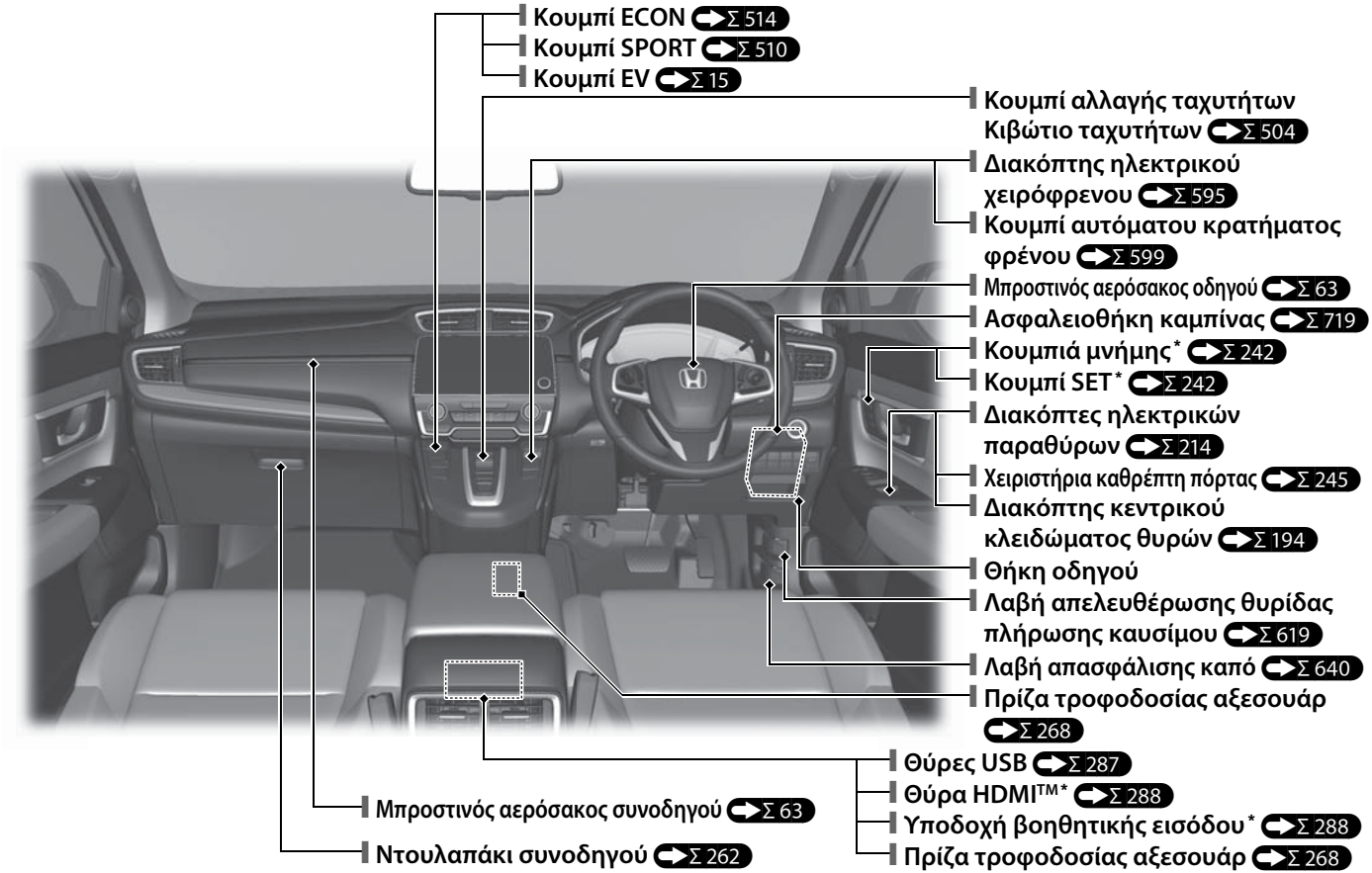


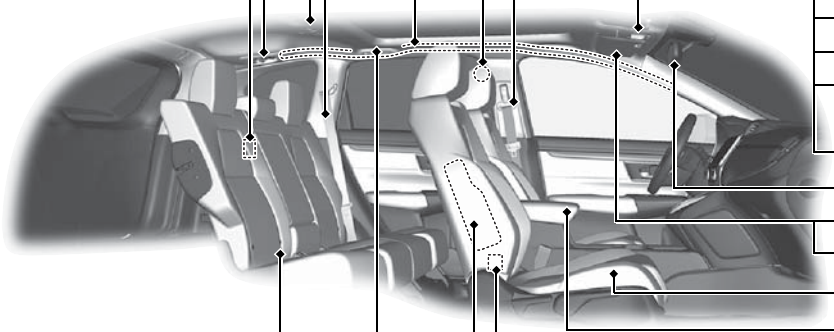
Διακόπτες ηλεκτρικών παραθύρων Σ 214
Χειριστήρια καθρέπτη πόρτας Σ 245
Διακόπτης κεντρικού κλειδώματος θυρών Σ 194
Κουμπιά μνήμης* Σ 242
Κουμπί SET* Σ 242
Ασφαλειοθήκη καμπίνας Σ 719
Μπροστινός αερόσακος οδηγού Σ 63
Διακόπτης ηλεκτρικού χειρόφρενου Σ 595
Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου Σ 599
Μπροστινός αερόσακος συνοδηγού Σ 63
Ντουλαπάκι συνοδηγού Σ 262
Κουμπί ECON Σ 514
Κουμπί SPORT Σ 510
Κουμπί EV Σ 15
Κουμπί αλλαγής ταχυτήτων
Κιβώτιο ταχυτήτων Σ 504
Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ Σ 268
Θύρες USB Σ 287
Θύρα HDMI™* Σ 288
Υποδοχή βοηθητικής εισόδου* Σ 288
Πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ Σ 268
Λαβή απασφάλισης καπό Σ 640
Λαβή απελευθέρωσης θυρίδας πλήρωσης καυσίμου Σ 619
Θήκη οδηγού

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο

Δεξιοτίμονος τύπος

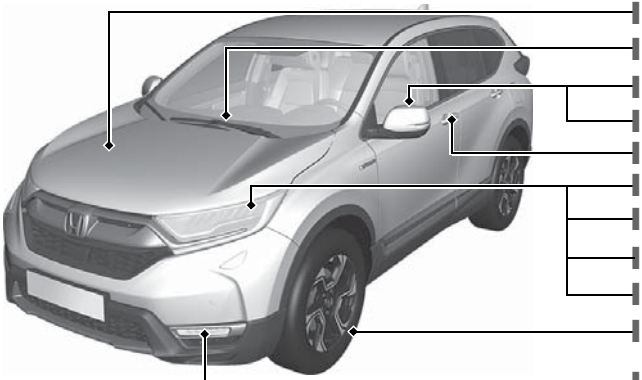




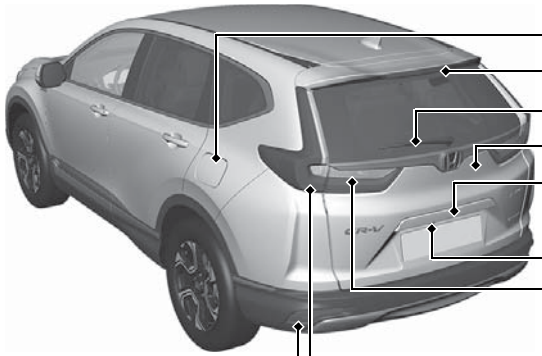
- Φως χώρου αποσκευών Σ 261
- Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο Σ 57
- Φώτα ανάγνωσης Σ 260
- Ζώνη ασφαλείας (Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών) Σ 90
- Ζώνη ασφαλείας για την ασφάλιση συστήματος συγκράτησης παιδιών Σ 92
- Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας Σ 70
- Κρεμάστρα Σ 270
- Ζώνες ασφαλείας Σ 49
- Διακόπτης πανοραμικής οροφής* Σ 216
- Φώτα ανάγνωσης Σ 260
- Θήκη γυαλιών ηλίου Σ 272
- Κουμπί απενεργοποίησης (OFF) αισθητήρα υπερήχων* Σ 211
- Κουμπί OFF αισθητήρα κλίσης* Σ 212
- Εσωτερικός καθρέπτης Σ 244
- Αλεξήλια
- Καθρέπτες καλλωπισμού
- Μπροστινό κάθισμα Σ 248
- Ντουλαπάκι κεντρικής κονσόλας Σ 263
- Θύρες USB* Σ 287
- Πλευρικοί αερόσακοι Σ 68
- Κρεμάστρα Σ 270
- Χειρολαβή
- Πίσω κάθισμα Σ 252
- Σημεία κάτω άγκιστρων για την ασφάλιση συστήματος συγκράτησης παιδιών Σ 86

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Οπτικό ευρετήριο



Συντήρηση κάτω από το καπό Σ 639
Υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ Σ 233, 660
Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών Σ 245
Πλευρικά φλας Σ 223, 656
Χειριστήριο κλειδώματος/ξεκλειδώματος θυρών Σ 186
Προβολείς Σ 224, 655
Μπροστινά φλας Σ 223, 656
Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας Σ 224, 232, 656
Ενεργά φώτα στροφής* Σ 227, 656
Ελαστικά Σ 665, 689
Μπροστινά φώτα ομίχλης Σ 228, 655



Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 619
Μεσαίο (3ο) φως φρένων Σ 658
Πίσω υαλοκαθαριστήρας Σ 235, 663
Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ Σ 196
Εξωτερική λαβή πόρτας πορτ-μπαγκάζ Σ 206
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας Σ 658
Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών* Σ 616
Πίσω φώτα Σ 657
Φώτα όπισθεν Σ 657
Φώτα φρένων/πίσω φώτα Σ 656
Πίσω φλας Σ 656
Πίσω φως ομίχλης Σ 228, 658

SPORT HYBRID i-MMD (intelligent Multi Mode Drive)

Στο όχημα SPORT HYBRID i-MMD, η προωστική ισχύς παρέχεται από ένα ηλεκτρικό μοτέρ και ένα βενζινοκινητήρα. Το ηλεκτρικό μοτέρ λαμβάνει ηλεκτρικό ρεύμα από μια εσωτερική μπαταρία υψηλής τάσης ή εσωτερική γεννήτρια. Η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να φορτιστεί από τη γεννήτρια που παίρνει κίνηση από τον κινητήρα ή την αναγεννητική πέδηση.

Κατά την οδήγηση, το όχημα κινείται αποκλειστικά από το ηλεκτρικό μοτέρ, το βενζινοκινητήρα ή από το συνδυασμό αυτών των δύο. Το σύστημα επιλέγει την πιο κατάλληλη πηγή προωστικής ισχύος και μεταβαίνει αυτόματα σε αυτήν. Υπό ορισμένες συνθήκες, το πάτημα του κουμπιού **EV** μπορεί να ενεργοποιήσει μη αυτόματα τη λειτουργία EV (κίνηση μόνο με ηλεκτρικό ρεύμα).

- **Ενεργειακή απόδοση**
  Όπως σε ένα βενζινοκίνητο όχημα, η απόδοση καυσίμου και η αυτονομία του υβριδικού οχήματος επηρεάζονται από το στυλ οδήγησης. Οι απότομες επιταχύνσεις και η οδήγηση με υψηλές ταχύτητες μπορούν εύκολα να ενεργοποιήσουν το σύστημα ώστε να μεταβεί στη χρήση του βενζινοκινητήρα ως πηγή προωστικής ισχύος.
  Επιπλέον, η εντατική χρήση του συστήματος κλιματισμού επηρεάζει αρνητικά την αυτονομία και την απόδοση του οχήματος. Οποιοδήποτε από αυτά τα μοτίβα χρήσης μειώνει πιο γρήγορα τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

- **Τύποι μπαταρίας**
  Υπάρχουν δύο τύποι μπαταρίας που χρησιμοποιούνται σε αυτό το όχημα: μια τυπική μπαταρία 12 V που τροφοδοτεί τους αερόσακους, τα εσωτερικά και εξωτερικά φώτα και άλλα τυπικά συστήματα 12 V, καθώς και μια μπαταρία υψηλής τάσης που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του μοτέρ πρόωσης και την επαναφόρτιση της μπαταρίας 12 V.

ΚΥΡΙΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ SPORT HYBRID i-MMD

Βενζινοκινητήρας- Παρέχει προωστική ισχύ για την κίνηση των τροχών υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης και κινεί τη γεννήτρια.

Γεννήτρια- Θέτει σε λειτουργία τον κινητήρα και παράγει ηλεκτρικό ρεύμα παίρνοντας κίνηση από το βενζινοκινητήρα. Παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα για την τροφοδοσία του ηλεκτρικού μοτέρ ή/και τη φόρτιση της μπαταρίας υψηλής τάσης.

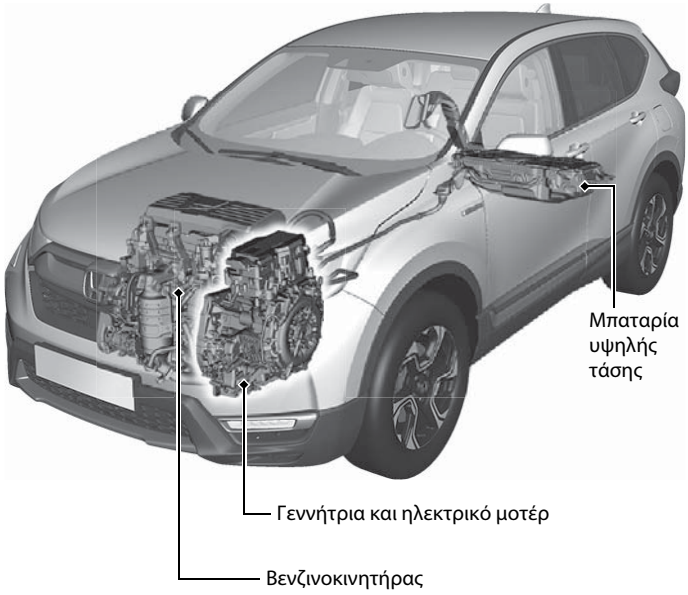
Ηλεκτρικό μοτέρ- Παρέχει προωστική ισχύ για την κίνηση των τροχών σε συνδυασμό με το βενζινοκινητήρα σε ορισμένες συνθήκες. Επίσης, παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

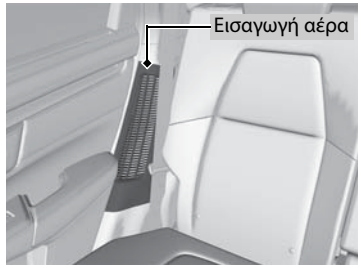
Μπαταρία υψηλής τάσης- Παρέχει τη δυνατότητα αποθήκευσης της ηλεκτρικής ενέργειας και χρησιμεύει ως πηγή ηλεκτρικής ισχύος για το ηλεκτρικό μοτέρ.
Η γνώση των χαρακτηριστικών της μπαταρίας υψηλής τάσης θα σας βοηθήσει να επιτύχετε τον καλύτερο δυνατό χειρισμό και να μεγιστοποιήσετε την αυτονομία του ηλεκτρικού σας οχήματος. Σ 537

Ένδειξη στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης-
Εμφανίζει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας.
Όταν στην ένδειξη:

- Εμφανίζονται δύο ή λιγότερες γραμμές, η λειτουργία EV δεν είναι πλέον διαθέσιμη.
- Εμφανίζονται δέκα γραμμές, η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας είναι πλήρης.

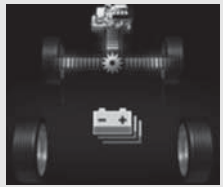
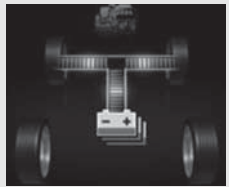
Μην καλύπτετε την εισαγωγή αέρα
Εάν η εισαγωγή αέρα παρεμποδίζεται κατά τη λειτουργία του οχήματος, η μπαταρία υψηλής τάσης μπορεί να υπερθερμανθεί. Για προστασία της μπαταρίας, το σύστημα μπορεί να περιορίσει την ισχύ της μπαταρίας και να ενεργοποιήσει τις ενδείξεις του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος και του συστήματος φόρτισης της μπαταρίας 12 V.





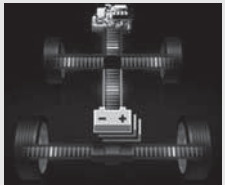
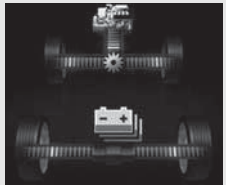
Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς



Τρόπος λειτουργίας	Ηλεκτρικό όχημα (EV)	Υβριδικό (HV)	Κινητήρας (απευθείας μετάδοση κίνησης)	Αναγέννηση
Κατάσταση οδήγησης	Ακινητοποίηση ή οδήγηση σε χαμηλές ταχύτητες: • Μόνο το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλού φορτίου (π.χ. κατά την επιτάχυνση, σε ανηφόρα): • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Ο βενζινοκινητήρας κινεί τη γεννήτρια, που τροφοδοτεί με ηλεκτρικό ρεύμα το ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ ή την μπαταρία υψηλής τάσης για τη φόρτιση.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλής ταχύτητας και χαμηλού φορτίου: • Ο βενζινοκινητήρας παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Η μπαταρία υψηλής τάσης παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στο ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.	Το πεντάλ του γκαζιού απελευθερώνεται και το όχημα επιβραδύνεται. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.
Παρακολούθηση ροής ισχύος				
Ηλεκτρικό μοτέρ	Διακοπή λειτουργίας/Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Παραγωγή ενέργειας/Σε λειτουργία	Αναγέννηση
Γεννήτρια	Διακοπή λειτουργίας	Παραγωγή ενέργειας	Καμία ισχύς εξόδου	Διακοπή λειτουργίας/Καμία ισχύς εξόδου
Κινητήρας	Διακοπή λειτουργίας	Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Διακοπή λειτουργίας/Καμία ισχύς εξόδου
Μπαταρία υψηλής τάσης	Αποφόρτιση	Φόρτιση/αποφόρτιση	Φόρτιση/αποφόρτιση	Φόρτιση

Μοντέλα AWD



Τρόπος λειτουργίας	Ηλεκτρικό όχημα (EV)	Υβριδικό (HV)	Κινητήρας (απευθείας μετάδοση κίνησης)	Αναγέννηση
Κατάσταση οδήγησης	Ακινητοποίηση ή οδήγηση σε χαμηλές ταχύτητες: • Μόνο το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλού φορτίου (π.χ. κατά την επιτάχυνση, σε ανηφόρα): • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Ο βενζινοκινητήρας κινεί τη γεννήτρια, που τροφοδοτεί με ηλεκτρικό ρεύμα το ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ ή την μπαταρία υψηλής τάσης για τη φόρτιση.	Οδήγηση σε συνθήκες υψηλής ταχύτητας και χαμηλού φορτίου: • Ο βενζινοκινητήρας παρέχει προωστική ισχύ στους τροχούς. • Η μπαταρία υψηλής τάσης παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στο ηλεκτρικό μοτέρ για πρόσθετη προωστική ισχύ. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.	Το πεντάλ του γκαζιού απελευθερώνεται και το όχημα επιβραδύνεται. • Το ηλεκτρικό μοτέρ παρέχει ηλεκτρικό ρεύμα στην μπαταρία υψηλής τάσης μέσω της αναγεννητικής πέδησης.
Παρακολούθηση ροής ισχύος				
Ηλεκτρικό μοτέρ	Διακοπή λειτουργίας/Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Παραγωγή ενέργειας/Σε λειτουργία	Αναγέννηση
Γεννήτρια	Διακοπή λειτουργίας	Παραγωγή ενέργειας	Καμία ισχύς εξόδου	Διακοπή λειτουργίας/Καμία ισχύς εξόδου
Κινητήρας	Διακοπή λειτουργίας	Σε λειτουργία	Σε λειτουργία	Διακοπή λειτουργίας/Καμία ισχύς εξόδου
Μπαταρία υψηλής τάσης	Αποφόρτιση	Φόρτιση/αποφόρτιση	Φόρτιση/αποφόρτιση	Φόρτιση

Κουμπί EV

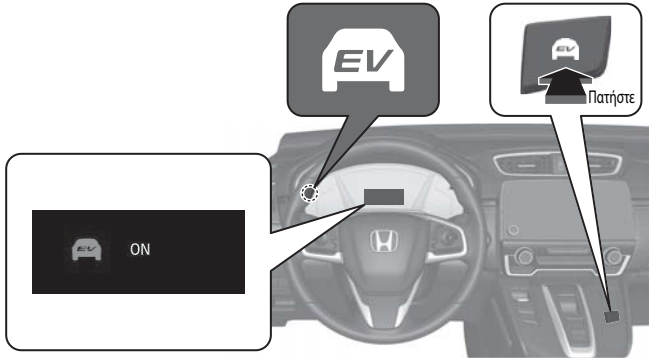
Η λειτουργία EV ενεργοποιείται με το πάτημα του κουμπιού **EV**, που βρίσκεται κοντά στο κουμπί αλλαγής ταχυτήτων.

Η ένδειξη της λειτουργίας **EV** ανάβει στον πίνακα οργάνων όταν ενεργοποιείται η λειτουργία EV.

Πατήστε ξανά το κουμπί **EV** για να επιστρέψετε στη λειτουργία HV.

Ορισμένες συνθήκες, όπως η χαμηλή στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης και η υψηλή ταχύτητα του οχήματος, μπορεί να εμποδίσουν τη μη αυτόματη μετάβαση του συστήματος στη λειτουργία EV. Ο βομβητής ηχεί και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού με το κουμπί πατημένο όταν η λειτουργία EV είναι απενεργοποιημένη.

Οι αλλαγές ταχύτητας στο όχημα, η οδήγηση ή οι οδικές συνθήκες μπορεί να ακυρώσουν αυτόματα τη λειτουργία EV και να γίνει επιστροφή στη λειτουργία HV.



Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και η λειτουργία EV μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα, όταν:

- Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι πολύ υψηλή.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 40 km/h, ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία προθέρμανσης.
- Όταν πατάτε μέχρι τέρμα το πεντάλ του γκαζιού.
- Όταν οδηγείτε σε ανηφόρα.

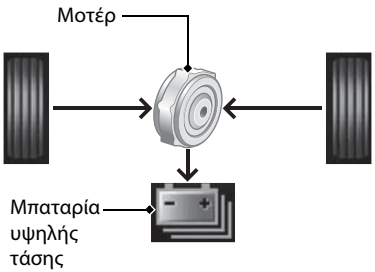
➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 123

Στη λειτουργία EV, το σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος είναι ενεργοποιημένο.

➔ **Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος** Σ 515

● **Ενέργεια αναγέννησης και αναγεννητική πέδηση**

Όταν είναι ενεργή η αναγεννητική πέδηση



Κατά την επιβράδυνση χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ γκαζιού ή το πεντάλ φρένου, ή κατά την οδήγηση σε κατηφόρα, το ηλεκτρικό μοτέρ λειτουργεί ως γεννήτρια που ανακτά μέρος της ηλεκτρικής ενέργειας που χρησιμοποιήθηκε για την επιτάχυνση του οχήματος. Αυτή η αναγεννητική πέδηση επιβραδύνει το όχημα με τρόπο παρόμοιο με την πέδηση μέσω του κινητήρα σε ένα βενζινοκίνητο όχημα. Μπορείτε να ελέγξετε το ρυθμό επιβράδυνσης μέσω του αντίστοιχου χειριστηρίου επιλογής.

● **Αυτόματη διακοπή/εκκίνηση λειτουργίας κινητήρα**

Ο βενζινοκινητήρας του οχήματος σβήνει αυτόματα ενώ το όχημα λειτουργεί ή επανεκκινείται ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, όταν χρειάζεται. Ωστόσο, στις παρακάτω περιπτώσεις, η αυτόματη διακοπή λειτουργίας κινητήρα μπορεί να μην ενεργοποιηθεί.

- Το όχημα χρειάζεται στιγμιαία πρόσθετη ισχύ για απότομη επιτάχυνση ή οδήγηση σε ανηφόρα/με μεγάλη ταχύτητα.
- Γίνεται εντατική χρήση του συστήματος κλιματισμού.
- Η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι υψηλή ή χαμηλή.

● **Αποκλειστικοί ήχοι του συστήματος SPORT HYBRID i-MMD**

Όταν θα οδηγήσετε για πρώτη φορά αυτό το όχημα, πιθανώς θα ακούσετε μερικούς άγνωστους ήχους, ιδιαίτερα όταν ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή ενώ οδηγείτε/επιταχύνετε από στάση, ή όταν ο αέρας διέρχεται μέσα από την εισαγωγή αέρα ψύξης της μπαταρίας υψηλής τάσης, ενώ το σύστημα ψύξης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι ενεργοποιημένο. Ορισμένοι από αυτούς τους ήχους ακούγονται μόνο στο σύστημα μετάδοσης κίνησης καθώς και στα συστήματα καυσίμου, κλιματισμού και ψύξης της μπαταρίας υψηλής τάσης. Άλλοι ήχοι είναι παρόμοιοι με αυτούς που παράγονται από τα συμβατικά αυτοκίνητα, οι οποίοι συνήθως καλύπτονται από ισχυρότερους θορύβους που δεν υπάρχουν σε ένα όχημα αυτής της σχεδίασης. Αυτοί οι ήχοι δεν αποτελούν αιτία ανησυχίας. Σύντομα θα τους αναγνωρίζετε ως φυσιολογικούς και, συνεπώς, θα μπορείτε να ανιχνεύετε κάποιον νέο ήχο ή ασυνήθιστο θόρυβο σε περίπτωση που ακουστεί.

Προφυλάξεις για την ασφάλεια



Μην αγγίζετε το σύστημα υψηλής τάσης

Εάν επιχειρήσετε να αφαιρέσετε κάποιο εξάρτημα ή να αποσυνδέσετε ένα από τα καλώδια του συστήματος υψηλής τάσης, μπορεί να προκληθεί σοβαρή ηλεκτροπληξία. Βεβαιωθείτε ότι οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή επισκευής στο σύστημα υψηλής τάσης πραγματοποιείται από αντιπρόσωπο της Honda.

Σε περίπτωση σύγκρουσης

●Πρέπει να είστε προσεκτικοί καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

▶Σε περίπτωση σοβαρής σύγκρουσης, αν προκληθεί ζημιά στο σύστημα υψηλής τάσης, υπάρχει πιθανότητα ηλεκτροπληξίας λόγω εκτεθειμένων εξαρτημάτων ή καλωδίων του συστήματος υψηλής τάσης. Εάν συμβεί αυτό, μην αγγίζετε κανένα από τα εξαρτήματα ή τα πορτοκαλί καλώδια του συστήματος υψηλής τάσης.

●Αποφύγετε την επαφή με το υγρό της μπαταρίας υψηλής τάσης.

▶Η μπαταρία υψηλής τάσης περιέχει έναν εύφλεκτο ηλεκτρολύτη που μπορεί να διαρρεύσει μετά από σοβαρή σύγκρουση. Αποφύγετε την επαφή του ηλεκτρολύτη με το δέρμα ή τα μάτια, καθώς είναι διαβρωτικός. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τον ηλεκτρολύτη, ξεπλύνετε το εκτεθειμένο δέρμα ή τα μάτια σας με άφθονο νερό για τουλάχιστον πέντε λεπτά και ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

●Σε περίπτωση φωτιάς στο ηλεκτρικό σύστημα, χρησιμοποιήστε πυροσβεστήρα.

▶Η προσπάθεια κατάσβεσης μιας φωτιάς στο ηλεκτρικό σύστημα με μικρή ποσότητα νερού, π.χ. από λάστιχο ποτίσματος κήπου, μπορεί να είναι επικίνδυνη.

●Αν το όχημα υποστεί ζημιά από ατύχημα, πρέπει να επιδιορθωθεί από έναν αντιπρόσωπο.

Σύστημα διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης για το σύστημα υψηλής τάσης

Εάν το όχημα εμπλακεί σε σύγκρουση, το σύστημα διακοπής λειτουργίας έκτακτης ανάγκης θα ενεργοποιηθεί ανάλογα με τη σοβαρότητα της κρούσης. Όταν ενεργοποιείται το σύστημα, η λειτουργία του συστήματος υψηλής τάσης τερματίζεται αυτόματα και το όχημα δεν μπορεί πλέον να κινηθεί με τη δική του ισχύ. Για να επαναφέρετε το σύστημα υψηλής τάσης σε κανονική λειτουργία, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.

Για την απόρριψη του οχήματος

●Η μπαταρία υψηλής τάσης είναι μπαταρία ιόντων λιθίου. Η Honda συλλέγει και ανακυκλώνει τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες υψηλής τάσης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο για το σωστό τρόπο απόρριψης της μπαταρίας σε περίπτωση που το όχημά σας δεν μπορεί να επισκευαστεί.

Σύστημα υποβοήθησης Eco Σ 514

Μετρητής συνθηκών περιβάλλοντος

- Όταν απενεργοποιείται η λειτουργία SPORT, το χρώμα του μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος αλλάζει σε πράσινο για να επισημάνει ότι το όχημα κινείται με οικονομικό τρόπο οδήγησης.

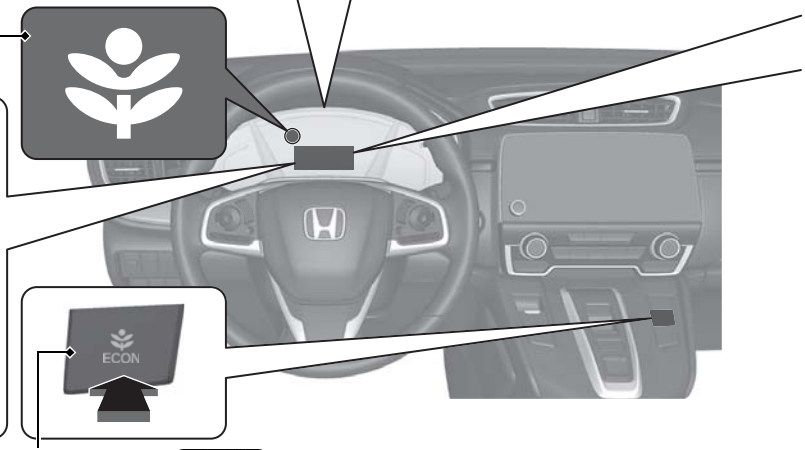


Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας ECON Σ 113

Ανάβει όταν πατηθεί το κουμπί ECON.



Αυτό το μήνυμα εμφανίζεται για μερικά δευτερόλεπτα, όταν πατηθεί το κουμπί ECON.



Κουμπί ECON Σ 514

Συμβάλλει στη μεγιστοποίηση της οικονομίας καυσίμου.

Βαθμολογία κύκλου οδήγησης/Πόντοι διάρκειας ζωής

● Ανάβει όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.



Οθόνη Eco Drive Σ 152

● Διατηρήστε το εικονίδιο οχήματος κοντά στο κέντρο του κύκλου.

Η οικονομία καυσίμου είναι:



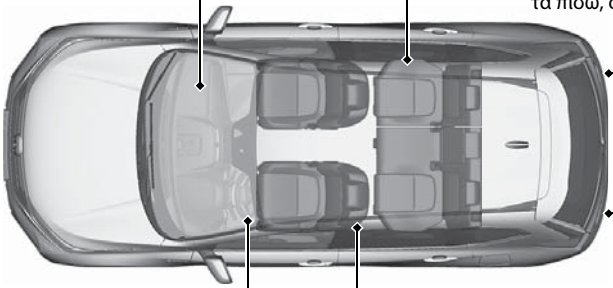
Ασφαλής οδήγηση Σ 43

Αερόσακοι Σ 61

- Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, που προστατεύουν εσάς και τους επιβάτες σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής σύγκρουσης.

Ασφάλεια παιδιών Σ 75

- Όλα τα παιδιά ηλικίας 12 ετών και μικρότερα θα πρέπει να κάθονται στο πίσω κάθισμα.
- Τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
- Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται σωστά σε ένα σύστημα συγκράτησης με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο πίσω κάθισμα.



Κίνδυνοι από τα καυσαέρια Σ 96

- Το όχημά σας εκπέμπει επικίνδυνα καυσαέρια που περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα. Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστούς χώρους όπου μπορεί να συγκεντρωθεί αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.

Ζώνες ασφαλείας Σ 49

- Ασφαλίστε τη ζώνη ασφαλείας σας και καθίστε σε όρθια θέση, με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι οι επιβάτες σας φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους.



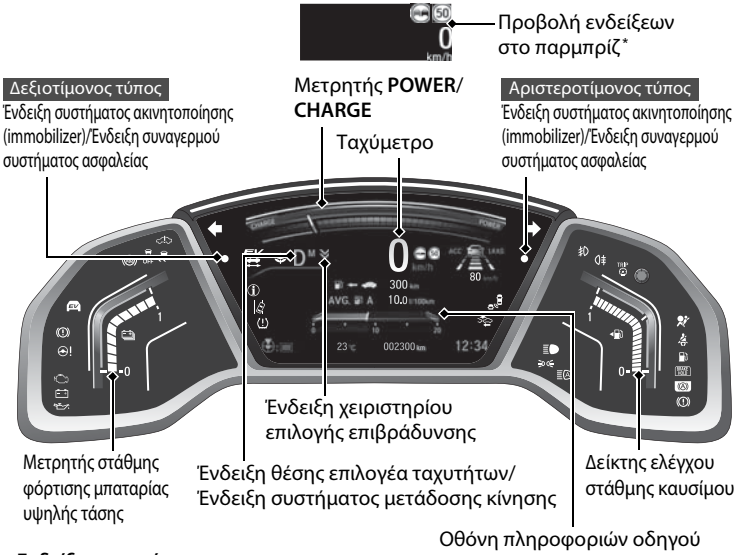
Ασφαλίστε το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας όσο το δυνατόν πιο χαμηλά.

Λίστα σημείων ελέγχου πριν από την οδήγηση Σ 48

- Πριν από την οδήγηση, ελέγξτε τη σωστή ρύθμιση των μπροστινών καθισμάτων, των προσκέφαλων, του τιμονιού και των καθρεφτών.

Πίνακας οργάνων Σ 99

Μετρητές Σ 144/Οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 146/Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ* Σ 173/Ενδείξεις συστήματος Σ 100



Ενδείξεις συστήματος

- Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας
- Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού
- Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V
- Ένδειξη (**ABS**) συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών
- Ένδειξη συστήματος ευστάθειας οχήματος (VSA)
- Ένδειξη **OFF** του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)
- Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου
- Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου
- Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας ECON
- SPORT Ένδειξη λειτουργίας SPORT
- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)
- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)
- Ένδειξη μηνύματος συστήματος
- Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού
- Ένδειξη συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου*

Ενδείξεις συστήματος

- Ενδείξεις φλας και αλάρμ
- Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)
- Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου
- Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας
- Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης

Ενδείξεις φώτων

- Ένδειξη αναμμένων φώτων
- Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων
- Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης
- Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης

Ενδείξεις συστήματος

- LIM Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας
- LIM Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας
- Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων
- ACC Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) (Πορτοκαλί/Πράσινο)
- LKAS Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) (Πορτοκαλί/Πράσινο)
- Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)
- Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας
- Ένδειξη ετοιμότητας
- Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος
- EV Ένδειξη **EV**
- EV Ένδειξη λειτουργίας **EV**

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χειριστήρια Σ 179

Ρολόι Σ 180

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Το ηχοσύστημα λαμβάνει σήματα από τους δορυφόρους GPS, ενημερώνοντας το ρολόι αυτόματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να αλλάξετε την ώρα και μετά πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να αλλάξετε το λεπτό και μετά πατήστε .
4. Επιλέξτε **SET** και κατόπιν πατήστε .

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.

- Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.
- Πατήστε για εισαγωγή.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη



1. Επιλέξτε το εικονίδιο HOME (Αρχική οθόνη) και κατόπιν επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι** και κατόπιν **Ρύθμιση ρολογιού**.
3. Αγγίξτε το αντίστοιχο εικονίδιο ▲/▼ για να ρυθμίσετε τις ώρες ή τα λεπτά προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
4. Επιλέξτε **OK**.

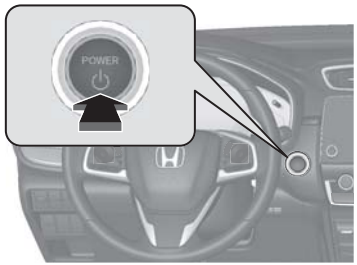
Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



1. Πατήστε το κουμπί για να επιλέξετε και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
2. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Clock Setup** (Ρύθμιση ρολογιού).
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
4. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να επιλέξετε **Adjust Clock** (Ρύθμιση ρολογιού).
5. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ για να αλλάξετε την ώρα και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
6. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.

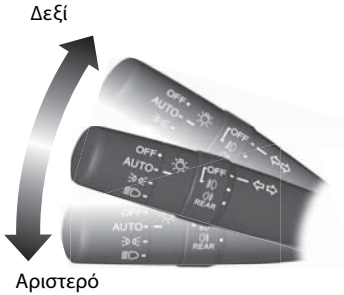
Κουμπί POWER Σ 220

Πατήστε το κουμπί για να αλλάξετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος του οχήματος.



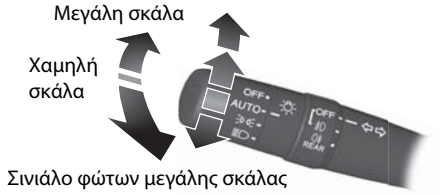
Φλας Σ 223

Μοχλός χειρισμού φλας



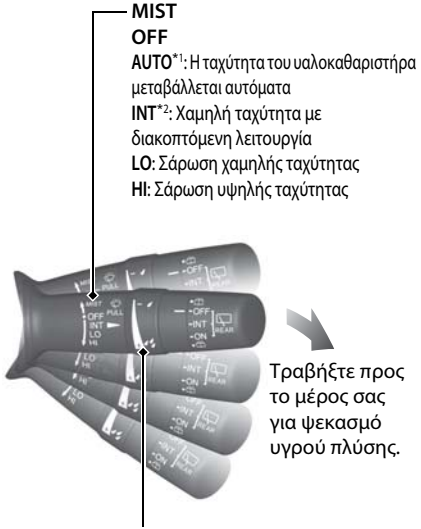
Φώτα Σ 224

Διακόπτες χειρισμού φώτων



Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες Σ 233

Μοχλός χειρισμού υαλοκαθαριστήρων/ψεκαστήρων



*1 : Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας
*2 : Μοντέλα χωρίς αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

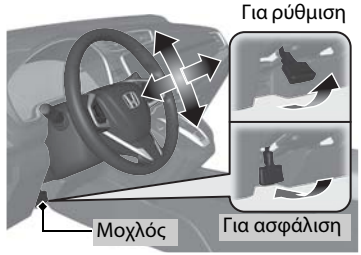
Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

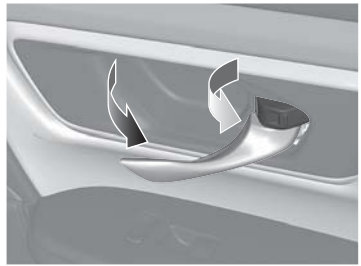
Τιμόνι Σ 243

- Για ρύθμιση, τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης προς το μέρος σας, ρυθμίστε στην επιθυμητή θέση και κατόπιν ασφαλίστε τον μοχλό πίσω στη θέση του.

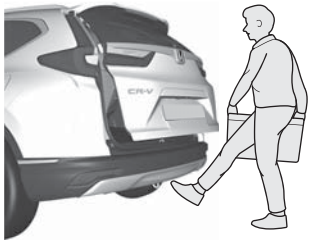


Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό του οχήματος Σ 193

- Τραβήξτε την εσωτερική λαβή μίας εκ των μπροστινών θυρών για ξεκλείδωμα και παράλληλα ανοίξτε την.

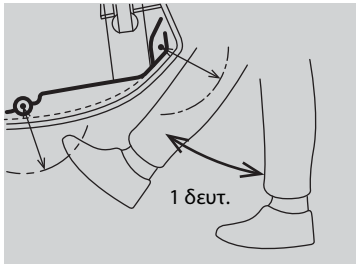


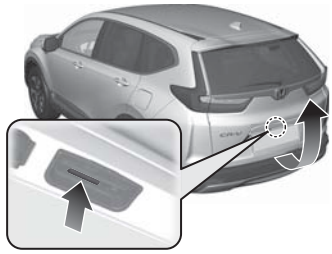
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ Σ 196



Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

Χρησιμοποιήστε μια κίνηση κλωτσιάς προς τα εμπρός και προς τα πίσω κάτω από το κέντρο του πίσω προφυλακτήρα, για να ανοίξετε ή να κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ ενώ μεταφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.





- Πατήστε την εξωτερική χειρολαβή για να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

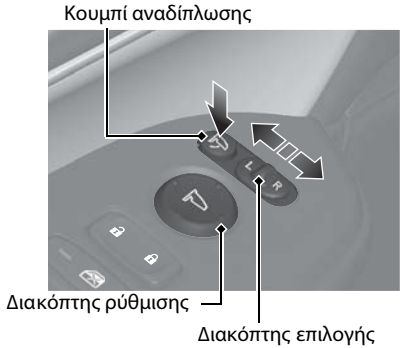
Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

- Πατήστε το κουμπί της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ στον πίνακα ελέγχου στην πλευρά του οδηγού ή πατήστε το τηλεχειριστήριο.

Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών

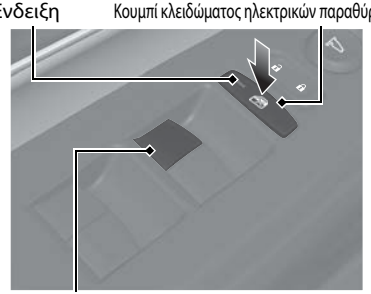
Σ 245

- Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μετακινήστε το διακόπτη επιλογής στη θέση **L** ή **R**.
- Πιέστε το κατάλληλο άκρο του διακόπτη ρύθμισης για να ρυθμίσετε τον καθρέφτη.
- Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες θυρών.



Ηλεκτρικά παράθυρα Σ 214

- Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ανοίξτε και κλείστε τα ηλεκτρικά παράθυρα.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση OFF, το παράθυρο κάθε επιβάτη μπορεί να ανοίξει και να κλείσει με το δικό του διακόπτη.
- Εάν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων βρίσκεται στη θέση ON (η ένδειξη είναι αναμμένη), ο διακόπτης παραθύρου κάθε επιβάτη είναι απενεργοποιημένος.

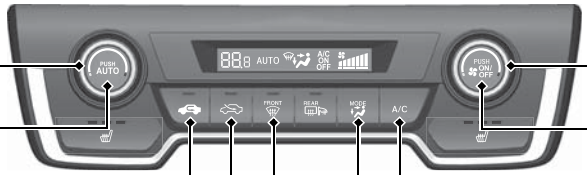


Σύστημα κλιματισμού Σ 278

- Πατήστε το κουμπί **AUTO** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού.
- Πατήστε το κουμπί [ON/OFF] για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα.
- Πατήστε το κουμπί [FRONT] για να ξεπαγώσετε το παρμπρίζ.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.	Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.	Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου.	Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπρίζ.



Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας

Κουμπί **AUTO**

Κουμπί [ανακύκλωσης αέρα καμπίνας] (ανακύκλωσης αέρα καμπίνας)

Κουμπί [καθαρού αέρα] (καθαρού αέρα)

Κουμπί [FRONT] (αποθαμβωτή παρμπρίζ)

Χειριστήριο ελέγχου ανεμιστήρα

Κουμπί [ON/OFF] (Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση)

Κουμπί **A/C** (Κλιματισμός)

Κουμπί **MODE**

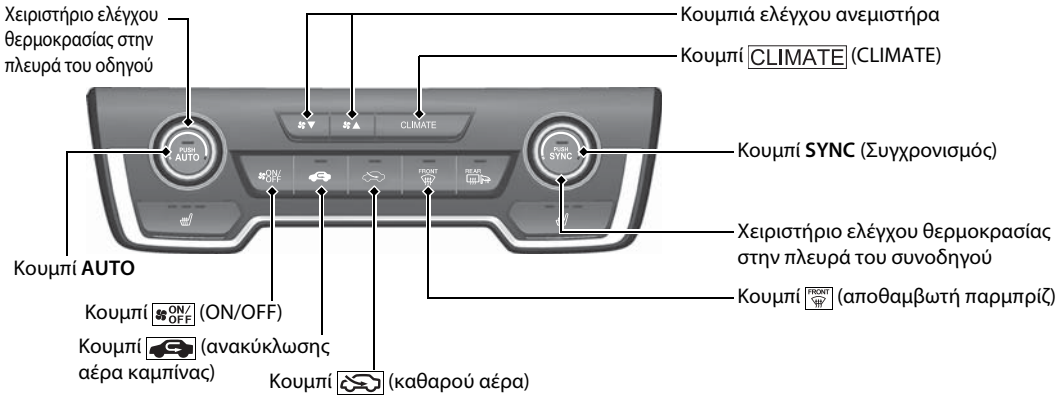


Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.

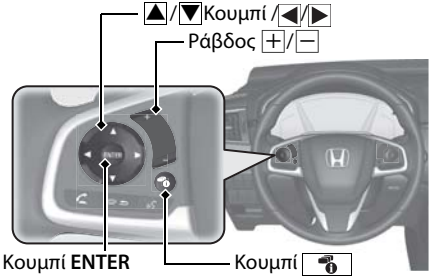
Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου.

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπρίζ.



Χαρακτηριστικά Σ 285

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 290



- Ράβδος +/−
  Πατήστε το για να ρυθμίσετε την ένταση ήχου προς τα επάνω/κάτω.
- ▲/▼ Κουμπί
  Πατήστε ▲ ή ▼ για να μετακινηθείτε κυκλικά στην κατάσταση λειτουργίας ηχοσυστήματος ως εξής:

  Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη
  FM1/FM2/DAB1/DAB2/LW/MW/USB ή iPod/ *Bluetooth*® Audio/AUX

  Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη
  FM/DAB/LW/MW/USB/iPod/*Bluetooth*® Ήχος/ Εφαρμογές/Εφαρμογές ήχου/AUX-HDMI™

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

- Κουμπί **ENTER**
  - Όταν ακούτε ραδιόφωνο

1. Πατήστε **ENTER** για να αλλάξετε την οθόνη σε μια λίστα προεπιλεγμένων σταθμών που έχετε αποθηκεύσει στα κουμπιά προεπιλογής.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

  - Όταν ακούτε από μονάδα USB

1. Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα φάκελο.
3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των κομματιών σε αυτό το φάκελο.
4. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

  - Όταν ακούτε από iPod

1. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί η λίστα μουσικής του iPod.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μια κατηγορία.
3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
4. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε **ENTER**.
   ▶ Πατήστε **ENTER** και πατήστε ▲ ή ▼ επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

  - Όταν ακούτε *Bluetooth*® Audio

1. Πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα κομματιών
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

● Κουμπί ◀/▶

Ραδιόφωνο: Πατήστε για να αλλάξετε τον προεπιλεγμένο σταθμό.
Πατήστε και κρατήστε πατημένο για να επιλέξετε τον επόμενο ή τον προηγούμενο ισχυρό σταθμό.

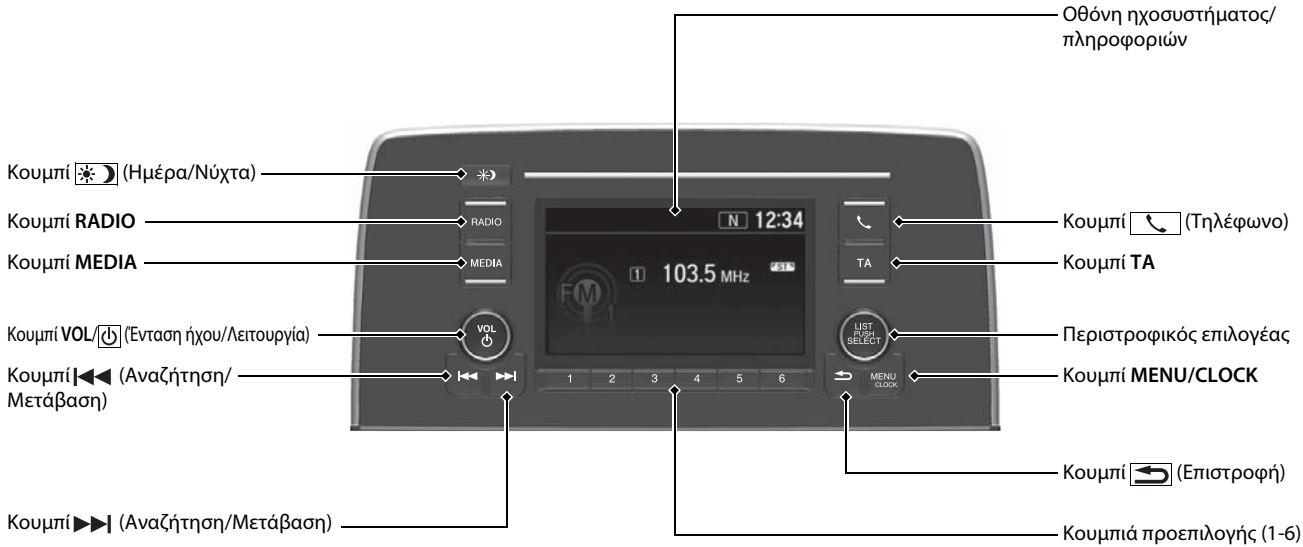
Συσκευή USB:
Πατήστε για μετάβαση στην αρχή του επόμενου τραγουδιού ή για επιστροφή στην αρχή του τρέχοντος τραγουδιού.
Πατήστε παρατεταμένα για να αλλάξετε φάκελο.

Κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες):
Πατήστε για να αλλάξετε τα περιεχόμενα.

➔ **Οθόνη πληροφοριών οδηγού** ➔Σ 146

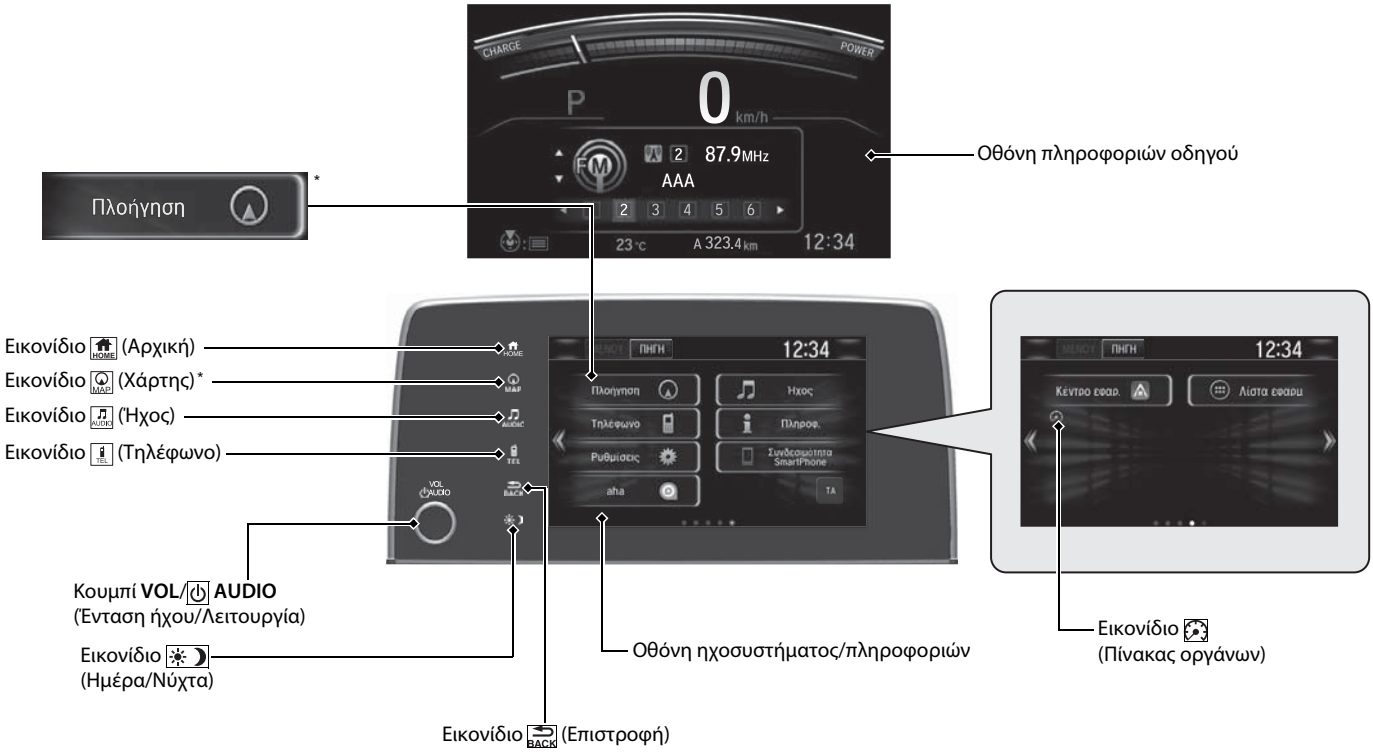
Ηχοσύστημα Σ 286

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη Σ 293



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη Σ 319

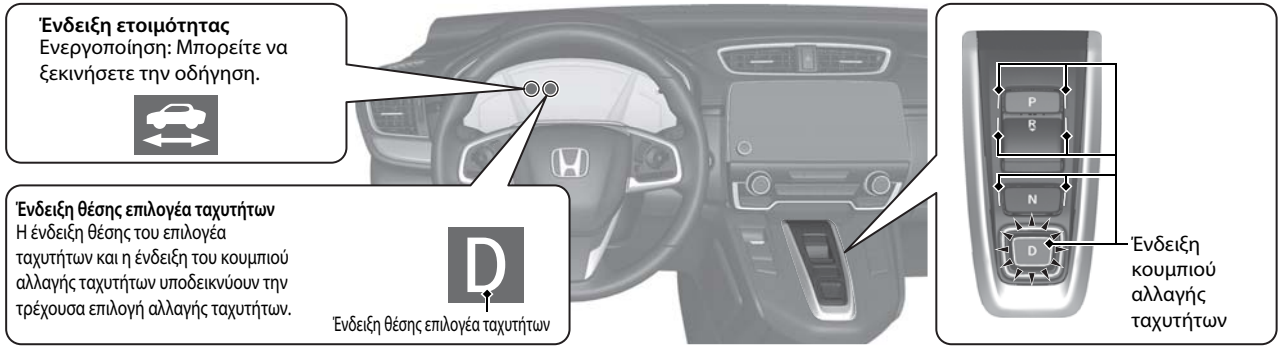
Για τη λειτουργία του συστήματος πλοήγησης Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης



Οδήγηση Σ 485

Κιβώτιο ταχυτήτων Σ 503

- Κατά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ισχύος, επιλέξτε τη θέση P και πατήστε το πεντάλ φρένου.
- Επιλογή αλλαγής ταχυτήτων





P **Στάθμευση**
Πατήστε το κουμπί P.
Χρησιμοποιείται κατά τη στάθμευση ή πριν από την απενεργοποίηση/εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι κλειδωμένο.

R **Όπισθεν**
Πατήστε προς τα πίσω το κουμπί R.
Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία.

N **Νεκρά**
Πατήστε το κουμπί N.
Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο.

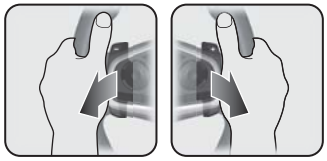
D **Οδήγηση**
Πατήστε το κουμπί D.
Χρησιμοποιείται για την κανονική οδήγηση.
Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά.
Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SPORT.

Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης Σ 511

Όταν αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού, μπορείτε να ελέγχετε το ρυθμό επιβράδυνσης χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι. Με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης που βρίσκεται στο τιμόνι, μπορείτε να εκτελείτε διαδοχική αλλαγή ταχυτήτων ανάμεσα σε τέσσερα στάδια επιβράδυνσης.

Τραβήξτε τον επιλογέα + για λίγα δευτερόλεπτα όταν θέλετε να ακυρώσετε τη λειτουργία του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης.

- **Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**
  Εάν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αλλάξει προσωρινά και το στάδιο θα εμφανιστεί στον πίνακα οργάνων.
- **Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ**
  Εάν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αλλάξει και το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M** θα εμφανιστούν στον πίνακα οργάνων.



Χειριστήριο επιλογής −

Χειριστήριο επιλογής +

Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, εμφανίζεται το στάδιο επιβράδυνσης.



Στάδιο επιβράδυνσης

Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, εμφανίζεται το στάδιο επιβράδυνσης και η ένδειξη **M**.





Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας Σ 516

Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.

- Για να χρησιμοποιήστε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, πατήστε το κουμπί **MAIN**. Επιλέξτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί **LIM** και κατόπιν πατήστε το **–/SET**, όταν το όχημα φτάσει στην επιθυμητή ταχύτητα.
- Το όριο ταχύτητας του οχήματος μπορεί να οριστεί από 30 km/h έως 250 km/h.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA

Σ 528

- Το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) συμβάλλει στη σταθεροποίηση του οχήματος στις στροφές και στη διατήρηση της πρόσφυσης κατά την επιτάχυνση σε σαθρό ή ολισθηρό οδόστρωμα.
- Το σύστημα VSA ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που εκκινείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Για να απενεργοποιήσετε μερικώς ή να επαναφέρετε πλήρως τη λειτουργία του VSA, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σ 531

- Ανιχνεύει μια αλλαγή στις συνθήκες και στις συνολικές διαστάσεις των ελαστικών, λόγω μείωσης στην πίεση των ελαστικών.
- Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού ενεργοποιείται αυτόματα κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Όταν προκύπτουν ορισμένες συνθήκες, πρέπει να εκτελείται διαδικασία προετοιμασίας.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS

Σ 546

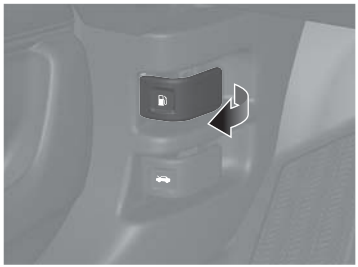
- Όταν μια πιθανή σύγκρουση είναι ενδεχομένως αναπόφευκτη, το CMBS μπορεί να σας βοηθήσει να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης.
- Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που εκκινείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
- Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του CMBS, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί, ωσότου ακούσετε ένα ηχητικό σήμα (μπιπ).

Ανεφοδιασμός καυσίμου Σ 618

Συστάσεις για το καύσιμο: **Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη**
Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου: 57 lt

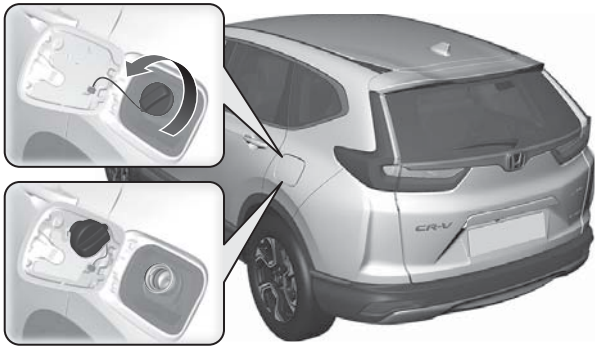
1. Τραβήξτε τη λαβή απελευθέρωσης της θυρίδας πλήρωσης καυσίμου.



2. Περιστρέψτε αργά την τάπα πλήρωσης καυσίμου για να την αφαιρέσετε.

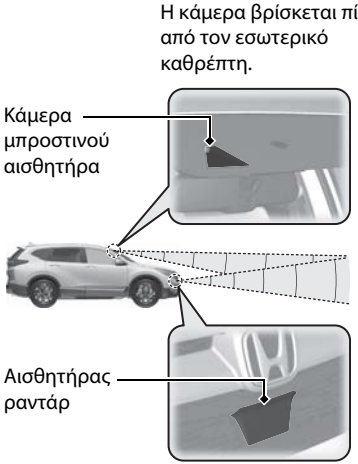
3. Τοποθετήστε την τάπα στη βάση στήριξης που υπάρχει στο πορτάκι πλήρωσης καυσίμου.

4. Μετά τον ανεφοδιασμό, βιδώστε και πάλι την τάπα ωσότου να κάνει κλικ τουλάχιστον μία φορά.



Honda Sensing Σ 539

Το Honda Sensing είναι ένα σύστημα υποστήριξης του οδηγού. Χρησιμοποιεί δύο εντελώς διαφορετικά είδη αισθητήρων: έναν αισθητήρα ραντάρ που βρίσκεται στην μπροστινή γρίλια και μια κάμερα μπροστινού αισθητήρα στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.



Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) Σ 542

Μπορεί να σας βοηθήσει όταν υπάρχει πιθανότητα να συγκρουστεί το όχημά σας με προπορευόμενο εντοπισμένο όχημα ή πεζό. Το CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματός ώστε να ελαχιστοποιείται η σφοδρότητα της σύγκρουσης, σε περίπτωση που η σύγκρουση κρίνεται ως αναπόφευκτη.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) Σ 553

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί μπροστά από το δικό σας. Εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, το σύστημα μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) Σ 570

Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Επίσης, παρέχει απτικές και οπτικές ειδοποιήσεις εάν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας Σ 578

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει την πιθανότητα ακούσιας παρέκκλισης των εντοπισμένων σημάνσεων λωρίδων ή/και πλήρους εξόδου του οχήματος από το δρόμο.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 584

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανίζοντάς τις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*.

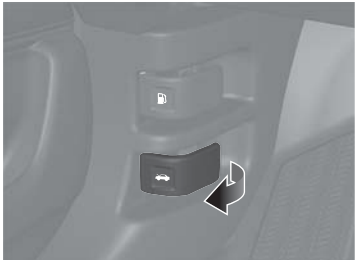
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Συντήρηση Σ 621

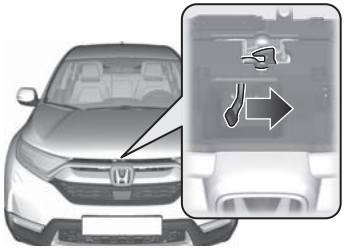
Κάτω από το καπό Σ 639

- Ελέγξτε το λάδι κινητήρα, το ψυκτικό υγρό κινητήρα, το ψυκτικό υγρό του εναλλάκτη (inverter) και το υγρό ψεκαστήρων του παρμπρίζ. Συμπληρώστε όταν είναι απαραίτητο.
- Ελέγξτε το υγρό φρένων.
- Πρέπει να ελέγχετε την μπαταρία 12 V σε μηνιαία βάση.

1. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό, που βρίσκεται κάτω από την κάτω εξωτερική γωνία του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού.



2. Εντοπίστε το μοχλό απασφάλισης του καπό, πιέστε τον στο πλάι και κατόπιν ανασηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.



3. Όταν τελειώσετε, κλείστε το καπό και βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει καλά στη θέση του.

Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων Σ 660

- Να αντικαθιστάτε τα μάκτρα εάν αφήνουν γραμμές επάνω στο παρμπρίζ.



Ελαστικά Σ 665

- Να ελέγχετε τα ελαστικά και τους τροχούς τακτικά.
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τακτικά.
- Τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά για χειμερινή οδήγηση.

Φώτα Σ 655

- Να ελέγχετε όλα τα φώτα τακτικά.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων Σ 687

Κλαταρισμένο ελαστικό Σ 689

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και επισκευάστε το κλαταρισμένο ελαστικό χρησιμοποιώντας το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών.



Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται Σ 701

- Εάν η μπαταρία 12 V έχει εξαντληθεί, εκκινήστε το όχημα με βοηθητική μπαταρία.



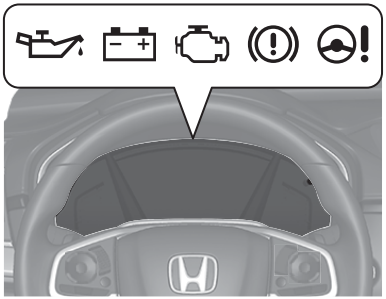
Υπερθέρμανση Σ 706

- Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο. Εάν δεν βλέπετε ατμούς κάτω από το καπό, ανοίξτε το και αφήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος να κρυώσει.



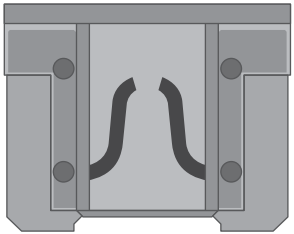
Ανάβουν οι ενδείξεις Σ 709

- Προσδιορίστε την ένδειξη και συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο κατόχου.



Καμένη ασφάλεια Σ 716

- Ελέγξτε για καμένη ασφάλεια εάν κάποια ηλεκτρική διάταξη δεν λειτουργεί.



Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης Σ 722

- Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.



Τι πρέπει να κάνετε σε αυτές τις περιπτώσεις

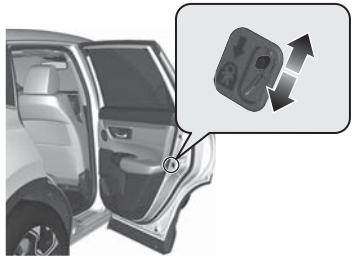
Ε **Γιατί το πεντάλ του φρένου πάλλεται ελαφρά κατά το πάτημα των φρένων;**

Α Αυτό μπορεί να συμβεί όταν ενεργοποιείται το ABS και δεν υποδεικνύει κάποιο πρόβλημα. Ασκήστε σταθερή πίεση στο πεντάλ φρένου. Ποτέ μην πατάτε και αφήνετε επανειλημμένα το πεντάλ φρένου.

➔ **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** ➔Σ 601

Ε **Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει από το εσωτερικό του οχήματος. Γιατί;**

Α Ελέγξτε εάν η ασφάλεια για παιδιά βρίσκεται στη θέση ασφάλισης. Εάν ναι, ανοίξτε την πίσω πόρτα από την εξωτερική χειρολαβή.
Για να ακυρώσετε αυτή τη λειτουργία, σύρετε το μοχλό στη θέση απασφάλισης.



Ε **Γιατί κλειδώνουν οι πόρτες αφού τις ξεκλειδώσω;**

Α Αν δεν ανοίξετε τις πόρτες εντός 30 δευτερολέπτων, θα κλειδώσουν και πάλι αυτόματα για λόγους ασφαλείας.

Ε **Γιατί ο βομβητής ηχεί όταν ανοίγω την πόρτα του οδηγού;**

Α Ο βομβητής ηχεί όταν:
- Τα εξωτερικά φώτα έχουν μείνει αναμμένα.
- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Ε **Γιατί ο βομβητής ηχεί όταν αρχίζω να οδηγώ;**

Α Ο βομβητής ηχεί όταν ο οδηγός ή/και οι επιβάτες δεν φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους.

Ε **Με το πάτημα του διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, δεν απενεργοποιείται το χειρόφρενο. Γιατί;**

Α Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.

Ε **Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, δεν απενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο. Γιατί;**

Α
- Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Ελέγξτε αν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση [P] ή [N]. Αν ναι, επιλέξετε οποιαδήποτε άλλη θέση.

Ε **Γιατί η θέση επιλογέα ταχυτήτων αλλάζει αυτόματα σε [P] όταν ανοίγω την πόρτα του οδηγού για να ελέγξω τις διαγραμμίσεις του χώρου στάθμευσης με οπισθοπορεία;**

Α
- Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Κλείστε την πόρτα του οδηγού και αλλάξτε χειροκίνητα τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων.

Κατά το άνοιγμα της πόρτας οδηγού Σ 507

Ε **Γιατί ακούω ένα διαπεραστικό ήχο όταν πατάω το πεντάλ φρένου;**

Α Τα τακάκια των φρένων ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση. Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Ε **Βλέπω μια πορτοκαλί ένδειξη που απεικονίζει ένα ελαστικό με ένα θαυμαστικό. Τι είναι αυτό;**

Α Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού εφιστά την προσοχή σας. Εάν φουσκώσατε ή αλλάξατε πρόσφατα ένα ελαστικό, πρέπει να εκτελέσετε ξανά την προετοιμασία του συστήματος.

➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** ➔Σ 531

Ε **Μπορεί να χρησιμοποιηθεί αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων (RON) 91 ή υψηλότερο σε αυτό το όχημα;**

Α Το οχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο. Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.
Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.



Ασφαλής οδήγηση

Θα βρείτε πολλές συστάσεις για την ασφάλεια σε όλο αυτό το κεφάλαιο, όπως και σε όλο το εγχειρίδιο.

Για ασφαλή οδήγηση
- Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια 44
- Σημαντικές πληροφορίες χειρισμού 46
- Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας 47
- Λίστα ελέγχων για την ασφάλεια 48

Ζώνες ασφαλείας
- Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας 49
- Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας 55
- Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας 59
- Σημεία στερέωσης 60

Αερόσακοι
- Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων 61
- Τύποι αερόσακων 63
- Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) 63
- Πλευρικοί αερόσακοι 68
- Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας 70
- Ενδείξεις συστήματος αερόσακων 72
- Φροντίδα αερόσακων 74

Ασφάλεια παιδιών
- Προστασία επιβαινόντων παιδιών 75
- Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών 78
- Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών 93

Κίνδυνοι από τα καυσαέρια
- Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα 96

Ετικέτες ασφαλείας
- Θέσεις ετικετών 97

Στις παρακάτω σελίδες περιγράφονται τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας και παρέχονται οδηγίες για τη σωστή τους χρήση. Οι παρακάτω προφυλάξεις για την ασφάλεια είναι εκείνες που εμείς θεωρούμε από τις πιο σημαντικές.

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια

■ Να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας σας

Η ζώνη ασφαλείας αποτελεί το καλύτερο μέσο προστασίας σε όλους τους τύπους των συγκρούσεων. Οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι για να τις αντικαθιστούν. Έτσι, ακόμα και αν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με αερόσακους, φροντίστε ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να φοράτε πάντοτε και σωστά τις ζώνες ασφαλείας σας.

■ Να συγκρατείτε με ζώνη ασφαλείας όλα τα παιδιά

Τα παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα στο πίσω κάθισμα και όχι στο μπροστινό κάθισμα (του συνοδηγού). Τα βρέφη και τα μικρά παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται με ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα μεγαλύτερα παιδιά θα πρέπει να χρησιμοποιούν ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και ζώνη ασφαλείας τριών σημείων, μέχρι να μπορούν να χρησιμοποιούν σωστά τη ζώνη ασφαλείας χωρίς ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).

■ Λάβετε υπόψη τους κινδύνους που προκύπτουν από τους αερόσακους

Αν και οι αερόσακοι μπορούν να σώσουν ζωές, μπορούν και να προκαλέσουν σοβαρούς ή μοιραίους τραυματισμούς στους επιβάτες που κάθονται υπερβολικά κοντά τους ή δεν έχουν δεθεί σωστά. Τα βρέφη, τα παιδιά και οι κοντοί ενήλικες αντιμετωπίζουν τον μεγαλύτερο κίνδυνο. Φροντίστε να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

■ Μην οδηγείτε όταν έχετε πιει

Το αλκοόλ και η οδήγηση είναι ασύμβατα μεταξύ τους. Ακόμα και ένα ποτό μπορεί να μειώσει την ικανότητά σας να ανταποκριθείτε σε μια αλλαγή των συνθηκών και ο χρόνος αντίδρασής σας αυξάνεται με κάθε επιπλέον ποτό. Μην οδηγείτε όταν έχετε πιει και μην αφήνετε τους φίλους σας να οδηγούν όταν έχουν πιει.

Για ασφαλή οδήγηση

Σε ορισμένες χώρες απαγορεύεται η χρήση κινητών τηλεφώνων εκτός των συσκευών ανοιχτής ακρόασης (hands-free) από τον οδηγό κατά την οδήγηση.

■ **Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην ασφαλή οδήγηση**

Εάν μιλάτε στο κινητό τηλέφωνο ή επιδίδεστε σε άλλες δραστηριότητες που αποσπούν την προσοχή σας από τον δρόμο, τα άλλα οχήματα και τους πεζούς, μπορεί να προκληθεί ατύχημα. Να θυμάστε, οι καταστάσεις μπορούν να αλλάξουν γρήγορα και μόνο εσείς μπορείτε να αποφασίσετε πότε είναι ασφαλές να αποσπάσετε μέρος της προσοχής σας από την οδήγηση.

■ **Ελέγχετε την ταχύτητά σας**

Η υπερβολική ταχύτητα είναι από τις κυριότερες αιτίες τραυματισμών και θανάτων από σύγκρουση. Γενικά, όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος, αλλά μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί και σε χαμηλότερες ταχύτητες. Να μην οδηγείτε ποτέ ταχύτερα από ό,τι είναι ασφαλές για τις εκάστοτε συνθήκες, ανεξάρτητα από το όριο ταχύτητας που ισχύει.

■ **Διατηρείτε το όχημά σας σε ασφαλή κατάσταση**

Το κλατάρισμα ενός ελαστικού ή κάποια μηχανική βλάβη μπορεί να αποβεί ιδιαίτερα επικίνδυνο.
Για να μειώσετε την πιθανότητα να προκύψουν τέτοια προβλήματα, ελέγχετε συχνά την πίεση και την κατάσταση των ελαστικών σας και εκτελείτε όλες τις τακτικές προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης.

■ **Μην αφήνετε παιδιά χωρίς επίβλεψη στο όχημα**

Τα παιδιά, τα κατοικίδια και οι άνθρωποι που χρήζουν βοηθείας και παραμένουν χωρίς επίβλεψη στο όχημα μπορεί να τραυματιστούν, εάν ενεργοποιήσουν ένα ή περισσότερα από τα χειριστήρια του οχήματος. Μπορεί επίσης να προκαλέσουν τη μετακίνηση του οχήματος, με αποτέλεσμα τη σύγκρουση στην οποία τα άτομα αυτά ή/και άλλα άτομα μπορούν να τραυματιστούν ή να χάσουν τη ζωή τους. Επίσης, ανάλογα με τη θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να φτάσει σε ακραία επίπεδα, το οποίο μπορεί να προκαλέσει βλάβη ή θάνατο. Ακόμα κι αν το σύστημα κλιματισμού είναι ενεργοποιημένο, μην τα αφήνετε ποτέ στο όχημα χωρίς επίβλεψη, καθώς το σύστημα κλιματισμού μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή.

Σημαντικές πληροφορίες χειρισμού

Το όχημά σας έχει μεγαλύτερη απόσταση από το έδαφος σε σύγκριση με ένα επιβατικό όχημα που έχει σχεδιαστεί μόνο για χρήση πάνω σε οδόστρωμα. Η μεγαλύτερη απόσταση από το έδαφος έχει πολλά πλεονεκτήματα κατά την εκτός δρόμου οδήγηση. Σας δίνει τη δυνατότητα να οδηγείτε επάνω από σαμαράκια, εμπόδια και ανώμαλο έδαφος. Σας παρέχει επίσης καλή ορατότητα ώστε να μπορείτε να προλαμβάνετε τυχόν προβλήματα.

Αυτά τα πλεονεκτήματα έχουν κάποιο κόστος. Επειδή το όχημά σας είναι ψηλότερο και κινείται σε μεγαλύτερη απόσταση από το έδαφος, έχει ψηλότερο κέντρο βάρους, καθιστώντας το περισσότερο ευαίσθητο σε ολίσθηση ή ανατροπή στην περίπτωση που στρίψετε απότομα. Τα οχήματα ειδικής χρήσης παρουσιάζουν σημαντικά μεγαλύτερο ποσοστό ανατροπών σε σύγκριση με άλλους τύπους οχημάτων. Σε σύγκρουση με ανατροπή, τα άτομα που δεν φορούν ζώνη ασφαλείας έχουν πολλές περισσότερες πιθανότητες να σκοτωθούν σε σύγκριση με τα άτομα που φορούν. Ως υπενθύμιση, βεβαιωθείτε ότι εσείς και οι επιβάτες σας φοράτε πάντα ζώνες ασφαλείας.

Σημαντικές πληροφορίες χειρισμού

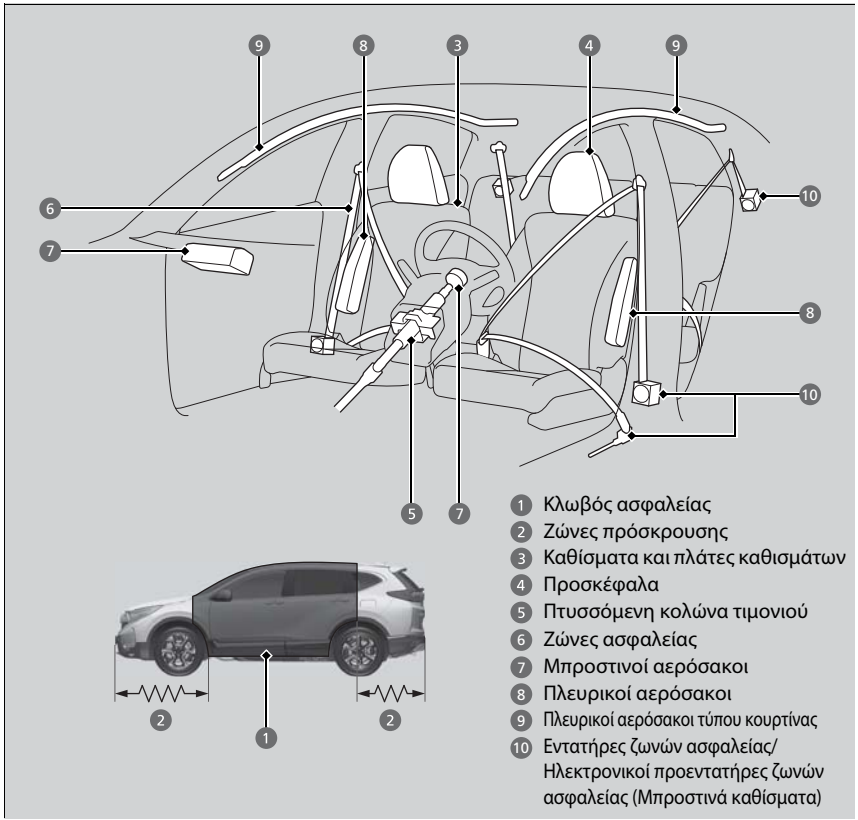
Για πληροφορίες σχετικά με τους τρόπους μείωσης του κινδύνου ανατροπής, διαβάστε τις ενότητες:

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση Σ 501
Οδηγίες για κίνηση εκτός δρόμου Σ 496

Η εσφαλμένη λειτουργία του οχήματός σας μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή ανατροπή.

Σε πολλές χώρες, η νομοθεσία απαγορεύει την οδήγηση εκτός δρόμου, π.χ. την οδήγηση μέσα σε δάση, την ιχνηθέτηση κ.λπ. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς, προτού ξεκινήσετε οποιαδήποτε δραστηριότητα εκτός δρόμου.

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας



Ο παρακάτω κατάλογος σημείων ελέγχου θα σας βοηθήσει να αποκτήσετε ενεργό ρόλο στην προστασία του εαυτού σας και των επιβατών σας.

Τα χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματός σας

Το όχημά σας διαθέτει πολλά χαρακτηριστικά που συνεργάζονται μεταξύ τους, ώστε εσείς και οι επιβάτες σας να είστε προστατευμένοι κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης.

Ορισμένα χαρακτηριστικά δεν απαιτούν καμία ενέργεια εκ μέρους σας. Αυτά περιλαμβάνουν ένα ισχυρό χαλύβδινο πλαίσιο που δημιουργεί έναν κλωβό ασφαλείας γύρω από την καμπίνα των επιβατών, οι εμπρός και πίσω ζώνες κρούσης, μια πτυσσόμενη κολώνα τιμονιού και οι εντατήρες που συσφίγγουν τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας σε μια επαρκή σύγκρουση.

Ωστόσο, εσείς και οι επιβάτες σας δεν μπορείτε να εκμεταλλευτείτε πλήρως αυτά τα χαρακτηριστικά αν δεν παραμείνετε καθισμένοι στη σωστή θέση και φοράτε πάντοτε τις ζώνες ασφαλείας σας. Μάλιστα, ορισμένα χαρακτηριστικά ασφαλείας πιθανόν να αυξήσουν τους τραυματισμούς αν δεν χρησιμοποιηθούν σωστά.

Λίστα ελέγχων για την ασφάλεια

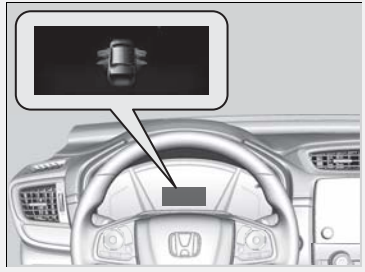
Για την ασφάλειά σας και την ασφάλεια των επιβατών σας, φροντίστε να ελέγχετε τα σημεία αυτά πριν από κάθε διαδρομή.

- Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε κατάλληλη θέση για την οδήγηση. Τα μπροστινά καθίσματα θα πρέπει να βρίσκονται όσο το δυνατόν πιο πίσω, αλλά χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα του οδηγού να ελέγχει το όχημα. Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά στον μπροστινό αερόσακο, ενδέχεται να προκληθεί σοβαρός ή μοιραίος τραυματισμός σε περίπτωση πρόσκρουσης.
  ➔ **Ρύθμιση των καθισμάτων** Σ 248
- Ρυθμίστε τα προσκέφαλα στην κατάλληλη θέση. Τα προσκέφαλα είναι πιο αποτελεσματικά όταν το κέντρο τους βρίσκεται στην ίδια ευθεία με το κέντρο της κεφαλής. Οι ψηλοί επιβάτες θα πρέπει να ρυθμίζουν το προσκέφαλό τους όσο το δυνατόν πιο ψηλά.
  ➔ **Ρύθμιση των μπροστινών προσκέφαλων** Σ 254
- Να φοράτε πάντοτε σωστά τη ζώνη σας. Να επιβεβαιώνετε επίσης ότι όλοι οι επιβάτες φορούν σωστά τη ζώνη τους.
  ➔ **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 55
- Προστατέψτε τα παιδιά με τη χρήση ζωνών ασφαλείας ή συστημάτων συγκράτησης παιδιών ανάλογα με την ηλικία, το ύψος και το βάρος των παιδιών.
  ➔ **Ασφάλεια παιδιών** Σ 75

Λίστα ελέγχων για την ασφάλεια

Εάν εμφανίζεται το μήνυμα ανοιχτής πόρτας ή/και πόρτας πορτ-μπαγκάζ στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, κάποια πόρτα ή/και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν έχουν κλείσει εντελώς. Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα.

➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 123



Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας είναι το πιο αποτελεσματικό σύστημα ασφαλείας επειδή σας κρατούν συνδεδεμένο με το όχημα ώστε να αξιοποιούνται τα πολλά χαρακτηριστικά ασφαλείας του οχήματος. Σας συγκρατούν επίσης, ώστε να μην χτυπήσετε στα τοιχώματα του οχήματος ή επάνω σε άλλους επιβάτες και να μην εκτιναχθείτε έξω από το όχημα. Όταν χρησιμοποιούνται σωστά, οι ζώνες ασφαλείας κρατούν το σώμα σας στη σωστή θέση ώστε να αξιοποιείται πλήρως η πρόσθετη προστασία που προσφέρουν οι αερόσακοι.

Επιπλέον, οι ζώνες ασφαλείας σάς προστατεύουν σχεδόν σε κάθε είδος σύγκρουσης, όπως:
- μετωπικές συγκρούσεις
- πλευρικές συγκρούσεις
- οπίσθιες συγκρούσεις
- ανατροπές του οχήματος

Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση της ζώνης ασφαλείας αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και εάν το όχημα διαθέτει αερόσακους.

Βεβαιωθείτε ότι εσείς και οι επιβάτες σας φοράτε σωστά τις ζώνες ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας είναι σχεδιασμένες να εφαρμόζουν στην οστεϊκή δομή του σώματος και θα πρέπει να φοριούνται χαμηλά κατά μήκος του μπροστινού μέρους της λεκάνης ή στη λεκάνη, το στήθος και τους ώμους, όπως προβλέπεται. Πρέπει να αποφεύγεται η εφαρμογή του τμήματος της μέσης της ζώνης ασφαλείας στην κοιλιακή χώρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να ρυθμίζονται όσο πιο εφαρμοστά γίνεται, χωρίς να μειώνουν την άνεση, ώστε να παρέχουν την προστασία για την οποία έχουν σχεδιαστεί. Μια χαλαρή ζώνη θα μειώσει κατά πολύ την προστασία που παρέχεται στον χρήστη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Οι ζώνες δεν θα πρέπει να φοριούνται με συστραμμένους ιμάντες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε συγκρότημα ζώνης πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα μόνο επιβάτη. Είναι επικίνδυνο να τοποθετήσετε μια ζώνη γύρω από ένα παιδί το οποίο βρίσκεται στην αγκαλιά ενός επιβάτη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ζώνες ασφαλείας τριών σημείων

Και οι πέντε θέσεις καθίσματος διαθέτουν ζώνες ασφαλείας τριών σημείων με μηχανισμό περιτύλιξης με ασφάλιση έκτακτης ανάγκης. Κατά την κανονική οδήγηση, ο μηχανισμός περιτύλιξης σάς επιτρέπει να κινείστε ελεύθερα ενώ ταυτόχρονα διατηρεί τη ζώνη μερικώς τεντωμένη. Σε περίπτωση σύγκρουσης ή απότομου σταματήματος, ο μηχανισμός ανάσυρσης κλειδώνει ώστε να συγκρατήσει το σώμα σας.

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να στερεώνεται κατάλληλα όταν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.

➔ **Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων** Σ 90

■ Σωστή χρήση των ζωνών ασφαλείας

Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες σωστής χρήσης:

- Όλοι οι επιβάτες θα πρέπει να κάθονται με όρθιο κορμό και με τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, καθ' όλη τη διαδρομή. Η σκυφτή στάση και η υπερβολική κλίση του κορμού ελαττώνουν την αποτελεσματικότητα της ζώνης και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων κάτω από το χέρι σας ή πίσω από την πλάτη σας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε πολύ σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να φορεθεί η ίδια ζώνη από δύο άτομα συγχρόνως. Διαφορετικά, πιθανόν να τραυματιστούν πολύ σοβαρά σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στις ζώνες ασφαλείας. Τα εξαρτήματα που χρησιμοποιούνται για να αυξήσουν την άνεση ή να μετατοπίσουν το τμήμα ώμου μιας ζώνης ασφαλείας συχνά περιορίζουν την παρεχόμενη προστασία και αυξάνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

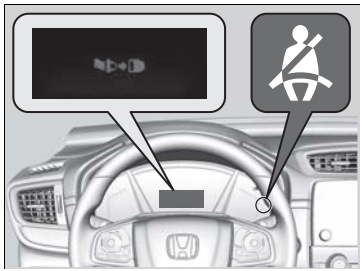
Σχετικά με τις ζώνες ασφαλείας

Οι ζώνες ασφαλείας δεν σας προστατεύουν απόλυτα σε κάθε περίπτωση σύγκρουσης. Στις περισσότερες όμως περιπτώσεις, ελαττώνουν τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού.

Στις περισσότερες χώρες είναι απαραίτητο να φοράτε ζώνες ασφαλείας. Αφιερώστε χρόνο για να εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις της νομοθεσίας στις χώρες όπου πρόκειται να οδηγήσετε.

Εάν τραβήξετε πολύ απότομα τη ζώνη ασφαλείας, θα κλειδώσει στη θέση της. Όταν συμβεί αυτό, αφήστε τη ζώνη ασφαλείας να τυλιχτεί ελαφρώς και μετά τραβήξτε την αργά.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας



Μπροστινά καθίσματα

Το σύστημα ζωνών ασφαλείας περιλαμβάνει μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων που υπενθυμίζει στον οδηγό ή στο συνοδηγό να δέσουν τις ζώνες ασφαλείας τους.
Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και δεν είναι δεμένη κάποια ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα, η ένδειξη θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη μέχρι να δεθεί η ζώνη ασφαλείας.

Ο βομβητής θα ηχεί περιοδικά και η ένδειξη θα αναβοσβήνει όσο το όχημα κινείται, μέχρι να δεθεί η ζώνη ασφαλείας.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας

Η ένδειξη θα ανάψει επίσης εάν ο συνοδηγός δεν φορέσει τη ζώνη ασφαλείας του μέσα σε έξι δευτερόλεπτα από τη στιγμή της ενεργοποίησης της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Όταν δεν κάθεται κάποιος στη θέση του συνοδηγού, η ένδειξη δεν θα ανάψει και ο βομβητής δεν θα ηχήσει.

Εάν ανάψει η ένδειξη ή ηχήσει ο βομβητής χωρίς να υπάρχει επιβάτης στο κάθισμα του συνοδηγού. Ελέγξτε εάν:

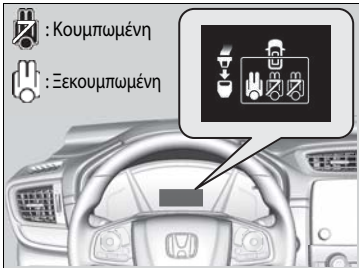
- Δεν υπάρχει κάποιο βαρύ αντικείμενο στο κάθισμα του συνοδηγού.
- Η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι δεμένη.

Εάν η ένδειξη δεν ανάβει όταν υπάρχει συνοδηγός στο κάθισμα και δεν έχει δέσει τη ζώνη ασφαλείας, ίσως κάτι να παρεμβάλλεται στον αισθητήρα ανίχνευσης επιβάτη. Ελέγξτε εάν:

- Έχει τοποθετηθεί μαξιλαράκι στο κάθισμα.
- Ο συνοδηγός δεν κάθεται σωστά.

Εάν δεν υφίσταται καμία από τις παραπάνω συνθήκες, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Πίσω καθίσματα

Το όχημα παρακολουθεί τη χρήση των ζωνών ασφαλείας των πίσω καθισμάτων.
Η οθόνη πληροφοριών οδηγού σάς ενημερώνει για τη χρήση κάποιας από τις πίσω ζώνες ασφαλείας.

Η οθόνη εμφανίζεται όταν:
- Μια πίσω πόρτα ανοίγει ή κλείνει.
- Οποιοσδήποτε από τους πίσω επιβάτες κουμπώνει ή ξεκουμπώνει τη ζώνη ασφαλείας του.

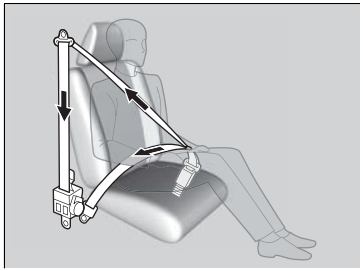
Ο βομβητής ηχεί εάν οποιαδήποτε ζώνη ασφαλείας των πίσω επιβατών ξεκουμπωθεί κατά την οδήγηση.

Για να δείτε την οθόνη:
Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες).

Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Τα μπροστινά και τα εξωτερικά πίσω καθίσματα διαθέτουν αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας για μεγαλύτερη ασφάλεια.

Οι εντατήρες σφίγγουν αυτόματα τις ζώνες ασφαλείας των μπροστινών και των εξωτερικών πίσω καθισμάτων σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Αυτό, μερικές φορές, συμβαίνει ακόμα και αν η σύγκρουση δεν ήταν αρκετά ισχυρή ώστε να ενεργοποιηθούν οι μπροστινοί αερόσακοι.



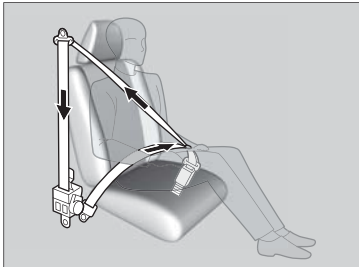
Αυτόματοι εντατήρες ζωνών ασφαλείας

Οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας μπορούν να λειτουργήσουν μόνο μία φορά.
Εάν ένας εντατήρας ενεργοποιηθεί, η ένδειξη του SRS θα ανάψει. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να αντικαταστήσει τον εντατήρα και να επιθεωρήσει προσεκτικά το σύστημα ζωνών ασφαλείας καθώς ενδέχεται να μην προσφέρει πλέον προστασία σε περίπτωση νέας σύγκρουσης.

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, είναι πιθανόν να ενεργοποιηθεί επίσης ο εντατήρας στη συγκεκριμένη πλευρά του οχήματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ηλεκτρονικοί εντατήρες ζώνης ασφαλείας



Είναι οι τροφοδοτούμενοι από μοτέρ προεντατήρες που ξεκινούν να περιτυλίγουν τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας όταν το CMBS, το σύστημα υποβοήθησης πέδησης ή το σύστημα VSA έχουν τεθεί σε λειτουργία. Μπορεί επίσης να ενεργοποιηθούν όταν στρίβετε απότομα το τιμόνι ή εάν το όχημα χτυπηθεί. Μετά την περιτύλιξη, οι ζώνες ασφαλείας χαλαρώνουν στις αρχικές τους θέσεις.
Ως χαρακτηριστικά άνεσης, οι ηλεκτρονικοί προεντατήρες περιτυλίγουν ελαφρώς τις ζώνες ασφαλείας όταν κουμπώνετε την πόρπη ζώνης ασφαλείας, όταν πατάτε το πεντάλ φρένου πιο επιθετικά από ό,τι συνήθως ή όταν στρίβετε απότομα και περιτυλίγονται πλήρως όταν απασφαλίζετε την πόρπη ζώνης ασφαλείας.

Ηλεκτρονικοί εντατήρες ζώνης ασφαλείας

Εάν ενεργοποιήθηκαν μόνο οι ηλεκτρονικοί προεντατήρες, δεν απαιτείται η αντικατάσταση κανενός εξαρτήματος.

Οι ηλεκτρονικοί προεντατήρες ενδέχεται να μην λειτουργούν εάν:
- Η ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης είναι αναμμένη.
- Η ένδειξη συστήματος Υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) είναι αναμμένη.

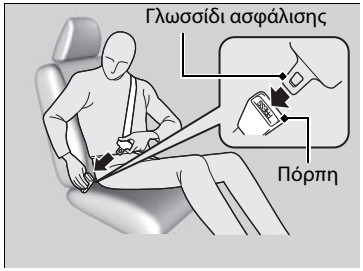
Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Αφού προσαρμόσετε ένα μπροστινό κάθισμα στην κατάλληλη θέση και ενώ κάθεστε με όρθιο κορμό και με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος:

Ρύθμιση των καθισμάτων Σ 248



1. Τραβήξτε έξω αργά τη ζώνη ασφαλείας.



2. Τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην πόρπη και κατόπιν τραβήξτε τη ζώνη για να βεβαιωθείτε ότι η πόρπη έχει κουμπώσει σωστά.

► Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί ή παγιδευτεί κάπου.

Όταν εσείς ή ο συνοδηγός εισάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη, η μπροστινή ζώνη ασφαλείας περιτυλίγεται αυτόματα.

Ηλεκτρονικοί εντατήρες ζώνης ασφαλείας Σ 54

Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

Κανείς δεν θα πρέπει να κάθεται σε θέση με ζώνη ασφαλείας που δεν λειτουργεί ή φαίνεται να μη λειτουργεί σωστά. Η χρήση μιας ελαττωματικής ζώνης ασφαλείας δεν προσφέρει προστασία στον επιβάτη σε περίπτωση σύγκρουσης. Ζητήστε από κάποιον αντιπρόσωπο να ελέγξει τη ζώνη όσο το δυνατόν συντομότερα.

Μην τοποθετείτε ποτέ ξένα αντικείμενα στην πόρπη ή στον μηχανισμό περιτύλιξης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



3. Τοποθετήστε το τμήμα μέσης της ζώνης όσο το δυνατόν χαμηλότερα κατά μήκος των γοφών και κατόπιν τραβήξτε το τμήμα ώμου της ζώνης ώστε να σφίξετε καλά το τμήμα μέσης. Έτσι, τα ανθεκτικά οστά της λεκάνης θα απορροφήσουν την ισχύ μιας σύγκρουσης και θα μειωθεί ο κίνδυνος εσωτερικών τραυματισμών.
4. Εάν χρειάζεται, τραβήξτε ξανά τη ζώνη για να τη σφίξετε καλά και κατόπιν βεβαιωθείτε ότι η ζώνη περνά από το κέντρο του θώρακα και πάνω από τον ώμο σας. Έτσι, η ισχύς μιας σύγκρουσης κατανέμεται στα πιο ανθεκτικά οστά του άνω κορμού.

Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά προτού ξεκινήσετε.

Για να απασφαλίσετε τη ζώνη, πατήστε το κόκκινο κουμπί **PRESS** και κατόπιν καθοδηγήστε τη ζώνη με το χέρι μέχρι να τυλιχτεί πλήρως.
Κατά την έξοδο από το όχημα, βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά τυλιγμένη ώστε να μην πιαστεί στην πόρτα όταν κλείσει.

Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου

Τα μπροστινά καθίσματα διαθέτουν ρυθμιζόμενα στηρίγματα ώμου προκειμένου να προσαρμόζονται σε επιβάτες διαφορετικού ύψους.



1. Μετακινήστε το άγκιστρο πάνω-κάτω τραβώντας ταυτόχρονα το στήριγμα ώμου προς τα έξω.
2. Τοποθετήστε το στήριγμα έτσι ώστε η ζώνη να περνά κατά μήκος από το κέντρο του θώρακά σας και πάνω από τον ώμο σας.

Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου

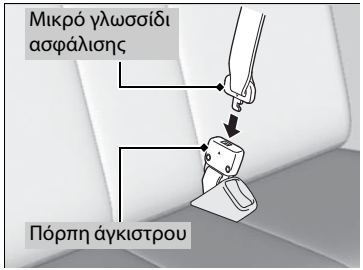
Το ύψος του στηρίγματος ώμου μπορεί να ρυθμιστεί σε τέσσερα επίπεδα. Εάν η ζώνη ακουμπά στον λαιμό σας, χαμηλώστε το ύψος κατά ένα επίπεδο κάθε φορά.

Μετά από κάθε ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι το στήριγμα ώμου είναι ασφαλισμένο στη θέση του.

Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο



1. Τραβήξτε προς τα έξω το μικρό γλωσσίδι ασφάλισης της ζώνης ασφαλείας και το γλωσσίδι ασφάλισης από κάθε υποδοχή συγκράτησης στην οροφή.



2. Ευθυγραμμίστε τα τριγωνικά σημάδια στο μικρό γλωσσίδι ασφάλισης και στην πόρπη του άγκιστρου. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας δεν έχει συστραφεί. Συνδέστε τη ζώνη στην πόρπη του άγκιστρου.



3. Εισαγάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη. Κουμπώστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας με τον ίδιο τρόπο που κουμπώνετε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε τη ζώνη ασφαλείας με το αφαιρούμενο άγκιστρο απασφαλισμένο, αυξάνεται η πιθανότητα σοβαρού τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σύγκρουσης.

Προτού χρησιμοποιήσετε τη ζώνη ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι το αφαιρούμενο άγκιστρο έχει ασφαλιστεί σωστά.

Για να απασφαλίσετε το αφαιρούμενο άγκιστρο, τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην υποδοχή στο πλάι της πόρπης του άγκιστρου.



Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Εάν είστε έγκυος, ο καλύτερος τρόπος να προστατέψετε τον εαυτό σας και το έμβρυο όταν οδηγείτε ή μετακινείστε με όχημα είναι να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας σας και να περνάτε το τμήμα της μέσης όσο το δυνατόν πιο χαμηλά κατά μήκος των γοφών.

Περάστε το τμήμα του ώμου πάνω από το στήθος σας, αποφεύγοντας την κοιλιακή χώρα.



Περάστε το τμήμα της μέσης όσο το δυνατόν πιο χαμηλά πάνω από τους γοφούς.

Συμβουλές για έγκυες γυναίκες

Σε κάθε σας επίσκεψη στον ιατρό, ρωτήστε τον εάν επιτρέπεται να οδηγείτε.

Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού σας και βλάβης του εμβρύου από την πυροδότηση του μπροστινού αερόσακου:

- Όταν οδηγείτε, να κάθεστε με όρθιο κορμό και να μετακινείτε το κάθισμα όσο το δυνατόν πιο πίσω, χωρίς να περιορίζεται η ικανότητα πλήρους ελέγχου του οχήματος.
- Εάν κάθεστε στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα τελείως προς τα πίσω.

Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

Να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των ζωνών ασφαλείας, ως εξής:

- Ξετυλίξτε τελείως κάθε ζώνη και εξετάστε τη για να εντοπίσετε ξεφτισμένα σημεία, κοψίματα, καψίματα και φθορά.
- Βεβαιωθείτε ότι τα γλωσσίδια ασφάλισης και οι πόρπες λειτουργούν ομαλά και ότι οι ζώνες περιτυλίσσονται με ευκολία.
  ▶ Εάν κάποια ζώνη δεν περιτυλίσσεται με ευκολία, το καθάρισμά της μπορεί να διορθώσει το πρόβλημα. Χρησιμοποιείτε μόνο ήπιο σαπούνι και χλιαρό νερό. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή διαλυτικά καθαρισμού. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι εντελώς στεγνή πριν την αφήσετε να περιτυλιχθεί.

Εάν μια ζώνη δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση ή δεν λειτουργεί σωστά, δεν θα προσφέρει επαρκή προστασία και συνεπώς πρέπει να αντικατασταθεί το συντομότερο δυνατόν. Εάν μια ζώνη φθαρεί λόγω σύγκρουσης, πιθανόν να μην προσφέρει την ίδια προστασία σε τυχόν επόμενη σύγκρουση. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τις ζώνες ασφαλείας μετά από τυχόν σύγκρουση.

Επιθεώρηση ζώνης ασφαλείας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παράλειψη του ελέγχου ή της συντήρησης των ζωνών ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο επειδή οι ζώνες ασφαλείας πιθανόν να μη λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

Να ελέγχετε τακτικά τις ζώνες ασφαλείας και να διορθώνετε όσο το δυνατόν συντομότερα όποιο πρόβλημα παρουσιαστεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Δεν θα πρέπει να γίνεται καμία μετατροπή ή προσθήκη από το χρήστη, η οποία εμποδίζει είτε τη λειτουργία των διατάξεων ρύθμισης της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας, είτε τη ρύθμιση του συγκροτήματος της ζώνης ασφαλείας για την εξάλειψη της χαλαρότητας.

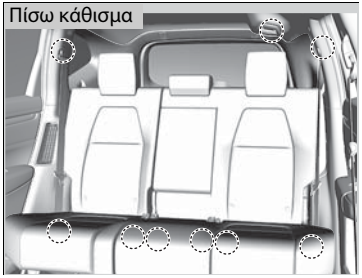
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε ολόκληρο το συγκρότημα αφού έχει φθαρεί από μια σφοδρή σύγκρουση, ακόμα και αν η ζημιά στο συγκρότημα δεν είναι εμφανής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Φροντίστε για την αποφυγή λερώματος του ιμάντα από βερνίκια, λάδια, χημικά και ειδικά από οξύ μπαταρίας. Μπορείτε να τον καθαρίσετε με ασφάλεια χρησιμοποιώντας ήπιο σαπούνι και νερό. Η ζώνη θα πρέπει να αντικατασταθεί εάν ο ιμάντας ξεφτίσει, λερωθεί ή υποστεί ζημιά.

Σημεία στερέωσης



Κατά την αντικατάσταση των ζωνών ασφαλείας, χρησιμοποιήστε τα σημεία στερέωσης που φαίνονται στις εικόνες.
Το μπροστινό κάθισμα διαθέτει μια ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.



Τα πίσω καθίσματα διαθέτουν τρεις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων.

Εξαρτήματα συστήματος αερόσακων

Οι μπροστινοί, οι μπροστινοί πλευρικοί και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας πυροδοτούνται ανάλογα με την κατεύθυνση και τη σφοδρότητα της σύγκρουσης. Το σύστημα αερόσακων περιλαμβάνει:

- Δύο μπροστινούς αερόσακους SRS (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης). Ο αερόσακος οδηγού είναι τοποθετημένος στο κέντρο του τιμονιού, ενώ ο αερόσακος του συνοδηγού είναι τοποθετημένος στο ταμπλό. Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.
- Δύο πλευρικούς αερόσακους, ένας για τον οδηγό και ένας για τον συνοδηγό. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στα εξωτερικά άκρα της πλάτης των καθισμάτων. Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.
- Δύο πλευρικούς αερόσακους τύπου κουρτίνας, ένας για κάθε πλευρά του οχήματος. Οι αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στην οροφή, πάνω από τα πλευρικά παράθυρα. Η μπροστινή και η πίσω κολώνα φέρουν την ένδειξη **SIDE CURTAIN AIRBAG**.
- Μια ηλεκτρονική μονάδα ελέγχου η οποία, όταν το όχημα είναι σε λειτουργία, παρακολουθεί συνεχώς τις πληροφορίες για τους διάφορους αισθητήρες πρόσκρουσης, τους ενεργοποιητές των αερόσακων, τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας, το διακόπτη **ON/OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού, την ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού και άλλες πληροφορίες για το όχημα. Κατά τη διάρκεια μιας σύγκρουσης, η μονάδα μπορεί να καταγράψει αυτές τις πληροφορίες.
- Αυτόματους εντατήρες ζωνών ασφαλείας στα εμπρός καθίσματα και στα εξωτερικά πίσω καθίσματα.
- Οι εντατήρες μπροστινών ζωνών ασφαλείας περιλαμβάνουν επίσης τους ηλεκτρονικούς προεντατήρες.
- Αισθητήρες πρόσκρουσης, που μπορούν να ανιχνεύσουν μετωπική ή πλευρική σύγκρουση μέτριας έως μεγάλης έντασης.
- Μια ένδειξη στον πίνακα οργάνων, η οποία σας προειδοποιεί για τυχόν προβλήματα με το σύστημα των αερόσακων ή τους εντατήρες των ζωνών ασφαλείας.
- Μια ένδειξη στο ταμπλό, η οποία σας ειδοποιεί ότι έχει απενεργοποιηθεί ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Οι αερόσακοι εγκυμονούν σοβαρούς κινδύνους. Για να λειτουργήσουν σωστά, πρέπει να φουσκώσουν με τεράστια δύναμη. Ως εκ τούτου, αν και σώζουν ζωές, οι αερόσακοι μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα, μώλωπες και άλλους μικρούς ή, ορισμένες φορές, ακόμα και θανάσιμους τραυματισμούς, εάν οι επιβάτες δεν φορούν σωστά τις ζώνες ασφαλείας τους και δεν κάθονται σωστά στο κάθισμα.

Τι πρέπει να κάνετε: Να φοράτε πάντοτε σωστά τη ζώνη σας, να κάθεστε με όρθιο κορμό και όσο το δυνατόν πιο μακριά από το τιμόνι χωρίς να επηρεάζεται η ικανότητα πλήρους ελέγχου του οχήματος. Ο συνοδηγός θα πρέπει πάντοτε να μετακινεί το κάθισμά του όσο το δυνατόν πιο μακριά από το ταμπλό.

Μην ξεχνάτε όμως ότι κανένα σύστημα ασφαλείας δεν μπορεί να αποτρέψει εντελώς τον κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου σε περίπτωση σοβαρού ατυχήματος, ακόμα και όταν οι ζώνες ασφαλείας χρησιμοποιούνται σωστά και οι αερόσακοι λειτουργούν κανονικά.

Μην τοποθετείτε σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα ανάμεσα σε εσάς και τον μπροστινό αερόσακο. Η ύπαρξη σκληρών ή αιχμηρών αντικειμένων στην αγκαλιά σας ή η οδήγηση με πίπα ή άλλο αιχμηρό αντικείμενο στο στόμα σας μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου.

Μην συνδέετε και μην τοποθετείτε αντικείμενα στα καλύμματα των μπροστινών αερόσακων. Τα αντικείμενα στα καλύμματα που φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG** θα μπορούσαν να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή να εκτιναχθούν μέσα στο όχημα και να χτυπήσουν κάποιον εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.

Σημαντικές πληροφορίες για τους αερόσακους

Μην επιχειρήσετε να απενεργοποιήσετε τους αερόσακους του οχήματός σας. Οι αερόσακοι μαζί με τις ζώνες ασφαλείας παρέχουν την καλύτερη δυνατή προστασία.

Όταν οδηγείτε, να κρατάτε τα άκρα του τιμονιού έτσι ώστε τα χέρια σας να βρίσκονται μακριά από τη διαδρομή ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου. Μη σταυρώνετε τα χέρια σας πάνω από το κάλυμμα του αερόσακου.

Τύποι αερόσακων

Το όχημά σας εξοπλίζεται με τρεις τύπους αερόσακων:

- **Μπροστινοί αερόσακοι:** Αερόσακοι μπροστά από το κάθισμα του οδηγού και του συνοδηγού.
- **Πλευρικοί αερόσακοι:** Αερόσακοι στην πλάτη του καθίσματος του οδηγού και του συνοδηγού.
- **Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας:** Αερόσακοι πάνω από τα πλευρικά παράθυρα.

Καθένας από τους τύπους αυτούς εξετάζεται στις επόμενες σελίδες.

Μπροστινοί αερόσακοι (SRS)

Οι μπροστινοί αερόσακοι SRS ανοίγουν σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης για να προστατέψουν το κεφάλι και το θώρακα του οδηγού ή/και του συνοδηγού.

Το **SRS** (Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης) υποδεικνύει ότι οι αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας, όχι να τις αντικαθιστούν. Οι ζώνες ασφαλείας είναι το κύριο σύστημα συγκράτησης των επιβατών.

Θέσεις τοποθέτησης

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι τοποθετημένοι στο κέντρο του τιμονιού για τον οδηγό και μέσα στο ταμπλό για τον συνοδηγό. Και οι δύο αερόσακοι φέρουν την ένδειξη **SRS AIRBAG**.

Τύποι αερόσακων

Οι αερόσακοι μπορεί να ανοίξουν όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Μετά την ανάπτυξη ενός αερόσακου σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να δείτε μικρή ποσότητα καπνού. Αυτό οφείλεται στη διαδικασία καύσης του υλικού της μονάδας ανάπτυξης και δεν είναι επιβλαβές. Τα άτομα με αναπνευστικά προβλήματα πιθανόν να αισθανθούν παροδική δυσφορία. Σε μια τέτοια περίπτωση, βγείτε από το όχημα αμέσως μόλις αυτό κρίνεται ασφαλές.

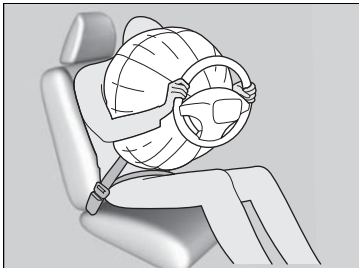
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία

Οι μπροστινοί αερόσακοι είναι σχεδιασμένοι ώστε να αναπτύσσονται σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης. Εάν το όχημα επιβραδυνθεί απότομα, οι αισθητήρες στέλνουν πληροφορίες προς τη μονάδα ελέγχου η οποία στέλνει σήμα ενεργοποίησης στον έναν ή και στους δύο μπροστινούς αερόσακους.

Η μετωπική σύγκρουση μπορεί να είναι είτε με κάποιο άλλο όχημα (ευθεία μετωπική ή υπό γωνία) είτε με κάποιο σταθερό αντικείμενο, π.χ. τοίχο.

Πώς λειτουργούν οι μπροστινοί αερόσακοι



Ενώ η ζώνη ασφαλείας συγκρατεί τον κορμό σας, ο μπροστινός αερόσακος παρέχει συμπληρωματική προστασία για το κεφάλι και τον θώρακά σας.

Οι μπροστινοί αερόσακοι ξεφουσκώνουν αμέσως ώστε να μην επηρεάσουν την ορατότητα του οδηγού ή την ικανότητά του να οδηγεί το όχημα ή να χειρίζεται άλλα όργανα.

Ο συνολικός χρόνος ανάπτυξης και ξεφουσκώματος είναι τόσο μικρός ώστε οι επιβάτες συνήθως συνειδητοποιούν ότι οι αερόσακοι άνοιξαν μόνον όταν τους δουν να κρέμονται μπροστά τους.

■ **Πότε δεν θα πρέπει να αναπτυχθούν οι μπροστινοί αερόσακοι**

Ελαφρές μετωπικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν συμπληρωματικά προς τις ζώνες ασφαλείας για τη διάσωση ζωών και όχι για να προστατεύουν από ελαφρούς τραυματισμούς ή ακόμα και κατάγματα, που πιθανόν να προκληθούν από μια ελαφρότερη μέτρια έως σφοδρή μετωπική σύγκρουση.

Πλευρικές συγκρούσεις: Οι μπροστινοί αερόσακοι παρέχουν προστασία στην περίπτωση που ο οδηγός ή ο συνοδηγός μετατοπίζεται προς τα εμπρός λόγω απότομης επιβράδυνσης του οχήματος. Οι πλευρικοί αερόσακοι και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να περιορίζουν τη σοβαρότητα των τραυματισμών σε περίπτωση μέτριας έως σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης, η οποία μπορεί να ωθήσει τον οδηγό ή το συνοδηγό προς το πλάι του οχήματος.

Οπίσθιες συγκρούσεις: Τα προσκέφαλα και οι ζώνες ασφαλείας είναι τα καλύτερα συστήματα προστασίας σε περίπτωση οπίσθιας σύγκρουσης. Οι μπροστινοί αερόσακοι δεν προσφέρουν ουσιαστική προστασία και έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε τέτοιες συγκρούσεις.

Ανατροπές: Οι ζώνες ασφαλείας και οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προσφέρουν βέλτιστη προστασία σε περίπτωση ανατροπής. Επειδή οι μπροστινοί αερόσακοι προσφέρουν μικρή ή καμία προστασία, έχουν σχεδιαστεί έτσι ώστε να μην ανοίγουν σε περίπτωση ανατροπής.

■ **Όταν οι μπροστινοί αερόσακοι ανοίξουν ενώ το όχημα έχει υποστεί μικρές ή μη ορατές ζημιές**

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιβράδυνση, ένα δυνατό χτύπημα στο πλαίσιο ή την ανάρτηση του οχήματος μπορεί να προκαλέσει ανάπτυξη ενός ή περισσότερων αερόσακων. Τέτοια παραδείγματα περιλαμβάνουν ένα χτύπημα σε πεζοδρόμιο, σε λακκούβα ή άλλο χαμηλό αντικείμενο που προκαλεί απότομη επιβράδυνση του πλαισίου του οχήματος. Επειδή η πρόσκρουση συμβαίνει κάτω από το όχημα, πιθανόν να μην υπάρχουν εμφανείς ζημιές.

■ **Οι μπροστινοί αερόσακοι μπορεί να μην ανοίξουν, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές**

Καθώς τα παραμορφώσιμα τμήματα του αμαξώματος απορροφούν την ενέργεια της σύγκρουσης, οι ορατές ζημιές δεν είναι πάντοτε κατάλληλος δείκτης της λειτουργίας των αερόσακων. Μάλιστα, κάποιες συγκρούσεις προκαλούν σοβαρές ζημιές αλλά όχι και ανάπτυξη των αερόσακων επειδή αυτοί δεν χρειάζονταν ή δεν θα είχαν προσφέρει μεγαλύτερη προστασία εάν είχαν ανοίξει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Εάν είναι αναπόφευκτη η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, πρέπει να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού χρησιμοποιώντας το κλειδί.

■ Διακόπτης ON/OFF μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



Όταν ο διακόπτης **ON**/**OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού βρίσκεται στη θέση:
OFF: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος. Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν φουσκώνει κατά τη διάρκεια μιας μετωπικής σύγκρουσης, κατά την οποία φουσκώνει ο μπροστινός αερόσακος οδηγού. Η ένδειξη απενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού παραμένει αναμμένη ως υπενθύμιση.
ON: Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος. Η ένδειξη ενεργοποίησης του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ανάβει και παραμένει αναμμένη για 60 δευτερόλεπτα περίπου.

■ Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



1. Τραβήξτε το χειρόφρενο και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
2. Ανοίξτε την πόρτα του συνοδηγού.
3. Τοποθετήστε το κλειδί στο διακόπτη **ON**/**OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
   ► Ο διακόπτης βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.
4. Γυρίστε το κλειδί στη θέση **OFF** και αφαιρέστε το από το διακόπτη.

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού θα πρέπει να απενεργοποιηθεί εάν δεν μπορεί να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, στο κάθισμα του συνοδηγού.

Εάν ο αερόσακος του συνοδηγού φουσκώσει, μπορεί να χτυπήσει το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω με αρκετή δύναμη ώστε να προκαλέσει θάνατο ή πολύ σοβαρό τραυματισμό στο βρέφος.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε να ενεργοποιήσετε το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού όταν δεν χρησιμοποιείται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Η μόνιμη απενεργοποίηση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

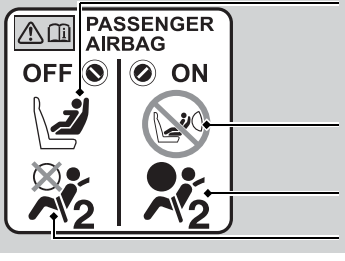
■ Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Όταν είναι ενεργοποιημένο το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού, η ένδειξη σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Όταν το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού απενεργοποιηθεί, η ένδειξη παραμένει αναμμένη ή σβήνει στιγμιαία και ανάβει εκ νέου.

■ Ετικέτα συστήματος απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Η ετικέτα βρίσκεται στο πλευρικό πάνελ του πίνακα οργάνων στην πλευρά του συνοδηγού.



Βρέφη σε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω: Μπορούν να καθίσουν μπροστά εάν αυτό είναι αναπόφευκτο

Δεν μπορούν να καθίσουν μπροστά

Ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι:
Ενεργοποιημένος

Απενεργοποιημένος

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Χρησιμοποιήστε το κλειδί του οχήματός σας για να γυρίσετε το διακόπτη **ON**/**OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Εάν χρησιμοποιήσετε διαφορετικό κλειδί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή να μη λειτουργεί σωστά το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.
- Μην κλείσετε την πόρτα και μην πιέσετε υπερβολικά το κλειδί ενώ αυτό βρίσκεται στο διακόπτη **ON**/**OFF** του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στον διακόπτη ή το κλειδί.

Συνιστούμε ιδιαίτερα να μην τοποθετείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Προστασία βρεφών Σ 78

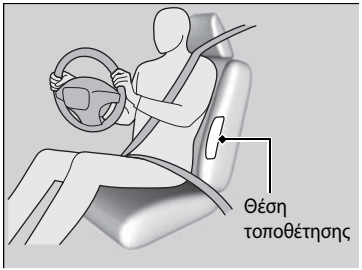
Αποτελεί δική σας ευθύνη να αλλάξετε τη ρύθμιση του συστήματος μπροστινού αερόσακου συνοδηγού σε **OFF**, όταν τοποθετήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού.

Όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα.

Πλευρικοί αερόσακοι

Οι πλευρικοί αερόσακοι βοηθούν στην προστασία του κορμού και της λεκάνης του οδηγού ή του συνοδηγού, σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

Θέσεις τοποθέτησης



Οι πλευρικοί αερόσακοι βρίσκονται στο εξωτερικό άκρο της πλάτης του καθίσματος του οδηγού και του συνοδηγού.

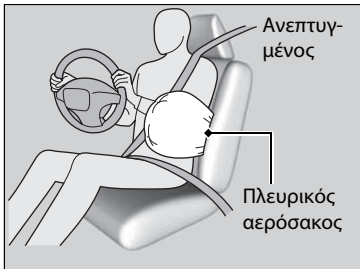
Και οι δύο φέρουν την ένδειξη **SIDE AIRBAG**.

Πλευρικοί αερόσακοι

Μη στερεώνετε αξεσουάρ πάνω ή κοντά στους πλευρικούς αερόσακους. Μπορεί να παρεμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων ή και να προκαλέσουν τραυματισμό εάν ανοίξει ο αερόσακος.

Μην επιτρέπετε στο συνοδηγό να γέρνει πλάγια με το κεφάλι του και να βρίσκεται στη διαδρομή ανοίγματος του πλευρικού αερόσακου.
Ένας πλευρικός αερόσακος που φουσκώνει μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη και να τραυματίσει σοβαρά τον συνοδηγό.

Λειτουργία



Όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν μια μέτρια ή σφοδρή πλευρική σύγκρουση, η μονάδα ελέγχου αποστέλλει σήμα στον πλευρικό αερόσακο προς την πλευρά της σύγκρουσης ώστε αυτός να ανοίξει αμέσως.

■ Όταν ένας πλευρικός αερόσακος ανοίξει με μικρές ή μη ορατές ζημιές

Επειδή το σύστημα αερόσακων ανιχνεύει την απότομη επιτάχυνση, ένα δυνατό χτύπημα σε μια πλευρά του πλαισίου του οχήματος μπορεί να προκαλέσει ανάπτυξη ενός πλευρικού αερόσακου. Σε τέτοιες περιπτώσεις, οι ζημιές μπορεί να είναι μικρές ή ανύπαρκτες, αλλά οι αισθητήρες πλευρικής σύγκρουσης ανίχνευσαν σύγκρουση αρκετά σοβαρή ώστε να αναπτύξουν τον αερόσακο.

■ Όταν ένας πλευρικός αερόσακος δεν ανοίξει, ακόμα και αν οι εξωτερικές ζημιές φαίνονται σοβαρές

Είναι πιθανόν να μην ανοίξει ένας πλευρικός αερόσακος σε μία σύγκρουση, η οποία είχε ως αποτέλεσμα φαινομενικά σοβαρές ζημιές. Αυτό μπορεί να συμβεί στην περίπτωση που το σημείο της πρόσκρουσης βρισκόταν πολύ μπροστά ή πίσω στο όχημα ή στην περίπτωση που τα παραμορφώσιμα τμήματα του οχήματος απορρόφησαν το μεγαλύτερο μέρος της ενέργειας της σύγκρουσης. Σε κάθε περίπτωση, ο πλευρικός αερόσακος δεν χρειαζόταν και δεν θα είχε προσφέρει προστασία ακόμα κι αν είχε ανοίξει.

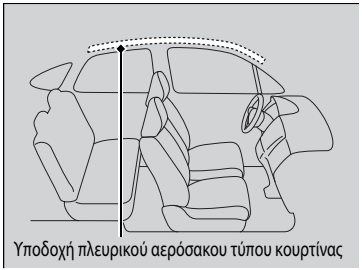
Πλευρικοί αερόσακοι

Μην καλύπτετε ή αντικαθιστάτε τα καλύμματα της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων χωρίς να συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο.
Εσφαλμένη αντικατάσταση ή κάλυψη των καλυμμάτων της πλάτης των μπροστινών καθισμάτων μπορεί να εμποδίσει τη σωστή ανάπτυξη των πλευρικών αερόσακων κατά τη διάρκεια πλευρικής σύγκρουσης.

Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας προστατεύουν το κεφάλι του οδηγού και των επιβατών σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής πλευρικής σύγκρουσης.

Θέσεις τοποθέτησης



Υποδοχή πλευρικού αερόσακου τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι τοποθετημένοι στην οροφή πάνω από τα πλευρικά παράθυρα και στις δύο πλευρές του οχήματος.

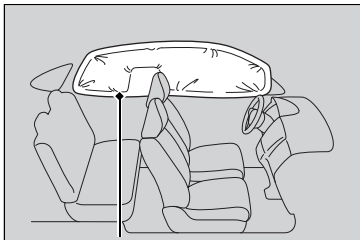
Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας

Οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας είναι πιο αποτελεσματικοί όταν ο επιβάτης φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας και κάθεται με όρθιο κορμό, αρκετά πίσω στο κάθισμα.

Μη στερεώνετε αντικείμενα στα πλευρικά παράθυρα ή τις κολώνες της οροφής γιατί μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των πλευρικών αερόσακων τύπου κουρτίνας.

Μη βάζετε κρεμάστρες ή βαριά αντικείμενα στην κρεμάστρα. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς εάν φουσκώσει ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας.

■ Λειτουργία



Ανεπτυγμένος πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας

Ο πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας είναι σχεδιασμένος έτσι ώστε να ανοίγει σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής σύγκρουσης.

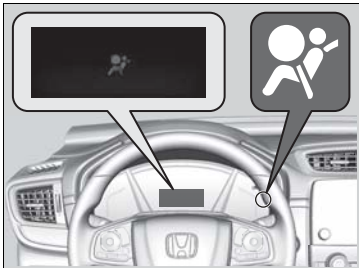
■ Όταν ανοίξουν οι πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας σε μετωπική σύγκρουση

Σε περίπτωση μέτριας ή σφοδρής μετωπικής σύγκρουσης υπό γωνία, είναι επίσης πιθανόν να ανοίξει ο ένας ή και οι δύο πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας.

Ενδείξεις συστήματος αερόσακων

Εάν προκύψει πρόβλημα στο σύστημα αερόσακων, θα ανάψει η ένδειξη SRS και θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

■ Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)



■ Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Η ένδειξη ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα και μετά σβήνει. Αυτό σας υποδεικνύει ότι το σύστημα λειτουργεί κανονικά.

Εάν η ένδειξη ανάψει οποιαδήποτε άλλη στιγμή ή δεν ανάψει καθόλου, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει το σύστημα όσο το δυνατόν συντομότερα. Διαφορετικά, οι αερόσακοι και οι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας ενδέχεται να μην λειτουργήσουν σωστά όταν χρειαστεί.

Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης (SRS)

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αγνοήσετε την ένδειξη SRS πιθανόν να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος λόγω λανθασμένης λειτουργίας του συστήματος αερόσακων ή των εντατήρων.

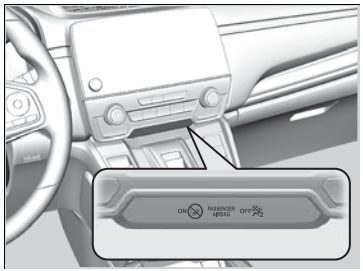
Εάν η ένδειξη SRS υποδεικνύει ότι πιθανώς υπάρχει πρόβλημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αφαιρέστε αμέσως το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού εάν ανάψει η ένδειξη του SRS. Ακόμα και αν ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος, μην αγνοήσετε την ένδειξη του SRS.

Το σύστημα SRS μπορεί να έχει κάποια βλάβη η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει την ενεργοποίηση του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού



Όταν ανάψει η ένδειξη απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού

Η ένδειξη παραμένει αναμμένη όσο το σύστημα μπροστινού αερόσακου συνοδηγού είναι απενεργοποιημένο.

Όταν δεν χρησιμοποιείται σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα χειροκίνητα. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει.

Φροντίδα αερόσακων

Δεν χρειάζεται, και δεν πρέπει, να εκτελείτε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης ή αντικατάστασης στα εξαρτήματα του συστήματος αερόσακων από μόνοι σας. Θα πρέπει όμως να ζητήσετε επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο στις παρακάτω περιπτώσεις:

■ Όταν οι αερόσακοι έχουν ανοίξει

Εάν έχει ανοίξει ένας αερόσακος, πρέπει να αντικατασταθεί η μονάδα ελέγχου και άλλα σχετικά εξαρτήματα. Αντίστοιχα, οι αυτόματοι εντατήρες των ζωνών ασφαλείας πρέπει να αντικατασταθούν αφού έχουν ενεργοποιηθεί.

■ Όταν το όχημα έχει εμπλακεί σε μέτρια ή σφοδρή σύγκρουση

Ακόμα και αν οι αερόσακοι δεν είχαν ανοίξει, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ελέγξει τα ακόλουθα: εντατήρες μπροστινών ζωνών ασφαλείας και τις ζώνες ασφαλείας που χρησιμοποιούνταν τη στιγμή της σύγκρουσης.

Φροντίδα αερόσακων

Απαγορεύεται η αφαίρεση εξαρτημάτων των αερόσακων από το όχημα.

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, διακοπής λειτουργίας ή μετά το άνοιγμα του αερόσακου/τη λειτουργία του εντατήρα της ζώνης ασφαλείας, ζητήστε από ειδικευμένο προσωπικό να προβεί σε χειρισμό.

Συστήνουμε επίσης να μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένα εξαρτήματα συστήματος αερόσακων, συμπεριλαμβανομένων των αερόσακων, των εντατήρων, των αισθητήρων και της μονάδας ελέγχου.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Πολλά παιδιά τραυματίζονται ή χάνουν τη ζωή τους σε αυτοκινητιστικά ατυχήματα κάθε χρόνο επειδή δεν ήταν σωστά συγκρατημένα στο κάθισμά τους. Μάλιστα, τα αυτοκινητιστικά ατυχήματα αποτελούν την κυριότερη αιτία θανάτου για παιδιά ηλικίας 12 ετών και κάτω.

Για μείωση του αριθμού παιδικών θανάτων και τραυματισμών, τα βρέφη και τα παιδιά θα πρέπει να είσαι σωστά συγκρατημένα κατά τη μεταφορά τους με κάποιο όχημα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Τα παιδιά που δεν συγκρατούνται κατάλληλα στη θέση τους μπορεί να τραυματιστούν σοβαρά ή και να χάσουν τη ζωή τους σε περίπτωση σύγκρουσης.

Παιδιά πολύ μικρά για τις ζώνες ασφαλείας θα πρέπει να προσδένονται κατάλληλα σε ένα εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Τα πιο μεγαλόσωμα παιδιά θα πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα με τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν χρειάζεται.

Σε πολλές χώρες, η νομοθεσία απαιτεί να συγκρατούνται κατάλληλα σε πίσω κάθισμα όλα τα παιδιά ηλικίας έως 12 ετών και ύψους μικρότερου από 150 cm.

Σε πολλές χώρες, απαιτείται να χρησιμοποιείτε ένα επίσημα εγκεκριμένο και κατάλληλο σύστημα συγκράτησης παιδιών, για τη μεταφορά των παιδιών σε οποιοδήποτε κάθισμα επιβάτη. Ελέγξτε τις απαιτήσεις της τοπικής σας νομοθεσίας.

Μοντέλα Ευρώπης

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να πληρούν τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129, ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών.

➔ **Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών** Σ 81

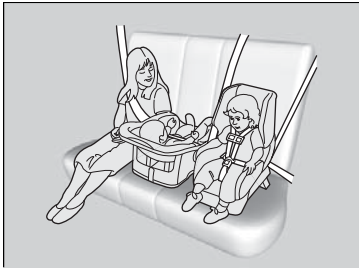
Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης

Συνιστάται τα συστήματα συγκράτησης παιδιών να πληρούν τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129 ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών.

➔ **Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών** Σ 81

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τα παιδιά θα πρέπει να κάθονται σωστά συγκρατημένα στο πίσω κάθισμα. Αυτό διότι:



- Καθώς ανοίγει ο μπροστινός ή ο πλευρικός αερόσακος μπορεί να προκαλέσει τον τραυματισμό ή και τον θάνατο ενός παιδιού που κάθεται στη θέση του συνοδηγού.
- Ένα παιδί που κάθεται στη θέση του συνοδηγού μπορεί να επηρεάσει την ικανότητα ασφαλούς ελέγχου του οχήματος από τον οδηγό.
- Στατιστικά στοιχεία δείχνουν ότι τα παιδιά κάθε ηλικίας και ύψους είναι πιο ασφαλή όταν είναι σωστά συγκρατημένα σε ένα πίσω κάθισμα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

Αλεξήλιο συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

- Κάθε παιδί που είναι πολύ μικρό για να φορέσει ζώνη ασφαλείας πρέπει να συγκρατείται σωστά από εγκεκριμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών, το οποίο είναι κατάλληλα ασφαλισμένο στο όχημα με χρήση της ζώνης ασφαλείας ή του άγκιστρου του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
- Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας καθώς είναι αδύνατον να το προστατέψετε σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην περνάτε ποτέ τη δική σας ζώνη ασφαλείας πάνω από ένα παιδί. Σε περίπτωση σύγκρουσης, η ζώνη πιθανότατα θα πιέσει δυνατά το παιδί και θα του προκαλέσει σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς.
- Μην αφήνετε ποτέ δύο παιδιά να φοράνε την ίδια ζώνη ασφαλείας. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό και των δύο παιδιών σε περίπτωση σύγκρουσης.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να χειρίζονται τις πόρτες, τα παράθυρα ή τα χειριστήρια ρύθμισης των καθισμάτων.
- Μην αφήνετε παιδιά μέσα στο όχημα χωρίς επίβλεψη, ιδιαίτερα με ζεστό καιρό, όπου η θερμοκρασία στο εσωτερικό του οχήματος μπορεί να αυξηθεί τόσο ώστε να προκαλέσει τον θάνατο. Υπάρχει επίσης κίνδυνος τα παιδιά να ενεργοποιήσουν όργανα του οχήματος με αποτέλεσμα αυτό να μετακινηθεί απρόσμενα.

Προστασία επιβαινόντων παιδιών

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων για να εμποδίσετε το άνοιγμα των παραθύρων από τα παιδιά. Με αυτό τον τρόπο τα παιδιά δεν θα μπορούν να παίζουν με τα παράθυρα, κάτι που θα τα εξέθετε σε κινδύνους ή θα αποσπούσε την προσοχή του οδηγού.

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων Σ 214

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

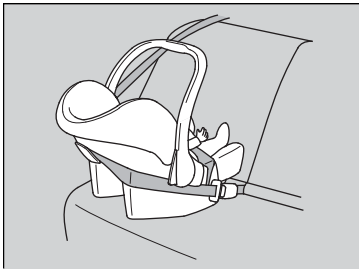
Ως υπενθύμιση του κινδύνου που ενέχει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού και για την ασφάλεια των παιδιών, στο όχημα υπάρχει μια προειδοποιητική ετικέτα στο αλεξήλιο του συνοδηγού.
Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες σε αυτήν την ετικέτα.

Ετικέτες ασφαλείας Σ 97

Ασφάλεια βρεφών και μικρών παιδιών

■ Προστασία βρεφών

Τα βρέφη πρέπει να συγκρατούνται κατάλληλα σε ανακλινόμενο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, μέχρι να φθάσουν στο βάρος ή το ύψος που ορίζει ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών και στην ηλικία του ενός έτους τουλάχιστον.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να στερεώνονται στο πίσω κάθισμα.

- ► Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστάται να τοποθετήσετε το σύστημα συγκράτησης παιδιών ακριβώς πίσω από το κάθισμα του συνοδηγού και να μετακινήσετε το κάθισμα όσο μπροστά χρειάζεται, χωρίς να κάθεται κάποιος σε αυτό.
  Εναλλακτικά, ίσως επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε ένα μικρότερο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
- ► Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.

Προστασία βρεφών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στη θέση του συνοδηγού μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση ανάπτυξης του μπροστινού αερόσακου του συνοδηγού.

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω πρέπει πάντοτε να τοποθετείται στο πίσω κάθισμα, ποτέ στο μπροστινό.

Σύμφωνα με τον κανονισμό UN αρ. 94:

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ παιδικό καθισματάκι με κατεύθυνση προς τα πίσω σε ένα κάθισμα που διαθέτει μπροστινό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ΘΑΝΑΤΟΣ ή ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ.

Πολλοί ειδικοί συνιστούν τη χρήση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω για παιδιά μέχρι την ηλικία των δύο ετών, εάν το ύψος και το βάρος του παιδιού το επιτρέπουν.

Όταν έχει τοποθετηθεί σωστά, ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω είναι πιθανό να εμποδίζει τη μετακίνηση του καθίσματος του οδηγού ή του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω ή την ασφάλιση της πλάτης του καθίσματος στην επιθυμητή θέση.

Προστασία βρεφών

Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω δεν πρέπει να τοποθετούνται ποτέ στραμμένα προς τα εμπρός.

Ανατρέχετε πάντα στις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών πριν από την εγκατάσταση.

Εάν ανοίξει ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού, μπορεί να χτυπήσει με μεγάλη δύναμη το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω και να το απαγκιστρώσει ή να το μετακινήσει από τη θέση του και να τραυματίσει σοβαρά το παιδί.

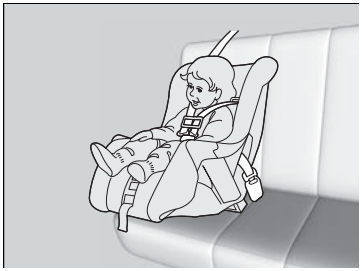
Εάν δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αποφευχθεί η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, απενεργοποιήστε χειροκίνητα το σύστημα του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού.

Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού Σ 66

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προστασία μικρότερων παιδιών

Εάν ένα παιδί έχει ηλικία τουλάχιστον ενός έτους και έχει υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω, το παιδί θα πρέπει να συγκρατείται σωστά σε ένα καλά στερεωμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός μέχρι να υπερβεί τους περιορισμούς βάρους και ύψους για το σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.



■ Τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να τοποθετείτε τα συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός σε μία από τις πίσω θέσεις.

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στο κάθισμα του συνοδηγού μπορεί να είναι επικίνδυνη. Οι πίσω θέσεις είναι οι ασφαλέστερες για τα παιδιά.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τοποθετήσετε στο μπροστινό κάθισμα κάποιο σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανάσιμου τραυματισμού αν ο μπροστινός αερόσακος ενεργοποιηθεί.

Εάν πρέπει οπωσδήποτε να τοποθετήσετε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός στη θέση του συνοδηγού, μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω και προσδέστε σωστά το παιδί.

Ενημερωθείτε για τους νόμους και τους κανονισμούς σχετικά με τη χρήση των συστημάτων συγκράτησης για παιδιά στην περιοχή που οδηγείτε και ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης για παιδιά.

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών είναι συμβατά με το σύστημα χαμηλής πρόσδεσης. Μερικά από αυτά διαθέτουν σύνδεσμο άκαμπτου τύπου, ενώ άλλα σύνδεσμο εύκαμπτου τύπου. Και τα δύο είναι εξίσου εύχρηστα. Κάποια υπάρχοντα και παλαιότερα συστήματα συγκράτησης παιδιών μπορούν να εγκατασταθούν μόνο με τη χρήση της ζώνης ασφαλείας. Όποιον τύπο και αν επιλέξετε, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης και φροντίδας του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών, όπως τις συνιστώμενες ημερομηνίες λήξης, καθώς και τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η σωστή εγκατάσταση είναι το κλειδί για τη μεγιστοποίηση της ασφάλειας του παιδιού σας.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.

Σε θέσεις καθισμάτων και σε οχήματα που δεν είναι εξοπλισμένα με σημεία χαμηλής πρόσδεσης, τοποθετήστε ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών χρησιμοποιώντας τη ζώνη ασφαλείας και έναν άνω ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια. Αυτό συμβαίνει επειδή όλα τα συστήματα συγκράτησης παιδιών πρέπει να ασφαλίζονται με τη ζώνη ασφαλείας, όταν δεν χρησιμοποιείται το σύστημα κάτω άγκιστρου. Επιπλέον, ο κατασκευαστής του συστήματος συγκράτησης παιδιών μπορεί να συνιστά τη χρήση ζώνης ασφαλείας για σύνδεση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών ISO FIX όταν το παιδί φτάσει σε ένα συγκεκριμένο βάρος. Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήστη του συστήματος συγκράτησης παιδιών για οδηγίες σωστής εγκατάστασης.

Σημαντικά κριτήρια για την επιλογή ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών

Φροντίστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών να ικανοποιεί τις ακόλουθες τρεις προϋποθέσεις:

- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του κατάλληλου τύπου και μεγέθους για το παιδί.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να είναι του σωστού τύπου για τη θέση τοποθέτησης.
- Το σύστημα συγκράτησης παιδιών συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας. Συνιστάται η χρήση συστημάτων συγκράτησης παιδιών που συμμορφώνονται με τον κανονισμό UN αρ. 44 ή 129, ή τους κανονισμούς των αντίστοιχων χωρών. Αναζητήστε το σημάδι έγκρισης στο σύστημα και τη δήλωση συμμόρφωσης του κατασκευαστή στη συσκευασία.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Η τοποθέτηση ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με σημεία χαμηλής πρόσδεσης είναι απλή.

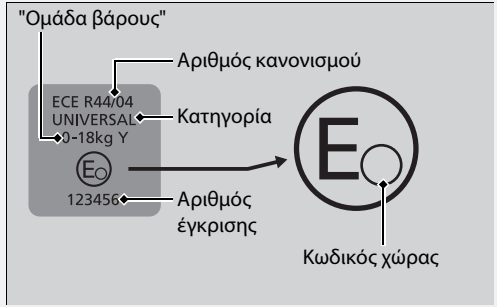
Τα συστήματα συγκράτησης παιδιών συμβατά με κάτω άγκιστρο αναπτύχθηκαν με στόχο να απλοποιηθεί η διαδικασία εγκατάστασης και να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμών λόγω λανθασμένης εγκατάστασης.

■ Πρότυπα συστημάτων συγκράτησης παιδιών

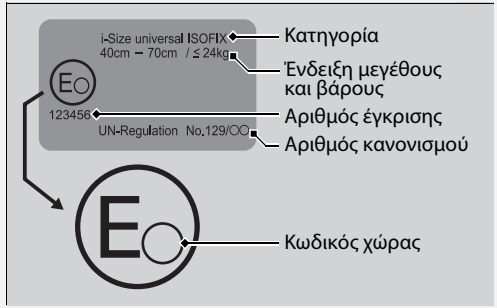
Εάν ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών (είτε τύπου i-Size/ISOFIX είτε τύπου με ζώνη ασφαλείας) πληροί το σχετικό κανονισμό UN, θα φέρει ετικέτα έγκρισης, όπως φαίνεται στο διπλανό πίνακα. Πριν από την αγορά ή τη χρήση οποιουδήποτε συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την ετικέτα έγκρισης και να βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το όχημά σας και με το παιδί, καθώς και ότι συμμορφώνεται με το σχετικό κανονισμό UN.

Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών

Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού UN αρ. 44



Παράδειγμα ετικέτας έγκρισης κανονισμού UN αρ. 129



Θέσεις για τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών



U	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
UF	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών γενικής κατηγορίας με κατεύθυνση προς τα εμπρός, τα οποία τοποθετούνται μαζί με τις ζώνες ασφαλείας του οχήματος.
i-Size	Κατάλληλο για συστήματα συγκράτησης παιδιών i-Size και ISOFIX.
	Κατάλληλο μόνο για συστήματα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός.
	Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω.
	Θέση καθίσματος εξοπλισμένου με σημεία αγκύρωσης ιμάντα.

*1 : Κατά την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος, μετακινήστε το κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται πάνω στις ράγες ολίσθησης και προσαρμόστε τη γωνία της πλάτης του καθίσματος στην πιο όρθια θέση.

*2 : Αν δεν μπορείτε να στερεώσετε σταθερά το σύστημα συγκράτησης παιδιών, προσαρμόστε τη γωνία της πλάτης του καθίσματος έτσι ώστε να γίνει παράλληλη με την πίσω πλευρά του συστήματος συγκράτησης παιδιών, διατηρώντας την όμως μπροστά από το στήριγμα ώμου της ζώνης ασφαλείας.

*3 : Αν τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα, δεν θα μπορείτε να στερεώσετε τη ζώνη ασφαλείας του αριστερού καθίσματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αριθμός θέσης καθίσματος	Θέση τοποθέτησης				
	❶		❷	❸	❹
	Συνοδηγός		2η σειρά		
	Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού		Αριστερό	Κέντρο	Δεξί
	ΕΝΕΡΓΟ-ΠΟΙΗΣΗ	OFF (Απενεργο-ποίηση)			
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για κάθισμα γενικής κατηγορίας με ιμάντα (ναι/όχι)	ναι*1 Μόνο με κατεύθυνση προς τα εμπρός	ναι*1	ναι	ναι	ναι
Θέση τοποθέτησης i-Size (ναι/όχι)	όχι	όχι	ναι	όχι	ναι
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για το συνιστώμενο παιδικό κάθισμα (ναι/όχι)	ναι	ναι	ναι	ναι	ναι
Θέση τοποθέτησης κατάλληλη για πλευρική στερέωση (L1/L2)	όχι	όχι	όχι	όχι	όχι
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση καθίσματος με κατεύθυνση προς τα πίσω (R1/R2X/R2/R3)	όχι	όχι	R3	όχι	R3
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση καθίσματος με κατεύθυνση προς τα εμπρός (F1/F2X/F2/F3)	όχι	όχι	F3	όχι	F3
Μεγαλύτερη κατάλληλη στερέωση ειδικού καθίσματος για μικρά παιδιά (B2/B3)	B3	B3	B3	όχι	B3

*1: Κατά την τοποθέτηση ενός παιδικού καθίσματος, μετακινήστε το κάθισμα όσο πιο πίσω γίνεται πάνω στις ράγες ολίσθησης και προσαρμόστε τη γωνία της πλάτης του καθίσματος στην πιο όρθια θέση.

Το παιδικό κάθισμα με σκέλη στήριξης μπορεί επίσης να στερεωθεί σε θέση τοποθέτησης καθισμάτων μη i-Size.

Θέσεις για τοποθέτηση συστήματος συγκράτησης παιδιών

Κατά την αγορά ενός συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να ελέγξετε την κατηγορία μεγέθους ISOFIX ή τη στερέωση για να βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι συμβατό με το όχημά σας.

Στερέωση (CRF)	Περιγραφή
ISO/L1	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα αριστερά
ISO/L2	Βρεφικό κάθισμα (πορτ-μπεμπέ) με κατεύθυνση προς τα δεξιά
ISO/R1	Βρεφικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/R3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους μεγέθους με κατεύθυνση προς τα πίσω
ISO/F2X	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/F2	Συστήματα συγκράτησης παιδιών μειωμένου ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/F3	Συστήματα συγκράτησης παιδιών πλήρους ύψους με κατεύθυνση προς τα εμπρός
ISO/B2	Υπερυψωμένο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός μειωμένου πλάτους
ISO/B3	Υπερυψωμένο παιδικό κάθισμα με κατεύθυνση προς τα εμπρός πλήρους πλάτους

Λίστα γνήσιων συστημάτων συγκράτησης παιδιών στην Ευρώπη

R44

Ομάδα βάρους	Σύστημα συγκράτησης παιδιών	Κατηγορία
Ομάδα 0 έως 10kg	—	—
Ομάδα 0+ έως 13 kg	—	—
Ομάδα I 9 έως 18kg	—	—
Ομάδα II, III 15 έως 36 kg	Honda KIDFIX XP SICT	Γενικής κατηγορίας Ημι-γενικής κατηγορίας

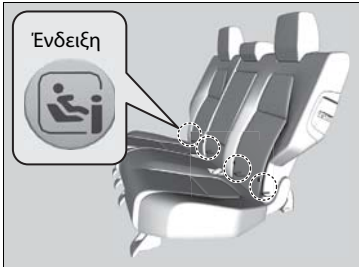
R129

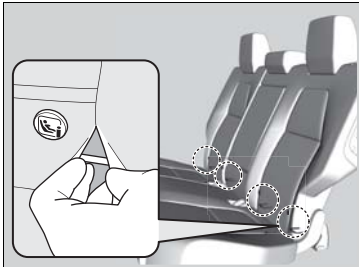
Εύρος εφαρμογής	Σύστημα συγκράτησης παιδιών	Κατηγορία
40 έως 83 cm έως 13 kg (Γέννηση - 15 μηνών)	Honda baby safe	Μονάδα βρεφικού καροτσιού (αβγό)
	Honda baby safe ISOFIX	Βάση για i-Size
76 έως 105 cm 8 έως 22 kg (15 μηνών - 4 ετών)	Honda ISOFIX	i-Size γενικής κατηγορίας ISOFIX

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών συμβατό με σημεία χαμηλής πρόσδεσης μπορεί να εγκατασταθεί σε οποιοδήποτε από τα δύο πίσω εξωτερικά καθίσματα. Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι προσαρτημένο στα σημεία χαμηλής πρόσδεσης είτε με άκαμπτο είτε με εύκαμπτο σύνδεσμο.





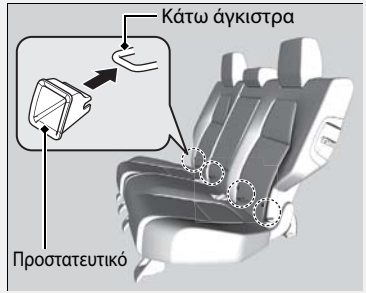
1. Εντοπίστε τα κάτω άγκιστρα κάτω από τα σημάδια.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην προσαρτάτε ποτέ δύο συστήματα συγκράτησης παιδιών στο ίδιο άγκιστρο. Σε περίπτωση σύγκρουσης, το ένα άγκιστρο μπορεί να μην είναι αρκετά ισχυρό ώστε να συγκρατήσει και τα δύο προσαρτήματα συστήματος συγκράτησης παιδιών και μπορεί να σπάσει, με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Ορισμένα συστήματα συγκράτησης παιδιών διατίθενται με προαιρετικά προστατευτικά για την αποφυγή πρόκλησης ζημιάς στην επιφάνεια του καθίσματος. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή κατά τη χρήση των προστατευτικών και προσαρτήστε τα στα σημεία χαμηλής πρόσδεσης όπως φαίνεται στην εικόνα.







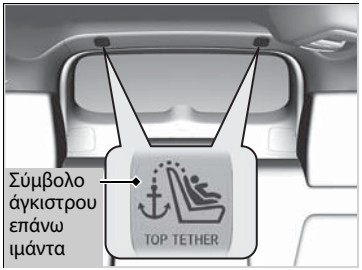
2. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος και κατόπιν προσαρτήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στα κάτω άγκιστρα σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται μαζί με το σύστημα συγκράτησης παιδιών.
► Κατά την τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, φροντίστε να μην εμποδίζονται τα σημεία χαμηλής πρόσδεσης από τη ζώνη ασφαλείας ή άλλο αντικείμενο.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

Για την ασφάλεια του παιδιού σας, όταν χρησιμοποιείτε σύστημα συγκράτησης παιδιών, το οποίο τοποθετείται με χρήση του συστήματος κάτω άγκιστρου, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά ασφαλισμένο στο όχημα.
Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.

Ο εύκαμπτος τύπος μπορεί να μην είναι διαθέσιμος στη χώρα σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



3. Ανοίξτε το κάλυμμα αγκύρωσης του ιμάντα.

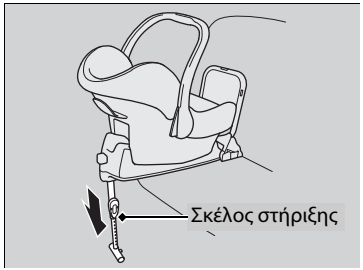


Σύστημα συγκράτησης παιδιών με ιμάντα πρόσδεσης

4. Τραβήξτε προς τα επάνω το προσκέφαλο και πιέστε το προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει, στη συνέχεια περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης έξω/μέσα από τα άκρα του προσκέφαλου και ασφαλίστε το άγκιστρο του ιμάντα πρόσδεσης στο άγκιστρο.
5. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.
6. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών συμβατού με κάτω άγκιστρα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την ασφάλιση ενός τοποθετημένου συστήματος συγκράτησης παιδιών, μην χρησιμοποιείτε ποτέ άγκιστρα που δεν συνοδεύονται από το σύμβολο άγκιστρου επάνω ιμάντα πρόσδεσης.



Σύστημα συγκράτησης παιδιών με σκέλος στήριξης

4. Εκτείνετε το σκέλος στήριξης μέχρι να ακουμπήσει στο δάπεδο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

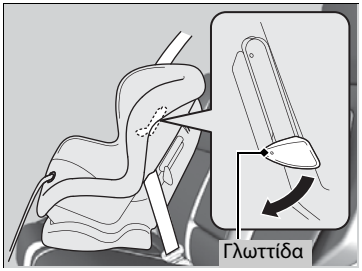
▶ Βεβαιωθείτε ότι το τμήμα του δαπέδου στο οποίο ακουμπά το σκέλος στήριξης είναι επίπεδο. Εάν το τμήμα δεν είναι επίπεδο, το σκέλος στήριξης δεν θα παρέχει επαρκή στήριξη.

▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ του συστήματος συγκράτησης παιδιών και του καθίσματος μπροστά του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

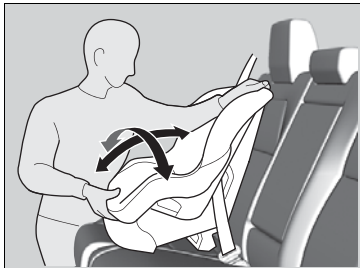




1. Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στο κάθισμα του οχήματος.
2. Περάστε τη ζώνη ασφαλείας από το σύστημα συγκράτησης παιδιών σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών και εισαγάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη.
   ► Εισαγάγετε πλήρως το γλωσσίδι ασφάλισης μέχρι να κάνει κλικ.
3. Πιέστε προς τα κάτω τη γλωττίδα. Περάστε το τμήμα ώμου της ζώνης στη σχισμή στο πλάι του συστήματος συγκράτησης.
4. Πιάστε το τμήμα ώμου της ζώνης ασφαλείας κοντά στην πόρπη και τραβήξτε προς τα πάνω για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από το τμήμα μέσης της ζώνης.
   ► Όταν το κάνετε αυτό, ρίξτε το βάρος σας στο σύστημα συγκράτησης παιδιών και σπρώξτε το προς το κάθισμα του οχήματος.
5. Τοποθετήστε κατάλληλα τη ζώνη και σπρώξτε προς τα πάνω τη γλωττίδα. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη δεν έχει συστραφεί.
   ► Όταν σπρώχνετε προς τα πάνω τη γλωττίδα, τραβήξτε προς τα πάνω το άνω τμήμα ώμου της ζώνης για να εξαλείψετε τη χαλαρότητα από τη ζώνη.

Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων

Ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών που δεν είναι σωστά ασφαλισμένο δεν θα προστατεύσει το παιδί σε περίπτωση σύγκρουσης και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε αυτό ή άλλους επιβάτες του οχήματος.



6. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών είναι καλά στερεωμένο κουνώντας το εμπρός-πίσω και από πλευρά σε πλευρά. Θα πρέπει να είναι αισθητή μια ελάχιστη κίνηση.
7. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας τις οποίες μπορεί να φθάσει το παιδί είναι κουμπωμένες.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης

Εάν το σύστημα συγκράτησης παιδιών δεν διαθέτει μηχανισμό ασφάλισης της ζώνης, τοποθετήστε ένα κλιπ ασφάλισης στη ζώνη ασφαλείας.

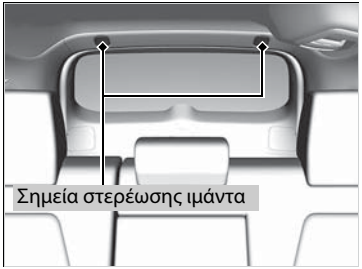
Αφού εκτελέσετε τα βήματα 1 και 2, τραβήξτε προς τα πάνω το τμήμα ώμου της ζώνης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει χαλαρότητα στο τμήμα της μέσης.



3. Πιάστε σφιχτά τη ζώνη κοντά στο γλωσσίδι ασφάλισης. Μαγκώστε και τα δύο τμήματα της ζώνης μαζί ώστε να μη γλιστράνε από το γλωσσίδι ασφάλισης. Ξεκουμπώστε τη ζώνη ασφαλείας.
4. Εγκαταστήστε το κλιπ ασφάλισης όπως φαίνεται στην εικόνα. Τοποθετήστε το κλιπ όσο πιο κοντά γίνεται στο γλωσσίδι ασφάλισης.
5. Εισαγάγετε το γλωσσίδι ασφάλισης στην πόρπη. Μεταβείτε στα βήματα 6 και 7.

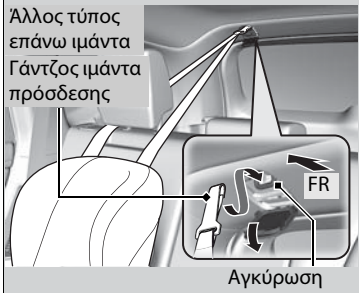
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης



Στην οροφή παρέχονται δύο σημεία στερέωσης του ιμάντα για την εξωτερική πίσω θέση καθίσματος.
Εάν διαθέτετε σύστημα συγκράτησης παιδιών που έχει ιμάντα αλλά μπορεί να εγκατασταθεί με ζώνη ασφαλείας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ιμάντα για πρόσθετη ασφάλεια.





1. Τραβήξτε προς τα επάνω το προσκέφαλο, πιέστε το προς τα πίσω μέχρι να ασφαλίσει και περάστε τον ιμάντα πρόσδεσης έξω/μέσα από τα άκρα του προσκέφαλου. Βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας δεν έχει συστραφεί.
2. Ασφαλίστε το άγκιστρο του ιμάντα πρόσδεσης στο σημείο αγκύρωσης.
3. Σφίξτε τον ιμάντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

Πρόσθετη ασφάλεια με ιμάντα πρόσδεσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα άγκιστρα συγκράτησης των συστημάτων συγκράτησης παιδιών είναι σχεδιασμένα για να αντέχουν μόνο φορτία από σωστά τοποθετημένα συστήματα συγκράτησης παιδιών. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται για ζώνες ασφαλείας ενηλίκων, καλωδιώσεις ή για σύνδεση άλλων αντικειμένων ή εξοπλισμού στο όχημα.

Χρησιμοποιείτε πάντα ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα εμπρός όταν χρησιμοποιείται η ζώνη ασφαλείας ή τα κάτω άγκιστρα.

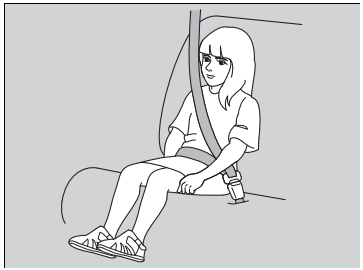
Ασφάλεια μεγαλύτερων παιδιών

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών

Οι επόμενες σελίδες περιλαμβάνουν οδηγίες σχετικά με τον έλεγχο της σωστής εφαρμογής της ζώνης ασφαλείας, το είδος για το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που πρέπει να χρησιμοποιηθεί, εάν απαιτείται, καθώς και σημαντικές προφυλάξεις για την περίπτωση που το παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά.

■ Έλεγχος εφαρμογής ζώνης ασφαλείας

Εάν το παιδί είναι πολύ μεγάλο για σύστημα συγκράτησης παιδιών, ασφαλίστε το σε ένα πίσω κάθισμα με τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Αφού το παιδί καθίσει με όρθιο κορμό και τη ράχη να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος, απαντήστε στα εξής ερωτήματα.



■ Κατάλογος σημείων ελέγχου

- Λυγίζουν άνετα τα γόνατα του παιδιού στην άκρη του καθίσματος;
- Περνά η ζώνη ασφαλείας ώμου ανάμεσα από τον λαιμό και τον βραχίονα του παιδιού;
- Βρίσκεται το τμήμα μέσης της ζώνης ασφαλείας όσο το δυνατόν χαμηλότερα, έτσι ώστε να αγγίζει τους μηρούς του παιδιού;
- Θα μπορέσει το παιδί να παραμείνει σε αυτή τη θέση για ολόκληρη τη διαδρομή;

Εάν απαντήσατε θετικά σε όλες αυτές τις ερωτήσεις, τότε το παιδί είναι έτοιμο να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων. Εάν απαντήσατε αρνητικά σε οποιαδήποτε ερώτηση, το παιδί θα πρέπει να χρησιμοποιήσει ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) μέχρι η ζώνη ασφαλείας να του εφαρμόζει σωστά χωρίς αυτό.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

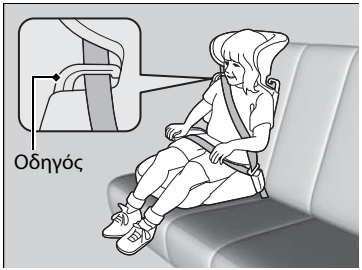
Εάν ένα παιδί ηλικίας 12 ετών ή μικρότερο καθίσει στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να υποστεί τραυματισμό ή και να χάσει τη ζωή του, εάν φουσκώσει ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού.

Εάν ένα μεγαλύτερο παιδί πρέπει να καθίσει μπροστά, μετακινήστε το κάθισμα του οχήματος όσο πιο πίσω γίνεται, βάλτε το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό και να φορέσει σωστά τη ζώνη ασφαλείας, με ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) εάν είναι απαραίτητο.

Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)



Εάν δεν είναι δυνατή η σωστή χρήση της ζώνης ασφαλείας τριών σημείων, τοποθετήστε το παιδί σε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) στο πίσω κάθισμα. Για την ασφάλεια του παιδιού, βεβαιωθείτε ότι το παιδί καλύπτει τις συστάσεις του κατασκευαστή σε σχέση με το ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat).



Διατίθεται στήριγμα πλάτης για ένα συγκεκριμένο ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat). Τοποθετήστε το στήριγμα πλάτης στο ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) και προσαρμόστε το στο κάθισμα του οχήματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του καθίσματος για μικρά παιδιά. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά περασμένη μέσα από τον οδηγό στον ώμο του στηρίγματος πλάτης και ότι η ζώνη δεν ακουμπά ούτε περνά από το λαιμό του παιδιού.

Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat)

Όταν τοποθετείτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat), διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες που το συνοδεύουν και τοποθετήστε κατάλληλα το κάθισμα.
Υπάρχουν ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) υψηλού και χαμηλού τύπου. Επιλέξτε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) που επιτρέπει στο παιδί να φορά σωστά τη ζώνη ασφαλείας.

Συνιστούμε ένα ειδικό καθισματάκι για μικρά παιδιά (booster seat) με πλάτη, καθώς είναι πιο εύκολο να προσαρμόσετε τη ζώνη ασφαλείας τριών σημείων.

■ Προστασία μεγαλύτερων παιδιών - Τελικοί έλεγχοι

Το όχημά σας διαθέτει πίσω καθίσματα όπου μπορεί να προσδεθεί σωστά ένα παιδί. Εάν κάποια στιγμή χρειαστεί να μεταφέρετε πολλά παιδιά και ένα από αυτά να πρέπει να καθίσει μπροστά:

- Φροντίστε να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως τις οδηγίες και τις πληροφορίες ασφάλειας στο εγχειρίδιο αυτό.
- Μετακινήστε το κάθισμα του συνοδηγού εντελώς προς τα πίσω.
- Ζητήστε από το παιδί να καθίσει με όρθιο κορμό, με τη ράχη του να ακουμπά στην πλάτη του καθίσματος.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας έχει τοποθετηθεί σωστά, έτσι ώστε το παιδί να συγκρατείται καλά στο κάθισμα.

■ Παρακολούθηση επιβαινόντων παιδιών

Σας συνιστούμε ιδιαίτερα να προσέχετε τα παιδιά που επιβαίνουν στο όχημα. Συχνά χρειάζεται να υπενθυμίζετε ακόμα και στα μεγαλύτερα και πιο ώριμα παιδιά ότι πρέπει να φορούν τις ζώνες ασφαλείας τους και να κάθονται σωστά.

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

Τα καυσαέρια κινητήρα αυτού του οχήματος περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άχρωμο, άοσμο και εξαιρετικά τοξικό αέριο. Εφόσον συντηρείτε σωστά το όχημα, δεν υπάρχει κίνδυνος να εισχωρήσει το αέριο αυτό στο εσωτερικό του.

■ Ζητήστε έλεγχο του συστήματος εξάτμισης για διαρροές όταν

- Το σύστημα εξάτμισης κάνει ασυνήθιστο θόρυβο.
- Υπάρχει πιθανότητα να έχει υποστεί ζημιά το σύστημα εξάτμισης.
- Το όχημα είναι ανυψωμένο για αλλαγή λαδιών.

Όταν οδηγείτε το όχημα με ανοιχτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, η ροή του αέρα μπορεί να φέρει τα καυσαέρια στο εσωτερικό και να δημιουργήσει επικίνδυνες συνθήκες. Εάν πρέπει να οδηγήσετε με ανοικτή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ανοίξτε όλα τα παράθυρα και ρυθμίστε το σύστημα κλιματισμού όπως φαίνεται παρακάτω.

1. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.
2. Επιλέξτε τη λειτουργία .
3. Ρυθμίστε τον ανεμιστήρα σε υψηλή ταχύτητα.
4. Προσαρμόστε τη θερμοκρασία σε ρύθμιση που σας είναι ευχάριστη.

Ρυθμίστε το σύστημα κλιματισμού με τον ίδιο τρόπο όπως εάν καθόσασταν σε σταθμευμένο όχημα με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μονοξείδιο του άνθρακα είναι τοξικό αέριο.

Μπορεί να προκαλέσει απώλεια αισθήσεων ή ακόμα και θάνατο.

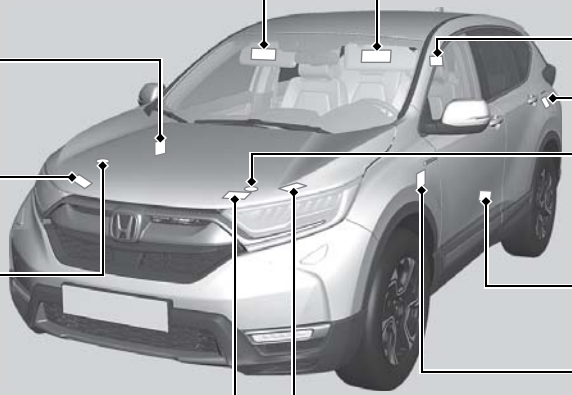
Αποφύγετε τους κλειστούς χώρους και τις δραστηριότητες που σας εκθέτουν σε μονοξείδιο του άνθρακα.

Οι κλειστοί χώροι, όπως οι χώροι στάθμευσης, γεμίζουν γρήγορα με αέριο μονοξείδιο του άνθρακα.
Μην ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος με κλειστή την πόρτα του χώρου στάθμευσης.
Ακόμα και αν η πόρτα είναι ανοιχτή, βγείτε από το χώρο στάθμευσης αμέσως μόλις θέσετε σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Θέσεις ετικετών

Οι ετικέτες αυτές βρίσκονται στις θέσεις που εμφανίζονται. Σας προειδοποιούν για πιθανούς κινδύνους που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή και θάνατο. Διαβάστε προσεκτικά τις ετικέτες αυτές.

Εάν κάποια ετικέτα ξεκολλήσει ή γίνει δυσανάγνωστη, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για αντικατάσταση.



Αλεξήλιο
Ασφάλεια παιδιών/Αερόσακος SRS (Αριστεροτίμονος τύπος)
Σ 76

Ετικέτα συστήματος απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού (Αριστεροτίμονος τύπος)
Σ 67

Ετικέτα συστήματος κλιματισμού
Σ 677

Τάπα ψυγείου
Ετικέτα κινδύνου τάπας ψυγείου
Σ 648

Κάλυμμα εμπρός διαχωριστικού
Ετικέτα καλύμματος εμπρός διαχωριστικού
Σ 641

Αλεξήλιο
Ασφάλεια παιδιών/Αερόσακος SRS (Δεξιοτίμονος τύπος)
Σ 76

Ετικέτα πίσω προσκέφαλου
Σ 255

Ετικέτα καυσίμων
Σ 618

Τάπα δοχείου πλήρωσης ψυκτικού υγρού εναλλάκτη (inverter)
Ετικέτα κινδύνου τάπας δοχείου πλήρωσης ψυκτικού υγρού εναλλάκτη (inverter)
Σ 650

Κατώφλια πόρτας (μαρσπιέ)
Πινακίδα (βαφή οχήματος)
Σ 684

Ετικέτα συστήματος απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού (Δεξιοτίμονος τύπος)
Σ 67

Ετικέτα κινδύνου μπαταρίας 12 V
Σ 675

Πίνακας οργάνων

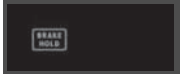
Το κεφάλαιο αυτό περιγράφει τα κουμπιά, τις ενδείξεις και τους μετρητές που χρησιμοποιούνται κατά την οδήγηση.

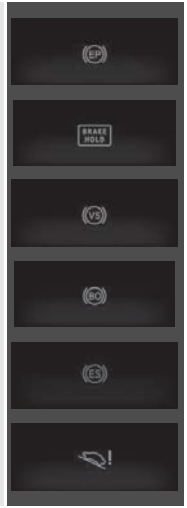


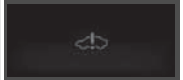
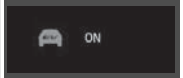
Ενδείξεις 100
Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού 123
Μετρητές και οθόνες
Μετρητές 144
Οθόνη πληροφοριών οδηγού 146
Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ* 173

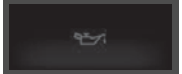
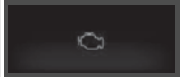
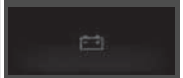
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
(Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει, εάν έχει απελευθερωθεί το χειρόφρενο. • Ανάβει όταν το χειρόφρενο είναι τραβηγμένο και σβήνει όταν το χειρόφρενο απελευθερώνεται. • Ανάβει όταν η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα πέδησης. • Ο βομβητής ηχεί και η ένδειξη ανάβει εάν οδηγείτε χωρίς το χειρόφρενο πλήρως απελευθερωμένο.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Βεβαιωθείτε ότι το χειρόφρενο έχει απελευθερωθεί. Ελέγχετε τη στάθμη του υγρού των φρένων. ➡ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη κατά την οδήγηση** Σ 711 • **Ανάβει μαζί με την ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή. Το πεντάλ φρένου γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Πατήστε το πεντάλ περισσότερο από ό,τι συνήθως. • **Ανάβει μαζί με την ένδειξη ABS** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➡ **Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)** Σ 711	

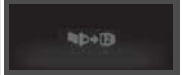
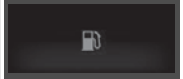
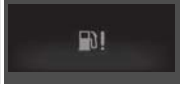
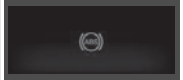
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
 (Κόκκινο)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο)	• Ανάβει για 15 δευτερόλεπτα περίπου, όταν τραβάτε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. • Παραμένει αναμμένη για 15 δευτερόλεπτα περίπου, όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ενώ είναι ενεργοποιημένο το ηλεκτρικό χειρόφρενο.	• **Αναβοσβήνει και ανάβει ταυτόχρονα η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** - Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου. Το χειρόφρενο μπορεί να μην έχει ενεργοποιηθεί. Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** Σ 712	—
	Ένδειξη συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	➡ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599	
	Ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν ενεργοποιείται το αυτόματο κράτημα φρένου.	➡ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599	—

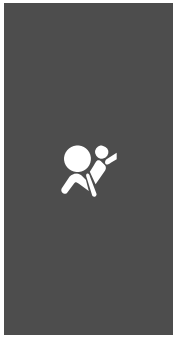
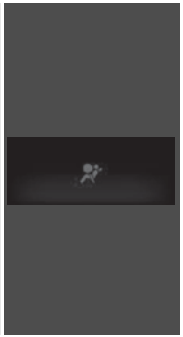
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
(Πορτοκαλί)	Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με την πέδηση, εκτός του συμβατικού συστήματος πέδησης. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ηλεκτρικού χειρόφρενου ή στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στον συνεργατικό έλεγχο με αναγεννητική πέδηση, στο ηλεκτρικό σύστημα σερβόφρενου ή στο σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. • **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στον αισθητήρα ραντάρ. • Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίου.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου ορίου φορτίου. ➔ **Όριο φορτίου** Σ 489 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—

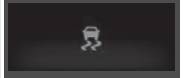
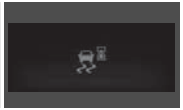
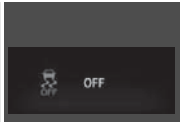
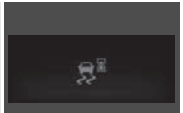
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.	
	Ένδειξη ετοιμότητας	• Ανάβει όταν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση.	**Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 498	
	Ένδειξη **EV**	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν το όχημα κινείται από το μοτέρ και ο κινητήρας δεν λειτουργεί.	—	—
	Ένδειξη λειτουργίας **EV**	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν το όχημα βρίσκεται στη λειτουργία EV.	**SPORT HYBRID i-MMD (intelligent Multi Mode Drive)** Σ 11	

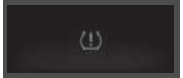
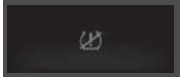
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και σβήνει με την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. • Ανάβει όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. ➔ **Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού** Σ 709	
	Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και σβήνει είτε όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είτε μετά από μερικά δευτερόλεπτα, εάν το σύστημα δεν τεθεί σε λειτουργία. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στα συστήματα ελέγχου εκπομπών ρύπων. • Αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί ελαττωματική ανάφλεξη στους κυλίνδρους του κινητήρα.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. • Δείχνει την κατάσταση αυτοελέγχου της διαγνωστικής λειτουργίας του συστήματος ελέγχου εκπομπών ρύπων. • **Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση** - Σταθμεύστε σε ασφαλές μέρος όπου δεν υπάρχουν εύφλεκτα αντικείμενα. Διακόψτε τη λειτουργία του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος για 10 λεπτά ή περισσότερο και περιμένετε να κρυώσει. Στη συνέχεια, πηγαίνετε το όχημα σε κάποιον αντιπρόσωπο. ➔ **Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας** Σ 710	
	Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και σβήνει με την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. • Ανάβει όταν η μπαταρία 12 V δεν φορτίζεται.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου για να μειωθεί η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος. ➔ **Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V** Σ 709	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων	• Υποδεικνύει την τρέχουσα θέση του επιλογέα ταχυτήτων.	**Αλλαγή ταχυτήτων** Σ 504	—
	Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης	• Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, η υποδεικνυόμενη τρέχουσα θέση επιλογέα ταχυτήτων αναβοσβήνει.	• Αποφύγετε τις απότομες εκκινήσεις και επιταχύνσεις και σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		• Εάν δεν μπορείτε να επιλέξετε τη θέση P λόγω βλάβης στο σύστημα μετάδοσης κίνησης, η υποδεικνυόμενη τρέχουσα θέση επιλογέα ταχυτήτων ή όλες οι θέσεις επιλογέα ταχυτήτων αναβοσβήνουν.	• Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο κατά τη στάθμευση. • Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
 	Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης	• Ανάβει όταν τραβάτε το χειριστήριο επιλογής. • Αναβοσβήνει όταν το ποσοστό επιβράδυνσης δεν αλλάζει με το τράβηγμα του χειριστηρίου επιλογής. • Ανάβει μαζί με την ένδειξη **M** όταν είναι επιλεγμένη η λειτουργία **SPORT** και τραβήξετε το χειριστήριο επιλογής.	**Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης** Σ 511	—
	Ένδειξη λειτουργίας **SPORT**	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί **SPORT**. • Ο μετρητής συνθηκών περιβάλλοντος παραμένει αναμμένος με κόκκινο χρώμα όσο είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SPORT.	**Λειτουργία SPORT (Σπορ)** Σ 510	

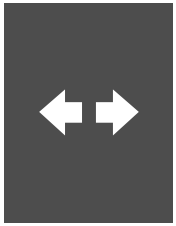
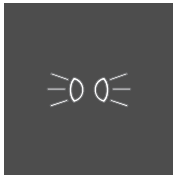
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη υπενθύμισης ζώνης ασφαλείας	• Ανάβει εάν δεν φοράτε ζώνη ασφαλείας όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. • Εάν ο συνοδηγός δεν φορά ζώνη ασφαλείας, η ένδειξη ανάβει περίπου μερικά δευτερόλεπτα αργότερα. • Αναβοσβήνει κατά την οδήγηση εάν είτε εσείς είτε ο συνοδηγός δεν έχετε κουμπώσει τη ζώνη ασφαλείας. Ο βομβητής ηχεί και η ένδειξη αναβοσβήνει σε τακτικά χρονικά διαστήματα.	• Ο βομβητής σταματά και η ένδειξη σβήνει όταν εσείς και ο συνοδηγός κουμπώσετε τις ζώνες ασφαλείας σας. • **Παραμένει αναμμένη αφού εσείς ή ο συνοδηγός κουμπώσετε τη ζώνη ασφαλείας σας** - Ενδέχεται να έχει προκύψει σφάλμα ανίχνευσης στον αισθητήρα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας** Σ 51	 (Κόκκινο) 
	Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου	• Ανάβει όταν το απόθεμα καυσίμου είναι χαμηλό (απομένουν περίπου 8,0 λίτρα). • Αναβοσβήνει εάν υπάρχει πρόβλημα στο δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.	• **Ανάβει** - Ανεφοδιάστε το αυτοκίνητό σας με καύσιμα το συντομότερο δυνατόν. • **Αναβοσβήνει** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	 
	Ένδειξη (**ABS**) συστήματος αντιμπλοκαρίσματος τροχών	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Εάν ανάψει οποιαδήποτε άλλη στιγμή, υπάρχει πρόβλημα στο ABS.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Όταν αυτή η ένδειξη είναι αναμμένη, το όχημά σας εξακολουθεί να έχει κανονική δυνατότητα πέδησης αλλά η λειτουργία αντιμπλοκαρίσματος είναι απενεργοποιημένη. ➡ **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** Σ 601	

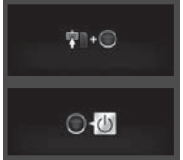
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν εντοπιστεί πρόβλημα σε οποιοδήποτε από τα παρακάτω: - Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης - Πλευρικοί αερόσακοι - Πλευρικοί αερόσακοι τύπου κουρτίνας - Εντατήρας ζώνης ασφαλείας	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη ή δεν ανάβει καθόλου** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
	Ενδείξεις ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού	• Και οι δύο ενδείξεις ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και, στη συνέχεια, σβήνουν μετά από τον έλεγχο του συστήματος. Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού είναι ενεργός: Η ένδειξη ενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη για περίπου 60 δευτερόλεπτα. Όταν ο μπροστινός αερόσακος συνοδηγού δεν είναι ενεργός: Η ένδειξη απενεργοποίησης ανάβει ξανά και παραμένει αναμμένη. Αυτό αποτελεί υπενθύμιση ότι ο μπροστινός αερόσακος του συνοδηγού είναι απενεργοποιημένος.	**Σύστημα απενεργοποίησης μπροστινού αερόσακου συνοδηγού** Σ 66	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος ευστάθειας οχήματος (VSA)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Αναβοσβήνει όταν το VSA είναι ενεργοποιημένο. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα VSA ή στο σύστημα υποβοήθησης πέδησης.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)** Σ 527 ➔ **Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα** Σ 500	
		• Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη **OFF** του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν απενεργοποιήσετε μερικώς το VSA.	➔ **Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA** Σ 528	
		• Ανάβει εάν το σύστημα VSA έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
	Ένδειξη συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)	• Ανάβει όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και σβήνει με την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα EPS.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη ή δεν ανάβει καθόλου** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➔ **Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)** Σ 713	

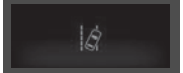
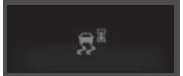
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/ απώλειας πίεσης ελαστικού	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Μπορεί να ανάψει για λίγο, εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμιστεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και το όχημα δεν κινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, για να υποδείξει ότι η διαδικασία προετοιμασίας δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί. • Ανάβει και παραμένει αναμμένη όταν: - Διαπιστωθεί ότι η πίεση ενός ή περισσότερων ελαστικών έχει μειωθεί σημαντικά. - Δεν έχει γίνει αρχική ενεργοποίηση στο σύστημα.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Σταματήστε σε ασφαλές σημείο, ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και φουσκώστε τα, εάν χρειάζεται. • **Παραμένει αναμμένη αφού τα ελαστικά έχουν φουσκώσει στις συνιστώμενες πιέσεις** - Το σύστημα πρέπει να υποστεί αρχική ενεργοποίηση. ➡ **Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 531	 
		• Αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και, κατόπιν, παραμένει αναμμένη, εάν υπάρχει κάποιο πρόβλημα με το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	• **Αναβοσβήνει και παραμένει αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	

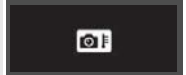
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη μηνύματος συστήματος	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει και ακούγεται ένας ήχος "μπιπ" όταν ανιχνευθεί κάποιο πρόβλημα. Συγχρόνως εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	• Ενώ η ένδειξη είναι αναμμένη, πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες) για να εμφανιστεί και πάλι το μήνυμα. • Ανατρέξτε στις πληροφορίες για τις ενδείξεις στο κεφάλαιο αυτό όταν εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες για το μήνυμα. • Η οθόνη πληροφοριών οδηγού δεν επανέρχεται στην κανονική οθόνη, εκτός εάν ακυρωθεί η προειδοποίηση ή εάν πατηθεί το κουμπί .	—
	Ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων	• Ανάβει όταν ικανοποιούνται όλες οι συνθήκες λειτουργίας της αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων.	**Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων)** Σ 229	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ενδείξεις φλας και αλάρμ	• Αναβοσβήνει όταν χειρίζεστε το μοχλό των φλας. • Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας, όταν πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.	• **Δεν αναβοσβήνει ή αναβοσβήνει γρήγορα** ➡ **Αλλαγή λαμπτήρων** Σ 656	—
		• Αναβοσβήνει μαζί με όλα τα φλας, όταν πατάτε το πεντάλ φρένου ενώ οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.	➡ **Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης** Σ 603	
	Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων	• Ανάβει όταν οι προβολείς είναι αναμμένοι στη μεγάλη σκάλα.	—	—
	Ένδειξη αναμμένων φώτων	• Ανάβει όταν ο διακόπτης των φώτων είναι ενεργοποιημένος ή στη θέση **AUTO** όταν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα.	• Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ ενώ είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα, θα ακουστεί ένας ήχος όταν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.	—
	Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης	• Ανάβει όταν τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	—	—
	Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης	• Ανάβει όταν τα πίσω φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.	—	—

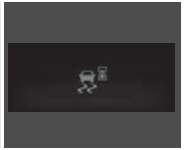
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)	• Αναβοσβήνει εάν το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) δεν μπορεί να αναγνωρίσει τις πληροφορίες του κλειδιού.	• **Αναβοσβήνει** - Δεν είναι δυνατή η εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και μετά επιλέξτε ξανά τη θέση λειτουργίας ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Δεξιοτίμονος τύπος Πατήστε δυνατά και κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου προτού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Όλα τα μοντέλα • **Αναβοσβήνει επανειλημμένα** - Το σύστημα πιθανόν να δυσλειτουργεί. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. • Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε αυτό το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό. Ενδέχεται να προκύψουν ηλεκτρικά προβλήματα.	
	Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας	• Αναβοσβήνει όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας.	**Συναγερμός συστήματος ασφαλείας** Σ 209	—

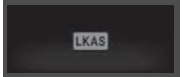
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη κατάστασης λειτουργίας ECON	• Ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECON.	➔ **Λειτουργία ECON** Σ 514	
	Ένδειξη ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί **MAIN**. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε στη συνέχεια το κουμπί **LIM**.	➔ **Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας** Σ 516	—
 Ένδειξη	Ένδειξη ρυθμισμένης ταχύτητας συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας	• Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας. • Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.	➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553 ➔ **Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας** Σ 516	—
	Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί **MAIN**. Εάν ανάψει διαφορετική ένδειξη, πατήστε στη συνέχεια το κουμπί **LIM**.	➔ **Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας** Σ 520	—
 Ένδειξη	Ένδειξη ρυθμισμένης ταχύτητας συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και έξυπνου περιοριστή ταχύτητας	• Ενεργοποιείται όταν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει οριστεί στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). • Ανάβει όταν έχετε ορίσει ταχύτητα για τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.	➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553 ➔ **Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας** Σ 520	—

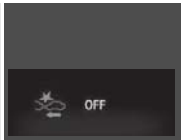
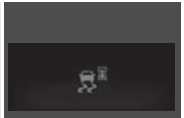
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίου.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου ορίου φορτίου. ➡ **Όριο φορτίου** Σ 489 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—

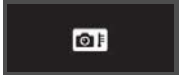
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	• Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας απενεργοποιείται από μόνο του.	• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά κατά τη διέλευση από κλειστούς χώρους, όπως σήραγγες. • Η περιοχή γύρω από τον αισθητήρα ραντάρ μπλοκάρεται από ακαθαρσίες, λάσπη κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί. • Εάν η ένδειξη δεν σβήσει, ακόμα και αφού καθαρίσετε τον αισθητήρα ραντάρ, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542	
			• **Παραμένει αναμμένη** - Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μειωθεί. ➡ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592	

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	• Ανάβει όταν το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας απενεργοποιείται από μόνο του.	• **Παραμένει αναμμένη** - Η περιοχή γύρω από την κάμερα είναι καλυμμένη με χώματα, λάσπη, κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί. • Εάν η ένδειξη και το μήνυμα εμφανιστούν ξανά μετά τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592	

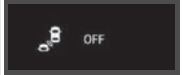
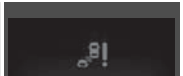
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
ACC	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (**ACC**) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) (Πορτοκαλί)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο ACC με LSF.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
		• Ανάβει εάν το σύστημα ACC με LSF έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίου. • Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου ορίου φορτίου. ➡ **Όριο φορτίου** Σ 489 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—
ACC	Ένδειξη συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (**ACC**) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) (Πράσινο)	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί **MAIN**.	➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
LKAS	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (**LKAS**) (Πορτοκαλί)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο LKAS.	• **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	
LKAS	Ένδειξη συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (**LKAS**) (Πράσινο)	• Ανάβει όταν πατάτε το κουμπί **MAIN**.	**Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Ανάβει όταν απενεργοποιείτε το CMBS. Εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για πέντε δευτερόλεπτα. • Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο CMBS.	• **Παραμένει σταθερά αναμμένη χωρίς να έχει απενεργοποιηθεί το CMBS** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. ➡ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542	
		• Ανάβει εάν το σύστημα CMBS έχει απενεργοποιηθεί προσωρινά μετά από αποσύνδεση και επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V.	• Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.	
		• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίου.	• Βεβαιωθείτε ότι το συνολικό φορτίο είναι εντός του μέγιστου ορίου φορτίου. ➡ **Όριο φορτίου** Σ 489 • **Παραμένει συνεχώς αναμμένη** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	—

Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)	• Ανάβει όταν το σύστημα CMBS απενεργοποιείται από μόνο του.	• **Παραμένει αναμμένη** - Η περιοχή γύρω από την κάμερα είναι καλυμμένη με χώματα, λάσπη, κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί. ➔ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592 • Εάν η ένδειξη δεν σβήσει, ακόμα και αφού καθαρίσετε την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➔ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542	
			• **Παραμένει αναμμένη** - Η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας είναι υπερβολικά υψηλή. Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας μειωθεί. ➔ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592	

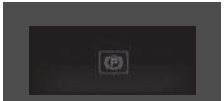
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)	• Ανάβει όταν το σύστημα CMBS απενεργοποιείται από μόνο του.	• Η ένδειξη μπορεί να ανάψει προσωρινά κατά τη διέλευση από κλειστούς χώρους, όπως σήραγγες. • Η περιοχή γύρω από τον αισθητήρα ραντάρ μπλοκάρεται από ακαθαρσίες, λάσπη κ.λπ. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το με ένα μαλακό πανί. • Εάν η ένδειξη δεν σβήσει, ακόμα και αφού καθαρίσετε τον αισθητήρα ραντάρ, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542	

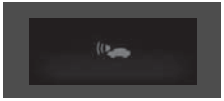
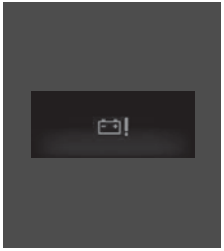
Ένδειξη	Ονομασία	Ανάβει/Αναβοσβήνει	Επεξήγηση	Μήνυμα
	Ένδειξη συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου*	• Ανάβει για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν σβήνει. • Παραμένει αναμμένη ενώ το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) είναι απενεργοποιημένο.	—	
		• Ανάβει όταν συσσωρεύεται λάσπη, χιόνι ή πάγος κοντά στον αισθητήρα.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Απομακρύνετε το εμπόδιο που βρίσκεται κοντά στον αισθητήρα. **Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*** Σ 534	
		• Ανάβει αν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.	• **Ανάβει κατά τη διάρκεια της οδήγησης** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.	

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

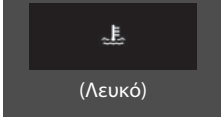
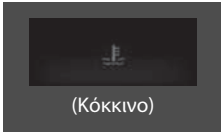
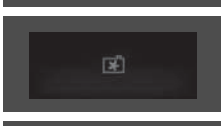
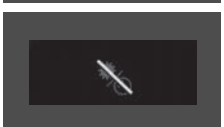
Τα παρακάτω μηνύματα εμφανίζονται μόνο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Πατήστε το κουμπί [ ] (Οθόνη/Πληροφορίες) για να δείτε ξανά το μήνυμα με αναμμένη την ένδειξη μηνυμάτων συστήματος.

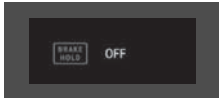
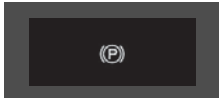
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν το όχημα δεν μπορεί πλέον να λειτουργήσει λόγω δυσλειτουργίας.	• Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο.
 (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει κίνδυνος απροσδόκητης κίνησης του οχήματος αφού έχετε σταματήσει, λόγω κάποιας δυσλειτουργίας του οχήματος.	• Ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, ενεργοποιήστε το χειρόφρενο. ➔ **Χειρόφρενο** Σ 595 • Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτμπαγκάζ δεν έχει κλείσει εντελώς. • Εμφανίζεται εάν κάποια πόρτα ή η πόρτα του πορτμπαγκάζ ανοίξει κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Ηχεί ο βομβητής.	• Σβήνει όταν κλείσουν όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτμπαγκάζ.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 *1 *2	Μοντέλα με σύστημα αισθητήρων στάθμευσης • Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αισθητήρων στάθμευσης. • Εάν υπάρχει πρόβλημα σε κάποιον από τους αισθητήρες, όλες οι ενδείξεις αισθητήρων ανάβουν με κόκκινο χρώμα.	• Ελέγξτε εάν η περιοχή γύρω από τους αισθητήρες είναι καλυμμένη με λάσπη, πάγο, χιόνι κ.λπ. Εάν οι ενδείξεις παραμένουν αναμμένες ή εάν ο βομβητής δεν σταματήσει ακόμη και αφού καθαρίσετε την περιοχή, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του συστήματος.
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος.	• Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στον αισθητήρα της μπαταρίας 12 V.	• Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Έλεγχος της μπαταρίας 12 V** Σ 670
	• Εμφανίζεται μαζί με την ένδειξη του συστήματος φόρτισης της μπαταρίας 12 V, όταν η μπαταρία 12 V δεν φορτίζεται.	• Απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου για να μειωθεί η κατανάλωση ηλεκτρικού ρεύματος. ➡ **Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V** Σ 709

*1:Οθόνη πληροφοριών οδηγού
*2:Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

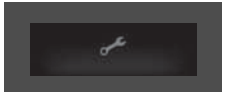
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται μία φορά, όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 3 °C, ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος έχει ρυθμιστεί στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.	• Υπάρχει πιθανότητα το οδόστρωμα να έχει πάγο και να είναι ολισθηρό.
	• Εμφανίζεται όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. ➡ **Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού** Σ 715
	• Εμφανίζεται όταν ο κινητήρας λειτουργεί, εάν παρουσιαστεί πρόβλημα συστήματος στον αισθητήρα στάθμης λαδιού κινητήρα.	• Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου ελέγχου των φώτων.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Ενεργοποιήστε χειροκίνητα τα φώτα και επισκεφθείτε κάποιον αντιπρόσωπο για να ελέγξει το όχημά σας.
	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στους προβολείς.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Οι προβολείς ενδέχεται να μην ανάψουν. Όταν οι συνθήκες σάς επιτρέψουν να οδηγήσετε με ασφάλεια, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ηλεκτρονικού προεντατήρα.	• Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στη γρίλια του κλείστρου και η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού είναι πολύ υψηλή.	• Η έξοδος ισχύος θα μειωθεί και ενδέχεται να μην μπορείτε να επιταχύνετε ή να διατηρήσετε την τρέχουσα ταχύτητα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία του ψυκτικού υγρού του κινητήρα είναι κοντά στο ανώτατο όριο.	• Οδηγήστε αργά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση.
 (Κόκκινο)	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία ψυκτικού κινητήρα αυξηθεί υπερβολικά.	➔ **Υπερθέρμανση** Σ 706
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ψυγείου.	• Οδηγήστε αργά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας το συντομότερο δυνατόν.
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ χωρίς να δέσετε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.	• Δέστε τη ζώνη ασφαλείας σωστά προτού ξεκινήσετε την οδήγηση.
	Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη • Εμφανίζεται ενώ προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις και μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση P σε άλλη θέση.	➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί αυτόματα το αυτόματο κράτημα φρένου, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	• Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.
	• Εμφανίζεται όταν απενεργοποιείται το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.	➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να έχει φορεθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.	• Δέστε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού. ➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το αυτόματο κράτημα φρένου βρίσκεται σε λειτουργία.	• Πατήστε το κουμπί του αυτόματου κρατήματος φρένου, έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου. ➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599
	• Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ βρίσκεται σε λειτουργία.	➔ **Αυτόματο κράτημα φρένου** Σ 599 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 595
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί ο διακόπτης του ηλεκτρικού χειρόφρενου χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου, ενώ το ηλεκτρικό χειρόφρενο βρίσκεται σε λειτουργία.	• **Εμφανίζεται κατά την οδήγηση** - Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου, με το πεντάλ φρένου πατημένο. ➔ **Χειρόφρενο** Σ 595

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Λευκό)  (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται αν το όχημα κινείται με τρόπο που υποδεικνύει υπνηλία του οδηγού ή απρόσεκτη οδήγηση.	**Επιτήρηση προσοχής οδηγού** Σ 155
	• Εμφανίζεται όταν δεθεί ή λυθεί οποιαδήποτε από τις πίσω ζώνες ασφαλείας ή όταν ανοίξει και κλείσει οποιαδήποτε από τις πίσω πόρτες.	**Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας** Σ 51
	• Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα. Μπορείτε να ορίσετε δύο διαφορετικές ταχύτητες για το συναγερμό.	**Συναγερμός ορίου ταχύτητας** Σ 159

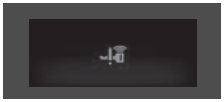
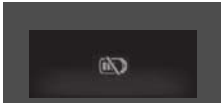
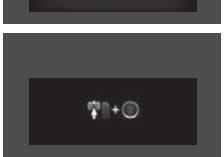
Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

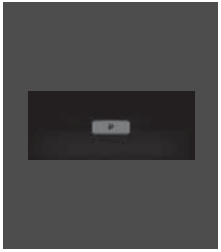
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 30 ημέρες.	• Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται ανά μία ημέρα. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 626
	• Εμφανίζεται όταν οποιοδήποτε από τα στοιχεία σέρβις πρέπει να πραγματοποιηθεί σε λιγότερο από 10 ημέρες.	• Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 626
	• Εμφανίζεται όταν το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	• Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε την υπενθύμιση σέρβις. ➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 626

Μοντέλα με ψεκαστήρα προβολέων

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η στάθμη του υγρού πλύσης είναι χαμηλή.	• Συμπληρώστε με υγρό ψεκαστήρων. ➔ **Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ** Σ 653

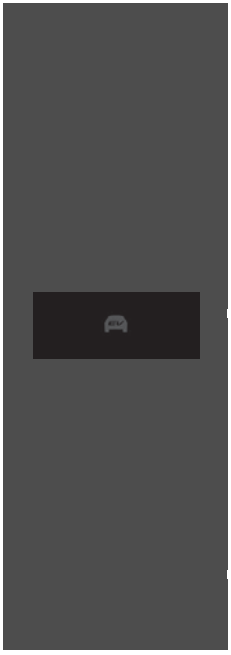
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

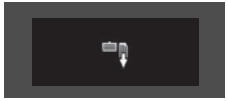
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται μόλις ανιχνευθεί πρόβλημα στο σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί ή στο σύστημα εκκίνησης χωρίς κλειδί.	• **Εμφανίζεται συνεχώς** - Φροντίστε να ελεγχθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.
	• Εμφανίζεται όταν κλείσετε την πόρτα με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ χωρίς να υπάρχει εντός του οχήματος το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.	• Το μήνυμα θα σβήσει όταν επαναφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα και κλείσετε την πόρτα. ➔ **Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί** Σ 222
	• Εμφανίζεται όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη.	• Αντικαταστήστε την μπαταρία το συντομότερο δυνατόν. ➔ **Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας** Σ 676
	• Εμφανίζεται αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Δεξιοτίμονος τύπος • Εμφανίζεται αφού ξεκλειδώσετε και ανοίξετε την πόρτα οδηγού.	➔ **Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 498
	• Εμφανίζεται όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.	—
	• Εμφανίζεται αφού ανοίξει η πόρτα του οδηγού, ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.	• Πατήστε το κουμπί **POWER** δύο φορές χωρίς να πατάτε το πεντάλ φρένου, για να αλλάξετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι πολύ εξασθενημένη για να ενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή εάν το κλειδί δεν βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας για την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Ο βομβητής ηχεί έξι φορές.	• Φέρτε το τηλεχειριστήριο μπροστά από το κουμπί **POWER** για να έρθουν σε επαφή. ➡ **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη** Σ 702
	• Εμφανίζεται εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ το όχημα κινείται.	➡ **Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης** Σ 703
	• Εμφανίζεται όταν επιλέξετε τη θέση N και πατήσετε το κουμπί **POWER** εντός πέντε δευτερολέπτων.	• Ο επιλογέας ταχυτήτων παραμένει στη θέση N για 15 λεπτά και κατόπιν αλλάζει αυτόματα στη θέση P. ➡ **Εάν θέλετε να παραμείνει το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση N (λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων)** Σ 508
	• Εμφανίζεται όταν το όχημα ακινητοποιηθεί με τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού λυμένη και εάν υπάρχει πιθανότητα ακούσιας κύλισης του οχήματος.	• Πατήστε το κουμπί P προτού αφήσετε το πεντάλ φρένου κατά τη λειτουργία στο ρελαντί, τη στάθμευση ή την έξοδο από το όχημα. ➡ **Λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων** Σ 506

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι υψηλή.	• Το όχημα έχει μικρότερη ικανότητα επιτάχυνσης και μπορεί να είναι πιο δύσκολο να ξεκινήσει σε δρόμο με κλίση. • Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο και αφήστε το σύστημα να κρυώσει. ➡ **Υπερθέρμανση** Σ 706
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή.	• Το όχημα έχει μικρότερη ικανότητα επιτάχυνσης και μπορεί να είναι πιο δύσκολο να ξεκινήσει σε δρόμο με κλίση. • Σβήνει μόλις ξεκινήσετε την οδήγηση, καθώς η μπαταρία υψηλής τάσης ζεσταίνεται.
	• Εμφανίζεται αφού ανάψει η ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V.	• Το όχημα έχει μικρότερη ικανότητα επιτάχυνσης και μπορεί να είναι πιο δύσκολο να ξεκινήσει σε δρόμο με κλίση. • Επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο.
	• Εμφανίζεται εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη λειτουργία διαγνωστικού ελέγχου.	• Μπορεί να παρατηρήσετε μείωση στη διαθέσιμη ισχύ. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. • Ως αποτέλεσμα του διαγνωστικού ελέγχου, μπορεί να ανάψει η ένδειξη του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. ➡ **Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 103

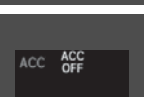
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι πολύ χαμηλή για λειτουργία (περίπου -30 °C ή χαμηλότερη).	• Μπορείτε να εκκινήσετε τον κινητήρα και να χρησιμοποιήσετε το σύστημα κλιματισμού για να θερμάνετε το εσωτερικό, το οποίο θα θερμάνει επίσης την μπαταρία υψηλής τάσης αρκετά για να οδηγήσετε το όχημα.
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης και άλλες θερμοκρασίες ελέγχου συστήματος είναι πολύ χαμηλές (περίπου -40 °C ή χαμηλότερη).	• Πρέπει να περιμένετε μέχρι να αυξηθεί η θερμοκρασία περιβάλλοντος ή να μετακινήσετε το όχημα σε πιο ζεστή τοποθεσία. • Συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.

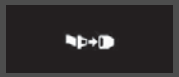
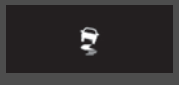
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν αντιμετωπίζετε τις ακόλουθες καταστάσεις και η λειτουργία EV έχει απενεργοποιηθεί. - **Battery Temperature Limits Exceeded.** (Υπέρβαση ορίων θερμοκρασίας μπαταρίας) - **Battery Charge Too Low.** (Πολύ χαμηλή φόρτιση μπαταρίας) - **Engine Too Cold** (Πολύ κρύος κινητήρας) - **Cabin Being Heated.** (Θέρμανση καμπίνας) - **Speed Too High** (Πολύ υψηλή ταχύτητα) - **Hard Acceleration Requested** (Ζητήθηκε απότομη επιτάχυνση)	• Η λειτουργία EV γίνεται διαθέσιμη μόλις βελτιωθεί η κατάσταση ή εκκαθαριστεί η αιτία που ακυρώθηκε η λειτουργία EV.
	• Εμφανίζεται όταν αντιμετωπίζετε τις ακόλουθες καταστάσεις και η λειτουργία EV έχει ακυρωθεί αυτόματα. - Όταν η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή. - Όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι υψηλή. - Όταν η ταχύτητα του οχήματος ξεπεράσει τα 40 km/h χωρίς να ζεσταθεί αρκετά ο κινητήρας. - Όταν πατηθεί μέχρι κάτω το πεντάλ γκαζιού. - Όταν οδηγείτε σε δρόμο με κλίση.	
	• Εμφανίζεται εάν ο κινητήρας πρέπει να εκκινηθεί με το πάτημα του κουμπιού EV.	—

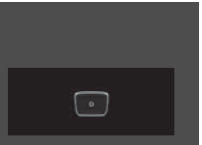
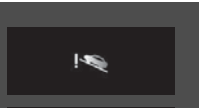
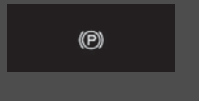
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι εξαιρετικά χαμηλή.	• Επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο.
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το πεντάλ του γκαζιού με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση N.	• Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ του γκαζιού. Κατά την οδήγηση, πατήστε το πεντάλ του φρένου και αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων.
	• Εμφανίζεται όταν μετακινείτε επανειλημμένα τον επιλογέα ταχυτήτων ανάμεσα στη θέση P και σε άλλες θέσεις μέσα σε μικρό χρονικό διάστημα.	• Πρέπει να αφήνετε να περάσει λίγος χρόνος ανάμεσα στις αλλαγές θέσεων του επιλογέα ταχυτήτων.
	• Εμφανίζεται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ κατά την οδήγηση.	• Σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο, τραβήξτε το χειρόφρενο και επανεκκινήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Εάν το μήνυμα εξαφανιστεί, συνεχίστε την οδήγηση.

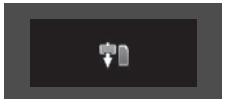
Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν προσπαθήσετε να αλλάξετε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων χωρίς να σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ του γκαζιού.	• Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού και κατόπιν επιλέξτε ένα κουμπί αλλαγής ταχυτήτων.
	• Εμφανίζεται όταν πατηθεί το κουμπί [P] ενώ το όχημα κινείται. • Εμφανίζεται αν επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση [R] ενώ το όχημα κινείται προς τα εμπρός ή τη θέση [D] ενώ το όχημα κινείται με όπισθεν.	• Βεβαιωθείτε ότι το όχημα έχει ακινητοποιηθεί προτού χρησιμοποιήσετε το κουμπί αλλαγής ταχυτήτων.
	• Εμφανίζεται όταν προσπαθήσετε να αλλάξετε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων χωρίς να πατήσετε το πεντάλ του φρένου.	• Πατήστε το πεντάλ φρένου και κατόπιν επιλέξτε ένα κουμπί αλλαγής ταχυτήτων.
	• Εμφανίζεται όταν η θερμοκρασία του κιβωτίου ταχυτήτων αρχίζει να αυξάνεται πάρα πολύ. • Η απόδοση του οχήματος μπορεί να περιοριστεί.	• Μειώστε την ταχύτητα και αφήστε το σύστημα να κρυώσει, μέχρι να εξαφανιστεί το μήνυμα.

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται εάν υπάρχει πρόβλημα στην αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολέων.	• Χειριστείτε με το χέρι το διακόπτη προβολέων. • Εάν όταν αυτό συμβεί όταν οδηγείτε με τους προβολείς μεγάλης σκάλας, η σκάλα των προβολέων αλλάζει σε μεσαία.
	• Εμφανίζεται εάν κάτι καλύπτει το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ και εμποδίζει τον αισθητήρα να ανιχνεύσει ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας. • Ενδέχεται να εμφανιστεί κατά την οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη κ.λπ.)	• Όταν λερωθεί ο αισθητήρας του ραντάρ, σταματήστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και σκουπίστε τις ακαθαρσίες με ένα μαλακό πανί. • Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, ακόμη και αφού καθαρίσετε το κάλυμμα του αισθητήρα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➔ **Αισθητήρας ραντάρ** Σ 594 ➔ **Honda Sensing** Σ 539
	• Εμφανίζεται αν η θερμοκρασία στο εσωτερικό της κάμερας του μπροστινού αισθητήρα είναι πολύ υψηλή και δεν μπορούν να ενεργοποιηθούν ορισμένα συστήματα υποβοήθησης του οδηγού.	• Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία της κάμερας. • **Εξαφανίζεται** - Η κάμερα έχει κρυώσει και τα συστήματα ενεργοποιούνται κανονικά. ➔ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592 ➔ **Honda Sensing** Σ 539
	• Εμφανίζεται αν η περιοχή γύρω από την κάμερα μπροστινού αισθητήρα μπλοκάρεται από ακαθαρσίες, λάσπη κ.λπ. και δεν είναι δυνατή η ανίχνευση ενός οχήματος που βρίσκεται μπροστά σας. • Ενδέχεται να εμφανιστεί κατά την οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη κ.λπ.)	• Όταν λερωθεί το μπροστινό παράθυρο, σταματήστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί. • Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί ακόμα και μετά τον καθαρισμό της περιοχής γύρω από την κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. ➔ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592 ➔ **Honda Sensing** Σ 539

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν το σύστημα προβλέπει το όχημα που μπαίνει μπροστά σας από τα δεξιά και μειώνει την ταχύτητα του οχήματός σας ανάλογα με αυτό το όχημα.	• Το σύστημα διατηρεί αυτόματα ασφαλή απόσταση από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας όταν το σύστημα προβλέπει μια τέτοια κατάσταση. ➡ **Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος** Σ 569
	• Εμφανίζεται όταν το σύστημα προβλέπει το όχημα που μπαίνει μπροστά σας από τα αριστερά και μειώνει την ταχύτητα του οχήματός σας ανάλογα με αυτό το όχημα.	• Το σύστημα διατηρεί αυτόματα ασφαλή απόσταση από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας όταν το σύστημα προβλέπει μια τέτοια κατάσταση. ➡ **Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος** Σ 569
	• Εμφανίζεται όταν το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα.	• Μπορείτε να επαναφέρετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα μόλις βελτιωθεί η κατάσταση εξαιτίας της οποίας ακυρώθηκε το σύστημα ACC με LSF. Πατήστε το κουμπί **RES/+**. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή, ενώ το σύστημα ACC με LSF είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν πατήσετε το κουμπί **–/SET**, ενώ η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη, ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC με LSF.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **–/SET**, ενώ η ζώνη ασφαλείας του οδηγού είναι λυμένη.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται εάν το σύστημα VSA ή η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης είναι σε λειτουργία, ενώ λειτουργεί το σύστημα ACC με LSF.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι πολύ υψηλή για να ρυθμίσετε το σύστημα ACC με LSF.	• Μειώστε την ταχύτητα και, κατόπιν, ρυθμίστε το σύστημα ACC με LSF. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν το σύστημα ACC με LSF ακυρώνεται, λόγω υπερβολικά υψηλής ταχύτητας του οχήματος.	• Μειώστε την ταχύτητα και, κατόπιν, μηδενίστε το σύστημα ACC με LSF. ➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν το προπορευόμενο όχημα συνεχίζει να κινείται, αφού το δικό σας όχημα σταματήσει αυτόματα από το σύστημα ACC με LSF.	• Πατήστε το κουμπί **RES/+** ή **–/SET** ή πατήστε το πεντάλ γκαζιού για να συνεχίσετε. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν ο επιλογέας ταχυτήτων μετακινείται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός από τη θέση D, ενώ το σύστημα ACC με LSF είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **–/SET** ενώ ο επιλογέας ταχυτήτων βρίσκεται σε οποιαδήποτε άλλη θέση εκτός της D.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση, ενώ το σύστημα ACC με LSF είναι σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **–/SET** ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται όταν ενεργοποιείται αυτόματα το χειρόφρενο, ενώ το σύστημα ACC με LSF βρίσκεται σε λειτουργία.	• Το σύστημα ACC με LSF έχει ακυρωθεί αυτόματα. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 595
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **–/SET** ενώ είναι ενεργοποιημένο το φρένο στάθμευσης.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553 ➔ **Χειρόφρενο** Σ 595

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν πατάτε το κουμπί **–/SET**, ενώ το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου είναι πατημένο.	• Δεν είναι δυνατή η ρύθμιση του συστήματος ACC με LSF. ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553
	• Εμφανίζεται εάν ακυρωθεί το σύστημα ACC με LSF, ενώ το όχημα σταματά αυτόματα από το σύστημα ACC με LSF.	• Πατήστε αμέσως το πεντάλ φρένου.
	• Αναβοσβήνει όταν το σύστημα ανιχνεύει πιθανή σύγκρουση με προπορευόμενο όχημα. Ηχεί ο βομβητής.	• Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.) ➔ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553 ➔ **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
 (Πορτοκαλί)	• Εμφανίζεται όταν το όχημα πρόκειται να ξεφύγει από την εντοπισμένη λωρίδα.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570 ➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 578
 (Κόκκινο)	• Εμφανίζεται αν ο οδηγός απλώς ακουμπά τα χέρια του στο τιμόνι ή δεν κρατάει καθόλου το τιμόνι και το όχημα είναι έτοιμο να ξεφύγει από την εντοπισμένη λωρίδα. Θα ηχήσει επίσης ο βομβητής.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570
	• Αναβοσβήνει αν ο οδηγός απλώς ακουμπά τα χέρια του στο τιμόνι ή δεν κρατάει καθόλου το τιμόνι. Θα ηχήσει επίσης ο βομβητής. Αν ο οδηγός συνεχίσει να οδηγεί κατ' αυτόν τον τρόπο, ο ήχος του βομβητή θα μετατραπεί σε ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα και το LKAS θα απενεργοποιηθεί.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και το μήνυμα θα εξαφανιστεί. ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570
 (Λευκό)	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πιθανότητα οδήγησης του οχήματος έξω από μια ανιχνευμένη λωρίδα. Επίσης, το Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας οδηγεί το όχημα ώστε να σας βοηθήσει να παραμείνετε εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.	• Ανακτήστε αμέσως τον έλεγχο του τιμονιού και διατηρήστε το όχημα στο κέντρο της λωρίδας. Το μήνυμα θα εξαφανιστεί μετά από λίγο. ➔ **Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 578

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν το LKAS είναι σε λειτουργία ή όταν το κουμπί LKAS είναι πατημένο, αλλά υπάρχει πρόβλημα σε κάποιο σύστημα που σχετίζεται με το LKAS. Το LKAS ακυρώνεται αυτόματα. Ταυτόχρονα ηχεί ο βομβητής, εάν έχει επιλεγεί στις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις.	• Εάν ανάψει οποιαδήποτε άλλη ένδειξη συστήματος, όπως το VSA, το ABS και το σύστημα πέδησης, προβείτε στις κατάλληλες ενέργειες. ➡ **Ενδείξεις** Σ 100

Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.	• Ανοίξτε ή κλείστε χειροκίνητα την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. • Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Μοντέλα με σύστημα τετρακίνησης (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου

Μήνυμα	Κατάσταση	Επεξήγηση
	• Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα τετρακίνησης (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου.	• Ο κινητήρας δίνει κίνηση στους μπροστινούς τροχούς μόνο σε αυτήν την κατάσταση. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	• Εμφανίζεται όταν η διαφορική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή.	• Σταματήστε σε ένα ασφαλές σημείο, τοποθετήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση P και λειτουργήστε τον κινητήρα στο ρελαντί μέχρι να σβήσει το μήνυμα. Εάν αυτό το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας. ➡ **Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου*** Σ 530

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μετρητές

Στους μετρητές περιλαμβάνονται το ταχύμετρο, ο μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης, ο μετρητής **POWER**/**CHARGE**, ο δείκτης στάθμης καυσίμου και σχετικές ενδείξεις. Οι ενδείξεις εμφανίζονται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Ταχύμετρο

Εμφανίζει την ταχύτητα οδήγησης σε km/h.

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

Εμφανίζει την ποσότητα του καυσίμου που έχει απομείνει στο ρεζερβουάρ.

Ταχύμετρο

Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες) επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί το εικονίδιο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Πατήστε **ENTER** και κατόπιν πατήστε το παρατεταμένα ξανά. Η ένδειξη του ταχύμετρου και οι εμφανιζόμενες μετρήσεις θα αλλάξουν μεταξύ km/h και mph.

Δείκτης ελέγχου στάθμης καυσίμου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Θα πρέπει να ανεφοδιαστείτε με καύσιμο όταν η ένδειξη πλησιάσει στο 0.
Εάν το καύσιμο εξαντληθεί, μπορεί να προκληθεί ελαττωματική ανάφλεξη του κινητήρα και να προκληθεί ζημιά στον καταλυτικό μετατροπέα.

Η πραγματική ποσότητα καυσίμου που απομένει ενδέχεται να διαφέρει από την ένδειξη του δείκτη ελέγχου στάθμης καυσίμου.

Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης

Εμφανίζει τη στάθμη του φορτίου της μπαταρίας υψηλής τάσης που απομένει.

Μετρητής POWER/CHARGE

Ηλεκτρικό μοτέρ

Ο βαθμός στον οποίο τροφοδοτείται με ρεύμα το ηλεκτρικό μοτέρ υποδεικνύεται από τις ενδείξεις στην πλευρά **POWER**.

Φόρτιση μπαταρίας σε εξέλιξη

Ο βαθμός στον οποίο φορτίζεται η μπαταρίας υψηλής τάσης υποδεικνύεται από τις ενδείξεις στην πλευρά **CHARGE**.

Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης

Η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να μειωθεί κάτω από τις ακόλουθες συνθήκες:

- Όταν έχει αντικατασταθεί η μπαταρία 12 V.
- Όταν έχει αποσυνδεθεί η μπαταρία 12 V.
- Όταν το σύστημα ελέγχου μπαταρίας υψηλής τάσης διορθώνει τις ενδείξεις του.

Η ένδειξη στάθμης φόρτισης διορθώνεται αυτόματα κατά τη διάρκεια της οδήγησης.

Οι αλλαγές στη θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να αυξήσουν ή να μειώσουν την ικανότητα φόρτισης της μπαταρίας. Εάν οι αλλαγές στη θερμοκρασία προκαλούν αλλαγή στη χωρητικότητα της μπαταρίας, ο αριθμός των ενδείξεων στο μετρητή στάθμης φόρτισης μπαταρίας μπορεί επίσης να αλλάξει, ακόμα κι αν το ποσοστό φόρτισης παραμείνει το ίδιο.

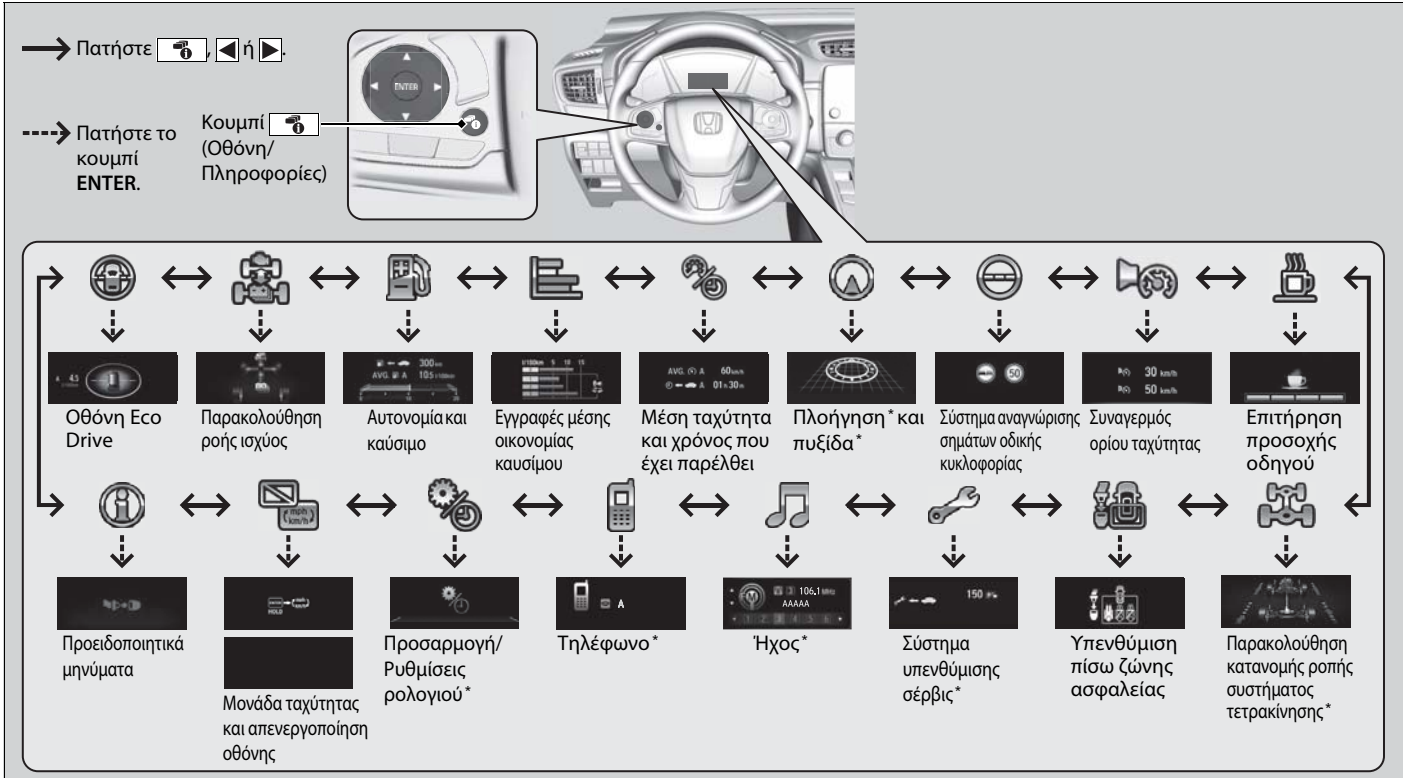
Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζεται ο χιλιομετρητής, ο μερικός χιλιομετρητής, η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας και άλλοι μετρητές.
Εμφανίζονται επίσης σημαντικά μηνύματα όπως προειδοποιήσεις και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

Εναλλαγή της οθόνης

Κύριες οθόνες

Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες) και κατόπιν πατήστε ◀ ή ▶ για να αλλάξετε την οθόνη. Πατήστε **ENTER** για λεπτομερείς πληροφορίες.

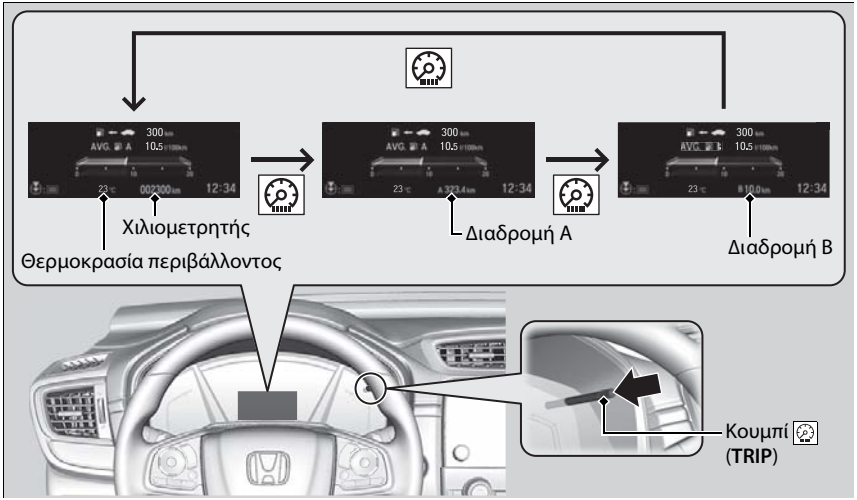


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Υπολογιστής ταξιδιού

Πατήστε το κουμπί [TRIP] (**TRIP**) για να αλλάξετε την οθόνη.



■ Χιλιομετρητής

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχει διανύσει το όχημά σας.

Μερικός χιλιομετρητής

Εμφανίζει το συνολικό αριθμό των χιλιομέτρων που έχουν διανυθεί από τον τελευταίο μηδενισμό. Οι μετρητές A και B μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τη μέτρηση δύο ξεχωριστών διαδρομών.

■ Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή

Για τον μηδενισμό ενός μερικού χιλιομετρητή, εμφανίστε τον και στη συνέχεια πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί [⟲]. Ο μερικός χιλιομετρητής μηδενίζεται στο **0.0**.

Μέση κατανάλωση καυσίμου

Εμφανίζει την εκτιμώμενη μέση κατανάλωση καυσίμου κάθε μερικού χιλιομετρητή σε l/100 km. Η οθόνη ενημερώνεται στα καθορισμένα διαστήματα. Όταν ένας μερικός χιλιομετρητής μηδενιστεί, μηδενίζεται και η μέση κατανάλωση καυσίμου.

Αυτονομία

Εμφανίζει την εκτιμώμενη απόσταση που μπορείτε να διανύσετε με την ηλεκτρική ισχύ και τα καύσιμα που απομένουν. Η απόσταση αυτή υπολογίζεται κατ' εκτίμηση από τις τιμές οικονομίας καυσίμου των προηγούμενων ταξιδιών σας.

Χρόνος που έχει παρέλθει

Εμφανίζει το χρόνο που έχει παρέλθει από τον τελευταίο μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

Μέση ταχύτητα

Εμφανίζει την τιμή της μέσης ταχύτητας σε km/h από τον τελευταίο μηδενισμό της διαδρομής A ή της διαδρομής B.

Μερικός χιλιομετρητής

Η εναλλαγή μεταξύ του μερικού χιλιομετρητή A και του μερικού χιλιομετρητή B γίνεται με το πάτημα του κουμπιού [⟲].

Μέση κατανάλωση καυσίμου

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης κατανάλωσης καυσίμου.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Χρόνος που έχει παρέλθει

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού του χρόνου που έχει παρέλθει.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Μέση ταχύτητα

Μπορείτε να αλλάξετε τη χρονική στιγμή μηδενισμού της μέσης ταχύτητας.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Μετρητής στιγμιαίας κατανάλωσης καυσίμου

Εμφανίζει τη στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ως ραβδόγραμμα σε l/100 km ή mpg.

■ Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Εμφανίζει το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

➔ **Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*** Σ 626

■ Υπενθύμιση πίσω ζώνης ασφαλείας

Εμφανίζεται όταν οποιαδήποτε από τις πίσω ζώνες ασφαλείας κουμπωθεί ή ξεκουμπωθεί.

■ Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Εμφανίζει την εξωτερική θερμοκρασία σε βαθμούς Κελσίου.
Εάν η εξωτερική θερμοκρασία ήταν κάτω από 3 °C τη στιγμή που ρυθμίσατε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας αναβοσβήνει για δέκα δευτερόλεπτα.

■ Ρύθμιση της ένδειξης της εξωτερικής θερμοκρασίας

Ρυθμίστε την ένδειξη της θερμοκρασίας έως και ±3 °C εάν η ένδειξη της θερμοκρασίας φαίνεται λανθασμένη.

Θερμοκρασία περιβάλλοντος

Ο αισθητήρας της θερμοκρασίας βρίσκεται στον μπροστινό προφυλακτήρα.
Η θερμότητα του οδοστρώματος και τα καυσαέρια άλλων οχημάτων μπορούν να επηρεάσουν την ένδειξη της θερμοκρασίας όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι χαμηλότερη από 30 km/h.

Ενδέχεται να περάσουν αρκετά λεπτά μέχρι να ενημερωθεί η οθόνη αφού σταθεροποιηθεί η ένδειξη της θερμοκρασίας.

Χρησιμοποιήστε τις προσαρμοσμένες δυνατότητες της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών για τη διόρθωση της θερμοκρασίας.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εγγραφές μέσης οικονομίας καυσίμου



Εμφανίζει τη μέση οικονομία καυσίμου για τους τρεις τελευταίους κύκλους οδήγησης (1-3) και τον τρέχοντα κύκλο οδήγησης (0) σε l/100 km ή mpg.

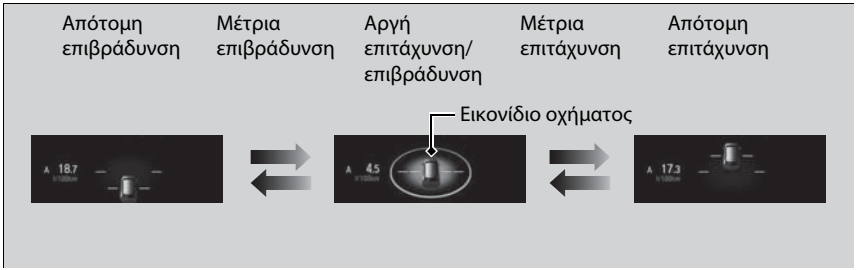
Κάθε φορά που ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η οθόνη ενημερώνεται και η παλαιότερη εγγραφή διαγράφεται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Οθόνη Eco Drive/Βαθμολογία κύκλου οδήγησης/Πόντοι διάρκειας ζωής

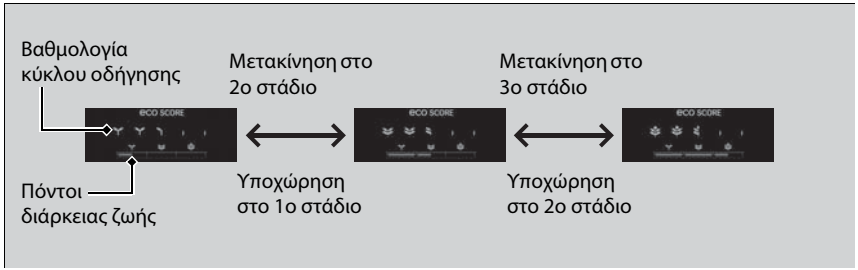
Οθόνη Eco Drive

Το εικονίδιο οχήματος στην οθόνη κινείται προς τα εμπρός ή προς τα πίσω κατά τη διάρκεια της οδήγησης.
Όσο πιο απότομη είναι η επιτάχυνση, τόσο περισσότερο κινείται το εικονίδιο προς τα εμπρός.
Όσο πιο απότομη είναι η επιβράδυνση, τόσο περισσότερο κινείται το εικονίδιο προς τα πίσω.
Φροντίστε να διατηρείτε το εικονίδιο κοντά στο κέντρο του κύκλου για καλύτερη οικονομία καυσίμου κατά την οδήγηση.



■ Βαθμολογία κύκλου οδήγησης/Πόντοι διάρκειας ζωής

Εμφανίζονται για μερικά δευτερόλεπτα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. Καθένα έχει τρία στάδια. Ανάλογα με το στυλ οδήγησης, τα εικονίδια φύλλων και ο μετρητής αυξάνονται ή μειώνονται για να υποδείξουν ότι έχετε φτάσει σε διαφορετικό στάδιο οικονομίας καυσίμου.



■ Μηδενισμός βαθμολογίας κύκλου οδήγησης

1. Βεβαιωθείτε ότι ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση P. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Εάν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ECON, πατήστε το κουμπί **ECON** για να την απενεργοποιήσετε.
3. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
4. Ρυθμίστε ξανά τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
   ► Φροντίστε να ολοκληρώσετε τα βήματα 4 έως 6 εντός 30 δευτερολέπτων.
5. Πατήστε δύο φορές το πεντάλ φρένου.
6. Πατήστε το κουμπί **ECON** δύο φορές.
   ► Το χρώμα του μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος θα αλλάξει σε μονόχρωμο.
7. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Παρακολούθηση ροής ισχύος

Εμφανίζει την παροχή ισχύος του μοτέρ και του κινητήρα, υποδεικνύοντας την πηγή ισχύος του οχήματος και εάν η μπαταρία φορτίζεται.



*1: Τα μοντέλα με κίνηση σε όλους τους τροχούς (AWD) εμφανίζουν επίσης την παροχή ισχύος των πίσω τροχών.

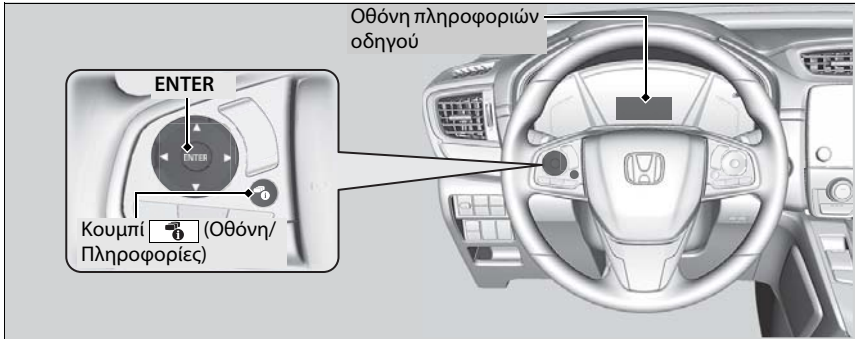
Παρακολούθηση ροής ισχύος

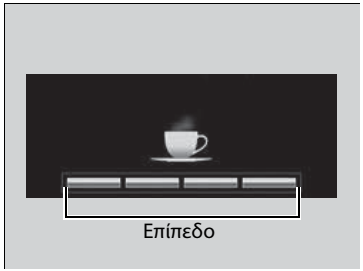
Όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο με τον κινητήρα σε λειτουργία, μπορεί να εμφανιστούν τα ακόλουθα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Επιτήρηση προσοχής οδηγού

Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής του οδηγού αναλύει τις κινήσεις του τιμονιού από τον οδηγό για να διαπιστώσει αν η οδήγηση του οχήματος γίνεται με τρόπο που υποδεικνύει ότι ο οδηγός είναι νυσταγμένος ή απρόσεκτος. Εάν διαπιστώσει ότι το όχημα κινείται με τέτοιο τρόπο, θα εμφανίσει το βαθμό της προσοχής του οδηγού στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.





Όταν πατήσετε το κουμπί (Οθόνη/ Πληροφορίες), στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, εμφανίζονται γραμμές που ανάβουν με λευκό χρώμα για να υποδείξουν το βαθμό της προσοχής του οδηγού.

Εναλλαγή της οθόνης Σ 147

Επιτήρηση προσοχής οδηγού

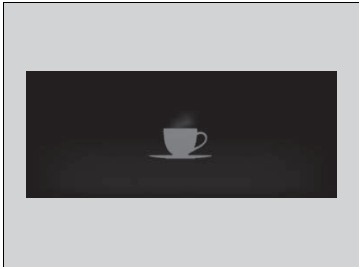
Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού δεν μπορεί πάντα να εντοπίσει εάν ο οδηγός είναι κουρασμένος ή απρόσεκτος.

Ανεξάρτητα από τις πληροφορίες του συστήματος, εάν νιώθετε κουρασμένοι, σταματήστε σε ασφαλές σημείο και ξεκουραστείτε για όσο διάστημα χρειάζεται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Εάν ο αριθμός των γραμμών μειωθεί σε δύο, η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού θα εμφανίσει ένα φλιτζάνι καφέ με λευκό χρώμα (χωρίς τις ράβδους) για να προειδοποιήσει τον οδηγό ότι το επίπεδο προσοχής του είναι χαμηλό.



Εάν ο αριθμός των γραμμών μειωθεί σε μία, θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, το τιμόνι θα δονείται και το φλιτζάνι καφέ θα γίνει πορτοκαλί, προειδοποιώντας τον οδηγό ότι χρειάζεται ένα διάλειμμα καθώς το επίπεδο προσοχής του είναι πολύ χαμηλό.
Εάν το φλιτζάνι καφέ ανάβει με πορτοκαλί χρώμα, σταματήστε σε ασφαλές σημείο και ξεκουραστείτε για όσο διάστημα χρειάζεται.
Η προειδοποίηση με το πορτοκαλί φλιτζάνι καφέ θα εξαφανιστεί εάν πατήσετε το κουμπί **ENTER** ή όταν το σύστημα προσδιορίσει ότι ο οδηγός οδηγεί κανονικά.
Εάν ο οδηγός δεν κάνει διάλειμμα και η λειτουργία παρακολούθησης συνεχίζει να εντοπίζει ότι ο οδηγός είναι πολύ κουρασμένος, το φλιτζάνι καφέ θα ανάψει ξανά με πορτοκαλί χρώμα μετά από περίπου 15 λεπτά και θα συνοδεύεται από ηχητικό σήμα και κραδασμούς του τιμονιού.
Οι προειδοποιήσεις δεν εμφανίζονται όταν ο χρόνος πορείας είναι 30 λεπτά ή λιγότερο.

■ **Η λειτουργία Επιτήρησης προσοχής οδηγού μηδενίζεται όταν:**
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.
- Ο οδηγός ξεκουμπώσει τη ζώνη ασφαλείας και ανοίξει την πόρτα ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

■ **Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Επιτήρησης προσοχής οδηγού:**
- Το όχημα πρέπει να κινείται με ταχύτητα μεγαλύτερη από 40 km/h.
- Η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) πρέπει να είναι απενεργοποιημένη.

■ **Ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης ή άλλους παράγοντες, η Επιτήρηση προσοχής οδηγού ενδέχεται να μην λειτουργεί στις ακόλουθες συνθήκες.**
- Η λειτουργία προειδοποίησης για απόκλιση από τη λωρίδα που παρέχει το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας κυκλοφορίας (LKAS) είναι ενεργή.
  ➔ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570
- Η κατάσταση του δρόμου είναι κακή, π.χ. το οδόστρωμα δεν είναι ασφαλτοστρωμένο ή είναι ανώμαλο.
- Έχει άνεμο.
- Ο οδηγός χειρίζεται συχνά το όχημα με δυναμικό τρόπο, αλλάζοντας λωρίδες ή επιταχύνοντας.

■ **Προσαρμογή**

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις της Επιτήρησης προσοχής του οδηγού. Επιλέξτε **Tactile And Audible Alert** (Απτική και ηχητική ειδοποίηση), **Tactile Alert Only** (Απτική ειδοποίηση μόνο) ή **OFF** (Απενεργοποίηση).

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Για την ενεργοποίηση της λειτουργίας Επιτήρησης προσοχής οδηγού:

Οι γραμμές στην οθόνη πληροφοριών οδηγού παραμένουν απενεργοποιημένες όταν η Επιτήρηση προσοχής οδηγού δεν λειτουργεί.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Παρακολούθηση κατανομής ροπής συστήματος τετρακίνησης*



Οι ενδείξεις στην οθόνη εμφανίζουν το ποσοστό ροπής που μεταφέρεται στο δεξί μπροστινό τροχό, στον αριστερό μπροστινό τροχό, στο δεξί πίσω και στον αριστερό πίσω τροχό.

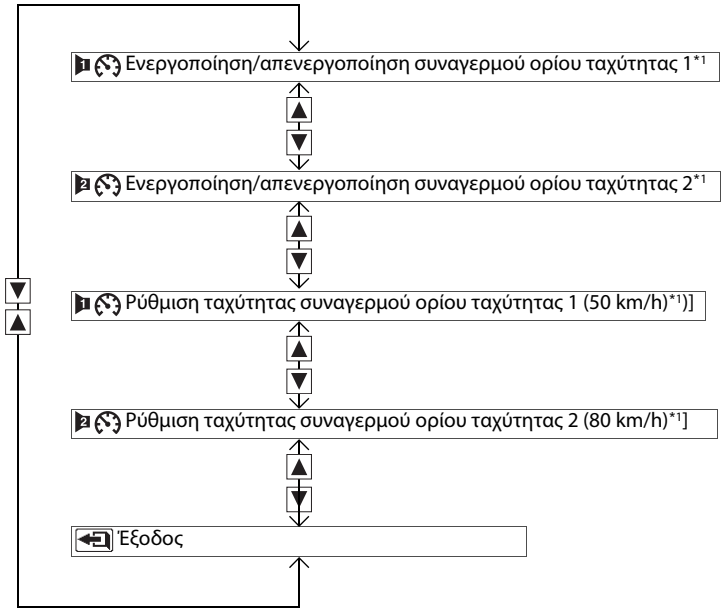
➔ **Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου*** Σ 530

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Συναγερμός ορίου ταχύτητας

Ενεργοποιεί τον συναγερμό ορίου ταχύτητας και αλλάζει τη ρύθμιση της ταχύτητας συναγερμού.

Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί [▲]/[▼], η ρύθμιση συναγερμού ορίου ταχύτητας αλλάζει ως εξής:



*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Καθοδήγηση στροφή-στροφή *

Σας εμφανίζει τις οδηγίες "στροφή-στροφή" προς τον προορισμό σας που συνδέονται με το σύστημα δορυφορικής πλοήγησης.

➔ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Δείχνει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

➔ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 584

Ήχος *

Παρουσιάζει τρέχουσες πληροφορίες για το ηχοσύστημα.

➔ **Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος** Σ 319

Τηλέφωνο *

Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες για το τηλέφωνο.

➔ **Σύστημα hands-free τηλεφώνου** Σ 449

Καθοδήγηση στροφή-στροφή *

Η οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζει μια πυξίδα όταν η λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής δεν χρησιμοποιείται.

Μπορείτε να επιλέξετε εάν θα εμφανίζεται ή όχι η οθόνη οδηγιών "στροφή-στροφή" κατά τη λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

Χρησιμοποιήστε την οθόνη πληροφοριών οδηγού για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

Τρόπος προσαρμογής

Επιλέξτε την οθόνη (Προσαρμογή ρυθμίσεων) πατώντας το κουμπί , ενώ η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο και το χειρόφρενο είναι ενεργοποιημένο. Επιλέξτε και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

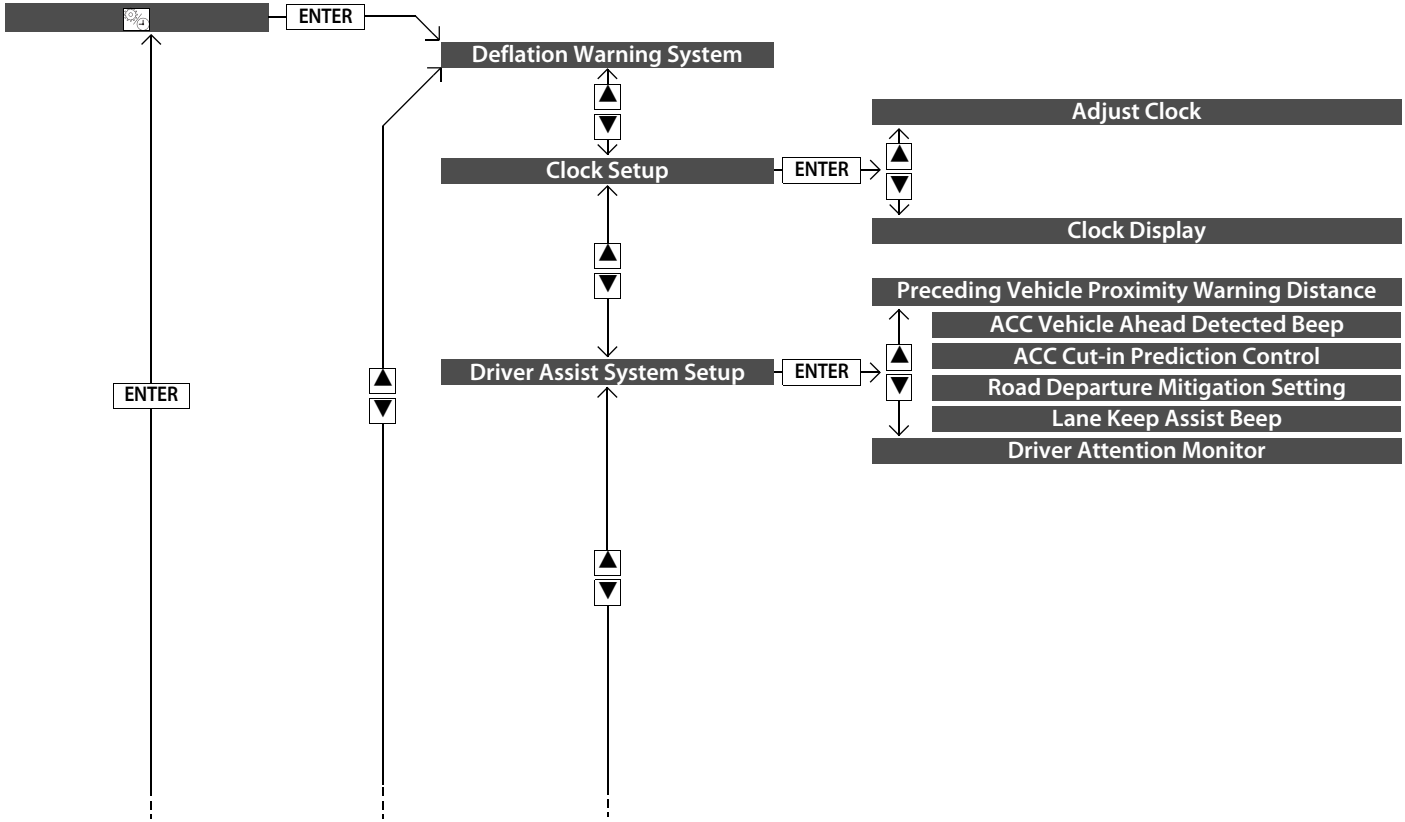
Για την προσαρμογή άλλων λειτουργιών, πατήστε το κουμπί ▲/▼.

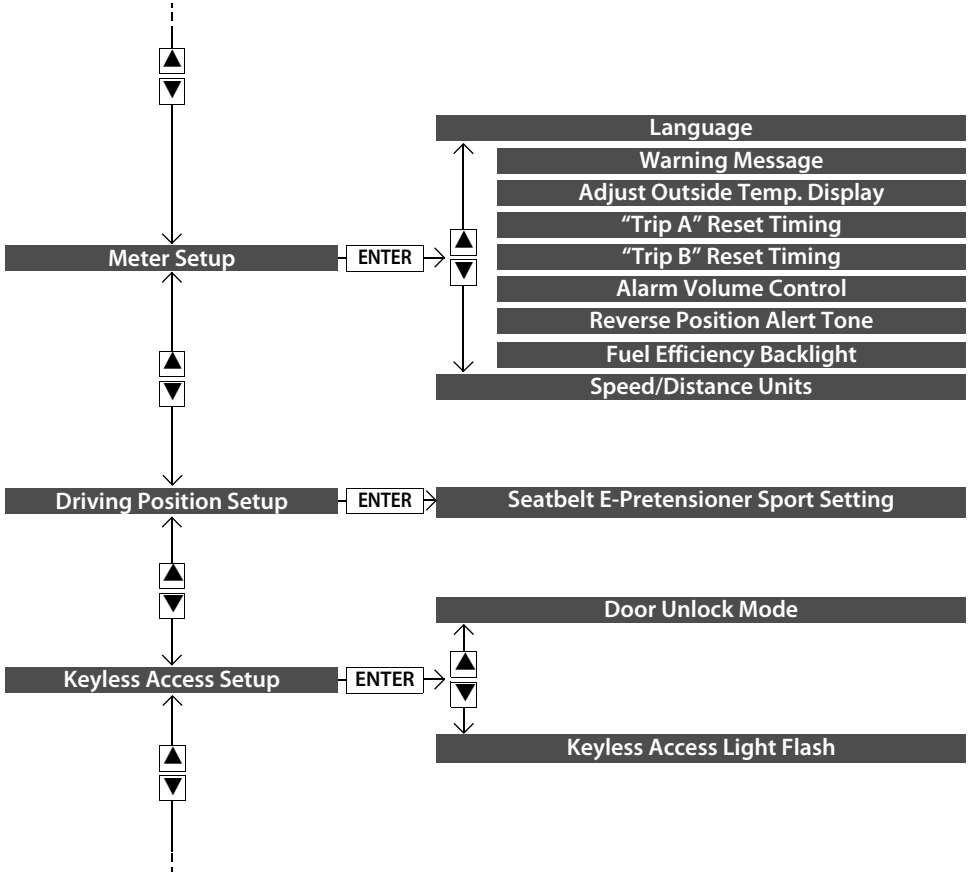
- **Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών** Σ 165
- **Παράδειγμα προσαρμογής των ρυθμίσεων** Σ 171

Όταν προσαρμόζετε τις ρυθμίσεις, μετακινήστε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση P.

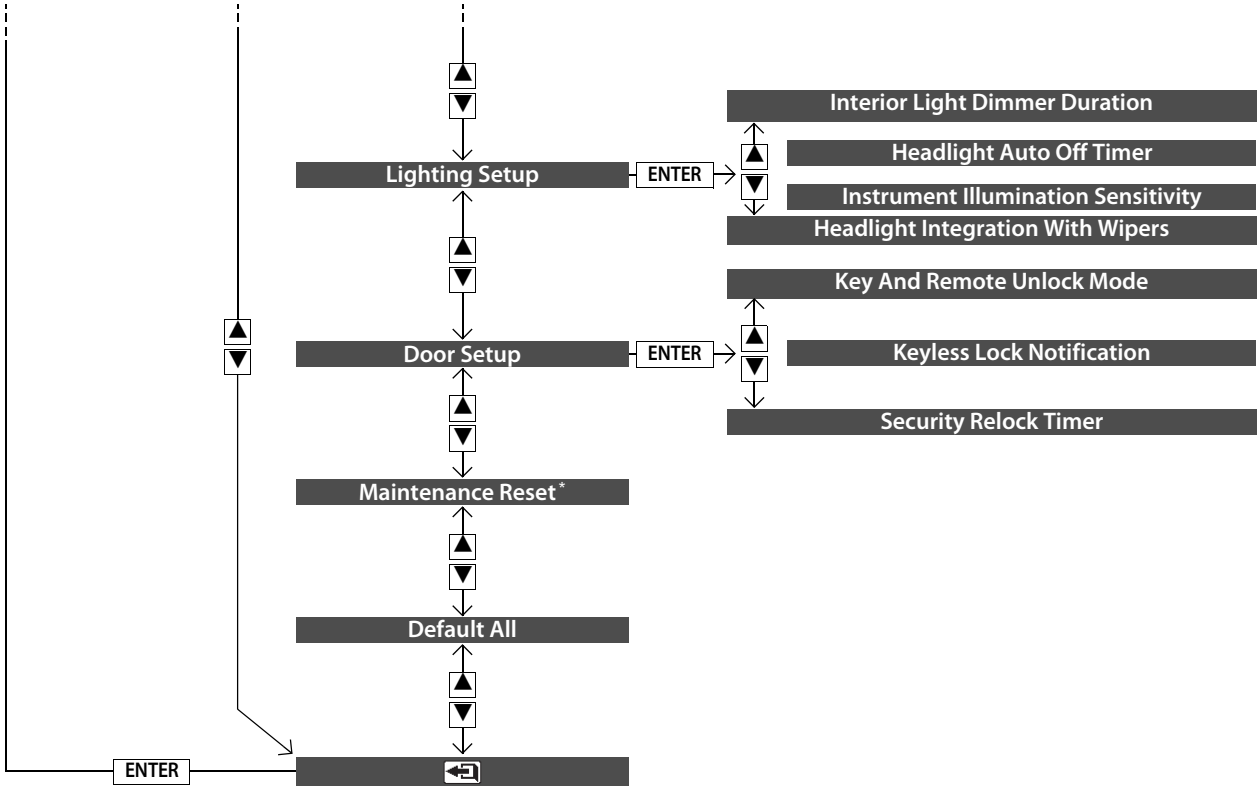
■ Ροή προσαρμογής

Πατήστε το κουμπί .





ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών**

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Deflation Warning System (Βαθμονόμηση TPMS)	—	Αρχικοποιεί το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	**Initialise**/**Cancel** (Προετοιμασία/Άκυρο)
Clock Setup (Ρυθμίσεις ρολογιού)	**Adjust Clock** (Προσαρμογή ρολογιού)	Ρυθμίστε την ώρα. **Ρύθμιση του ρολογιού** Σ 180	—
	Clock Display (Εμφάνιση ρολογιού)	Ορίζει την εμφάνιση ώρας σε 24ωρη μορφή, 12ωρη μορφή ή απενεργοποίηση.	**24h**/**12h**[*1]/**OFF** (24ωρη/12ωρη/Απενεργοποίηση)

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Driver Assist System Setup (Ρύθμ. συστήματος βοήθειας οδηγού)	**Preceding Vehicle Proximity Warning Distance** (Απόσταση προειδοποίησης προσέγγισης προπορευόμενου αυτοκινήτου)	Αλλάζει την απόσταση στην οποία το CMBS σάς ειδοποιεί.	**Far**/**Normal***1/**Near** (Μακρ./Κανονικό/Κοντά)
	ACC Vehicle Ahead Detected Beep (ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά)	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ανιχνεύσει ένα όχημα ή όταν το όχημα βγει εκτός της εμβέλειας του ACC.	**ON**/**OFF** (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)*1
	ACC Cut-in Prediction Control (Ρύθμιση λειτουργίας ACC με πρόληψη διακοπής)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία ACC με πρόληψη διακοπής.	**ON** (Ενεργοποίηση)*1/**OFF** (Απενεργοποίηση)
	Road Departure Mitigation Setting (Ρύθμ. Αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας)	Αλλάζει τη ρύθμιση για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	**Normal***1/**Delayed**/**Warning Only**/**Early** (Κανονικό/Αργό/Μόνο προειδοποίηση/Νωρίς)
	Lane Keep Assist Beep (Ήχος αναστολής βοηθού τήρ. λωρίδας)	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν το LKAS διακόπτεται προσωρινά.	**ON**/**OFF** (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)*1
	Driver Attention Monitor (Επιτήρηση προσοχής οδηγού)	Αλλάζει τη ρύθμιση για τη λειτουργία επιτήρησης προσοχής οδηγού.	**Tactile And Audible Alert***1/**Tactile Alert Only**/**OFF** (Απτική και ηχητική ειδοποίηση/Απτική ειδοποίηση μόνο/Απενεργοποίηση)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Meter Setup (Ρύθμ. μετρητή)	**Language** (Γλώσσα)	Αλλάζει την εμφανιζόμενη γλώσσα.	**English***1/**French**/**Spanish**/**German**/**Italian**/**Portuguese**/**Russian**/**Finnish**/**Norwegian**/**Swedish**/**Danish**/**Dutch**/**Polish**/**Turkish** (Αγγλικά/Γαλλικά/Ισπανικά/Γερμανικά/Ιταλικά/Πορτογαλικά/Ρωσικά/Φινλανδικά/Νορβηγικά/Σουηδικά/Δανικά/Ολλανδικά/Πολωνικά/Τουρκικά)
	Warning Message (Μήνυμα προειδοποίησης)	Ρυθμίζει το αν θα εμφανίζεται ή όχι το προειδοποιητικό μήνυμα.	**ON**/**OFF** (Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση)*1
	Adjust Outside Temp. Display (Ρύθμ. εξωτερικής θερμ. Οθόνη)	Προσαρμόζει την ένδειξη θερμοκρασίας κατά μερικούς βαθμούς.	**-3°C** ~ **±0°C***1 ~ **+3°C**
	"Trip A" Reset Timing (Μηδ. χρόνου "διαδρομής Α")	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή Α, της μέσης οικονομίας καυσίμου Α, της μέσης ταχύτητας Α και του χρόνου που έχει παρέλθει Α.	**When Fully Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/**Manual Reset***1 (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα/Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/Χειροκίνητος μηδενισμός)
	"Trip B" Reset Timing (Μηδ. χρόνου "διαδρομής Β")	Αλλάζει τη ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή Β, της μέσης οικονομίας καυσίμου Β, της μέσης ταχύτητας Β και του χρόνου που έχει παρέλθει Β.	**When Fully Refueled**/**When Ignition Is Turned Off**/**Manual Reset***1 (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα/Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη/Χειροκίνητος μηδενισμός)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Meter Setup (Ρύθμ. μετρητή)	**Alarm Volume Control** (Προσαρμογή έντασης συναγερμού)	Αλλάζει την ένταση του ήχου των ειδοποιήσεων, όπως οι βομβητές, οι προειδοποιήσεις, ο ήχος φλας και ούτω καθεξής.	**Max**/**Mid**[*1]/**Min** (Μέγιστη/Μεσαία/Ελάχιστη)
	Reverse Position Alert Tone (Ήχος ειδοπ. όπισθεν)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τον ήχο ειδοποίησης όπισθεν.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)
	Fuel Efficiency Backlight (Οπ. φωτ. απόδοσης καυσίμων)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)
	Speed/Distance Units (Μονάδες ταχύτητας/απόστασης)	Επιλέγει τις μονάδες υπολογιστή ταξιδιού.	Αριστεροτίμονος τύπος **mph·miles**/**km/h·km**[*1] (μίλια/ώρα/χλμ./ώρα) Δεξιοτίμονος τύπος **mph·miles**[*1]/**km/h·km** (μίλια/ώρα/χλμ./ώρα)
Driving Position Setup (Ρύθμιση θέσης οδήγησης)	**Seatbelt E-Pretensioner Sport Setting** (Σπορ ρύθμιση ηλεκτρονικού προεντατήρα ζώνης ασφαλείας)	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη ρύθμιση αυτόματης τάνυσης της ζώνης ασφαλείας του ηλεκτρονικού προεντατήρα.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Keyless Access Setup (Ρύθμ. πρόσβασης χωρίς κλειδί)	**Door Unlock Mode** (Λειτ. ξεκλειδ. θύρας)	Αλλάζει τις πόρτες που θα ξεκλειδώνονται όταν πιάνετε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού.	**Driver Door Only**[*1]/**All Doors** (Θύρα οδηγού/Όλες οι θύρες)
	Keyless Access Light Flash (Αναβ. φωτός στην πρόσβ. χωρίς κλειδί)	Προκαλεί το αναβοσβήσιμο ορισμένων εξωτερικών φώτων όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)
Lighting Setup (Ρύθμ. φωτισμού)	**Interior Light Dimmer Duration** (Διάρκεια μείωσης φωτεινότητας φώτων καμπίνας)	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένες οι πλαφονιέρες αφού κλείσετε τις πόρτες.	**60sec**/**30sec**[*1]/**15sec** (60 δευτ./30 δευτ./15 δευτ.)
	Headlight Auto Off Timer (Χρονοδ. αυτ. σβησ. προβολέα)	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένα τα εξωτερικά φώτα αφού κλείσετε την πόρτα του οδηγού.	**60sec**/**30sec**/**15sec**[*1]/**0sec** (60 δευτ./30 δευτ./15 δευτ./ 0 δευτ.)
	Instrument Illumination Sensitivity (Ευαισθησία αυτόματου φωτισμού εσωτερικά)	Αλλάζει την ευαισθησία της φωτεινότητας του πίνακα οργάνων όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.	**Max**/**High**/**Mid**[*1]/**Low**/**Min** (Μέγιστη/Υψηλή/Μεσαία/ Χαμηλή/Ελάχιστη)
	Headlight Integration With Wipers (Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων)	Αλλάζει τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων όταν οι προβολείς ανάβουν αυτόματα ενώ ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

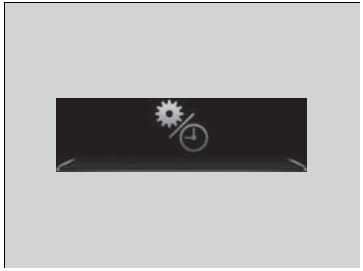
Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά	Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Door Setup (Ρύθμιση θύρας)	**Key And Remote Unlock Mode** (Λειτουργία ξεκλειδώματος με κλειδί και τηλεχειριστήριο)	Ρυθμίζει την πόρτα του οδηγού ή όλες τις πόρτες ώστε να ξεκλειδώνουν με την πρώτη ενέργεια του τηλεχειριστηρίου ή του ενσωματωμένου κλειδιού.	**Driver Door Only**[*1]/**All Doors** (Θύρα οδηγού/Όλες οι θύρες)
	Keyless Lock Notification (Απάντηση στο κλείδωμα χωρίς κλειδί)	ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ - Αναβοσβήνουν τα εξωτερικά φώτα. ΚΛΕΙΔΩΜΑ (2ο πάτημα)- Ηχεί ο βομβητής.	**ON** (Ενεργοποίηση)[*1]/**OFF** (Απενεργοποίηση)
	Security Relock Timer (Χρονοδ. επανακλ. ασφαλείας)	Αλλάζει το χρόνο επανάληψης κλειδώματος των θυρών και ενεργοποίησης του συστήματος συναγερμού αφού ξεκλειδώσετε το όχημα χωρίς να ανοίξετε κάποια πόρτα.	**90sec**/**60sec**/**30sec**[*1] (90 δευτ./60δευτ./30 δευτ.)
Maintenance Reset (Μηδενισμός συντήρησης)*	—	Ακυρώνει/Μηδενίζει την οθόνη υπενθύμισης σέρβις όταν έχετε πραγματοποιήσει το σέρβις συντήρησης.	**Cancel**/**All Due Items**/**Item A Only**/**Item B Only**/**Item 0 Only**/**Item 1 Only**/**Item 2 Only**/**Item 3 Only**/**Item 4 Only**/**Item 5 Only**/**Item 6 Only**/**Item 7 Only**/**Item 8 Only**/**Item 9 Only** (Ακύρωση/Όλα τα εκτελέσιμα στοιχεία/Μόνο το στοιχείο A/Μόνο το στοιχείο B/Μόνο το στοιχείο 0/Μόνο το στοιχείο 1/Μόνο το στοιχείο 2/Μόνο το στοιχείο 3/Μόνο το στοιχείο 4/Μόνο το στοιχείο 5/Μόνο το στοιχείο 6/Μόνο το στοιχείο 7/Μόνο το στοιχείο 8/Μόνο το στοιχείο 9)
Default All (Επαναφορά όλων στις προεπιλογές)	—	Ακυρώνει/Επαναφέρει όλες τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις στις προεπιλογές.	**OK**/**Cancel** (ΟΚ/Άκυρο)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

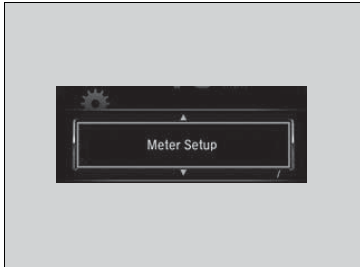
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Παράδειγμα προσαρμογής των ρυθμίσεων

Παρακάτω εμφανίζονται τα βήματα για την αλλαγή της ρύθμισης **"Trip A" Reset Timing** (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής A") σε **When Fully Refueled** (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα). Η προεπιλεγμένη τιμή για τη ρύθμιση **"Trip A" Reset Timing** (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής A") είναι **Manual Reset** (Χειροκίνητος μηδενισμός).



1. Πατήστε το κουμπί [ ] για να επιλέξετε [ ] και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.



2. Πατήστε το κουμπί [▲]/[▼] μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **Meter Setup** (Ρύθμιση μετρητή).
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ► Η ένδειξη **Language** (Γλώσσα) εμφανίζεται πρώτη στην οθόνη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



4. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **"Trip A" Reset Timing** (Μηδενισμός χρόνου "διαδρομής Α") και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ► Η οθόνη μεταβαίνει στην οθόνη ρύθμισης προσαρμογής, όπου μπορείτε να επιλέξετε **When Fully Refueled** (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα), **When Ignition Is Turned Off** (Όταν είναι απενεργοποιημένη η ανάφλεξη), **Manual Reset** (Χειροκίνητος μηδενισμός) ή ⏎ (Έξοδος).



5. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ , επιλέξτε **When Fully Refueled** (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα) και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ► Εμφανίζεται η οθόνη ρύθμισης **When Fully Refueled** (Όταν έχει ανεφοδιαστεί σε καύσιμα) και κατόπιν η οθόνη επιστρέφει στο μενού προσαρμογής.



6. Πατήστε το κουμπί ▲/▼ μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη ⏎ στην οθόνη και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
7. Επαναλάβετε το βήμα 6 μέχρι να επιστρέψετε στην κανονική οθόνη.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*

Εμφανίζει το μετρητή **POWER**/**CHARGE**, την ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ή την τρέχουσα λειτουργία για το ACC με LSF, καθώς και την ταχύτητα του οχήματος. Οι ενδείξεις εμφανίζονται όταν ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ: Πατήστε το κουμπί **HUD**.

Η οθόνη μπορεί να μετακινηθεί προς τα πάνω και προς τα κάτω για να έρθει στο ίδιο επίπεδο με τα μάτια σας.

Η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ θα εμφανίζεται αυτόματα όταν ρυθμίσετε την παροχή ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, αν ήταν ενεργοποιημένη την προηγούμενη φορά που ρυθμίσατε την παροχή ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

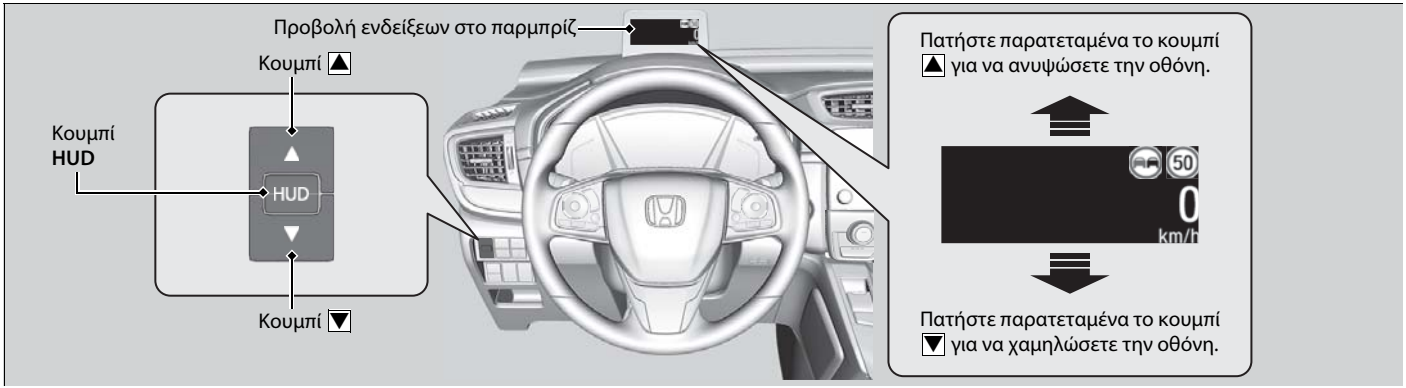
Για να ανυψώσετε ή να χαμηλώσετε την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ:

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ▲ ή ▼ μέχρι να φτάσει στη θέση που θέλετε.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*

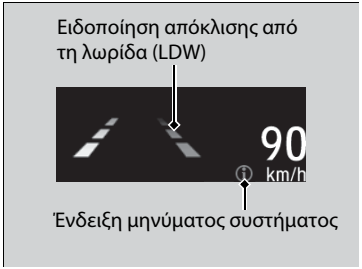
Εάν η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ ήταν ενεργοποιημένη όταν ρυθμίσατε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ την προηγούμενη φορά που οδηγήσατε, όταν ρυθμίσετε ξανά τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η γωνία της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ προσαρμόζεται αυτόματα σύμφωνα με τη ρύθμιση που έχει αποθηκευτεί στο σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης.

Αποφύγετε να αγγίζετε την οθόνη της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ, καθώς διαθέτει επικάλυψη από ένα μοναδικό μέσο. Για να καθαρίσετε την οθόνη, απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή σκόνη χρησιμοποιώντας ένα φυσητήρα που είναι κατάλληλος για τον καθαρισμό φακών φωτογραφικής μηχανής. Στη συνέχεια, σκουπίστε προσεκτικά το φακό με ένα μαλακό πανί καθαρισμού φακών ή άλλο πανί με λεπτή υφή: Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικό ή απορρυπαντικό.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

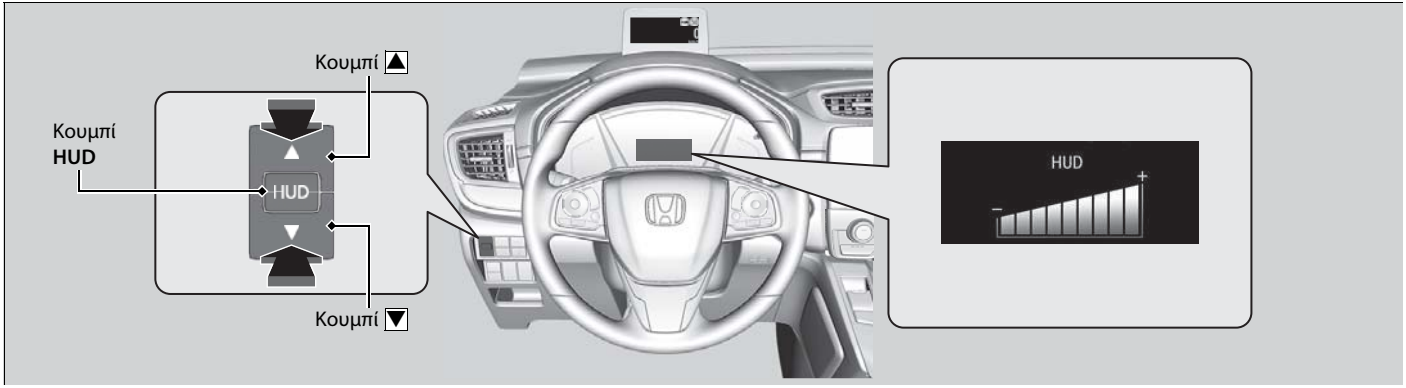


Η οθόνη εμφανίζει επίσης τις παρακάτω προειδοποιήσεις.

- **Ένδειξη μηνύματος συστήματος:** Εμφανίζεται όταν ανιχνευθεί κάποιο πρόβλημα. Συγχρόνως εμφανίζεται ένα μήνυμα συστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
  - **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 123
- **Ειδοποίηση απόκλισης από τη λωρίδα (LDW):** Η ειδοποίηση απόκλισης από τη λωρίδα εμφανίζεται όταν το όχημά σας είναι πολύ κοντά στις γραμμές των λωρίδων κυκλοφορίας.
  - **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570
- **Λυχνίες προβολής προειδοποιήσεων στο ταμπλό:** Αναβοσβήνουν όταν εμφανίζεται το μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
  - **Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)** Σ 542
  - **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553

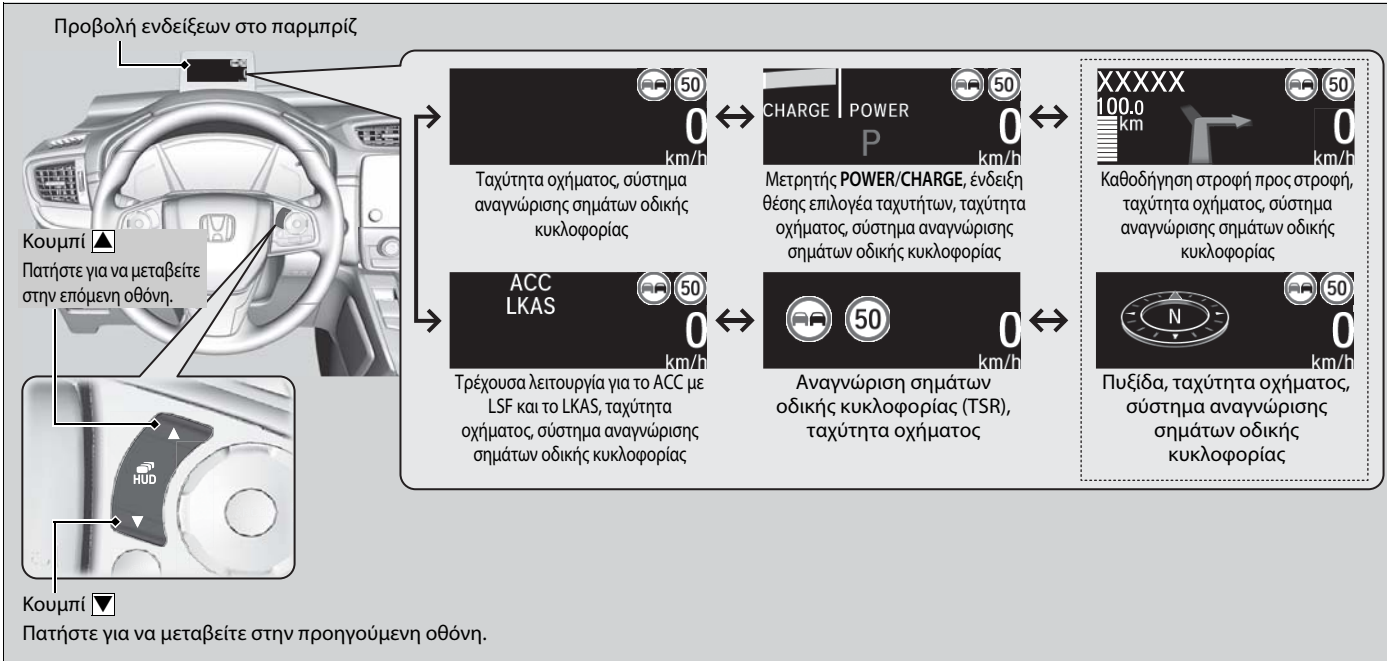
■ Ρύθμιση φωτεινότητας της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ

Εάν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί **HUD**, θα μεταβείτε στη λειτουργία ρύθμισης φωτεινότητας της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ▲ ή ▼ για τη ρύθμιση.



Για να αλλάξετε το περιεχόμενο της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ

Για να αλλάξετε τον αριθμό των στοιχείων που εμφανίζονται μαζί με την ταχύτητα του οχήματος στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ, κάντε τα εξής:
Επιλέξτε τα περιεχόμενα της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ πατώντας το κουμπί ▲/▼ για να αλλάξετε την οθόνη.



■ Ταχύτητα οχήματος

Εμφανίζει την ταχύτητα οδήγησης σε km/h.

■ Μετρητής POWER/CHARGE

■ Ηλεκτρικό μοτέρ

Ο βαθμός στον οποίο τροφοδοτείται με ρεύμα το ηλεκτρικό μοτέρ υποδεικνύεται από τις ενδείξεις στην πλευρά **POWER**.

■ Φόρτιση μπαταρίας σε εξέλιξη

Ο βαθμός στον οποίο φορτίζεται η μπαταρίας υψηλής τάσης υποδεικνύεται από τις ενδείξεις στην πλευρά **CHARGE**.

■ Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων

Εμφανίζει την τρέχουσα θέση του επιλογέα ταχυτήτων.

➡ **Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων** Σ 105

■ Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Δείχνει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

➡ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 584

■ Τρέχουσα λειτουργία για το ACC με LSF και το LKAS

Εμφανίζει την τρέχουσα λειτουργία για το ACC με LSF και το LKAS.

➡ **Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)** Σ 553

➡ **Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)** Σ 570

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Καθοδήγηση στροφή προς στροφή

Σας εμφανίζει τις οδηγίες "στροφή-στροφή" προς τον προορισμό σας που συνδέονται με το σύστημα δορυφορικής πλοήγησης.

➔ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

Καθοδήγηση στροφή προς στροφή

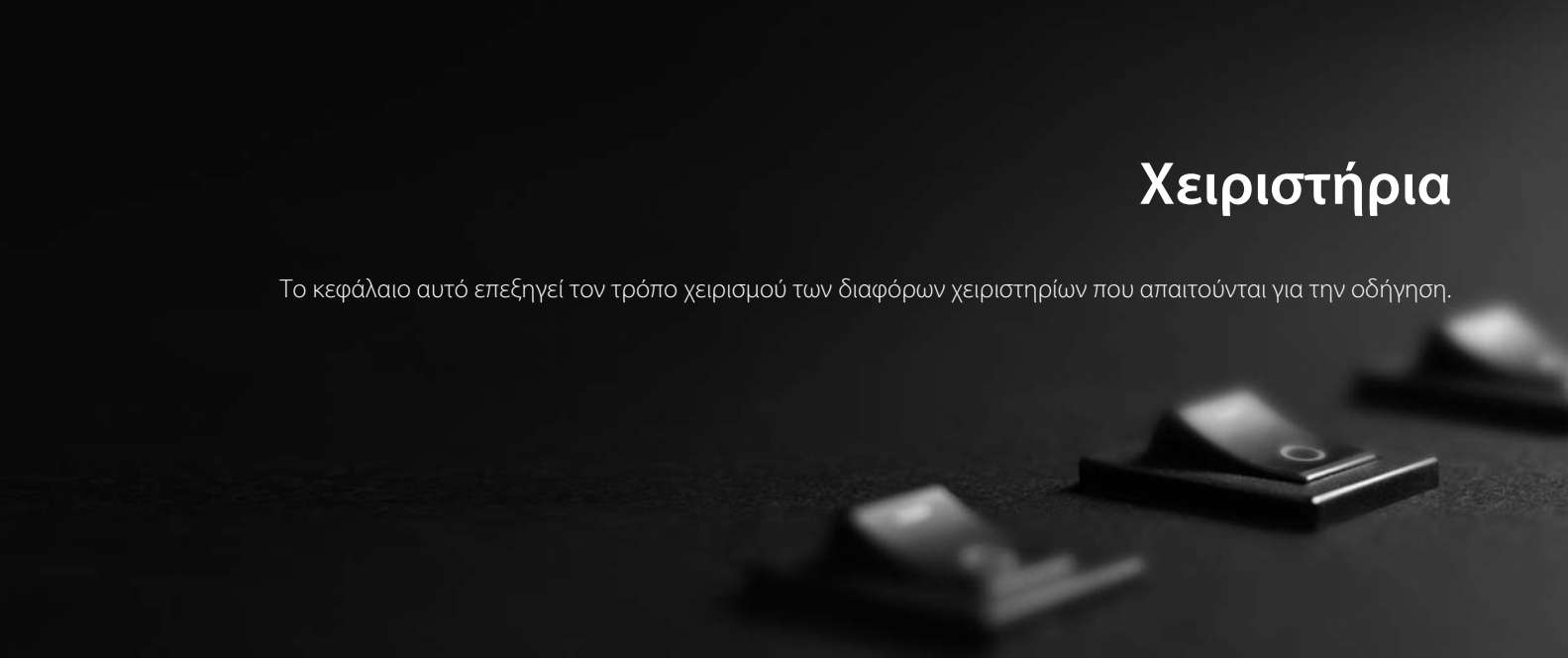
Η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ εμφανίζει μια πυξίδα όταν η λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής δεν χρησιμοποιείται.

Μπορείτε να επιλέξετε εάν θα εμφανίζεται ή όχι η οθόνη οδηγιών "στροφή-στροφή" κατά τη λειτουργία καθοδήγησης διαδρομής.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

Χειριστήρια

Το κεφάλαιο αυτό επεξηγεί τον τρόπο χειρισμού των διαφόρων χειριστηρίων που απαιτούνται για την οδήγηση.



Ρολόι 180
Κλείδωμα και ξεκλείδωμα των θυρών
Τύποι κλειδιών και λειτουργίες 183
Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί ... 185
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό 186
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό 193
Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά 195
Άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ 196
Σύστημα συναγερμού
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) 208
Συναγερμός συστήματος ασφαλείας 209
Αισθητήρες υπερήχων * 211
Αισθητήρας κλίσης * 212
Υπερκλείδωμα * 213
Άνοιγμα και κλείσιμο των παραθύρων 214
Πανοραμική οροφή * 216
Χειρισμός των διακοπτών στο τιμόνι
Κουμπί POWER 220
Φλας 223
Διακόπτες φώτων 224
Ενεργά φώτα στροφής * 227
Φώτα ομίχλης 228
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων) 229
Φώτα λειτουργίας ημέρας 232
Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες 233
Έλεγχος φωτεινότητας 237
Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας 239
Κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ * 240
Σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης * 241
Ρύθμιση τιμονιού 243
Ρύθμιση των καθρεπτών
Εσωτερικός καθρέπτης 244
Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών 245
Ρύθμιση των καθισμάτων 248
Φώτα καμπίνας/Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας 259
Σύστημα κλιματισμού 278

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση του ρολογιού

Μοντέλα χωρίς σύστημα πλοήγησης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα στην οθόνη ρολογιού με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Ρύθμιση της ώρας



Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

■ Χρήση του κουμπιού MENU/CLOCK

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **MENU/CLOCK**.
   ▶ Το στοιχείο **Ρύθμιση ρολογιού** είναι επιλεγμένο.
2. Περιστρέψτε το για να αλλάξετε την ώρα και μετά πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να αλλάξετε το λεπτό και μετά πατήστε .
4. Για να μεταβείτε στην επιλογή, περιστρέψτε το , επιλέξτε **Ορισμός** και κατόπιν πατήστε .

Ρύθμιση του ρολογιού

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Το ρολόι ενημερώνεται αυτόματα μέσω του συστήματος δορυφορικής πλοήγησης, και συνεπώς δεν χρειάζεται να ρυθμίσετε την ώρα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού ώστε να εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών ή 24 ωρών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 392

Χρήση του κουμπιού MENU/CLOCK

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.
Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.
Πατήστε για εισαγωγή.



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

■ Χρήση του μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

1. Επιλέξτε το εικονίδιο HOME (Αρχική οθόνη) και, κατόπιν, επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Προσαρμογή ρολογιού**.
4. Επιλέξτε ▲ ή ▼ για να αλλάξετε τις ώρες.
5. Επιλέξτε ▲ ή ▼ για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν επιλέξτε **OK**.

Χρήση του μενού Ρυθμίσεις στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

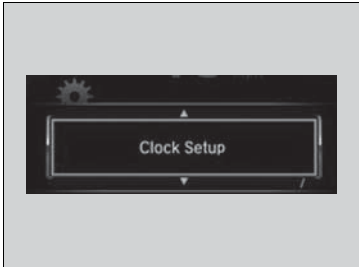
Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού ώστε να εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών ή 24 ωρών, και να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εμφάνιση του ρολογιού.

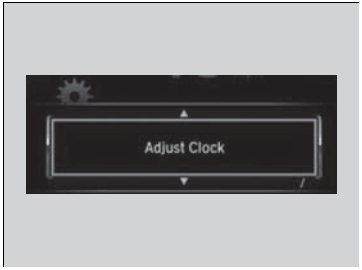
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

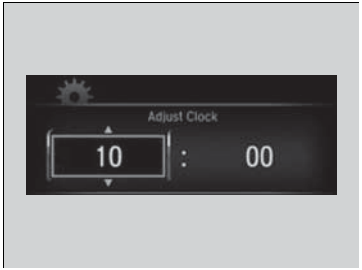
Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Δεν μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα ενώ το όχημα κινείται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ







Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

■ Χρήση του μενού ρυθμίσεων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

1. Πατήστε το κουμπί [ ] για να επιλέξετε [ ] και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
2. Πατήστε το κουμπί [▲]/[▼] μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη **(Ρύθμιση ρολογιού)**.
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
4. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να επιλέξετε **(Ρύθμιση ρολογιού)**.
5. Πατήστε το κουμπί [▲]/[▼] για να αλλάξετε την ώρα και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
6. Πατήστε το κουμπί [▲]/[▼] για να αλλάξετε τα λεπτά και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ▶ Η οθόνη θα επιστρέψει στην κανονική προβολή.

Χρήση του μενού ρυθμίσεων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Μπορείτε να προσαρμόσετε την ένδειξη του ρολογιού ώστε να εμφανίζεται σε μορφή 12 ωρών ή 24 ωρών, και να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε την εμφάνιση του ρολογιού.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Το ρολόι στον πίνακα οργάνων αλλάζει επίσης κατά τη ρύθμιση του ρολογιού της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

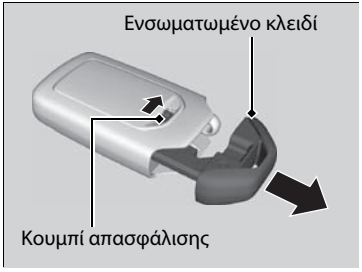
Τύποι κλειδιών και λειτουργίες

Αυτό το όχημα παρέχεται με τα ακόλουθα κλειδιά:



Χρησιμοποιήστε τα κλειδιά για την ενεργοποίηση και την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, καθώς και για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα όλων των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.
Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα όλων των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Ενσωματωμένο κλειδί



Το ενσωματωμένο κλειδί μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών όταν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη και η λειτουργία κλειδώματος/ξεκλειδώματος των ηλεκτρικών θυρών είναι απενεργοποιημένη.
Για να αφαιρέσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σύρετε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε προς τα έξω το κλειδί. Για να επανατοποθετήσετε το ενσωματωμένο κλειδί, σπρώξτε το ενσωματωμένο κλειδί μέσα στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέχρι να κάνει κλικ.

Τύποι κλειδιών και λειτουργίες

Όλα τα κλειδιά διαθέτουν σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer). Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) βοηθά στην προστασία του οχήματος από κλοπή.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 208

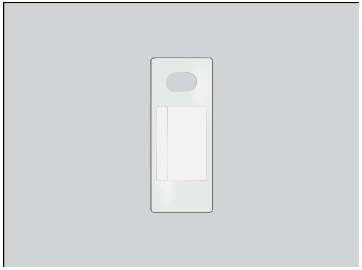
Ακολουθήστε την παρακάτω συμβουλή για την αποτροπή πρόκλησης ζημιάς στα κλειδιά:

- Μην αφήνετε τα κλειδιά εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως ή σε σημεία όπου επικρατεί υψηλή θερμοκρασία ή υψηλή υγρασία.
- Προσέχετε να μη σας πέσουν τα κλειδιά και να μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω τους.
- Κρατήστε τα κλειδιά μακριά από υγρά, σκόνη και άμμο.
- Μην αποσυναρμολογείτε τα κλειδιά παρά μόνο για την αντικατάσταση της μπαταρίας.

Εάν τα κυκλώματα στα κλειδιά υποστούν ζημιά, μπορεί να μην ενεργοποιείται το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και να μην λειτουργεί το τηλεχειριστήριο.
Εάν τα κλειδιά δεν λειτουργούν κανονικά, ζητήστε από ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να τα ελέγξει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ετικέτα αριθμού κλειδιού



Περιέχει έναν αριθμό τον οποίο θα χρειαστείτε εάν πρόκειται να αγοράσετε ανταλλακτικό κλειδί.

Ετικέτα αριθμού κλειδιού

Κρατήστε την ετικέτα αριθμού κλειδιού ξεχωριστά από το κλειδί σε ασφαλή θέση έξω από το όχημά σας.
Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε κάποιο πρόσθετο κλειδί, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν χάσετε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

Το όχημα εκπέμπει ραδιοκύματα για τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί κατά το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ ή για την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ ή η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί να ανασταλούν ή η λειτουργία μπορεί να είναι ασταθής:

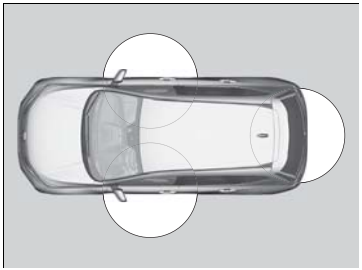
- Εκπέμπονται ισχυρά ραδιοκύματα από εξοπλισμό που βρίσκεται κοντά.
- Μεταφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μαζί με εξοπλισμό τηλεπικοινωνίας, φορητούς υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα ή ασύρματες συσκευές.
- Κάποιο μεταλλικό αντικείμενο ακουμπά ή καλύπτει το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

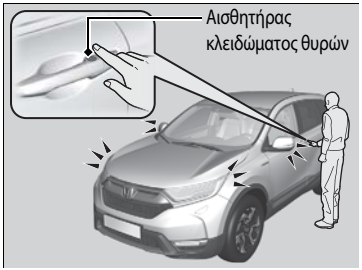
Η επικοινωνία μεταξύ τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί και οχήματος καταναλώνει την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί.
Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι περίπου δύο χρόνια, αλλά κυμαίνεται ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης.
Η μπαταρία καταναλώνεται κάθε φορά που το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί λαμβάνει ισχυρά ραδιοκύματα. Αποφεύγετε να το τοποθετείτε κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, όπως τηλεοράσεις και προσωπικούς υπολογιστές.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

■ Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί



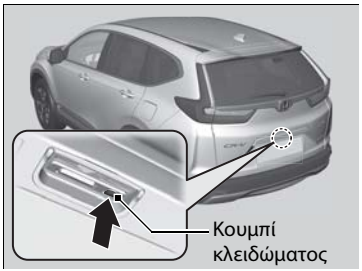
Όταν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
Μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ σε ακτίνα περίπου 80 cm από την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας ή από την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας πορτ-μπαγκάζ.



■ Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος θυρών στην μπροστινή πόρτα ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.



Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό

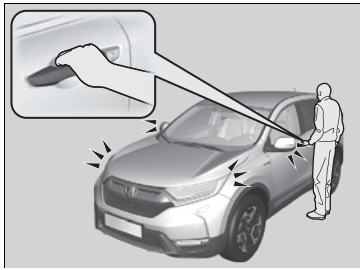
Εάν ο διακόπτης φωτός καμπίνας βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από την πόρτα, το φως καμπίνας θα ανάψει μόλις ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
Καμία πόρτα ανοιχτή: Το φως θα σβήσει προοδευτικά μετά από 30 δευτερόλεπτα.
Επανάληψη κλειδώματος θυρών και πόρτας πορτ-μπαγκάζ: Το φως σβήνει αμέσως.

➔ **Φώτα καμπίνας** Σ 259

Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί

Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα από το ξεκλείδωμα του οχήματος με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα.

Μπορείτε να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε τις πόρτες με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).





■ Ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού:

▶ Η πόρτα του οδηγού ξεκλειδώνει.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

Πιάστε τη χειρολαβή της πόρτας του συνοδηγού:

▶ Θα ξεκλειδώσουν όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

Πατήστε την εξωτερική λαβή:

▶ Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά.

➡ **Χρήση της εξωτερικής χειρολαβής** Σ 206

Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν μεταφέρετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και το πορτ-μπαγκάζ, εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός της εμβέλειας λειτουργίας.
- Εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός εμβέλειας, η πόρτα μπορεί να κλειδωθεί ή να ξεκλειδωθεί εάν η χειρολαβή της είναι καλυμμένη με νερό σε συνθήκες έντονης βροχόπτωσης ή όταν το όχημα βρίσκεται μέσα σε πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Εάν πιάσετε τη χειρολαβή της μπροστινής πόρτας ή αγγίξετε έναν αισθητήρα κλειδώματος θυρών φορώντας γάντια, ο αισθητήρας της πόρτας μπορεί να έχει αργή ανταπόκριση ή μπορεί να μην ανταποκριθεί κλειδώνοντας ή ξεκλειδώνοντας την πόρτα.
- Μετά το κλείδωμα της πόρτας, έχετε στη διάθεσή σας έως και 2 δευτερόλεπτα για να τραβήξετε τη χειρολαβή ώστε να επιβεβαιώσετε εάν η πόρτα είναι κλειδωμένη. Εάν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα αμέσως μετά το κλείδωμα, περιμένετε για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα πριν πιάσετε τη χειρολαβή, διαφορετικά η πόρτα δεν θα ξεκλειδώσει.
- Η πόρτα μπορεί να μην ανοίξει, εάν την τραβήξετε αμέσως αφού πιάσετε τη χειρολαβή της. Πιάστε ξανά τη χειρολαβή και επιβεβαιώστε ότι η πόρτα είναι ξεκλείδωτη πριν τραβήξετε τη χειρολαβή.
- Ακόμα και εντός της ακτίνας των 80 cm, ενδέχεται να μην μπορέσετε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, εάν αυτό βρίσκεται ψηλότερα ή χαμηλότερα από την εξωτερική χειρολαβή.
- Το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μπορεί να μην λειτουργήσει εάν είναι πολύ κοντά στην πόρτα και το κρύσταλλο της πόρτας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Χρήση του συστήματος πρόσβασης χωρίς κλειδί

Μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις για το αναβοσβήσιμο των φώτων και τη λειτουργία ξεκλειδώματος μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

Μπορείτε επίσης να ξεκλειδώσετε και να ανοίξετε την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Χρήση του τηλεχειριστηρίου



Κλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος.

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές, όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν και ενεργοποιείται το σύστημα συναγερμού.

Ξεκλείδωμα των θυρών και της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος.

Μία φορά:

▶ Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν μία φορά και ξεκλειδώνει η πόρτα του οδηγού.

Δύο φορές:

▶ Ξεκλειδώνουν οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Εάν δεν ανοίξετε κάποια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέσα σε 30 δευτερόλεπτα μετά το ξεκλείδωμα του οχήματος με το τηλεχειριστήριο, οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα ξανακλειδώσουν αυτόματα. Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη επανάληψης κλειδώματος.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Αν παρατηρείται διακύμανση στην απόσταση, στην οποία λειτουργεί το τηλεχειριστήριο, η μπαταρία είναι μάλλον αδύναμη.
Εάν δεν ανάψει η λυχνία LED μόλις πατήσετε κάποιο κουμπί, η μπαταρία έχει εξασθενήσει.

Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας Σ 676

Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί όταν:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Χρήση του τηλεχειριστηρίου

Δεξιοτίμονος τύπος

Δεν μπορείτε να κλειδώσετε καμία πόρτα από το εξωτερικό όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα και ηχεί ο βομβητής. Αν θέλετε να κλειδώσετε μία πόρτα ενώ το τηλεχειριστήριο είναι ακόμη εντός του οχήματος, κάντε ένα από τα εξής για τέσσερις φορές:

- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.
- Περιστρέψτε το κλειδί στην κλειδαριά για κλείδωμα.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος πόρτας στη χειρολαβή ή στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

Το τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί σήματα χαμηλής ισχύος, έτσι το εύρος λειτουργίας μπορεί να διαφέρει ανάλογα με τον περιβάλλοντα χώρο.
Εάν κάποια πόρτα είναι ανοιχτή, το όχημα δεν μπορεί να κλειδωθεί μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση λειτουργίας ξεκλειδώματος πόρτας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

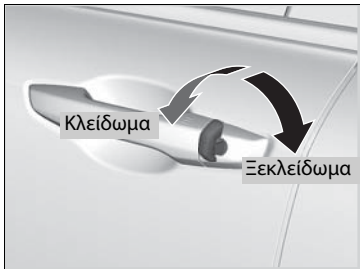
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

Εάν το κουμπί κλειδώματος ή ξεκλειδώματος του τηλεχειριστηρίου δεν λειτουργεί, χρησιμοποιήστε το κλειδί.



Εισαγάγετε πλήρως το κλειδί και γυρίστε το.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών με κλειδί

Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.
Κατά το ξεκλείδωμα, ξεκλειδώνεται πρώτα η πόρτα του οδηγού. Εάν γυρίσετε το κλειδί για δεύτερη φορά μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, δεν θα ξεκλειδώσετε τις υπόλοιπες πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρύθμιση λειτουργίας ξεκλειδώματος πόρτας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

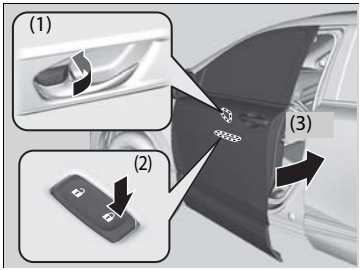
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Το ξεκλείδωμα των θυρών με το κλειδί ενεργοποιεί το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας. Πρέπει πάντα να ξεκλειδώνετε τις πόρτες με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί ή με το τηλεχειριστήριο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Εάν δεν έχετε μαζί σας το κλειδί ή εάν για κάποιο λόγο δεν μπορείτε να κλειδώσετε μια πόρτα με το κλειδί, μπορείτε να κλειδώσετε την πόρτα χωρίς αυτό.



■ Κλείδωμα της πόρτας του οδηγού

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός (1) ή πιέστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών προς την κατεύθυνση κλειδώματος (2) και κατόπιν τραβήξτε και κρατήστε την εξωτερική χειρολαβή (3). Κλείστε την πόρτα και αφήστε τη χειρολαβή.

■ Κλείδωμα των θυρών των επιβατών

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός και κλείστε την πόρτα.

■ Σύστημα αποτροπής κλειδώματος

Οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορούν να κλειδωθούν όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα.

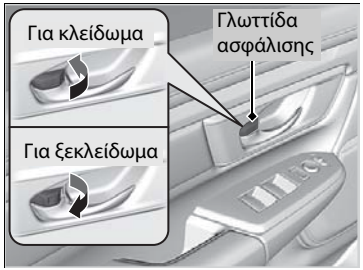
Κλείδωμα πόρτας χωρίς τη χρήση κλειδιού

Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.

Πριν κλειδώσετε μια πόρτα, βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος.

Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό

■ Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης



■ Κλείδωμα πόρτας

Σπρώξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα εμπρός.

■ Ξεκλείδωμα πόρτας

Τραβήξτε τη γλωττίδα ασφάλισης προς τα πίσω.

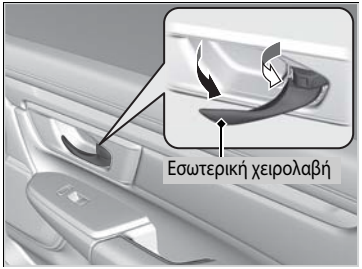
Χρήση της γλωττίδας ασφάλισης

Όταν κλειδώνετε την πόρτα χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης στην πόρτα του οδηγού, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν ταυτόχρονα.

Όταν ξεκλειδώσετε την πόρτα χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης στην πόρτα του οδηγού, θα ξεκλειδώσει μόνο η πόρτα του οδηγού.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

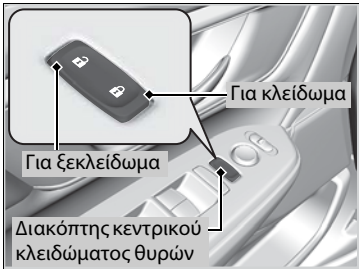
Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας



Τραβήξτε την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας.

► Η πόρτα ξεκλειδώνει και ανοίγει με μία κίνηση.

Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών



Πατήστε το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών, όπως φαίνεται στην εικόνα, για να κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Ξεκλείδωμα με την εσωτερική χειρολαβή της μπροστινής πόρτας

Οι εσωτερικές χειρολαβές των μπροστινών θυρών είναι σχεδιασμένες για να επιτρέπουν στους επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων να ανοίγουν την πόρτα με μία κίνηση. Ωστόσο, προϋπόθεση για αυτή τη λειτουργία είναι να μην τραβήξουν ποτέ οι επιβάτες των μπροστινών καθισμάτων την εσωτερική χειρολαβή μιας μπροστινής πόρτας ενώ το όχημα κινείται.

Τα παιδιά θα πρέπει πάντοτε να κάθονται σε ένα από τα πίσω καθίσματα όπου παρέχονται ασφάλειες θυρών για τα παιδιά.

Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά Σ 195

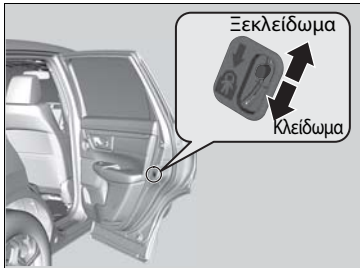
Χρήση του διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών

Όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε μία από τις μπροστινές πόρτες με το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών, όλες οι υπόλοιπες πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν/ξεκλειδώνουν ταυτόχρονα.

Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά

Οι ασφάλειες θυρών για τα παιδιά αποτρέπουν το άνοιγμα των πίσω θυρών από το εσωτερικό ανεξάρτητα από τη θέση της γλωττίδας ασφάλισης.

■ Ρύθμιση των ασφαλειών θυρών για τα παιδιά



Σύρετε τον μοχλό της πίσω πόρτας στη θέση ασφάλισης και κλείστε την πόρτα.

■ Κατά το άνοιγμα της πόρτας

Ανοίξτε την πόρτα χρησιμοποιώντας την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά

Για να ανοίξετε την πόρτα από το εσωτερικό όταν η ασφάλεια θυρών για τα παιδιά είναι ενεργοποιημένη, θέστε τη γλωττίδα ασφάλισης στη θέση απασφάλισης, χαμηλώστε το πίσω παράθυρο, βγάλτε το χέρι σας έξω από το παράθυρο και τραβήξτε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας.

Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι δεν παρεμβάλλονται άνθρωποι και αντικείμενα στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

Μοντέλα χωρίς ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

- Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μέχρι το τέρμα της διαδρομής της.
  ▶ Εάν δεν έχει ανοίξει εντελώς, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μπορεί να αρχίσει να κλείνει εξαιτίας του βάρους της.
- Προσέξτε όταν έχει άνεμο. Ο άνεμος μπορεί να οδηγήσει στο κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Όλα τα μοντέλα

Διατηρείτε κλειστή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν οδηγείτε, ώστε:

▶ Να αποφύγετε πιθανή ζημιά.

▶ Να αποτρέψετε τη διαρροή καυσαερίων στο εσωτερικό του οχήματος.

➔ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 96

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν κάποιος βρεθεί στη διαδρομή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ που ανοίγει ή κλείνει, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά.

Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα έχουν απομακρυνθεί από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

Προσέξτε να μην χτυπήσετε το κεφάλι σας στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και να μην βάλετε τα χέρια σας ανάμεσα στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και το χώρο αποσκευών κατά το κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Όταν τοποθετείτε ή παίρνετε αποσκευές από το χώρο αποσκευών ή όταν κινείτε το πόδι σας εμπρός και πίσω κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα για πρόσβαση χωρίς χέρια * ενώ ο κινητήρας λειτουργεί στο ρελαντί, μην στέκεστε μπροστά από την εξάτμιση. Μπορεί να καείτε.

Μην επιτρέπετε σε κανένα επιβάτη να μπαίνει μέσα στο χώρο αποσκευών. Ενδέχεται να χτυπήσει σε περίπτωση έντονης πέδησης, αιφνίδιας επιτάχυνσης ή σύγκρουσης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

Η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ μπορεί να λειτουργήσει πατώντας το κουμπί της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ στο τηλεχειριστήριο, πατώντας το κουμπί της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ στον πίνακα ελέγχου στην πλευρά του οδηγού, πατώντας την εξωτερική χειρολαβή ή το κουμπί στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ ή ανεβάζοντας και κατεβάζοντας το πόδι σας κάτω από το κέντρο του προφυλακτήρα για πρόσβαση χωρίς χέρια.

Η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ μπορεί να ανοίξει/κλείσει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση [P].

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το άνοιγμα ή το κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, ενώ οποιοδήποτε μέρος του σώματος ενός επιβάτη βρίσκεται στη διαδρομή λειτουργίας της πόρτας πορτ-μπαγκάζ, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
Πριν να ανοίξετε ή κλείσετε την πόρτα πορτ-μπαγκάζ, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες ή τυχόν αντικείμενα βρίσκονται εκτός του εύρους λειτουργίας της.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην σπρώχνετε και μην τραβάτε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ, ενώ ανοίγει ή κλείνει αυτόματα.
Εάν προσπαθήσετε να εξαναγκάσετε το άνοιγμα ή κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, μπορεί να προκαλέσετε παραμόρφωση στο πλαίσιο της πόρτας.

Κατά τη λειτουργία της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από το όχημά σας. Εάν υπάρχουν άνθρωποι κοντά στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά στην περίπτωση που η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ χτυπήσει ή κλείσει επάνω στα κεφάλια τους. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί εάν υπάρχουν παιδιά στη γύρω περιοχή.

Προφυλάξεις για το άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Μοντέλα με ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ

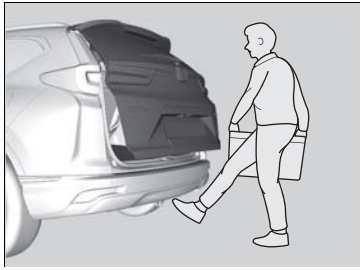
Η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ μπορεί να μην ανοίγει ή να μην κλείνει υπό τις εξής συνθήκες:

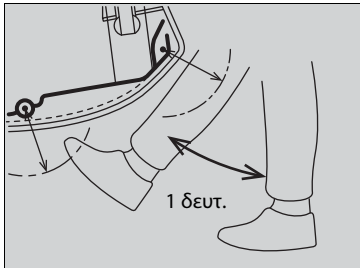
- Εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη διάρκεια του αυτόματου ανοίγματος ή κλεισίματος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.
- Το όχημα είναι σταθμευμένο σε δρόμο με μεγάλη κλίση.
- Το όχημα ταλαντεύεται από ισχυρούς ανέμους.
- Η πόρτα πορτ-μπαγκάζ ή η οροφή είναι καλυμμένη με χιόνι ή πάγο.

Εάν κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ με όλες τις πόρτες κλειδωμένες, η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει αυτόματα και ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ*

Χρήση της πρόσβασης χωρίς χέρια





Χρησιμοποιήστε μια κίνηση κλωτσιάς προς τα εμπρός και προς τα πίσω κάτω από το κέντρο του πίσω προφυλακτήρα, για να ανοίξετε ή να κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ ενώ μεταφέρετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν δύο φορές και μετά αρχίζει να κινείται η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Χρήση της πρόσβασης χωρίς χέρια

Σε περίπτωση δυνατής βροχόπτωσης ή άλλες περιστάσεις όπου το όχημα είναι πολύ βρεγμένο, ο αισθητήρας μπορεί να μην ανιχνεύσει σωστά την κίνηση του ποδιού.

Όταν εκτελείτε εργασίες πάνω ή γύρω από το πίσω τμήμα του οχήματος, μπορεί να ανοίξετε ή να κλείσετε κατά λάθος την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
Για να μην συμβεί αυτό, επιλέξτε τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών και κατόπιν επιλέξτε να απενεργοποιήσετε τη συγκεκριμένη λειτουργία.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Εάν κρατήσετε το πόδι σας κάτω από τον προφυλακτήρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ δεν ανοίγει/κλείνει.
Αυτή η λειτουργία δεν θα εκτελεστεί αν δεν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί. Βεβαιωθείτε ότι έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί.

Η διάρκεια της κίνησης κλωτσιάς θα πρέπει να είναι περίπου ένα δευτερόλεπτο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Χρήση του τηλεχειριστηρίου



Πατήστε το κουμπί της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο για να τη χρησιμοποιήσετε, όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί κατά την κίνηση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, η πόρτα σταματά.

Εάν πατήσετε το κουμπί για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, η κατεύθυνση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ θα αντιστραφεί.

■ Προσαρμογή ανοίγματος πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Οποιαδ. στιγμή: Η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει και ανοίγει ταυτόχρονα. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση.

Όταν είναι ξεκλείδ.: Η πόρτα πορτ-μπαγκάζ ανοίγει όταν ξεκλειδωθούν όλες οι πόρτες.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ*

Εάν κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ όταν είναι κλειδωμένες όλες οι πόρτες, η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει αυτόματα.

Εάν αντικαταστήσετε την μπαταρία 12 V ή την ασφάλεια της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ ενώ η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοιχτή, η ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μπορεί να απενεργοποιηθεί. Η λειτουργία της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ συνεχίζει μόλις κλείσετε χειροκίνητα την πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

Εάν τοποθετήσετε εξαρτήματα διαφορετικά από τα γνήσια εξαρτήματα της Honda στην ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ, ενδέχεται να μην ανοίγει ή να μην κλείνει τελείως.

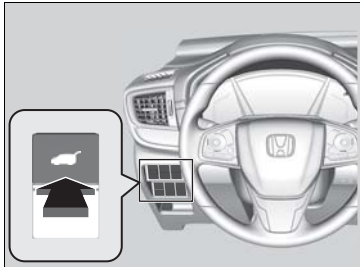
Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ είναι τελείως ανοιχτή προτού τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τις αποσκευές σας.

Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ είναι τελείως κλειστή προτού εκκινήσετε το όχημα.

Ο βομβητής ηχεί όταν ξεκινάτε να οδηγείτε ενώ η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ εξακολουθεί να είναι ανοιχτή ή ενώ κλείνει.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χρήση του κουμπιού ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Για να ανοίξετε ή να κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ, πατήστε το κουμπί ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ για περίπου ένα δευτερόλεπτο.

► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν.

Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί κατά την κίνηση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, η πόρτα σταματά.
Εάν πατήσετε το κουμπί για περίπου ένα δευτερόλεπτο, η κατεύθυνση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ θα αντιστραφεί.

Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ*

Εάν η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ συναντήσει αντίσταση κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο, η λειτουργία αυτόματης αναστροφής αντιστρέφει την κατεύθυνση. Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές.

Η λειτουργία αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση όταν η πόρτα πορτ-μπαγκάζ είναι σχεδόν κλειστή, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει τελείως.

Μην αγγίζετε τους αισθητήρες που βρίσκονται στις δύο πλευρές της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ. Η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ δεν κλείνει εάν αγγίξετε οποιονδήποτε αισθητήρα, όταν προσπαθείτε να την κλείσετε.

Προσέξτε να μην γρατζουνίσετε τους αισθητήρες με κάποιο αιχμηρό αντικείμενο. Εάν γρατζουνιστούν, μπορεί να καταστραφούν και να προκληθεί δυσλειτουργία του κλεισίματος της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Χρήση εξωτερικής χειρολαβής της πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Εάν πατήσετε την εξωτερική λαβή της πόρτας πορτ-μπαγκάζ για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, η πόρτα πορτ-μπαγκάζ ανοίγει αυτόματα.

► Εάν θέλετε να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ μη αυτόματα, πατήστε το κουμπί για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο.

➔ **Άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ** Σ 196

Εάν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, δεν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε.

Για να κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, πατήστε ξανά την εξωτερική χειρολαβή ενώ ανοίγει η πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

Εάν πατήσετε ξανά την εξωτερική χειρολαβή κατά την κίνηση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, η πόρτα σταματά.
Εάν πατήσετε την εξωτερική χειρολαβή, η κατεύθυνση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ θα αντιστραφεί.

Άνοιγμα/κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ*

- Μην αφήνετε το κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα πορτ-μπαγκάζ εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας.
- Μην αφήσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο χώρο αποσκευών και κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Ο βομβητής ηχεί και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορεί να κλειδωθεί.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λειτουργίας της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χρήση του εσωτερικού κουμπιού της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

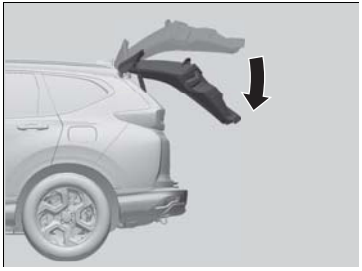


Πατήστε το κουμπί στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ για να κλείσετε την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

Εάν πατήσετε ξανά το κουμπί κατά την κίνηση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ, η πόρτα σταματά.
Εάν πατήσετε και αφήσετε ξανά το κουμπί, η κατεύθυνση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ θα αντιστραφεί.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προγραμματισμός θέσης πόρτας πορτ-μπαγκάζ



Η έκταση στην οποία ανοίγει αυτόματα η ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ μπορεί να προγραμματιστεί.

Για τον προγραμματισμό:

1. Ανοίξτε την πόρτα πορτ-μπαγκάζ στη θέση που θέλετε.
   ► Εάν θέλετε να επαναπρογραμματίσετε την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ώστε να ανοίγει πλήρως, ανυψώστε χειροκίνητα την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ στην ακραία επάνω θέση και ακολουθήστε το επόμενο βήμα.



2. Πατήστε παρατεταμένα το εσωτερικό κουμπί της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ μέχρι να ακούσετε δύο σύντομα ηχητικά σήματα μετά από ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα.

Προγραμματισμός θέσης πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοίγει μόνο ελαφρώς, η θέση δεν μπορεί να προγραμματιστεί, ακόμα και εάν πατήσετε το εσωτερικό κουμπί.

■ Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος

Εάν κλείσετε χειροκίνητα την ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ, ασφαλίζει αυτόματα.

■ Ανίχνευση κατεβάσματος πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Κατεβάζει αυτόματα την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν υπάρχει πιθανότητα η πλήρως ανοιχτή ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ να πέσει εξαιτίας του βάρους της (για παράδειγμα, εξαιτίας χιονιού επάνω στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ). Ο βομβητής ηχεί κατά το κατέβασμα της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Λειτουργία αυτόματου κλεισίματος

Η λειτουργία αυτόματου κλεισίματος δεν ενεργοποιείται εάν πατήσετε την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας πορτ-μπαγκάζ κατά το κλείσιμο της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ.

Μην ασκείτε καθόλου δύναμη στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ κατά την ασφάλιση της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ.

Κρατάτε τα χέρια σας μακριά από την πόρτα πορτ-μπαγκάζ κατά το χειροκίνητο κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ και αφήστε την να ασφαλίσει αυτόματα. Είναι επικίνδυνο να τοποθετείτε τα χέρια σας γύρω από την πόρτα πορτ-μπαγκάζ καθώς ξεκινά η ασφάλισή της.

Ανίχνευση κατεβάσματος πόρτας πορτ-μπαγκάζ

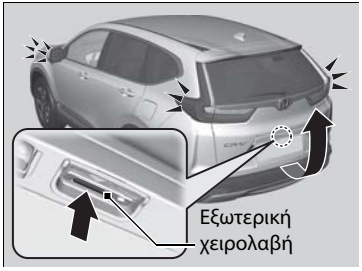
Εάν προσπαθήσετε να κλείσετε χειροκίνητα την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ αμέσως μετά το πλήρες άνοιγμά της, ενδέχεται να ενεργοποιηθεί η ανίχνευση κατεβάσματος της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.

Μόλις ενεργοποιηθεί η ανίχνευση κατεβάσματος της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ, περιμένετε μέχρι να κλείσει πλήρως η ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Τηρήστε απόσταση ασφαλείας από την ηλεκτρική πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν κινείται.

Εάν ενεργοποιείται συνεχώς η ανίχνευση κατεβάσματος της ηλεκτρικής πόρτας του πορτ-μπαγκάζ, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο.

Άνοιγμα/κλείσιμο της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

■ Χρήση της εξωτερικής χειρολαβής



Όταν όλες οι πόρτες είναι ξεκλείδωτες ή πατήσετε το κουμπί ξεκλειδώματος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ στο τηλεχειριστήριο, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλειδώνει.
Πατήστε την εξωτερική χειρολαβή και ανασηκώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ για να την ανοίξετε.

Εάν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, δεν χρειάζεται να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ προτού την ανοίξετε.



Για να κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, πιάστε την εσωτερική χειρολαβή, τραβήξτε προς τα κάτω την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και πιέστε την από το εξωτερικό μέχρι να κλείσει.

Εάν κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ όταν η πόρτα του οδηγού είναι κλειδωμένη, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει αυτόματα.

► Ορισμένα εξωτερικά φώτα αναβοσβήνουν τρεις φορές.

Χρήση της εξωτερικής χειρολαβής

- Μην αφήνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί μέσα στο όχημα όταν βγαίνετε από αυτό. Πάρτε το μαζί σας.
- Ακόμη και εάν δεν έχετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, μπορείτε να ξεκλειδώσετε την πόρτα πορτ-μπαγκάζ εάν κάποιο άλλο άτομο που έχει το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας.
- Μην αφήσετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο χώρο αποσκευών και κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ. Ο βομβητής ηχεί και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δεν μπορεί να κλειδωθεί.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου*



Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος πόρτας πορτ-μπαγκάζ για να ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Χρήση του τηλεχειριστηρίου*

Εάν ξεκλειδώσατε και ανοίξατε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο ή με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ θα κλειδώσει αυτόματα όταν την κλείσετε.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) εμποδίζει την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος με κλειδί που δεν έχει καταχωριστεί εκ των προτέρων. Κάθε κλειδί περιέχει ηλεκτρονικούς πομπούς που χρησιμοποιούν ηλεκτρονικά σήματα για την επαλήθευση του κλειδιού.

Κατά το πάτημα του κουμπιού **POWER**, πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Μην αφήνετε αντικείμενα που εκπέμπουν ισχυρά ραδιοκύματα κοντά στο κουμπί **POWER**.
- Βεβαιωθείτε ότι το κλειδί δεν είναι καλυμμένο ή δεν ακουμπά σε κάποιο μεταλλικό αντικείμενο.
- Μην πλησιάζετε το κλειδί του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) άλλου οχήματος κοντά στο κουμπί **POWER**.

Μην τοποθετείτε το κλειδί κοντά σε μαγνητικά αντικείμενα. Οι ηλεκτρονικές συσκευές, όπως οι τηλεοράσεις και τα ηχοσυστήματα, εκπέμπουν ισχυρά μαγνητικά πεδία. Έχετε υπόψη ότι ακόμα και ένα μπρελόκ μπορεί να γίνει μαγνητικό.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αφήσετε το κλειδί μέσα στο όχημα, μπορεί να προκύψει κλοπή ή ακούσια μετακίνηση του οχήματος. Πρέπει πάντα να παίρνετε μαζί σας το κλειδί, όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη.

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό.
Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Εάν το σύστημα δεν αναγνωρίζει επανειλημμένα την κωδικοποίηση του κλειδιού σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο. Εάν χάσατε το κλειδί σας και δεν μπορείτε να εκκινήσετε το όχημα, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Δεξιοτίμονος τύπος

Προτού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για πρώτη φορά μετά την αποσύνδεση της μπαταρίας, πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, το καπό ή οι πόρτες ανοίξουν χωρίς το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

■ Όταν ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η κόρνα ηχεί περιοδικά και αναβοσβήνουν όλα τα εξωτερικά φώτα.

■ Για απενεργοποίηση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ξεκλειδώστε το όχημα χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο, το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί, ή ρυθμίζοντας τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Το σύστημα, μαζί με την κόρνα και τα φώτα που αναβοσβήνουν, απενεργοποιείται.

■ Ρύθμιση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας

Ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας τίθεται αυτόματα σε λειτουργία όταν ικανοποιούνται οι ακόλουθες συνθήκες:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).
- Το καπό είναι κλειστό.
- Όλες οι πόρτες και η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνουν από το εξωτερικό του οχήματος με το κλειδί, το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Μην επιχειρήσετε να τροποποιήσετε το σύστημα ή να προσθέσετε άλλες συσκευές σε αυτό.
Εάν το κάνετε, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα και το όχημά σας να τεθεί εκτός λειτουργίας.

Ο συναγερμός ασφαλείας θα συνεχιστεί για περίπου 5 λεπτά προτού απενεργοποιηθεί το σύστημα ασφαλείας.
Το σύστημα θα περάσει από δέκα κύκλους 30 δευτερολέπτων, κατά τους οποίους θα ηχεί η κόρνα και θα αναβοσβήνει μια ένδειξη έκτακτης ανάγκης.
Ανάλογα με την περίσταση, το σύστημα ασφαλείας μπορεί να εξακολουθήσει να λειτουργεί για περισσότερο από 5 λεπτά.

Μην ενεργοποιείτε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας όταν υπάρχει επιβάτης στο όχημα ή κάποιο παράθυρο είναι ανοιχτό. Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί ακούσια όταν:

- Ξεκλείδωμα της πόρτας με τη γλωττίδα ασφάλισης.
- Άνοιγμα του καπό με τη λαβή απασφάλισης καπό.

Εάν η μπαταρία εξαντληθεί αφού ενεργοποιήσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας, ο συναγερμός ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθεί μόλις η μπαταρία επαναφορτιστεί ή αντικατασταθεί.
Σε αυτήν την περίπτωση, απενεργοποιήστε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας ξεκλειδώνοντας μια πόρτα με το τηλεχειριστήριο ή με το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το ενσωματωμένο κλειδί ενώ το σύστημα συναγερμού είναι ενεργοποιημένο, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Όταν ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας ενεργοποιείται

Η ένδειξη ειδοποίησης του συστήματος συναγερμού στον πίνακα οργάνων αναβοσβήνει και το χρονικό διάστημα αναβοσβησίματος αλλάζει μετά από 15 δευτερόλεπτα.

■ Για να ακυρώσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας

Η ειδοποίηση του συστήματος συναγερμού ακυρώνεται όταν ξεκλειδώνετε το όχημα με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί ή όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Ταυτόχρονα, σβήνει και η ένδειξη της ειδοποίησης του συστήματος συναγερμού.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας

Μοντέλα με αισθητήρες υπερήχων ή αισθητήρα κλίσης

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος όταν:

- Σταθμεύετε το όχημα σε αυτοματοποιημένο χώρο στάθμευσης.
- Πλένετε το όχημα με νερό πολύ υψηλής πίεσης ή το περνάτε μέσα από αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Μεταφέρετε το όχημα με τρένο, φέρι-μποτ ή τρέιλερ.
- Εκθέτετε το όχημα σε έντονη βροχόπτωση ή καταιγίδα.
- Αφαιρείτε τον πάγο από το όχημα.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί **OFF** του αισθητήρα υπερήχων και το κουμπί **OFF** του αισθητήρα κλίσης για να αποφύγετε την κατά λάθος ενεργοποίηση του συναγερμού συστήματος ασφαλείας.

➔ **Αισθητήρες υπερήχων*** Σ 211
➔ **Αισθητήρας κλίσης*** Σ 212

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αισθητήρες υπερήχων*

Οι αισθητήρες υπερήχων ενεργοποιούνται μόνο όταν έχει ενεργοποιηθεί ο συναγερμός συστήματος ασφαλείας. Αν οι αισθητήρες εντοπίσουν κάποιον παρείσακτο να μετακινείται γύρω από το όχημα ή να μπαίνει στο εσωτερικό του από ένα παράθυρο, θα ενεργοποιήσουν το συναγερμό.

■ Για να ρυθμίσετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας χωρίς να ενεργοποιήσετε τους αισθητήρες υπερήχων

Μπορείτε να ρυθμίσετε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας χωρίς να ενεργοποιήσετε τους αισθητήρες υπερήχων.



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα του αισθητήρα υπερήχων, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα υπερήχων μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

▶ Η ένδειξη OFF ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα υπερήχων.

Ο αισθητήρας υπερήχων ενεργοποιείται κάθε φορά που ρυθμίζετε το συναγερμό συστήματος ασφαλείας, ακόμη και εάν τον είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά.

Αισθητήρες υπερήχων*

Είτε έχουν ενεργοποιηθεί οι αισθητήρες υπερήχων είτε όχι, το σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί και όχι από το κλειδί.

Μπορείτε να ελέγξετε εάν ενεργοποιήθηκε το σύστημα συναγερμού του οχήματος χωρίς να το γνωρίζετε. Εάν έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα συναγερμού, η ένδειξη OFF θα αρχίσει να αναβοσβήνει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.
Ωστόσο, εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η ένδειξη OFF θα σταματήσει να αναβοσβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Εάν ο αισθητήρας υπερήχων δυσλειτουργεί ή υπάρχει κάποιο άλλο πρόβλημα, η ένδειξη OFF θα ανάψει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.
Ωστόσο, εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η ένδειξη OFF θα σβήσει.

Το σύστημα συναγερμού μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά λάθος από τους αισθητήρες υπερήχων, όταν:

- Βρίσκεται κάποιος μέσα στο όχημα
- Είναι ανοιχτό ένα παράθυρο
- Υπάρχουν αξεσουάρ ή ρούχα κρεμασμένα μέσα στο όχημα

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αισθητήρας κλίσης*

Ο αισθητήρας κλίσης ενεργοποιείται μόνο όταν ενεργοποιείται ο συναγερμός του συστήματος ασφαλείας. Αν κάποιος ανυψώσει το όχημα προσπαθώντας να το ρυμουλκήσει ή να αφαιρέσει τους τροχούς κ.λπ., ο αισθητήρας θα ενεργοποιήσει το συναγερμό.

■ Για να ενεργοποιήσετε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας χωρίς να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα κλίσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε το σύστημα συναγερμού χωρίς να ενεργοποιήσετε τον αισθητήρα κλίσης.



Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα του αισθητήρα κλίσης, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα κλίσης μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

► Η ένδειξη OFF ανάβει με κόκκινο χρώμα.

Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε το κουμπί OFF του αισθητήρα κλίσης.
Ο αισθητήρας κλίσης ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το συναγερμό του συστήματος ασφαλείας, ακόμα κι αν τον είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά.

Αισθητήρας κλίσης*

Είτε έχει ενεργοποιηθεί ο αισθητήρας κλίσης είτε όχι, το σύστημα συναγερμού μπορεί να απενεργοποιηθεί μόνο από το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί και όχι από το κλειδί.

Μπορείτε να ελέγξετε εάν ενεργοποιήθηκε το σύστημα συναγερμού του οχήματος χωρίς να το γνωρίζετε. Εάν έχει ενεργοποιηθεί το σύστημα συναγερμού, η ένδειξη OFF θα αρχίσει να αναβοσβήνει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.
Ωστόσο, εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η ένδειξη OFF θα σταματήσει να αναβοσβήνει μετά από 5 δευτερόλεπτα.

Εάν ο αισθητήρας υπερήχων δυσλειτουργεί ή υπάρχει άλλο πρόβλημα, η ένδειξη OFF θα ανάψει για 5 λεπτά αφού ξεκλειδώσετε την πόρτα και απενεργοποιήσετε το σύστημα.
Ωστόσο, εάν ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η ένδειξη OFF θα σβήσει.

Δεν πρέπει να ρυθμίζετε τον αισθητήρα κλίσης όταν το όχημα έχει ανυψωθεί ή στηρίζεται σε γρύλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υπερκλείδωμα*

Η λειτουργία υπερκλειδώματος απενεργοποιεί της γλωττίδες ασφάλισης σε όλες τις πόρτες.

■ **Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος**

- Γυρίστε το κλειδί στην πόρτα του οδηγού προς το μπροστινό μέρος του οχήματος δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.
- Αγγίξτε τον αισθητήρα κλειδώματος θυρών στη χειρολαβή της πόρτας ή πατήστε το κουμπί κλειδώματος στην πόρτα πορτ-μπαγκάζ δύο φορές εντός πέντε δευτερολέπτων.

■ **Για να ακυρώσετε τη λειτουργία υπερκλειδώματος**

Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί.

Υπερκλείδωμα*

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κανείς δεν πρέπει να βρίσκεται στο εσωτερικό του οχήματος όταν είναι ενεργοποιημένο το υπερκλείδωμα. Οι άνθρωποι που κλειδώνονται μέσα μπορούν να αρρωστήσουν σοβαρά ή να πεθάνουν εξαιτίας της θερμότητας που αναπτύσσεται στο εσωτερικό του οχήματος εάν το αφήσετε κάτω από τον ήλιο.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανείς στο εσωτερικό του οχήματος προτού ρυθμίσετε το υπερκλείδωμα.

Εάν ξεκλειδώσετε μια πόρτα με το ενσωματωμένο κλειδί ενώ το σύστημα συναγερμού είναι ενεργοποιημένο, ο συναγερμός θα απενεργοποιηθεί.

Μόλις ενεργοποιηθεί η λειτουργία υπερκλειδώματος, παραμένει ενεργοποιημένη ακόμα κι αν ξεκλειδώσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

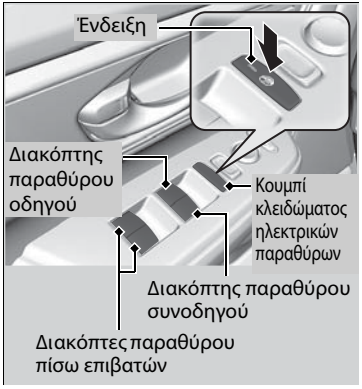
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

Τα ηλεκτρικά παράθυρα ανοίγουν και κλείνουν, όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, με τους διακόπτες στις πόρτες.
Ο διακόπτης στην πλευρά του οδηγού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το άνοιγμα και το κλείσιμο όλων των παραθύρων. Το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων στην πλευρά του οδηγού πρέπει να είναι απενεργοποιημένο (όχι πατημένο, ένδειξη σβηστή) για να είναι δυνατό το άνοιγμα και το κλείσιμο των παραθύρων από οποιοδήποτε αλλού εκτός του καθίσματος του οδηγού.

Όταν το κουμπί κλειδώματος των ηλεκτρικών παραθύρων είναι ενεργοποιημένο (πατημένο, ένδειξη αναμμένη), μπορείτε να λειτουργήσετε μόνο το παράθυρο του οδηγού. Ενεργοποιήστε το κουμπί κλειδώματος ηλεκτρικών παραθύρων, εάν υπάρχει παιδί μέσα στο όχημα.

Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων με τη λειτουργία αυτόματου ανοίγματος/κλεισίματος



Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα κάτω και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.
Για κλείσιμο: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πάνω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

Αυτόματη λειτουργία

Για άνοιγμα: Πατήστε τον διακόπτη σταθερά προς τα κάτω.
Για κλείσιμο: Τραβήξτε τον διακόπτη σταθερά προς τα πάνω.

Το παράθυρο ανοίγει ή κλείνει εντελώς. Για την ακινητοποίηση του παραθύρου ανά πάσα στιγμή, πατήστε ή τραβήξτε στιγμιαία τον διακόπτη.

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μάγκωμα των χεριών ή των δαχτύλων κατά το κλείσιμο ενός ηλεκτρικού παραθύρου μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Βεβαιωθείτε ότι οι επιβαίνοντες έχουν απομακρυνθεί από τα παράθυρα προτού τα κλείσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα ηλεκτρικά παράθυρα για διάστημα έως 10 λεπτών μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
Το κλείσιμο της πόρτας του οδηγού ακυρώνει αυτή τη λειτουργία.

Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων και πανοραμικής οροφής* με το τηλεχειριστήριο

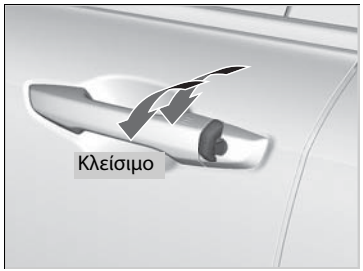


Για άνοιγμα: Πατήστε το κουμπί ξεκλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Για κλείσιμο: Πατήστε το κουμπί κλειδώματος και, στη συνέχεια, πατήστε το ξανά παρατεταμένα εντός 10 δευτερολέπτων.

Εάν τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή σταματήσουν στο μέσον της διαδρομής, επαναλάβετε τη διαδικασία.

Κλείσιμο των παραθύρων και της πανοραμικής οροφής* με το κλειδί



Για κλείσιμο: Κλειδώστε την πόρτα του οδηγού με το κλειδί. Μέσα σε 10 δευτερόλεπτα από την επιστροφή του κλειδιού στην κεντρική θέση, γυρίστε το κλειδί στη θέση κλειδώματος και κρατήστε το σε εκείνη τη θέση.

Αφήστε το κλειδί, για να σταματήσουν τα παράθυρα και η πανοραμική οροφή στην επιθυμητή θέση. Εάν επιθυμείτε περαιτέρω ρύθμιση, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Άνοιγμα/κλείσιμο των ηλεκτρικών παραθύρων

Αυτόματη αναστροφή

Εάν κάποιο ηλεκτρικό παράθυρο ανιχνεύσει αντίσταση κατά το αυτόματο κλείσιμο, θα διακόψει την πορεία κλεισίματος και θα κινηθεί προς την αντίθετη κατεύθυνση.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής του παραθύρου του οδηγού απενεργοποιείται με το συνεχές τράβηγμα του διακόπτη προς τα πάνω.

Η λειτουργία της αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση λίγο προτού κλείσει το παράθυρο ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει εντελώς.

Δεν μπορείτε να ανοίξετε τελείως τα πίσω παράθυρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο της πανοραμικής οροφής

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την πανοραμική οροφή μόνο όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Χρησιμοποιήστε το διακόπτη στο μπροστινό μέρος της οροφής για να ανοίξετε και να κλείσετε την πανοραμική οροφή.

Άνοιγμα/κλείσιμο της πανοραμικής οροφής

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το μάγκωμα των χεριών ή των δαχτύλων κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο της πανοραμικής οροφής μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.

Φροντίστε να απομακρύνετε τα χέρια ή δάχτυλα σας από την πανοραμική οροφή προτού την ανοίξετε ή την κλείσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Παίρνετε πάντοτε το κλειδί ανάφλεξης μαζί σας όταν αφήνετε το όχημα χωρίς επίβλεψη ή με άλλους επιβαίνοντες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ανοίξετε την πανοραμική οροφή όταν επικρατούν θερμοκρασίες παγετού ή όταν είναι καλυμμένη με χιόνι ή πάγο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλαίσιο ή στο μοτέρ της πανοραμικής οροφής.

Μπορείτε να χειριστείτε την πανοραμική οροφή και το σκίαστρο για διάστημα έως 10 λεπτών μετά τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).
Το κλείσιμο της πόρτας του οδηγού ακυρώνει αυτή τη λειτουργία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Άνοιγμα/κλείσιμο της πανοραμικής οροφής

Εάν ανιχνευθεί αντίσταση, η λειτουργία αυτόματης αναστροφής προκαλεί την αλλαγή κατεύθυνσης της πανοραμικής οροφής και κατόπιν την ακινητοποίησή της. Η λειτουργία αυτόματης αναστροφής διακόπτει την ανίχνευση λίγο προτού κλείσει η πανοραμική οροφή, ώστε να διασφαλιστεί ότι θα κλείσει εντελώς. Φροντίστε να απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα, καθώς και τα δάχτυλά σας, από την πανοραμική οροφή.

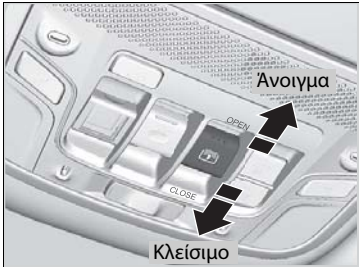
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο ή το κλειδί για να χειριστείτε την πανοραμική οροφή.

- **Άνοιγμα/κλείσιμο παραθύρων και πανοραμικής οροφής* με το τηλεχειριστήριο** Σ 215
- **Κλείσιμο των παραθύρων και της πανοραμικής οροφής* με το κλειδί** Σ 215

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Χρήση του διακόπτη σκίαστρου



■ Αυτόματη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε σταθερά το διακόπτη προς τα πίσω.
Για κλείσιμο: Πατήστε σταθερά το διακόπτη προς τα εμπρός.

Το σκίαστρο ανοίγει ή κλείνει αυτόματα μέχρι το τέρμα της διαδρομής του. Για να ακινητοποιήσετε το σκίαστρο στο μέσον της διαδρομής του, πατήστε στιγμιαία το διακόπτη.

■ Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πίσω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.
Για κλείσιμο: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα εμπρός και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

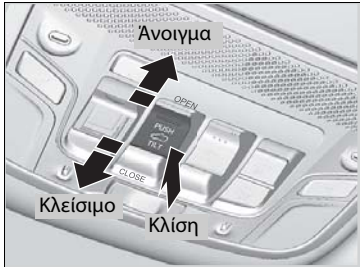
Χρήση του διακόπτη σκίαστρου

Μπορείτε να ανοίξετε ή να κλείσετε το σκίαστρο, για να ρυθμίσετε την ποσότητα φωτός που εισέρχεται στην καμπίνα.

Όταν χρησιμοποιείτε το διακόπτη σκίαστρου για να ανοίξετε το σκίαστρο, η πανοραμική οροφή δεν κινείται.

Το σκίαστρο δεν μπορεί να κλείσει εντελώς εάν η πανοραμική οροφή είναι ανοιχτή. Όταν κλείνετε το σκίαστρο ενώ η πανοραμική οροφή είναι ανοιχτή, το σκίαστρο σταματά κοντά στο γυαλί της πανοραμικής οροφής. Όταν πατήσετε ξανά το διακόπτη προς τα εμπρός, το σκίαστρο και η πανοραμική οροφή κλείνουν μαζί.

Χρήση του διακόπτη πανοραμικής οροφής



■ Αυτόματη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε σταθερά το διακόπτη προς τα πίσω.
Για κλείσιμο: Πατήστε σταθερά το διακόπτη προς τα εμπρός.

Η πανοραμική οροφή ανοίγει ή κλείνει αυτόματα μέχρι το τέρμα της διαδρομής της. Για να σταματήσετε την πανοραμική οροφή στο μέσον της διαδρομής της, πατήστε στιγμιαία το διακόπτη.

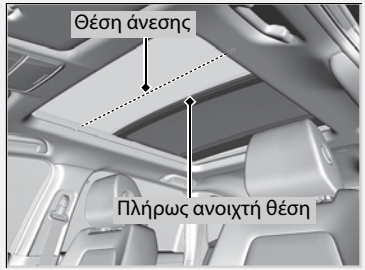
■ Χειροκίνητη λειτουργία

Για άνοιγμα: Τραβήξτε ελαφρά το διακόπτη προς τα πίσω και κρατήστε τον τραβηγμένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.
Για κλείσιμο: Πατήστε ελαφρά το διακόπτη προς τα εμπρός και κρατήστε τον πατημένο μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση.

■ Κλίση της πανοραμικής οροφής προς τα πάνω

Για κλίση: Πιέστε το κέντρο του διακόπτη της πανοραμικής οροφής.
Για κλείσιμο: Πατήστε τον διακόπτη σταθερά προς τα εμπρός και κατόπιν αφήστε τον.

Χρήση του διακόπτη πανοραμικής οροφής



Η πανοραμική οροφή δεν μπορεί να ανοίξει εντελώς με μία μόνο ενέργεια. Η πανοραμική οροφή διαθέτει μια θέση "άνεσης" ή θέση μείωσης θορύβου του ανέμου στην οποία σταματά πρώτα η οροφή. Για να την ανοίξετε εντελώς, τραβήξτε ξανά το διακόπτη προς τα πίσω αφού η οροφή σταματήσει σε αυτήν τη θέση.

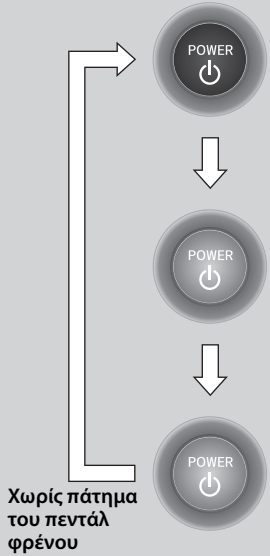
Κάθε φορά που η πανοραμική οροφή ανοίγει, το σκίαστρο κινείται μαζί της. Ωστόσο, όταν η πανοραμική οροφή κλείνει, το σκίαστρο δεν κινείται.

Όταν ανοίξει η πανοραμική οροφή με κλίση, το σκίαστρο ανοίγει ελαφρώς για να επιτραπεί η είσοδος καθαρού αέρα. Όταν κλείνετε την πανοραμική οροφή από τη θέση αυτή, το σκίαστρο επανέρχεται στην κλειστή θέση του.

Εάν ανοίξετε την πανοραμική οροφή όταν επικρατούν θερμοκρασίες παγετού ή όταν είναι καλυμμένη με χιόνι ή πάγο, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο πλαίσιο ή στο μοτέρ της πανοραμικής οροφής.

Κουμπί POWER

Αλλαγή της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος



ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ)
Το κουμπί είναι σβηστό.
Η παροχή ρεύματος σε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα είναι απενεργοποιημένη.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ
Το κουμπί αναβοσβήνει (με κόκκινο χρώμα).
Σε αυτή τη θέση, μπορείτε να χειριστείτε το ηχοσύστημα και άλλα αξεσουάρ.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ
Το κουμπί αναβοσβήνει (με κόκκινο χρώμα).
Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Πατήστε το κουμπί.

Κουμπί POWER

Εμβέλεια κουμπιού **POWER**
Μπορείτε να εκκινήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται μέσα στο όχημα.



Εάν μειωθεί η ισχύς της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί, το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί να μην εκκινείται όταν πατάτε το κουμπί **POWER**. Εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται, ανατρέξτε στον παρακάτω σύνδεσμο.

Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 702

Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί επίσης να λειτουργήσει όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται κοντά στην πόρτα ή στο παράθυρο, ακόμα και έξω από το όχημα.

Λειτουργία ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ:
Το κουμπί **POWER** ανάβει (με κόκκινο χρώμα) όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι σε λειτουργία.

■ Αυτόματη απενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν απομακρυνθείτε από το όχημα για 30 έως 60 λεπτά έχοντας αφήσει το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P και τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ, το όχημα μεταβαίνει αυτόματα σε μια κατάσταση παρόμοια με την ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), ώστε να μην εξαντληθεί η μπαταρία 12 V.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Υπενθύμιση λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού όταν έχει επιλεγεί η θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ για τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακούγεται ένας προειδοποιητικός βομβητής.

■ Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί



Μπορεί να ακούγονται προειδοποιητικοί ήχοι βομβητών από το εσωτερικό ή/και το εξωτερικό του οχήματος, που σας υπενθυμίζουν ότι το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εκτός του οχήματος. Εάν ο βομβητής συνεχίζει ακόμη και αφού βάλετε το τηλεχειριστήριο μέσα στο όχημα, τοποθετήστε το ώστε να βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έξω από το όχημα και η πόρτα του οδηγού κλείσει, θα ηχήσει ένας προειδοποιητικός βομβητής εντός και εκτός του οχήματος. Ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ειδοποιεί τον οδηγό που βρίσκεται μέσα στο όχημα ότι το τηλεχειριστήριο είναι εκτός του οχήματος.

■ Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί έξω από το όχημα και όλες οι πόρτες είναι κλειστές, θα ηχήσει ένας προειδοποιητικός βομβητής εκτός του οχήματος.

Υπενθύμιση τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί

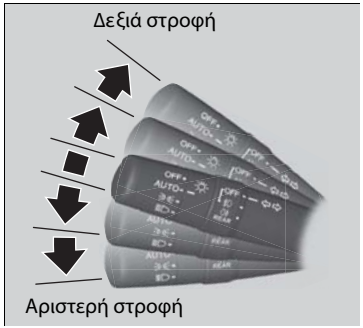
Όταν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος και η πόρτα του οδηγού είναι κλειστή, ακυρώνεται η λειτουργία προειδοποίησης.

Εάν απομακρύνετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το όχημα αφού ενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, δεν μπορείτε πλέον να αλλάξετε τη λειτουργία του κουμπιού **POWER** ή να επανεκκινήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Πρέπει πάντα να βεβαιώνεστε ότι το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του οχήματος όταν χρησιμοποιείτε το κουμπί **POWER**.

Εάν βγάλετε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί από το παράθυρο του οχήματος, δεν ενεργοποιείται ο προειδοποιητικός βομβητής.

Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο ταμπλό ή στο ντουλαπάκι συνοδηγού. Ενδέχεται να ενεργοποιηθεί ο προειδοποιητικός βομβητής. Υπό ορισμένες άλλες συνθήκες που δεν επιτρέπουν τον εντοπισμό του τηλεχειριστηρίου από το όχημα, ο προειδοποιητικός βομβητής ενδέχεται επίσης να ενεργοποιηθεί, ακόμα και αν το τηλεχειριστήριο βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του συστήματος.

Φλας



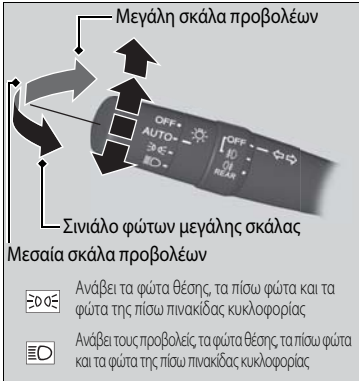
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φλας όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Φλας μονού πατήματος

Όταν πατήσετε τον μοχλό φλας ελαφρά προς τα πάνω ή κάτω και τον αφήσετε, τα εξωτερικά φλας και η ένδειξη φλας θα αναβοσβήσουν τρεις φορές.
Αυτή η λειτουργία μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν κάνετε σινιάλο για αλλαγή λωρίδας.

Διακόπτες φώτων

■ Χειροκίνητη λειτουργία



Με την περιστροφή του διακόπτη φώτων, τα φώτα ανάβουν και σβήνουν ανεξάρτητα από τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

■ Φώτα μεγάλης σκάλας

Πατήστε τον μοχλό προς τα εμπρός μέχρις ότου ακουστεί ένα κλικ.

■ Φώτα μεσαίας σκάλας

Ενώ βρίσκεστε στη μεγάλη σκάλα, τραβήξτε προς τα πίσω τον μοχλό για να επαναφέρετε τη μεσαία σκάλα φώτων.

■ Σινιάλο φώτων μεγάλης σκάλας

Τραβήξτε τον μοχλό προς τα πίσω και αφήστε τον.

■ Σβήσιμο φώτων

Γυρίστε το μοχλό στη θέση **OFF** όταν:

- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση P.
- Ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.

Για να ανάψετε ξανά τα φώτα, γυρίστε το μοχλό στη θέση **OFF** για να ακυρώσετε τη λειτουργία σβησίματος των φώτων. Ακόμα και αν δεν ακυρώσετε τη λειτουργία σβησίματος των φώτων, τα φώτα ανάβουν αυτόματα όταν:

- Στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλεγεί άλλη θέση εκτός της P και απενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
- Αρχίσει να κινείται το όχημα.

Διακόπτες φώτων

Εάν αφήσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη ρύθμιση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ) ενώ είναι αναμμένα τα φώτα, θα ακουστεί ένας ήχος όταν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.

Όταν τα φώτα είναι αναμμένα, η ένδειξη αναμμένων φώτων θα είναι αναμμένη στον πίνακα οργάνων.

Ενδείξεις Σ 111

Μην αφήνετε τα φώτα αναμμένα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο, καθώς μπορεί να αποφορτιστεί η μπαταρία 12 V.

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματης ρύθμισης δέσμης προβολέων, το οποίο ρυθμίζει αυτόματα την κάθετη γωνία των προβολέων μεσαίας σκάλας. Εάν παρατηρήσετε σημαντική αλλαγή στην κατακόρυφη γωνία των προβολέων, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αυτόματο έλεγχο φωτισμού όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Όταν ο διακόπτης των φώτων βρίσκεται στη θέση **AUTO**, οι προβολείς και άλλα εξωτερικά φώτα ανάβουν και σβήνουν αυτόματα ανάλογα με τη φωτεινότητα του περιβάλλοντος.

Οι προβολείς ανάβουν όταν ξεκλειδώνετε μια πόρτα σε σκοτεινές περιοχές με το διακόπτη των προβολέων στη θέση **AUTO**.

► Όταν ξεκλειδώσετε την πόρτα, οι προβολείς σβήνουν.

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)

Σας συνιστούμε να ανάβετε τα φώτα χειροκίνητα κατά τη νυχτερινή οδήγηση, την οδήγηση υπό πυκνή ομίχλη ή σε σκοτεινές περιοχές όπως μακριά τούνελ ή εγκαταστάσεις στάθμευσης.

Ο αισθητήρας φωτισμού βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.
Μην καλύπτετε αυτό τον αισθητήρα φωτισμού με οτιδήποτε, διαφορετικά, το σύστημα αυτόματου φωτισμού μπορεί να μη λειτουργήσει κανονικά.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Οι προβολείς ανάβουν αυτόματα όταν οι υαλοκαθαριστήρες χρησιμοποιηθούν αρκετές φορές σε συγκεκριμένο αριθμό διαστημάτων, ενώ ο διακόπτης προβολέων είναι στη θέση **AUTO**. Οι προβολείς σβήνουν αυτόματα λίγα λεπτά αργότερα εάν οι υαλοκαθαριστήρες σταματήσουν.

Συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων

Αυτή η λειτουργία ενεργοποιείται όταν οι προβολείς είναι απενεργοποιημένοι στη θέση **AUTO**. Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων δεν αλλάζει όταν ανάβουν οι προβολείς.

Σε σκοτεινό περιβάλλον, η αυτόματη λειτουργία ελέγχου φωτισμού ανάβει τους προβολείς, ανεξάρτητα από τον αριθμό των σαρώσεων των υαλοκαθαριστήρων.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη συνδυαστική λειτουργία προβολέων και υαλοκαθαριστήρων.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης φωτισμού

Οι προβολείς, όλα τα υπόλοιπα εξωτερικά φώτα και τα φώτα του πίνακα οργάνων θα σβήσουν 15 δευτερόλεπτα αφού αφαιρέσετε το κλειδί ή ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), πάρετε μαζί σας το τηλεχειριστήριο και κλείσετε την πόρτα του οδηγού.

Ωστόσο, όταν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση ΞΟΟΞ, τα φώτα θέσης παραμένουν αναμμένα.

Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ με το διακόπτη προβολέων ενεργοποιημένο χωρίς όμως να ανοίξετε την πόρτα, τα φώτα θα σβήσουν μετά από 10 λεπτά (3 λεπτά, εάν ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση **AUTO**).

Τα φώτα θα ανάψουν ξανά όταν ξεκλειδώσετε ή ανοίξετε την πόρτα του οδηγού. Εάν ξεκλειδώσετε την πόρτα, αλλά δεν την ανοίξετε εντός 15 δευτερολέπτων, τα φώτα θα σβήσουν. Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού, θα ακουστεί ένας ήχος υπενθύμισης αναμμένων φώτων.

Αυτόματη λειτουργία (αυτόματος έλεγχος φωτισμού)

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του χρονοδιακόπτη αυτόματης απενεργοποίησης προβολέων.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161

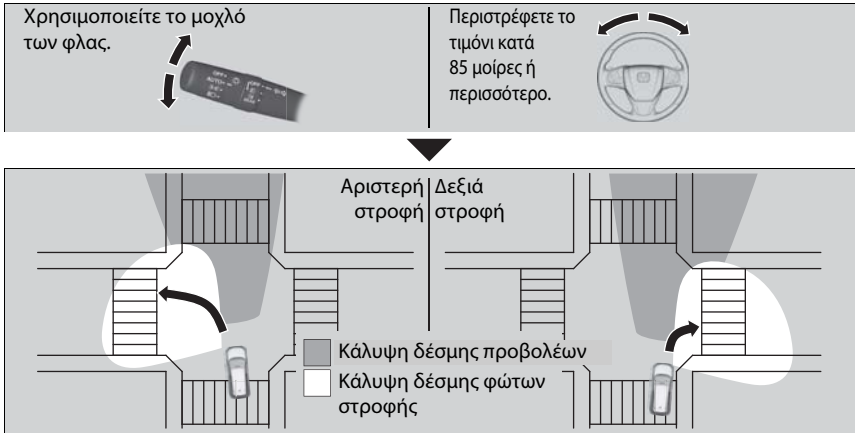
Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

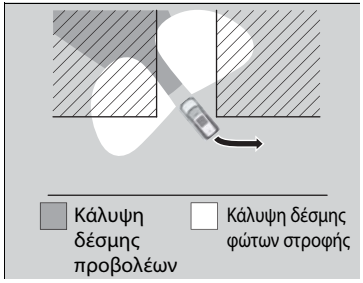
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Ενεργά φώτα στροφής*

Βελτιώνουν την ορατότητα των γωνιών στις στροφές. Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, οι προβολείς είναι αναμμένοι και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 40 km/h, τα φώτα στροφής ανάβουν όταν χρησιμοποιείτε τα φλας/το τιμόνι ή όταν επιλέγετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.

■ **Η γωνία προς την οποία στρίβει το όχημα φωτίζεται όταν:**





■ **Και οι δύο μπροστινές στροφές φωτίζονται όταν:**
Επιλέξετε τη θέση R στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Ενεργά φώτα στροφής*

Τα ενεργά φώτα στροφής σβήνουν αυτόματα μετά από πέντε λεπτά. Για να ανάψουν ξανά τα φώτα, δημιουργήστε τις ίδιες συνθήκες: Τοποθετήστε το μοχλό των φλας ή το τιμόνι στην κεντρική θέση και έπειτα μετακινήστε τα ξανά ή, εάν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R, μετακινήστε τα στιγμιαία σε διαφορετική θέση.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Φώτα ομίχλης

■ Μπροστινά φώτα ομίχλης

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν είναι αναμμένα τα φώτα θέσης ή οι προβολείς.

■ Πίσω φώτα ομίχλης

Μπορούν να χρησιμοποιηθούν όταν οι προβολείς ή τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι αναμμένα.

■ Μπροστινά και πίσω φώτα ομίχλης



Διακόπτης μπροστινών και πίσω φώτων ομίχλης

■ Για να ανάψετε τα μπροστινά φώτα ομίχλης

Περιστρέψτε το διακόπτη προς τα επάνω από τη θέση **OFF** στη θέση . Η ένδειξη ανάβει.

■ Για να ανάψετε τα μπροστινά και τα πίσω φώτα ομίχλης

Περιστρέψτε τον διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση . Οι ενδείξεις και ανάβουν.

■ Για να ανάψετε το πίσω φως ομίχλης

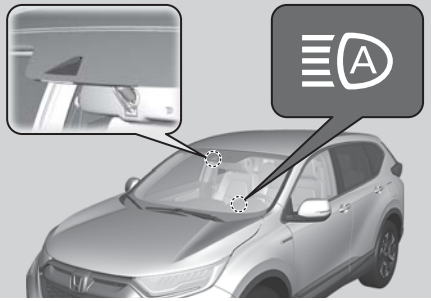
Περιστρέψτε το διακόπτη μία θέση πάνω από τη θέση και, στη συνέχεια, μία θέση κάτω από τη θέση . Η ένδειξη παραμένει αναμμένη.
Για να απενεργοποιήσετε το πίσω φως ομίχλης, γυρίστε το διακόπτη προβολέων στη θέση **OFF**.

Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων)

Εάν χρησιμοποιείτε μια κάμερα που είναι τοποθετημένη στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, αυτό το σύστημα εντοπίζει πηγές φωτός μπροστά από το όχημα. Ανάλογα με την πηγή φωτός, το σύστημα αλλάζει αυτόματα τους προβολείς στη μεγάλη σκάλα για βέλτιστη ορατότητα τη νύχτα.

Το σύστημα λειτουργεί όταν:

- Ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.
- Ο μοχλός βρίσκεται στη θέση μεσαίας σκάλας.
- Τα φώτα μεσαίας σκάλας είναι αναμμένα και το σύστημα αναγνωρίζει ότι οδηγείτε κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 40 km/h.

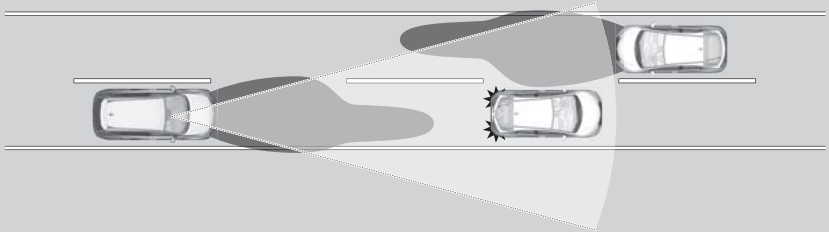


Τρόπος λειτουργίας

Όταν η κάμερα εντοπίσει φώτα τα οποία προέρχονται από ένα προπορευόμενο ή επερχόμενο όχημα, οι προβολείς παραμένουν στη μεσαία σκάλα.

Όταν η κάμερα δεν εντοπίσει φώτα τα οποία προέρχονται από ένα προπορευόμενο ή επερχόμενο όχημα, οι προβολείς αλλάζουν στη μεγάλη σκάλα.

Η γωνία θέασης ή η απόσταση στην οποία η κάμερα μπορεί να εντοπίσει φώτα μπροστά σας διαφέρει ανάλογα με τις συνθήκες, όπως η φωτεινότητα των φώτων και οι καιρικές συνθήκες.



Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων)

Το σύστημα αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων καθορίζει πότε πρέπει να αλλάξει τη σκάλα των προβολέων ανάλογα με τη φωτεινότητα των φώτων που υπάρχουν μπροστά από το όχημά σας. Στις παρακάτω περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να μην ανταποκριθεί σωστά στα φώτα:

- Η φωτεινότητα των φώτων από προπορευόμενο ή το επερχόμενο όχημα είναι πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή.
- Η ορατότητα είναι άσχημη εξαιτίας των καιρικών συνθηκών (βροχή, χιόνι, ομίχλη, θάμπωμα παρμπρίζ, κ.λπ.).
- Άλλες πηγές φωτός, όπως τα φώτα του δρόμου και οι ηλεκτρικές διαφημιστικές πινακίδες, φωτίζουν το δρόμο μπροστά σας.
- Το επίπεδο φωτεινότητας του δρόμου μπροστά σας αλλάζει συνεχώς.
- Ο δρόμος είναι ανώμαλος ή με πολλές στροφές.
- Ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας ή ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας δεν βρίσκεται στην κατεύθυνση προπορευόμενου ή επερχόμενου οχήματος.
- Το όχημά σας έχει κλίση εξαιτίας ενός βαρέως φορτίου στο πίσω τμήμα.

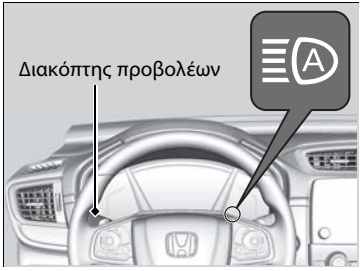
Εάν θεωρείτε ότι δεν σας βολεύει κατά την οδήγηση ο χρονισμός των αλλαγών σκάλας προβολέων, αλλάξτε την χειροκίνητα.

Εάν δεν θέλετε το σύστημα να απενεργοποιείται ανά πάσα στιγμή όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή απενεργοποιήστε το σύστημα.

Απενεργοποίηση ή εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος Σ 231

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία του συστήματος



Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα, τοποθετήστε το διακόπτη των προβολέων στη θέση **AUTO** και κατόπιν θέστε τους προβολείς στη μεσαία σκάλα. Η ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων ανάβει.

Διακόπτες φώτων Σ 224

Η μεγάλη σκάλα προβολέων παραμένει αναμμένη εκτός εάν:

- Οδηγείτε με ταχύτητα κάτω από 24 km/h για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από 10 km/h.
- Οι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ λειτουργούν στη μεγάλη σκάλα για περισσότερο από λίγα δευτερόλεπτα.
- Εισέλθετε σε καλά φωτιζόμενη τοποθεσία.

Εάν είναι απαραίτητο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα προσωρινά το σύστημα. Ενεργοποιήστε τη μεγάλη σκάλα προβολέων πιέζοντας το μοχλό προς τα μπροστά μέχρι να ακούσετε ένα "κλικ" ή αναβοσβήσετε τη μεγάλη σκάλα προβολέων μία φορά τραβώντας το μοχλό προς το μέρος σας. Για να ενεργοποιήσετε ξανά το σύστημα, τραβήξτε και κρατήστε το μοχλό προς το μέρος σας για λίγα δευτερόλεπτα.

Λειτουργία του συστήματος

Για να λειτουργεί σωστά η αυτόματη μεγάλη σκάλα των προβολέων:

- Μην τοποθετείτε στο ταμπλό αντικείμενα που αντανακλούν το φως.
- Διατηρείτε καθαρό το παρμπρίζ γύρω από την κάμερα.
- Μην στερεώνετε αντικείμενα, αυτοκόλλητα ή μεμβράνες στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν η κάμερα δεχτεί δυνατό χτύπημα ή εάν απαιτείται επισκευή της περιοχής κοντά στην κάμερα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

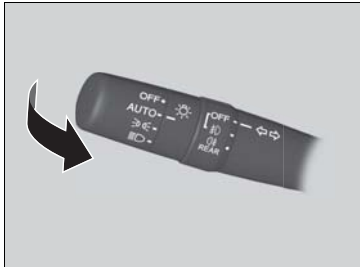
Εάν εμφανιστεί το μήνυμα :

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για να μειώσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό και, αν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε και τη λειτουργία αποθαμβωτή κατευθύνοντας τη ροή του αέρα προς την κάμερα.
- Ξεκινήστε να οδηγείτε το όχημα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του παρμπρίζ. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνεται η θερμοκρασία στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα :

- Σταθμεύστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το παρμπρίζ. Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί αφού καθαρίσετε το παρμπρίζ και οδηγήσετε για λίγο, θα πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Απενεργοποίηση ή εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος



Απενεργοποιήστε ή ενεργοποιήστε εκ νέου το σύστημα όταν το όχημα είναι σταθμευμένο με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και το διακόπτη φώτων στη θέση **AUTO**.

Απενεργοποίηση του συστήματος: Τραβήξτε το μοχλό του διακόπτη φώτων προς το μέρος σας και κρατήστε τον για 40 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων στο μετρητή θα αναβοσβήσει δύο φορές.

Εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος: Τραβήξτε το μοχλό του διακόπτη φώτων προς το μέρος σας και κρατήστε τον για 30 δευτερόλεπτα τουλάχιστον. Η ένδειξη αυτόματης μεγάλης σκάλας προβολέων στο μετρητή θα αναβοσβήσει μία φορά.

Απενεργοποίηση ή εκ νέου ενεργοποίηση του συστήματος

Κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, η αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων τίθεται στη ρύθμιση απενεργοποίησης ή εκ νέου ενεργοποίησης που είχε επιλεγεί προηγουμένως.

Φώτα λειτουργίας ημέρας

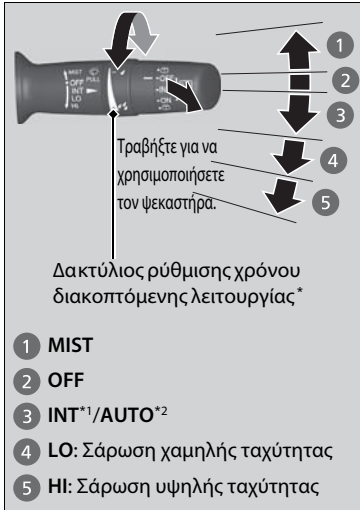
Τα φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας ανάβουν όταν ισχύουν οι ακόλουθες συνθήκες:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Ο διακόπτης των προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO** ή **OFF**.

Τα φώτα λειτουργίας ημέρας σβήνουν μόλις ενεργοποιηθεί ο διακόπτης προβολέων ή όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO** και αρχίσει να σκοτεινιάζει.
Με τη ρύθμιση της λειτουργίας παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), τα φώτα λειτουργίας ημέρας σβήνουν.

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

■ Υαλοκαθαριστήρες/ψεκαστήρες παρμπρίζ



1 **MIST**
2 **OFF**
3 **INT***1**/AUTO***2
4 **LO**: Σάρωση χαμηλής ταχύτητας
5 **HI**: Σάρωση υψηλής ταχύτητας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες και τους ψεκαστήρες του παρμπρίζ όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ MIST

Οι υαλοκαθαριστήρες θα λειτουργούν με υψηλή ταχύτητα μέχρις ότου αφήσετε τον μοχλό.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, INT*1/ AUTO*2, LO, HI)

Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη υαλοκαθαριστήρων ανάλογα με την ένταση της βροχής.

■ Ρύθμιση λειτουργίας υαλοκαθαριστήρων*

Στρέψτε το δακτύλιο ρύθμισης για να ρυθμίσετε τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων.



Χαμηλότερη ταχύτητα, λιγότερες σαρώσεις

Υψηλότερη ταχύτητα, περισσότερες σαρώσεις

■ Ψεκαστήρας

Ψεκάζει καθώς τραβάτε το μοχλό προς το μέρος σας. Όταν αφήνετε το μοχλό για περισσότερο από ένα δευτερόλεπτο, ο ψεκασμός σταματά, οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν δύο ή τρεις ακόμη σαρώσεις για να καθαρίσουν το παρμπρίζ και κατόπιν σταματούν.

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό.
Το κρύσταλλο θα γρατσουνιστεί ή τα λαστιχένια μάκτρα θα υποστούν ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Κατά τους χειμερινούς μήνες, τα μάκτρα μπορεί να παγώσουν στο παρμπρίζ.
Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων σε αυτή την κατάσταση μπορεί να τους προξενήσει ζημιά. Χρησιμοποιήστε το μηχανισμό ξεπαγώματος για να θερμάνετε το παρμπρίζ και μετά ενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Σε περίπτωση που δεν ψεκάζεται υγρό πλύσης, απενεργοποιήστε τους ψεκαστήρες.
Η αντλία μπορεί να υποστεί ζημιά.

Μοντέλα με δακτύλιο ρύθμισης χρόνου διακοπτόμενης λειτουργίας

Εάν το όχημα επιταχύνει ενώ οι υαλοκαθαριστήρες εκτελούν διακοπτόμενη λειτουργία, το χρονικό διάστημα σάρωσης μειώνεται.
Όταν το όχημα επιταχύνει, οι υαλοκαθαριστήρες λειτουργούν στη ρύθμιση της μικρότερης καθυστέρησης ( ) και η λειτουργία **LO** γίνεται ίδια.

Εάν ο υαλοκαθαριστήρας σταματήσει να λειτουργεί εξαιτίας κάποιου εμποδίου, όπως η συσσώρευση χιονιού, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Γυρίστε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **OFF**, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και κατόπιν αφαιρέστε το εμπόδιο.

*1: Μοντέλα με χειροκίνητη διακοπτόμενη λειτουργία
*2: Μοντέλα με αυτόματη διακοπτόμενη λειτουργία

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας*



Όταν πιέζετε το μοχλό προς τα κάτω στη θέση **AUTO**, οι υαλοκαθαριστήρες παρμπρίζ εκτελούν μία σάρωση και μεταβαίνουν στην αυτόματη λειτουργία.

Οι υαλοκαθαριστήρες λειτουργούν διακοπτόμενα, με χαμηλή ή υψηλή ταχύτητα και σταματούν σύμφωνα με την ένταση της βροχόπτωσης που ανιχνεύει ο αισθητήρας βροχής.

■ Ρύθμιση ευαισθησίας AUTO

Όταν η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων έχει ρυθμιστεί στη θέση **AUTO**, μπορείτε να ρυθμίσετε την ευαισθησία του αισθητήρα βροχής (με το δακτύλιο ρύθμισης), έτσι ώστε οι υαλοκαθαριστήρες να λειτουργούν σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

Ευαισθησία αισθητήρα



Χαμηλή ευαισθησία

Υψηλή ευαισθησία

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες

Η λειτουργία του μοτέρ των υαλοκαθαριστήρων μπορεί να διακοπεί προσωρινά, για να αποφευχθεί τυχόν υπερφόρτωση. Η λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων θα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση εντός λίγων λεπτών, μόλις το κύκλωμα επιστρέψει στην κανονική κατάσταση.

Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας*

Ο αισθητήρας βροχής βρίσκεται στη θέση που υποδεικνύεται παρακάτω.



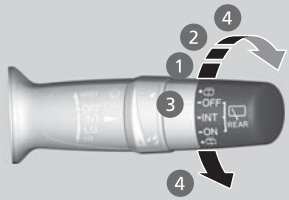
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η λειτουργία **AUTO** πρέπει να είναι πάντα απενεργοποιημένη (**OFF**) στις παρακάτω περιπτώσεις, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης σοβαρής βλάβης στο σύστημα υαλοκαθαριστήρων:

- Καθαρισμός του παρμπρίζ
- Διέλευση μέσα από πλυντήριο αυτοκινήτων
- Δεν υπάρχει βροχή

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Πίσω υαλοκαθαριστήρας/ψεκαστήρας



1. **INT**: Διακοπτόμενη λειτουργία
2. **ON**: Συνεχόμενη σάρωση
3. **OFF**
4. Ψεκαστήρας

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον πίσω υαλοκαθαριστήρα και ψεκαστήρα όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Διακόπτης υαλοκαθαριστήρων (OFF, INT, ON)

Αλλάξτε τη ρύθμιση του διακόπτη υαλοκαθαριστήρων ανάλογα με την ένταση της βροχής.

■ Ψεκαστήρας (⛲)

Ψεκάζει καθώς περιστρέφετε το διακόπτη σε αυτή τη θέση.
Κρατήστε το για να ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα και για να ψεκάσει ο ψεκαστήρας. Μόλις το αφήσετε, σταματά να λειτουργεί μετά από λίγες ακόμη σαρώσεις.

■ Λειτουργία με την όπισθεν

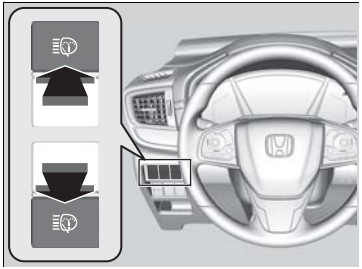
Όταν επιλέγετε τη θέση R στο κιβώτιο ταχυτήτων με τους υαλοκαθαριστήρες των παρμπρίζ ενεργοποιημένους, ο πίσω υαλοκαθαριστήρας λειτουργεί αυτόματα ως ακολούθως, ακόμη και αν ο διακόπτης του βρίσκεται στη θέση απενεργοποίησης.

Θέση μπροστινού υαλοκαθαριστήρα	Λειτουργία πίσω υαλοκαθαριστήρα
INT* (Διακοπτόμενη λειτουργία) **AUTO*** (Διακοπτόμενη λειτουργία)	Διακοπτόμενη λειτουργία
LO (Σάρωση χαμηλής ταχύτητας) **HI** (Σάρωση υψηλής ταχύτητας)	Συνεχής

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ψεκαστήρες προβολέων*



Ανάψτε τους προβολείς και πατήστε το κουμπί ψεκαστήρα προβολέων για λειτουργία.
Οι ψεκαστήρες των προβολέων λειτουργούν επίσης όταν ενεργοποιείτε για πρώτη φορά τους ψεκαστήρες του παρμπρίζ, αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

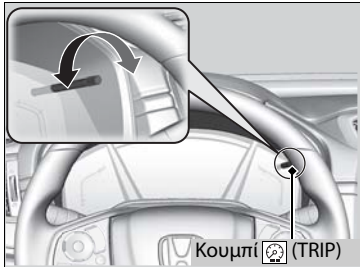
Ψεκαστήρες προβολέων*

Οι ψεκαστήρες προβολέων χρησιμοποιούν το ίδιο δοχείο υγρού με τους ψεκαστήρες παρμπρίζ.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Έλεγχος φωτεινότητας

Ρύθμιση φωτεινότητας του πίνακα οργάνων

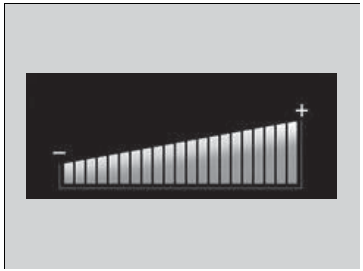


Όταν η φωτεινότητα του μετρητή είναι μειωμένη, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί (TRIP) για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του πίνακα οργάνων.

Αύξηση φωτεινότητας: Γυρίστε τον επιλογέα προς τα δεξιά.

Μείωση φωτεινότητας: Γυρίστε τον επιλογέα προς τα αριστερά.

Μερικά δευτερόλεπτα αφού ρυθμίσετε τη φωτεινότητα, θα επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.



Ένδειξη επιπέδου φωτεινότητας

Το επίπεδο φωτεινότητας εμφανίζεται στην οθόνη κατά τη ρύθμιση.

Έλεγχος φωτεινότητας

Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων μεταβάλλεται, αναλόγως εάν είναι αναμμένα τα εξωτερικά φώτα ή όχι. Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων μειώνεται ώστε να μειωθεί η αντανάκλαση όταν είναι αναμμένα.

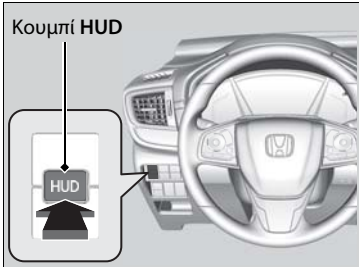
Η φωτεινότητα του πίνακα οργάνων μειώνεται όταν:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Ο διακόπτης φωτός βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση εκτός από τη θέση απενεργοποίησης και έχει σκοτεινιάσει.

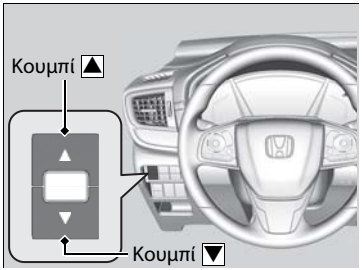
Για να ακυρώσετε τη μειωμένη φωτεινότητα του πίνακα οργάνων όταν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα, γυρίστε το κουμπί προς τα δεξιά μέχρι η ένδειξη φωτεινότητας να μεταβεί στο μέγιστο επίπεδο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ρύθμιση φωτεινότητας της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ*

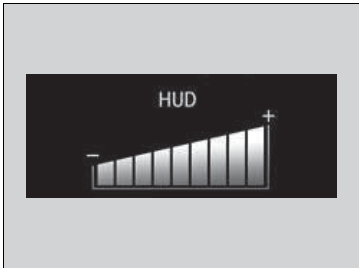


Μπορείτε να ενεργοποιήσετε την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ για να πατήσετε το κουμπί **HUD** για ένα δευτερόλεπτο περίπου, όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



Όταν η προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ είναι ενεργοποιημένη, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **HUD** μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη επιπέδου φωτεινότητας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
Αύξηση φωτεινότητας: Πατήστε το κουμπί ▲.
Μείωση φωτεινότητας: Πατήστε το κουμπί ▼.

Η οθόνη πληροφοριών οδηγού θα επιστρέψει στην αρχική της κατάσταση μερικά δευτερόλεπτα αφού ρυθμίσετε τη φωτεινότητα.



■ Ένδειξη επιπέδου φωτεινότητας
Το επίπεδο φωτεινότητας εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού κατά τη ρύθμιση.

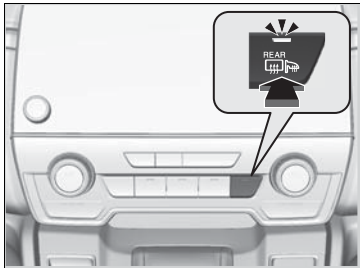
Ρύθμιση φωτεινότητας της προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ*

Η φωτεινότητα μπορεί να ρυθμιστεί διαφορετικά για όταν τα εξωτερικά φώτα είναι αναμμένα ή σβηστά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/ θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας

Πατήστε το κουμπί του αποθαμβωτή πίσω παραθύρου και του θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας για την αποθάμβωση του πίσω παραθύρου και των καθρεπτών όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



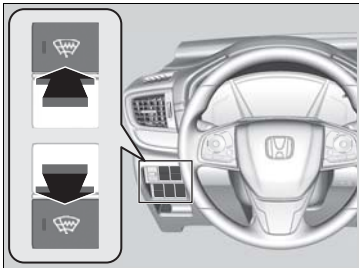
Ο πίσω αποθαμβωτής και ο θερμαινόμενος καθρέπτης πόρτας θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 10-30 λεπτά, ανάλογα με την εξωτερική θερμοκρασία. Ωστόσο, εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι 0 °C ή χαμηλότερη, δεν θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Κουμπί αποθαμβωτή πίσω παραθύρου/θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας

Αυτό το σύστημα καταναλώνει πολύ ρεύμα, οπότε θα πρέπει να το απενεργοποιείτε όταν ξεθαμπώσει ή ξεπαγώσει το πίσω παρμπρίζ. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε το σύστημα για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν λειτουργεί. Αυτό μπορεί να εξασθενήσει την μπαταρία 12 V και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και η εξωτερική θερμοκρασία είναι κάτω από 5°C, ο θερμαινόμενος καθρέφτης στην πόρτα μπορεί να ενεργοποιηθεί αυτόματα για 10 λεπτά.

Κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ*



Πατήστε το κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ για να ξεπαγώσετε το παρμπρίζ όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ*

Αυτό το σύστημα καταναλώνει πολύ ρεύμα, γι' αυτό πρέπει να το απενεργοποιείτε όταν λιώσει ο πάγος από το πίσω παρμπρίζ. Επίσης, μην χρησιμοποιείτε το σύστημα για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν λειτουργεί. Αυτό μπορεί να εξασθενήσει την μπαταρία 12 V και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

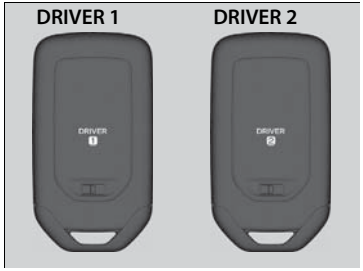
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης*

Μπορείτε να αποθηκεύσετε δύο θέσεις για το κάθισμα του οδηγού (εκτός από την ηλεκτρική οσφυϊκή) με το σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης.

Όταν ξεκλειδώνετε και ανοίγετε την πόρτα του οδηγού με ένα τηλεχειριστήριο ή το σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί, το κάθισμα ρυθμίζεται αυτόματα στη μία από τις δύο προεπιλεγμένες θέσεις.

- Το τηλεχειριστήριο **DRIVER 1** είναι συνδεδεμένο με το κουμπί μνήμης 1.
- Το τηλεχειριστήριο **DRIVER 2** είναι συνδεδεμένο με το κουμπί μνήμης 2.



Σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης*

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματης ρύθμισης καθίσματος από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Λειτουργία συστήματος

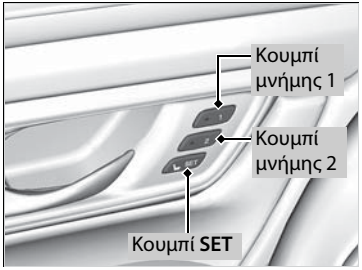
Το σύστημα δεν λειτουργεί εάν:

- Πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί θέσης καθίσματος, ενώ το κάθισμα βρίσκεται σε κίνηση.
- Πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί θέσης μνήμης, ενώ το κάθισμα βρίσκεται σε κίνηση.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 3 km/h.
- Παρουσιαστεί υπερφόρτωση στο μοτέρ καθίσματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

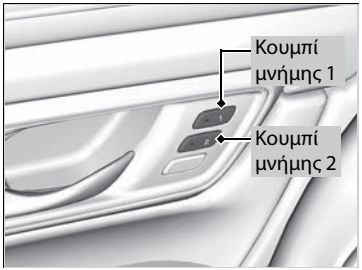
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αποθήκευση θέσης οδήγησης στη μνήμη



1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Ρυθμίστε το κάθισμα του οδηγού στην επιθυμητή θέση.
2. Πατήστε το κουμπί **SET**.
   ► Η ένδειξη κουμπιού μνήμης αναβοσβήνει.
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μνήμης 1 ή 2 μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα από το πάτημα του κουμπιού **SET**.
   ► Μόλις απομνημονευθεί η θέση του καθίσματος, η ένδειξη του κουμπιού που πατήσατε θα παραμείνει αναμμένη.

■ Ανάκληση αποθηκευμένης θέσης



1. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Πατήστε ένα κουμπί μνήμης (1 ή 2).
   ► Η ένδειξη θα αναβοσβήσει.

Το κάθισμα θα μετακινηθεί αυτόματα στην απομνημονευμένη θέση. Όταν σταματήσει να κινείται, η ένδειξη θα παραμείνει αναμμένη.

Αποθήκευση θέσης οδήγησης στη μνήμη

Αφού πατήσετε το κουμπί **SET**, η λειτουργία αποθήκευσης θα ακυρωθεί όταν:

- Δεν πατήσετε το κουμπί μνήμης μέσα σε πέντε δευτερόλεπτα.
- Ρυθμίσετε και πάλι τη θέση του καθίσματος προτού ακούσετε το διπλό ηχητικό σήμα "μπιπ".
- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται σε οποιαδήποτε θέση εκτός από τη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

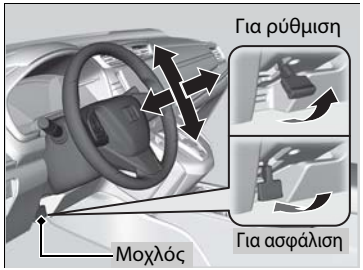
Ανάκληση αποθηκευμένης θέσης

Το κάθισμα θα σταματήσει να κινείται εάν:

- Πατήσετε το κουμπί **SET** ή ένα κουμπί μνήμης (1 ή 2).
- Ρυθμίσετε τη θέση του καθίσματος.
- Επιλέξετε μια θέση εκτός της P στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Ρύθμιση τιμονιού

Το ύψος και η απόσταση του τιμονιού από το σώμα σας μπορούν να ρυθμιστούν έτσι ώστε να το κρατάτε άνετα στην κατάλληλη θέση οδήγησης.



1. Τραβήξτε τον μοχλό ρύθμισης τιμονιού προς τα πάνω.
   ► Ο μοχλός ρύθμισης τιμονιού βρίσκεται κάτω από την κολώνα τιμονιού.
2. Μετακινήστε το τιμόνι επάνω ή κάτω και μέσα ή έξω.
   ► Φροντίστε να είστε σε θέση να βλέπετε τα όργανα και τις ενδείξεις του πίνακα οργάνων.
3. Πατήστε τον μοχλό ρύθμισης του τιμονιού προς τα κάτω για να ασφαλίσετε το τιμόνι στη θέση του.
   ► Αφού ρυθμίσετε τη θέση, φροντίστε να ασφαλίσετε καλά το τιμόνι στη θέση του δοκιμάζοντας να το μετακινήσετε επάνω, κάτω, μέσα και έξω.

Ρύθμιση τιμονιού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

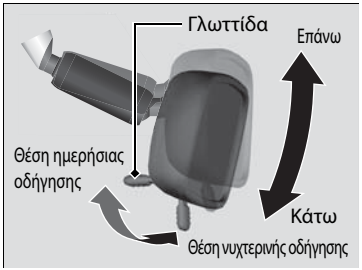
Η ρύθμιση της θέσης τιμονιού κατά την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του οχήματος και κάποιο ατύχημα με σοβαρό τραυματισμό.

Ρυθμίστε το τιμόνι μόνο όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.

Εσωτερικός καθρέπτης

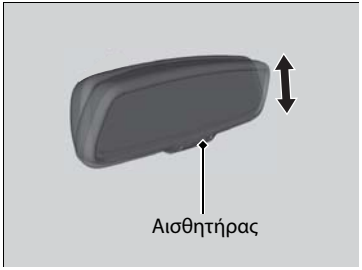
Ρυθμίστε τη γωνία του εσωτερικού καθρέπτη όταν κάθεστε με τη σωστή θέση οδήγησης.

Εσωτερικός καθρέπτης με θέσεις ημερήσιας και νυχτερινής οδήγησης*



Μετακινήστε τη γλωττίδα για αλλαγή της θέσης. Η θέση νυχτερινής οδήγησης θα βοηθήσει στη μείωση των αντανακλάσεων από προβολείς που βρίσκονται πίσω σας κατά τη νυχτερινή οδήγηση.

Εσωτερικός καθρέπτης με αυτόματη μείωση φωτεινότητας*



Όταν οδηγείτε τη νύχτα, ο εσωτερικός καθρέπτης με λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φωτεινότητας μειώνει την αντανάκλαση των προβολέων του οχήματος που σας ακολουθεί, με βάση τα στοιχεία που λαμβάνει από τον αισθητήρα καθρέπτη. Αυτή η λειτουργία είναι πάντα ενεργή.

Ρύθμιση των καθρεπτών

Διατηρείτε τον εσωτερικό και τους εξωτερικούς καθρέπτες καθαρούς και ρυθμισμένους για την καλύτερη δυνατή ορατότητα.

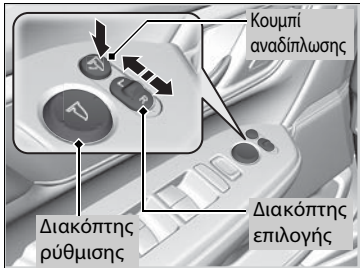
Ρυθμίστε τους καθρέπτες πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.
Μπροστινά καθίσματα Σ 248

Εσωτερικός καθρέπτης με αυτόματη μείωση φωτεινότητας*

Η λειτουργία αυτόματης ρύθμισης φωτεινότητας ακυρώνεται όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ηλεκτρικοί καθρέπτες θυρών



Μπορείτε να ρυθμίσετε τους καθρέπτες στις πόρτες όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

■ Ρύθμιση θέσης καθρέπτη

Διακόπτης επιλογέα L/R: Επιλέξτε τον αριστερό ή το δεξιό καθρέπτη. Αφού ρυθμίσετε τον καθρέπτη, επαναφέρετε το διακόπτη στην κεντρική θέση.

Διακόπτης ρύθμισης θέσης καθρέπτη: Πατήστε το διακόπτη αριστερά, δεξιά, επάνω ή κάτω για να μετακινήσετε τον καθρέπτη.

■ Αναδιπλούμενοι καθρέφτες θυρών

Πατήστε το κουμπί αναδίπλωσης για να κλείσετε και να ανοίξετε τους καθρέπτες θυρών.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Καθρέπτης πόρτας με αυτόματη κλίση στην όπισθεν*



Εάν έχει ενεργοποιηθεί, ο καθρέπτης της πόρτας συνοδηγού μετακινείται αυτόματα προς τα κάτω, όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R. Με τον τρόπο αυτό βελτιώνεται η κοντινή ορατότητα στην πλευρά του συνοδηγού κατά την οπισθοπορεία του οχήματος. Ο καθρέπτης επανέρχεται αυτόματα στην αρχική του θέση όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων αλλάζετε τη θέση ταχύτητας από R.

Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη δυνατότητα, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και μετακινήστε το διακόπτη επιλογής προς την πλευρά του συνοδηγού.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών*

Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα μέσα

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος στο τηλεχειριστήριο δύο φορές εντός 10 δευτερολέπτων και κρατήστε το πατημένο.

▶ Μπορείτε να αφήσετε το κουμπί μόλις οι καθρέπτες ξεκινήσουν να αναδιπλώνονται αυτόματα.

Πατήστε το κουμπί κλειδώματος θυρών είτε στην εμπρός πόρτα είτε στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ δύο φορές εντός 10 δευτερολέπτων.

▶ Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα μέσα αυτόματα.

Αναδίπλωση των καθρεπτών θυρών προς τα έξω

Ξεκλειδώστε όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ με το τηλεχειριστήριο. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

▶ Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα έξω αυτόματα.

Πιάστε τη χειρολαβή σε οποιαδήποτε μπροστινή πόρτα και ξεκλειδώστε όλες τις πόρτες. Ανοίξτε την πόρτα του οδηγού.

▶ Οι καθρέπτες ξεκινούν να αναδιπλώνονται προς τα έξω αυτόματα.

Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών*

Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση της αυτόματης αναδίπλωσης, αν έχουν διπλωθεί με το κουμπί αναδίπλωσης.

Οι καθρέπτες δεν θα αναδιπλωθούν αυτόματα όταν κλειδώσετε από το εσωτερικό του οχήματος χρησιμοποιώντας τη γλωττίδα ασφάλισης ή το διακόπτη κεντρικού κλειδώματος θυρών.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μπροστινά καθίσματα



Ρυθμίστε το κάθισμα του οδηγού όσο το δυνατόν πιο πίσω επιτρέποντας ταυτόχρονα τη διατήρηση πλήρους ελέγχου του οχήματος. Θα πρέπει να μπορείτε να κάθεστε με όρθιο κορμό, με τη ράχη να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και να είστε σε θέση να πατάτε επαρκώς τα πεντάλ χωρίς να έχετε κλίση προς τα εμπρός, καθώς και να κρατάτε άνετα το τιμόνι. Το κάθισμα του συνοδηγού θα πρέπει να ρυθμιστεί με παρόμοιο τρόπο, έτσι ώστε να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω από τον μπροστινό αερόσακο του ταμπλό.

Ρύθμιση της θέσης των καθισμάτων

Ρύθμιση των μπροστινών ηλεκτρικών καθισμάτων*



Ρύθμιση των καθισμάτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν το κάθισμα βρίσκεται πολύ κοντά σε κάποιον μπροστινό αερόσακο, μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος εάν ανοίξουν οι μετωπικοί αερόσακοι.

Να κάθεστε πάντοτε όσο το δυνατόν πιο πίσω και μακριά από τους μπροστινούς αερόσακους διατηρώντας ταυτόχρονα τον έλεγχο του οχήματος.

Επιπρόσθετα της ρύθμισης των καθισμάτων, μπορείτε να ρυθμίσετε το τιμόνι επάνω και κάτω, μέσα και έξω. Αφήστε απόσταση τουλάχιστον 25 cm μεταξύ του κέντρου του τιμονιού και του θώρακα.

Να πραγματοποιείτε πάντοτε τις ρυθμίσεις του καθίσματος πριν την οδήγηση.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ρύθμιση των μπροστινών χειροκίνητων καθισμάτων*



Ρύθμιση των μπροστινών χειροκίνητων καθισμάτων*

Αφού το κάθισμα ρυθμιστεί σωστά, κουνήστε το προς τα πίσω και προς τα εμπρός για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





■ Διακόπτης ρύθμισης οσφυϊκής υποστήριξης*

Μοντέλα με ηλεκτρικό μπροστινό κάθισμα

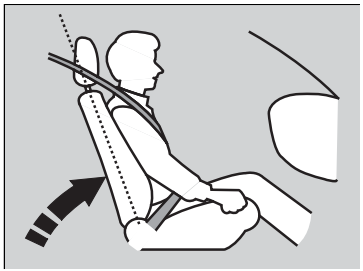
Πατήστε το πάνω μέρος: Για να μετακινήσετε την οσφυϊκή υποστήριξη προς τα επάνω.
Πατήστε το κάτω μέρος: Για να μετακινήσετε την οσφυϊκή υποστήριξη προς τα κάτω.
Πατήστε το μπροστινό μέρος: Για να αυξήσετε ολόκληρη την οσφυϊκή υποστήριξη.
Πατήστε το πίσω μέρος: Για να μειώσετε ολόκληρη την οσφυϊκή υποστήριξη.

Μοντέλα με χειροκίνητο μπροστινό κάθισμα

Πατήστε το μπροστινό μέρος: Για να αυξήσετε ολόκληρη την οσφυϊκή υποστήριξη.
Πατήστε το πίσω μέρος: Για να μειώσετε ολόκληρη την οσφυϊκή υποστήριξη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων



Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος οδηγού σε άνετη, όρθια θέση, αφήνοντας αρκετό χώρο ανάμεσα στον θώρακά σας και το κάλυμμα του αερόσακου που βρίσκεται στο κέντρο του τιμονιού.

Ο συνοδηγός θα πρέπει επίσης να ρυθμίσει την πλάτη του καθίσματός του σε άνετη, όρθια θέση.

Η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος με τέτοιον τρόπο ώστε το τμήμα ώμου της ζώνης να μην ακουμπά στον θώρακα του επιβάτη μειώνει τη δυνατότητα προστασίας της ζώνης. Αυξάνει επίσης την πιθανότητα ολίσθησης κάτω από τη ζώνη σε περίπτωση σύγκρουσης, οδηγώντας σε σοβαρό τραυματισμό. Όσο μεγαλύτερη είναι η ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος, τόσο μεγαλύτερος είναι ο κίνδυνος τραυματισμού.

Ρύθμιση της πλάτης των καθισμάτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολικά απομακρυσμένη ανάκλιση της πλάτης του καθίσματος μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο σε περίπτωση σύγκρουσης.

Ρυθμίστε την πλάτη του καθίσματος σε όρθια θέση και καθίστε με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος.

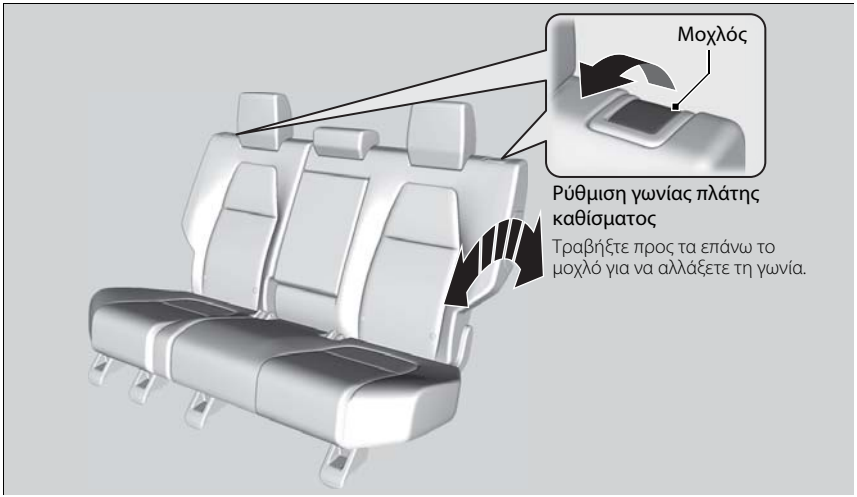
Μην τοποθετήσετε μαξιλάρι ή άλλο αντικείμενο ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος και τη ράχη σας.

Εάν το κάνετε, μπορεί να επηρεαστεί η σωστή λειτουργία της ζώνης ασφαλείας ή του αερόσακου.

Εάν δεν μπορείτε να καθίσετε αρκετά μακριά από το τιμόνι ώστε να είστε σε θέση να φθάσετε τα χειριστήρια, σας συνιστούμε να διερευνήσετε εάν υπάρχει κάποιο προσαρμοζόμενο εξάρτημα που να μπορεί να σας βοηθήσει.

Πίσω καθίσματα

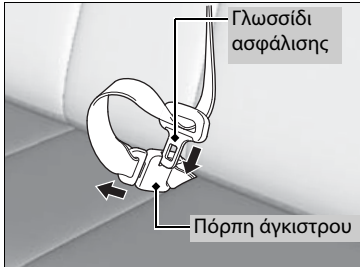
Ρύθμιση της θέσης των καθισμάτων



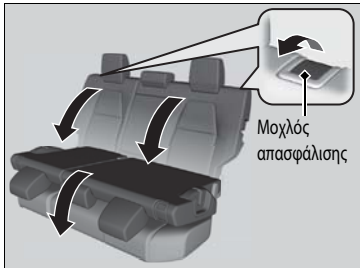
Πίσω καθίσματα

Αφού το κάθισμα ρυθμιστεί σωστά, κουνήστε το προς τα πίσω και προς τα εμπρός για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

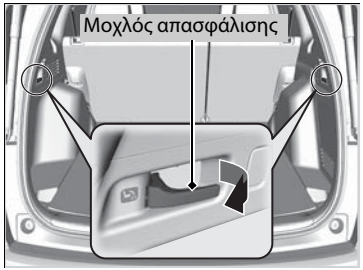


1. Αποθηκεύστε πρώτα την κεντρική ζώνη ασφαλείας. Τοποθετήστε το γλωσσίδι ασφάλισης μέσα στην υποδοχή στο πλάι της πόρπης του άγκιστρου.
2. Τυλίξτε τη ζώνη ασφαλείας μέσα στη θήκη στην οροφή.
   ➔ **Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο** Σ 57
3. Κατεβάστε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στη χαμηλότερη θέση. Τοποθετήστε το υποβραχιόνιο πίσω, μέσα στην πλάτη του καθίσματος.



Από την πλευρά του πίσω καθίσματος

4. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης και αναδιπλώστε το κάθισμα.



Από την πλευρά του χώρου αποσκευών

4. Τραβήξτε το μοχλό απασφάλισης και αναδιπλώστε το κάθισμα.

Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε πριν την οδήγηση ότι έχουν ασφαλίσει σωστά οι πλάτες των καθισμάτων.

Οι πλάτες των πίσω καθισμάτων μπορούν να αναδιπλωθούν ώστε να χωρέσουν αντικείμενα μεγαλύτερου μεγέθους στο χώρο αποσκευών.

Μην οδηγείτε ποτέ με την πλάτη του καθίσματος αναδιπλωμένη και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοιχτή.

➔ **Κίνδυνοι από τα καυσαέρια** Σ 96

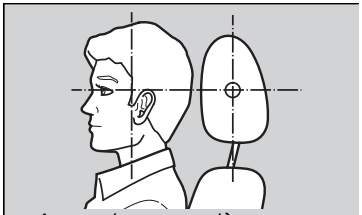
Κατά την επαναφορά της πλάτης του καθίσματος στην αρχική της θέση, πιέστε τη σταθερά προς τα πίσω. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πίσω ζώνες ασφαλείας ώμου είναι τοποθετημένες μπροστά από την πλάτη του καθίσματος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε στερεώσει καλά όλα τα αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ή τα αντικείμενα που προεκτείνονται μέσα από το άνοιγμα των πίσω καθισμάτων. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να εκτιναχθούν προς τα εμπρός σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Προσκέφαλα

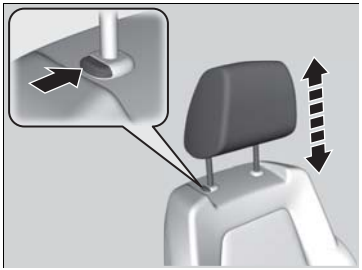
Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με προσκέφαλα σε όλες τις θέσεις.

Ρύθμιση των μπροστινών προσκέφαλων



Ακουμπήστε το κεφάλι στο κέντρο του προσκέφαλου.

Τα προσκέφαλα προστατεύουν πιο αποτελεσματικά από απότομο χτύπημα ή άλλους τραυματισμούς πίσω πρόσκρουσης σε περίπτωση σύγκρουσης όταν το κέντρο του πίσω μέρους του κεφαλιού του επιβάτη ακουμπά στο κέντρο του προσκέφαλου. Το επάνω μέρος των αυτιών του επιβάτη θα πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το κέντρο του προσκέφαλου.



Για ανύψωση του προσκέφαλου: Τραβήξτε το προς τα επάνω.
Για χαμήλωμα του προσκέφαλου: Πατήστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.

Ρύθμιση των μπροστινών προσκέφαλων

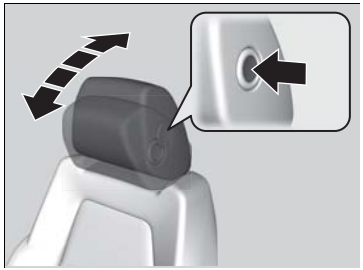
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κακή ρύθμιση των προσκέφαλων μειώνει την αποτελεσματικότητά τους και αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Βεβαιωθείτε ότι τα προσκέφαλα είναι κατάλληλα τοποθετημένα στη σωστά ρυθμισμένα πριν από την οδήγηση.

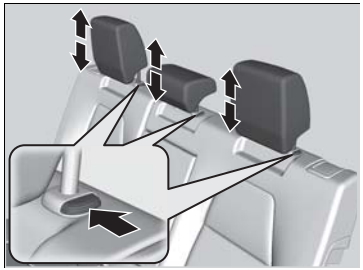
Για σωστή λειτουργία του συστήματος των προσκέφαλων:

- Μην κρεμάτε αντικείμενα στα προσκέφαλα ή από τα πόδια των προσκέφαλων.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα μεταξύ του επιβάτη και της πλάτης του καθίσματος.
- Τοποθετήστε κάθε προσκέφαλο στη σωστή του θέση.



Για να δώσετε κλίση στο προσκέφαλο προς τα εμπρός:
Πιέστε το πίσω μέρος του προς τα εμπρός.
Για να δώσετε κλίση στο προσκέφαλο προς τα πίσω:
Πιέστε το προς τα πίσω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης στο πλάι του προσκέφαλου.

Αλλαγή της θέσης του προσκέφαλου πίσω καθίσματος



Κάθε επιβάτης που κάθεται στο πίσω κάθισμα θα πρέπει να ρυθμίσει το ύψος του προσκέφαλου στην κατάλληλη θέση προτού αρχίσει να κινείται το όχημα.
Για ανύψωση του προσκέφαλου:
Τραβήξτε το προς τα επάνω.
Για χαμήλωμα του προσκέφαλου:
Πατήστε το προς τα κάτω ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης.

Αλλαγή της θέσης του προσκέφαλου πίσω καθίσματος

Όταν χρησιμοποιείτε το προσκέφαλο στην κεντρική θέση του πίσω καθίσματος, σηκώστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση. Μην το χρησιμοποιείτε σε καμία από τις χαμηλότερες θέσεις.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των προσκέφαλων

Τα προσκέφαλα μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό ή επισκευή.

Για αφαίρεση ενός προσκέφαλου:
Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα επάνω μέχρι τέρμα. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί απασφάλισης και τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω και έξω.

Για επανατοποθέτηση ενός προσκέφαλου:
Εισαγάγετε τα σκέλη πίσω στη θέση τους και κατόπιν ρυθμίστε το προσκέφαλο στο κατάλληλο ύψος ενώ πατάτε το κουμπί απασφάλισης. Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα πάνω για να βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει στη θέση του.

Αφαίρεση και επανατοποθέτηση των προσκέφαλων

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η αδυναμία σωστής επανατοποθέτησης των προσκέφαλων μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης.

Επανατοποθετείτε πάντα τα προσκέφαλα πριν από την οδήγηση.

Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

Αφού κάθε επιβάτης ρυθμίσει το κάθισμα και το προσκέφαλό του και δέσει τη ζώνη ασφαλείας του, είναι πολύ σημαντικό να συνεχίσει να κάθεται με τον κορμό του σε κατακόρυφη θέση, με τη ράχη του καλά ακουμπισμένη στην πλάτη του καθίσματος και με τα πόδια του στο δάπεδο μέχρι την ασφαλή στάθμευση του οχήματος και την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Η κακή στάση καθίσματος μπορεί να αυξήσει την πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης. Για παράδειγμα, εάν κάποιος επιβάτης σκύβει, ξαπλώνει, γυρίζει στο πλάι, κάθεται εμπρός, γέρνει εμπρός ή στο πλάι ή έχει σηκωμένο ένα ή και τα δύο του πόδια, η πιθανότητα τραυματισμού σε περίπτωση σύγκρουσης αυξάνεται δραματικά.

Επιπλέον, εάν κάποιος επιβάτης βρίσκεται εκτός θέσης στο μπροστινό κάθισμα, μπορεί να τραυματιστεί σοβαρά ή θανάσιμα σε περίπτωση ατυχήματος χτυπώντας στα εσωτερικά μέρη του οχήματος ή σε κάποιον μπροστινό αερόσακο που ανοίγει.

Διατήρηση σωστής στάσης καθίσματος

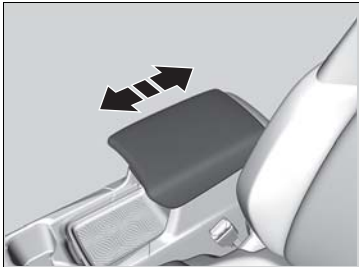
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν κάθεστε σε ακατάλληλη θέση ή βρίσκεστε εκτός θέσης μπορεί να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος σε περίπτωση σύγκρουσης.

Να κάθεστε πάντοτε σε όρθια θέση, με τη ράχη σας να ακουμπά καλά στην πλάτη του καθίσματος και με τα πόδια σας να ακουμπούν στο δάπεδο.

Υποβραχιόνιο

■ Χρήση του υποβραχιονίου μπροστινού καθίσματος



Το κάλυμμα κονσόλας μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υποβραχιόνιο.

Για ρύθμιση:

Σύρετε το υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.

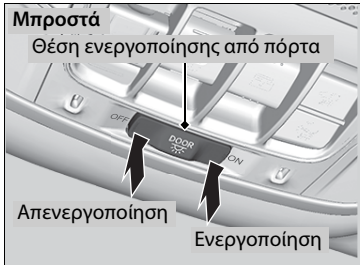
■ Χρήση του υποβραχιονίου πίσω καθίσματος

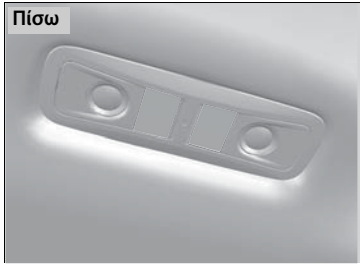


Τραβήξτε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω στην πλάτη του κεντρικού καθίσματος.

Φώτα καμπίνας

Διακόπτες φώτων καμπίνας





■ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

■ Ενεργοποίηση από πόρτα

Τα φώτα καμπίνας ανάβουν στις ακόλουθες καταστάσεις:

- Όταν ανοίξει οποιαδήποτε πόρτα.
- Όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού.

- Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).

■ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Τα φώτα καμπίνας παραμένουν σβηστά ανεξάρτητα από το άνοιγμα ή το κλείσιμο των θυρών.

Διακόπτες φώτων καμπίνας

Στη θέση ενεργοποίησης πόρτας, τα φώτα καμπίνας θα σβήσουν προοδευτικά μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα αφού κλείσουν οι πόρτες.
Τα φώτα σβήνουν μετά από 30 δευτερόλεπτα περίπου στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν ξεκλειδώνετε την πόρτα του οδηγού αλλά δεν την ανοίγετε.
- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), αλλά δεν ανοίγετε κάποια πόρτα.

Μπορείτε να αλλάξετε το χρόνο ρύθμισης φωτεινότητας των φώτων της καμπίνας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

Τα φώτα καμπίνας σβήνουν αμέσως στις εξής καταστάσεις:

- Όταν κλειδώνετε την πόρτα του οδηγού.
- Όταν κλείνετε την πόρτα του οδηγού στη λειτουργία ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
- Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Για να αποφύγετε την εξάντληση της μπαταρίας, μην αφήνετε αναμμένο το φως της καμπίνας για μεγάλο χρονικό διάστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο.

Εάν αφήσετε οποιαδήποτε πόρτα ανοιχτή με επιλεγμένη τη λειτουργία ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ), τα φώτα της καμπίνας θα σβήσουν μετά από περίπου 15 λεπτά.

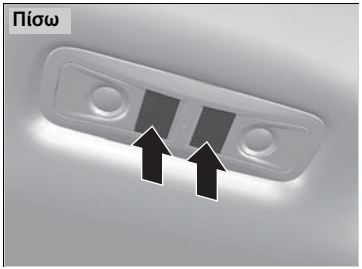
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Φώτα ανάγνωσης



■ Μπροστινό κάθισμα

Τα φώτα ανάγνωσης ανάβουν και σβήνουν με πάτημα του κουμπιού (φως ανάγνωσης).



■ Πίσω κάθισμα

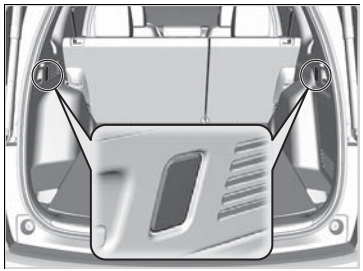
Τα φώτα ανάγνωσης ανάβουν και σβήνουν με πάτημα του κουμπιού (φως ανάγνωσης).

Φώτα ανάγνωσης

Μοντέλα με πανοραμική οροφή

Όταν ο διακόπτης φώτων καμπίνας βρίσκεται στη θέση ενεργοποίησης από πόρτα και κάποια πόρτα είναι ανοιχτή ή αν ο διακόπτης φώτων καμπίνας είναι στη θέση **ON**, το πίσω φως ανάγνωσης δεν θα σβήσει όταν πατήσετε το κουμπί (φως ανάγνωσης).

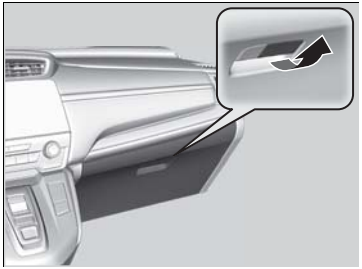
■ Φώτα χώρου αποσκευών



Τα φώτα ανάβουν όταν ανοίγετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Χρήσιμα αντικείμενα στο εσωτερικό της καμπίνας

Ντουλαπάκι συνοδηγού



Τραβήξτε τη χειρολαβή για να ανοίξετε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

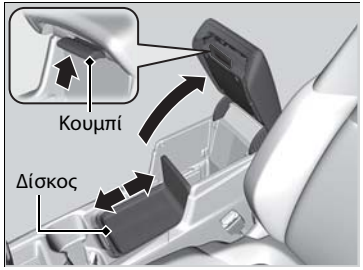
Ντουλαπάκι συνοδηγού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

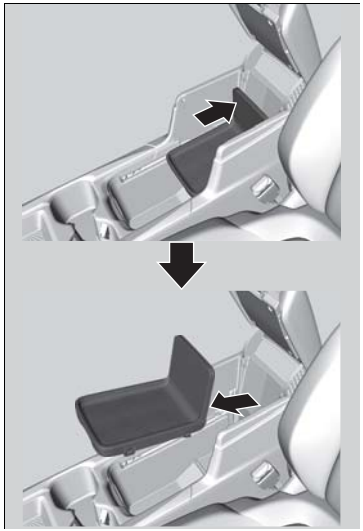
Εάν το ντουλαπάκι συνοδηγού είναι ανοιχτό, μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό στον συνοδηγό σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμα και αν ο συνοδηγός φορά ζώνη ασφαλείας.

Να έχετε πάντοτε το ντουλαπάκι συνοδηγού κλειστό κατά την οδήγηση.

■ Ντουλαπάκι κεντρικής κονσόλας



Για να το ανοίξετε, τραβήξτε το κουμπί. Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση του δίσκου, σύροντας προς τα εμπρός ή προς τα πίσω.

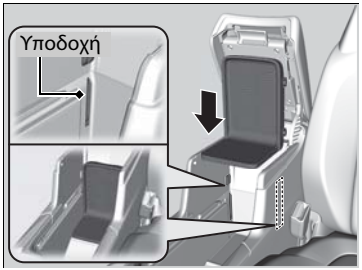


■ Αφαίρεση του δίσκου

1. Σύρετε το δίσκο προς τα πίσω.

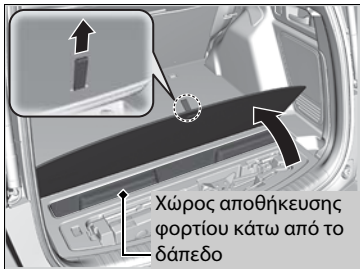
2. Ανασηκώστε την άκρη του δίσκου ελαφρώς προς τα επάνω και τραβήξτε τον προς τα έξω.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Αποθήκευση του δίσκου:
Ευθυγραμμίστε το δίσκο με τις υποδοχές που βρίσκονται στην πίσω πλευρά του ντουλαπιού της κονσόλας και σπρώξτε τον εντελώς προς τα κάτω μέχρι να βρεθεί στη θέση ασφάλισης.

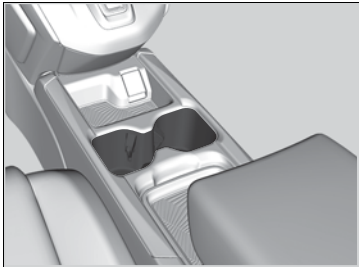
■ Χώρος αποθήκευσης φορτίου κάτω από το δάπεδο



Τραβήξτε προς τα πάνω το κάλυμμα του κάτω δαπέδου του χώρου αποσκευών.

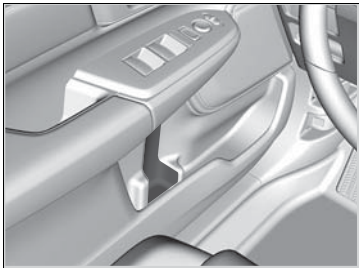
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ποτηροθήκες



■ Ποτηροθήκες μπροστινών καθισμάτων

Βρίσκονται στην κονσόλα ανάμεσα στα μπροστινά καθίσματα.



■ Ποτηροθήκες στις μπροστινές πόρτες

Βρίσκονται στις θήκες και των δύο μπροστινών θυρών.



■ Ποτηροθήκες πίσω καθισμάτων

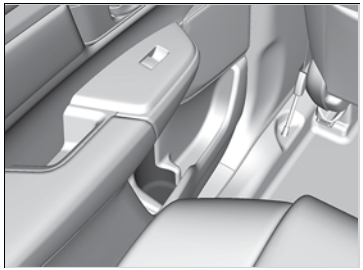
Αναδιπλώστε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω για να χρησιμοποιήσετε τις ποτηροθήκες πίσω καθισμάτων.

Ποτηροθήκες

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν χυθούν υγρά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ταπετσαρία, στα πατάκια και στα ηλεκτρικά εξαρτήματα του εσωτερικού χώρου.

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τις ποτηροθήκες. Το καυτό υγρό μπορεί να σας προκαλέσει έγκαυμα.



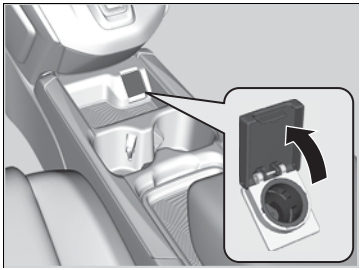
■ **Ποτηροθήκες στις πίσω πόρτες**

Βρίσκονται στις θήκες και των δύο πίσω θυρών.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

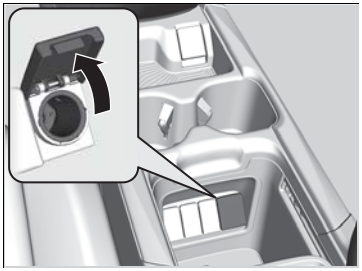
■ Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



■ Πλαίσιο κονσόλας

Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.



■ Αποθηκευτικός χώρος κονσόλας

Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.

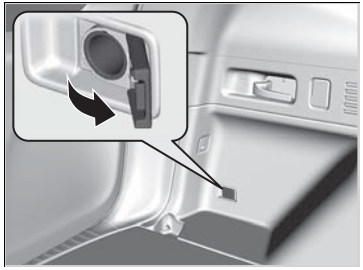
Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην εισαγάγετε κάποιο στοιχείο αναπτήρα τύπου αυτοκινήτου. Η πρίζα τροφοδοσίας μπορεί να υπερθερμανθεί.

Η πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί για παροχή ρεύματος σε αξεσουάρ 12 V DC με ονομαστική ισχύ 180 W (15 A) ή μικρότερη.

Για να μην εξασθενήσει η μπαταρία 12 V, πρέπει να χρησιμοποιείτε την πρίζα τροφοδοσίας μόνο όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται σε λειτουργία.

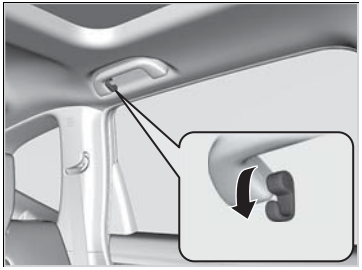


■ **Χώρος αποσκευών**

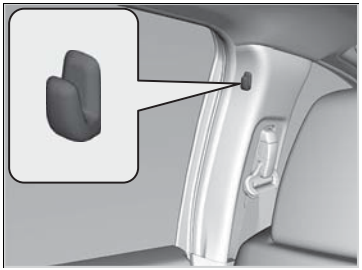
Ανοίξτε το κάλυμμα για να τη χρησιμοποιήσετε.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κρεμάστρα



Υπάρχουν κρεμάστρες στην αριστερή και τη δεξιά χειρολαβή. Τραβήξτε την προς τα κάτω για να τη χρησιμοποιήσετε.

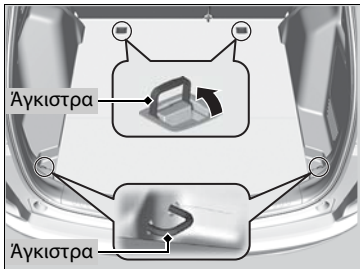


Υπάρχουν κρεμάστρες στην αριστερή και τη δεξιά κολώνα πόρτας.

Κρεμάστρα

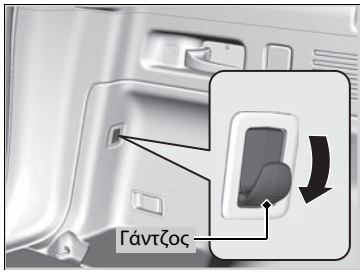
Οι κρεμάστρες δεν έχουν σχεδιαστεί για μεγάλα ή βαριά αντικείμενα.

Άγκιστρα πρόσδεσης



Τα άγκιστρα πρόσδεσης στο δάπεδο του χώρου αποσκευών μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την τοποθέτηση ενός διχτυού για την ασφάλιση αντικειμένων.

Γάντζος αποσκευών



Ο γάντζος αποσκευών στο χώρο αποσκευών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κρέμασμα ελαφριών αντικειμένων.

Άγκιστρα πρόσδεσης

Μην επιτρέπετε σε κανέναν την πρόσβαση σε αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ενώ οδηγείτε. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Γάντζος αποσκευών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην κρεμάτε μεγάλα αντικείμενα ή αντικείμενα με βάρος άνω των 3 kg στον πλευρικό γάντζο αποσκευών. Εάν κρεμάτε βαριά ή μεγάλα αντικείμενα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο γάντζο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Θήκη γυαλιών ηλίου



Για να ανοίξετε τη θήκη των γυαλιών ηλίου, πατήστε και αφήστε την εσοχή. Για να την κλείσετε, πατήστε την ξανά μέχρι να ασφαλίσει.

Σε αυτήν τη θήκη, μπορείτε να αποθηκεύσετε γυαλιά και άλλα μικρά αντικείμενα.



■ Καθρέπτης συνομιλίας*

Η θήκη γυαλιών ηλίου συνοδεύεται από έναν καθρέπτη. Ανοίξτε εντελώς τη θήκη γυαλιών ηλίου και κατόπιν σπρώξτε την προς τα πίσω στην πρώτη εγκοπή.

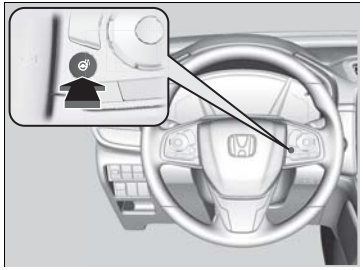
Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον καθρέπτη για να βλέπετε στα πίσω καθίσματα.

Θήκη γυαλιών ηλίου

Κρατήστε τη θήκη κλειστή κατά την οδήγηση, εκτός εάν πρόκειται να αποκτήσετε πρόσβαση σε αποθηκευμένα αντικείμενα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Θερμαινόμενο τιμόνι*



Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για να χρησιμοποιήσετε το θερμαινόμενο τιμόνι.

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται στη δεξιά πλευρά του τιμονιού.

Όταν επιτευχθεί μια άνετη θερμοκρασία, πατήστε ξανά το κουμπί για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Το θερμαινόμενο τιμόνι απενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Θερμαινόμενο τιμόνι*

Μην χρησιμοποιείτε συνεχώς το θερμαινόμενο τιμόνι όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο. Υπό αυτές τις συνθήκες, η μπαταρία 12 V μπορεί να εξασθενήσει και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

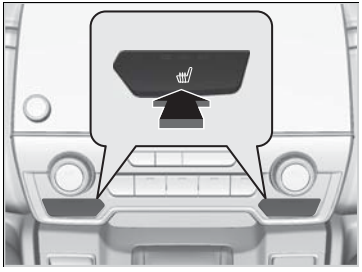
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων*



Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για να χρησιμοποιήσετε τους θερμαντήρες των καθισμάτων.



Πατήστε το κουμπί θερμαντήρα καθίσματος:
Μία φορά - Υψηλή ρύθμιση (HI) (τρεις ενδείξεις αναμμένες)
Δύο φορές - Μεσαία ρύθμιση (MID) (δύο ενδείξεις αναμμένες)
Τρεις φορές - Ρύθμιση LO (μία ένδειξη αναμμένη)
Τέσσερις φορές - Ρύθμιση απενεργοποίησης (OFF) (καμία ένδειξη αναμμένη)

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ μετά την απενεργοποίησή της, η προηγούμενη ρύθμιση των θερμαντήρων καθισμάτων διατηρείται.

Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων *

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση των θερμαντήρων καθισμάτων, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω θερμότητας.

Άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμοκρασίας (π.χ. άτομα με διαβήτη, νευρική βλάβη στα κάτω άκρα ή παράλυση) ή με ευαίσθητη επιδερμίδα δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

Μην χρησιμοποιείτε τους θερμαντήρες των καθισμάτων, ακόμα και στη χαμηλή ρύθμιση (LO), όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο. Υπό αυτές τις συνθήκες, η μπαταρία 12 V μπορεί να εξασθενήσει και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα, η ρύθμιση έντασης του θερμαντήρα καθίσματος θα μειώνεται αυτόματα κατά ένα επίπεδο τη φορά μέχρι να απενεργοποιηθεί ο θερμαντήρας καθίσματος. Ο χρόνος που έχει παρέλθει ποικίλλει ανάλογα με το εσωτερικό περιβάλλον.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων*



Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ για να χρησιμοποιήσετε τους θερμαντήρες των καθισμάτων.
Δεν υπάρχει θερμαντήρας στο πίσω κεντρικό κάθισμα.
Πατήστε το κουμπί θερμαντήρα καθίσματος:
Μία φορά - Υψηλή ρύθμιση (HI) (τρεις ενδείξεις αναμμένες)
Δύο φορές - Μεσαία ρύθμιση (MID) (δύο ενδείξεις αναμμένες)
Τρεις φορές - Ρύθμιση LO (μία ένδειξη αναμμένη)
Τέσσερις φορές - Ρύθμιση απενεργοποίησης (OFF) (καμία ένδειξη αναμμένη)

Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων*

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κατά τη χρήση των θερμαντήρων καθισμάτων, υπάρχει κίνδυνος εγκαυμάτων λόγω θερμότητας.

Άτομα με μειωμένη αίσθηση της θερμοκρασίας (π.χ. άτομα με διαβήτη, νευρική βλάβη στα κάτω άκρα ή παράλυση) ή με ευαίσθητη επιδερμίδα δεν θα πρέπει να ενεργοποιούν τους θερμαντήρες των καθισμάτων.

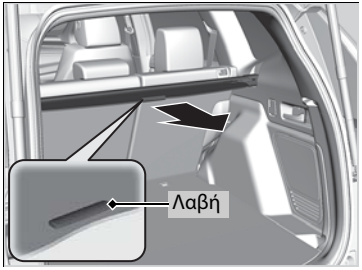
Μην χρησιμοποιείτε τους θερμαντήρες των καθισμάτων, ακόμα και στη χαμηλή ρύθμιση (LO), όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο. Υπό αυτές τις συνθήκες, η μπαταρία 12 V μπορεί να εξασθενήσει και να γίνει δύσκολη η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Μετά από ορισμένο χρονικό διάστημα, η ρύθμιση έντασης του θερμαντήρα καθίσματος θα μειώνεται αυτόματα κατά ένα επίπεδο τη φορά μέχρι να απενεργοποιηθεί ο θερμαντήρας καθίσματος. Ο χρόνος που έχει παρέλθει ποικίλλει ανάλογα με το εσωτερικό περιβάλλον.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

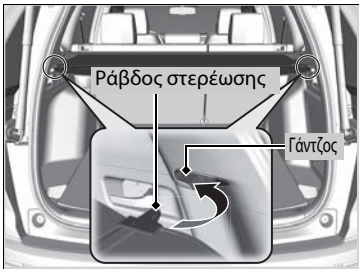
■ Κάλυμμα χώρου αποσκευών



Το κάλυμμα χώρου αποσκευών μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απόκρυψη των αντικειμένων στο χώρο αποσκευών και την προστασία τους από το άμεσο ηλιακό φως.

■ Για επέκταση:

Ανασηκώστε ελαφρώς τη λαβή στο κεντρικό άκρο του καλύμματος για να απαγκιστρώσετε τα άκρα, κατόπιν τραβήξτε το κάλυμμα προς τα πίσω και κουμπώστε τις ράβδους στερέωσης στους γάντζους και στις δύο πλευρές του ανοίγματος της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.



Κάλυμμα χώρου αποσκευών

Μην επιτρέπετε σε κανέναν την πρόσβαση σε αντικείμενα που βρίσκονται στο χώρο αποσκευών ενώ οδηγείτε. Τα μη στερεωμένα αντικείμενα μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

Μην στοιβάζετε αντικείμενα ψηλότερα από την κορυφή του καθίσματος μέσα στο χώρο αποσκευών. Σε περίπτωση απότομου σταματήματος, μπορεί να μπλοκάρουν το οπτικό σας πεδίο και να εκτιναχθούν μέσα στο όχημα.

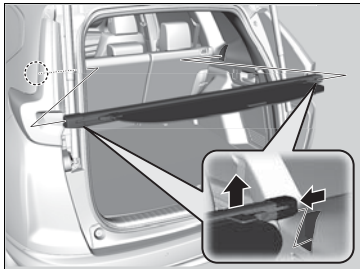
Για να μην προκληθεί ζημιά στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών:

- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών.
- Μην τοποθετείτε βάρη πάνω στο κάλυμμα του χώρου αποσκευών.

Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ράβδοι στερέωσης τοποθετούνται στις αντίστοιχες αυλακώσεις συγκράτησης κατά τη σύμπτυξη του πίσω καλύμματος αποσκευών. Εάν δεν τοποθετηθούν στις αυλακώσεις, οι ράβδοι μπορεί να δημιουργούν θόρυβο κροταλίσματος καθώς έρχονται σε επαφή με τις γύρω επιφάνειες.



■ **Για αναδίπλωση:**
Απασφαλίστε τις ράβδους από τους γάντζους και μετά κυλίστε το αργά προς τα πίσω, μέχρι να περιτυλιχθεί πλήρως.

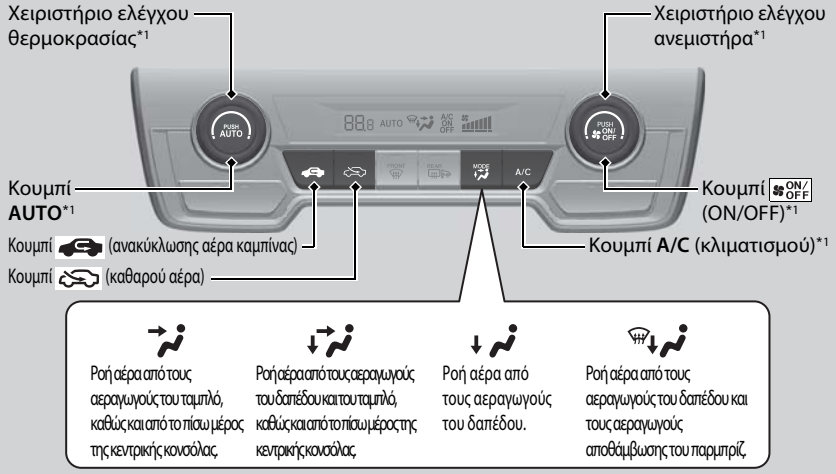


■ **Για να το αφαιρέσετε:**
Πιέστε οποιοδήποτε άκρο του περιβλήματος προς τα μέσα και κατόπιν ανασηκώστε και αφαιρέστε το από τη θέση του.

Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Το σύστημα αυτόματου κλιματισμού διατηρεί την εσωτερική θερμοκρασία που επιλέξατε. Το σύστημα επιλέγει επίσης την κατάλληλη αναλογία θερμαινόμενου ή ψυχόμενου αέρα που αυξάνει ή μειώνει την εσωτερική θερμοκρασία ανάλογα με την προτίμησή σας όσο το δυνατόν συντομότερα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



*1 : Εμφανίζονται αριστεροτίμονα μοντέλα. Στα δεξιοτίμονα μοντέλα, αυτά τα κουμπιά βρίσκονται στη συμμετρικά αντίθετη πλευρά από τα αριστεροτίμονα μοντέλα.

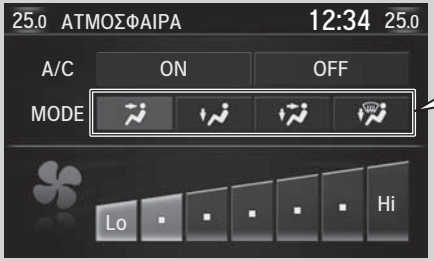
Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Πατήστε το κουμπί **CLIMATE** για να εμφανιστούν οι ενδείξεις A/C, MODE και οι πληροφορίες ελέγχου ανεμιστήρα στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για μη αυτόματο χειρισμό. Επιλέξτε το εικονίδιο για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον κλιματισμό (AC), να αλλάξετε την κατάσταση λειτουργίας των αεραγωγών ή να αλλάξετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

Εάν πατήσετε οποιοδήποτε κουμπί ενώ χρησιμοποιείτε το σύστημα κλιματισμού στην αυτόματη λειτουργία, προτεραιότητα θα έχει η λειτουργία του κουμπιού που πατήσατε.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη



Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και του ταμπλό, καθώς και από το πίσω μέρος της κεντρικής κονσόλας.

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου.

Ροή αέρα από τους αεραγωγούς του δαπέδου και τους αεραγωγούς αποθάμβωσης του παρμπρίζ.



Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού*1

Κουμπιά ελέγχου ανεμιστήρα

Κουμπί CLIMATE (CLIMATE)

Κουμπί **SYNC** (Συγχρονισμός)*1

Χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του συνοδηγού*1

Κουμπί **AUTO***1

Κουμπί ON/OFF (ON/OFF)*1

Κουμπί (ανακύκλωσης αέρα καμπίνας)

Κουμπί (καθαρού αέρα)

*1 : Εμφανίζονται αριστερότιμονα μοντέλα. Στα δεξιότιμονα μοντέλα, αυτά τα κουμπιά βρίσκονται στη συμμετρικά αντίθετη πλευρά από τα αριστερότιμονα μοντέλα.

Χρησιμοποιήστε το σύστημα όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται σε λειτουργία.

1. Πατήστε το κουμπί **AUTO**.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία χρησιμοποιώντας το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

2. Ρυθμίστε την εσωτερική θερμοκρασία με το χειριστήριο ελέγχου στην πλευρά του οδηγού ή του συνοδηγού.

3. Πατήστε το κουμπί ON/OFF (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση) για ακύρωση.

■ Εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας ανακύκλωσης αέρα καμπίνας και λειτουργίας καθαρού αέρα

Πατήστε το κουμπί (ανακύκλωση αέρα καμπίνας) ή το κουμπί (καθαρός αέρας) για εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας ανάλογα με τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας (ένδειξη αναμμένη): Ανακυκλώνει τον αέρα στο εσωτερικό του οχήματος μέσω του συστήματος.

Λειτουργία καθαρού αέρα (ένδειξη αναμμένη): Διατηρεί τον εξαερισμό. Διατηρήστε το σύστημα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα υπό κανονικές συνθήκες.

Χρήση του αυτόματου ελέγχου κλιματισμού

Η ένδειξη **AUTO** θα σβήσει, αλλά όσες λειτουργίες δεν σχετίζονται με το κουμπί που πατήσατε θα ελέγχονται αυτόματα.

Για αποτροπή εισροής ψυχρού αέρα από το εξωτερικό, ο ανεμιστήρας μπορεί να μην τεθεί αμέσως σε λειτουργία όταν πατήσετε το κουμπί **AUTO**.

Εάν ο εσωτερικός χώρος είναι πολύ ζεστός, μπορείτε να τον δροσίσετε γρηγορότερα ανοίγοντας λίγο τα παράθυρα, θέτοντας το σύστημα στη λειτουργία AUTO και ρυθμίζοντας τη θερμοκρασία σε χαμηλή τιμή. Αλλάξτε τη λειτουργία καθαρού αέρα στη λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας μέχρι να μειωθεί η θερμοκρασία.

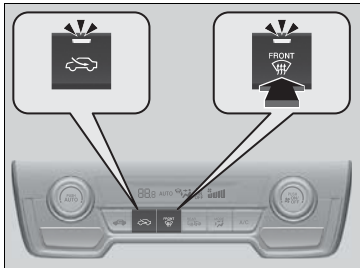
Όταν ορίσετε τη θερμοκρασία στο κατώτατο ή στο ανώτατο όριο, θα εμφανιστεί η ένδειξη **Lo** ή **Hi**, αντίστοιχα.

Με το πάτημα του κουμπιού ON/OFF γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης του συστήματος κλιματισμού. Όταν είναι ενεργοποιημένο, το σύστημα επιστρέφει στην τελευταία επιλογή σας.

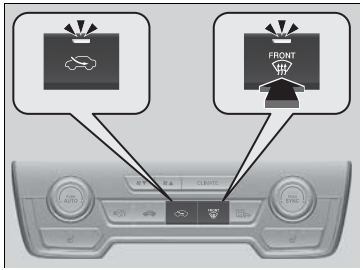
Ενώ είναι ενεργή η λειτουργία ECON, το σύστημα κλιματισμού μπορεί να έχει μειωμένη απόδοση ψύξης.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη



Με το πάτημα του κουμπιού FRONT (αποθαμβωτής παρμπρίζ), ενεργοποιείται το σύστημα κλιματισμού και το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα.

Πατήστε ξανά το κουμπί FRONT για απενεργοποίηση. Το σύστημα επιστρέφει στις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων

Για την ασφάλειά σας, βεβαιωθείτε ότι έχετε καλή ορατότητα από όλα τα παράθυρα πριν οδηγήσετε.

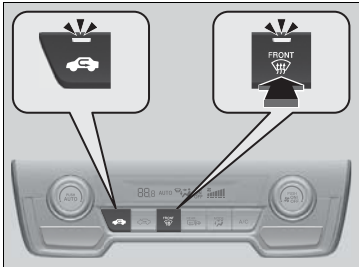
Μην ρυθμίζετε τη θερμοκρασία κοντά στο ανώτατο ή το κατώτατο όριο.
Όταν ο ψυχρός αέρας χτυπά το παρμπρίζ, το εξωτερικό τμήμα του παρμπρίζ μπορεί να θαμπώσει.

Εάν θαμπώσουν τα πλευρικά παράθυρα, ρυθμίστε τους αεραγωγούς έτσι ώστε ο αέρας να χτυπά τα πλευρικά παράθυρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

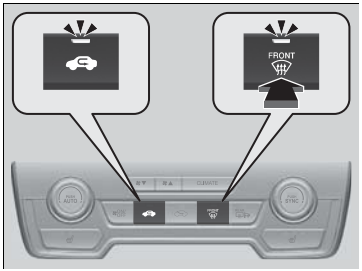
■ Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη



1. Πατήστε το κουμπί FRONT (ένδειξη αναμμένη).
2. Πατήστε το κουμπί (ένδειξη αναμμένη).

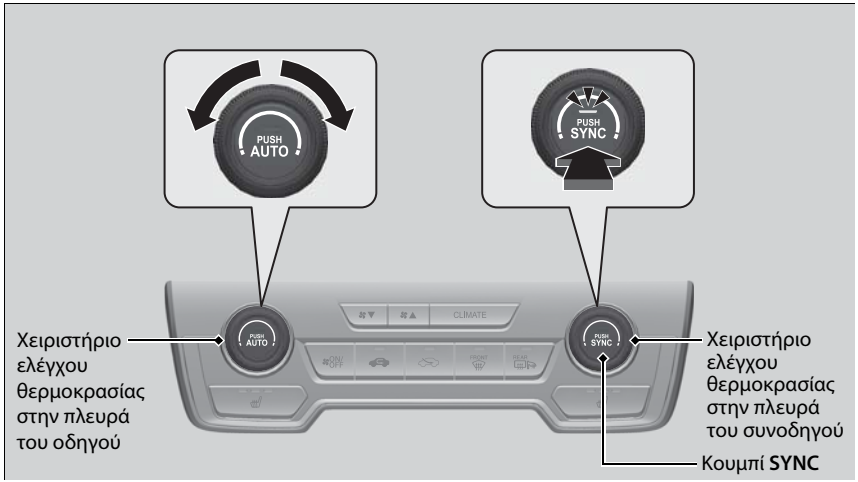
Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη



Για να ξεπαγώσετε γρήγορα τα παράθυρα

Μετά το ξεπάγωμα των παραθύρων, μεταβείτε στην κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα. Εάν διατηρήσετε το σύστημα σε λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας, τα παράθυρα ενδέχεται να θαμπώσουν εξαιτίας της υγρασίας. Αυτό μειώνει την ορατότητα.

Λειτουργία συγχρονισμού *



Στη λειτουργία συγχρονισμού, μπορείτε να ρυθμίζετε συγχρόνως τη θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού και στην πλευρά του συνοδηγού.

1. Πατήστε το κουμπί **SYNC**.
   ▶ Το σύστημα μεταβαίνει στη λειτουργία συγχρονισμού.
2. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με το χειριστήριο ελέγχου θερμοκρασίας στην πλευρά του οδηγού.

Για να επιστρέψετε στη διζωνική λειτουργία, πατήστε το κουμπί **SYNC**.

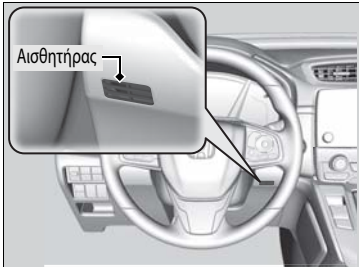
Λειτουργία συγχρονισμού *

Όταν πατάτε το κουμπί FRONT, το σύστημα μεταβαίνει στη λειτουργία συγχρονισμού.
Όταν το σύστημα βρίσκεται στη λειτουργία συγχρονισμού, η θερμοκρασία στην πλευρά του οδηγού και η θερμοκρασία στην πλευρά του συνοδηγού δεν μπορούν να ρυθμιστούν ξεχωριστά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αισθητήρες αυτόματου συστήματος κλιματισμού





Το αυτόματο σύστημα κλιματισμού διαθέτει αισθητήρες. Μην καλύπτετε τους αισθητήρες και μην ρίχνετε επάνω τους υγρά.



Χαρακτηριστικά

Σε αυτό το κεφάλαιο περιγράφεται ο τρόπος λειτουργίας των τεχνολογικών χαρακτηριστικών.

Ηχοσύστημα
- Σχετικά με το ηχοσύστημά σας 286
- Θύρες USB 287
- Θύρα HDMI™* 288
- Υποδοχή βοηθητικής εισόδου* 288
- Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος... 289
- Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος 290

Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος 293, 319
Μηνύματα σφάλματος ήχου 385
Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα 387
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά 392, 400
Σύστημα hands-free τηλεφώνου 428, 449

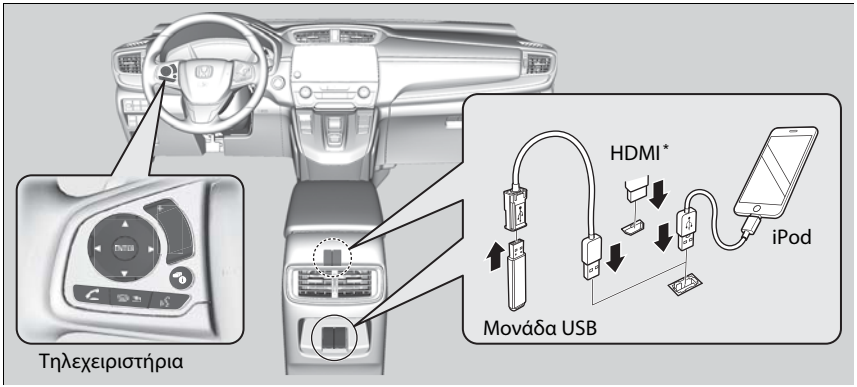
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)*
- Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης 480
- Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης 482

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σχετικά με το ηχοσύστημά σας

Το ηχοσύστημα διαθέτει ραδιόφωνο AM/FM. Μπορεί επίσης να κάνει αναπαραγωγή από μονάδες USB, καθώς και από συσκευές iPod, iPhone, ***Bluetooth***® και HDMI™*.

Μπορείτε να χειριστείτε το ηχοσύστημα με τα κουμπιά και τους διακόπτες στον πίνακα, με τα τηλεχειριστήρια στο τιμόνι ή με τα εικονίδια στην οθόνη αφής*.



Σχετικά με το ηχοσύστημά σας

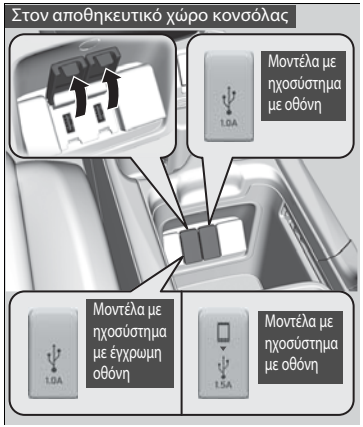
Τα iPod, iPhone και iTunes είναι σήματα κατατεθέντα της Apple Inc.

Λειτουργία με το κλειδί στη θέση απενεργοποίησης

Αφού ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα για έως 30 λεπτά ανά κύκλο οδήγησης. Πάντως το πόσο θα μπορείτε να χρησιμοποιείτε το ηχοσύστημα εξαρτάται από την κατάσταση της μπαταρίας. Η επαναλαμβανόμενη χρήση αυτής της λειτουργίας, ενδέχεται να αδειάσει την μπαταρία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Θύρες USB



Τοποθετήστε το βύσμα USB του iPod ή τη μονάδα USB στη θύρα USB.

▶ Η θύρα USB (1,0 A) προορίζεται για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου από μονάδες flash USB, τη σύνδεση κινητού τηλεφώνου και τη φόρτιση συσκευών.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

▶ Η θύρα USB (1,5 A) προορίζεται για τη φόρτιση συσκευών, την αναπαραγωγή αρχείων ήχου και τη σύνδεση συμβατών τηλεφώνων με σύνδεση smartphone, Apple CarPlay ή Android Auto.

▶ Για να αποφύγετε πιθανά προβλήματα, βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε για το Apple CarPlay ένα καλώδιο Lightning Connector με πιστοποίηση Apple MFi. Για το Android Auto, τα καλώδια USB πρέπει να διαθέτουν πιστοποίηση USB-IF, ώστε να συμμορφώνονται με το πρότυπο USB 2.0.



■ Στο πίσω μέρος του αποθηκευτικού χώρου κονσόλας*

Οι θύρες USB (2,5 A) προορίζονται μόνο για φόρτιση συσκευών.

Θύρες USB

- Μην αφήνετε το iPod ή τη μονάδα USB μέσα στο όχημα. Μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Συνιστάται η χρήση καλωδίου προέκτασης με τη θύρα USB.
- Μην χρησιμοποιήσετε διανομέα σύνδεσης για να συνδέσετε το iPod ή τη μονάδα USB.
- Μη χρησιμοποιήσετε συσκευές όπως συσκευή ανάγνωσης καρτών ή μονάδα σκληρού δίσκου, καθώς ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη συσκευή ή στα αρχεία σας.
- Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο όχημά σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής και την έκδοση του λογισμικού.

Εάν το ηχοσύστημα δεν αναγνωρίζει το iPod, δοκιμάστε να το συνδέσετε ξανά μερικές φορές ή κάντε επανεκκίνηση της συσκευής. Για την επανεκκίνηση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή που παρέχονται μαζί με το iPod ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση *www.apple.com/ipod*.

Η θύρα USB μπορεί να παρέχει τροφοδοσία έως 1,0A/1,5A/2,5A. Δεν παρέχει ισχύ 1,0A/1,5A/2,5A, εκτός εάν απαιτείται από τη συσκευή.
Για λεπτομέρειες σχετικά με την ένταση ρεύματος, διαβάστε το εγχειρίδιο λειτουργίας της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε.
Ρυθμίστε πρώτα τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

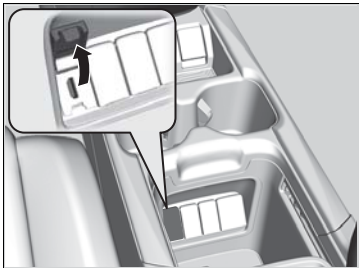
Θύρα USB (2,5A)

Αυτή η θύρα είναι μόνο για φόρτιση μπαταρίας. Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής ακόμα και εάν έχετε συνδέσει μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής σε αυτήν.

Υπό ορισμένες συνθήκες, μια συσκευή που είναι συνδεδεμένη στη θύρα μπορεί να προκαλέσει θόρυβο όταν ακούτε ραδιόφωνο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

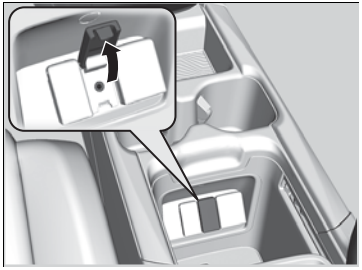
Θύρα HDMI™*



1. Ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Τοποθετήστε το καλώδιο HDMI™ στη θύρα HDMI™.

Υποδοχή βοηθητικής εισόδου*

Χρησιμοποιήστε την υποδοχή για να συνδέσετε συσκευές.



1. Ανοίξτε το κάλυμμα.
2. Συνδέστε μια συσκευή στην υποδοχή εισόδου χρησιμοποιώντας ένα μίνι στερεοφωνικό βύσμα 3,5 mm.
   ► Το ηχοσύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λειτουργίας AUX.

Θύρα HDMI™*

- Μην αφήνετε μέσα στο όχημα τη συσκευή που συνδέεται στη θύρα HDMI™. Μπορεί να υποστεί ζημιά από το άμεσο ηλιακό φως και τις υψηλές θερμοκρασίες.
- Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων σας προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο όχημά σας.
- Τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής και την έκδοση του λογισμικού.

Οι όροι HDMI και HDMI High-Definition Multimedia Interface και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα της HDMI Licensing LLC στις Ηνωμένες Πολιτείες και σε άλλες χώρες.

Υποδοχή βοηθητικής εισόδου*

Για να αλλάξετε κατάσταση λειτουργίας, πατήστε οποιοδήποτε από τα κουμπιά κατάστασης λειτουργίας ηχοσυστήματος. Μπορείτε να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας AUX πατώντας το κουμπί **MEDIA**.

Εάν αντικαταστήσετε το ηχοσύστημα, δεν θα μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή βοηθητικής εισόδου.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αντικλεπτική προστασία ηχοσυστήματος

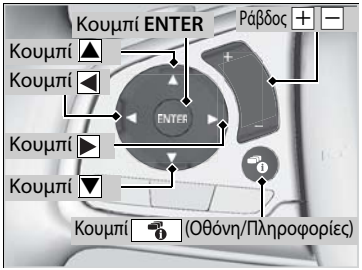
Το ηχοσύστημα απενεργοποιείται όταν δεν είναι συνδεδεμένο σε κάποια πηγή τροφοδοσίας, όπως π.χ. όταν η μπαταρία είναι αποσυνδεδεμένη ή εξαντλημένη. Υπό ορισμένες συνθήκες, το σύστημα μπορεί να εμφανίσει μια οθόνη εισαγωγής κωδικού πρόσβασης. Σε αυτήν την περίπτωση, ενεργοποιήστε ξανά το ηχοσύστημα.

■ **Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος**

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Ενεργοποιήστε το ηχοσύστημα.
3. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης του ηχοσυστήματος για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
   ► Το ηχοσύστημα ενεργοποιείται ξανά όταν η μονάδα ελέγχου του ηχοσυστήματος συνδεθεί με τη μονάδα ελέγχου του οχήματος. Εάν η μονάδα ελέγχου δεν αναγνωρίσει τη μονάδα του ηχοσυστήματος, θα πρέπει να επισκεφθείτε έναν αντιπρόσωπο και να ζητήσετε να γίνει έλεγχος της μονάδας του ηχοσυστήματος.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος

Σας επιτρέπει να χειρίζεστε το ηχοσύστημα ενώ οδηγείτε. Οι πληροφορίες εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Κουμπιά ▲ ▼

Πατήστε ▲ ή ▼ για να μετακινηθείτε κυκλικά στην κατάσταση λειτουργίας ηχοσυστήματος ως εξής:

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

FM1→FM2→DAB1→DAB2→LW→MW→USB/iPod→*Bluetooth*® Audio→AUX

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

FM→DAB→LW→MW→USB→iPod→*Bluetooth*® Audio→Εφαρμογές→Εφαρμογές ήχου→AUX-HDMI™

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Κουμπί **ENTER**

- Όταν ακούτε ραδιόφωνο

1. Από την οθόνη του ηχοσυστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, πατήστε **ENTER** για να αλλάξετε την προβολή σε μια λίστα προεπιλεγμένων σταθμών που έχετε αποθηκεύσει στα κουμπιά προεπιλογής.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

- Όταν ακούτε από μονάδα USB

1. Από την οθόνη του ηχοσυστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα φακέλων.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα φάκελο.
3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των κομματιών σε αυτό το φάκελο.
4. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος

Ορισμένες καταστάσεις λειτουργίας εμφανίζονται μόνο όταν χρησιμοποιείται κατάλληλη συσκευή ή μέσο.

Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® συνδέετε, ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Πατήστε το κουμπί (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή) * για να επιστρέψετε σε μια προηγούμενη εντολή ή να ακυρώσετε μια εντολή.

Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες), για να αλλάξετε την οθόνη.

Εναλλαγή της οθόνης Σ 320

Χαρακτηριστικά

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

- Όταν ακούτε από iPod

1. Από την οθόνη του ηχοσυστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα μουσικής του iPod.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε μια κατηγορία.
3. Πατήστε το **ENTER** για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
4. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε **ENTER**.
   ► Πατήστε **ENTER** και πατήστε ▲ ή ▼ επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί η επιθυμητή λειτουργία που θέλετε να ακούσετε.

- Όταν ακούτε *Bluetooth*® Audio

1. Από την οθόνη του ηχοσυστήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τη λίστα κομματιών.
2. Πατήστε ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα κομμάτι και κατόπιν πατήστε **ENTER**.

Ράβδος + − (Ένταση ήχου)
Πατήστε το κουμπί +: Για να αυξήσετε την ένταση ήχου.
Πατήστε το κουμπί −: Για να μειώσετε την ένταση ήχου.

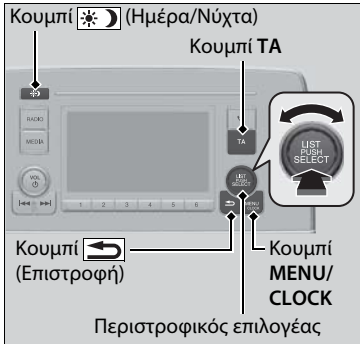
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κουμπί ◀ ▶

- Όταν ακούτε ραδιόφωνο
  Πατήστε το κουμπί ▶: Για να επιλέξετε τον επόμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
  Πατήστε το κουμπί ◀: Για να επιλέξετε τον προηγούμενο προεπιλεγμένο σταθμό.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ▶: Για να επιλέξετε τον επόμενο ισχυρό σταθμό.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ◀: Για να επιλέξετε τον προηγούμενο ισχυρό σταθμό.
- Όταν ακούτε από iPod, μονάδα USB ή *Bluetooth*® Audio
  Πατήστε το κουμπί ▶: Για να προχωρήσετε στο επόμενο τραγούδι.
  Πατήστε το κουμπί ◀: Για να επιστρέψετε στην αρχή του τρέχοντος ή του προηγούμενου τραγουδιού.
- Όταν ακούτε από μονάδα USB
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ▶: Για να προχωρήσετε στον επόμενο φάκελο.
  Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ◀: Για να επιστρέψετε στον προηγούμενο φάκελο.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Για να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.



Χρησιμοποιήστε τον περιστροφικό επιλογέα ή το κουμπί **MENU/CLOCK** για να προσπελάσετε ορισμένες από τις λειτουργίες του ηχοσυστήματος.

Πατήστε το για εναλλαγή ανάμεσα στην κανονική και στην εκτεταμένη προβολή οθόνης για ορισμένες λειτουργίες.

Περιστροφικός επιλογέας: Περιστρέψτε προς τα αριστερά ή τα δεξιά για να περιηγηθείτε στις διαθέσιμες επιλογές. Πατήστε για να ορίσετε την επιλογή σας.

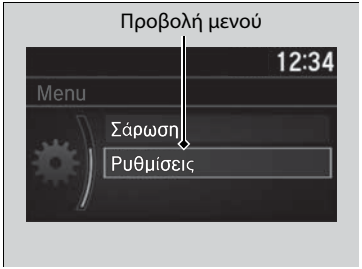
Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.
Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.
Πατήστε για εισαγωγή.

Στοιχεία μενού
- **Ρύθμιση του ρολογιού** Σ 180
- **Ρύθμιση ταπετσαρίας** Σ 297
- **Ρύθμιση οθόνης** Σ 300
- **Σάρωση** Σ 306, 308, 315
- **Λειτουργία αναπαραγωγής** Σ 312, 315
- **Ρυθμίσεις RDS** Σ 302
- **Ρυθμίσεις DAB** Σ 308
- **Bluetooth** Σ 316

Πατήστε τα κουμπιά στο τιμόνι για να αλλάξετε οποιαδήποτε ρύθμιση του ηχοσυστήματος.
- **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος** Σ 290

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Κουμπί MENU/CLOCK: Πατήστε για να επιλέξετε οποιαδήποτε λειτουργία.
Στις διαθέσιμες λειτουργίες περιλαμβάνονται οι λειτουργίες ταπετσαρίας, εμφάνισης οθόνης, ρολογιού, ρύθμισης γλώσσας και αναπαραγωγής. Στις λειτουργίες αναπαραγωγής περιλαμβάνονται επιλογές όπως σάρωση, τυχαία αναπαραγωγή, επανάληψη, κ.λπ.

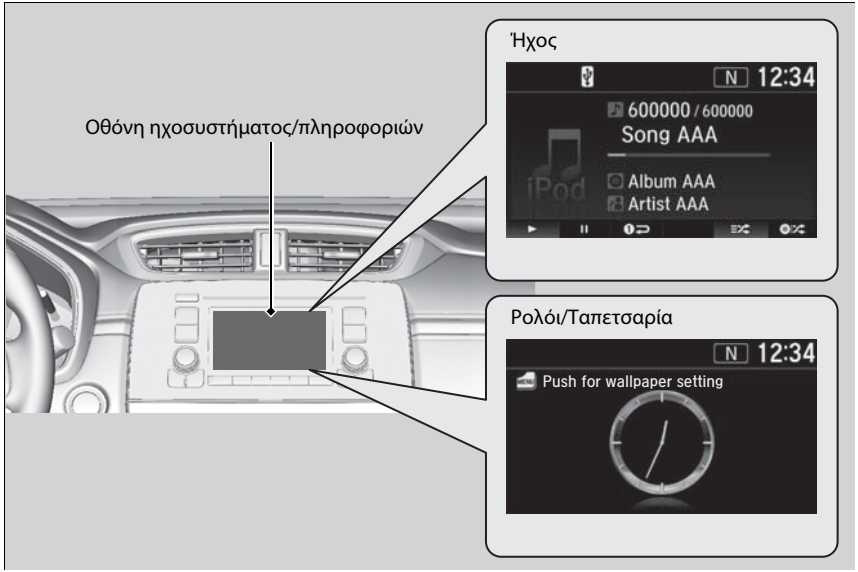
Κουμπί [⮌] (Επιστροφή): Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.
Κουμπί TA: Πατήστε για να ενεργοποιήσετε το σταθμό TA.
Κουμπί [☀☽] (Ημέρα/Νύχτα): Πατήστε για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
Πατήστε το κουμπί [☀☽] και κατόπιν ρυθμίστε τη φωτεινότητα χρησιμοποιώντας το κουμπί ⟲.

► Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί [☀☽], επιλέγεται διαδοχικά η λειτουργία ημέρας, η νυχτερινή λειτουργία και η λειτουργία απενεργοποίησης.

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εμφανίζει την κατάσταση του ηχοσυστήματος και την ταπετσαρία. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να μεταβείτε σε διάφορες επιλογές ρυθμίσεων.

Εναλλαγή της οθόνης



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Ήχος**

Παρουσιάζει τρέχουσες πληροφορίες για το ηχοσύστημα.

■ **Ρολόι/Ταπετσαρία**

Εμφανίζει μια οθόνη ρολογιού ή μια εικόνα στην οποία έχετε κάνει εισαγωγή.

■ **Αλλαγή εμφάνισης οθόνης**

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Αλλαγή οθόνης** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .

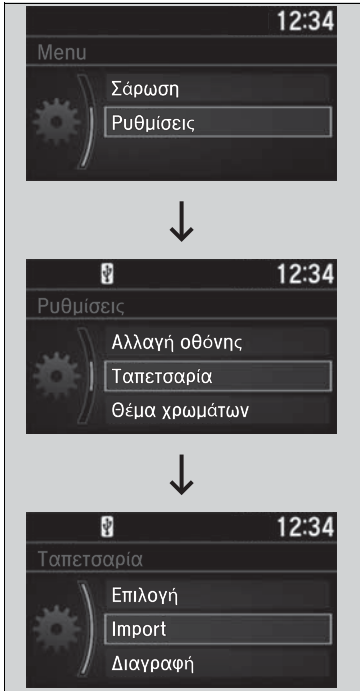
► Εάν θέλετε να επιστρέψετε στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, επιλέξτε **Ήχος**.

Ρύθμιση ταπετσαρίας

Μπορείτε να αλλάξετε, να αποθηκεύσετε και να διαγράψετε την ταπετσαρία από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Εισαγωγή ταπετσαρίας

Μπορείτε να εισαγάγετε έως τρεις εικόνες, ξεχωριστά την κάθε μία, για ταπετσαρία από μια μονάδα USB flash.



1. Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB.
   Θύρες USB Σ 287
2. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Εισαγωγή** και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Το όνομα της εικόνας εμφανίζεται στη λίστα.
6. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια εικόνα που θέλετε και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Η επιλεγμένη εικόνα εμφανίζεται στην οθόνη.
7. Πατήστε για να αποθηκεύσετε την εικόνα.
8. Πατήστε για να επιλέξετε **OK**.
9. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη θέση όπου θα αποθηκεύσετε την εικόνα και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας.

Ρύθμιση ταπετσαρίας

- Κατά την εισαγωγή αρχείων ταπετσαρίας, η εικόνα πρέπει να βρίσκεται στον ριζικό κατάλογο του USB. Δεν μπορεί να γίνει εισαγωγή των εικόνων οι οποίες βρίσκονται μέσα σε φάκελο.
- Το όνομα αρχείου πρέπει να αποτελείται από έως και 64 χαρακτήρες.
- Οι μορφότυποι αρχείου των εικόνων που μπορούν να εισαχθούν είναι BMP (bmp) ή JPEG (jpg).
- Το όριο μεγέθους κάθε μεμονωμένου αρχείου είναι 2 MB.
- Το μέγιστο μέγεθος της εικόνας είναι 1.920 x 936 πίξελ. Εάν το μέγεθος της εικόνας είναι μικρότερο από 480 × 234 pixel, η εικόνα εμφανίζεται στη μέση της οθόνης και η γύρω περιοχή που περισσεύει εμφανίζεται μαύρη.
- Μπορούν να επιλεγούν έως και 255 αρχεία.
- Εάν η μονάδα USB δεν περιέχει εικόνες, εμφανίζεται ένα μήνυμα σφάλματος.
- Η δυνατότητα ρύθμισης ταπετσαρίας είναι περιορισμένη κατά την οδήγηση.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επιλογή ταπετσαρίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Επιλογή** και κατόπιν πατήστε το .
   ► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε την ταπετσαρία που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .

■ Για να προβάλετε την ταπετσαρία αφού την ορίσετε

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Αλλαγή οθόνης** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
5. Πατήστε το κουμπί (Πίσω) μέχρι να εμφανιστεί η κορυφαία οθόνη.

■ Διαγραφή ταπετσαρίας

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ταπετσαρία** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Διαγραφή** και κατόπιν πατήστε το .
   ► Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε την ταπετσαρία που θέλετε να διαγράψετε και κατόπιν πατήστε το .
6. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
   ► Θα εμφανιστεί ξανά η οθόνη ρύθμισης ταπετσαρίας.

Ρύθμιση ταπετσαρίας

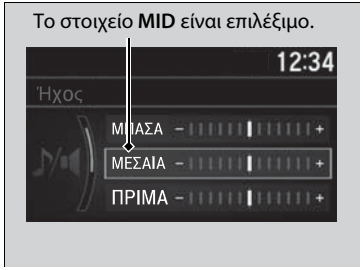
Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, πατήστε το κουμπί (Επιστροφή).

Όταν το μέγεθος του αρχείου είναι μεγάλο, απαιτείται κάποιος χρόνος για την προεπισκόπηση.

Ρύθμιση του ήχου



Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK** και περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ήχος** και κατόπιν πατήστε το . Περιστρέψτε το για να μετακινηθείτε στις ακόλουθες επιλογές:



BAS	Μπάσα
MID	Μεσαία
TRE	Πρίμα
FAD	Εξασθένιση
BAL	Εξισορρόπηση
SVC	Αντιστάθμιση έντασης βάσει ταχύτητας

Περιστρέψτε το για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση του ήχου και έπειτα πατήστε το .

Ρύθμιση του ήχου

Το SVC διαθέτει τέσσερεις καταστάσεις λειτουργίας: **Απενε.**, **Χαμ**, **Μεσ** και **Υψηλ**.
Το SVC προσαρμόζει το επίπεδο έντασης βάσει της ταχύτητας του οχήματος. Καθώς επιταχύνετε, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Καθώς επιβραδύνετε, η ένταση του ήχου μειώνεται.

Ρύθμιση οθόνης

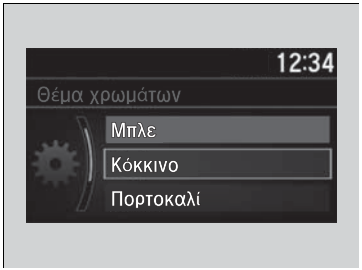
Μπορείτε να αλλάξετε τη φωτεινότητα ή το χρωματικό μοτίβο της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Προσαρμογή οθόνης** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Φωτεινότητα** και κατόπιν πατήστε το .
5. Περιστρέψτε το για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση και έπειτα πατήστε το .

Αλλαγή χρωματικού μοτίβου της οθόνης



1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Θέμα χρώματος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη ρύθμιση που θέλετε και κατόπιν πατήστε το .

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Αντίθεση** και **Επίπεδο μαύρου** με τον ίδιο τρόπο.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM



Κουμπί RADIO
Πατήστε για να επιλέξετε ζώνη.

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Κουμπί TA

Κουμπί VOL/⏻ (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Περιστροφικός επιλογέας
Περιστρέψτε το για να συντονίσετε τη ραδιοφωνική συχνότητα.
Πατήστε και κατόπιν περιστρέψτε τον για να επιλέξετε ένα στοιχείο. Μετά από αυτό, πατήστε τον ξανά για να κάνετε την επιλογή σας.

Κουμπιά ⏮/⏭ (Αναζήτηση/Μετάβαση)
Πατήστε ⏮ ή ⏭ για αναζήτηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιλεγμένη ζώνη για ένα σταθμό με ισχυρό σήμα.

Κουμπί MENU/CLOCK
Πατήστε για να εμφανιστούν τα στοιχεία των μενού.

Κουμπιά προεπιλογής (1-6)
Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό:
1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε ένα κουμπί προεπιλογής και κρατήστε το πατημένο μέχρι να ακούσετε ένα μπιπ.

Για να ακούσετε έναν αποθηκευμένο σταθμό, επιλέξτε μια ζώνη και κατόπιν πατήστε το κουμπί προεπιλογής.

Κουμπί ⮌ (Επιστροφή)
Πατήστε για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη ή για να ακυρώσετε μια ρύθμιση.

Λειτουργία FM

■ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Παρέχει βολικές αυτοματοποιημένες υπηρεσίες σχετικές με τον επιλεγμένο σταθμό FM που υποστηρίζει τη λειτουργία RDS.

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό RDS από τη Λίστα σταθμών

1. Πατήστε το ⏻ ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Περιστρέψτε το 🎛 για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε ⏻.

■ Ενημέρωση λίστας

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε το ⏻ ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Περιστρέψτε το κουμπί 🎛 για να επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας** και κατόπιν πατήστε το κουμπί ⏻.

■ Κείμενο ραδιοφώνου

Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το 🎛 για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε ⏻.
3. Περιστρέψτε το 🎛 για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε ⏻.
4. Περιστρέψτε το 🎛 για να επιλέξετε **Κείμενο ραδιοφώνου** και κατόπιν πατήστε ⏻.
   ► Επιλέξτε **Κείμενο ραδιοφώνου** ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM

Η ένδειξη **ST** εμφανίζεται στην οθόνη υποδεικνύοντας στερεοφωνικές εκπομπές FM.
Η στερεοφωνική εκπομπή δεν είναι διαθέσιμη στα AM.

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς AM και 12 σταθμούς FM στη μνήμη των κουμπιού προεπιλογής. Το AM έχει δύο τύπους συχνότητας, LW και MW, και για κάθε μία μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς. Τα FM1 και FM2 σας επιτρέπουν να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς στο καθένα.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Πατήστε τα κουμπιά επιλογής πηγής ήχου στο τιμόνι.

➡ **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος** Σ 290

Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Όταν επιλέγετε ένα σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS, το RDS ενεργοποιείται αυτόματα και στην ένδειξη συχνότητας εμφανίζεται το όνομα του σταθμού. Ωστόσο, όταν το σήμα αυτού του σταθμού αδυνατίσει, η οθόνη αλλάζει από το όνομα του σταθμού στη συχνότητα.

Η ενεργοποίηση και η απενεργοποίηση της λειτουργίας Εναλλακτικής συχνότητας (AF) ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το RDS.

Με το πάτημα του ⏻ γίνεται εναλλαγή μεταξύ ενεργοποίησης και απενεργοποίησης της λειτουργίας.

■ Εναλλακτική συχνότητα (AF)

Αλλάζει αυτόματα τη συχνότητα του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **AF** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε ξανά **AF** για να το απενεργοποιήσετε.

■ Τοπικό πρόγραμμα (REG)

Διατηρεί την ίδια συχνότητα των σταθμών εντός της περιοχής ακόμα και αν το σήμα αδυνατίσει.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **REG** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε ξανά **REG** για να το απενεργοποιήσετε.

Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB

■ Πρόγραμμα ειδήσεων (Ειδήσεις):

Συντονίζεται αυτόματα στο πρόγραμμα ειδήσεων.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις RDS** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ειδήσεις** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε ξανά **Ειδήσεις** για να το απενεργοποιήσετε.

Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει κανένα σταθμό στη **Λίστα σταθμών**, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί για να ενημερώσετε τη λίστα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Κουμπί ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης (TA)**

Η λειτουργία αναμονής TA επιτρέπει στο σύστημα να βρίσκεται σε αναμονή για ανακοινώσεις κυκλοφοριακής κίνησης ενώ βρίσκεται σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας. Ο τελευταίος συντονισμένος σταθμός πρέπει να είναι ένας σταθμός ανακοινώσεων κυκλοφοριακής κίνησης με λειτουργία RDS.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **TA**. Αν ξεκινήσει μία ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης στον τελευταίο συντονισμένο σταθμό, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία FM. Εμφανίζεται η ένδειξη TA-INFO στην οθόνη. Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία μόλις ολοκληρωθεί η ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης.

Εάν θέλετε να επιστρέψετε στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία κατά τη διάρκεια της ανακοίνωσης κυκλοφοριακής κίνησης, πατήστε ξανά το κουμπί **TA**.

Για να ακυρώσετε τη λειτουργία: Πατήστε το κουμπί **TA**.

Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

TA

Όταν πατήσετε το κουμπί **TA**, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **TA**.

Εάν επιλέξετε **Σάρωση** ενώ είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αναμονής TA, το σύστημα αναζητά μόνο σταθμό TP.

Εάν πατήσετε το κουμπί **TA** ενώ είναι ενεργοποιημένη η ανακοίνωση κυκλοφοριακής κίνησης, δεν ακυρώνει τη λειτουργία αναμονής του TA.

Εκτός από τη λειτουργία AM/FM/DAB

■ Λειτουργία διακοπής Τύπου προγράμματος (PTY)/Ειδήσεων

Επιτρέπει στο σύστημα να διακόψει για ένα δελτίο ειδήσεων ενώ βρίσκεται σε οποιαδήποτε κατάσταση λειτουργίας. Ο τελευταίος συντονισμένος σταθμός πρέπει να είναι σταθμός με κωδικοποίηση NEWS PTY.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία: Επιλέξτε **Ειδήσεις** από το στοιχείο **Ρυθμίσεις RDS** και εμφανίστε τη λειτουργία NEWS PTY πριν από τη μετάβαση σε άλλες λειτουργίες. Αν ξεκινήσει ένα δελτίο ειδήσεων στον τελευταίο συντονισμένο σταθμό, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία FM.

➲ **Πρόγραμμα ειδήσεων (Ειδήσεις):** Σ 303

Το σύστημα επιστρέφει στην κατάσταση λειτουργίας που είχε επιλεγεί τελευταία εάν μεταβείτε σε κάποιο άλλο πρόγραμμα ή εξασθενίσει το σήμα.

■ Συναγερμός PTY

Ο κωδικός PTY ALARM χρησιμοποιείται για επείγουσες ανακοινώσεις, όπως φυσικές καταστροφές. Όταν ληφθεί αυτός ο κωδικός, εμφανίζεται το μήνυμα ALARM στην οθόνη και το σύστημα διακόπτει τον χειρισμό του ηχοσυστήματος από εσάς.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία AM (LW/MW)

■ Λίστα σταθμών

Παρουσιάζει μια λίστα με τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα στην επιλεγμένη ζώνη.

1. Πατήστε το ενώ ακούτε ένα σταθμό AM.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε .

■ Ενημέρωση λίστας

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Πατήστε το ενώ ακούτε ένα σταθμό AM.
2. Περιστρέψτε το κουμπί για να επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας** και κατόπιν πατήστε το κουμπί .

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα.

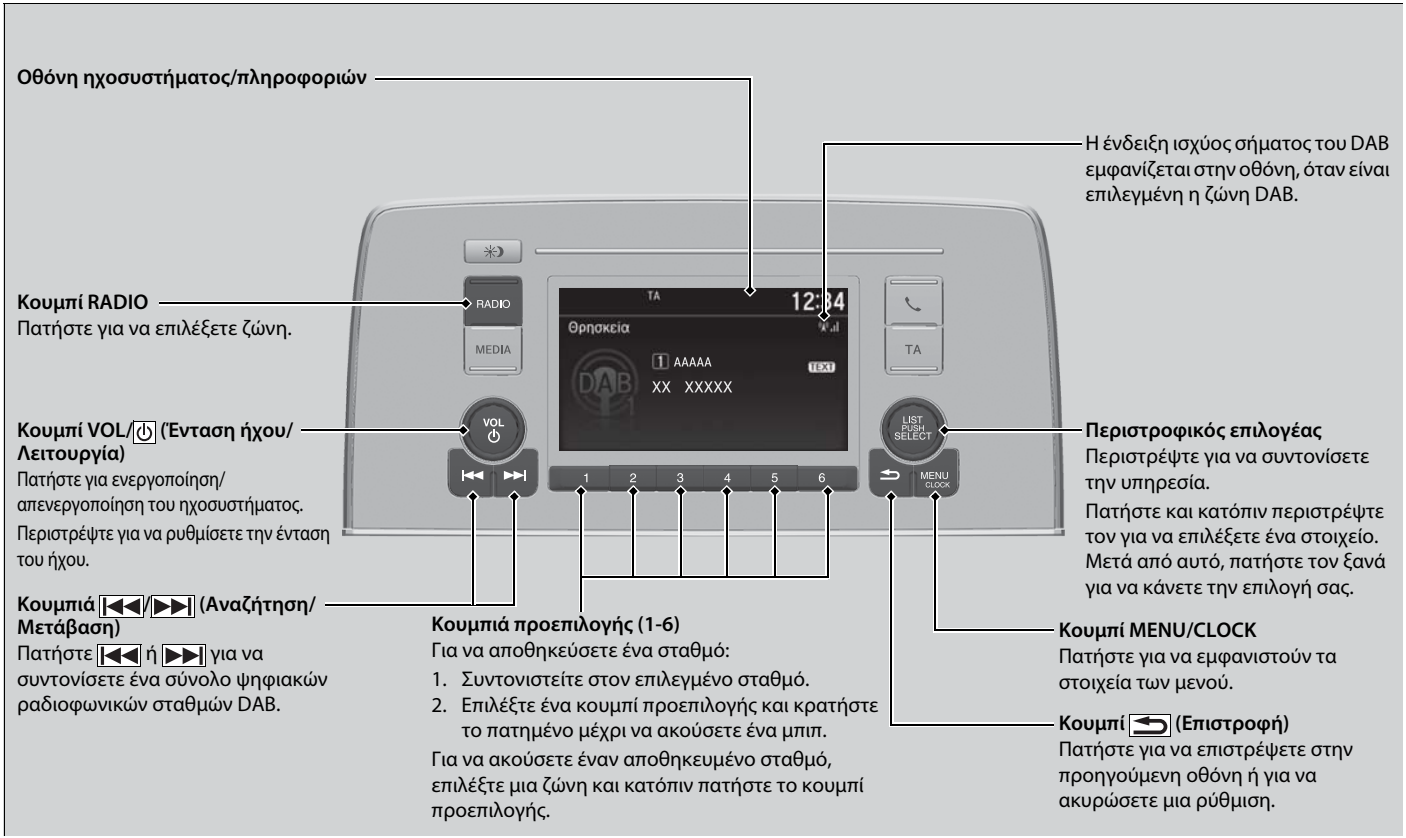
1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Σάρωση** και κατόπιν πατήστε .

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, πατήστε .

Λίστα σταθμών

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει κανένα σταθμό στη **Λίστα σταθμών**, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί για να ενημερώσετε τη λίστα.

Αναπαραγωγή ψηφιακού ραδιοφώνου (DAB Digital Audio Broadcasting)



■ Λίστα υπηρεσιών και λίστα ομάδων

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό DAB από τη Λίστα υπηρεσιών ή τη Λίστα συνόλου ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Για να εντοπίσετε ένα σταθμό DAB από τη λίστα υπηρεσιών:

1. Πατήστε ενώ επιλέγετε τη λειτουργία DAB.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν σταθμό και κατόπιν πατήστε .
   ► Εάν επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας**, το σύστημα ενημερώνει τη λίστα σταθμών.

Για να εντοπίσετε έναν σταθμό DAB από τη λίστα ομάδων:

1. Πατήστε ενώ επιλέγετε τη λειτουργία DAB.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Λίστα συνόλου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε την ομάδα και κατόπιν πατήστε .
   ► Εάν επιλέξετε **Ενημέρωση λίστας**, το σύστημα ενημερώνει τη λίστα ομάδων.

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Σάρωση** και κατόπιν πατήστε .

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, πατήστε .

■ Κείμενο ραδιοφώνου:

Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κείμενο ραδιοφώνου** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε **Κείμενο ραδιοφώνου** ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Λίστα υπηρεσιών και λίστα ομάδων

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς DAB στη μνήμη κουμπιών προεπιλογής. Τα DAB1 και DAB2 σας επιτρέπουν να αποθηκεύσετε 6 σταθμούς στο καθένα.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Πατήστε τα κουμπιά επιλογής πηγής ήχου στο τιμόνι.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 290

Εάν το σύστημα δεν μπορεί να εντοπίσει ένα σταθμό, εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης για την ενημέρωση της λίστας. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε το κουμπί για να ενημερώσετε τη λίστα.

Κείμενο ραδιοφώνου:

Η ένδειξη **ΚΕΙΜΕΝΟ** εμφανίζεται στην οθόνη, υποδηλώνοντας πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου.

Χαρακτηριστικά

■ **Σύνδεσμος DAB:**

Αναζητά αυτόματα τον ίδιο σταθμό από Ομάδες ραδιοφωνικών σταθμών και μεταβαίνει σε αυτόν.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Σύνδεσμος DAB** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε ξανά **Σύνδεσμος DAB** για να το απενεργοποιήσετε.

■ **Σύνδεσμος FM:**

Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό από μια ζώνη FM, αλλάζει αυτόματα τη ζώνη.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Σύνδεσμος FM** και κατόπιν πατήστε .
   ► Επιλέξτε ξανά **Σύνδεσμος FM** για να το απενεργοποιήσετε.

■ **Επιλογή ζώνης:**

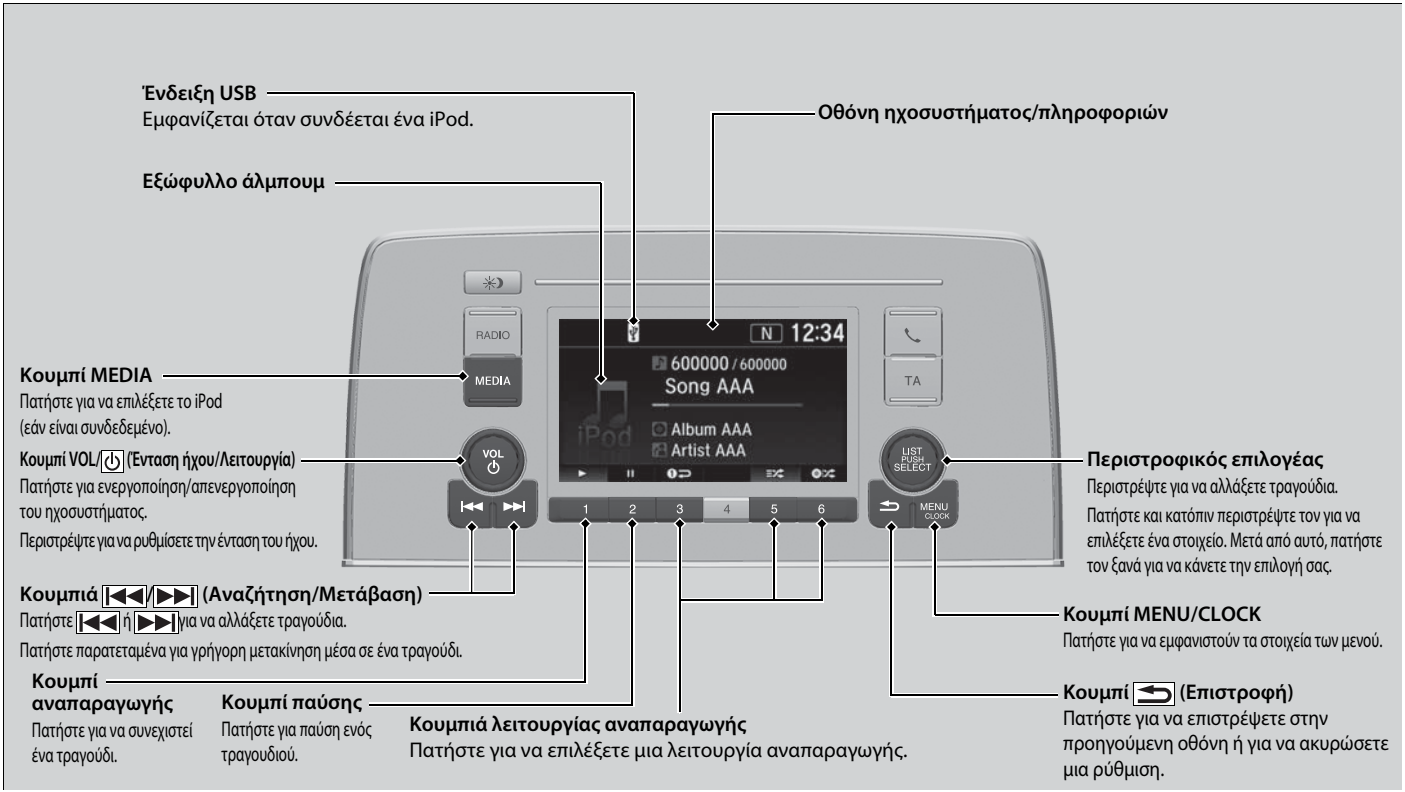
Μπορείτε να επιλέξετε συγκεκριμένες ζώνες. Με τον τρόπο αυτό μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης των λιστών και πραγματοποιείται αναζήτηση σταθμού.

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις DAB** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Επιλογή ζώνης** και κατόπιν πατήστε .
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Και οι δύο**, **Ζώνη III** ή **Ζώνη L** και κατόπιν πατήστε .

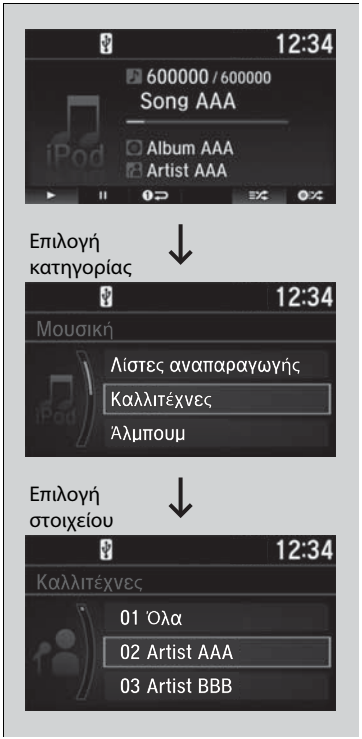
Αναπαραγωγή από iPod

Συνδέστε το iPod τοποθετώντας το βύσμα USB στη θύρα USB και κατόπιν πατήστε το κουμπί **MEDIA**.

Θύρες USB Σ 287



Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα μουσικής του iPod με τον περιστροφικό επιλογέα



1. Πατήστε το για να εμφανιστεί η λίστα μουσικής του iPod.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια κατηγορία.
3. Πατήστε το για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε το.
   ▶ Πατήστε το και περιστρέψτε το επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

Αναπαραγωγή από iPod

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα ή τις εκδόσεις. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

iPod/Μονάδα USB Σ 385

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός τραγουδιού, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες επανάληψης και μίξης.



Κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής

Τα εικονίδια των διαθέσιμων τρόπων λειτουργίας εμφανίζονται πάνω από τα κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής.
Πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στον τρόπο λειτουργίας που θέλετε να επιλέξετε.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Πατήστε το επιλεγμένο κουμπί.

Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

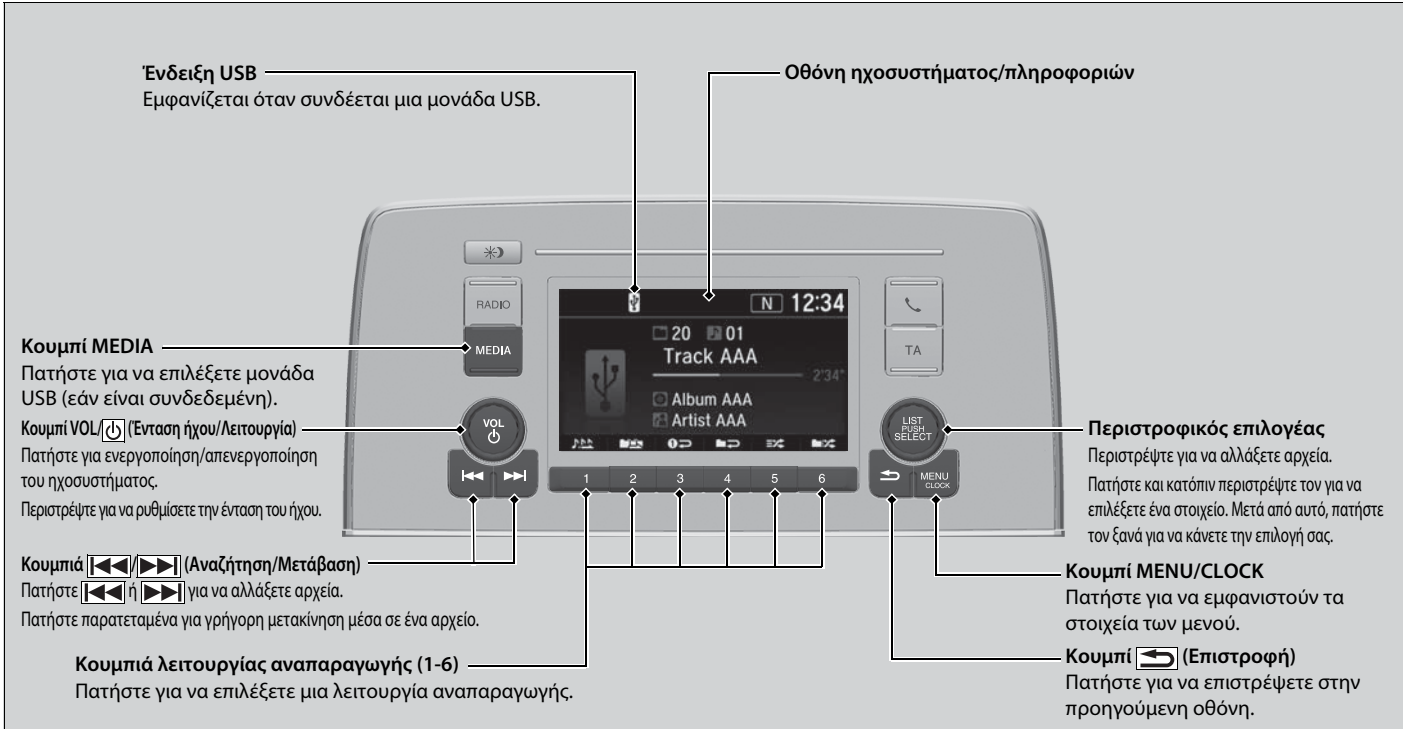
Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής
Τυχ. αναπ. άλμπουμ: Εκτελεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των διαθέσιμων άλμπουμ σε μια επιλεγμένη κατηγορία (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, είδη, podcast, βιβλία ήχου και συνθέτες).
Τυχ. αναπ. όλων: Εκτελεί με τυχαία σειρά την αναπαραγωγή όλων των διαθέσιμων τραγουδιών σε μια επιλεγμένη κατηγορία (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, είδη, podcast, βιβλία ήχου και συνθέτες).
Επανάληψη ενός κομματιού: Επαναλαμβάνει το τρέχον τραγούδι.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια λειτουργία αναπαραγωγής πατώντας το κουμπί **MENU/CLOCK**. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Λειτουργία αναπαραγωγής** και κατόπιν πατήστε . Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια λειτουργία και κατόπιν πατήστε .
Για απενεργοποίηση, περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κανονική αναπαραγωγή** και κατόπιν πατήστε .

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

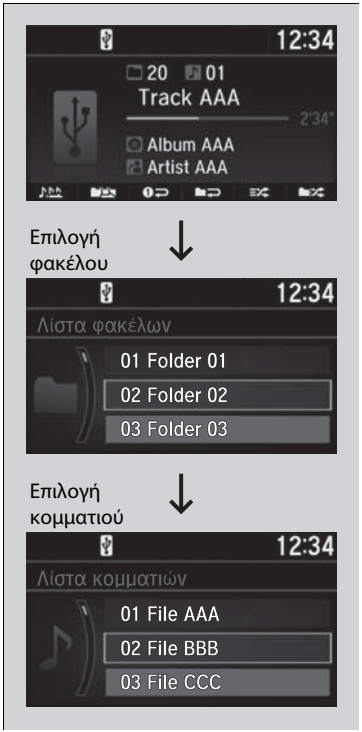
Το ηχοσύστημα αναγνωρίζει και αναπαράγει αρχεία ήχου που υπάρχουν σε μια μονάδα USB και έχουν μορφή MP3, WMA, AAC*1 ή WAV.
Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB και κατόπιν πατήστε το κουμπί **MEDIA**.

Θύρες USB Σ 287



*1: Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει μόνο αρχεία μορφής AAC που έχουν εγγραφεί με iTunes.

Τρόπος επιλογής ενός αρχείου από κάποιον φάκελο με τον περιστροφικό επιλογέα



1. Πατήστε το , για να εμφανιστεί μια λίστα φακέλων.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα φάκελο.
3. Πατήστε το για να εμφανιστεί μια λίστα των αρχείων σε αυτό το φάκελο.
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα αρχείο και κατόπιν πατήστε το .

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Να χρησιμοποιείτε τις προτεινόμενες μονάδες USB.

Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα Σ 387

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των αρχείων μορφής WMA που προστατεύονται από σύστημα διαχείρισης ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM).
Στο ηχοσύστημα θα εμφανιστεί η ένδειξη **Μη αναπαρ. αρχείο** και κατόπιν πραγματοποιείται μετάβαση στο επόμενο αρχείο.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

iPod/Μονάδα USB Σ 385

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέξετε τις λειτουργίες επανάληψης, τυχαίας αναπαραγωγής και σάρωσης.



Κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής

Τα εικονίδια των διαθέσιμων τρόπων λειτουργίας εμφανίζονται πάνω από τα κουμπιά λειτουργίας αναπαραγωγής.
Πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στον τρόπο λειτουργίας που θέλετε να επιλέξετε.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Πατήστε το επιλεγμένο κουμπί.

Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Επανάληψη

Επανάληψη ενός φακέλου: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο.

Επανάληψη ενός κομματιού: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

Τυχαία αναπαραγωγή

Τυχαία στο φάκελο: Εκτελεί αναπαραγωγή όσων αρχείων βρίσκονται στον τρέχοντα φάκελο με τυχαία σειρά.

Τυχαία όλα: Εκτελεί αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τυχαία σειρά.

Σάρωση

Σάρωση φακέλων: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από το πρώτο αρχείο καθενός από τους κύριους φακέλους.

Σάρωση κομματιών: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από όλα τα αρχεία στον τρέχοντα φάκελο.

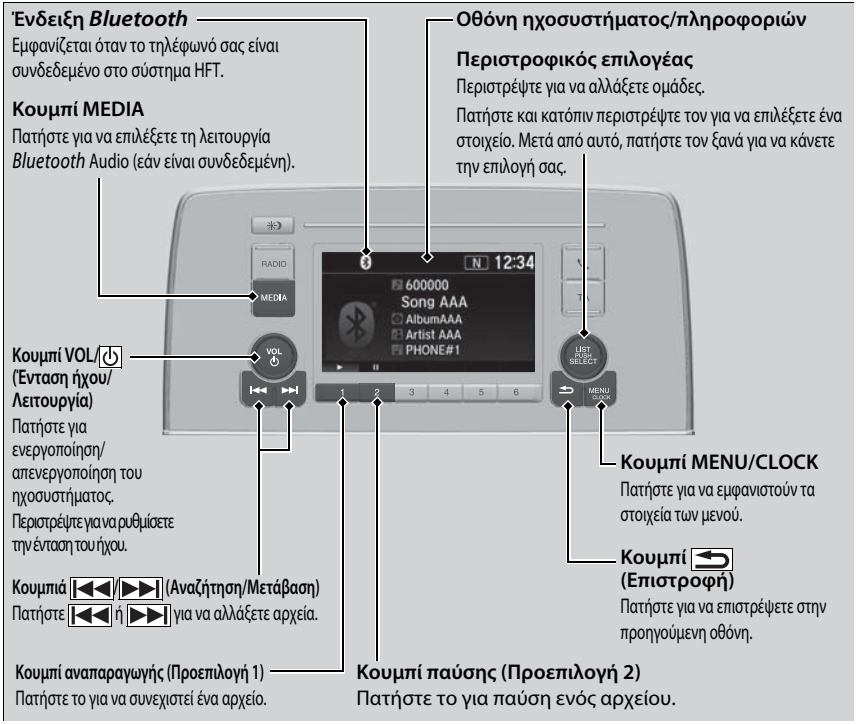
Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μια λειτουργία αναπαραγωγής πατώντας το κουμπί **MENU/CLOCK**. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Λειτουργία αναπαραγωγής** και κατόπιν πατήστε . Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια λειτουργία και κατόπιν πατήστε .

Για απενεργοποίηση, περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κανονική αναπαραγωγή** και κατόπιν πατήστε .

Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Με το ηχοσύστημά σας μπορείτε να ακούτε μουσική από τηλέφωνο που είναι συμβατό με *Bluetooth*.
Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν η τηλεφωνική συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 434



Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Δεν είναι συμβατά με το σύστημα όλα τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν *Bluetooth* με δυνατότητες συνεχούς ροής ήχου. Για τη λίστα των συμβατών τηλεφώνων, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Μόνο ένα τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιείται κάθε φορά με το σύστημα HFT. Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία συζευγμένες συσκευές τηλεφώνου μέσα στο όχημα, η πρώτη συζευγμένη συσκευή τηλεφώνου που θα εντοπίσει το σύστημα συνδέεται αυτόματα.

Εάν περισσότερες από μία τηλεφωνικές συσκευές είναι συνδεδεμένες στο σύστημα HFT (Hands Free), θα υπάρξει κάποια καθυστέρηση πριν από την εκκίνηση της αναπαραγωγής από το σύστημα.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να μην εμφανίζεται σωστά το όνομα του καλλιτέχνη, του άλμπουμ ή του κομματιού.

Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε μερικές συσκευές.

Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio



1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο με το σύστημα HFT.
2. Πατήστε το κουμπί **MEDIA** μέχρι να επιλεγεί η κατάσταση λειτουργίας *Bluetooth*® Audio.

Εάν το τηλέφωνο δεν αναγνωρίζεται, μπορεί να είναι ήδη συνδεδεμένο κάποιο άλλο τηλέφωνο συμβατό με το σύστημα HFT, το οποίο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία *Bluetooth*® Audio.

Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγή ή Παύση για να επιλέξετε μια λειτουργία.

Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio

Για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου, μπορεί να χρειαστεί να χειριστείτε το τηλέφωνό σας. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

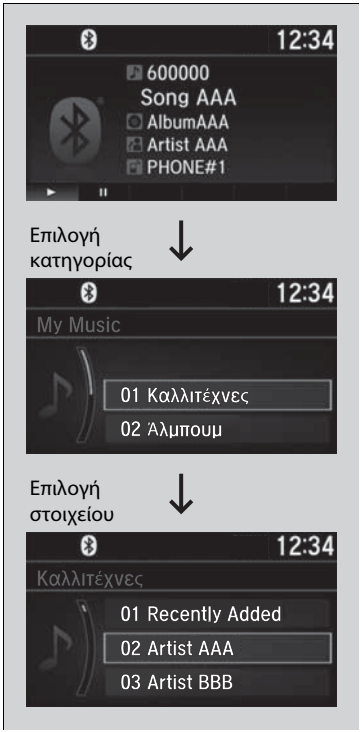
Η λειτουργία παύσης μπορεί να μην είναι διαθέσιμη σε ορισμένα τηλέφωνα.

Εάν συνδεθεί κάποια συσκευή ήχου στην υποδοχή βοηθητικής εισόδου ή στη θύρα USB, μπορεί να χρειαστεί να πατήσετε επανειλημμένα το κουμπί **MEDIA** για να επιλέξετε το σύστημα *Bluetooth*® Audio.

Η αλλαγή σε άλλη κατάσταση λειτουργίας προκαλεί την παύση της αναπαραγωγής της μουσικής από το τηλέφωνό σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα Αναζήτηση Μουσικής με τον περιστροφικό επιλογέα



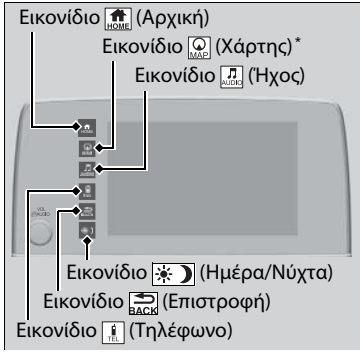
1. Πατήστε το για να εμφανιστεί η λίστα αναζήτησης μουσικής.
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε μια κατηγορία.
3. Πατήστε το για να εμφανιστεί μια λίστα των στοιχείων στην κατηγορία.
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα στοιχείο και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Πατήστε το και περιστρέψτε το επανειλημμένα, μέχρι να εμφανιστεί κάποιο στοιχείο που θέλετε να ακούσετε.

Τρόπος επιλογής ενός τραγουδιού από τη λίστα Αναζήτηση Μουσικής με τον περιστροφικό επιλογέα

Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι κατηγορίες.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος βρίσκεται στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημα για 30 λεπτά. Στη συνέχεια, το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα.
Εάν θέλετε να συνεχίσετε να το χρησιμοποιείτε, συνιστούμε να ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.





HOME (Αρχική οθόνη): Επιλέξτε το για μετάβαση στην αρχική οθόνη.

➡ **Εναλλαγή της οθόνης** Σ 320

MAP (Χάρτης)*: Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη χάρτη.

AUDIO (Ήχος): Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη ήχου.

TEL (Τηλέφωνο): Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη τηλεφώνου.

BACK (Πίσω): Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη όταν το εικονίδιο είναι αναμμένο.

(Ημέρα/Νύχτα): Επιλέξτε το για να αλλάξετε τη φωτεινότητα της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
Επιλέξτε μία φορά και πατήστε − ή + για να κάνετε μια ρύθμιση.

► Κάθε φορά που πατάτε το , επιλέγεται διαδοχικά η κατάσταση λειτουργίας ημέρας, η κατάσταση νυχτερινής λειτουργίας και η απενεργοποίηση.

Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος

Στοιχεία μενού ήχου

- ➡ **Λίστα σταθμών** Σ 349, 350
- ➡ **Λίστα Αναζήτηση μουσικής** Σ 355, 363
- ➡ **Σάρωση** Σ 350, 364
- ➡ **Λειτουργία αναπαραγωγής** Σ 356, 364

Μετά από επανασύνδεση ή αντικατάσταση της μπαταρίας, μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά για την επόμενη έναρξη λειτουργίας του ηχοσυστήματος. Περιμένετε λίγα λεπτά μέχρι να τεθεί σε λειτουργία το σύστημα.

Λειτουργία με το κλειδί στη θέση απενεργοποίησης

- ➡ **Σχετικά με το ηχοσύστημά σας** Σ 286

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

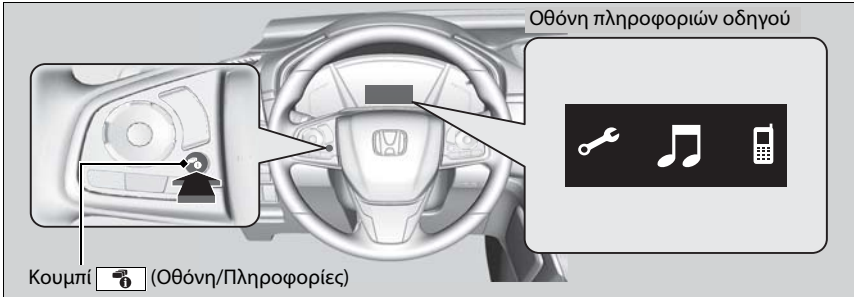
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εμφανίζει την κατάσταση του ηχοσυστήματος και την ταπετσαρία. Από αυτήν την οθόνη, μπορείτε να μεταβείτε σε διάφορες επιλογές ρυθμίσεων.

Εναλλαγή της οθόνης

Χρήση του κουμπιού (οθόνης/πληροφοριών)

Πατήστε το κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες) για να αλλάξετε την οθόνη.

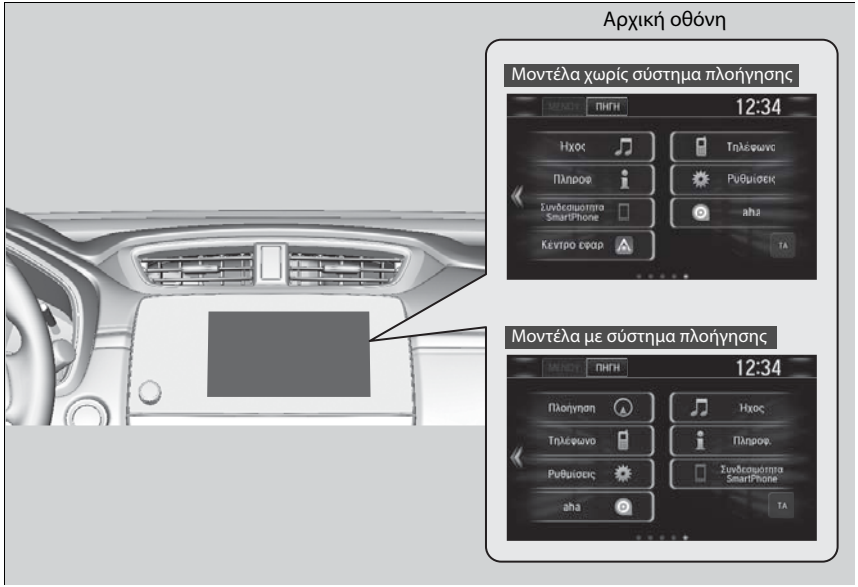


Χρήση του κουμπιού (οθόνης/πληροφοριών)

Μπορείτε να επεξεργαστείτε, να προσθέσετε και να διαγράψετε τα περιεχόμενα που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Προσαρμογή του μετρητή Σ 324

■ Χρήση της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών



Επιλέξτε το HOME για μετάβαση στην αρχική οθόνη.
Επιλέξτε **Τηλέφωνο**, **Πληροφ.**, **Ήχος**, **Ρυθμίσεις**, **Πλοήγηση** *, **Συνδεσιμότητα SmartPhone** (**Apple CarPlay**, **Android Auto**), **aha**, **Κέντρο εφαρ.**, **ΤΑ**, **Λίστα εφαρμ.** ή (πίνακας οργάνων).

■ Τηλέφωνο

Εμφανίζει πληροφορίες του συστήματος HFT.

➡ **Σύστημα hands-free τηλεφώνου** Σ 449

Χρήση της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Χειρισμός της οθόνης αφής

- Χρησιμοποιήστε απλές κινήσεις, όπως αφή, σάρωση με το δάχτυλο και κύλιση, για να χειριστείτε ορισμένες λειτουργίες ήχου.
- Ορισμένα στοιχεία μπορεί να είναι ανενεργά κατά τη διάρκεια της οδήγησης, για να μειωθεί η πιθανότητα απόσπασης της προσοχής.
- Μπορείτε να τα επιλέξετε όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο ή με φωνητικές εντολές *.
- Εάν φοράτε γάντια κατά το χειρισμό, μπορεί να περιοριστεί ή να εμποδιστεί η απόκριση της οθόνης αφής.

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση ευαισθησίας της οθόνης αφής.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Πληροφ.**

Εμφανίζει τα στοιχεία **Υπολ. διαδρομής**, **Ρολόι/ταπετσαρία**/**Ρολόι** ή **Πληρ. συστήμ./συσκευής**. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ** στην οθόνη **Μενού πληροφ.** για να δείτε όλες τις διαθέσιμες επιλογές: **Υπολ. διαδρομής**, **Φωνητ. πληροφ.** *, **Ρολόι/ταπετσαρία**/**Ρολόι** και **Πληρ. συστήμ./συσκευής**.

Υπολ. διαδρομής:

- Καρτέλα **Τρέχ.οδηγ.**: Εμφανίζει τις πληροφορίες της τρέχουσας διαδρομής.
- Καρτέλα **Ιστορικό Διαδρομής Α**: Εμφανίζει πληροφορίες για τις τρεις προηγούμενες διαδρομές. Οι πληροφορίες αποθηκεύονται σε κάθε επαναφορά της Διαδρομής Α. Για να διαγράψετε το ιστορικό με μη αυτόματο τρόπο, επιλέξτε **Διαγραφή ιστορικού** στην καρτέλα **Ιστορικό Διαδρομής Α**. Στο μήνυμα επιβεβαίωσης που εμφανίζεται στην οθόνη επιλέξτε **Ναι**.

Φωνητ. πληροφ. *: Εμφανίζει μια λίστα με όλες τις φωνητικές εντολές.

Ρολόι/ταπετσαρία/**Ρολόι**: Εμφανίζει το ρολόι και την ταπετσαρία.

Πληρ. συστήμ./συσκευής:

- **Πληρ. συστήματος**: Εμφανίζει την έκδοση λογισμικού του ηχοσυστήματος.
- **Πληρ. USB**: Εμφανίζει τη χρήση μνήμης της συσκευής USB.

■ **Ήχος**

Εμφανίζει τις τρέχουσες πληροφορίες ήχου.

■ **Ρυθμίσεις**

Μεταβαίνει στην οθόνη του μενού προσαρμογής.

➲ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Πλοήγηση*
Εμφανίζει την οθόνη πλοήγησης.
➡ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

■ Σύνδεση smartphone
Συνδέεται με το smartphone *1 σας, επιτρέπει να χρησιμοποιηθούν ορισμένες εφαρμογές του smartphone στο ηχοσύστημα και εμφανίζει τα Apple CarPlay ή Android Auto.
➡ **Apple CarPlay** Σ 377
➡ **Android Auto** Σ 381

■ aha
Εμφανίζει την οθόνη Aha™.
➡ **Αναπαραγωγή Aha™** Σ 361

■ Κέντρο εφαρ.
Εμφανίζει το Κέντρο εφαρμογών Honda App Centre.
➡ **Εφαρμογές στο όχημα** Σ 369

■ TA
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των πληροφοριών κυκλοφορίας.

■ Λίστα εφαρμ.
Επιτρέπει την προσθήκη ή την αφαίρεση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη.
➡ **Αρχική οθόνη** Σ 330

■ ⚙ (πίνακας οργάνων)
Επιτρέπει την επιλογή από τρεις προσαρμόσιμες ρυθμίσεις για την οθόνη πληροφοριών οδηγού.

*1: Διατίθεται μόνο σε συγκεκριμένα τηλέφωνα. Για λεπτομέρειες σχετικά με τη δυνατότητα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

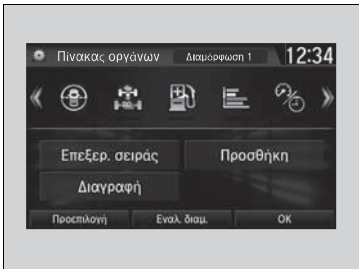
Αλλαγή διάταξης εικονιδίων στην αρχική οθόνη



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
3. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
4. Επιλέξτε **OK**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Προσαρμογή του μετρητή

Μπορείτε να επεξεργαστείτε, να προσθέσετε και να διαγράψετε τα περιεχόμενα του μετρητή στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



1. HOME
2. **Ρυθμίσεις**
3. **Σύστημα**
4. **Διαμόρφωση πίνακα οργάνων**

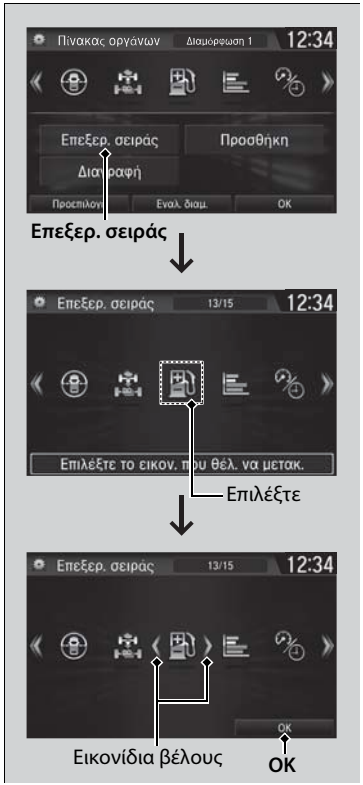
Προσαρμογή του μετρητή

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και τρεις προσαρμοσμένες διαμορφώσεις. Για να επιλέξετε ή να προσαρμόσετε μια διαμόρφωση, πατήστε **Εναλ. διαμ.** Όταν επιλέγετε **Εναλ. διαμ.** κατά τη διάρκεια της προσαρμογής, οι ρυθμίσεις που έχετε αλλάξει θα αποθηκευτούν.

Όταν επιλέγετε BACK κατά τη διάρκεια της προσαρμογής, οι ρυθμίσεις που έχετε αλλάξει δεν θα αποθηκευτούν και θα επιστρέψετε στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

■ Επεξεργασία σειράς

Για να αλλάξετε τη σειρά των εικονιδίων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, επιλέξτε πρώτα:



1. **Επεξερ. σειράς**

2. Επιλέξτε το εικονίδιο που θέλετε να μετακινήσετε.
   ▶ Θα δείτε βέλη και στις δύο πλευρές του επιλεγμένου εικονιδίου.

3. Επιλέξτε το αριστερό ή το δεξιό βέλος επανειλημμένα για να μετακινήσετε το εικονίδιο στην επιθυμητή θέση.
4. Επιλέξτε **OK**.
   ▶ Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

Επεξεργασία σειράς

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια εναλλακτική μέθοδο για να αλλάξετε τη σειρά των εικονιδίων. Επιλέξτε πρώτα:

1. **Επεξερ. σειράς**
2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο που θέλετε να μετακινήσετε.
3. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
4. Επιλέξτε **OK**.

▶Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προσθήκη περιεχομένων

Μπορείτε να προσθέσετε εικονίδια στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Για να προσθέσετε εικονίδια, επιλέξτε πρώτα:



1. **Προσθήκη**

2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο που θέλετε να προσθέσετε.
   ► Θα δείτε ένα σύμβολο συν στην επάνω δεξιά γωνία του επιλεγμένου εικονιδίου.

3. Επιλέξτε **OK**.
   ► Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

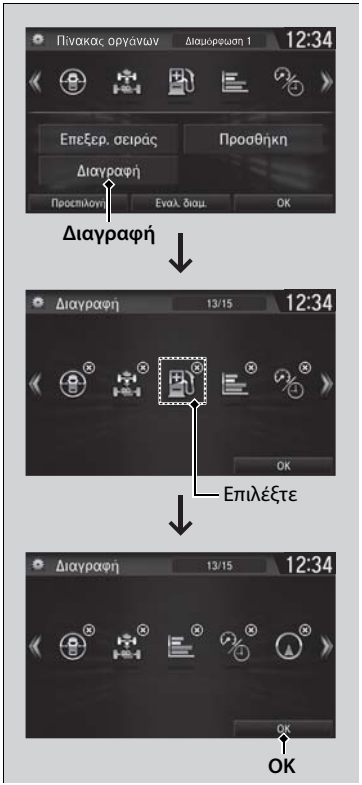
Προσθήκη περιεχομένων

Τα εικονίδια που εμφανίζονται γκριζαρισμένα δεν μπορούν να επιλεγούν.

Εάν ένα εικονίδιο έχει ένα σύμβολο συν στην επάνω δεξιά γωνία, αυτό σημαίνει ότι το εικονίδιο έχει ήδη προστεθεί.

■ Διαγραφή περιεχομένων

Για να διαγράψετε περιεχόμενα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, επιλέξτε πρώτα:



1. **Διαγραφή**

2. Επιλέξτε ένα εικονίδιο που θέλετε να διαγράψετε.
   ▶ Το εικονίδιο με το σύμβολο X στην επάνω δεξιά γωνία μπορεί να διαγραφεί.

3. Επιλέξτε **OK**.
   ▶ Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

Διαγραφή περιεχομένων

Μπορείτε επίσης να διαγράψετε περιεχόμενα επιλέγοντας:

1. **Διαγραφή** ή **Επεξερ. σειράς**
2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο ένα εικονίδιο που θέλετε να διαγράψετε.
3. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο εικονίδιο του καλαθιού αχρήστων.
4. Επιλέξτε **OK**.

▶Η οθόνη θα επιστρέψει στην οθόνη **Πίνακας οργάνων**.

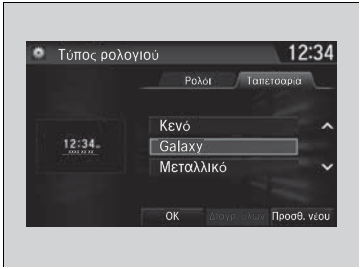
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ρύθμιση ταπετσαρίας

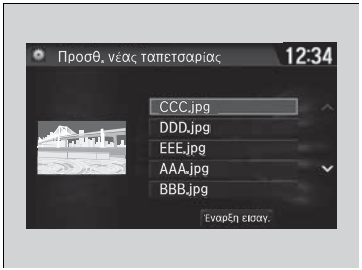
Μπορείτε να αλλάξετε, να αποθηκεύσετε και να διαγράψετε την ταπετσαρία από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

■ Εισαγωγή ταπετσαρίας

Μπορείτε να εισαγάγετε έως και πέντε εικόνες, μία κάθε φορά, για χρήση ως ταπετσαρία από μια μονάδα USB.



1. Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB.
   ➔ **Θύρες USB** Σ 287
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ρολόι**.
4. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
5. Επιλέξτε **Προσθ. νέου**.
   ► Το όνομα της εικόνας εμφανίζεται στη λίστα.



6. Επιλέξτε την εικόνα που θέλετε.
   ► Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
7. Επιλέξτε '**Έναρξη εισαγ.** για να αποθηκεύσετε τα δεδομένα.
   ► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

Ρύθμιση ταπετσαρίας

Η ταπετσαρία που ορίζεται στο στοιχείο **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** δεν μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

- Κατά την εισαγωγή αρχείων ταπετσαρίας, η εικόνα πρέπει να βρίσκεται στον ριζικό κατάλογο του USB. Δεν μπορεί να γίνει εισαγωγή των εικόνων οι οποίες βρίσκονται μέσα σε φάκελο.
- Το όνομα αρχείου πρέπει να αποτελείται από έως και 64 χαρακτήρες.
- Οι μορφότυποι αρχείου των εικόνων που μπορούν να εισαχθούν είναι BMP (bmp) ή JPEG (jpg).
- Το όριο μεγέθους κάθε μεμονωμένου αρχείου είναι 5 MB.
- Το μέγιστο μέγεθος εικόνας είναι 4.096 × 4.096 pixel. Εάν το μέγεθος της εικόνας είναι μικρότερο από 800 × 480 pixel, η εικόνα εμφανίζεται στη μέση της οθόνης και η γύρω περιοχή που περισσεύει εμφανίζεται μαύρη.
- Εάν η μονάδα USB δεν περιέχει εικόνες, εμφανίζεται το μήνυμα **Δεν εντοπίστηκαν αρχεία**.

Μετά την αλλαγή της σχεδίασης του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης, μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε ⟨⟨.
3. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
   Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
4. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
5. Επιλέξτε **Συλλογή**, **Ζωντανές ταπετσαρίες** ή **Ταπετσαρίες**.

Χαρακτηριστικά

■ Επιλογή ταπετσαρίας

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
   ▶ Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
4. Επιλέξτε την ταπετσαρία που θέλετε.
   ▶ Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
5. Επιλέξτε **Ρύθμιση**.
   ▶ Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

■ Για να προβάλετε την ταπετσαρία αφού την ορίσετε

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Πληροφορίες**.
3. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
4. Επιλέξτε **Ρολόι/ταπετσαρία**.

■ Διαγραφή ταπετσαρίας

1. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
2. Επιλέξτε **Ρολόι**.
3. Επιλέξτε **Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας** και ανοίξτε την καρτέλα **Ταπετσαρία**.
   ▶ Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει τη λίστα με τις ταπετσαρίες.
4. Επιλέξτε μια ταπετσαρία που θέλετε να διαγράψετε.
   ▶ Στην αριστερή πλευρά της οθόνης εμφανίζεται μια προεπισκόπηση της εικόνας.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
5. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
6. Επιλέξτε **Ναι** για να γίνει πλήρης διαγραφή.
   ▶ Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα με τις ταπετσαρίες.

Ρύθμιση ταπετσαρίας

Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Προεπισκόπηση** για να δείτε μια προεπισκόπηση πλήρους οθόνης.



Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, επιλέξτε **OK** ή επιλέξτε BACK.

Όταν το μέγεθος του αρχείου είναι μεγάλο, απαιτείται κάποιος χρόνος για την προεπισκόπηση.

Για να διαγράψετε όλες τις ταπετσαρίες που έχετε προσθέσει, επιλέξτε **Διαγρ. όλων** και έπειτα **Ναι**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αρχική οθόνη

Για αλλαγή σε επόμενη οθόνη



Εάν επιλέξετε το ⟪ ή το ⟫ ή εάν σαρώσετε την επιφάνεια της οθόνης με το δάχτυλο προς τα αριστερά ή τα δεξιά, εμφανίζεται η επόμενη οθόνη.

Αρχική οθόνη

Στην αρχική οθόνη υπάρχουν 5 σελίδες (σταθερά). Δεν μπορείτε να προσθέσετε περισσότερες σελίδες.

Επιλέξτε HOME για να επιστρέψετε απευθείας στην πρώτη σελίδα της αρχικής οθόνης από οποιαδήποτε σελίδα.

■ Χρήση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Λίστα εφαρμ.**
   ► Εμφανίζεται η οθόνη εφαρμογών.
3. Επιλέξτε την εφαρμογή ή το γραφικό στοιχείο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Λίστα προεγκατεστημένων εφαρμογών:

- (Πρόγραμμα περιήγησης): Εμφανίζει το πρόγραμμα περιήγησης στο web που χρησιμοποιείται από το smartphone και τη σύνδεση Wi-Fi.
- (Αριθμομηχανή): Εμφανίζει την Αριθμομηχανή.
- (Συλλογή): Εμφανίζει εικόνες.
- (Λήψεις): Εμφανίζει τα δεδομένα που έχουν ληφθεί από το πρόγραμμα περιήγησης Web κ.λπ.
- (Πρόγραμμα εγκατάστασης εφαρμογών): Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για τις εφαρμογές που είναι διαθέσιμες για εγκατάσταση.
- (Αναζήτηση): Εμφανίζει διάφορες οθόνες ανάκτησης.

Χρήση εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων

Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα μια εφαρμογή ή ένα γραφικό στοιχείο για να προσθέσετε στην αρχική οθόνη μια συντόμευση της εφαρμογής ή του γραφικού στοιχείου.

Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές μπορεί να μην εκκινούνται κανονικά. Εάν συμβεί αυτό, πρέπει να γίνει επαναφορά του συστήματος.

➔ **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 427

Εάν πραγματοποιήσετε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, ενδέχεται να γίνει επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές.

➔ **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 427

Εάν αυτές οι εφαρμογές εξακολουθούν να μην εκκινούνται κανονικά ακόμα και μετά την **Επαν. εργοστ. δεδομένων**, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο.

Υπάρχει πιθανότητα κάποιο πρόγραμμα περιήγησης να κλείσει στη διάρκεια της χρήσης. Σε αυτήν την περίπτωση, η οθόνη θα επανέλθει σε αυτό που έδειχνε πριν από την εκκίνηση του προγράμματος περιήγησης.

Μην εγκαθιστάτε άλλες εφαρμογές εκτός από εκείνες που επιβεβαιώνονται από τον αντιπρόσωπο της Honda. Η εγκατάσταση μη εγκεκριμένων εφαρμογών μπορεί να δημιουργήσει κινδύνους καταστροφής των πληροφοριών του οχήματος και των προσωπικών δεδομένων σας.

Μπορείτε να διαγράψετε τις εγκατεστημένες εφαρμογές χρήστη με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Λεπτ. πληροφορίες**.
6. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να διαγράψετε.
7. Επιλέξτε **Διαγραφή**.

Οι προεγκατεστημένες εφαρμογές δεν μπορούν να διαγραφούν.

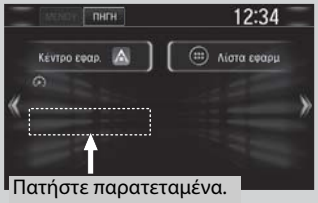
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη

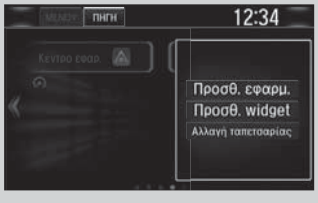
Μπορείτε να προσθέσετε εικονίδια εφαρμογών ή γραφικών στοιχείων στην αρχική οθόνη.



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε «.



3. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.



4. Επιλέξτε **Προσθ. εφαρμ.** ή **Προσθ. widget**.
► Εμφανίζεται η οθόνη εφαρμογών/widget.



5. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο μιας εφαρμογής ή γραφικού στοιχείου που θέλετε να προσθέσετε.
► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.

6. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
7. Επιλέξτε **OK**.
► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση εμφάνισης στην αρχική οθόνη.



1. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
2. Σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο σημείο που θέλετε να βρίσκεται.
3. Επιλέξτε **OK**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Για να μετακινήσετε εικονίδια στην αρχική οθόνη

Μπορείτε επίσης να μετακινήσετε τα εικονίδια **Τηλέφωνο**, **Πληροφ.**, **Ήχος**, **Ρυθμίσεις**, **Πλοήγηση***, **Συνδεσιμότητα SmartPhone**, **aha**, **Κέντρο εφαρ.**, **TA**, **Λίστα εφαρμ.** και (πίνακας οργάνων) με τον ίδιο τρόπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

Μπορείτε να διαγράψετε τα εικονίδια που εμφανίζονται στην αρχική οθόνη.



1. Επιλέξτε ένα εικονίδιο και πατήστε το παρατεταμένα.
   ► Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη προσαρμογής.
2. Μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο που θέλετε να καταργήσετε πάνω στο εικονίδιο του καλαθιού αχρήστων.
   ► Το εικονίδιο καταργείται από την αρχική οθόνη.
3. Επιλέξτε **OK**.
   ► Εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Για να καταργήσετε εικονίδια από την αρχική οθόνη

Δεν μπορείτε να διαγράψετε τα εικονίδια **Τηλέφωνο**, **Πληροφ.**, **Ήχος**, **Ρυθμίσεις**, **Πλοήγηση***, **Συνδεσιμότητα SmartPhone**, **aha**, **Κέντρο εφαρ.**, **ΤΑ**, **Λίστα εφαρμ.** και ⊡ (πίνακας οργάνων).

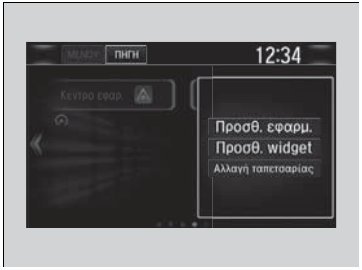
Οι εφαρμογές και τα γραφικά στοιχεία δεν καταργούνται με τη διαγραφή των εικονιδίων τους στην αρχική οθόνη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Για να αλλάξετε την ταπετσαρία της αρχικής οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία της αρχικής οθόνης.



1. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
2. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.



3. Επιλέξτε μια εφαρμογή επιλογής ταπετσαρίας.
4. Επιλέξτε την ταπετσαρία που θέλετε να αλλάξετε.
5. Επιλέξτε **Ορισμός ως ταπετσαρία**.
   ► Η ταπετσαρία αλλάζει και εμφανίζεται ξανά η αρχική οθόνη.

Περιοχή κατάστασης



1. Σαρώστε με το δάχτυλο το επάνω μέρος της οθόνης.
   ► Εμφανίζεται η περιοχή κατάστασης.

2. Επιλέξτε ένα στοιχείο για να δείτε λεπτομέρειες.
3. Επιλέξτε BACK ή σύρετε προς τα επάνω την κάτω ράβδο για να κλείσετε την περιοχή.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Αλλαγή εμφάνισης**.
6. Επιλέξτε **Ναι**.

Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης

Μετά την αλλαγή της σχεδίασης του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης, μπορείτε να αλλάξετε την ταπετσαρία, ακολουθώντας την παρακάτω διαδικασία.

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε «.
3. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα ένα σημείο στον κενό χώρο της αρχικής οθόνης.
   Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
4. Επιλέξτε **Αλλαγή ταπετσαρίας**.
5. Επιλέξτε **Συλλογή**, **Ζωντανές ταπετσαρίες** ή **Ταπετσαρίες**.

Εάν αλλάξετε το περιβάλλον εργασίας της οθόνης, ορισμένα από τα στοιχεία ρυθμίσεων θα αλλάξουν.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Μενού Προσαρμογή

Μπορείτε να αλλάξετε τα εικονίδια μενού στη δεξιά πλευρά της οθόνης **Ήχος**, **Τηλέφωνο** και **Πληροφορίες**.



1. Επιλέξτε οποιοδήποτε από τα τρία εικονίδια (**Ήχος**/**Τηλέφωνο**/**Πληροφορίες**) στην οθόνη και κατόπιν επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο μενού.
   ▶ Εάν επιλέξετε το εικονίδιο ◀ ή ▶, μπορείτε να αλλάξετε τα στοιχεία **Ήχος**, **Τηλέφωνο** ή **Πληροφορίες** στην οθόνη **Μενού Προσαρμογή**.
2. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο του μενού που θέλετε να αλλάξετε και κατόπιν μεταφέρετε και αποθέστε το εικονίδιο στο κάτω μέρος.
3. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο του μενού που θέλετε να προσθέσετε και κατόπιν σύρετε και αποθέστε το εικονίδιο επάνω του.
4. Επιλέξτε **OK**.

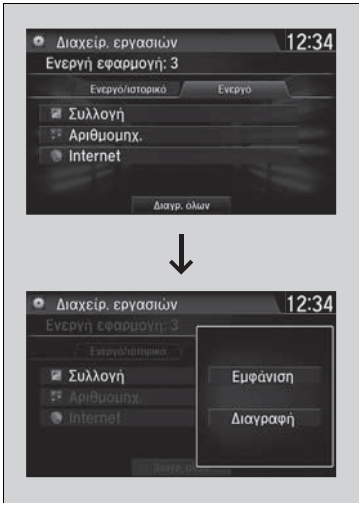
Μενού Προσαρμογή

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να αλλάξετε το εικονίδιο μενού:
Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**→**Σύστημα**→καρτέλα **Αρχική**→**Θέση εικονιδίων μενού**

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κλείσιμο εφαρμογών

Μπορείτε να κλείσετε συγκεκριμένες εφαρμογές που εκτελούνται στο παρασκήνιο στο σύστημα.



1. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το HOME.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Ενεργό**.
   ► Εάν επιλέξετε την καρτέλα **Ενεργό/ Ιστορικό**, μπορείτε να κλείσετε τις εφαρμογές που εκτελούνται τη συγκεκριμένη στιγμή και ταυτόχρονα να διαγράψετε το ιστορικό δραστηριοτήτων των εφαρμογών.
3. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να κλείσετε.
4. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
   ► Η οθόνη θα επανέλθει στη λίστα εφαρμογών.

Κλείσιμο εφαρμογών

Εάν έχετε διάφορες εφαρμογές που εκτελούνται στο παρασκήνιο και παρουσιαστεί πρόβλημα στο ηχοσύστημα, ορισμένες από αυτές τις εφαρμογές μπορεί να μην λειτουργούν σωστά. Σε αυτήν την περίπτωση, κλείστε όλες τις εφαρμογές και επανεκκινήστε την εφαρμογή/τις εφαρμογές που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

Για να κλείσετε όλες τις εφαρμογές στο σύστημα, επιλέξτε **Διαγρ. όλων** και μετά **Ναι**.

Δεν μπορείτε να κλείσετε τις εφαρμογές Aha™ και Garmin*.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση του ήχου



1. Επιλέξτε AUDIO.
2. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
3. Επιλέξτε **Ήχος**.



Επιλέξτε μια καρτέλα από τις παρακάτω:

- **BAS-MID-TRE:** Μπάσα, μεσαία, πρίμα
- **FAD-BAL-SUBW*:** Εξασθένιση, Ισοστάθμιση, Υπογούφερ
- **SVC:** Αντιστάθμιση έντασης ήχου-ταχύτητας

Ρύθμιση του ήχου

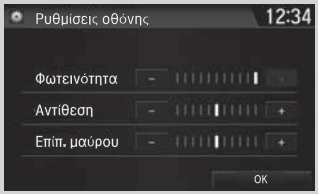
Το SVC διαθέτει τέσσερεις καταστάσεις λειτουργίας: **Απενε.**, **Χαμ**, **Μεσ** και **Υψηλ**.
Το SVC προσαρμόζει το επίπεδο έντασης βάσει της ταχύτητας του οχήματος. Καθώς επιταχύνετε, η ένταση του ήχου αυξάνεται. Καθώς επιβραδύνετε, η ένταση του ήχου μειώνεται.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση οθόνης

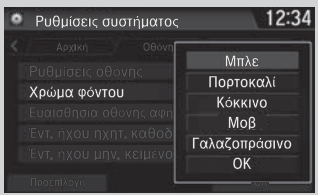
Μπορείτε να αλλάξετε τη φωτεινότητα ή το χρωματικό μοτίβο της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Οθόνη**.
5. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις οθόνης**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

Αλλαγή χρωματικού μοτίβου της οθόνης

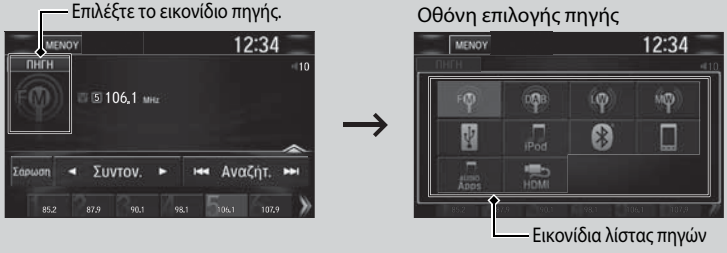


1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Οθόνη**.
5. Επιλέξτε **Χρώμα φόντου**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

Αλλαγή φωτεινότητας της οθόνης

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Αντίθεση** και **Επίπ. μαύρου** με τον ίδιο τρόπο.

Επιλογή πηγής ήχου



Επιλέξτε το εικονίδιο της τρέχουσας πηγής και κατόπιν επιλέξτε ένα εικονίδιο από τη λίστα πηγών για να αλλάξετε την πηγή ήχου.

Επιλογή πηγής ήχου

Εάν εκκινήσετε προεγκατεστημένες εφαρμογές ήχου, στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη AUDIO Apps.
Αυτές οι προεγκατεστημένες εφαρμογές δεν μπορούν να εμφανιστούν στην οθόνη επιλογής πηγής.
Μπορείτε να εκκινήσετε αυτές τις εφαρμογές ήχου από το AUDIO Apps.

Όταν χρησιμοποιείτε την οθόνη Aha™ και θέλετε να επιλέξετε άλλη πηγή, επιλέξτε **ΠΗΓΗ** στην πάνω αριστερή γωνία της οθόνης. Θα εμφανιστεί η οθόνη επιλογής πηγής. Επιλέξτε την πηγή που θέλετε.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Λειτουργία φωνητικού ελέγχου*1

Το όχημα διαθέτει σύστημα φωνητικού ελέγχου που επιτρέπει τη λειτουργία hands-free. Το σύστημα φωνητικού ελέγχου χρησιμοποιεί τα κουμπιά (Ομιλία) και (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή) στο τιμόνι και ένα μικρόφωνο κοντά στα φώτα ανάγνωσης στην οροφή.

Αναγνώριση φωνής

Για να επιτευχθεί βέλτιστη αναγνώριση φωνής κατά τη χρήση του συστήματος φωνητικού ελέγχου:

- Βεβαιωθείτε ότι εμφανίζεται η σωστή οθόνη για τη φωνητική εντολή που χρησιμοποιείτε.
  Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο συγκεκριμένες εντολές.
  Διαθέσιμη φωνητική εντολή
  Οθόνη φωνητικής πύλης* Σ 345
- Κλείστε τα παράθυρα και την πανοραμική οροφή*.
- Προσαρμόστε το ταμπλό και τους πλευρικούς αεραγωγούς ώστε ο αέρας να μην κατευθύνεται στο μικρόφωνο στην οροφή.
- Μιλήστε καθαρά με φυσική φωνή ομιλίας, χωρίς παύσεις ανάμεσα στις λέξεις.
- Μειώστε οποιοδήποτε θόρυβο περιβάλλοντος, εάν είναι δυνατό. Το σύστημα μπορεί να παρερμηνεύσει την εντολή σας εάν μιλάνε ταυτόχρονα περισσότερα από ένα άτομα.

Λειτουργία φωνητικού ελέγχου*1

Όταν πατήσετε το κουμπί , ένα χρήσιμο μήνυμα σάς ρωτά τι θέλετε να κάνετε. Πατήστε ξανά στιγμιαία το κουμπί για να παρακάμψετε αυτό το μήνυμα και να δώσετε μια εντολή.

Αναγνώριση φωνής

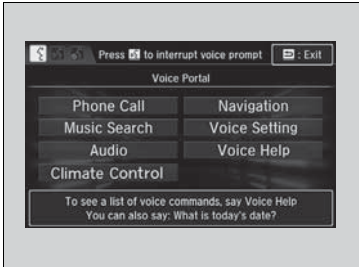
Το σύστημα φωνητικού ελέγχου μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από το κάθισμα του οδηγού, επειδή η μονάδα μικροφώνου εξαλείφει το θόρυβο από την πλευρά του συνοδηγού.

*1: Οι γλώσσες που αναγνωρίζει το σύστημα φωνητικού ελέγχου είναι οι εξής: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά και Ιταλικά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Χαρακτηριστικά

■ Οθόνη φωνητικής πύλης*



Όταν το κουμπί (Ομιλία) είναι πατημένο, οι διαθέσιμες φωνητικές εντολές εμφανίζονται στην οθόνη.
Για μια πλήρη λίστα των εντολών, πείτε *"Voice Help" (Βοήθεια φωνής)* μετά το ηχητικό σήμα ή επιλέξτε **Voice Help** (Βοήθεια φωνής).

Μπορείτε να δείτε τη λίστα των εντολών στο στοιχείο **Voice Info** (Φωνητικές πληροφορίες) στην οθόνη **Info Menu** (Μενού πληροφοριών). Επιλέξτε το **Info** (Πληροφορίες) και κατόπιν το **MENU** (Μενού).

Το σύστημα αναγνωρίζει μόνο τις εντολές που αναφέρονται στις ακόλουθες σελίδες, σε συγκεκριμένες οθόνες.
Οι φωνητικές εντολές ελεύθερης μορφής δεν αναγνωρίζονται.

■ Phone Call (Τηλεφωνική κλήση)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο. Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Phone Call (Τηλεφωνική κλήση)*, η οθόνη θα αλλάξει στην οθόνη αναγνώρισης φωνής για εντολές τηλεφώνου.

- *Dial by Number (Κλήση με αριθμό)*
- *Call History (Ιστορικό κλήσεων)*
- *Redial (Επανάκληση)*
- *Call (Κλήση) <όνομα επαφής>*
- *Call (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>*

Οι εντολές τηλεφωνικής κλήσης δεν είναι διαθέσιμες εάν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay.

■ Music Search (Αναζήτηση μουσικής)

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο όταν η συσκευή iPod ή USB είναι συνδεδεμένη.

■ Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας),

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας)*, η οθόνη θα αλλάξει την αποκλειστική οθόνη στην οθόνη αναγνώρισης φωνής συστήματος κλιματισμού.

➡ **Εντολές Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας)** Σ 347

■ Ήχος

Όταν το σύστημα αναγνωρίσει την εντολή *Audio (Ήχος)* η οθόνη θα αλλάξει στην οθόνη αναγνώρισης φωνής ήχου.

- *Audio On (Ενεργοποίηση ήχου)*[*1]
- *Audio Off (Απενεργοποίηση ήχου)*[*1]
- *Radio FM (Ραδιόφωνο FM)*
- *Radio MW (Ραδιόφωνο MW)*
- *Radio LW (Ραδιόφωνο LW)*
- *iPod*
- *USB*
- *Other Sources (Άλλες πηγές)*

■ Navigation (Πλοήγηση)

Η οθόνη αλλάζει στην οθόνη πλοήγησης.

➡ **Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του συστήματος πλοήγησης**

■ Voice Setting (Ρύθμιση φωνής)

Η οθόνη αλλάζει στην καρτέλα **Αναγν. φων.** στην οθόνη **Ρυθμίσεις συστήματος**.

*1: Αυτές οι εντολές ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη λειτουργία. Επομένως, η εντολή μπορεί να μην ταιριάζει με την προβλεπόμενη ενέργεια.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ "Voice Help" (Βοήθεια φωνής)

Μπορείτε να δείτε μια λίστα με τις διαθέσιμες εντολές στην οθόνη.

- *Useful Commands (Χρήσιμες εντολές)*
- *Phone Commands (Εντολές τηλεφώνου)*
- *Audio Commands (Εντολές ήχου)*
- *On Screen Commands (Εντολές στην οθόνη)*
- *Music Search Commands (Εντολές αναζήτησης μουσικής)*
- *General Commands (Γενικές εντολές)*
- *Εντολές Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας)*

■ Useful Commands (Χρήσιμες εντολές)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην επάνω οθόνη της φωνητικής πύλης.

- *Call (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>*
- *Call (Κλήση) <όνομα επαφής>*
- *What time is it? (Τι ώρα είναι;)*
- *What is today's date? (Σημερινή ημερομηνία;)*

■ Phone Commands (Εντολές τηλεφώνου)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην αποκλειστική οθόνη για την αναγνώριση φωνής του τηλεφώνου.

- *Call by number (Κλήση με αριθμό)*
- *Call by name (Κλήση με όνομα)*
- *Call (Κλήση) <αριθμός τηλεφώνου>*
- *Call (Κλήση) <όνομα επαφής>*

■ Audio Commands (Εντολές ήχου)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην αποκλειστική οθόνη για την αναγνώριση φωνής ήχου.

■ Radio FM Commands (Εντολές ραδιοφώνου FM)

- *Radio tune to <87.5-108.0> FM (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <87,5-108,0> FM)*
- *Radio FM preset <1-12> (Προεπιλογή ραδιοφώνου FM <1-12>)*

■ Radio LW Commands (Εντολές ραδιοφώνου LW)

- *Radio tune to <153-279> LW (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <153-279> LW)*
- *Radio FM preset <1-6> (Προεπιλογή ραδιοφώνου LW <1-6>)*

■ Radio MW Commands (Εντολές ραδιοφώνου MW)

- *Radio tune to <531-1602> MW (Συντονισμός ραδιοφώνου στα <531-1602> MW)*
- *Radio MW preset <1-6> (Προεπιλογή ραδιοφώνου MW <1-6>)*

■ iPod Commands (Εντολές iPod)

- *iPod play (Αναπαραγωγή iPod)*
- *iPod play track <1-30> (Αναπαραγωγή κομματιού iPod <1-30>)*
- *Music Search (Αναζήτηση μουσικής)*
- *What album is this? (Ποιο άλμπουμ είναι;)*
- *What am I listening to? (Τι ακούω;)*

■ USB Commands (Εντολές USB)

- *USB play (Αναπαραγωγή USB)*
- *USB play track <1-30> (Αναπαραγωγή κομματιού USB <1-30>)*
- *Music Search (Αναζήτηση μουσικής)*
- *What album is this? (Ποιο άλμπουμ είναι;)*
- *What am I listening to? (Τι ακούω;)*

■ DAB Commands (Εντολές DAB)

- *DAB preset <1-12> (Προεπιλογή DAB <1-12>)*

■ *Bluetooth*® Audio Commands (Εντολές Bluetooth® Audio)

- *Bluetooth® Audio play (Αναπαραγωγή Bluetooth® Audio)*

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Οι εντολές *Bluetooth*® Audio μπορεί να μην λειτουργούν σε ορισμένα τηλέφωνα ή συσκευές *Bluetooth*® Audio.

■ HDMI™ Commands (Εντολές HDMI™)

- *HDMI Play (Αναπαραγωγή HDMI)*

On Screen Commands (Εντολές στην οθόνη)

Όταν επιλεγεί το στοιχείο **On Screen Commands** (Εντολές στην οθόνη), εμφανίζεται η οθόνη εξήγησης.

Music Search Commands (Εντολές αναζήτησης μουσικής)

Το σύστημα δέχεται αυτές τις εντολές στην οθόνη **Music Search** (Αναζήτηση μουσικής).

Χρήση Song By Voice (Τραγούδι με φωνητική εντολή)

Η λειτουργία Song By Voice™ είναι μια λειτουργία που σας επιτρέπει να επιλέξετε μουσική από το iPod ή τη συσκευή USB μέσω φωνητικών εντολών. Για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, πρέπει να πατήσετε το διακόπτη ομιλίας και να πείτε: "*Music Search*" (Αναζήτηση μουσικής).

Song By Voice Commands (Εντολές Τραγούδι με φωνητική εντολή)

- *What am I listening to? (Τι ακούω;)*
- *Who am I listening to? (Ποιον ακούω;)*
- *Who is this? (Ποιος είναι;)*
- *What's playing? (Ποιο τραγούδι παίζει;)*
- *Who's playing? (Ποιος τραγουδάει;)*
- *What album is this? (Ποιο άλμπουμ είναι;)*

Play Commands (Εντολές αναπαραγωγής)

- *Play artist (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη) <όνομα>*
- *Play track/song (Αναπαραγωγή κομματιού/ τραγουδιού) <όνομα>*
- *Play album (Αναπαραγωγή άλμπουμ) <όνομα>*
- *Play genre/category (Αναπαραγωγή είδους/ κατηγορίας) <όνομα>*
- *Play playlist (Αναπαραγωγή λίστας αναπαραγωγής) <όνομα>*
- *Play composer (Αναπαραγωγή συνθέτη) <όνομα>*

List Commands (Εντολές λίστας)

- *List artist (Λίστα καλλιτέχνη) <όνομα>*
- *List album (Λίστα άλμπουμ) <όνομα>*
- *List genre/category (Λίστα ειδών/κατηγορίας) <όνομα>*
- *List playlist (Κατάλογος λίστας αναπαραγωγής) <όνομα>*
- *List composer (Λίστα συνθέτη) <όνομα>*

General Commands (Γενικές εντολές)

- *What time is it? (Τι ώρα είναι;)*
- *What is today's date? (Σημερινή ημερομηνία;)*

Εντολές Climate Control (Έλεγχος ατμόσφαιρας)

- *Climate control on (Ενεργοποίηση ελέγχου ατμόσφαιρας)*[*1]
- *Climate control off (Απενεργοποίηση ελέγχου ατμόσφαιρας)*[*1]
- *Fan speed <1-7> (Ταχύτητα ανεμιστήρα <1-7>)*
- *Temperature max heat (Μέγιστη θερμοκρασία θέρμανσης)*
- *Temperature max cool (Μέγιστη θερμοκρασία ψύξης)*
- *Temperature <18-32> degrees (Θερμοκρασία <18-32> βαθμοί)*
- *Defrost On (Ενεργοποίηση αποπάγωσης)*[*1]
- *Defrost Off (Απενεργοποίηση αποπάγωσης)*[*1]
- *Air Conditioner On (Ενεργοποίηση κλιματισμού)*[*1]
- *Air Conditioner Off (Απενεργοποίηση κλιματισμού)*[*1]
- *More (Περισσότερα)*
- *Vent (Αεραγωγός)*
- *Dash and floor (Ταμπλό και δάπεδο)*
- *Fan speed up (Επιτάχυνση ανεμιστήρα)*
- *Fan speed down (Επιβράδυνση ανεμιστήρα)*
- *Floor vents (Αεραγωγοί δαπέδου)*
- *Floor and Defrost (Δάπεδο και αποπάγωση)*
- *Temperature up (Αύξηση θερμοκρασίας)*
- *Temperature down (Μείωση θερμοκρασίας)*

*1: Αυτές οι εντολές ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη λειτουργία. Επομένως, η εντολή μπορεί να μην ταιριάζει με την προβλεπόμενη ενέργεια.

Αναπαραγωγή ραδιοφώνου AM/FM



Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Εικονίδιο Σάρωση
Επιλέξτε για να σαρώσετε κάθε σταθμό με ισχυρό σήμα.

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών



Εικονίδιο AUDIO (Ήχος)
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη ήχου.

Εικονίδιο BACK (Επιστροφή)
Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*1
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

Εικονίδια Αναζήτ.
Επιλέξτε ▶▶| ή |◀◀ για αναζήτηση προς τα επάνω ή προς τα κάτω στην επιλεγμένη ζώνη για ένα σταθμό με ισχυρό σήμα.

Κουμπί VOL/⏻ AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Εικονίδια Συντον.
Επιλέξτε ◀ ή ▶ για συντονισμό στη ραδιοφωνική συχνότητα.

Εικονίδια προεπιλογών
Συντονιστείτε στην προεπιλεγμένη ραδιοφωνική συχνότητα. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό. Επιλέξτε >> για να εμφανίσετε τις προεπιλογές από τον αριθμό 7 και μετά.

*1: Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

■ Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Για να αποθηκεύσετε ένα σταθμό:
1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για το σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε έναν προεπιλεγμένο σταθμό με την ακόλουθη διαδικασία.
1. Συντονιστείτε στον επιλεγμένο σταθμό.
2. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
3. Επιλέξτε την καρτέλα **Προεπιλ.**
4. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για το σταθμό που θέλετε να αποθηκεύσετε.

■ Λίστα σταθμών

Παρουσιάζει μια λίστα με τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα στην επιλεγμένη ζώνη.
1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε το σταθμό.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.
1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Η ένδειξη **ST** εμφανίζεται στην οθόνη για να υποδείξει στερεοφωνικές εκπομπές FM.
Η στερεοφωνική εκπομπή δεν είναι διαθέσιμη στα AM.

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Πατήστε το κουμπί ▲ ή ▼ στο τιμόνι ή επιλέξτε **ΠΗΓΗ** στην οθόνη.

➔ **Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος** Σ 290

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς AM και 12 σταθμούς FM στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών. Το AM έχει δύο τύπους συχνότητας, LW και MW, και για κάθε μία μπορείτε να αποθηκεύσετε έξι σταθμούς.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Άκυρο** ή BACK.

■ Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Παρέχει πληροφορίες σε μορφή κειμένου σχετικά με το σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS.

■ Για να εντοπίσετε ένα σταθμό RDS από τη Λίστα σταθμών

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε το σταθμό.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων σταθμών ανά πάσα στιγμή.

1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα ενώ ακούτε ένα σταθμό FM.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα σταθμών**.
3. Επιλέξτε **Ανανέωση**.

■ Κείμενο ραδιοφώνου

Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.

1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Προβολή κειμένου ραδιοφ.**

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε έναν από τους σταθμούς με το ισχυρότερο σήμα για 10 δευτερόλεπτα.

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Άκυρο** ή BACK.

Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS)

Όταν επιλέγετε ένα σταθμό FM που υποστηρίζει το σύστημα RDS, το RDS ενεργοποιείται αυτόματα και στην ένδειξη συχνότητας εμφανίζεται το όνομα του σταθμού. Ωστόσο, όταν το σήμα αυτού του σταθμού αδυνατίσει, η οθόνη αλλάζει από το όνομα του σταθμού στη συχνότητα.

Αναπαραγωγή ψηφιακού ραδιοφώνου (DAB Digital Audio Broadcasting)



Οθόνη πληροφοριών οδηγού



Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών

Εικονίδιο (Ήχος)
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη ήχου.

Κουμπί VOL/ AUDIO (Ένταση ήχου/ Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Εικονίδιο (Επιστροφή)
Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Εικονίδιο Σάρωση
Επιλέξτε για να σαρώσετε όλα τα σύνολα ή τις υπηρεσίες με δυνατότητα λήψης.

Εικονίδια Ομάδα
Επιλέξτε ◀ ή ▶ για συντονισμό στην ομάδα.
Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα το ◀ ή το ▶ για να αναζητήσετε την επιλεγμένη υπηρεσία προς τα επάνω ή προς τα κάτω για ένα σύνολο, μέχρι να βρεθεί ένα σύνολο με δυνατότητα λήψης.

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*1
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

Εικονίδια Υπηρεσία
Επιλέξτε |◀◀ ή ▶▶| για συντονισμό στο στοιχείο της υπηρεσίας.

Εικονίδια προεπιλογών
Συντονιστείτε στην προεπιλεγμένη συχνότητα. Επιλέξτε και κρατήστε πατημένο το εικονίδιο προεπιλογής για να αποθηκεύσετε το συγκεκριμένο σταθμό. Επιλέξτε >> για να εμφανίσετε τις προεπιλογές από τον αριθμό 7 και μετά.

*1: Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

■ Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Για να αποθηκεύσετε μια υπηρεσία:
1. Συντονιστείτε στην επιλεγμένη υπηρεσία.
2. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για την υπηρεσία που θέλετε να αποθηκεύσετε.

Μπορείτε επίσης να αποθηκεύσετε μια προεπιλεγμένη υπηρεσία με την ακόλουθη διαδικασία.
1. Συντονιστείτε στην επιλεγμένη υπηρεσία.
2. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
3. Επιλέξτε την καρτέλα **Προεπιλ.**
4. Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα τον αριθμό κουμπιού προεπιλογής για την υπηρεσία που θέλετε να αποθηκεύσετε.

■ Λίστα συνόλων ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών

Εμφανίζει τα σύνολα με δυνατότητα λήψης της επιλεγμένης υπηρεσίας.
1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα συνόλου**.
3. Επιλέξτε το σύνολο.

■ Χειροκίνητη ενημέρωση

Ενημερώνει τη λίστα διαθέσιμων ομάδων ανά πάσα στιγμή.
1. Επιλέξτε το εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος για να εμφανίσετε μια λίστα.
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Λίστα συνόλου**.
3. Επιλέξτε **Ενημερώστε τη Λίστα**.

Μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών

Εναλλαγή της κατάστασης λειτουργίας του ηχοσυστήματος
Πατήστε το κουμπί ▲ ή ▼ στο τιμόνι ή επιλέξτε **ΠΗΓΗ** στην οθόνη.

Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 290

Μπορείτε να αποθηκεύσετε 12 σταθμούς DAB στη μνήμη προεπιλεγμένων σταθμών.

Χαρακτηριστικά

■ Σάρωση

Παίρνει δείγματα από κάθε ένα από τα σύνολα ή την υπηρεσία με δυνατότητα λήψης στην επιλεγμένη υπηρεσία για 10 δευτερόλεπτα.

1. Επιλέξτε **Σάρωση**.

2. Επιλέξτε **Σάρωση Συνόλου** ή **Σάρωση Υπηρεσίας**.

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε **Ακύρωση Σάρωσης**.

■ Κείμενο ραδιοφώνου

Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB.

1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.

2. Επιλέξτε **Προβολή κειμένου ραδιοφ.**

Αναπαραγωγή από iPod

Συνδέστε το iPod με το βύσμα USB στη θύρα USB και επιλέξτε τη λειτουργία iPod.

Θύρες USB Σ 287



Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών



Εικονίδιο (Ήχος)
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη ήχου.

Εικονίδιο (Επιστροφή)
Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

Κουμπί VOL/ AUDIO (Ένταση ήχου/Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Γραφικά δίσκου

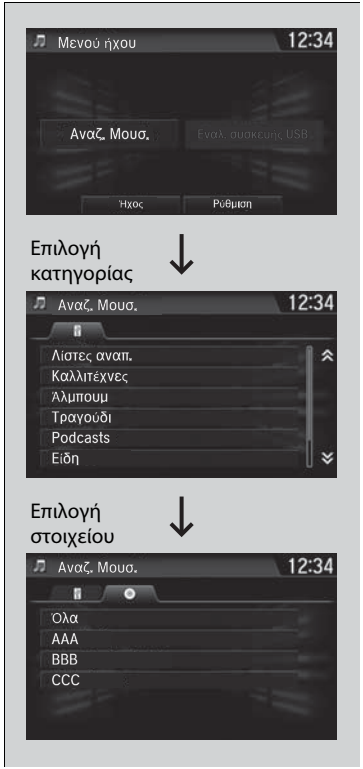
Εικονίδιο αναπαραγωγής/παύσης

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*1
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

Εικονίδια Τραγούδι
Επιλέξτε |◀◀| ή |▶▶| για να αλλάξετε τραγούδια.
Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση μέσα σε ένα τραγούδι.

*1: Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

Επιλογή τραγουδιού από τη λίστα Αναζ. Μουσ.



1. Επιλέξτε **MENU** και κατόπιν **Αναζ. Μουσ.**

2. Επιλέξτε τα στοιχεία σε αυτό το μενού.

Αναπαραγωγή από iPod

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τα μοντέλα ή τις εκδόσεις. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
iPod/Μονάδα USB Σ 385

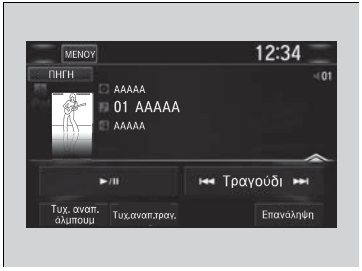
Εάν χρησιμοποιήσετε οποιαδήποτε εφαρμογή μουσικής στο iPhone/iPod σας ενώ το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα, ενδέχεται να μην μπορείτε πλέον να χρησιμοποιήσετε την ίδια εφαρμογή στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
Εάν χρειάζεται, επανασυνδέστε τη συσκευή.

Εάν ένα iPhone είναι συνδεδεμένο μέσω CarPlay Apple, η πηγή iPod/USB δεν είναι διαθέσιμη και η αναπαραγωγή των αρχείων ήχου στο τηλέφωνο μπορεί να γίνει μόνο από το Apple CarPlay.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα στους τρόπους λειτουργίας τυχαίας αναπαραγωγής και επανάληψης.



Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας που θέλετε να απενεργοποιήσετε.

Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Τυχαία αναπ. άλμπουμ: Εκτελεί αναπαραγωγή με τυχαία σειρά όλων των διαθέσιμων άλμπουμ που υπάρχουν σε μια επιλεγμένη λίστα (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, podcast, είδη μουσικής, συνθέτες ή βιβλία ήχου).

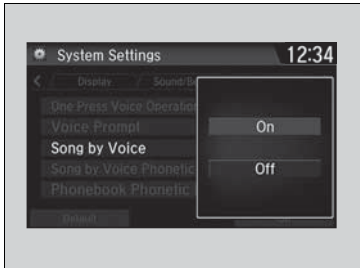
Τυχ.αναπ.τραγ.: Εκτελεί αναπαραγωγή με τυχαία σειρά όλων των διαθέσιμων αρχείων που υπάρχουν σε μια επιλεγμένη λίστα (λίστες αναπαραγωγής, καλλιτέχνες, άλμπουμ, τραγούδια, podcast, είδη μουσικής, συνθέτες ή βιβλία ήχου).

Επανάληψη: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος κομματιού.

Song By Voice™ (SBV) *

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SBV για αναζήτηση και αναπαραγωγή μουσικής από τη μονάδα flash USB ή το iPod με φωνητικές εντολές.

■ Για ενεργοποίηση της λειτουργίας SBV



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Song by Voice**
6. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

Song By Voice™ (SBV) *

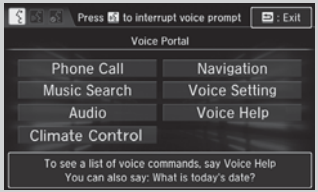
Επιλογές ρύθμισης:

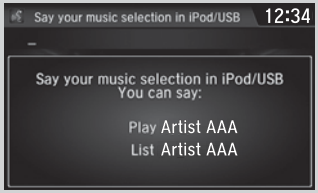
- **On** (Ενεργοποίηση, εργοστασιακή προεπιλογή): Οι εντολές της λειτουργίας Song By Voice™ είναι διαθέσιμες.
- **Off** (Απενεργοποίηση): Απενεργοποιήστε τη λειτουργία.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Αναζήτηση μουσικής μέσω SBV





1. Ορίστε τη ρύθμιση **Song by Voice** σε **On** (Ενεργοποίηση).
2. Πατήστε στο κουμπί (Ομιλία) και πείτε *"Music Search" (Αναζήτηση μουσικής)* για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία SBV για τη μονάδα USB και το iPod.
3. Στη συνέχεια, πείτε την επόμενη εντολή.
   - ▶ Παράδειγμα 1: Πείτε *"(List) 'Artist A'" (Λίστα καλλιτέχνη Α)* για να προβάλετε μια λίστα με τραγούδια από τον συγκεκριμένο καλλιτέχνη. Επιλέξτε το τραγούδι που θέλετε για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
   - ▶ Παράδειγμα 2: Πείτε *"Play 'Artist A'" (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη Α)* για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή τραγουδιών από τον συγκεκριμένο καλλιτέχνη.
4. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία SBV, πατήστε το κουμπί (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή) στο τιμόνι. Το επιλεγμένο τραγούδι συνεχίζει την αναπαραγωγή.

Μόλις ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία, θα πρέπει να πατήσετε το κουμπί και να πείτε *"Music Search" (Αναζήτηση μουσικής)* ξανά για να ενεργοποιήσετε και πάλι αυτήν τη λειτουργία.

Αναζήτηση μουσικής μέσω SBV

Λίστα εντολών της λειτουργίας Song By Voice™

➡ **Song By Voice Commands (Εντολές Τραγούδι με φωνητική εντολή)** Σ 347

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Οι εντολές της λειτουργίας Song By Voice™ είναι διαθέσιμες για κομμάτια που είναι αποθηκευμένα σε μονάδα USB ή iPod.

Μπορείτε να προσθέσετε φωνητικές τροποποιήσεις δύσκολων λέξεων, ώστε η λειτουργία SBV να μπορεί να αναγνωρίζει ευκολότερα καλλιτέχνες, τραγούδια, άλμπουμ και συνθέτες στις φωνητικές εντολές.

➡ **Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)** Σ 359

Η λειτουργία SBV δεν είναι διαθέσιμη όταν χρησιμοποιείτε το Apple CarPlay. Αντί για αυτό, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Siri Eyes Free.

Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)

Προσθέστε φωνητικές τροποποιήσεις δύσκολων λέξεων, ώστε η λειτουργία SBV να μπορεί να αναγνωρίζει ευκολότερα καλλιτέχνες, τραγούδια, άλμπουμ και συνθέτες στις φωνητικές εντολές κατά την αναζήτηση μουσικής στη μονάδα flash USB ή το iPod.



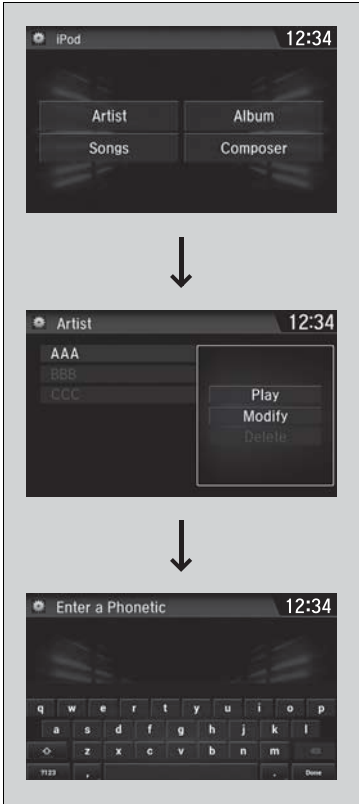
1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Song by Voice Phonetic Modification** (Τραγούδι με φωνητική εντολή Φωνητική τροποποίηση).
6. Επιλέξτε **New Modification** (Νέα τροποποίηση).
7. Επιλέξτε **USB** ή **iPod**.

Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)

Η λειτουργία **Song by Voice Phonetic Modification** (Τραγούδι με φωνητική εντολή Φωνητική τροποποίηση) δεν είναι διαθέσιμη όταν η λειτουργία **Song by Voice** έχει οριστεί σε **Off** (Απενεργοποίηση).

Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 2.000 στοιχεία φωνητικής τροποποίησης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

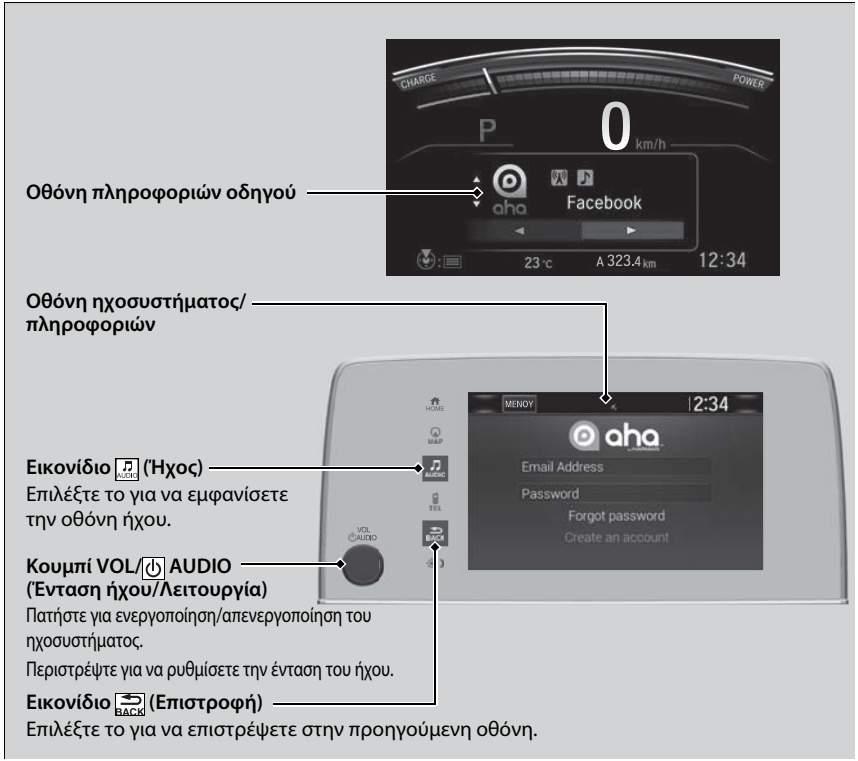


8. Επιλέξτε το στοιχείο που θέλετε να τροποποιήσετε [π.χ. **Artist** (Καλλιτέχνης)].
► Η λίστα με το επιλεγμένο στοιχείο εμφανίζεται στην οθόνη.
9. Επιλέξτε μια καταχώριση για να την τροποποιήσετε.
► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
► Για να ακούσετε την τρέχουσα φωνητική τροποποίηση, επιλέξτε **Play** (Αναπαραγωγή).
► Για να διαγράψετε την τρέχουσα φωνητική τροποποίηση, επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή).
10. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
11. Επιλέξτε τη φωνητική ορθογραφία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (π. χ. *["Artist A" (Καλλιτέχνης Α)* όταν σας ζητηθεί.
12. Επιλέξτε **OK**.
► Ο καλλιτέχνης *"No Name" (Χωρίς όνομα)* είναι φωνητικά τροποποιημένος σε *"Artist A" (Καλλιτέχνης Α)*. Όταν είστε στη λειτουργία SBV, μπορείτε να πατήσετε το κουμπί (Ομιλία) και να χρησιμοποιήσετε τη φωνητική εντολή *"Play 'Artist A'" (Αναπαραγωγή καλλιτέχνη Α)* για αναπαραγωγή τραγουδιών από τον καλλιτέχνη *"No Name" (Χωρίς όνομα)*.

Αναπαραγωγή Aha™

Η υπηρεσία Aha™ μπορεί να εμφανιστεί και να χρησιμοποιηθεί στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών όταν το smartphone είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα μέσω Wi-Fi.

Σύνδεση Wi-Fi Σ 374



Αναπαραγωγή Aha™

Η υπηρεσία Aha™ από την Harman είναι μια υπηρεσία που βασίζεται στο cloud και οργανώνει το αγαπημένο σας περιεχόμενο Web σε ραδιοφωνικούς σταθμούς ζωντανής μετάδοσης. Μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε podcast, ραδιόφωνο Internet, υπηρεσίες θέσης και ηχητικές ενημερώσεις από τοποθεσίες κοινωνικής δικτύωσης.

Οι διαθέσιμες λειτουργίες διαφέρουν ανάλογα με τις εκδόσεις λογισμικού. Ορισμένες λειτουργίες ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες στο ηχοσύστημα του οχήματος.

Τα στοιχεία μενού διαφέρουν ανάλογα με το σταθμό που έχετε επιλέξει.

Θα πρέπει να έχετε ρυθμίσει προηγουμένως ένα λογαριασμό Aha™ για να χρησιμοποιήσετε την υπηρεσία στο όχημά σας. Επισκεφθείτε τον ιστότοπο *www.aharadio.com* για περισσότερες πληροφορίες.

Εάν θέλετε να επιλέξετε άλλη πηγή ήχου, επιλέξτε **AUDIO** στο επάνω αριστερό μέρος της οθόνης. Θα εμφανιστεί η οθόνη επιλογής πηγής. Επιλέξτε την πηγή που θέλετε.

Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay ή το Android Auto, μπορείτε να έχετε πρόσβαση στην υπηρεσία Aha™ μόνο όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο μέσω Wi-Fi.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

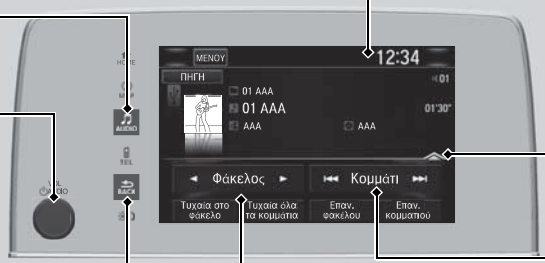
Το ηχοσύστημά σας μπορεί να αναγνωρίζει και να αναπαράγει αρχεία ήχου και βίντεο που υπάρχουν σε μια μονάδα flash USB και έχουν μορφή MP3, WMA, AAC*1 ή MP4.
Συνδέστε τη μονάδα USB στη θύρα USB και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας USB.

Θύρες USB Σ 287



Οθόνη πληροφοριών οδηγού

Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών



Εικονίδιο (Ήχος)
Επιλέξτε το για να εμφανίσετε την οθόνη ήχου.

Κουμπί VOL/ AUDIO (Ένταση ήχου/ Λειτουργία)
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχοσυστήματος.
Περιστρέψτε για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Εικονίδιο (Επιστροφή)
Επιλέξτε το για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη.

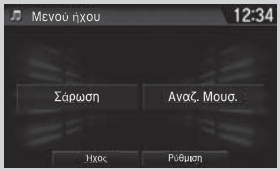
Εικονίδια Φάκελος
Επιλέξτε ▶ για μετάβαση στον επόμενο φάκελο και ◀ για μετάβαση στην αρχή του προηγούμενου φακέλου.

Εικονίδιο ανοίγματος/κλεισίματος*2
Εμφανίζει/αποκρύπτει τις λεπτομερείς πληροφορίες.

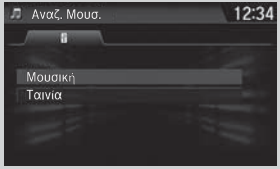
Εικονίδια Κομμάτι
Επιλέξτε |◀◀ ή ▶▶| για να αλλάξετε αρχεία.
Επιλέξτε και πατήστε παρατεταμένα για γρήγορη μετακίνηση μέσα σε ένα κομμάτι.

*1: Αυτή η μονάδα αναγνωρίζει μόνο αρχεία μορφής AAC που έχουν εγγραφεί με iTunes.
*2: Ενδέχεται να μην εμφανίζονται μερικές ή όλες οι λίστες.

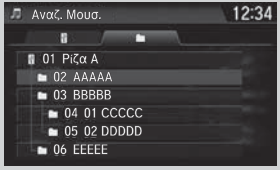
Επιλογή αρχείου από τη λίστα Αναζ. Μουσ.



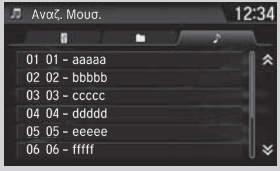
↓



Επιλογή φακέλου ↓



Επιλογή κομματιού ↓



1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ** και κατόπιν **Αναζ. Μουσ.**

2. Επιλέξτε **Μουσική** ή **Ταινία**.

3. Επιλέξτε ένα φάκελο.

4. Επιλέξτε ένα κομμάτι.

Αναπαραγωγή από μονάδα USB

Να χρησιμοποιείτε τις προτεινόμενες μονάδες USB.

➔ **Γενικές πληροφορίες σχετικά με το ηχοσύστημα** Σ 387

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή των αρχείων WMA που προστατεύονται από διαχείριση ψηφιακών δικαιωμάτων (DRM).

Στο ηχοσύστημα θα εμφανιστεί η ένδειξη **Μη αναπαρ. αρχείο** και θα γίνει μετάβαση στο επόμενο αρχείο.

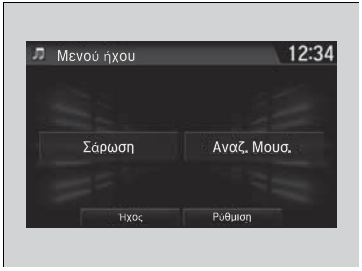
Σε περίπτωση προβλήματος, μπορεί να δείτε ένα μήνυμα σφάλματος στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➔ **iPod/Μονάδα USB** Σ 385

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

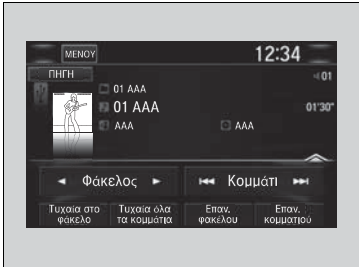
■ Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής ενός αρχείου, μπορείτε να επιλέγετε τις λειτουργίες σάρωσης, επανάληψης και τυχαίας αναπαραγωγής.



■ Σάρωση

1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Σάρωση**.
3. Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.



■ Τυχαία/Επανάληψη

Επιλέξτε μια λειτουργία αναπαραγωγής.

■ Για την απενεργοποίηση της κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Για να απενεργοποιήσετε τη σάρωση, επιλέξτε BACK ή **Άκυρο**.
Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής ή επανάληψης, επιλέξτε τη λειτουργία που θέλετε.

Τρόπος επιλογής κατάστασης λειτουργίας αναπαραγωγής

Στοιχεία μενού λειτουργίας αναπαραγωγής

Σάρωση

Σάρωση φακέλων: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από το πρώτο αρχείο καθενός από τους κύριους φακέλους.
Σάρωση κομματιών: Παρέχει ένα δείγμα 10 δευτερολέπτων από όλα τα αρχεία στον τρέχοντα φάκελο.

Τυχαία/Επανάληψη

Τυχαία στο φάκελο: Εκτελεί αναπαραγωγή όσων αρχείων βρίσκονται στον τρέχοντα φάκελο με τυχαία σειρά.
Τυχαία όλα τα κομμάτια: Εκτελεί αναπαραγωγή όλων των αρχείων με τυχαία σειρά.
Επαν. φακέλου: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή όλων των αρχείων στον τρέχοντα φάκελο.
Επαν. κομματιού: Επαναλαμβάνει την αναπαραγωγή του τρέχοντος αρχείου.

Κατά την αναπαραγωγή ενός αρχείου βίντεο:
Αναπ./Παύση: Ξεκινά ή διακόπτει προσωρινά το αρχείο.
Διακοπή: Διακόπτει το αρχείο.

Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Με το ηχοσύστημά σας μπορείτε να ακούτε μουσική από τηλέφωνο που είναι συμβατό με *Bluetooth*. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη όταν η τηλεφωνική συσκευή είναι συζευγμένη και συνδεδεμένη στο σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) του οχήματος.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456



*1: Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι λίστες.

Αναπαραγωγή *Bluetooth*® Audio

Δεν είναι συμβατά με το σύστημα όλα τα τηλέφωνα που υποστηρίζουν την τεχνολογία *Bluetooth* με δυνατότητες συνεχούς ροής ήχου, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Η εκτέλεση ορισμένων λειτουργιών δεδομένων της συσκευής κατά την οδήγηση ενδέχεται να μην επιτρέπεται από το νόμο.

Μόνο ένα τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιείται κάθε φορά με το σύστημα HFT.
Όταν υπάρχουν περισσότερες από μία συζευγμένες συσκευές τηλεφώνου μέσα στο όχημα, η πρώτη συζευγμένη συσκευή τηλεφώνου που θα εντοπίσει το σύστημα συνδέεται αυτόματα.

Το συνδεδεμένο τηλέφωνο για *Bluetooth*® Audio μπορεί να είναι διαφορετικό.

Εάν είναι συζευγμένες περισσότερες από μία συσκευές τηλεφώνου στο σύστημα HFT, ενδέχεται να υπάρχει καθυστέρηση πριν από την έναρξη της αναπαραγωγής από το σύστημα.

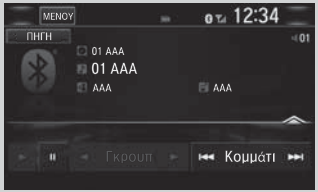
Σε ορισμένες περιπτώσεις, μπορεί να μην εμφανίζεται σωστά το όνομα του καλλιτέχνη, του άλμπουμ ή του κομματιού.

Ορισμένες λειτουργίες μπορεί να μην είναι διαθέσιμες σε μερικές συσκευές.

Εάν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο μέσω Apple CarPlay ή Android Auto τη δεδομένη στιγμή, το *Bluetooth*® Audio δεν είναι διαθέσιμο από αυτό το τηλέφωνο. Ωστόσο, ένα δεύτερο τηλέφωνο που έχει συζευχθεί προηγουμένως διαθέτει δυνατότητα συνεχούς ροής *Bluetooth*® Audio, εάν επιλέξετε **Σύνδεση** από την οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio



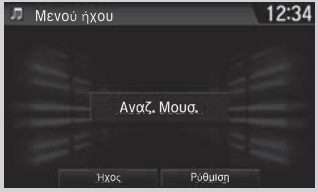
1. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο και συνδεδεμένο με το σύστημα.
   Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456
2. Επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας *Bluetooth*® Audio.

Εάν το τηλέφωνο δεν αναγνωρίζεται, μπορεί να είναι ήδη συνδεδεμένο κάποιο άλλο τηλέφωνο συμβατό με το σύστημα HFT, το οποίο δεν υποστηρίζει τη λειτουργία *Bluetooth*® Audio.

■ Για παύση ή συνέχιση ενός αρχείου

Επιλέξτε το εικονίδιο αναπαραγωγής ή το εικονίδιο παύσης.

Αναζήτηση μουσικής



1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Αναζ. Μουσ.**.
3. Επιλέξτε μια κατηγορία αναζήτησης (π.χ. Άλμπουμ).
4. Επιλέξτε ένα στοιχείο.
   ► Ξεκινά η αναπαραγωγή του επιλεγμένου στοιχείου.

Για την αναπαραγωγή αρχείων *Bluetooth*® Audio

Για την αναπαραγωγή αρχείων ήχου, μπορεί να χρειαστεί να χειριστείτε το τηλέφωνό σας. Σε αυτήν την περίπτωση, ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

Η αλλαγή σε άλλη κατάσταση λειτουργίας προκαλεί την παύση της αναπαραγωγής της μουσικής από το τηλέφωνό σας.

Μπορείτε να αλλάξετε το συνδεδεμένο τηλέφωνο στις ρυθμίσεις *Bluetooth*® στην οθόνη **Μενού ήχου** με την ακόλουθη διαδικασία.

1. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.
2. Επιλέξτε **Ρύθμιση**.

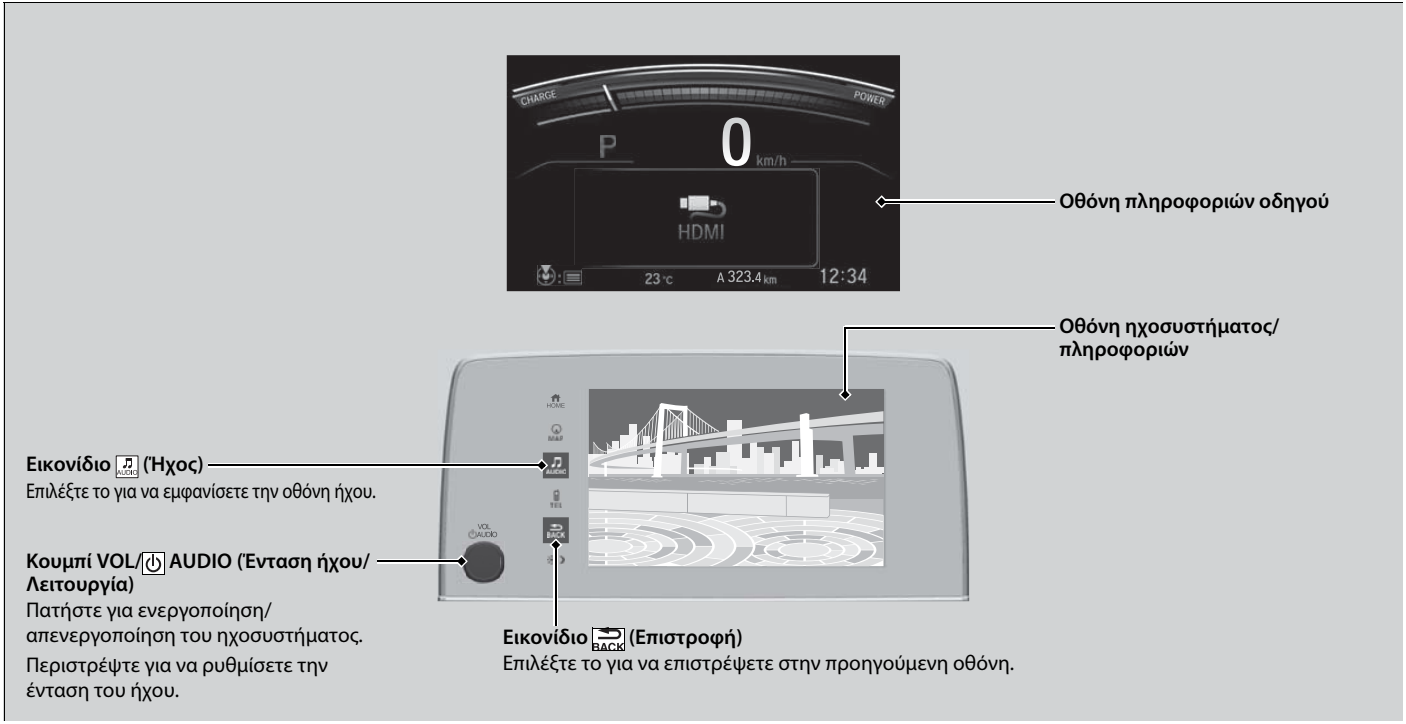
Αναζήτηση μουσικής

Ανάλογα με τη συσκευή *Bluetooth*® που συνδέετε, μπορεί να μην εμφανίζονται ορισμένες ή όλες οι λίστες.

Αναπαραγωγή βίντεο μέσω HDMI™

Το ηχοσύστημα επιτρέπει την αναπαραγωγή βίντεο από μια συσκευή που υποστηρίζει την τεχνολογία HDMI.
Συνδέστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο HDMI™ και κατόπιν επιλέξτε την κατάσταση λειτουργίας HDMI™.

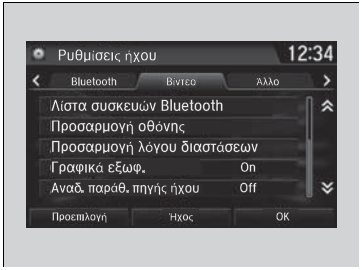
Θύρα HDMI™* Σ 288



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Αλλαγή της αναλογίας διαστάσεων οθόνης



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Ήχος**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Βίντεο**.
5. Επιλέξτε **Προσαρμογή λόγου διαστάσεων**.
6. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.
7. Επιλέξτε **OK**.

Αναπαραγωγή βίντεο μέσω HDMI™

Αυτή η δυνατότητα είναι περιορισμένη κατά την οδήγηση. Για αναπαραγωγή βίντεο, σταματήστε το όχημα και ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.

Εφαρμογές στο όχημα

Το Honda Connect διαθέτει δυνατότητες εφαρμογών στο όχημα, οι οποίες μπορούν να δημιουργηθούν από την Honda ή από τρίτους. Οι εφαρμογές μπορεί να είναι ήδη εγκατεστημένες ή μπορούν να ληφθούν μέσω του Κέντρου εφαρμογών της Honda. Για ορισμένες εφαρμογές απαιτείται πρόσβαση στο Internet, η οποία γίνεται μέσω σύνδεσης Wi-Fi.

Σύνδεση Wi-Fi Σ 374

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε την παρακάτω διεύθυνση web:
https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html



Εικονίδιο Κέντρο εφαρ.
Το Κέντρο εφαρμογών της Honda παρέχει πρόσβαση σε διάφορες υπηρεσίες που σχετίζονται με τις εφαρμογές.

Εφαρμογές στο όχημα

Ακόμη και αν αλλάξετε το **Χρώμα φόντου** στην οθόνη **Ρυθμίσεις συστήματος**, αυτό δεν θα επηρεάσει την οθόνη του Κέντρου εφαρμογών της Honda.

- Εάν χρησιμοποιείτε την οθόνη του ηχοσυστήματος ενώ οδηγείτε, μπορεί να αποσπαστεί η προσοχή σας από το δρόμο και να προκληθεί σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να χάσετε τη ζωή σας. Χρησιμοποιείτε τα στοιχεία ελέγχου του συστήματος μόνο όταν το επιτρέπουν οι συνθήκες. **Τηρείτε πάντα τη νομοθεσία της περιοχής στην οποία βρίσκεστε όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή.**
- Οι εφαρμογές στη βασική μονάδα μπορεί να αλλάξουν ανά πάσα στιγμή. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι δεν θα είναι διαθέσιμες ή ότι θα λειτουργούν με διαφορετικό τρόπο. Η Honda δεν θα φέρει καμία ευθύνη σε τέτοιες περιπτώσεις.
- Οι εφαρμογές που είναι διαθέσιμες στη συσκευή μπορεί να παρέχονται από τρίτους (και όχι από τη Honda) και να ισχύουν για αυτές χρεώσεις και άδειες χρήσης λογισμικού τρίτων.
- Οι χρεώσεις περιαγωγής και χρήσης δεδομένων ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη χρήση εφαρμογών στη συσκευή σε συνδυασμό με το κινητό σας τηλέφωνο. Η Honda δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε κόστος μπορεί να προκύψει από τέτοια χρήση. Η Honda συνιστά να απευθυνθείτε στον πάροχο κινητής τηλεφωνίας σας εκ των προτέρων.
- Η λήψη εφαρμογών από το Κέντρο εφαρμογών της Honda υπόκειται σε όρους και προϋποθέσεις, που μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: *https://ivhs.os.ixonos.com/honda/category/carApps.html* και μπορεί επίσης να υπάρχουν χρεώσεις.

Σύνδεση smartphone

Ορισμένες από τις εφαρμογές του smartphone μπορούν να εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών και να χρησιμοποιούνται μέσω αυτής όταν το τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα. Μπορείτε να συνδέετε το τηλεφωνό σας μέσω καλωδίου.

➔ **Σύνδεση iPhone** Σ 372
➔ **Σύνδεση smartphone** Σ 373

Σύνδεση smartphone

Προτού συνδέσετε το τηλέφωνό σας και κατά τη διάρκεια της χρήσης των εμφανιζόμενων εφαρμογών, πρέπει να έχετε σταθμεύσει το όχημα σε ασφαλές σημείο.

Δεν είναι όλα τα τηλέφωνα συμβατά με το σύστημα. Το σύστημα δεν εμφανίζει όλες τις εφαρμογές που είναι διαθέσιμες στο smartphone και για ορισμένες εφαρμογές απαιτείται προεγκατάσταση. Για λεπτομέρειες, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.

Εάν είναι συνδεδεμένη άλλη ηλεκτρονική συσκευή, πρέπει να επιλέξετε τη σύνδεση *Bluetooth*® με το smartphone σας.

➔ **Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο** Σ 457

Τα ακόλουθα ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τον τύπο του τηλεφώνου:

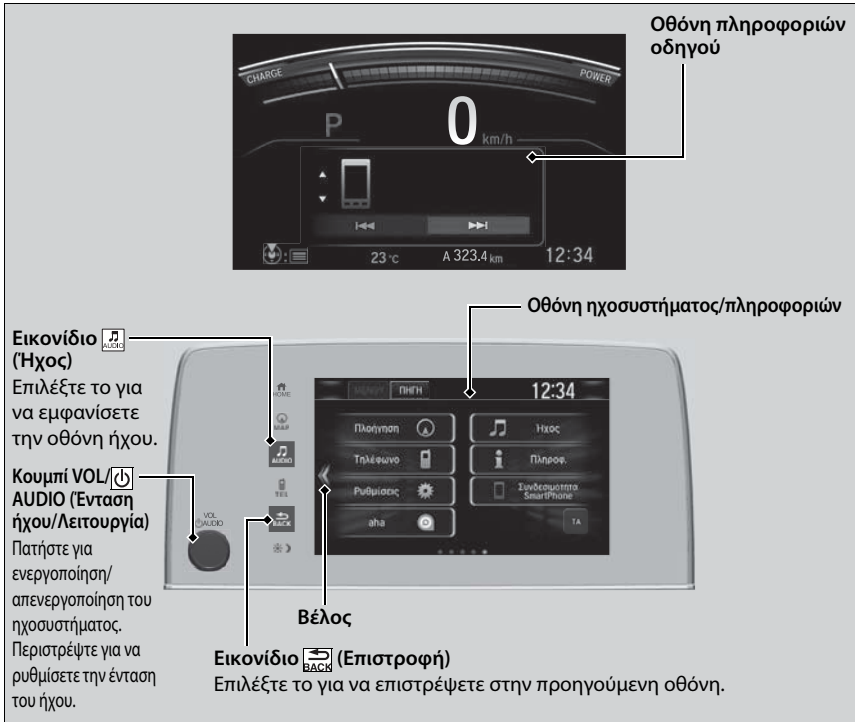
- Ο τρόπος σύνδεσης του smartphone με το σύστημα.
- Οι εφαρμογές που μπορούν να χρησιμοποιηθούν μέσω της οθόνης.
- Ο χρόνος απόκρισης/ενημέρωσης της οθόνης

Το ηχοσύστημα δεν υποστηρίζει τη λειτουργία κάθε διαθέσιμης εφαρμογής.
Συμβουλευθείτε τον πάροχο της εφαρμογής σχετικά με τις λειτουργίες της.

Μην αποσπάτε την προσοχή σας κοιτάζοντας την οθόνη ενώ χειρίζεστε το όχημα.

Για να χρησιμοποιήσετε τη σύνδεση με το smartphone, πρέπει πρώτα να εκτελέσετε σύζευξη του smartphone με το ηχοσύστημα μέσω *Bluetooth*®.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σύνδεση iPhone



1. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο ηχοσύστημα μέσω *Bluetooth*®.
   Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στη θύρα HDMI™.
3. Συνδέστε τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στο iPhone σας.
   ► Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί ένα βέλος στην αρχική οθόνη.
4. Επιλέξτε το βέλος για να εμφανιστούν οι διαθέσιμες εφαρμογές του smartphone στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ► Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ενέργειες από το τηλέφωνο.
5. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ► Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, επιλέξτε HOME.

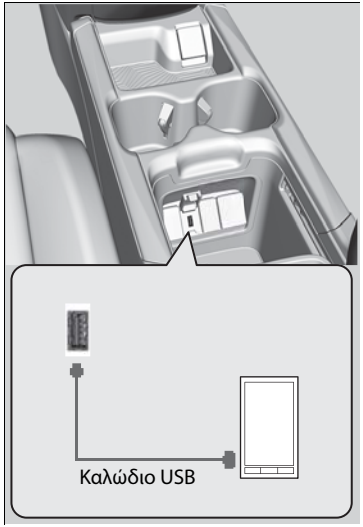
Σύνδεση iPhone

Βεβαιωθείτε πρώτα ότι έχετε συνδέσει τον προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV στη θύρα HDMI™. Διαφορετικά, η σύνδεση του smartphone μπορεί να μην λειτουργεί σωστά.

Για να επαναφορτίσετε το τηλέφωνό σας, συνδέστε το επίσης στη θύρα USB.

Για πληροφορίες σχετικά με την αγορά ενός προσαρμογέα ψηφιακού σήματος AV ή HDMI™, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Σύνδεση smartphone



1. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο ηχοσύστημα μέσω *Bluetooth*®.
   Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456
2. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στην υποδοχή USB.
   ▶ Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ενέργειες από το τηλέφωνο.
   ▶ Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί ένα βέλος στην αρχική οθόνη.
3. Επιλέξτε το βέλος για να εμφανιστούν οι διαθέσιμες εφαρμογές του smartphone στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
4. Επιλέξτε μια εφαρμογή που θέλετε να χρησιμοποιήσετε από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ▶ Για να επιστρέψετε στην προηγούμενη οθόνη, επιλέξτε HOME.

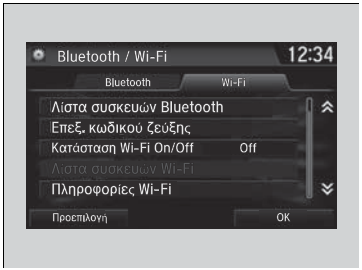
Σύνδεση smartphone

Το τηλέφωνο επαναφορτίζεται όταν είναι συνδεδεμένο στην υποδοχή USB. Ωστόσο, εάν το τηλέφωνο είναι υπερφορτωμένο με πολλές ενεργές εργασίες, το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί.

Σύνδεση Wi-Fi

Μπορείτε να συνδέσετε την οθόνη του ηχοσυστήματος στο Internet μέσω Wi-Fi και να περιηγηθείτε σε τοποθεσίες web ή να χρησιμοποιήσετε online υπηρεσίες από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών. Εάν το τηλέφωνό σας διαθέτει δυνατότητες ασύρματου κινητού σημείου σύνδεσης (hotspot), μπορείτε να κάνετε κοινή χρήση σύνδεσης (tethering) με το τηλέφωνο. Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα για τη ρύθμιση.

Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (ρύθμιση για πρώτη φορά)



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Wi-Fi**.
5. Επιλέξτε **Κατάσταση Wi-Fi On/Off** και κατόπιν **Ενεργοποίηση**.
6. Επιλέξτε **Ναι**.
7. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Wi-Fi**.
   - ► Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).
   - ► Επιλέξτε το τηλέφωνο το οποίο θέλετε να συνδέσετε στο σύστημα.
   - ► Εάν δεν βρείτε στη λίστα το τηλέφωνο που θέλετε να συνδέσετε, επιλέξτε **Σάρωση**.

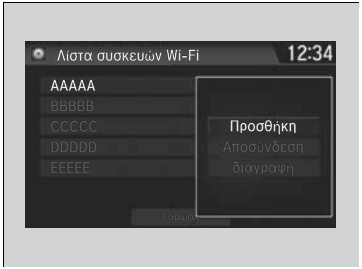
Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (ρύθμιση για πρώτη φορά)

Η εκτέλεση της διαδικασίας σύνδεσης δεν είναι δυνατή ενώ το όχημα κινείται. Σταθμεύστε σε ασφαλές σημείο για να ρυθμίσετε τη σύνδεση Wi-Fi.

Ορισμένοι φορείς κινητής τηλεφωνίας χρεώνουν τη χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering) και τη χρήση δεδομένων από smartphone. Ελέγξτε το πακέτο υπηρεσιών συνδρομής του τηλεφώνου σας.

Ελέγξτε το εγχειρίδιο του τηλεφώνου για να δείτε εάν το τηλέφωνο υποστηρίζει σύνδεση Wi-Fi.

Μπορείτε να επιβεβαιώσετε εάν η σύνδεση Wi-Fi είναι ενεργοποιημένη ή απενεργοποιημένη με το εικονίδιο στη **Λίστα συσκευών Wi-Fi**. Η ταχύτητα δικτύου δεν εμφανίζεται σε αυτήν την οθόνη.



8. Επιλέξτε **Προσθήκη**.
   - ▶ Εάν χρειάζεται, εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης για το τηλέφωνό σας και επιλέξτε **Ολοκλ/κε**.
   - ▶ Όταν η σύνδεση είναι επιτυχής, εμφανίζεται το εικονίδιο στο επάνω μέρος της οθόνης.
9. Επιλέξτε HOME για επιστροφή στην αρχική οθόνη.

Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Βεβαιωθείτε ότι στο τηλέφωνο η λειτουργία Wi-Fi έχει ρυθμιστεί για χρήση ως σημείο πρόσβασης (tethering).

Κατάσταση λειτουργίας Wi-Fi (αφού γίνει η αρχική ρύθμιση)

Χρήστες iPhone

Μπορεί να χρειαστεί να εκτελέσετε ξανά την αρχική ρύθμιση της σύνδεσης Wi-Fi μετά από την εκκίνηση λειτουργίας του τηλεφώνου σας.

Siri Eyes Free

Μπορείτε να μιλάτε στο Siri χρησιμοποιώντας το κουμπί (Ομιλία) στο τιμόνι, όταν το iPhone σας είναι συζευγμένο με το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT).

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456

Χρήση του Siri Eyes Free

Κουμπί (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή)
Πατήστε για να απενεργοποιήσετε το Siri Eyes Free.



Siri Eyes Free

Το Siri είναι εμπορικό σήμα της Apple Inc.

Ελέγξτε την τοποθεσία web της Apple Inc. για τις διαθέσιμες δυνατότητες του Siri.

Δεν συνιστούμε τη χρήση του Siri, παρά μόνο στη λειτουργία Siri Eyes Free, όταν χειρίζεστε το όχημα.

Χρήση του Siri Eyes Free

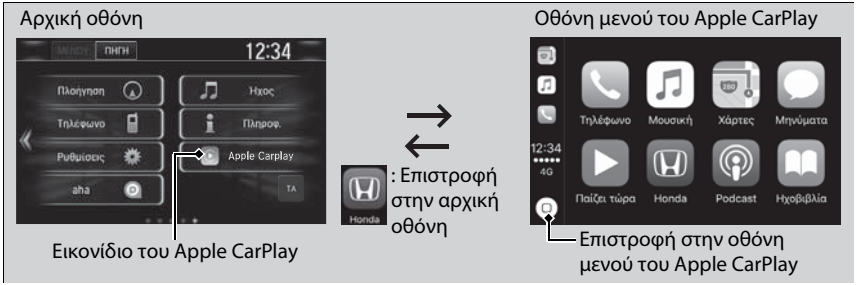
Ορισμένες εντολές λειτουργούν μόνο για συγκεκριμένες λειτουργίες ή εφαρμογές του τηλεφώνου.

Apple CarPlay

Εάν έχετε συνδέσει ένα iPhone συμβατό με το Apple CarPlay στο σύστημα μέσω της θύρας USB 1,5 A, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, αντί για την οθόνη του iPhone, για να πραγματοποιήσετε μια τηλεφωνική κλήση, να ακούσετε μουσική, να δείτε χάρτες (πλοήγηση) και να έχετε πρόσβαση σε μηνύματα.

Θύρες USB Σ 287

Μενού του Apple CarPlay



Τηλέφωνο

Αποκτήστε πρόσβαση στη λίστα επαφών, κάντε τηλεφωνικές κλήσεις ή ακούστε μηνύματα φωνητικού ταχυδρομείου.

Μηνύματα

Ελέγξτε και απαντήστε σε μηνύματα κειμένου ή ακούστε εκφώνηση μηνυμάτων.

Μουσική

Κάντε αναπαραγωγή μουσικής που είναι αποθηκευμένη στο iPhone σας.

Apple CarPlay

Μόνο τα iPhone 5 ή νεότερες εκδόσεις με iOS 8.4 ή νεότερη έκδοση είναι συμβατά με το Apple CarPlay.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το iPhone στο Apple CarPlay και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

Για να χρησιμοποιήσετε το Apple CarPlay, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB 1,5 A. Οι υπόλοιπες θύρες USB δεν επιτρέπουν τη λειτουργία Apple CarPlay.

Θύρες USB Σ 287

Για απευθείας πρόσβαση στη λειτουργία Apple CarPlay του τηλεφώνου, επιλέξτε **Τηλέφωνο** στην αρχική οθόνη. Όταν είστε συνδεδεμένοι με το Apple CarPlay, οι κλήσεις πραγματοποιούνται μόνο μέσω του Apple CarPlay. Εάν θέλετε να πραγματοποιήσετε μια κλήση με το σύστημα hands-free τηλεφώνου, απενεργοποιήστε το Apple CarPlay ή αποσυνδέστε το καλώδιο USB από το iPhone.

Ρύθμιση του Apple CarPlay Σ 379

Όταν το iPhone είναι συνδεδεμένο με το Apple CarPlay, δεν είναι δυνατή η χρήση του ήχου *Bluetooth*® ή του συστήματος hands-free τηλεφώνου. Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω *Bluetooth*® Audio από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως ενώ είναι συνδεδεμένο το Apple CarPlay.

Ρύθμιση τηλεφώνου Σ 456

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Χάρτες

Μπορείτε να βλέπετε το Apple Maps και να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο iPhone σας.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Μόνο ένα σύστημα πλοήγησης (το προεγκατεστημένο σύστημα πλοήγησης ή το Apple CarPlay) μπορεί να παρέχει οδηγίες κάθε φορά. Όταν χρησιμοποιείτε το ένα σύστημα, οι οδηγίες για όλους τους προηγούμενους προορισμούς που έχουν οριστεί στο άλλο σύστημα θα ακυρωθούν και το σύστημα που χρησιμοποιείτε τη δεδομένη στιγμή θα σας κατευθύνει προς τον προορισμό σας.

Apple CarPlay

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Apple CarPlay, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple.

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Apple CarPlay

Το Apple CarPlay απαιτεί ένα συμβατό iPhone με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Apple CarPlay, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Apple CarPlay. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Apple CarPlay.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Apple CarPlay. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα της Apple για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

Ρύθμιση του Apple CarPlay

Αφού συνδέσετε το iPhone στο σύστημα μέσω της θύρας USB 1,5 A, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay. Η χρήση του Apple CarPlay θα έχει ως αποτέλεσμα τη μετάδοση ορισμένων πληροφοριών χρήστη και οχήματος (όπως η θέση, η ταχύτητα και η κατάσταση του οχήματος) στο iPhone για τη βελτίωση της εμπειρίας του Apple CarPlay. Θα πρέπει να δώσετε τη συγκατάθεσή σας για την κοινή χρήση αυτών των πληροφοριών στην οθόνη του ηχοσυστήματος με οθόνη.

Ενεργοποίηση του Apple CarPlay



Ενεργ. μία φορά: Επιτρέπει τη χρήση του μόνο μία φορά. (Το μήνυμα εμφανίζεται ξανά την επόμενη φορά.)
Ενεργ. πάντα: Επιτρέπει τη χρήση του ανά πάσα στιγμή. (Το μήνυμα δεν εμφανίζεται ξανά.)
Άκυρο: Δεν παρέχεται συγκατάθεση.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Smartphone**.

Ρύθμιση του Apple CarPlay

Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να ρυθμίσετε το Apple CarPlay:
Επιλέξτε HOME→Ρυθμίσεις→Smartphone→Apple CarPlay

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος
Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το iPhone σας μέσω του Apple CarPlay διέπονται από τους όρους και τις προϋποθέσεις του Apple iOS και την Πολιτική απορρήτου της Apple.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (Ομιλία) για να ενεργοποιήσετε το Siri.



Λειτουργία του Apple CarPlay μέσω Siri

Ακολουθούν παραδείγματα ερωτήσεων και εντολών για το Siri.

- What movies are playing today? (Ποιες ταινίες παίζονται σήμερα;)
- Call dad at work. (Κάλεσε τον μπαμπά στη δουλειά του.)
- What song is this? (Ποιο είναι αυτό το τραγούδι;)
- How's the weather tomorrow? (Πώς θα είναι ο καιρός αύριο;)
- Read my latest email. (Διάβασε το τελευταίο email μου.)

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση *www.apple.com/ios/siri*.

Android Auto

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στο ηχοσύστημα με οθόνη μέσω της θύρας USB 1,5 A, το Android Auto εκκινείται αυτόματα. Όταν είστε συνδεδεμένοι μέσω του Android Auto, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες του τηλεφώνου, στους Χάρτες Google (σύστημα πλοήγησης), στη Μουσική του Google Play και στο Google Now. Όταν χρησιμοποιήσετε το Android Auto για πρώτη φορά, θα εμφανιστεί αυτόματα ένα πρόγραμμα εκμάθησης στην οθόνη. Συνιστάται να ολοκληρώσετε αυτό το πρόγραμμα εκμάθησης ενώ έχετε σταθμεύσει σε ασφαλές σημείο πριν χρησιμοποιήσετε το Android Auto.

➔ **Θύρες USB** Σ 287
➔ **Σύνδεση αυτόματης σύζευξης** Σ 383

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:
Το Android Auto ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο στη χώρα ή την περιοχή σας. Για λεπτομέρειες σχετικά με το Android Auto, ανατρέξτε στην τοποθεσία υποστήριξης της Google.

Android Auto

Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, πρέπει να πραγματοποιήσετε λήψη της εφαρμογής Android Auto από το Google Play στο smartphone σας.

Το Android Auto είναι συμβατό μόνο με το Android 5.0 (Lollipop) ή νεότερες εκδόσεις.
Το Bluetooth A2DP δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με το Android Auto.

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο προτού συνδέσετε το τηλέφωνο Android στο Android Auto και ξεκινήσετε τυχόν συμβατές εφαρμογές.

Για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB 1,5 A. Οι υπόλοιπες θύρες USB δεν επιτρέπουν τη λειτουργία Android Auto.

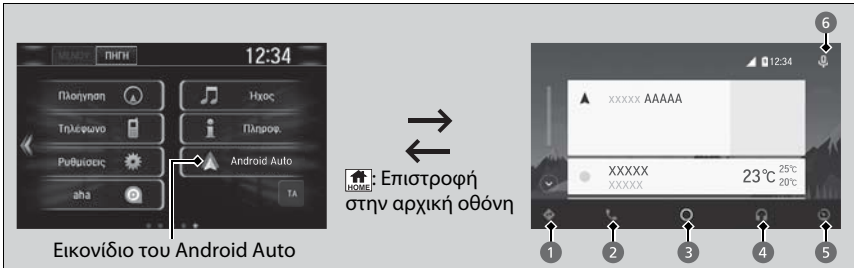
➔ **Θύρες USB** Σ 287

Όταν το τηλέφωνο Android είναι συνδεδεμένο με το Android Auto, δεν είναι εφικτή η χρήση του *Bluetooth*® Audio. Ωστόσο, είναι δυνατή η μετάδοση ροής ήχου μέσω του *Bluetooth*® από άλλα τηλέφωνα που έχουν συζευχθεί προηγουμένως όταν είναι συνδεδεμένο το Android Auto.

➔ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 456

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μενού του Android Auto



❶ Χάρτες (Πλοήγηση)

Εμφανίστε τους Χάρτες Google και χρησιμοποιήστε τη λειτουργία πλοήγησης όπως ακριβώς θα κάνατε στο τηλέφωνο Android. Όταν το όχημα είναι σε κίνηση, δεν είναι δυνατόν να πραγματοποιήσετε καταχωρήσεις πληκτρολογίου. Σταματήστε το όχημα σε ένα ασφαλές σημείο για να κάνετε μια αναζήτηση ή να εισαγάγετε άλλα στοιχεία.

Μοντέλα με σύστημα πλοήγησης

Μόνο ένα σύστημα πλοήγησης (το προεγκατεστημένο σύστημα πλοήγησης ή το Android Auto) μπορεί να παρέχει οδηγίες κάθε φορά. Όταν χρησιμοποιείτε το ένα σύστημα, οι οδηγίες για όλους τους προηγούμενους προορισμούς που έχουν οριστεί στο άλλο σύστημα θα ακυρωθούν και το σύστημα που χρησιμοποιείτε τη δεδομένη στιγμή θα σας κατευθύνει προς τον προορισμό σας.

Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς δείχνει στροφή προς στροφή οδηγίες για τον προορισμό σας.

❷ Τηλέφωνο (Επικοινωνία)Μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε τηλεφωνικές κλήσεις, καθώς και να ακούτε το φωνητικό ταχυδρομείο σας.

❸ Google Now (Αρχική οθόνη)

Εμφανίζει χρήσιμες πληροφορίες που οργανώνονται από το Android Auto σε απλές κάρτες, οι οποίες εμφανίζονται μόνο όταν τις χρειάζεστε.

Android Auto

Για λεπτομέρειες σχετικά με τις χώρες και τις περιοχές όπου είναι διαθέσιμο το Android Auto, καθώς και για πληροφορίες που αφορούν τη λειτουργία του, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

Απαιτήσεις λειτουργίας και περιορισμοί του Android Auto

Το Android Auto απαιτεί ένα συμβατό τηλέφωνο Android με ενεργή σύνδεση κινητής τηλεφωνίας και πρόγραμμα δεδομένων. Ισχύουν οι χρεώσεις προγράμματος του παρόχου σας.

Οι αλλαγές στα λειτουργικά συστήματα, το υλικό, το λογισμικό και τις άλλες τεχνολογίες που ενσωματώνονται για την παροχή της λειτουργικότητας του Android Auto, καθώς και νέοι ή αναθεωρημένοι κυβερνητικοί κανονισμοί, ενδέχεται να έχουν ως αποτέλεσμα τη μείωση ή τη διακοπή της λειτουργικότητας και των υπηρεσιών του Android Auto. Η Honda δεν μπορεί και δεν παρέχει καμία εγγύηση σχετικά με τη μελλοντική απόδοση ή τη λειτουργικότητα του Android Auto.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε εφαρμογές τρίτων μερών εφόσον είναι συμβατές με το Android Auto. Ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto για πληροφορίες σχετικά με τις συμβατές εφαρμογές.

❹ Μουσική και ήχος
Απολαύστε τη Μουσική του Google Play και εφαρμογές μουσικής που είναι συμβατές με το Android Auto.
Για εναλλαγή μεταξύ εφαρμογών μουσικής, πατήστε αυτό το εικονίδιο.
❺ Επιστροφή στην αρχική οθόνη.
❻ Φωνητική λειτουργία
Χρησιμοποιήστε το Android Auto με τη φωνή σας.

■ Σύνδεση αυτόματης σύζευξης

Όταν συνδέετε ένα τηλέφωνο Android στη μονάδα μέσω της θύρας USB 1,5 A, το Android Auto εκκινείται αυτόματα.

■ Ενεργοποίηση του Android Auto



Ενεργ. μία φορά: Επιτρέπει τη χρήση του μόνο μία φορά. (Το μήνυμα εμφανίζεται ξανά την επόμενη φορά.)
Ενεργ. πάντα: Επιτρέπει τη χρήση του ανά πάσα στιγμή. (Το μήνυμα δεν εμφανίζεται ξανά.)
Άκυρο: Δεν παρέχεται συγκατάθεση.

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις συγκατάθεσης στο μενού ρυθμίσεων **Smartphone**.

Ενεργοποίηση του Android Auto

Εκκινήστε το Android Auto μόνο όταν έχετε σταθμεύσει με ασφάλεια. Όταν το Android Auto εντοπίσει το τηλέφωνό σας για πρώτη φορά, θα χρειαστεί να ρυθμίσετε το τηλέφωνο, ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη σύζευξη. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται μαζί με το τηλέφωνό σας.

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την παρακάτω μέθοδο για να αλλάξετε τις ρυθμίσεις του Android Auto αφού έχετε ολοκληρώσει την αρχική ρύθμιση:
Επιλέξτε HOME→Ρυθμίσεις→Smartphone→Android Auto

Χρήση από το χρήστη και πληροφορίες οχήματος
Η χρήση και ο χειρισμός από το χρήστη και οι πληροφορίες οχήματος που μεταδίδονται προς/από το τηλέφωνό σας από το Android Auto διέπονται από την Πολιτική απορρήτου της Google.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί (Ομιλία) για να χρησιμοποιήσετε το Android Auto με τη φωνή σας.



Λειτουργία του Android Auto με αναγνώριση φωνής

Ακολουθούν παραδείγματα εντολών που μπορείτε να δώσετε με αναγνώριση φωνής:

- Reply to text (Απάντησε στο μήνυμα).
- Call my wife (Κάλεσε τη γυναίκα μου).
- Navigate to Honda (Οδήγησέ με στη Honda).
- Play my music (Παίξε τη μουσική μου).
- Send a text message to my wife (Στείλε ένα μήνυμα κειμένου στη γυναίκα μου).
- Call flower shop (Κάλεσε το ανθοπωλείο).

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην αρχική σελίδα του Android Auto.

Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναγνώρισης φωνής πατώντας το εικονίδιο στην επάνω δεξιά γωνία της οθόνης.

iPod/Μονάδα USB

Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα κατά την αναπαραγωγή μέσω iPod ή μονάδας USB, ενδέχεται να δείτε τα ακόλουθα μηνύματα σφάλματος. Εάν δεν είναι δυνατό το σβήσιμο του μηνύματος σφάλματος, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Μήνυμα σφάλματος	Επίλυση
Σφάλμα USB[*1, *2]	Εμφανίζεται όταν υπάρχει πρόβλημα στο ηχοσύστημα. Ελέγξτε αν η συσκευή είναι συμβατή με το ηχοσύστημα.
Παρουσιάστ. σφάλμα φόρτισης με τη συν. συσκευή USB. Όταν είναι ασφαλές ελέγξτε τη συμβατ. της συσ. και του καλ. USB και δοκ. ξανά.[*2]	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας μη υποστηριζόμενης συσκευής. Αποσυνδέστε τη συσκευή. Κατόπιν, απενεργοποιήστε το ηχοσύστημα και ενεργοποιήστε το ξανά. Μην επανασυνδέσετε τη συσκευή που προκάλεσε το σφάλμα.
Μη υποστηρ. έκδ.[*1] **Μη υποστηρ. έκδοση**[*2]	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση ενός μη υποστηριζόμενου iPod. Εάν εμφανιστεί κατά τη σύνδεση ενός μη υποστηριζόμενου iPod, ενημερώστε το λογισμικό του iPod στην πιο πρόσφατη έκδοση.
Νέα Δοκ. σύνδεσης[*1, *2]	Εμφανίζεται όταν το σύστημα δεν αναγνωρίζει το iPod. Επανασυνδέστε το iPod.
Μη αναπαρ. αρχείο[*1, *2]	Εμφανίζεται όταν τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB διαθέτουν προστασία πνευματικών δικαιωμάτων ή είναι σε μορφή που δεν υποστηρίζεται. Αυτό το μήνυμα σφάλματος εμφανίζεται για τρία δευτερόλεπτα περίπου και μετά γίνεται αναπαραγωγή του επόμενου τραγουδιού.
Κανένα τραγούδι[*1] **Απουσ. δεδομ.**[*2]	iPod Εμφανίζεται όταν το iPod είναι κενό. Μονάδα USB Εμφανίζεται όταν η μονάδα flash USB είναι κενή ή όταν δεν υπάρχουν αρχεία MP3, WMA, AAC, WAV* ή MP4* στη μονάδα flash USB. iPod και μονάδα USB Ελέγξτε ότι υπάρχουν αποθηκευμένα συμβατά αρχεία στη συσκευή.

*1:Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη
*2:Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μήνυμα σφάλματος	Επίλυση
Μη υποστηριζόμενο[*1, *2]	Εμφανίζεται κατά τη σύνδεση μιας συσκευής που δεν υποστηρίζεται. Εάν εμφανιστεί κατά τη σύνδεση μιας συσκευής που υποστηρίζεται, επανασυνδέστε τη συσκευή.
Χωρίς απόκριση συσκευής[* 1]	Εμφανίζεται όταν το σύστημα δεν επικοινωνεί με μια συνδεδεμένη συσκευή. Εάν εμφανίζεται όταν είναι συνδεδεμένη μια συσκευή, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς της συσκευής.
Μη υποστηριζόμενο HUB[*1]	Εμφανίζεται όταν έχει συνδεθεί μόνο ένα HUB. Εάν εμφανιστεί, συνδέστε μια μονάδα USB στο HUB.

*1:Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη
*2:Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Android/Εφαρμογές

Εάν προκύψει κάποιο σφάλμα κατά τη χρήση του ηχοσυστήματος ή των εφαρμογών, ενδέχεται να εμφανιστούν τα παρακάτω μηνύματα σφάλματος. Εάν δεν είναι δυνατό το σβήσιμο του μηνύματος σφάλματος, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο.

Μήνυμα σφάλματος[*1]	Επίλυση
Δυστυχώς, η εφαρμογή ** έχει σταματήσει.**	Σημειώθηκε ένα σφάλμα εντός της εφαρμογής. Επιλέξτε **OK** στην οθόνη για να κλείσετε την εφαρμογή.
Η εφαρμογή ** δεν ανταποκρίνεται. Θέλετε να την κλείσετε;**	Η εφαρμογή δεν αποκρίνεται. Επιλέξτε **Αναμονή**, εάν μπορείτε να περιμένετε για λίγο μέχρι να αποκριθεί η εφαρμογή. Εάν δεν αποκριθεί μετά την αναμονή, επιλέξτε **OK** για να κλείσετε την εφαρμογή και να την εκκινήσετε. Εάν το μήνυμα σφάλματος εξακολουθεί να εμφανίζεται, εκτελέστε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**. **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 427

*1:Τα **** είναι μεταβλητοί χαρακτήρες και αλλάζουν ανάλογα με το πού σημειώνεται το σφάλμα.

Συμβατές συσκευές iPod, iPhone και μονάδες USB

Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Μοντέλο
iPod (5η γενιά)
iPod classic 80GB/160GB (έτος κυκλοφορίας: 2007)
iPod classic 120GB (έτος κυκλοφορίας: 2008)
iPod classic 160GB (έτος κυκλοφορίας: 2009)
iPod nano (1ης έως 7ης γενιάς) που κυκλοφόρησαν μεταξύ 2005 και 2012
iPod touch (1ης έως 5ης γενιάς) που κυκλοφόρησαν μεταξύ 2007 και 2012
iPhone 3G/iPhone 3GS/iPhone 4/iPhone 4S/iPhone 5/iPhone 5c*1/iPhone 5s*1

*1: Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Συμβατότητα με μοντέλα iPod και iPhone

Αυτό το σύστημα μπορεί να μη λειτουργήσει με όλες τις εκδόσεις λογισμικού αυτών των συσκευών.

Μονάδες USB

- Συνιστάται η χρήση μονάδας USB χωρητικότητας 256 MB ή μεγαλύτερης.
- Ορισμένες συσκευές αναπαραγωγής ψηφιακού ήχου ενδέχεται να μην είναι συμβατές.
- Ορισμένες μονάδες USB (π.χ. μια συσκευή με κλείδωμα ασφαλείας) ενδέχεται να μη λειτουργήσουν.
- Ορισμένα αρχεία λογισμικού ενδέχεται να μην επιτρέψουν την αναπαραγωγή του ήχου ή την εμφάνιση δεδομένων κειμένου.
- Ορισμένες εκδόσεις των μορφών MP3, WMA, AAC, WAV* ή MP4* ενδέχεται να μην υποστηρίζονται.

Μονάδες USB

Τα αρχεία που υπάρχουν στη μονάδα USB αναπαράγονται με τη σειρά αποθήκευσής τους. Αυτή η σειρά μπορεί να διαφέρει από τη σειρά εμφάνισης στον υπολογιστή ή τη συσκευή σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Συνιστώμενες συσκευές*

Μέσα	Μονάδα USB	
Προφίλ (έκδοση MP4)	Baseline Level 3 (MPEG4-AVC), Simple Level 5 (MPEG4)	
Επέκταση αρχείου (έκδοση MP4)	.mp4/.m4v	
Συμβατός κωδικοποιητής ήχου	AAC	MP3
Συμβατός κωδικοποιητής βίντεο	MPEG4-AVC (H.264)	MPEG4 (ISO/IEC 14496 Part.2)
Ρυθμός bit	10 Mbps (MPEG4-AVC)	8 Mbps (MPEG4)
Μέγιστο μέγεθος εικόνας	720 x 576 pixel	

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Νομικές πληροφορίες σχετικά με το Apple CarPlay/Android Auto

■ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟΥ ΚΑΤΟΧΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ/ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARLPLAY ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARLPLAY, ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ APPLE iOS. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ APPLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ CARPLAY, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ CARPLAY ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ APPLE.

Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΥΠΟΚΕΙΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕΤΕ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΗΨΗ ΤΗΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ANDROID AUTO ΣΤΟ ΤΗΛΕΦΩΝΟ ANDROID ΣΑΣ. ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ, ΟΙ ΟΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΑΛΛΑΣΣΟΥΝ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ ΑΠΟ ΕΥΘΥΝΗ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΥΝ ΑΥΣΤΗΡΑ ΤΙΣ ΑΛΛΕΣ ΕΥΘΥΝΕΣ ΤΗΣ GOOGLE ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΟΧΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΠΕΡΙΓΡΑΦΟΥΝ ΤΟΥΣ ΤΥΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΧΡΗΣΤΗ (ΟΠΩΣ, ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΤΗ ΘΕΣΗ, ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ) ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ, ΚΑΙ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΟΥΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΥΣ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ANDROID AUTO, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑΣ ΑΠΟΣΠΑΣΗΣ ΤΗΣ ΠΡΟΣΟΧΗΣ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ. ΓΙΑ ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΣΥΛΛΕΓΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΤΟΥ ANDROID AUTO ΑΠΟ ΤΗΝ GOOGLE, ΑΝΑΤΡΕΞΤΕ ΣΤΗΝ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΠΟΡΡΗΤΟΥ ΤΗΣ GOOGLE.

■ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ, ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΕΥΘΥΝΗΣ

ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΚΑΙ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΡΗΤΩΣ ΟΤΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ APPLE CARPLAY Ή ΤΟΥ ANDROID AUTO ("ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ") ΓΙΝΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΟ ΣΑΣ ΚΙΝΔΥΝΟ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΛΟΚΛΗΡΟΣ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΑΠΟ ΕΣΑΣ ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΟΥΝ" ΚΑΙ "ΟΠΩΣ ΔΙΑΤΙΘΕΝΤΑΙ", ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΚΑΜΙΑ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΚΑΙ Η HONDA ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΡΗΤΩΝ, ΣΙΩΠΗΡΩΝ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΩΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή/ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΝΟΜΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΚΑΜΙΑ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ HONDA Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟ ΔΕΝ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΛΑΜΒΑΝΕΤΑΙ ΩΣ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑΤΑ, Η HONDA ΑΠΟΠΟΙΕΤΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ, Ο ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΟΣ ΧΡΟΝΟΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ, ΤΑ ΟΡΙΑ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ, ΟΙ ΟΔΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ, ΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ, Ο ΚΑΙΡΟΣ, Η ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑ Ή ΑΛΛΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE, ΤΗΝ GOOGLE, ΤΙΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΟΥΣ Ή ΤΡΙΤΟΥΣ ΠΑΡΟΧΟΥΣ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ. Η HONDA ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ, ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΑΠΩΛΕΣΤΟΥΝ ΑΝΑ ΠΑΣΑ ΣΤΙΓΜΗ. Η HONDA ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΜΕΣΩ ΑΥΤΩΝ ΘΑ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΠΑΝΤΑ Ή ΟΤΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ Ή ΟΛΕΣ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΕ ΚΑΠΟΙΑ ΔΕΔΟΜΕΝΗ ΧΡΟΝΙΚΗ ΣΤΙΓΜΗ Ή ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ. ΓΙΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ, ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΑΝΑΣΤΑΛΟΥΝ Ή ΝΑ ΔΙΑΚΟΠΟΥΝ ΧΩΡΙΣ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΛΟΓΟΥΣ ΕΠΙΔΙΟΡΘΩΣΗΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΔΙΟΡΘΩΣΕΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΕΝΗΜΕΡΩΣΕΩΝ Κ.ΛΠ. ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΙΝΑΙ ΔΙΑΘΕΣΙΜΕΣ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΣΑΣ Ή ΣΤΗΝ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΕΣΤΕ Κ.ΛΠ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ, ΚΑΤΑΝΟΕΙΤΕ ΟΤΙ ΟΙ ΑΛΛΑΓΕΣ ΣΤΗΝ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑ ΤΡΙΤΩΝ Ή ΣΤΟΥΣ ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ Ή/ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΠΑΡΩΧΗΜΕΝΕΣ Ή/ΚΑΙ ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΙΜΕΣ.

ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η HONDA Ή ΟΙ ΘΥΓΑΤΡΙΚΕΣ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Ή ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΚΟΛΟΥΘΗ ΖΗΜΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΟΠΩΣ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΖΗΜΙΕΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΚΕΡΔΩΝ, ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΑΠΟΤΥΧΙΑΣ ΜΕΤΑΔΟΣΗΣ Ή ΛΗΨΗΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΖΗΜΙΩΝ Ή ΑΠΩΛΕΙΩΝ, ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ Ή ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΕΦΑΡΜΟΓΩΝ Ή ΤΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΤΙΣ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ, ΟΠΩΣ ΚΑΙ ΑΝ ΕΧΟΥΝ ΠΡΟΚΛΗΘΕΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΗ ΘΕΩΡΟΥΜΕΝΗ ΠΗΓΗ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΥ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ Η HONDA ΕΙΧΕ ΕΙΔΟΠΟΙΗΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΖΗΜΙΕΣ, ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΑΥΤΟΙ ΟΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΕΣΑΣ. ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΘΑ ΙΣΧΥΟΥΝ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΑΝ ΤΟ ΜΕΤΡΟ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΟΥ ΠΑΡΑΤΙΘΕΤΑΙ ΑΝΩΤΕΡΩ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΝΑ ΕΚΠΛΗΡΩΣΕΙ ΤΟ ΒΑΣΙΚΟ ΤΟΥ ΣΚΟΠΟ.

Πληροφορίες για τις Άδειες Ανοιχτού Πηγαίου Κώδικα

Για να δείτε πληροφορίες για την Άδεια ανοιχτού πηγαίου κώδικα, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

1. Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.
2. Περιστρέψτε το ⟳ για να επιλέξετε **Ρυθμίσεις** και κατόπιν πατήστε ⏻.
3. Περιστρέψτε το ⟳ για να επιλέξετε **Άδεια χρήσης** και κατόπιν πατήστε το ⏻.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Λεπτ. πληροφορίες**.
6. Επιλέξτε **Πληροφ για τη συσκευή**.
7. Επιλέξτε **Νομικές πληροφορίες**.
8. Επιλέξτε **Άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα**.

Μοντέλα με μονάδα eCall

Πληροφορίες λογισμικού δωρεάν/ανοιχτού πηγαίου κώδικα

Αυτό το προϊόν περιέχει λογισμικό δωρεάν/ανοιχτού πηγαίου κώδικα (FOSS). Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για την άδεια χρήσης ή/και τον πηγαίο κώδικα αυτού του FOSS στην ακόλουθη διεύθυνση URL.

https://www.denso.com/global/en/opensource/tcu/honda/

Πληροφορίες για τις Άδειες Ανοιχτού Πηγαίου Κώδικα

ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ: Copyright© 2001 Bob Trower, Trantor Standard Systems Inc.

Δια του παρόντος χορηγείται άδεια, χωρίς χρέωση, σε κάθε άτομο που αποκτά ένα αντίγραφο του παρόντος λογισμικού και των συσχετισμένων αρχείων τεκμηρίωσης (το "Λογισμικό"), να χρησιμοποιεί και να εμπορεύεται το Λογισμικό χωρίς περιορισμό, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των δικαιωμάτων χρήσης, αντιγραφής, τροποποίησης, συγχώνευσης, δημοσίευσης, διανομής, υποαδειοδότησης ή/και πώλησης αντιγράφων του Λογισμικού, καθώς και να επιτρέπει στα άτομα στα οποία παρέχεται το Λογισμικό να πράττουν το ίδιο, υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Η παραπάνω προειδοποίηση για τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και η παρούσα γνωστοποίηση άδειας θα συμπεριλαμβάνονται σε όλα τα αντίγραφα ή σημαντικά τμήματα του Λογισμικού.

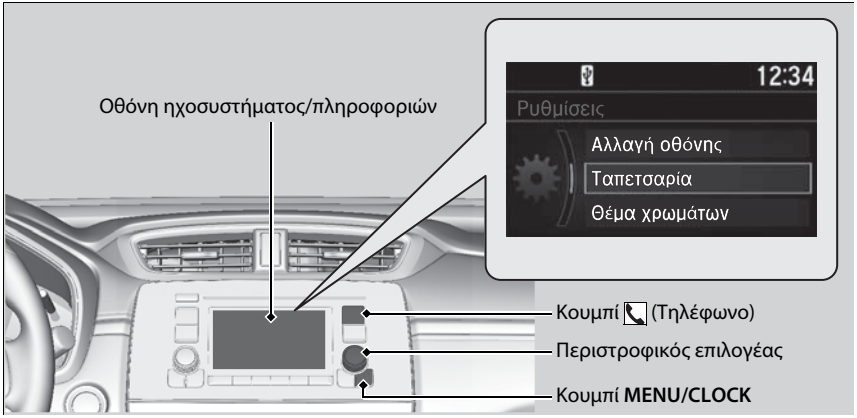
ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ "ΩΣ ΕΧΕΙ", ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΡΗΤΗ Ή ΣΙΩΠΗΡΗ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΤΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΠΕΡΙ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ. ΟΙ ΣΥΝΤΑΚΤΕΣ Ή ΟΙ ΚΑΤΟΧΟΙ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΞΙΩΣΗ, ΖΗΜΙΑ Ή ΑΛΛΗ ΕΥΘΥΝΗ, ΕΙΤΕ ΒΑΣΕΙ ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΩΣ, ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ Ή ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ Ή ΑΛΛΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Χρησιμοποιήστε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής

Με το όχημα ακινητοποιημένο και τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK** και κατόπιν επιλέξτε **Ρυθμίσεις**. Για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις τηλεφώνου, πατήστε το κουμπί και κατόπιν επιλέξτε **Ρύθμιση τηλεφώνου**.



Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.
- Τραβήξτε το χειρόφρενο.

Τρόπος προσαρμογής

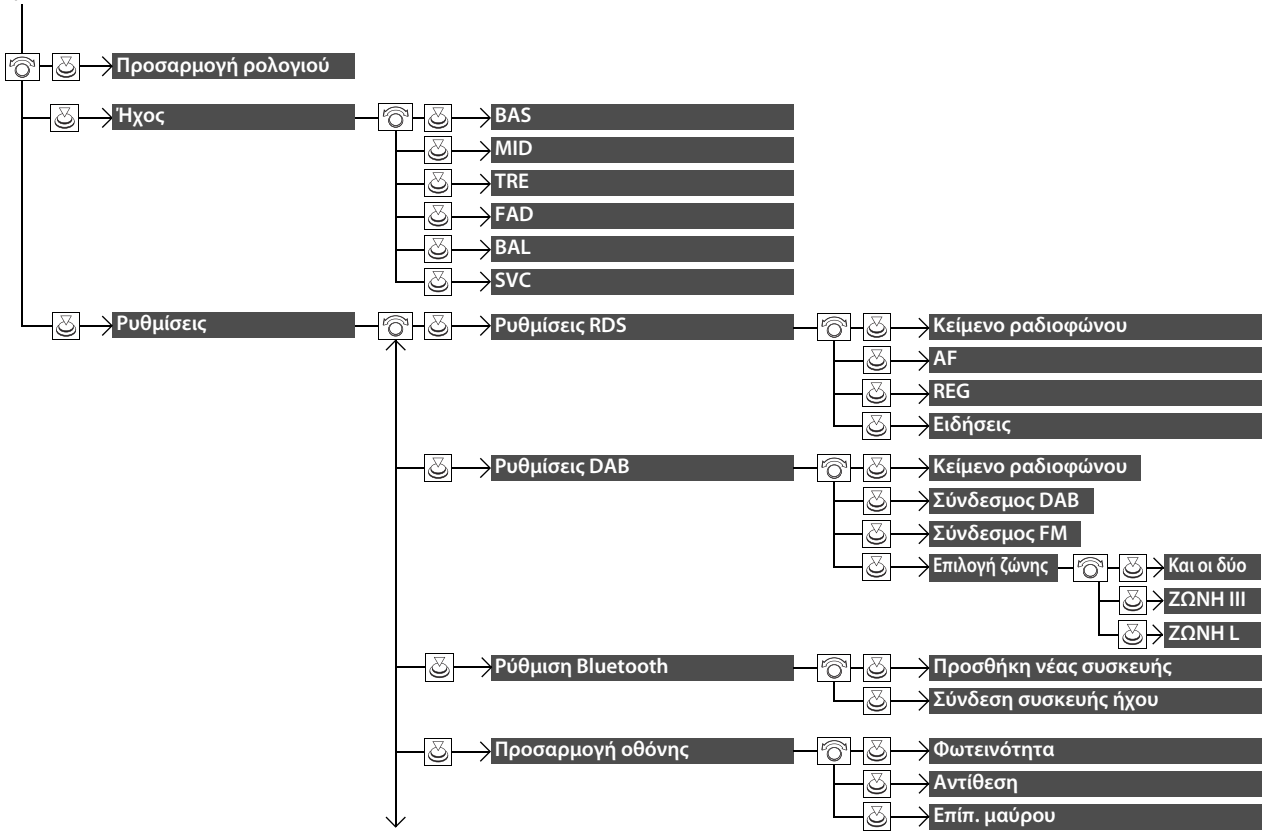
Αυτές οι ενδείξεις χρησιμοποιούνται για να υποδείξουν τον τρόπο χειρισμού του περιστροφικού επιλογέα.
Περιστρέψτε το για να επιλέξετε.
Πατήστε για εισαγωγή.

Για να προσαρμόσετε άλλες λειτουργίες, επιλέξτε το στοιχείο **Ρυθμίσεις**, περιστρέψτε το και κατόπιν πατήστε το .

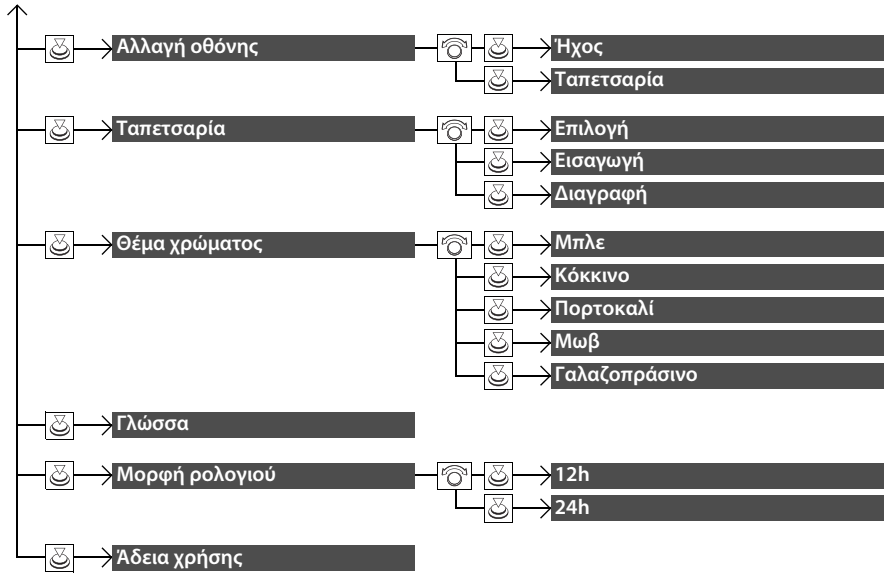
Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών Σ 396

■ Ροή προσαρμογής

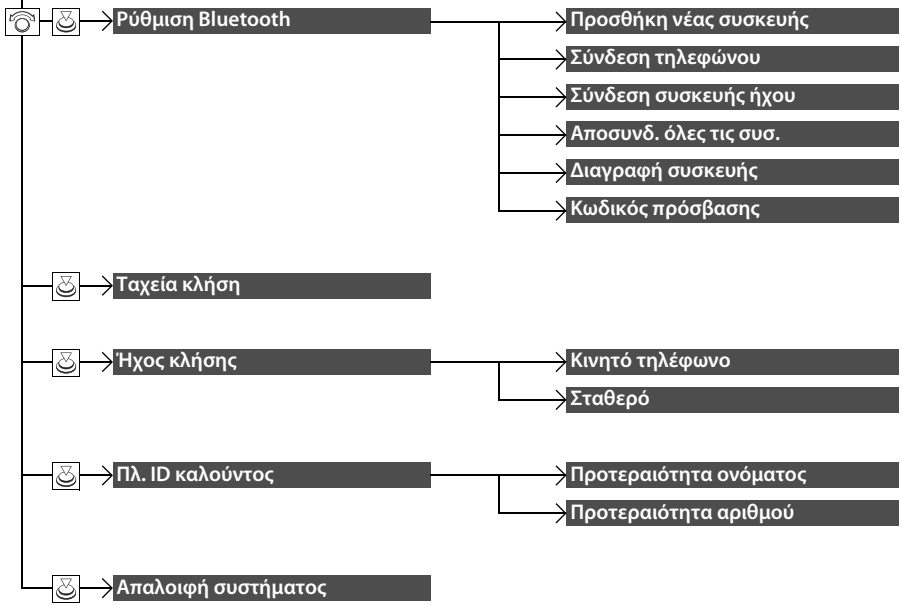
Πατήστε το κουμπί **MENU/CLOCK**.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ


Αλλαγή οθόνης
Ήχος
Ταπετσαρία
Ταπετσαρία
Επιλογή
Εισαγωγή
Διαγραφή
Θέμα χρώματος
Μπλε
Κόκκινο
Πορτοκαλί
Μωβ
Γαλαζοπράσινο
Γλώσσα
Μορφή ρολογιού
12h
24h
Άδεια χρήσης

Πατήστε το κουμπί και περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .



■ **Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών**

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Προσαρμογή ρολογιού			Ρύθμιση του ρολογιού. ➡ **Ρολόι** Σ 180	—
Ήχος			Ρύθμιση του ήχου. ➡ **Ρύθμιση του ήχου** Σ 299	**BAS**/**MID**/**TRE**/**FAD**/**BAL**/**SVC**
Ρυθμίσεις	**Ρυθμίσεις RDS**	**Κείμενο ραδιοφώνου**	Εμφανίζει πληροφορίες ραδιοφωνικού κειμένου για τον επιλεγμένο σταθμό RDS.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση**[*1]
		AF	Αλλάζει αυτόματα τη συχνότητα του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετική περιοχή.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		REG	Διατηρεί την ίδια συχνότητα των σταθμών εντός της περιοχής ακόμα και αν το σήμα αδυνατίσει.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		Ειδήσεις	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου συντονισμού στο πρόγραμμα ειδήσεων.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση**[*1]
	Ρυθμίσεις DAB	**Κείμενο ραδιοφώνου**	Εμφανίζει πληροφορίες κειμένου ραδιοφώνου για τον επιλεγμένο σταθμό DAB.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση**[*1]
		Σύνδεσμος DAB	Επιλογή αυτόματης αναζήτησης για τον ίδιο σταθμό από τα Σύνολα ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών και μετάβασης σε αυτό το σταθμό.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		Σύνδεσμος FM	Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό σε μια ζώνη FM, πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση στη ζώνη.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		Επιλογή ζώνης	Επιλογή συγκεκριμένων ζωνών ώστε να μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης της κάθε λίστας και αναζήτησης για σταθμούς.	**Και οι δύο**[*1]/**ΖΩΝΗ III**/**ΖΩΝΗ L**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις	**Ρύθμιση Bluetooth**	**Προσθήκη νέας συσκευής**	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο HFT, επεξεργασία και διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου και δημιουργία κωδικού για συζευγμένο τηλέφωνο. **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 434	—
		Σύνδεση συσκευής ήχου	Σύνδεση, αποσύνδεση ή σύζευξη μιας συσκευής *Bluetooth*® Audio με το σύστημα HFT.	—
	Προσαρμογή οθόνης	**Φωτεινότητα**	Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
		Αντίθεση	Αλλαγή της αντίθεσης της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
		Επίπ. μαύρου	Αλλαγή του επιπέδου μαύρου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
	Αλλαγή οθόνης		Αλλαγή εμφάνισης της οθόνης.	**Ήχος**[*1]/**Ταπετσαρία**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρυθμίσεις	**Ταπετσαρία**	**Επιλογή**	Αλλαγή του τύπου ταπετσαρίας.	**Ρολόι**[*1]/**Εικόνα 1**/**Εικόνα 2**/**Εικόνα 3**
		Εισαγωγή	Εισαγωγή αρχείου εικόνας για νέα ταπετσαρία. **Ρύθμιση ταπετσαρίας** Σ 297	—
		Διαγραφή	Διαγραφή ενός αρχείου εικόνας ταπετσαρίας.	**Εικόνα 1**/**Εικόνα 2**/**Εικόνα 3**
	Θέμα χρώματος		Αλλαγή του χρώματος φόντου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	**Μπλε**[*1]/**Κόκκινο**/**Πορτοκαλί**/**Μοβ**/**Γαλαζοπράσινο**
	Γλώσσα		Αλλαγή της γλώσσας στην οθόνη.	**UK English**[*1]: Δείτε άλλες επιλέξιμες γλώσσες στην οθόνη.
	Μορφή ρολογιού		Επιλογή μορφής 12 ωρών ή 24 ωρών για την ψηφιακή ένδειξη ώρας.	**12h**[*1]/**24h** (12 ώρες/24 ώρες)
	Άδεια χρήσης		Εμφανίζει τις νομικές πληροφορίες.	—

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρύθμιση τηλεφώνου	**Ρύθμιση Bluetooth**	**Προσθήκη νέας συσκευής**	Σύζευξη νέου τηλεφώνου με το σύστημα HFT. **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 434	—
		Σύνδεση τηλεφώνου	Σύζευξη νέου τηλεφώνου ή σύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου με το σύστημα HFT. **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 434	—
		Σύνδεση συσκευής ήχου	Σύνδεση συσκευής ήχου *Bluetooth*® με το HFT.	—
		Αποσυνδ. όλες τις συσ.	Αποσύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου από το σύστημα HFT.	—
		Διαγραφή συσκευής	Διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου.	—
		Κωδικός πρόσβασης	Εισαγωγή και αλλαγή κωδικού για ένα συζευγμένο τηλέφωνο.	—
	Ταχεία κλήση		Επεξεργασία, προσθήκη ή διαγραφή μιας καταχώρισης ταχείας κλήσης. **Ταχεία κλήση** Σ 442	—
	Ήχος κλήσης		Επιλογή ήχου κλήσης.	**Κινητό τηλέφωνο**[*1]/**Σταθερός**
	Πλ. ID καλούντος		Παροχή προτεραιότητας στο όνομα ή στον αριθμό του καλούντα ως ταυτότητα καλούντα.	**Προτεραιότητα ονόματος**[*1]/ **Προτεραιότητα αριθμού**
	Απαλοιφή συστήματος		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων στην ομάδα **Ρύθμιση τηλεφώνου** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	—

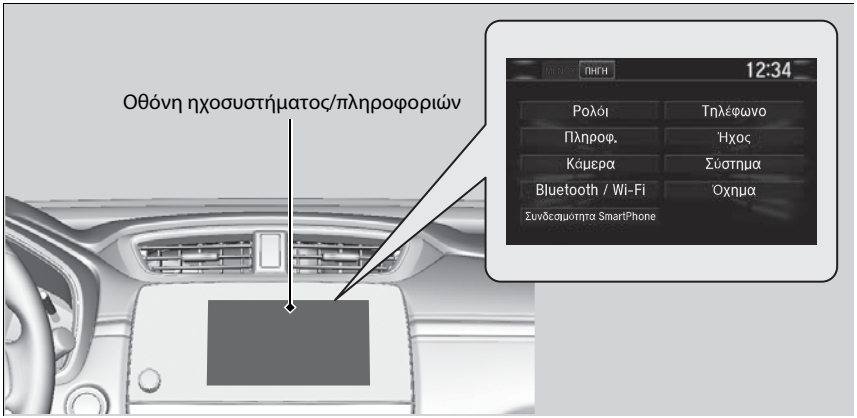
*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Χρησιμοποιήστε την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να προσαρμόσετε συγκεκριμένα χαρακτηριστικά.

■ Τρόπος προσαρμογής

Με το όχημα ακινητοποιημένο και τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, πατήστε HOME και **Ρυθμίσεις** και κατόπιν επιλέξτε μια ρύθμιση.



Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά

Κατά την προσαρμογή των ρυθμίσεων:

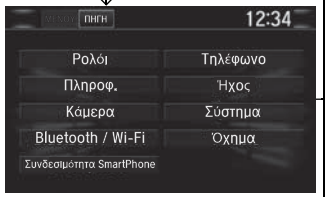
- Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.
- Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Για να προσαρμόσετε άλλα χαρακτηριστικά, επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.

Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών Σ 409

■ Ροή προσαρμογής

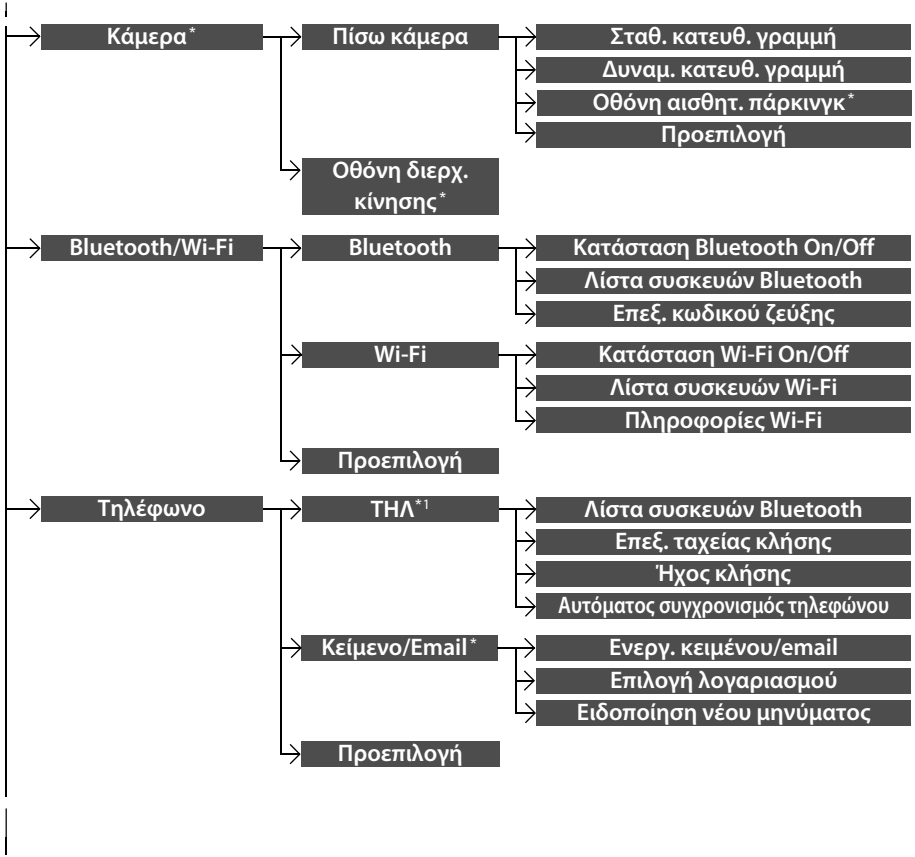
Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.



- Ρολόι
  - Ρολόι
    - Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας*1
      - Ρολόι
      - Ταπετσαρία
    - Προσαρμογή ρολογιού
    - Αυτ. ζώνη ώρας*
    - Αυτ. θερινή ώρα*
    - Μορφή ρολογιού
    - Εμφάνιση ρολογιού
    - Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού
    - Μηδενισμός ρολογιού
  - Άλλα
    - Προτίμηση οθόνης πληροφοριών
  - Προεπιλογή
- Πληροφ.
  - Ρολόι
    - Τύπος ρολογιού/ταπετσαρίας*1
      - Ρολόι
      - Ταπετσαρία
    - Προσαρμογή ρολογιού
    - Αυτ. ζώνη ώρας*
    - Αυτ. θερινή ώρα*
    - Μορφή ρολογιού
    - Εμφάνιση ρολογιού
    - Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού
    - Μηδενισμός ρολογιού
  - Άλλα
    - Προτίμηση οθόνης πληροφοριών
  - Προεπιλογή

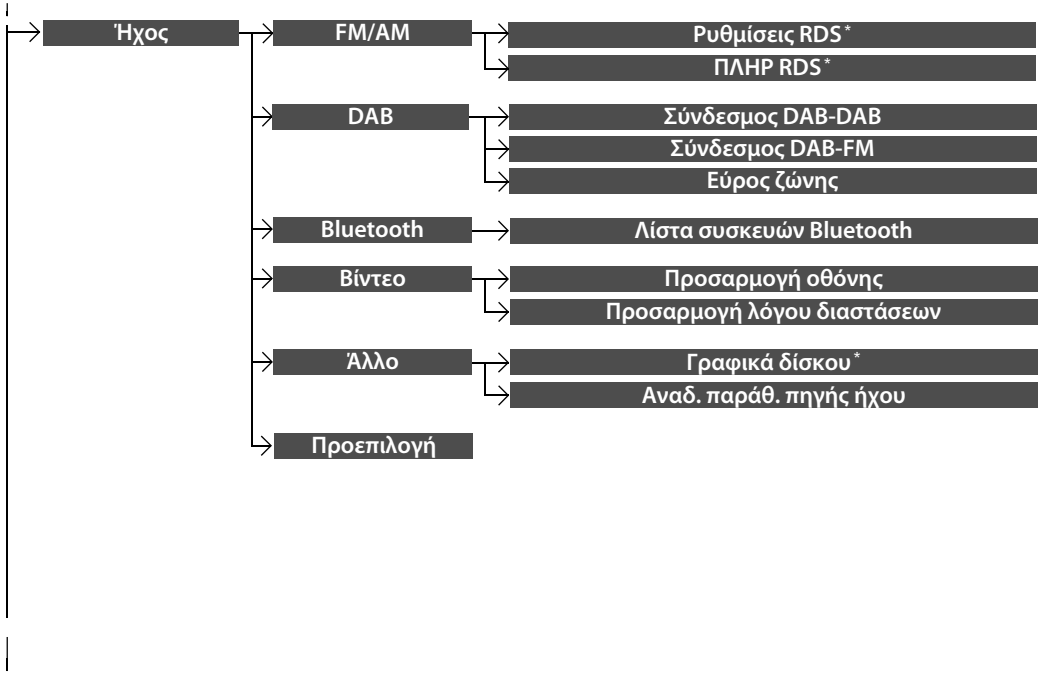
*1: Η επιλογή **Τύπος ρολογιού** εμφανίζεται όταν αλλάζετε τη σχεδίαση του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

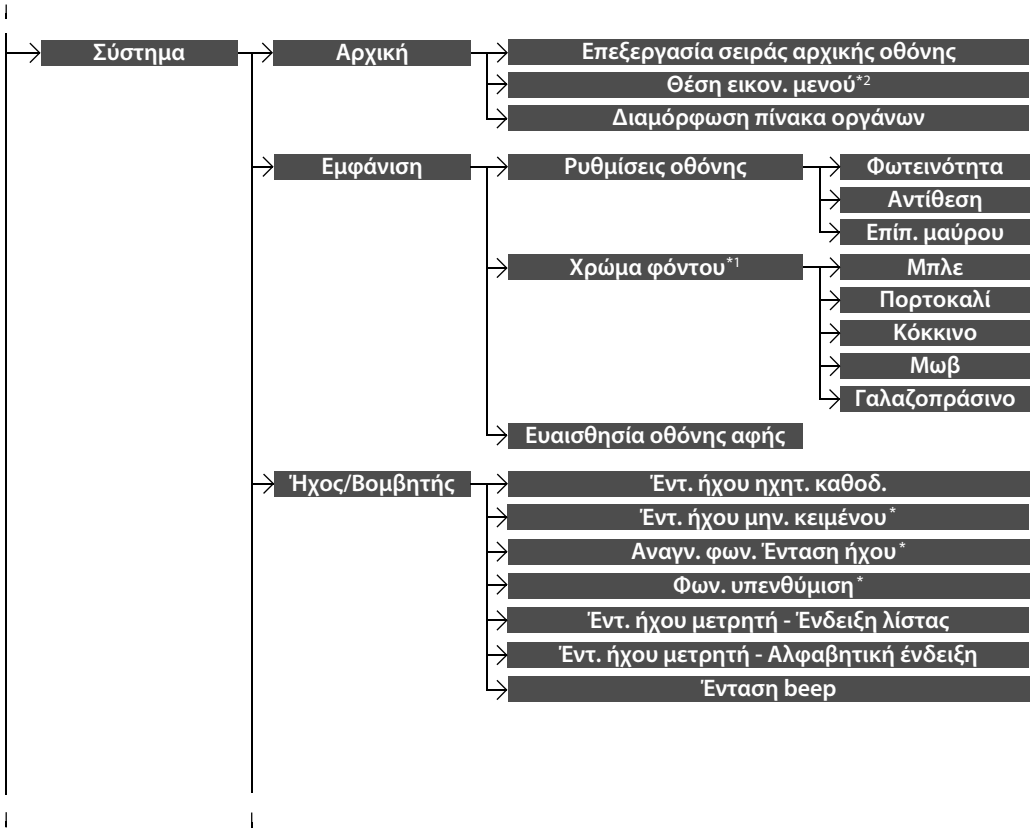


*1 : Εμφανίζεται η καρτέλα **ΤΗΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

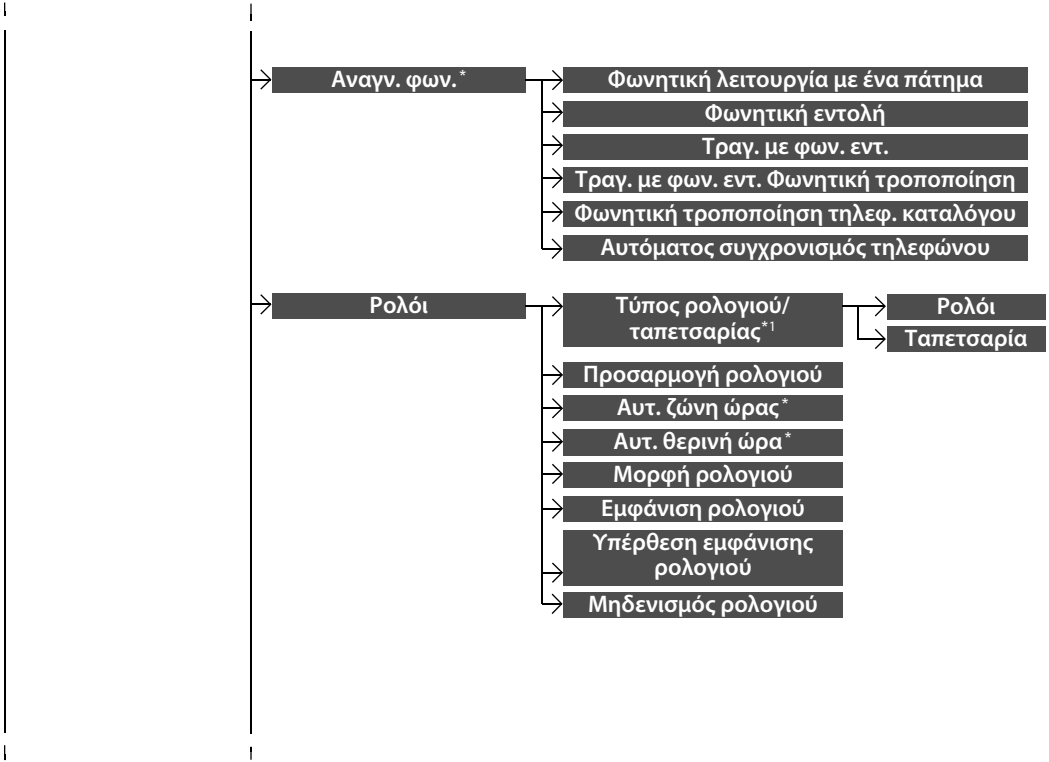


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



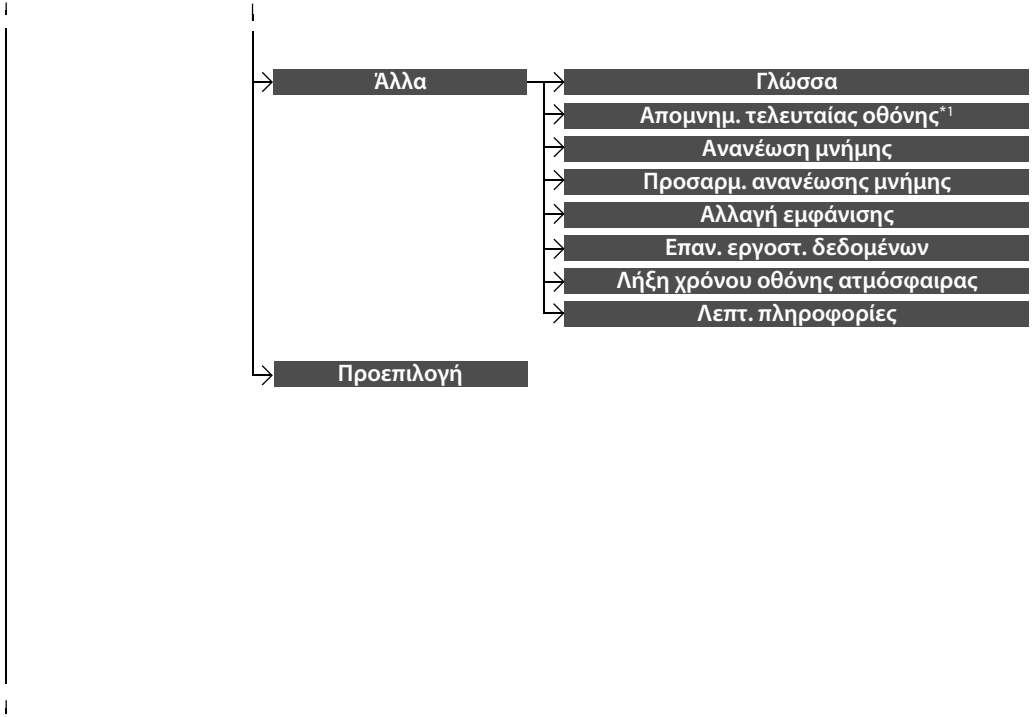
*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.
*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

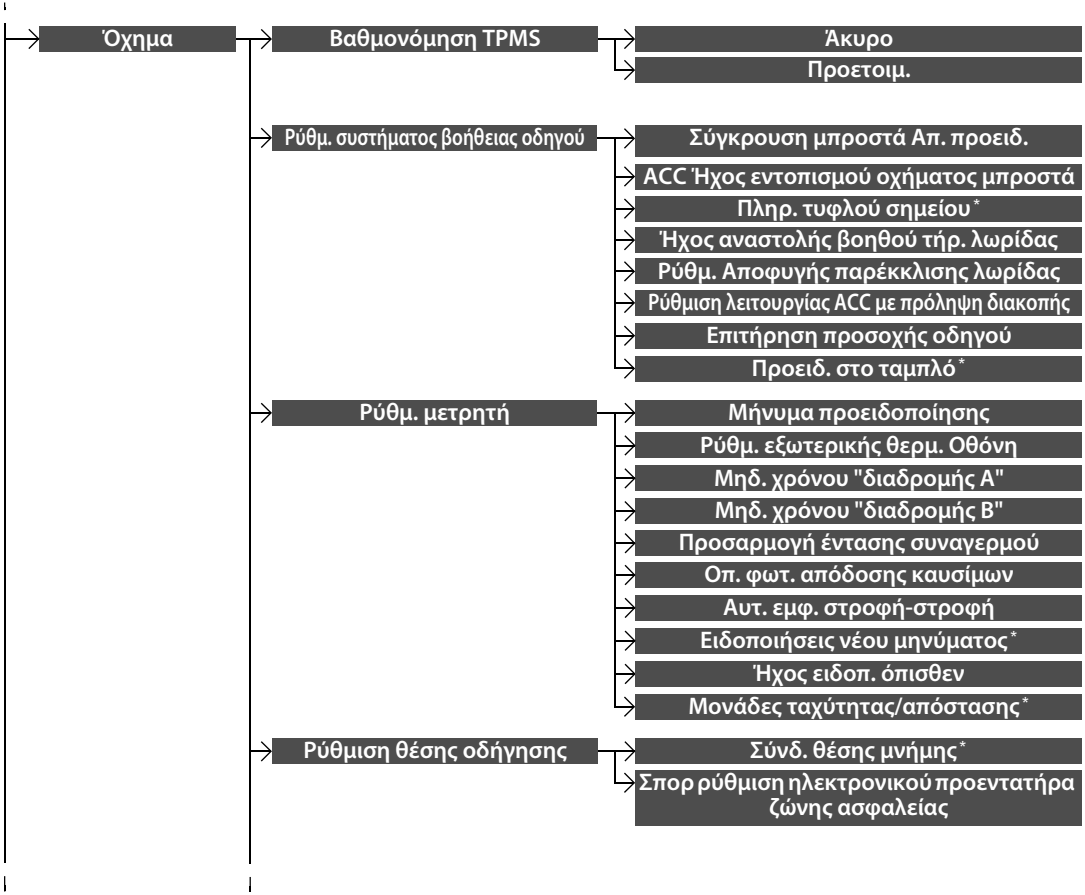


*1 : Η επιλογή **Τύπος ρολογιού** εμφανίζεται όταν αλλάζετε τη σχεδίαση του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

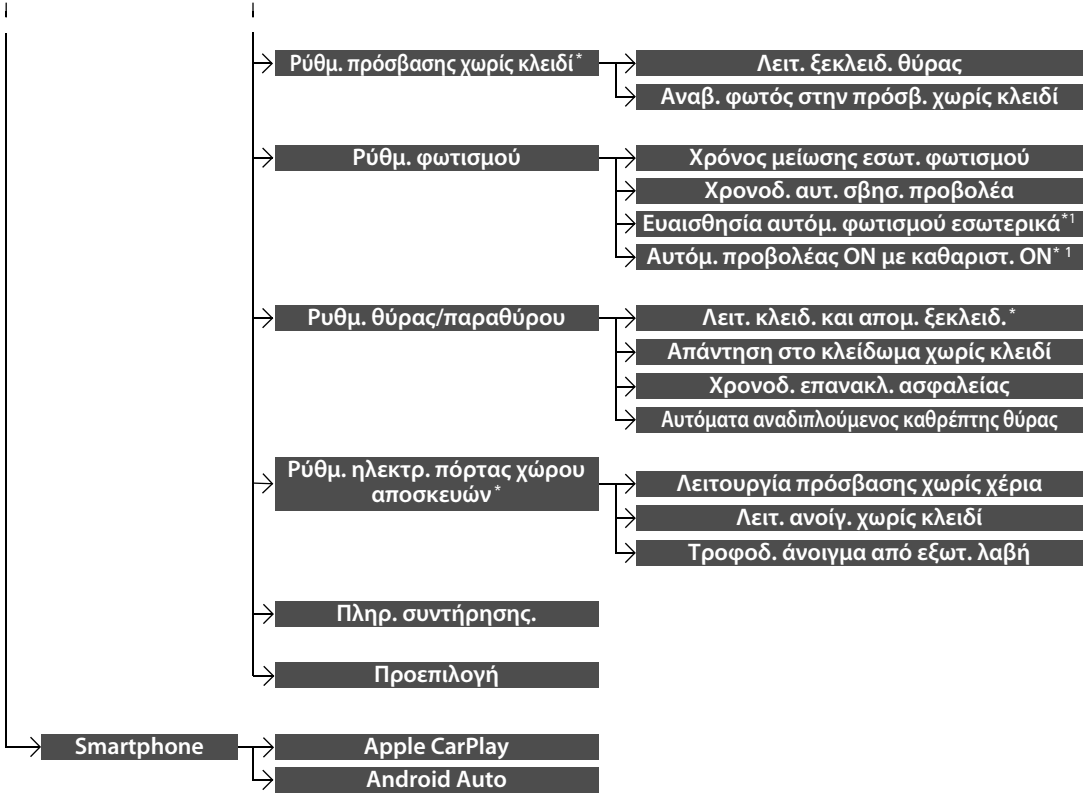


*1 : Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



*1 : Επειδή αυτή η φράση στην οθόνη διαφέρει ανάλογα με τα μοντέλα, στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει από την πραγματική φράση που εμφανίζεται στην οθόνη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Κατάλογος προσαρμόσιμων επιλογών**

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ρολόι	**Ρολόι**	**Τύπος ρολογιού/ ταπετσαρίας**[*1]/ **Τύπος ρολογιού**[*2]	**Ρολόι**	Βλ. **Πληροφ.** στη σελ. Σ 410	
			Ταπετσαρία		
		Προσαρμογή ρολογιού			
		Αυτ. ζώνη ώρας[*]			
		Αυτ. θερινή ώρα[*]			
		Μορφή ρολογιού			
		Εμφάνιση ρολογιού			
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού			
		Μηδενισμός ρολογιού			
	Άλλα	**Προτίμηση οθόνης πληροφοριών**			
	Προεπιλογή			Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας **Ρολόι** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι/Όχι**

*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.
*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πληροφ. Ρολόι	**Τύπος ρολογιού/ ταπετσαρίας**[*2]/ **Τύπος ρολογιού**[*3]	**Ρολόι**	Αλλαγή του τύπου ένδειξης του ρολογιού.	**Αναλογικό**/ **Ψηφιακό**[*1]/**Μικρό ψηφιακό**/ **Απενεργοποίηση**
		Ταπετσαρία	• Αλλαγή του τύπου ταπετσαρίας. • Εισαγωγή αρχείου εικόνας για νέα ταπετσαρία. • Διαγραφή ενός αρχείου εικόνας ταπετσαρίας.	**Κενό**/**Galaxy**[*1]/ **Μεταλλικό**
	Προσαρμογή ρολογιού		Ρύθμιση του ρολογιού.	—
	Αυτ. ζώνη ώρας[*]		Ρυθμίζει αυτόματα το ρολόι κατά την οδήγηση μέσα σε διαφορετικές ζώνες ώρας.	**Ενεργοποίηση**[*1]/ **Απενεργοποίηση**
	Αυτ. θερινή ώρα[*]		Επιλέξτε **Ενεργοποίηση** για να προσαρμόζεται αυτόματα το ρολόι του GPS στη θερινή ώρα. Επιλέξτε **Απενεργοποίηση** για να ακυρώσετε αυτήν τη λειτουργία.	**Ενεργοποίηση**[*1]/ **Απενεργοποίηση**
	Μορφή ρολογιού		Επιλογή μορφής 12 ωρών ή 24 ωρών για την ψηφιακή ένδειξη ώρας.	**12H**[*1]/**24H** (12 ώρες/ 24 ώρες)

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2:Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.
*3:Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Πληροφ.	**Ρολόι**	**Εμφάνιση ρολογιού**	Επιλογή εμφάνισης της ένδειξης του ρολογιού.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού	Αλλαγή διάταξης της ένδειξης του ρολογιού.	**Επάνω δεξιά**[*1]/**Επάνω αριστερά**/**Κάτω δεξιά**/**Κάτω αριστερά**/**Απενεργοποίηση**
		Μηδενισμός ρολογιού	Επαναφορά των ρυθμίσεων του ρολογιού στις εργοστασιακές προεπιλογές.	**Ναι**/**Όχι**
	Άλλα	**Προτίμηση οθόνης πληροφοριών**	Επιλέγει το επάνω μενού όταν πατάτε το κουμπί (οθόνης/πληροφοριών). • **Πληρ. επάνω**- Αναδύεται ένα σύντομο μενού. • **Μενού πληροφ.**- Αναδύεται ένα πλήρες μενού. • **Απενεργοποίηση**- Δεν εμφανίζεται μενού.	**Πληρ. επάνω**/**Μενού πληροφ.**[*1]/**Απενεργοποίηση**
	Προεπιλογή		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας **Πληροφ.** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Κάμερα*	**Πίσω κάμερα**	**Σταθ. κατευθ. γραμμή**	Επιλογή εμφάνισης των σταθερών κατευθυντήριων γραμμών στην οθόνη της κάμερας οπισθοπορείας. **Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών*** Σ 616	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Δυναμ. κατευθ. γραμμή	Επιλέγει εάν οι οδηγίες προσαρμόζονται στην κίνηση του τιμονιού. **Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών*** Σ 616	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Οθόνη αισθητ. πάρκινγκ*	Αλλάζει την προβολή οθόνης της κάμερας οπισθοπορείας.	**Κανονική προβολή**/ **Διαιρ. προβολή*** 1
		Προεπιλογή	Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων της ομάδας ρυθμίσεων **Πίσω κάμερα** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**
	Οθόνη διερχ. κίνησης*	**Οθόνη διερχ. κίνησης**	Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

 * Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Bluetooth/ Wi-Fi	**Bluetooth**	**Κατάσταση Bluetooth On/ Off**	Αλλάζει την κατάσταση του *Bluetooth*®.	**Ενεργοποίηση**[*1]/ **Απενεργοποίηση**
		Λίστα συσκευών Bluetooth	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, επεξεργασία ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. ➡ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 456	—
		Επεξ. κωδικού ζεύξης	Επεξεργασία ενός κωδικού σύζευξης. ➡ **Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης** Σ 457	**Τυχαίος**/**Σταθερός**[*1]
	Wi-Fi	**Κατάσταση Wi-Fi On/Off**	Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας Wi-Fi.	**Ενεργοποίηση**/ **Απενεργοποίηση**[*1]
		Λίστα συσκευών Wi-Fi	Σύνδεση, αποσύνδεση ή διαγραφή της συσκευής Wi-Fi.	—
		Πληροφορίες Wi-Fi	Εμφάνιση πληροφοριών Wi-Fi της βασικής μονάδας.	—
	Προεπιλογή		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων στοιχείων στην ομάδα **Bluetooth/Wi-Fi** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Τηλέφωνο	**ΤΗΛ**[*2]	**Λίστα συσκευών Bluetooth**	Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, σύνδεση ή αποσύνδεση συζευγμένου τηλεφώνου. ➔ **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 456	—
		Επεξ. ταχείας κλήσης	Επεξεργασία, προσθήκη ή διαγραφή μιας καταχώρισης ταχείας κλήσης. ➔ **Ταχεία κληση** Σ 462	—
		Ήχος κλήσης	Επιλογή ήχου κλήσης.	**Σταθερός/Κινητό τηλέφωνο**[*1]
		Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου	Επιλογή αυτόματης εισαγωγής τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κατά τη σύζευξη ενός τηλεφώνου με το σύστημα HFT.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
	Κείμενο/ Email [*]	**Ενεργ. κειμένου/ email**	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία μηνυμάτων κειμένου/ email.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**
		Επιλογή λογαριασμού	Επιλέγει ένα λογαριασμό μηνυμάτων κειμένου ή email.	—
		Ειδοποίηση νέου μηνύματος	Επιλέξτε εάν θα εμφανίζεται μια αναδυόμενη ειδοποίηση στην οθόνη όταν το σύστημα HFT λαμβάνει ένα νέο μήνυμα κειμένου/ email.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση**
	Προεπιλογή		Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας **Τηλέφωνο** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2: Εμφανίζεται η καρτέλα **ΤΗΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ήχος	Λειτουργία FM/AM **FM/AM**	**Ρυθμίσεις RDS***	**Πληρ. κίν.**	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των πληροφοριών κυκλοφορίας.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση***1
			AF	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της αυτόματης αλλαγής της συχνότητας του ίδιου προγράμματος καθώς μεταβαίνετε σε διαφορετικές περιοχές.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
			REG	Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της διατήρησης των ίδιων σταθμών σε αυτήν την περιοχή, ακόμη και αν το σήμα εξασθενίσει.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
			Ειδήσεις	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αυτόματου συντονισμού στο πρόγραμμα ειδήσεων.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση***1
		ΠΛΗΡ RDS*		Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την εμφάνιση των πληροφοριών RDS.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
	Λειτουργία DAB **DAB**	**Σύνδεσμος DAB-DAB**		Επιλογή αυτόματης αναζήτησης για τον ίδιο σταθμό από τα Σύνολα ψηφιακών ραδιοφωνικών σταθμών και μετάβασης σε αυτό το σταθμό.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
		Σύνδεσμος DAB-FM		Εάν το σύστημα εντοπίσει τον ίδιο σταθμό σε μια ζώνη FM, πραγματοποιεί αυτόματη μετάβαση στη ζώνη.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
		Εύρος ζώνης		Επιλογή συγκεκριμένων ζωνών ώστε να μειώνεται ο χρόνος ενημέρωσης της κάθε λίστας και αναζήτησης για σταθμούς.	**ΚΑΙ ΟΙ ΔΥΟ***1/**ΖΩΝΗ III**/**ΖΩΝΗ L**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Ήχος	Λειτουργία *Bluetooth*® **Bluetooth**	**Λίστα συσκευών Bluetooth**		Σύζευξη νέου τηλεφώνου στο σύστημα HFT, επεξεργασία ή διαγραφή συζευγμένου τηλεφώνου. **Ρύθμιση τηλεφώνου** Σ 456	—
	Βίντεο	**Προσαρμογή οθόνης** **Εμφάνιση**	**Φωτεινότητα**	Βλ. **Συστημα** στη σελ. Σ 417	
			Αντίθεση		
			Επίπ. μαύρου		
	Βίντεο	**Προσαρμογή οθόνης** **Χρώμα**	**Χρώμα**	Αλλαγή του χρώματος της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
			Απόχρωση	Αλλαγή της απόχρωσης της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
		Προσαρμογή λόγου διαστάσεων		Επιλογή λειτουργίας εμφάνισης με διαφορετική αναλογία διαστάσεων μεταξύ των εξής: **Αυθεντικό** (μόνο USB), **Κανονικό**, **Πλήρες** και **Ζουμ**.	**Αρχικό***1 (μόνο USB)/**Κανονικό**/**Πλήρες***1/**Ζουμ**
	Άλλο	[Τα επιλεγμένα μέσα σας] **Γραφικά δίσκου***		Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της εμφάνισης της εικόνας εξωφύλλου.	**Ενεργοποίηση***1/**Απενεργοποίηση**
		Αναδ. παράθ. πηγής ήχου		Επιλέγει εάν εμφανίζεται η λίστα της επιλέξιμης πηγής ήχου όταν είναι επιλεγμένο το στοιχείο **Ήχος** στην αρχική οθόνη.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση***1
	Προεπιλογή			Ακύρωση/Επαναφορά όλων των προσαρμοσμένων ρυθμίσεων της ομάδας **Ήχος** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά			Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	**Αρχική**	**Επεξεργασία σειράς αρχικής οθόνης**		Αλλαγή διάταξης των εικονιδίων στην αρχική οθόνη.	—
		Θέση εικον. μενού[*2]		Αλλάζει τη θέση των εικονιδίων μενού στην οθόνη **Τηλέφωνο**, **Ήχος** και **Πληροφ.**	—
		Διαμόρφωση πίνακα οργάνων		Αλλάζει τη διάταξη του εικονιδίου οθόνης **Πίνακας οργάνων**.	—
	Εμφάνιση	**Ρυθμίσεις οθόνης**	**Φωτεινότητα**	Αλλαγή της φωτεινότητας της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
			Αντίθεση	Αλλαγή της αντίθεσης της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—
			Επίπ. μαύρου	Αλλαγή του επιπέδου μαύρου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	—

*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	**Εμφάνιση**	**Χρώμα φόντου**[*2]	Αλλαγή του χρώματος φόντου της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.	**Μπλε**[*1]**/Πορτοκαλί/Κόκκινο/Μοβ/Γαλαζοπράσινο**
		Ευαισθησία οθόνης αφής	Ρυθμίζει την ευαισθησία της οθόνης αφής.	**Υψηλή/Χαμηλή**[*1]
	Ήχος/Βομβητής	**Έντ. ήχου ηχητ. καθοδ.**	Αλλαγή της έντασης του ήχου. Προσαρμόζει την ένταση ήχου καθοδήγησης του συστήματος πλοήγησης.	**0**~**6**[*1]~**11**
		Έντ. ήχου μην. κειμένου *	Αλλάζει την ένταση εκφώνησης του μηνύματος κειμένου/email.	**1**~**6**[*1]~**11**
		Αναγν. φων. Ένταση ήχου *	Αλλάζει την ένταση των φωνητικών μηνυμάτων.	**1**~**6**[*1]~**11**
		Έντ. ήχου μετρητή - Ένδειξη λίστας	Αλλάζει την ένταση ήχου ανάγνωσης των ενδείξεων της λίστας.	**0**~**6**[*1]~**11**
		Έντ. ήχου μετρητή - Αλφαβητική ένδειξη	Αλλάζει την ένταση ήχου των αλφαβητικών ενδείξεων.	**0**~**6**[*1]~**11**
		Φων. υπενθύμιση *	Ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τις φωνητικές υπενθυμίσεις.	**Ενεργοποίηση**[*1]**/Απενεργοποίηση**
		Ένταση beep	Αλλαγή της έντασης του ηχητικού σήματος.	**Απενεργοποίηση/1/2**[*1]**/3**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2:Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	**Αναγν. φων.** *	**Φωνητική λειτουργία με ένα πάτημα**	Αλλάζει τη ρύθμιση της λειτουργίας του κουμπιού (Ομιλία) κατά τη χρήση της φωνητικής λειτουργίας.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Φωνητική εντολή	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη φωνητική προτροπή.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Τραγ. με φων. εντ.	Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί τη λειτουργία Song By Voice™.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Τραγ. με φων. εντ. Φωνητική τροποποίηση	Τροποποιεί μια φωνητική εντολή για μουσική που είναι αποθηκευμένη στο σύστημα ή σε iPod/iPhone. ➔ **Phonetic Modification (Φωνητική τροποποίηση)** Σ 359	—
		Φωνητική τροποποίηση τηλεφ. καταλόγου	Τροποποιεί μια φωνητική εντολή για τον τηλεφωνικό κατάλογο. ➔ **Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου*** Σ 465	—
		Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου	Επιλογή αυτόματης εισαγωγής τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κατά τη σύζευξη ενός τηλεφώνου με το σύστημα HFT.	**Ενεργοποίηση**/ **Απενεργοποίηση**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων		Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	**Ρολόι**	**Τύπος ρολογιού/ ταπετσαρίας**[*1]**/Τύπος ρολογιού**[*2]	**Ρολόι**	Βλ. **Πληροφ.** στη σελ. Σ 410	
			Ταπετσαρία		
		Προσαρμογή ρολογιού			
		Αυτ. ζώνη ώρας[*]			
		Αυτ. θερινή ώρα[*]			
		Μορφή ρολογιού			
		Εμφάνιση ρολογιού			
		Υπέρθεση εμφάνισης ρολογιού			
		Μηδενισμός ρολογιού			

*1: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.
*2: Εμφανίζεται μόνο όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Σύστημα	**Άλλα**	**Γλώσσα**	Αλλαγή της γλώσσας οθόνης.	**English (United Kingdom)**[*1]: Δείτε άλλες επιλέξιμες γλώσσες στην οθόνη.
		Απομνημ. τελευταίας οθόνης[*2]	Επιλογή απομνημόνευσης της τελευταίας οθόνης από τη συσκευή.	**Ενεργοποίηση**/ **Απενεργοποίηση**[*1]
		Ανανέωση μνήμης	Ενεργοποιεί αυτόματα το ηχοσύστημα και αποκαθιστά τον κατακερματισμό μιας μνήμης, όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ (ΚΛΕΙΔΩΜΑ).	**Ενεργοποίηση**[*1]/ **Απενεργοποίηση**
		Προσαρμ. ανανέωσης μνήμης	Ρύθμιση της ώρας για την **Ανανέωση μνήμης**.	—
		Αλλαγή εμφάνισης	Αλλαγή σχεδίου του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.	**Ναι**/**Όχι**
		Επαν. εργοστ. δεδομένων	Επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις εργοστασιακές προεπιλογές. **Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων** Σ 427	**Ναι**/**Όχι**
		Λήξη χρόνου οθόνης ατμόσφαιρας	Αλλαγή του χρονικού διαστήματος κατά το οποίο η ένδειξη του συστήματος κλιματισμού παραμένει αναμμένη όταν πατήσετε το κουμπί **CLIMATE**.	**Ποτέ**/**5 δευτερόλεπτα**/ **10 δευτερόλεπτα**[*1]/ **20 δευτερόλεπτα**
		Λεπτ. πληροφορίες	Εμφάνιση των πληροφοριών της βασικής μονάδας και του λειτουργικού συστήματος.	—
	Προεπιλογή		Ακυρώνει/Επαναφέρει όλα τα προσαρμοσμένα στοιχεία στην ομάδα **Σύστημα** στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι**/**Όχι**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2: Δεν εμφανίζεται όταν αλλάζετε το σχέδιο του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης.

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	**Βαθμονόμηση TPMS**		Αρχικοποιεί το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.	**Άκυρο**[*1]**/Προετοιμ.**
	Ρύθμ. συστήματος βοήθειας οδηγού	**Σύγκρουση μπροστά Απ. προειδ.**	Αλλάζει την απόσταση στην οποία το CMBS σάς ειδοποιεί.	**Μακρ./Κανονικό**[*1]**/Κοντά**
		ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ανιχνεύσει ένα όχημα ή όταν το όχημα βγει εκτός της εμβέλειας του ACC.	**Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση**[*1]
		Πληρ. τυφλού σημείου[*]	Αλλάζει τη ρύθμιση για την πληροφόρηση τυφλού σημείου.	**Ηχητ. και οπτ. ειδοποίηση**[*1]**/Οπτική ειδοποίηση/Απενεργοποίηση**
		Ήχος αναστολής βοηθού τήρ. λωρίδας	Έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν διακόπτεται προσωρινά η λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).	**Ενεργοποίηση/ Απενεργοποίηση**[*1]
		Ρύθμ. Αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας	Αλλάζει τη ρύθμιση για το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας.	**Κανονικό/Με καθυστέρηση**[*1]**/Μόνο προειδοποίηση/Νωρίς**
		Ρύθμιση λειτουργίας ACC με πρόληψη διακοπής	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία ACC με πρόληψη διακοπής.	**Ενεργοποίηση**[*1]**/ Απενεργοποίηση**
		Επιτήρηση προσοχής οδηγού	Αλλάζει τη ρύθμιση για τη λειτουργία επιτήρησης προσοχής οδηγού.	**Απενεργοποίηση/Απτ. ειδοποίηση μόνο/Απτ. και ηχητ. ειδοποίηση**[*1]
		Προειδ. στο ταμπλό[*]	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί την προβολή προειδοποιήσεων στο ταμπλό.	**Ενεργοποίηση**[*1]**/ Απενεργοποίηση**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	**Ρύθμ. μετρητή**	**Μήνυμα προειδοποίησης**	Επιλέγει εάν θα εμφανίζεται το προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	**Ενεργοποίηση**/**Απενεργοποίηση**[*1]
		Ρύθμ. εξωτερικής θερμ. Οθόνη	Προσαρμόζει την ένδειξη θερμοκρασίας κατά μερικούς βαθμούς.	**-3°C ~ ±0°C**[*1] **~ +3°C**
		Μηδ. χρόνου "διαδρομής A"	Αλλάζει η ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή A και της μέσης κατανάλωσης καυσίμου A.	**Όταν έχει ανεφ. σε καύσιμα**/**ΑΝΑΦ off**/**Χειροκ. μηδενισμός**[*1]
		Μηδ. χρόνου "διαδρομής B"	Αλλάζει η ρύθμιση του τρόπου μηδενισμού του μερικού χιλιομετρητή B και της μέσης κατανάλωσης καυσίμου B.	**Όταν έχει ανεφ. σε καύσιμα**/**ΑΝΑΦ off**/**Χειροκ. μηδενισμός**[*1]
		Προσαρμογή έντασης συναγερμού	Αλλάζει την ένταση του ήχου των ειδοποιήσεων, όπως οι βομβητές, οι προειδοποιήσεις, ο ήχος φλας και ούτω καθεξής.	**Μέγ.**/**Μεσαία**[*1]/**Ελάχ.**
		Οπ. φωτ. απόδοσης καυσίμων	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη λειτουργία μετρητή συνθηκών περιβάλλοντος.	**Ενεργοποίηση**[*1]/**Απενεργοποίηση**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	**Ρύθμ. μετρητή**	**Αυτ. εμφ. στροφή-στροφή**	Επιλέγει εάν θα εμφανίζεται η οθόνη οδηγιών "στροφή-στροφή" κατά την καθοδήγηση διαδρομής στο μετρητή και με την προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Ειδοποιήσεις νέου μηνύματος*	Χρησιμοποιείται για να επιλέξετε εάν θα εμφανίζεται μια αναδυόμενη ειδοποίηση στην οθόνη όταν το σύστημα HFT λαμβάνει ένα νέο μήνυμα κειμένου/email.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Ήχος ειδοπ. όπισθεν	Έχει ως αποτέλεσμα να ηχεί ο βομβητής όταν επιλέγετε τη θέση R στο κιβώτιο ταχυτήτων.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Μονάδες ταχύτητας/ απόστασης*	Επιλέγει τις μονάδες υπολογιστή ταξιδιού.	**mph·miles***2/ **km/h·km***2 (μίλια/ ώρα/χλμ./ώρα)
	Ρύθμιση θέσης οδήγησης	**Σύνδ. θέσης μνήμης***	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί το σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Σπορ ρύθμιση ηλεκτρονικού προεντατήρα ζώνης ασφαλείας	Ενεργοποιεί και απενεργοποιεί τη ρύθμιση αυτόματης τάνυσης της ζώνης ασφαλείας που εξαλείφει τη χαλαρότητα της ζώνης ασφαλείας κατά την εκκίνηση του οχήματος και στη διάρκεια εκτέλεσης σπορ ελιγμών.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
	Ρύθμ. πρόσβασης χωρίς κλειδί*	**Λειτ. ξεκλειδ. θύρας**	Αλλάζει τις πόρτες που θα ξεκλειδώνονται όταν πιάνετε τη χειρολαβή της πόρτας του οδηγού.	**Θύρα οδηγού***1/ **Όλες οι θύρες**
		Αναβ. φωτός στην πρόσβ. χωρίς κλειδί	Προκαλεί το αναβοσβήσιμο ορισμένων εξωτερικών φώτων όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε τις πόρτες.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2:Η προεπιλεγμένη ρύθμιση διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	**Ρύθμ. φωτισμού**	**Χρόνος μείωσης εσωτ. φωτισμού**	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένες οι πλαφονιέρες αφού κλείσετε τις πόρτες.	**15 δευτ./30 δευτ.**[*1]**/60 δευτ.**
		Χρονοδ. αυτ. σβησ. προβολέα	Αλλάζει το χρονικό διάστημα κατά το οποίο παραμένουν αναμμένα τα εξωτερικά φώτα αφού κλείσετε την πόρτα του οδηγού.	**0 δευτ./15 δευτ.**[*1]**/30 δευτ./ 60 δευτ.**
		Ευαισθησία αυτόμ. φωτισμού εσωτερικά[*2]	Αλλάζει την ευαισθησία της φωτεινότητας του πίνακα οργάνων όταν ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.	**Μέγ./Υψηλά/Μεσαία**[*1]**/ Χαμηλά/ΜΕλάχ.**
		Αυτόμ. προβολέας ON με καθαριστ. ON[*2]	Αλλάζει τις ρυθμίσεις για τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων όταν οι προβολείς ανάβουν αυτόματα ενώ ο διακόπτης προβολέων βρίσκεται στη θέση **AUTO**.	**Ενεργοποίηση**[*1]**/ Απενεργοποίηση**
	Ρυθμ. θύρας/ παραθύρου	**Λειτ. κλειδ. και απομ. ξεκλειδ.**[*]	Ρυθμίζει την πόρτα του οδηγού ή όλες τις πόρτες ώστε να ξεκλειδώνουν με το πρώτο πάτημα του τηλεχειριστηρίου.	**Θύρα οδηγού**[*1]**/Όλες οι θύρες**
		Απάντηση στο κλείδωμα χωρίς κλειδί	ΚΛΕΙΔΩΜΑ/ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ - Αναβοσβήνουν τα εξωτερικά φώτα. ΚΛΕΙΔΩΜΑ (2ο πάτημα)- Ηχεί ο βομβητής.	**Ενεργοποίηση**[*1]**/ Απενεργοποίηση**
		Χρονοδ. επανακλ. ασφαλείας	Αλλάζει το χρόνο επανάληψης κλειδώματος των θυρών και ενεργοποίησης του συστήματος συναγερμού αφού ξεκλειδώσετε το όχημα χωρίς να ανοίξετε κάποια πόρτα.	**90 δευτ./60 δευτ./30 δευτ.**[*1]
		Αυτόματα αναδιπλούμενος καθρέπτης θύρας	Αλλάζει τον τρόπο αναδίπλωσης των καθρεπτών των θυρών.	**Αυτόματη αναδίπλωση με το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί**[*1]**/Μόνο χειροκίνητα**

*1: Προεπιλεγμένη ρύθμιση
*2: Επειδή αυτή η φράση στην οθόνη διαφέρει ανάλογα με τα μοντέλα, στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να διαφέρει από την πραγματική φράση που εμφανίζεται στην οθόνη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

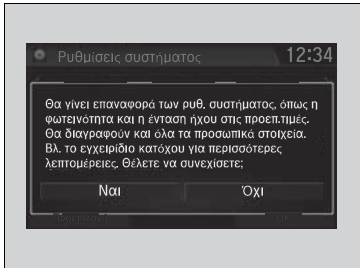
Ομάδα ρυθμίσεων	Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά		Περιγραφή	Επιλέξιμες ρυθμίσεις
Όχημα	**Ρύθμ. ηλεκτρ. πόρτας χώρου αποσκευών***	**Λειτουργία πρόσβασης χωρίς χέρια**	Αλλάζει τη ρύθμιση για το άνοιγμα της ηλεκτρικής πόρτα πορτ-μπαγκάζ με μια γρήγορη κίνηση κλωτσιάς προς τα μέσα και προς τα έξω κάτω από τον πίσω προφυλακτήρα.	**Ενεργοποίηση***1/ **Απενεργοποίηση**
		Λειτ. ανοίγ. χωρίς κλειδί	Αλλάζει τη ρύθμιση χωρίς κλειδί για το άνοιγμα της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ.	**Οποιαδ. στιγμή***1/**Όταν είναι ξεκλείδ.**
		Τροφοδ. άνοιγμα από εξωτ. λαβή	Αλλάζει τη ρύθμιση για το άνοιγμα της ηλεκτρικής πόρτας πορτ-μπαγκάζ από την εξωτερική χειρολαβή της πόρτας πορτ-μπαγκάζ.	**Μόνο χειροκ./Ηλεκτρ./ Χειροκ.***1
	Πληρ. συντήρησης.		Χρησιμοποιείται για επαναφορά της ένδειξης υπενθύμισης σέρβις στις πληροφορίες του συστήματος*/στις πληροφορίες του συστήματος παρακολούθησης λαδιού* αφού γίνει το σέρβις.	—
	Προεπιλογή		Ακυρώνει/Επαναφέρει όλες τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις της ομάδας Όχημα στις προεπιλεγμένες τιμές τους.	**Ναι/Όχι**
Smartphone	**Apple CarPlay**		Ρυθμίζει τη σύνδεση του Apple CarPlay.	—
	Android Auto		Ρυθμίζει τη σύνδεση του Android Auto.	—

*1:Προεπιλεγμένη ρύθμιση

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Επαναφέρετε όλα τα μενού και τις προσαρμοσμένες ρυθμίσεις στις εργοστασιακά προεπιλεγμένες τιμές τους.



1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Άλλα**.
5. Επιλέξτε **Επαν. εργοστ. δεδομένων**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης.
6. Επιλέξτε **Ναι** για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
7. Επιλέξτε **Ναι** ξανά για να γίνει η επαναφορά των ρυθμίσεων.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **OK**.
   ▶ Αφού επιλέξετε **OK**, το σύστημα θα επανεκκινηθεί.

Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων

Κατά τη μεταβίβαση του οχήματος σε τρίτους, πρέπει να εκτελείτε επαναφορά όλων των ρυθμίσεων στις προεπιλεγμένες τιμές τους και να διαγράφετε όλα τα προσωπικά δεδομένα.

Εάν πραγματοποιήσετε **Επαναφορά Εργοστασιακών Δεδομένων**, θα γίνει επαναφορά των προεγκατεστημένων εφαρμογών στις εργοστασιακές προεπιλογές τους.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) σάς επιτρέπει να πραγματοποιείτε και να δέχεστε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το ηχοσύστημα του οχήματος, χωρίς να χειρίζεστε το κινητό σας τηλέφωνο.

Χρήση του HFT

Κουμπιά του HFT



Κουμπί (Αποδοχή κλήσης): Πατήστε για να μεταβείτε απευθείας στην οθόνη τηλεφώνου ή για να απαντήσετε μια εισερχόμενη κλήση.
Κουμπί (Τερματισμός κλήσης) Πατήστε το για να τερματίσετε μια κλήση.
Κουμπί (Τηλέφωνο): Πατήστε για να μεταβείτε απευθείας στην οθόνη τηλεφώνου.
Περιστροφικός επιλογέας: Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα στοιχείο στην οθόνη και κατόπιν πατήστε το .

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας σε σημείο με καλή λήψη.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με *Bluetooth*. Για μια λίστα με συμβατά τηλέφωνα, διαδικασίες σύζευξης και δυνατότητες ειδικών χαρακτηριστικών, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Εάν δεχτείτε μια κλήση ενώ χρησιμοποιείτε το ηχοσύστημα, το σύστημα συνεχίζει τη λειτουργία του μετά το τέλος της κλήσης.

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 καταχωρίσεις ταχείας κλήσης. Εάν δεν υπάρχει καμία καταχώριση στο σύστημα, η λειτουργία Ταχείας κλήσης είναι απενεργοποιημένη.

Ταχεία κλήση Σ 442

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 ιστορικά κλήσεων. Εάν δεν υπάρχει κανένα ιστορικό κλήσεων, η λειτουργία Ιστορικού Κλήσεων είναι απενεργοποιημένη.

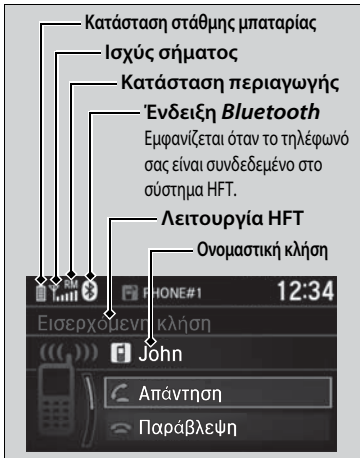
Ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth*®

Η ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας *Bluetooth* SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από τη Honda Motor Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Περιορισμοί του HFT

Μια εισερχόμενη κλήση στο HFT θα διακόψει τη λειτουργία αναπαραγωγής του ηχοσυστήματος. Θα συνεχιστεί μετά το τέλος της κλήσης.

Ένδειξη κατάστασης HFT



Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς πληροφορεί όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται. Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

Ένδειξη κατάστασης HFT

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσύστημα/πληροφορίες διαφέρουν μεταξύ των μοντέλων τηλεφώνων.

Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα του συστήματος.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 392

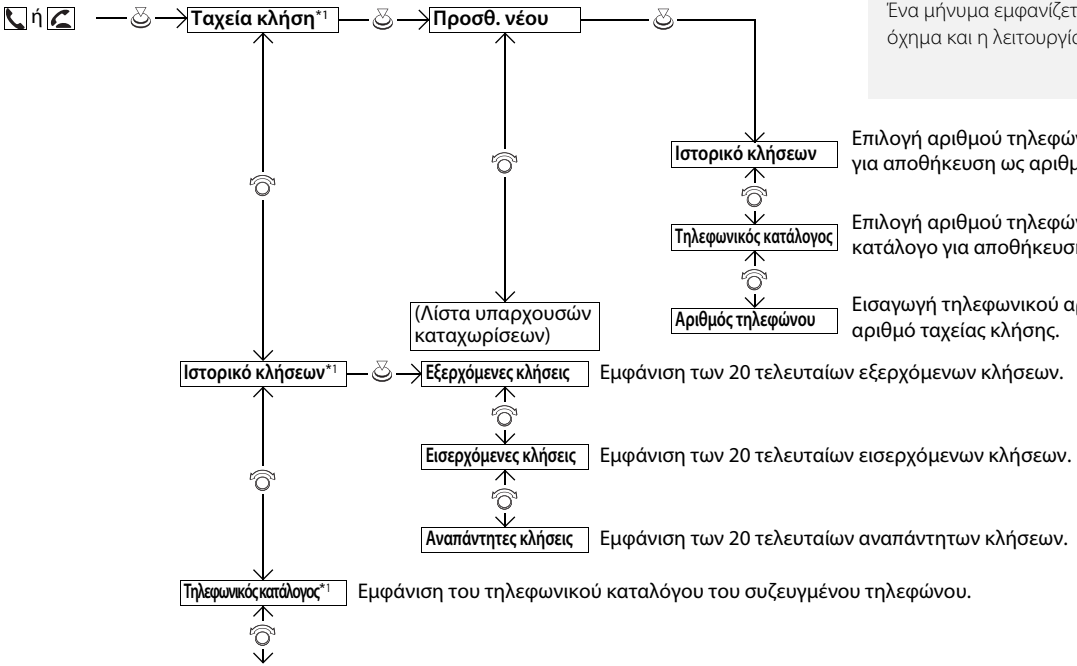
Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Μενού HFT

Για να χρησιμοποιήσετε το HFT, πρέπει πρώτα να συζεύξετε με το σύστημα το συμβατό με *Bluetooth* κινητό σας τηλέφωνο, ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο.

Ορισμένες λειτουργίες περιορίζονται κατά την οδήγηση. Ένα μήνυμα εμφανίζεται στην οθόνη όταν κινείται το όχημα και η λειτουργία ακυρώνεται.



Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από το ιστορικό κλήσεων για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από τον τηλεφωνικό κατάλογο για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

Εμφάνιση των 20 τελευταίων εξερχόμενων κλήσεων.

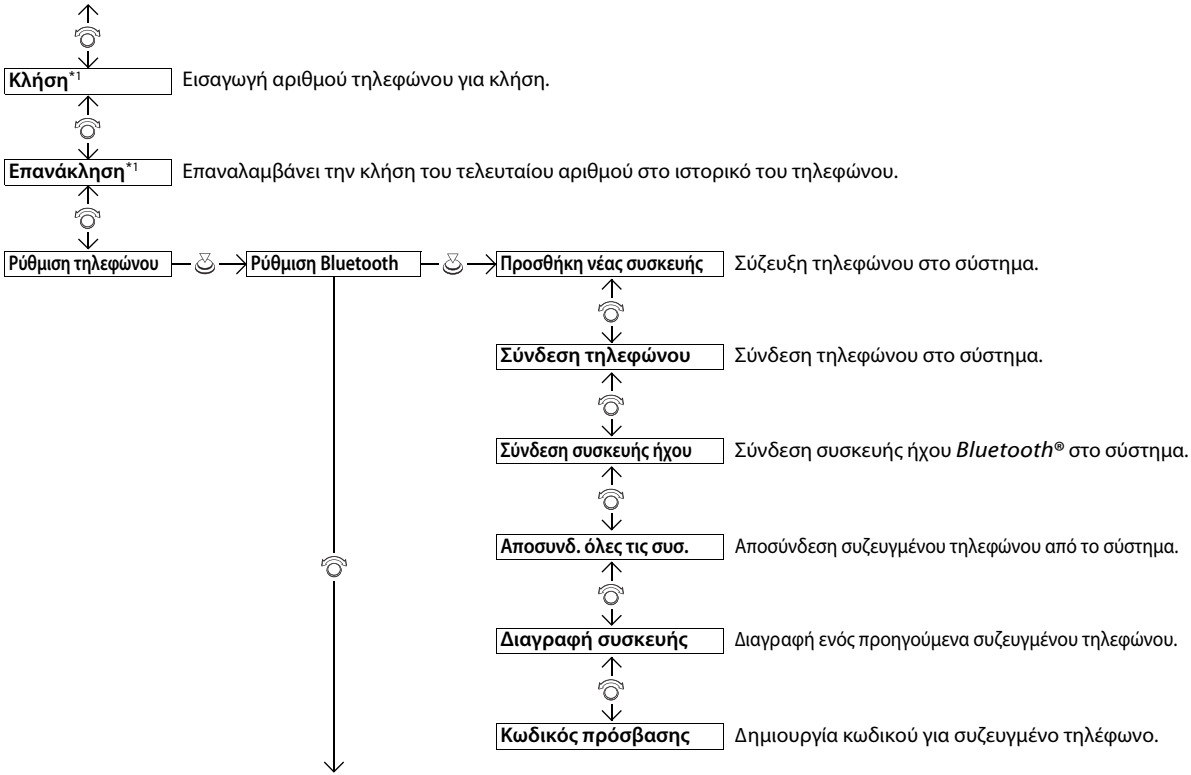
Εμφάνιση των 20 τελευταίων εισερχόμενων κλήσεων.

Εμφάνιση των 20 τελευταίων αναπάντητων κλήσεων.

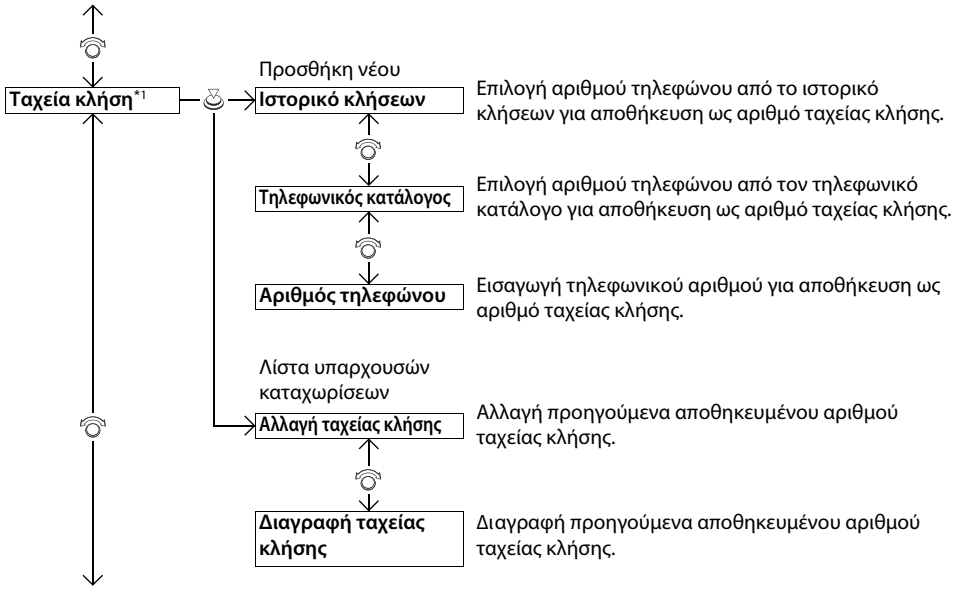
Εμφάνιση του τηλεφωνικού καταλόγου του συζευγμένου τηλεφώνου.

*1 : Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.

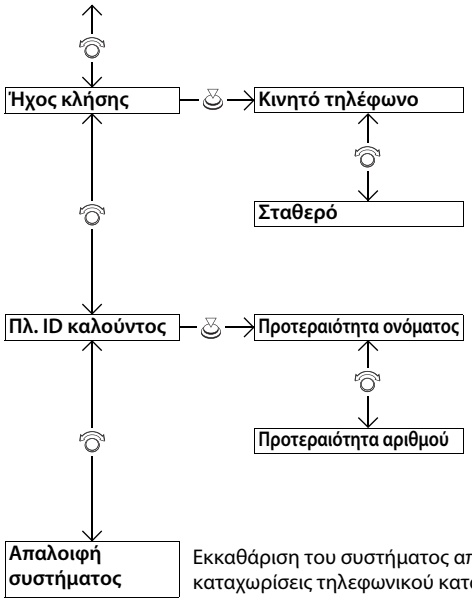
Χαρακτηριστικά



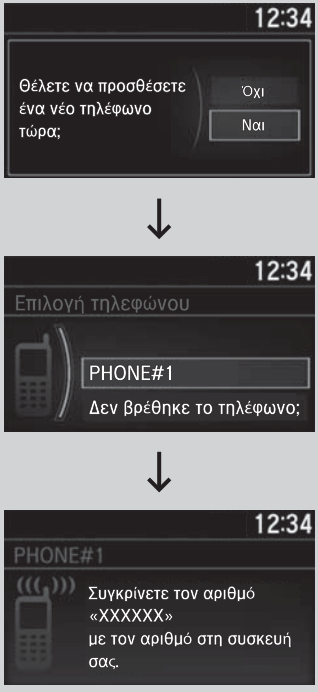
*1 : Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.



*1 : Εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο στο HFT.


Ήχος κλήσης
Κινητό τηλέφωνο
Επιλογή του ήχου κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο.
Σταθερό
Επιλογή του ήχου κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο σύστημα HFT.
Πλ. ID καλούντος
Προτεραιότητα ονόματος
Παροχή προτεραιότητας στο όνομα καλούντα ως ταυτότητα καλούντα.
Προτεραιότητα αριθμού
Παροχή προτεραιότητας στον αριθμό καλούντα ως ταυτότητα καλούντα.
Απαλοιφή συστήματος
Εκκαθάριση του συστήματος από όλα τα συζευγμένα τηλέφωνα, τις καταχωρίσεις τηλεφωνικού καταλόγου και τους κωδικούς ασφαλείας.

Ρύθμιση τηλεφώνου



■ Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν έχει συζευχθεί κανένα τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
3. Πατήστε για να επιλέξετε **OK**.
4. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή εντοπισμού.
   ▶ Το HFT αναζητά αυτόματα μια συσκευή *Bluetooth*®.
5. Όταν το τηλέφωνό σας εμφανιστεί στη λίστα, επιλέξτε το πατώντας το .
   ▶ Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, επιλέξτε **Δεν βρέθηκε το τηλέφωνο;** και αναζητήστε συσκευές *Bluetooth*® χρησιμοποιώντας το τηλεφωνό σας. Από το τηλέφωνό σας, επιλέξτε **Honda HFT**.
6. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ▶ Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτοί μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.
7. Εάν η σύζευξη είναι επιτυχής, εμφανίζεται μια ειδοποίηση στην οθόνη.

Ρύθμιση τηλεφώνου

Το συμβατό με *Bluetooth* τηλέφωνό σας πρέπει να συζευχθεί με το HFT για να μπορέσετε να πραγματοποιήσετε και να λάβετε κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση (hands-free).

Συμβουλές σύζευξης τηλεφώνου:

- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε σύζευξη του τηλεφώνου σας ενώ το όχημα κινείται.
- Έως και έξι τηλέφωνα μπορούν να συζευχθούν.
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας μπορεί να εξαντληθεί πιο γρήγορα όταν αυτό είναι συζευγμένο με το HFT.
- Εάν το τηλεφωνό σας δεν είναι έτοιμο για σύζευξη ή δεν εντοπιστεί από το σύστημα εντός 30 δευτερολέπτων, το σύστημα θα διακόψει την προσπάθεια (λήξη χρονικού ορίου) και θα επιστρέψει σε κατάσταση αδράνειας.

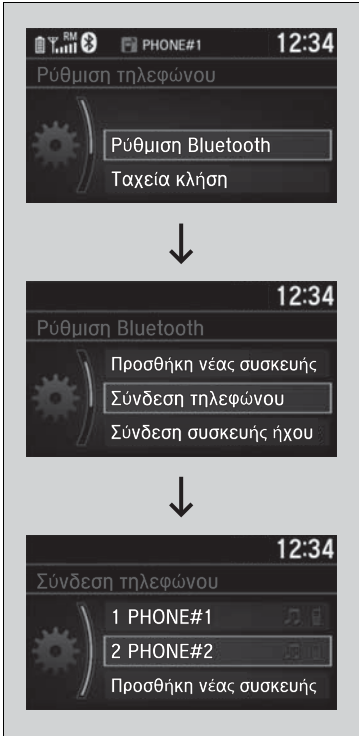
Αφού συζεύξετε ένα τηλέφωνο, θα το δείτε να εμφανίζεται στην οθόνη με ένα ή δύο εικονίδια στη δεξιά πλευρά.
Αυτά τα εικονίδια υποδεικνύουν τα ακόλουθα:
: Το τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με HFT.
: Το τηλέφωνο είναι συμβατό με ήχο *Bluetooth*®.

■ **Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν υπάρχει ήδη συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)**



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Προσθήκη νέας συσκευής** και κατόπιν πατήστε .
4. Πατήστε για να επιλέξετε **OK**.
   ▶ Η οθόνη αλλάζει στη λίστα συσκευών.
5. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή ανεύρεσης και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Το HFT αναζητά αυτόματα μια συσκευή *Bluetooth*®.
6. Όταν το τηλέφωνό σας εμφανιστεί στη λίστα, επιλέξτε το πατώντας το .
   ▶ Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, επιλέξτε **Δεν βρέθηκε το τηλέφωνο;** και αναζητήστε συσκευές *Bluetooth*® χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας. Από το τηλέφωνό σας, επιλέξτε **Honda HFT**.
7. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ▶ Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας.
   Αυτές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ **Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο**

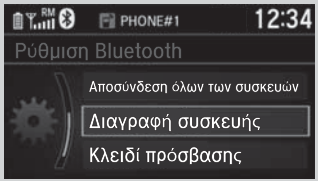
1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Σύνδεση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
   ▶ Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει μια λίστα συσκευών.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το όνομα της συσκευής που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Το σύστημα HFT αποσυνδέει το συνδεδεμένο τηλέφωνο και ξεκινά την αναζήτηση για κάποιο άλλο συζευγμένο τηλέφωνο.



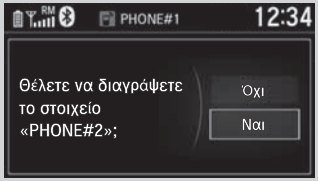
■ **Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης**

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κωδικός πρόσβασης** και κατόπιν πατήστε .
5. Εισαγάγετε ένα νέο κωδικό σύζευξης και πατήστε το .

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





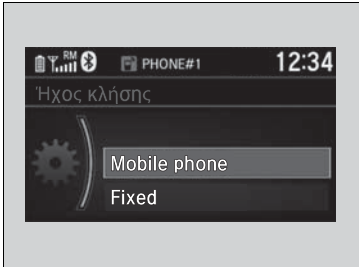


■ Για διαγραφή ήδη συζευγμένου τηλεφώνου.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση Bluetooth** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Διαγραφή συσκευής** και κατόπιν πατήστε .
   ▶ Η οθόνη αλλάζει και εμφανίζει μια λίστα συσκευών.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα τηλέφωνο που θέλετε να διαγράψετε και κατόπιν πατήστε το .
6. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .

Ήχος κλήσης

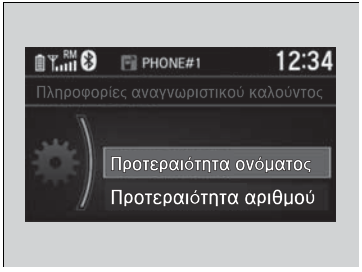
Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του ήχου κλήσης.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το στοιχείο **Ήχος κλήσης** και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κινητό τηλέφωνο** ή **Σταθερός** και κατόπιν πατήστε .

Πληροφορίες ταυτότητας καλούντα

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση των πληροφοριών του καλούντα όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Πλ. ID καλούντος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε τη λειτουργία που επιθυμείτε και κατόπιν πατήστε το .

Ήχος κλήσης

Κινητό τηλέφωνο: Σε ορισμένα συνδεδεμένα τηλέφωνα, ο ήχος κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο τηλέφωνο ακούγεται από τα ηχεία.
Σταθερός: Ο σταθερός ήχος κλήσης ακούγεται από τα ηχεία.

Πληροφορίες ταυτότητας καλούντα

Προτεραιότητα ονόματος: Εμφανίζεται το όνομα του καλούντα εάν είναι αποθηκευμένο στον τηλεφωνικό κατάλογο.
Προτεραιότητα αριθμού: Εμφανίζεται ο αριθμός τηλεφώνου του καλούντα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για εκκαθάριση του συστήματος

Διαγράφονται οι κωδικοί σύζευξης, τα συζευγμένα τηλέφωνα, όλες οι καταχωρίσεις ταχείας κλήσης, όλα τα δεδομένα ιστορικού κλήσεων και όλα τα εισηγμένα δεδομένα τηλεφωνικού καταλόγου.



1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Απαλοιφή συστήματος** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .
6. Στην οθόνη εμφανίζεται μια ειδοποίηση. Πατήστε το κουμπί .

Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Όταν το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου και του ιστορικού κλήσεών του εισάγονται αυτόματα στο HFT.



Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Κατά την επιλογή ενός προσώπου από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού τηλεφώνου, μπορείτε να δείτε έως και τρία εικονίδια κατηγορίας. Τα εικονίδια αυτά υποδεικνύουν τους τύπους των αριθμών που είναι αποθηκευμένοι για αυτό το όνομα.



Εάν ένα όνομα έχει τέσσερις ή περισσότερους αριθμούς, εμφανίζεται η ένδειξη ... αντί για τα εικονίδια κατηγορίας.

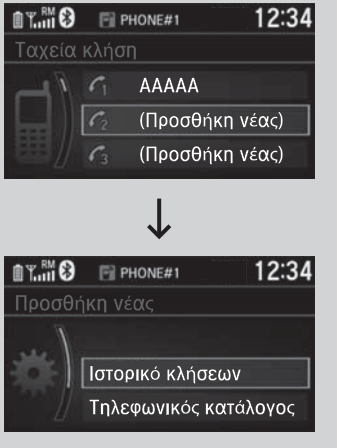
Σε ορισμένα τηλέφωνα, ενδέχεται να μην είναι εφικτή η εισαγωγή των εικονιδίων κατηγορίας στο HFT.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση. Το ιστορικό κλήσεων ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση ή κλήση.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ταχεία κλήση

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 αριθμοί ταχείας κλήσης ανά τηλέφωνο.



Για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης:

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Προσθήκη νέας** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το κουμπί για να επιλέξετε την τοποθεσία από την οποία θα διαλέξετε αριθμό και κατόπιν πατήστε το κουμπί .

Από το στοιχείο **Ιστορικό κλήσεων**:

▶ Επιλέξτε έναν αριθμό από το ιστορικό κλήσεων.

Από το στοιχείο **Τηλεφωνικός κατάλογος**:

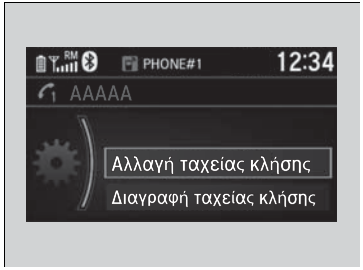
▶ Επιλέξτε έναν αριθμό από τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.

Από το στοιχείο **Αριθμός τηλεφώνου**:

▶ Εισαγάγετε τον αριθμό με το χέρι.

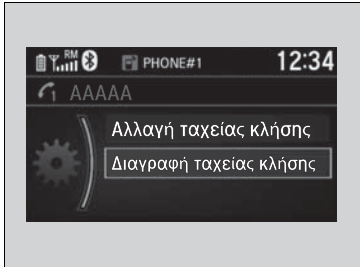
Ταχεία κλήση

Όταν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο προεπιλογής, εμφανίζεται η οθόνη **Ταχεία κλήση**.



■ **Για να επεξεργαστείτε έναν αριθμό ταχείας κλήσης**

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
4. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Αλλαγή ταχείας κλήσης** και κατόπιν πατήστε .
6. Επιλέξτε ένα νέο αριθμό ταχείας κλήσης και πατήστε το .



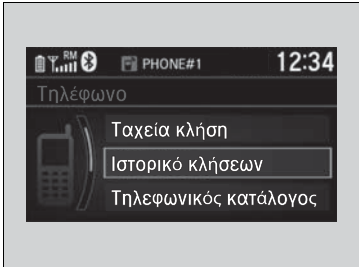
■ **Για να διαγράψετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης**

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ρύθμιση τηλεφώνου** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
4. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Διαγραφή ταχείας κλήσης** και κατόπιν πατήστε .
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ναι** και κατόπιν πατήστε .

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

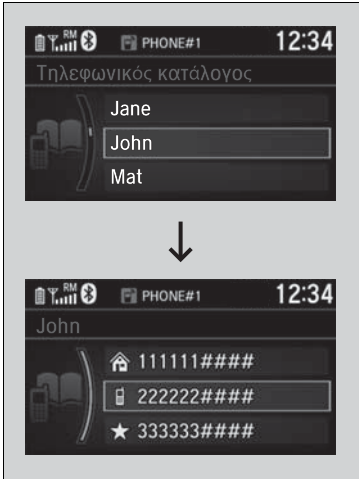
Πραγματοποίηση κλήσης

Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις εισάγοντας οποιονδήποτε αριθμό τηλεφώνου ή χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο, το ιστορικό κλήσεων, τις καταχωρίσεις ταχείας κλήσης ή την επανάληψη κλήσεως.



Πραγματοποίηση κλήσης

Αφού η κλήση συνδεθεί, μπορείτε να ακούσετε τη φωνή του ατόμου που καλείτε μέσω των ηχείων του ηχοσυστήματος.



■ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.**

Όταν το τηλέφωνό σας είναι συζευγμένο, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου του εισάγονται αυτόματα στο HFT.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Τηλεφωνικός κατάλογος** και κατόπιν πατήστε το .
3. Ο τηλεφωνικός κατάλογος αποθηκεύεται αλφαβητικά. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα αρχικό γράμμα και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε ένα όνομα και κατόπιν πατήστε το .
5. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

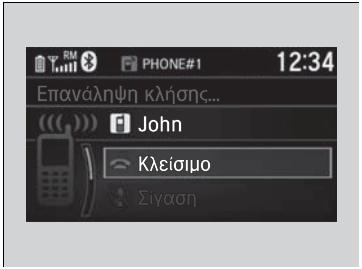


■ **Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου**

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Κλήση** και κατόπιν πατήστε το .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε και κατόπιν πατήστε το .

► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

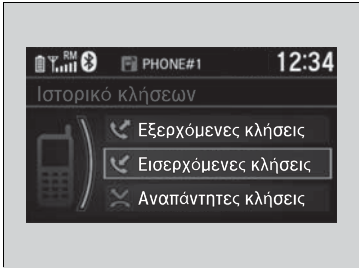


■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεως

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Επανάκληση** και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεως

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί για επανάληψη της τελευταίας εξερχόμενης κλήσης που έχει καταγραφεί στο ιστορικό κλήσεων του τηλεφώνου σας.



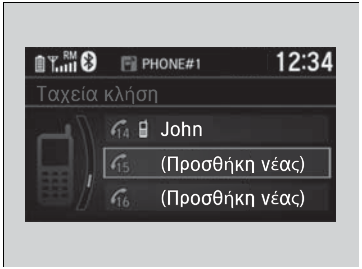
■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Το ιστορικό κλήσεων αποθηκεύεται ανά **Εξερχόμενες κλήσεις**, **Εισερχόμενες κλήσεις** και **Αναπάντητες κλήσεις**.

1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ιστορικό Κλήσεων** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Εξερχόμενες κλήσεις**, **Εισερχόμενες κλήσεις** ή **Αναπάντητες κλήσεις** και κατόπιν πατήστε .
4. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Το ιστορικό κλήσεων εμφανίζεται μόνο όταν ένα τηλέφωνο είναι συνδεδεμένο με το σύστημα HFT και εμφανίζει τις τελευταίες 20 εξερχόμενες, εισερχόμενες ή αναπάντητες κλήσεις.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

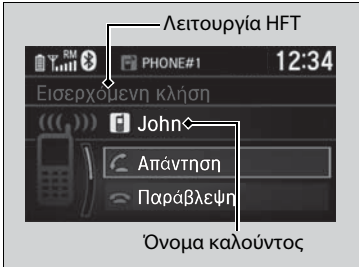
1. Πατήστε το κουμπί ή το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε **Ταχεία κλήση** και κατόπιν πατήστε .
3. Περιστρέψτε το για να επιλέξετε έναν αριθμό και κατόπιν πατήστε το .
   ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

Όταν πατήσετε οποιοδήποτε πλήκτρο προεπιλογής, εμφανίζεται η οθόνη **Ταχεία κλήση**.

Επιλέξτε **Άλλα** για να δείτε τη λίστα ταχείας κλήσης ενός άλλου συζευγμένου τηλεφώνου.

■ Λήψη κλήσης



Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση και εμφανίζεται η οθόνη **Εισερχόμενη κλήση**.
Πατήστε το κουμπί για να απαντήσετε στην κλήση.
Πατήστε το κουμπί για να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση.

Λήψη κλήσης

Αναμονή κλήσης
Πατήστε το κουμπί για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.
Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιστρέψετε στην τρέχουσα κλήση.
Επιλέξτε **Παράβλεψη** για να αγνοήσετε την εισερχόμενη κλήση, εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε.
Πατήστε το κουμπί εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών αντί για τα κουμπιά και . Περιστρέψτε το για να επιλέξετε το εικονίδιο και κατόπιν πατήστε το .

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

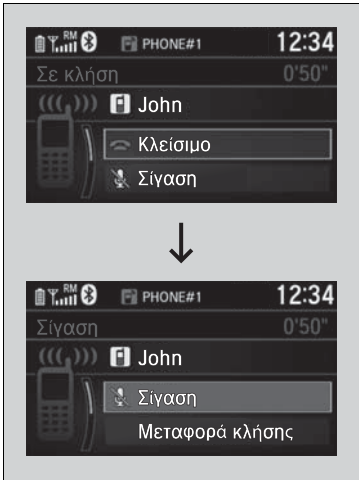
Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.

Εναλ. κλήσεων: Θέτει την τρέχουσα κλήση σε αναμονή, ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.

Σίγαση: Σίγαση της φωνής σας.

Μεταφορά κλήσης: Μεταφέρει μια κλήση από το HFT στο τηλέφωνό σας.

Σήματα τηλεφωνικής επιλογής: Αποστέλλει αριθμούς κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Αυτό είναι χρήσιμο όταν καλείτε ένα τηλεφωνικό σύστημα που λειτουργεί με μενού.



1. Για να δείτε τις διαθέσιμες επιλογές, πατήστε το κουμπί .
2. Περιστρέψτε το για να κάνετε μια επιλογή και κατόπιν πατήστε το .
   ▶ Το πλαίσιο ελέγχου είναι τσεκαρισμένο όταν έχει οριστεί επιλογή η **Σίγαση**. Επιλέξτε ξανά **Σίγαση** για να την απενεργοποιήσετε.

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

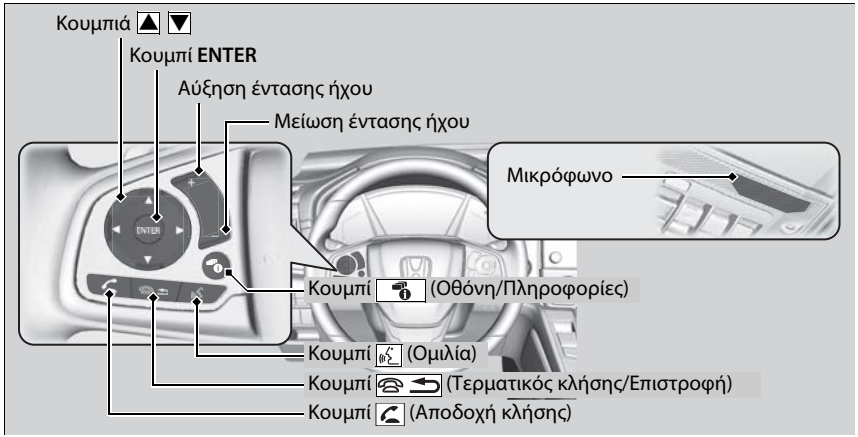
Σήματα τηλεφωνικής επιλογής: Διαθέσιμα ορισμένα τηλέφωνα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Το σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) σάς επιτρέπει να πραγματοποιείτε και να δέχεστε τηλεφωνικές κλήσεις χρησιμοποιώντας το ηχοσύστημα του οχήματος, χωρίς να χειρίζεστε το κινητό σας τηλέφωνο.

Χρήση του HFT

Κουμπιά του HFT



Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Τοποθετήστε το τηλέφωνό σας σε σημείο με καλή λήψη.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα HFT, απαιτείται ένα κινητό τηλέφωνο συμβατό με *Bluetooth*. Για μια λίστα με συμβατά τηλέφωνα, διαδικασίες σύζευξης και δυνατότητες ειδικών χαρακτηριστικών, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα, η ρύθμιση **Κατάσταση Bluetooth On/Off** πρέπει να έχει την τιμή **Ενεργοποίηση**. Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay ή το Android Auto, το σύστημα HFT δεν είναι διαθέσιμο.

Τρόπος προσαρμογής Σ 400

Συμβουλές φωνητικού ελέγχου

- Κατευθύνετε τους αεραγωγούς μακριά από την οροφή και κλείστε τα παράθυρα, καθώς ο θόρυβος που προέρχεται από αυτά μπορεί να παρέμβει στη λειτουργία του μικρόφωνου.
- Πατήστε το κουμπί όταν θέλετε να καλέσετε έναν αριθμό χρησιμοποιώντας μια αποθηκευμένη ηχητική φράση. Μιλήστε καθαρά και φυσικά μετά τον ήχο μπιπ.
- Εάν το μικρόφωνο συλλάβει φωνές άλλες από τη δική σας, η εντολή μπορεί να παρερμηνευθεί.
- Για να αλλάξετε την ένταση του ήχου, χρησιμοποιήστε το ρυθμιστικό **VOL** (Ένταση ήχου) του ηχοσυστήματος ή τα τηλεχειριστήρια του ηχοσυστήματος στο τιμόνι.

Μπορούν να εμφανίζονται έως τρεις καταχωρίσεις ταχείας κλήσης από τις 20 που μπορούν συνολικά να καταχωριστούν.

Ταχεία κλήση Σ 462

Μπορούν να εμφανίζονται έως τρεις προηγούμενες κλήσεις τη φορά από τις 20 που μπορούν συνολικά να καταχωριστούν. Εάν δεν υπάρχει κανένα ιστορικό κλήσεων, η λειτουργία Ιστορικού Κλήσεων είναι απενεργοποιημένη.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κουμπί (Αποδοχή κλήσης): Πατήστε για απευθείας μετάβαση στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση.
Κουμπί (Τερματισμός κλήσης/Επιστροφή): Πατήστε για να τερματίσετε μια κλήση, να επιστρέψετε σε μια προηγούμενη εντολή ή να ακυρώσετε μια εντολή.
Κουμπί (Ομιλία): Πατήστε για να αποκτήσετε πρόσβαση στη φωνητική πύλη.
▲ ▼ **:** Πατήστε για να επιλέξετε ένα στοιχείο που εμφανίζεται στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
Κουμπί ENTER: Πατήστε για να καλέσετε έναν αριθμό που εμφανίζεται στο επιλεγμένο στοιχείο στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
Κουμπί (Οθόνη/Πληροφορίες): Επιλέξτε και πατήστε **ENTER** για να εμφανίσετε τις επιλογές **Ταχεία κλήση**, **Ιστορικό κλήσεων** ή **Τηλεφωνικός κατάλογος** στο μενού τηλεφώνου στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Για μετάβαση στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**:
1. Επιλέξτε για μετάβαση στην οθόνη τηλεφώνου.
2. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.

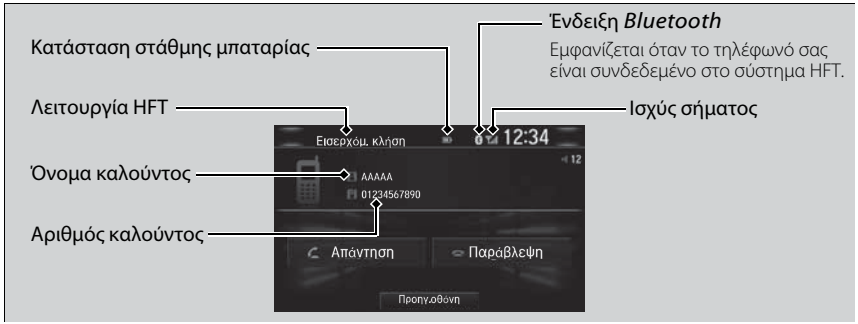
Σύστημα hands-free τηλεφώνου

Ασύρματη τεχνολογία *Bluetooth*®
Η ονομασία και τα λογότυπα *Bluetooth*® είναι σήματα κατατεθέντα ιδιοκτησίας της εταιρείας *Bluetooth* SIG, Inc. και κάθε χρήση αυτών των συμβόλων από τη Honda Motor Co., Ltd. γίνεται κατόπιν αδείας. Άλλα κατατεθέντα σήματα και ονόματα είναι ιδιοκτησία των αντίστοιχων ιδιοκτητών τους.

Περιορισμοί του HFT
Μια εισερχόμενη κλήση στο HFT θα διακόψει τη λειτουργία αναπαραγωγής του ηχοσυστήματος. Θα συνεχιστεί μετά το τέλος της κλήσης.

Ένδειξη κατάστασης HFT

Η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς πληροφορεί όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.



Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία

Ορισμένες χειροκίνητες λειτουργίες είναι απενεργοποιημένες ή δεν εκτελούνται όταν το όχημα κινείται. Δεν μπορείτε να επιλέξετε μια γκριζαρισμένη επιλογή μέχρι να σταματήσει το όχημα.

Όταν το όχημα κινείται, η κλήση με φωνητικές εντολές είναι δυνατή μόνο σε αποθηκευμένους αριθμούς ταχείας κλήσης με φωνητικές ετικέτες, στα ονόματα που υπάρχουν στον τηλεφωνικό κατάλογο ή σε απλούς αριθμούς.

Ταχεία κλήση Σ 462

Ένδειξη κατάστασης HFT

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη ηχοσύστημα/πληροφορίες διαφέρουν μεταξύ των μοντέλων τηλεφώνων.

Μπορείτε να αλλάξετε τη γλώσσα του συστήματος.

Τρόπος προσαρμογής Σ 400

Μενού HFT

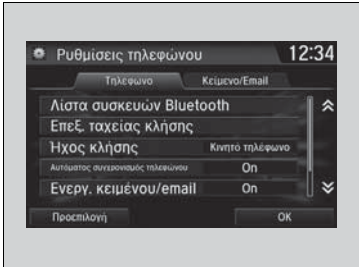
Για να χρησιμοποιήσετε το σύστημα, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ή ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Μενού HFT

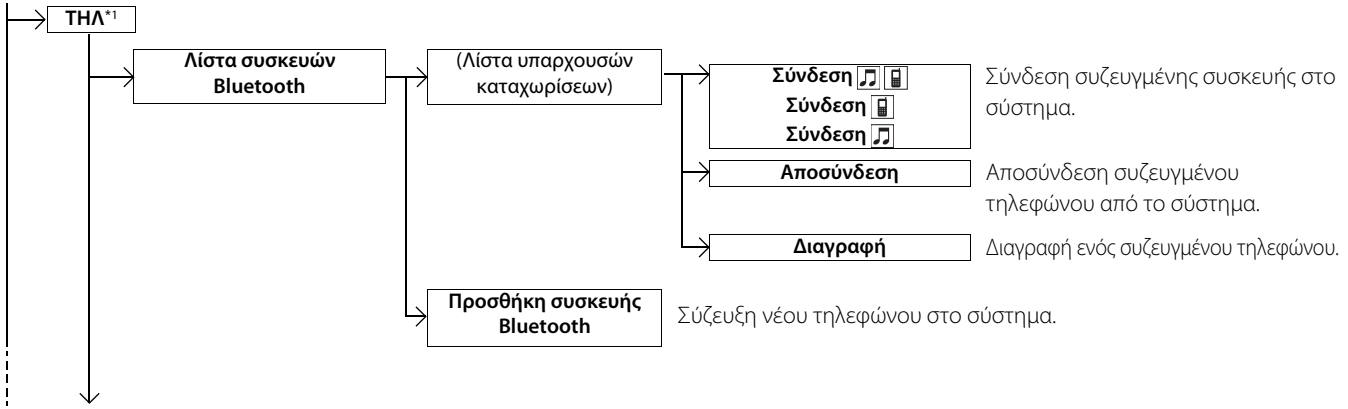
Για να χρησιμοποιήσετε το HFT, πρέπει πρώτα να συζεύξετε με το σύστημα το συμβατό με *Bluetooth* κινητό σας τηλέφωνο, ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο.

Ορισμένες λειτουργίες περιορίζονται κατά την οδήγηση.

■ Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου

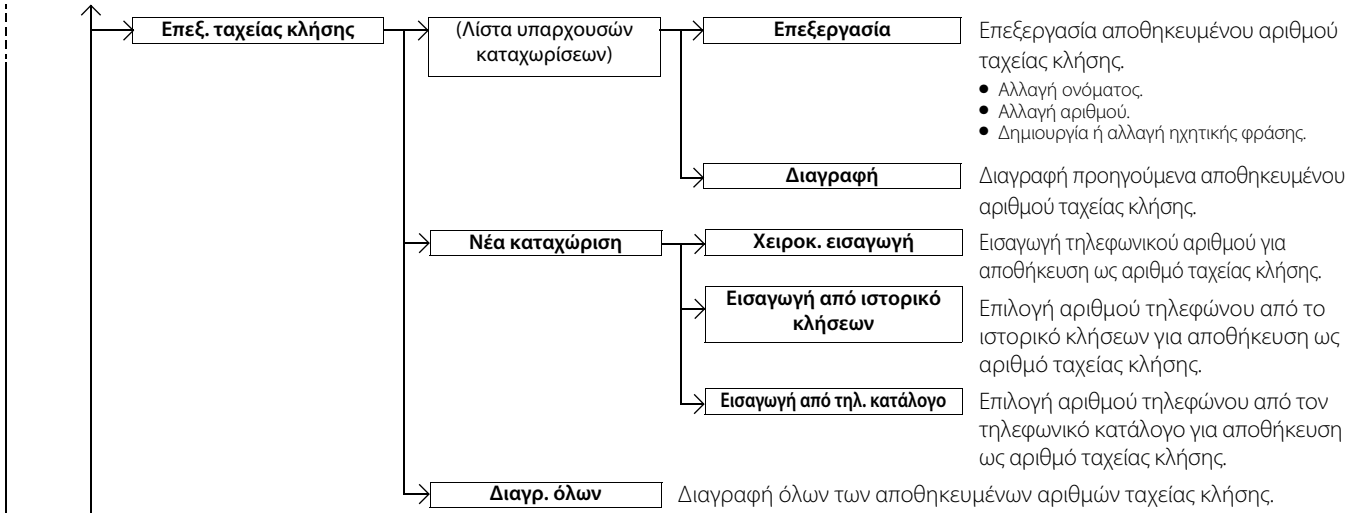


1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Τηλέφωνο**.



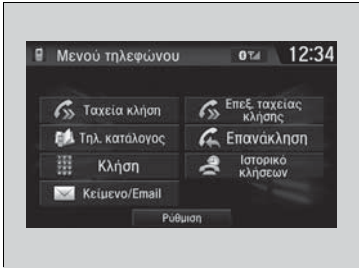
*1: Εμφανίζεται η καρτέλα **ΤΗΛ** ανάλογα με το μοντέλο.

Χαρακτηριστικά



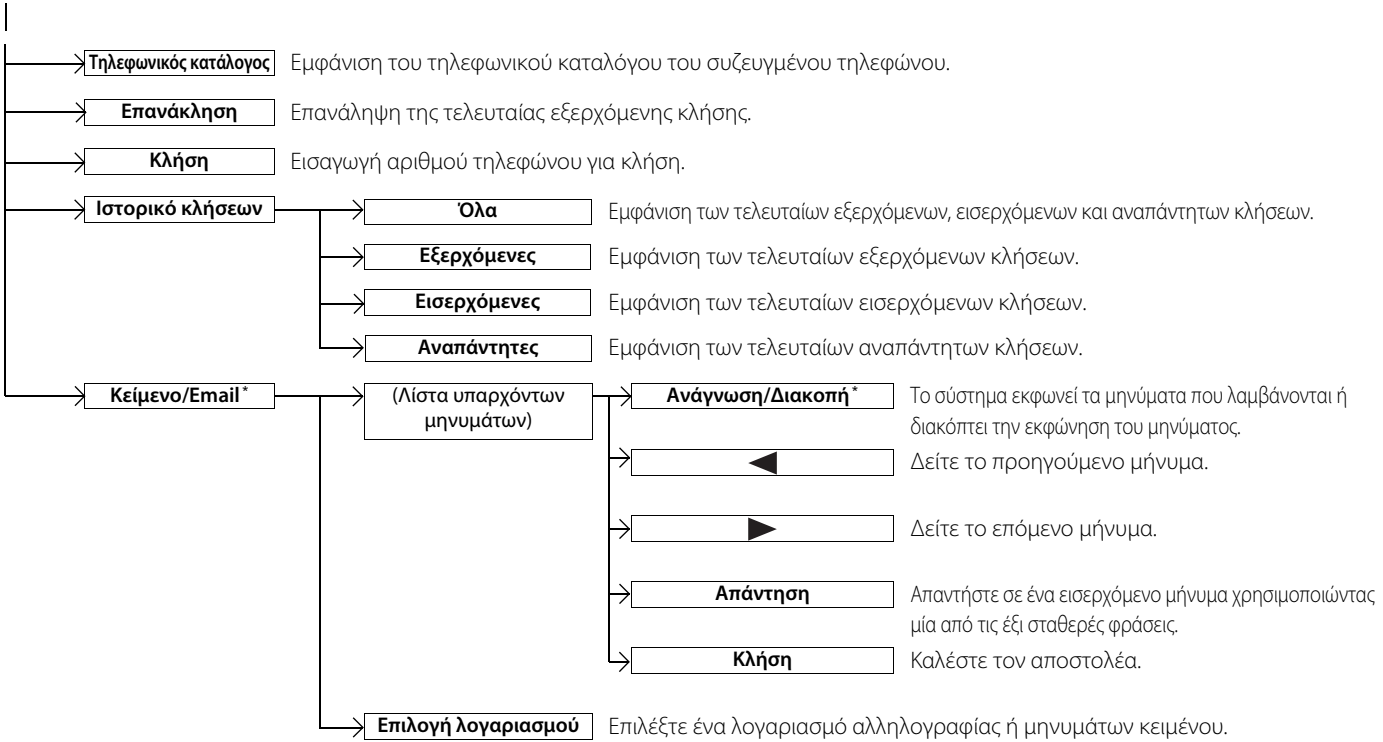
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Οθόνη Μενού τηλεφώνου



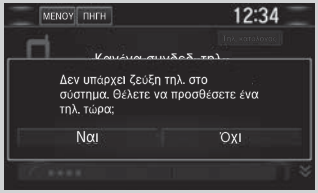
1. Επιλέξτε [TEL].
2. Επιλέξτε **ΜΕΝΟΥ**.

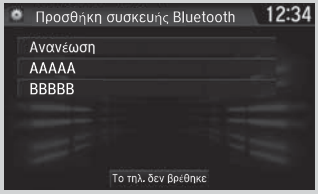
- **Ταχεία κλήση**
  - (Λίστα υπαρχουσών καταχωρίσεων) — Κλήση του επιλεγμένου αριθμού στη λίστα αριθμών ταχείας κλήσης.
  - **Νέα καταχώριση**
    - **Χειροκ. εισαγωγή** — Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.
    - **Εισαγωγή από ιστορικό κλήσεων** — Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από το ιστορικό κλήσεων για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.
    - **Εισαγωγή από τηλ. κατάλογο** — Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από τον τηλεφωνικό κατάλογο για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.
- **Επεξ. ταχείας κλήσης**
  - (Λίστα υπαρχουσών καταχωρίσεων) — Κλήση του επιλεγμένου αριθμού στη λίστα αριθμών ταχείας κλήσης.
  - **Νέα καταχώριση**
    - **Χειροκ. εισαγωγή** — Εισαγωγή τηλεφωνικού αριθμού για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.
    - **Εισαγωγή από ιστορικό κλήσεων** — Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από το ιστορικό κλήσεων για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.
    - **Εισαγωγή από τηλ. κατάλογο** — Επιλογή αριθμού τηλεφώνου από τον τηλεφωνικό κατάλογο για αποθήκευση ως αριθμό ταχείας κλήσης.

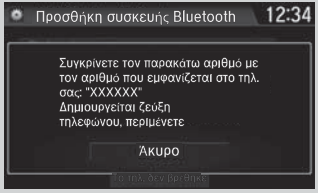


* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ρύθμιση τηλεφώνου







Για να συζεύξετε ένα κινητό τηλέφωνο (όταν δεν υπάρχει συζευγμένο τηλέφωνο με το σύστημα)

1. Επιλέξτε [TEL].
2. Επιλέξτε **Ναι**.
3. Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργίας αναζήτησης ή ανεύρεσης και κατόπιν επιλέξτε **Συνέχεια**.
   ▶ Το HFT αναζητά αυτόματα μια συσκευή *Bluetooth*®.
4. Επιλέξτε το τηλέφωνό σας, όταν εμφανιστεί στη λίστα.
   ▶ Εάν το τηλέφωνό σας δεν εμφανιστεί, μπορείτε να επιλέξετε **Ανανέωση** για να επαναληφθεί η αναζήτηση.
   ▶ Εάν το τηλέφωνό σας εξακολουθεί να μην εμφανίζεται, επιλέξτε **Το τηλ. δεν βρέθηκε** και εκτελέστε αναζήτηση για συσκευές *Bluetooth*® χρησιμοποιώντας το τηλέφωνό σας.
   Από το τηλέφωνό σας, αναζητήστε τη συσκευή **Honda HFT**.
5. Το σύστημα σας παρέχει έναν κωδικό σύζευξης στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.
   ▶ Επιβεβαιώστε εάν ταιριάζουν οι κωδικοί σύζευξης στην οθόνη και στο τηλέφωνό σας. Αυτοί μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το τηλέφωνο.

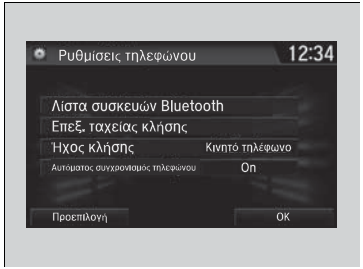
Ρύθμιση τηλεφώνου

Το συμβατό με *Bluetooth* τηλέφωνό σας πρέπει να συζευχθεί με το σύστημα για να μπορείτε να πραγματοποιείτε και να λαμβάνετε κλήσεις με ανοιχτή ακρόαση (hands-free).

Συμβουλές σύζευξης τηλεφώνου:
- Δεν μπορείτε να εκτελέσετε σύζευξη του τηλεφώνου σας ενώ το όχημα κινείται.
- Έως και έξι τηλέφωνα μπορούν να συζευχθούν.
- Η μπαταρία του τηλεφώνου σας μπορεί να εξαντληθεί πιο γρήγορα όταν αυτό είναι συζευγμένο με το σύστημα.
- Εάν το τηλεφώνό σας δεν είναι έτοιμο για σύζευξη ή δεν εντοπιστεί από το σύστημα εντός τριών λεπτών, το σύστημα θα διακόψει την προσπάθεια (λήξη χρονικού ορίου) και θα επιστρέψει σε κατάσταση αδράνειας.

Αφού συζεύξετε ένα τηλέφωνο, θα το δείτε να εμφανίζεται στην οθόνη με ένα ή δύο εικονίδια στη δεξιά πλευρά.
Αυτά τα εικονίδια υποδεικνύουν τα ακόλουθα:
[TEL]: Το τηλέφωνο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με HFT.
[♫]: Το τηλέφωνο είναι συμβατό με ήχο *Bluetooth*®.

Εάν υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, η σύζευξη επιπλέον συσκευών που είναι συμβατές με *Bluetooth* δεν είναι διαθέσιμη και η επιλογή **Προσθήκη συσκευής Bluetooth** είναι απενεργοποιημένη στην οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth**.



■ Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Bluetooth**.
3. Επιλέξτε ένα τηλέφωνο για τη σύνδεση.
   ► Το σύστημα HFT αποσυνδέει το συνδεδεμένο τηλέφωνο και ξεκινά την αναζήτηση για κάποιο άλλο συζευγμένο τηλέφωνο.
4. Επιλέξτε **Σύνδεση** , **Σύνδεση** ή **Σύνδεση** .

Για να αλλάξετε το τρέχον συζευγμένο τηλέφωνο

Εάν δεν βρέθηκαν ή δεν έχουν συζευχθεί άλλα τηλέφωνα όταν προσπαθήσετε να μεταβείτε σε κάποιο άλλο τηλέφωνο, το HFT θα σας ενημερώσει ότι το αρχικό τηλέφωνο έχει συνδεθεί ξανά.

Για σύζευξη άλλων τηλεφώνων, επιλέξτε **Προσθήκη συσκευής Bluetooth** από την οθόνη **Λίστα συσκευών Bluetooth** .



■ Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης

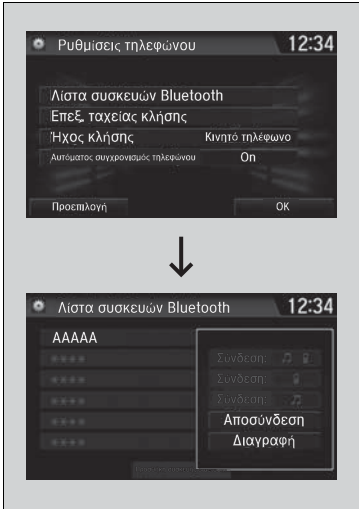
1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Bluetooth/Wi-Fi**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Bluetooth**.
5. Επιλέξτε **Επεξ. κωδικού ζεύξης**.
6. Επιλέξτε **Τυχαία** ή **Σταθερό**.

Για να αλλάξετε τη ρύθμιση κωδικού σύζευξης

Ο προεπιλεγμένος κωδικός σύζευξης είναι **0000** μέχρι να αλλάξετε τη ρύθμιση.
Για να δημιουργήσετε το δικό σας, επιλέξτε **Σταθερό**, διαγράψτε τον τρέχοντα κωδικό και εισαγάγετε έναν καινούργιο.

Για έναν τυχαίο κωδικό σύζευξης κάθε φορά που πραγματοποιείτε σύζευξη τηλεφώνου, επιλέξτε **Τυχαία**.

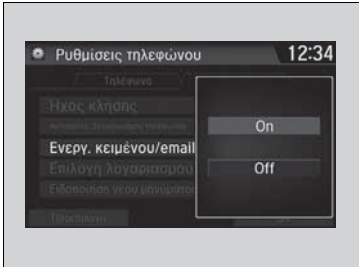
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Για διαγραφή ήδη συζευγμένου τηλεφώνου.

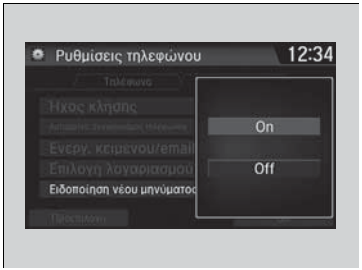
1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Λίστα συσκευών Bluetooth**.
3. Επιλέξτε το τηλέφωνο που θέλετε να διαγράψετε.
4. Επιλέξτε **Διαγραφή**.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

■ Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email*



■ Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας μηνυμάτων κειμένου/email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Ενεργ. κειμένου/email**.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).



■ Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Ειδοποίηση νέου μηνύματος**.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email*

Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία μηνυμάτων κειμένου/email, ίσως είναι απαραίτητο να ρυθμίσετε το τηλέφωνό σας.

Ανάλογα με το κινητό τηλέφωνο, ορισμένες λειτουργίες μηνυμάτων κειμένου/e-mail μπορεί να μην είναι διαθέσιμες.

Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email

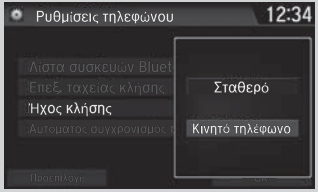
On (Ενεργοποίηση): Μια αναδυόμενη ειδοποίηση εμφανίζεται κάθε φορά που λαμβάνετε ένα νέο μήνυμα.
Off (Απενεργοποίηση): Το μήνυμα που λαμβάνετε αποθηκεύεται στο σύστημα χωρίς ειδοποίηση.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ήχος κλήσης

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση του ήχου κλήσης.



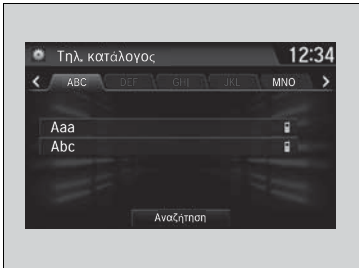
1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Ήχος κλήσης**.
3. Επιλέξτε **Σταθερό** ή **Κινητό τηλέφωνο**.

Ήχος κλήσης

Σταθερός: Ο σταθερός ήχος κλήσης ακούγεται από τα ηχεία.

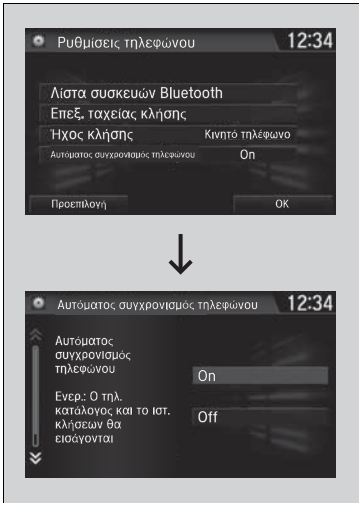
Κινητό τηλέφωνο: Σε ορισμένα συνδεδεμένα τηλέφωνα, ο ήχος κλήσης που είναι αποθηκευμένος στο τηλέφωνο ακούγεται από τα ηχεία.

Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου



Όταν η ρύθμιση Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου έχει την τιμή Ενεργοποίηση:

Όταν γίνεται σύζευξη του τηλεφώνου σας, τα περιεχόμενα του τηλεφωνικού καταλόγου και του ιστορικού κλήσεών του εισάγονται αυτόματα στο σύστημα.

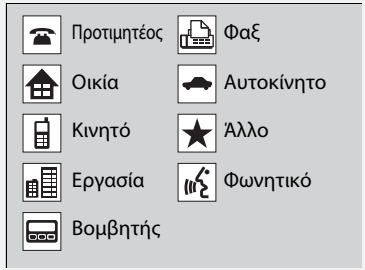


Αλλαγή της ρύθμισης Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Αυτόματος συγχρονισμός τηλεφώνου**.
3. Επιλέξτε **On** (Ενεργοποίηση) ή **Off** (Απενεργοποίηση).

Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου και ιστορικού κλήσεων κινητού τηλεφώνου

Όταν επιλέγετε ένα όνομα από τη λίστα τηλεφωνικού καταλόγου του κινητού τηλεφώνου, μπορεί να δείτε έως τρία εικονίδια κατηγοριών. Τα εικονίδια αυτά υποδεικνύουν τους τύπους των αριθμών που είναι αποθηκευμένοι για αυτό το όνομα.



Σε ορισμένα τηλέφωνα, ενδέχεται να μην είναι εφικτή η εισαγωγή των εικονιδίων κατηγορίας στο σύστημα.

Ο τηλεφωνικός κατάλογος ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση.
Το ιστορικό κλήσεων ενημερώνεται μετά από κάθε σύνδεση ή κλήση.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ταχεία κλήση

Μπορούν να αποθηκευτούν έως 20 αριθμοί ταχείας κλήσης ανά τηλέφωνο.



Για να αποθηκεύσετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης:

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Ταχεία κλήση**.
3. Επιλέξτε **Νέα καταχώριση**.
   Από το στοιχείο **Εισαγωγή από ιστορικό κλήσεων**:
   ▶ Επιλέξτε έναν αριθμό από το ιστορικό κλήσεων.
   Από το στοιχείο **Χειροκ. εισαγωγή**:
   ▶ Εισαγάγετε τον αριθμό με το χέρι.
   Από το στοιχείο **Εισαγωγή από τηλ. κατάλογο**:
   ▶ Επιλέξτε έναν αριθμό από τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο του συνδεδεμένου κινητού τηλεφώνου.
4. Όταν η ταχεία κλήση αποθηκευτεί επιτυχώς, θα σας ζητηθεί να δημιουργήσετε μια ηχητική φράση για τον αριθμό. Επιλέξτε **Ναι** ή **Όχι**.
5. Επιλέξτε **Εγγραφή** ή χρησιμοποιήστε το κουμπί και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ηχητική φράση.

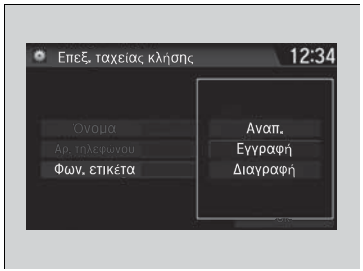
Ταχεία κλήση

Όταν έχει αποθηκευτεί μια ηχητική φράση, πατήστε το κουμπί για να καλέσετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση. Πείτε το όνομα της ηχητικής φράσης.



■ Για να προσθέσετε μια ηχητική φράση σε έναν αποθηκευμένο αριθμό ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
   ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.
4. Επιλέξτε **Φων. ετικέτα**.
   ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Εγγραφή**.
5. Επιλέξτε **Εγγραφή** ή χρησιμοποιήστε το κουμπί και ακολουθήστε τις οδηγίες για να ολοκληρώσετε την ηχητική φράση.



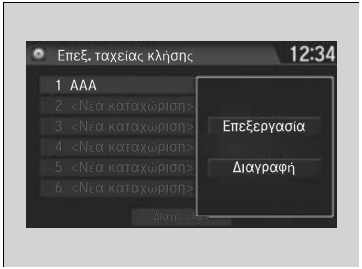
■ Για να διαγράψετε μια ηχητική φράση

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
   ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.
4. Επιλέξτε **Φων. ετικέτα**.
   ► Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Διαγραφή**.
5. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

Ταχεία κλήση

Αποφύγετε να χρησιμοποιείτε δύο φορές την ίδια ηχητική φράση.
Αποφύγετε τη χρήση της λέξης "*home*" ως ηχητική φράση.
Είναι ευκολότερο για το σύστημα να αναγνωρίσει ένα μεγαλύτερο όνομα. Για παράδειγμα, χρησιμοποιήστε τη φράση "*John Smith*" αντί για τη λέξη "*John*".

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Για να επεξεργαστείτε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

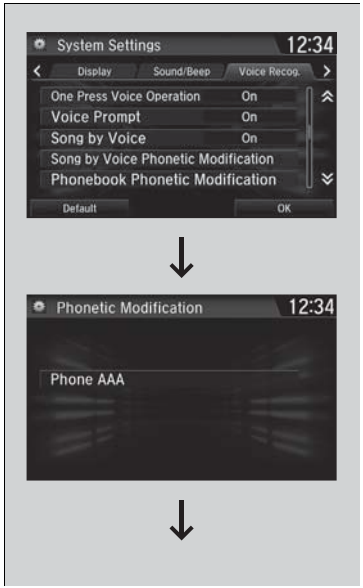
1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
   ▶ Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Επεξεργασία**.
4. Επιλέξτε τη ρύθμιση που θέλετε.

■ Για να διαγράψετε έναν αριθμό ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε **Επεξ. ταχείας κλήσης**.
3. Επιλέξτε μια υπάρχουσα καταχώριση ταχείας κλήσης.
   ▶ Από το αναδυόμενο μενού, επιλέξτε **Διαγραφή**.
4. Στην οθόνη εμφανίζεται ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Επιλέξτε **Ναι**.

Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

Προσθέστε φωνητικές τροποποιήσεις ή μια νέα φωνητική ετικέτα στο όνομα επαφής τηλεφώνου, ώστε να είναι ευκολότερο για το HFT να αναγνωρίζει φωνητικές εντολές.



Για προσθήκη νέας φωνητικής ετικέτας

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να προσθέσετε φωνητική τροποποίηση.

Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

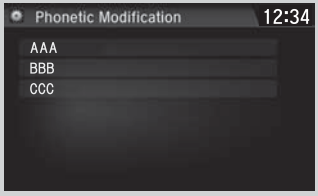
Μπορείτε να αποθηκεύσετε έως και 20 στοιχεία φωνητικής τροποποίησης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



7. Επιλέξτε **New Voice Tag** (Νέα φωνητική ετικέτα).
8. Επιλέξτε το όνομα της επαφής στην οποία θέλετε να την προσθέσετε.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
9. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
10. Χρησιμοποιώντας το κουμπί **Record** (Εγγραφή) ή , ακολουθήστε τις εντολές για να ολοκληρώσετε τη φωνητική ετικέτα.
11. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **OK**.







■ Για τροποποίηση μιας φωνητικής ετικέτας

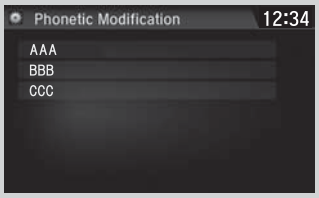
1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να τροποποιήσετε τη φωνητική τροποποίηση.
7. Επιλέξτε το όνομα της επαφής την οποία θέλετε να τροποποιήσετε.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
8. Επιλέξτε **Modify** (Τροποποίηση).
9. Χρησιμοποιώντας το κουμπί **Record** (Εγγραφή) ή , ακολουθήστε τις εντολές για να ολοκληρώσετε τη φωνητική ετικέτα.
10. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **OK**.

Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου *

Μπορείτε να τροποποιήσετε ή να διαγράψετε ονόματα επαφών μόνο για το τηλέφωνο που είναι συνδεδεμένο τη συγκεκριμένη στιγμή.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

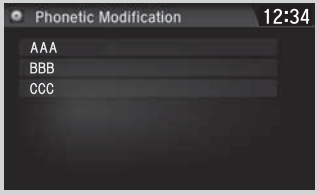






■ Για διαγραφή μιας τροποποιημένης φωνητικής ετικέτας

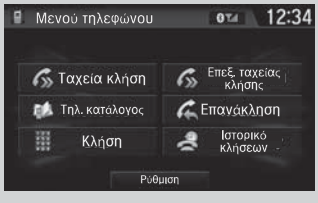
1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να διαγράψετε τη φωνητική τροποποίηση.
7. Επιλέξτε το όνομα της επαφής την οποία θέλετε να διαγράψετε.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
8. Επιλέξτε **Delete** (Διαγραφή).
   ▶ Το επιλεγμένο όνομα επαφής έχει επιλεγεί.
9. Επιλέξτε **OK**.



■ Για διαγραφή όλων των τροποποιημένων φωνητικών ετικετών

1. Επιλέξτε HOME.
2. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
3. Επιλέξτε **Σύστημα**.
4. Επιλέξτε την καρτέλα **Αναγν. φων.**
5. Επιλέξτε **Phonebook Phonetic Modification** (Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου).
6. Επιλέξτε το τηλέφωνο στο οποίο θέλετε να διαγράψετε τη φωνητική τροποποίηση.
   ► Εμφανίζεται η λίστα με τα ονόματα επαφών.
7. Επιλέξτε **Delete All** (Διαγραφή όλων).
8. Θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης στην οθόνη. Στη συνέχεια, επιλέξτε **Ναι**.

■ Πραγματοποίηση κλήσης



Μπορείτε να πραγματοποιείτε κλήσεις εισάγοντας οποιονδήποτε αριθμό τηλεφώνου ή χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο, το ιστορικό κλήσεων, τις καταχωρίσεις ταχείας κλήσης ή την επανάληψη κλήσεως.

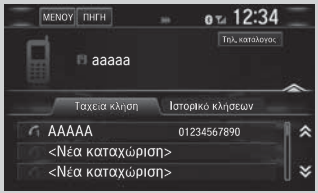
Πραγματοποίηση κλήσης

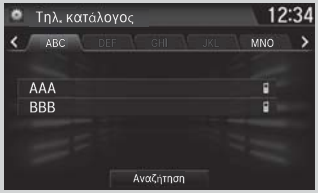
Μπορείτε να κάνετε κλήση οποιουδήποτε καταχωρισμένου αριθμού ταχείας κλήσης με ηχητική φράση, χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση, από τις περισσότερες οθόνες.
Πατήστε το κουμπί και πείτε το όνομα της ηχητικής φράσης.

Αφού η κλήση συνδεθεί, μπορείτε να ακούσετε τη φωνή του ατόμου που καλείτε μέσω των ηχείων του ηχοσυστήματος.

Όσο υπάρχει ενεργή σύνδεση με το Apple CarPlay, οι τηλεφωνικές κλήσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από το Apple CarPlay.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ







■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.

1. Επιλέξτε [TEL].
2. Επιλέξτε **Τηλ. κατάλογος**.
3. Επιλέξτε ένα όνομα.
   - ▶ Μπορείτε επίσης να εκτελέσετε αναζήτηση κατά γράμμα. Επιλέξτε **Αναζήτηση**.
   - ▶ Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη αφής για να εισαγάγετε όνομα, εάν υπάρχουν πολλοί αριθμοί επιλέξτε έναν αριθμό.
   - ▶ Μπορείτε επίσης να σύρετε το δάκτυλό σας προς τα επάνω ή προς τα κάτω για να μετακινηθείτε με κύλιση στη λίστα των επαφών με αλφαβητική σειρά στο τιμόνι.

     Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος Σ 290
4. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   - ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

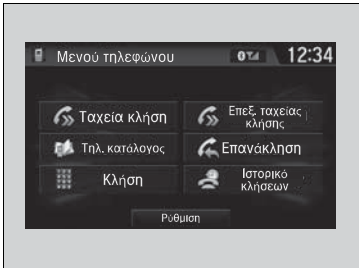
Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας τον εισηγμένο τηλεφωνικό κατάλογο.

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε **Τηλ. κατάλογος** στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.



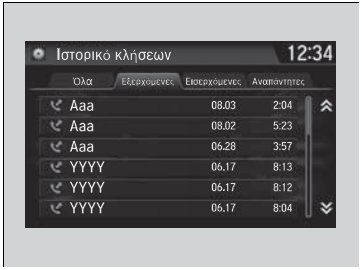
■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας έναν αριθμό τηλεφώνου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Κλήση**.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ► Χρησιμοποιήστε το πληκτρολόγιο στην οθόνη αφής για να εισαγάγετε αριθμούς.
4. Επιλέξτε .
   ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας την επανάληψη κλήσεως

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Επανάκληση**.
   ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

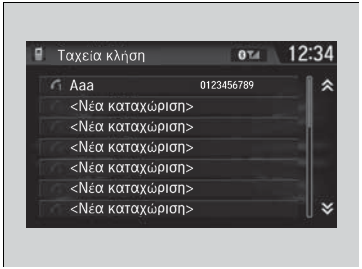
Στο ιστορικό κλήσεων, οι κλήσεις αποθηκεύονται κατά κατηγορίες: **Όλα**, **Εξερχόμενες**, **Εισερχόμενες** και **Αναπάντητες**.

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Ιστορικό κλήσεων**.
3. Επιλέξτε **Όλα**, **Εξερχόμενες**, **Εισερχόμενες** ή **Αναπάντητες**.
4. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ► Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας το ιστορικό κλήσεων

Το ιστορικό κλήσεων εμφανίζει τις τελευταίες 20 εξερχόμενες, εισερχόμενες ή αναπάντητες κλήσεις. (Εμφανίζεται μόνο όταν στο σύστημα είναι συνδεδεμένο ένα τηλέφωνο).

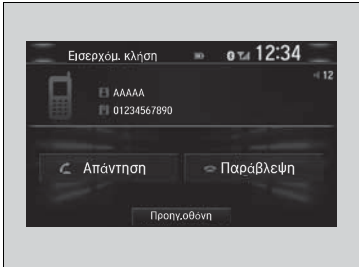
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Ταχεία κλήση**.
3. Επιλέξτε έναν αριθμό.
   ▶ Η κλήση ξεκινά αυτόματα.

■ Λήψη κλήσης



Όταν υπάρχει μια εισερχόμενη κλήση, ακούγεται μια ηχητική ειδοποίηση (εάν είναι ενεργοποιημένη) και εμφανίζεται η οθόνη **Εισερχόμ. κλήση**.

Πατήστε το κουμπί για να απαντήσετε στην κλήση.
Πατήστε το κουμπί για να απορρίψετε ή να τερματίσετε την κλήση.

Για να πραγματοποιήσετε μια κλήση χρησιμοποιώντας μια καταχώριση ταχείας κλήσης

Όταν έχει αποθηκευτεί μια ηχητική φράση, πατήστε το κουμπί για να καλέσετε τον αριθμό χρησιμοποιώντας την ηχητική φράση.
Ταχεία κλήση Σ 462

Μπορεί να κληθεί φωνητικά κάθε καταχώριση ταχείας κλήσης με ηχητική φράση από οποιαδήποτε οθόνη. Πατήστε το κουμπί και ακολουθήστε τις προτροπές.

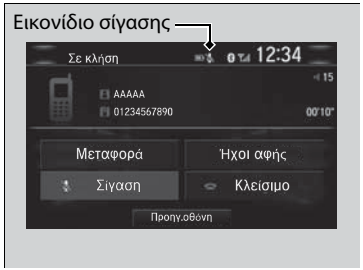
Λήψη κλήσης

Αναμονή κλήσης
Πατήστε το κουμπί για να θέσετε την τρέχουσα κλήση σε αναμονή ώστε να απαντήσετε στην εισερχόμενη κλήση.
Πατήστε ξανά το κουμπί για να επιστρέψετε στην τρέχουσα κλήση.
Επιλέξτε **Παράβλεψη** για να αγνοήσετε την εισερχόμενη κλήση, εάν δεν επιθυμείτε να απαντήσετε.
Πατήστε το κουμπί εάν επιθυμείτε να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών αντί για τα κουμπιά και .

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Οι ακόλουθες επιλογές είναι διαθέσιμες κατά τη διάρκεια μιας κλήσης.
Σίγαση: Σίγαση της φωνής σας.
Μεταφορά: Μεταφορά κλήσης από το σύστημα στο τηλέφωνό σας.
Ήχοι αφής: Αποστέλλει αριθμούς κατά τη διάρκεια μιας κλήσης. Αυτό είναι χρήσιμο όταν καλείτε ένα τηλεφωνικό σύστημα που λειτουργεί με μενού.



Οι διαθέσιμες επιλογές εμφανίζονται στο κάτω μισό της οθόνης.

Επιλέξτε το στοιχείο.
► Το εικονίδιο σίγασης εμφανίζεται όταν επιλέγεται το στοιχείο **Σίγαση**. Επιλέξτε ξανά **Σίγαση** για να την απενεργοποιήσετε.

Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης

Ήχοι αφής: Διαθέσιμοι σε ορισμένα τηλέφωνα.

Μπορείτε να επιλέξετε τα εικονίδια στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λήψη μηνύματος κειμένου/email *, *1

Το σύστημα HFT μπορεί να εμφανίζει τα νέα ληφθέντα μηνύματα κειμένου ή email καθώς και 20 από τα πιο πρόσφατα ληφθέντα μηνύματα σε ένα συνδεδεμένο κινητό τηλέφωνο. Κάθε εισερχόμενο μήνυμα μπορεί να εκφωνείται και να απαντάται με μια σταθερή κοινή φράση.



1. Εμφανίζεται ένα αναδυόμενο παράθυρο και σας ειδοποιεί για ένα νέο μήνυμα κειμένου ή email.
2. Επιλέξτε **Ανάγνωση** για να ακούσετε το μήνυμα.
   ► Εμφανίζεται το μήνυμα κειμένου ή email. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
3. Για να διακόψετε την εκφώνηση του μηνύματος, επιλέξτε **Διακοπή**.

*1: Το μήνυμα δεν θα εκφωνηθεί ανάλογα με τη γλώσσα.

Λήψη μηνύματος κειμένου/email *, *1

Το σύστημα δεν εμφανίζει τα μηνύματα που λαμβάνονται ενώ οδηγείτε. Μπορείτε μόνο να ακούσετε την εκφώνησή τους.

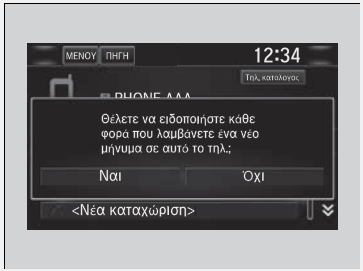
Το σύστημα μπορεί να λάβει μόνο μηνύματα που στέλνονται ως μηνύματα κειμένου (SMS). Τα μηνύματα που στέλνονται με τη χρήση των υπηρεσιών δεδομένων δεν θα εμφανίζονται στη λίστα.

Με ορισμένα τηλέφωνα, μπορεί να έχετε τη δυνατότητα να εμφανίσετε έως και τα 20 πιο πρόσφατα μηνύματα κειμένου και email.

Η κρατική ή τοπική νομοθεσία ενδέχεται να περιορίζει τη χρήση της δυνατότητας μηνυμάτων κειμένου/email. Χρησιμοποιήστε τη δυνατότητα μηνυμάτων κειμένου/email μόνο όταν οι συνθήκες επιτρέπουν να γίνει με ασφαλή τρόπο.

Όταν λάβετε ένα μήνυμα κειμένου ή email για πρώτη φορά από τη στιγμή που έγινε σύζευξη του τηλεφώνου με το σύστημα HFT, θα σας ζητηθεί να ορίσετε τη ρύθμιση **Ειδοποίηση νέου μηνύματος** σε **Ενεργοποίηση**.

Για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της ειδοποίησης για μηνύματα κειμένου/email Σ 459



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιλογή λογαριασμού αλληλογραφίας*

Εάν ένα συζευγμένο τηλέφωνο έχει λογαριασμούς μηνυμάτων κειμένου ή αλληλογραφίας, μπορείτε να επιλέξετε να είναι ενεργός και να λαμβάνει ειδοποιήσεις ένας από αυτούς.



1. Μεταβείτε στην οθόνη **Ρυθμίσεις τηλεφώνου**.
   Οθόνη Ρυθμίσεις τηλεφώνου Σ 452
2. Επιλέξτε την καρτέλα **Κείμενο/Email** και κατόπιν **Επιλογή λογαριασμού**.
   ► Στην οθόνη εμφανίζεται ένα αναδυόμενο μενού.
3. Επιλέξτε **Μηνύματα κειμένου** ή ένα λογαριασμό μηνυμάτων email που θέλετε.

Επιλογή λογαριασμού αλληλογραφίας*

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε ένα λογαριασμό αλληλογραφίας από την οθόνη λίστας φακέλων ή την οθόνη λίστας μηνυμάτων.



Μπορείτε να λαμβάνετε ειδοποιήσεις μόνο από ένα λογαριασμό μηνυμάτων κειμένου ή αλληλογραφίας κάθε φορά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

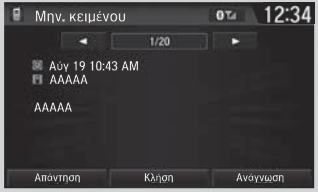
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1

Λίστα μηνυμάτων



Μήνυμα κειμένου



Εμφάνιση μηνυμάτων κειμένου

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   Οθόνη Μενού τηλεφώνου Σ 454
2. Επιλέξτε **Κείμενο/Email**.
   ▶ Επιλέξτε λογαριασμό, εάν είναι απαραίτητο.
3. Επιλέξτε ένα μήνυμα.
   ▶ Εμφανίζεται το μήνυμα κειμένου. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.

Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1

Το εικονίδιο ✉ εμφανίζεται δίπλα σε ένα μη αναγνωσμένο μήνυμα.

Εάν διαγράψετε ένα μήνυμα από το τηλέφωνο, το μήνυμα διαγράφεται επίσης στο σύστημα. Εάν στείλετε ένα μήνυμα από το σύστημα, το μήνυμα μεταφέρεται στα εξερχόμενα του τηλεφώνου σας.

Για να δείτε το προηγούμενο ή το επόμενο μήνυμα, επιλέξτε ◀ (προηγούμενο) ή ▶ (επόμενο) στην οθόνη μηνυμάτων.

*1: Το μήνυμα δεν θα εκφωνηθεί ανάλογα με τη γλώσσα.

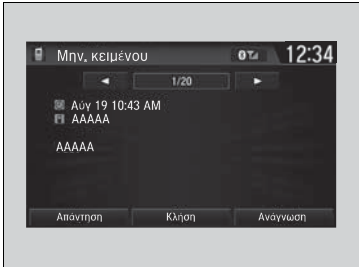
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Εμφάνιση μηνυμάτων email

1. Μεταβείτε στην οθόνη **Μενού τηλεφώνου**.
   ➔ **Οθόνη Μενού τηλεφώνου** Σ 454
2. Επιλέξτε **Κείμενο/Email**.
   ► Επιλέξτε **Επιλογή λογαριασμού**, εάν είναι απαραίτητο.
3. Επιλέξτε ένα φάκελο.
4. Επιλέξτε ένα μήνυμα.
   ► Εμφανίζεται το μήνυμα email. Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



■ Εκφώνηση ή διακοπή της εκφώνησης ενός μηνύματος

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου ή email.
   ▶ Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
   Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1 Σ 476
2. Επιλέξτε **Διακοπή** για να διακόψετε την εκφώνηση.
   Επιλέξτε **Ανάγνωση** ξανά για να ξεκινήσετε την εκφώνηση του μηνύματος από την αρχή.



■ Απάντηση σε μήνυμα

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου ή email.
   ▶ Το σύστημα ξεκινά αυτόματα την εκφώνηση του μηνύματος.
   Εμφάνιση μηνυμάτων*, *1 Σ 476
2. Επιλέξτε **Απάντηση**.
3. Επιλέξτε το μήνυμα απάντησης.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται το αναδυόμενο μενού.
4. Επιλέξτε **Αποστολή** για να στείλετε το μήνυμα.
   ▶ Όταν το μήνυμα απάντησης σταλεί επιτυχώς, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη **Μήνυμα εστάλη**.

Απάντηση σε μήνυμα

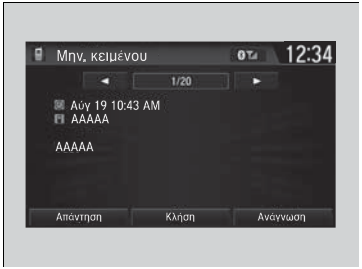
Τα διαθέσιμα τυποποιημένα μηνύματα απάντησης είναι τα εξής:

- **Θα τα πούμε αργότερα, οδηγώ.**
- **Είμαι καθοδόν.**
- **Έχω αργήσει.**
- **OK**
- **Ναι**
- **Όχι**

Δεν μπορείτε να προσθέσετε, να επεξεργαστείτε ή να διαγράψετε μηνύματα απάντησης.

Η αποστολή και η λήψη μηνυμάτων είναι δυνατή μόνο από ορισμένα τηλέφωνα, όταν είναι συζευγμένα και συνδεδεμένα. Για τη λίστα συμβατών τηλεφώνων, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



■ Κλήση σε αποστολέα

1. Μεταβείτε στην οθόνη του μηνύματος κειμένου.
2. Επιλέξτε **Κλήση**.

Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης



Εάν το όχημά σας έχει εμπλακεί σε σύγκρουση, η μονάδα SRS στο όχημα θα προσπαθήσει να συνδεθεί με κάποιο Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης (PSAP). Μόλις πραγματοποιηθεί η σύνδεση, θα αποστέλλονται διάφορες πληροφορίες σχετικά με το όχημά σας στο Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης, με το οποίο θα μπορείτε να μιλήσετε. Αυτές οι πληροφορίες περιλαμβάνουν τα εξής:

- Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN)
- Τύπος οχήματος (επιβατικό όχημα ή ελαφρύ εμπορικό όχημα)
- Τύπος αποθηκευμένης ενέργειας για την πρόωση του οχήματος (βενζίνη/πετρέλαιο/CNG/LPG/ηλεκτρισμός/υδρογόνο)
- Τελευταίες τρεις θέσεις του οχήματος
- Κατεύθυνση ταξιδιού
- Τρόπος ενεργοποίησης (αυτόματα ή χειροκίνητα)
- Χρονική σήμανση

Όταν ξεκινά η κλήση έκτακτης ανάγκης, τα ηχεία του οχήματος απενεργοποιούνται, ώστε να μπορείτε να ακούτε το χειριστή του κέντρου.

Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ: Η ένδειξη eCall ένδειξη ανάβει με πράσινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο και, στη συνέχεια, με κόκκινο χρώμα για 1 δευτερόλεπτο.

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με το σύστημα της υπηρεσίας eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112.

Η υπηρεσία eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112 είναι μια δημόσια υπηρεσία κοινής ωφέλειας και είναι προσβάσιμη χωρίς χρέωση.

Το σύστημα eCall στο όχημα, το οποίο κάνει κλήση στον αριθμό 112, ενεργοποιείται όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Σε περίπτωση σύγκρουσης, το σύστημα θα προσδιορίσει την ένταση της κρούσης με βάση τις πληροφορίες που συλλέγονται από τους αισθητήρες του οχήματος και, ανάλογα με τη σοβαρότητα της σύγκρουσης, θα ξεκινήσει την κλήση έκτακτης ανάγκης.

Το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί με μη αυτόματο τρόπο, αν χρειαστεί.

Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης Σ 482

Οποιαδήποτε επεξεργασία προσωπικών δεδομένων μέσω του συστήματος eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 πρέπει να συμμορφώνεται με τους κανόνες περί προστασίας προσωπικών δεδομένων που προβλέπονται στις Οδηγίες 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ) και 2002/58/ΕΚ και, συγκεκριμένα, θα βασίζεται στην αναγκαιότητα προστασίας των ζωτικών συμφερόντων των ατόμων σύμφωνα με το Άρθρο 7(δ) της Οδηγίας 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ).

Η επεξεργασία δεδομένων αυτού του είδους περιορίζεται αυστηρά στο σκοπό για τον οποίο καθορίζεται ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός κλήσης έκτακτης ανάγκης 112.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αν το σύστημα eCall λειτουργεί σωστά, η ένδειξη θα ανάψει με πράσινο χρώμα.
- Πράσινο: Το σύστημα eCall είναι έτοιμο.
- Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Το σύστημα eCall είναι συνδεδεμένο και πραγματοποιεί κλήση eCall σε ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης.
- Επαναλαμβανόμενο μοτίβο σύντομου αναβοσβησίματος της λυχνίας με κόκκινο χρώμα: Η σύνδεση του συστήματος eCall με ένα κέντρο δεν ήταν επιτυχής. Η ένδειξη eCall θα συνεχίσει να αναβοσβήνει με αυτό το μοτίβο για 30 δευτερόλεπτα και μετά θα ανάψει με πράσινο χρώμα.

Εάν το σύστημα eCall βάσει του αριθμού κλήσης 112 απενεργοποιηθεί σε περίπτωση κρίσιμης βλάβης του συστήματος, στους επιβάτες του οχήματος θα παρέχεται η παρακάτω προειδοποίηση:
- Κόκκινο χρώμα ή καμία φωτεινή ένδειξη: Παρουσιάστηκε πρόβλημα στο σύστημα eCall. Εάν η ένδειξη παραμένει αναμμένη με κόκκινο χρώμα ή εάν δεν υπάρχει καμία φωτεινή ένδειξη ακόμα και αφού επανεκκινήσετε το όχημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του συστήματος.
- Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα: Η στάθμη της εφεδρικής μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή. Όταν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η μπαταρία φορτίζεται. Όταν η φόρτιση της μπαταρίας φτάσει σε ένα συγκεκριμένο επίπεδο, η ένδειξη eCall ανάβει με πράσινο χρώμα.

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Οι παραλήπτες των δεδομένων που έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία από το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 είναι τα σχετικά κέντρα λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης που έχουν καθοριστεί από τις αντίστοιχες δημόσιες αρχές της χώρας στην οποία βρίσκονται και είναι τα πρώτα που λαμβάνουν τα εν λόγω δεδομένα και για τα οποία έχει καθοριστεί ο ενιαίος ευρωπαϊκός αριθμός κλήσης έκτακτης ανάγκης 112.

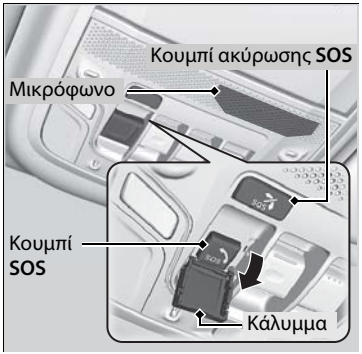
Το όχημά σας ενδέχεται να ΜΗΝ έχει τη δυνατότητα σύνδεσης σε ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης εάν:
- Η στάθμη της μπαταρίας 12 V και της εφεδρικής μπαταρίας είναι πολύ χαμηλή.
- Το όχημά σας βρίσκεται σε περιοχή χωρίς επαρκή κάλυψη δικτύου κινητής τηλεφωνίας.
- Υπάρχει πρόβλημα στο ίδιο το σύστημα eCall ή στον περιφερειακό εξοπλισμό του, όπως το μικρόφωνο ή τα ηχεία.

Η εφεδρική μπαταρία έχει σχεδιαστεί ώστε να λειτουργεί για 3 έτη τουλάχιστον και μετά από αυτό το χρονικό διάστημα ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

Η εφεδρική μπαταρία δεν είναι διαθέσιμη για άμεση αγορά. Για την αντικατάστασή της, επισκεφθείτε έναν αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης



Αν θέλετε να κάνετε μια κλήση έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να δημιουργήσετε μια σύνδεση με μη αυτόματο τρόπο: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **SOS** για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα.

Για να ακυρώσετε μια κλήση, πατήστε το κουμπί ακύρωσης **SOS** για περισσότερο από 0,5 δευτερόλεπτα, προτού περάσουν 5 δευτερόλεπτα από τη στιγμή που πατήθηκε το κουμπί **SOS**.

Το κουμπί **SOS** προστατεύεται από ένα κάλυμμα. Ανοίξτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στα κουμπιά.

Όταν ξεκινά η κλήση έκτακτης ανάγκης, τα ηχεία του οχήματος απενεργοποιούνται, ώστε να μπορείτε να ακούτε το χειριστή του κέντρου.

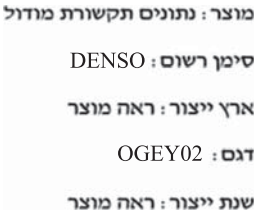
Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης

ΜΗΝ πατάτε το κουμπί ενώ οδηγείτε. Αν πρέπει να επικοινωνήσετε με κάποιο κέντρο, σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο για να πραγματοποιήσετε την κλήση.

Εάν το σύστημα eCall δεν καταφέρει να επικοινωνήσει με ένα Κέντρο λήψης κλήσεων έκτακτης ανάγκης την πρώτη φορά, θα προσπαθήσει ξανά μέχρι να επιτευχθεί σύνδεση. Ωστόσο, αν παρέλθουν 2 λεπτά μετά από την πρώτη προσπάθεια, το σύστημα θα πάψει να επιχειρεί να συνδεθεί.

Το κουμπί ακύρωσης **SOS** δεν ακυρώνει μια κλήση αφού το σύστημα έχει συνδεθεί σε ένα κέντρο.

Μοντέλα Ισραήλ



Επωνυμία εισαγωγέα: **Mayer's Cars and Trucks Co. Ltd.**
Διεύθυνση εισαγωγέα: 17 Itzhak sade St. Tel Aviv 677775, Ισραήλ

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Προστασία προσωπικών δεδομένων

Το σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 έχει σχεδιαστεί ώστε να διασφαλίζει τα εξής:

- Τα δεδομένα που περιέχονται στη μνήμη του συστήματος δεν είναι διαθέσιμα εκτός του συστήματος πριν ενεργοποιηθεί μια κλήση eCall.
- Δεν είναι ανιχνεύσιμα ούτε υπόκεινται σε συνεχή παρακολούθηση κατά τη διάρκεια της κατάστασης κανονικής λειτουργίας.
- Τα δεδομένα στην εσωτερική μνήμη του συστήματος καταργούνται αυτόματα και συνεχώς.

Προκειμένου να διασφαλιστεί η κανονική λειτουργία του συστήματος, τα δεδομένα θέσης του οχήματος αντικαθίστανται συνεχώς στην εσωτερική μνήμη του συστήματος, ώστε οι τελευταίες τρεις θέσεις του οχήματος να διατηρούνται ενημερωμένες.

Το αρχείο καταγραφής δεδομένων δραστηριότητας στο σύστημα eCall επί του οχήματος βάσει του αριθμού κλήσης 112 δεν διατηρείται για περισσότερο χρονικό διάστημα από όσο είναι απαραίτητο για την επίτευξη του σκοπού διαχείρισης της κλήσης eCall έκτακτης ανάγκης και σε κάθε περίπτωση όχι πέρα από 13 ώρες από τη στιγμή που ξεκίνησε μια κλήση eCall έκτακτης.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) *

Δικαιώματα ιδιοκτήτη

Το υποκείμενο των δεδομένων (ο ιδιοκτήτης του οχήματος) έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα και, κατά περίπτωση, μπορεί να ζητήσει τη διόρθωση, τη διαγραφή ή τον αποκλεισμό δεδομένων που τον αφορούν και των οποίων η επεξεργασία δεν συμμορφώνεται με τις διατάξεις της Οδηγίας 95/46/ΕΚ (αντικαταστάθηκε από την 2016/679/ΕΚ).

Τυχόν τρίτα μέρη στα οποία έχουν κοινοποιηθεί τα δεδομένα πρέπει να ενημερωθούν για την εν λόγω διόρθωση, διαγραφή ή αποκλεισμό που διενεργείται σε συμμόρφωση με αυτήν την Οδηγία, εκτός εάν κάτι τέτοιο αποδειχτεί αδύνατο ή προϋποθέτει δυσανάλογη προσπάθεια.

Το υποκείμενο των δεδομένων έχει το δικαίωμα να υποβάλει καταγγελία στην αρμόδια αρχή προστασίας δεδομένων εάν θεωρεί ότι τα δικαιώματά του έχουν παραβιαστεί ως αποτέλεσμα της επεξεργασίας των προσωπικών του δεδομένων.

Πληροφορίες για την υπηρεσία Honda eCall:
Εάν έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις σχετικά με την υπηρεσία eCall, επικοινωνήστε με το γραφείο που σχετίζεται με τη χώρα στην οποία βρίσκεστε. Για τη λίστα των γραφείων, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



Οδήγηση

Αυτό το κεφάλαιο αναφέρεται στην οδήγηση και τον ανεφοδιασμό.

Πριν από την οδήγηση 486
Ρυμούλκηση τρέιλερ 490
Οδηγίες για κίνηση εκτός δρόμου 496
Κατά την οδήγηση
- Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος 498
- Προφυλάξεις κατά την οδήγηση 501
- Κιβώτιο ταχυτήτων 503
- Αλλαγή ταχυτήτων 504
- Λειτουργία SPORT (Σπορ) 510
- Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης 511
- Λειτουργία ECON 514
- Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος 515
- Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας 516
- Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας 520
- Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 527
- Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας 529
- Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου* 530
- Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού 531
- Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)* 534
- Μπαταρία υψηλής τάσης 537
- Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων 538

Honda Sensing 539
- Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) 542
- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) 553
- Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) 570
- Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας 578
- Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας 584
- Κάμερα μπροστινού αισθητήρα 592
- Αισθητήρας ραντάρ 594

Πέδηση
- Σύστημα πέδησης 595
- Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) 601
- Σύστημα υποβοήθησης πέδησης 602
- Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης 603

Στάθμευση του οχήματος
- Κατά την ακινητοποίηση 604
- Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης* 606
- Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων* 611

Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών* 616
Ανεφοδιασμός καυσίμου 618
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 620

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Προετοιμασία για την οδήγηση

Προτού αρχίσετε να οδηγείτε, ελέγξτε τα παρακάτω.

Εξωτερικοί έλεγχοι

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια στα παράθυρα, τους καθρέφτες στις πόρτες, τα εξωτερικά φώτα ή άλλα μέρη του οχήματος.
  - ▶ Απομακρύνετε το χιόνι ή τον πάγο.
  - ▶ Απομακρύνετε το χιόνι από την οροφή, καθώς ενδέχεται να γλιστρήσει προς τα κάτω και να καλύψει το οπτικό σας πεδίο ενώ οδηγείτε. Εάν έχει παγώσει, αφαιρέστε τον πάγο αφού μαλακώσει.
  - ▶ Κατά την απομάκρυνση του πάγου γύρω από τους τροχούς, προσέξτε να μην προκαλέσετε ζημιά στους τροχούς ή τα εξαρτήματά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπό είναι καλά κλεισμένο.
  - ▶ Εάν το καπό ανοίξει κατά την οδήγηση, θα καλύψει το οπτικό σας πεδίο προς τα εμπρός.
- Βεβαιωθείτε ότι τα ελαστικά βρίσκονται σε καλή κατάσταση.
  - ▶ Ελέγξτε την πίεση του αέρα και ελέγξτε για ζημιές και υπερβολική φθορά.
    - **Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών** Σ 665
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κανένας άνθρωπος ή αντικείμενο πίσω ή γύρω από το όχημα.
  - ▶ Υπάρχουν τυφλά σημεία από το εσωτερικό.

Εξωτερικοί έλεγχοι

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν οι πόρτες έχουν παγώσει ενώ είναι κλειστές, ρίξτε ζεστό νερό γύρω από τα άκρα της πόρτας για να λιώσει ο πάγος. Προσπαθήστε να μην ασκήσετε δύναμη στις πόρτες για να ανοίξουν, γιατί έτσι μπορεί να προκληθεί ζημιά στην επένδυση από καουτσούκ γύρω από τις πόρτες. Όταν τελειώσετε, σκουπίστε τις πόρτες για να στεγνώσουν και να μην ξαναπαγώσουν.

Μη χύνετε ζεστό νερό γύρω από τον ομφαλό της κλειδαριάς.
Εάν παγώσει νερό μέσα στην οπή, δεν θα μπορείτε να βάλετε το κλειδί.

Η υψηλή θερμοκρασία του κινητήρα και της εξάτμισης μπορεί να αναφλέξει εύφλεκτα υλικά που βρίσκονται κάτω από το καπό και να προκαλέσει πυρκαγιά. Εάν έχετε σταθμεύσει το όχημά σας για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν συγκεντρωμένα υπολείμματα, όπως γρασίδι και ξερά φύλλα που έχουν πέσει ή μεταφερθεί από μικρά ζώα για τη δημιουργία φωλιάς. Επίσης ελέγξτε κάτω από το καπό για υπολείμματα εύφλεκτων υλικών μετά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης στο όχημά σας.

Εσωτερικοί έλεγχοι

- Να τακτοποιείτε και να στερεώνετε σωστά όλα τα αντικείμενα που μεταφέρετε.
  ▶ Η μεταφορά υπερβολικού όγκου αποσκευών ή η ακατάλληλη τακτοποίηση, μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, τη σταθερότητα, την απόσταση ακινητοποίησης και τα ελαστικά του αυτοκινήτου και να το καταστήσει μη ασφαλές.
  ➔ **Όριο φορτίου** Σ 489
- Μη στοιβάζετε αντικείμενα υψηλότερα από το ύψος του καθίσματος.
  ▶ Ενδέχεται να παρεμποδίζουν την ορατότητά σας και να μετατοπιστούν προς τα εμπρός σε περίπτωση αιφνιδίου φρεναρίσματος.
- Μην τοποθετείτε οτιδήποτε στις περιοχές των ποδιών του εμπρός καθίσματος. Φροντίστε να στερεώσετε το πατάκι δαπέδου*.
  ▶ Ένα αντικείμενο ή ένα χαλαρό πατάκι δαπέδου μπορεί να εμπλακεί στο φρένο σας και τη λειτουργία του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση.
- Εάν έχετε επιβιβασμένα ζώα, μην τα αφήνετε να κινούνται ελεύθερα μέσα στο όχημα.
  ▶ Μπορεί να παρεμποδίσουν την οδήγηση και να προκληθεί κάποιο ατύχημα.
- Κλείστε καλά όλες τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
- Να ρυθμίζετε κατάλληλα τη θέση του καθίσματός σας.
  ▶ Ρυθμίστε επίσης το προσκέφαλο.
  ➔ **Ρύθμιση των καθισμάτων** Σ 248
  ➔ **Ρύθμιση των μπροστινών προσκέφαλων** Σ 254
- Να ρυθμίζετε τους καθρέφτες και το τιμόνι κατάλληλα για τον τρόπο οδήγησής σας.
  ▶ Ρυθμίστε τα ενώ κάθεστε στη σωστή θέση οδήγησης.
  ➔ **Ρύθμιση των καθρεπτών** Σ 244
  ➔ **Ρύθμιση τιμονιού** Σ 243

Εσωτερικοί έλεγχοι

Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, αν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή ειδικευμένο τεχνικό για επαναρρύθμιση της στόχευσης της δέσμης.

Το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματης ρύθμισης δέσμης προβολέων, το οποίο ρυθμίζει αυτόματα την κάθετη γωνία των προβολέων μεσαίας σκάλας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα που είναι τοποθετημένα στο δάπεδο πίσω από τα μπροστινά καθίσματα είναι αδύνατον να κυλήσουν κάτω από αυτά.
  ► Μπορεί να εμποδίσουν το χειρισμό των πεντάλ από τον οδηγό ή τη λειτουργία των καθισμάτων.
- Όλοι οι επιβαίνοντες στο όχημα πρέπει να φορούν ζώνη ασφαλείας.
  ➔ **Ασφάλιση ζώνης ασφαλείας** Σ 55
- Βεβαιωθείτε ότι οι ενδείξεις του πίνακα οργάνων ανάβουν όταν εκκινείτε το όχημα και σβήνουν λίγο αργότερα.
  ► Εάν υπάρχει ένδειξη προβλήματος, πρέπει πάντα να απευθύνεστε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματος.
  ➔ **Ενδείξεις** Σ 100

Όριο φορτίου

Όταν φορτώνετε αποσκευές, το συνολικό βάρος του οχήματος, όλων των επιβατών και όλων των αποσκευών δεν πρέπει να ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος.

➔ **Προδιαγραφές** Σ 726

Το φορτίο για τον μπροστινό και τον πίσω άξονα επίσης δεν πρέπει να ξεπερνά το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άξονα.

➔ **Προδιαγραφές** Σ 726

Όριο φορτίου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπερβολική ή λανθασμένη φόρτωση μπορούν να επηρεάσουν τον χειρισμό και την ευστάθεια και να προκαλέσουν σύγκρουση με πιθανό τραυματισμό ή θάνατο.

Τηρείτε όλα τα όρια φορτίου και τις άλλες οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο.

Προετοιμασία για τη ρυμούλκηση

Όρια φορτίου ρυμούλκησης

Το όχημά σας μπορεί να ρυμουλκήσει ένα τρέιλερ εάν λάβετε υπόψη προσεκτικά τα όρια φορτίου, χρησιμοποιήσετε κατάλληλο εξοπλισμό και ακολουθήσετε τις οδηγίες ρυμούλκησης. Ελέγξτε τα όρια φορτίου πριν από την οδήγηση.



Συνολικό βάρος τρέιλερ

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης του τρέιλερ και του κοτσαδόρου (με/χωρίς φρένα), του φορτίου και οποιουδήποτε αντικειμένου βρίσκεται μέσα ή πάνω του.

Η υπέρβαση του μέγιστου βάρους ρυμούλκησης μπορεί να επηρεάσει σημαντικά το χειρισμό και την απόδοση του οχήματος και να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και στο σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Όρια φορτίου ρυμούλκησης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η υπέρβαση οποιουδήποτε ορίου φορτίου ή η εσφαλμένη φόρτωση του αυτοκινήτου και του τρέιλερ μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ελέγχετε τη φόρτωση του οχήματος και του τρέιλερ προσεκτικά πριν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Να ελέγχετε εάν τα φορτία είναι εντός των ορίων, σε δημόσια γεφυροπλάστιγγα.
Εάν δεν υπάρχει δημόσια γεφυροπλάστιγγα διαθέσιμη, προσθέστε το εκτιμώμενο βάρος του φορτίου αποσκευών στο βάρος του τρέιλερ (σύμφωνα με τα στοιχεία του κατασκευαστή) και κατόπιν μετρήστε το φορτίο του κοτσαδόρου με έναν κατάλληλο μετρητή ή υπολογίστε το με βάση την κατανομή των αποσκευών. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου του τρέιλερ για πρόσθετες πληροφορίες.

Περίοδος ρονταρίσματος
Αποφύγετε να ρυμουλκήσετε τρέιλερ προτού το όχημά σας διανύσει τα πρώτα 1.000 km.

Εάν ρυμουλκείτε τρέιλερ σε ορεινές συνθήκες, θυμηθείτε να μειώσετε κατά 10% το συνδυασμένο βάρος του οχήματος και του τρέιλερ από το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης, για κάθε 1.000 m αύξησης του υψόμετρου.

Μην υπερβαίνετε ποτέ το μέγιστο βάρος ρυμούλκησης και το προδιαγραφόμενο όριο φορτίου.
Προδιαγραφές Σ 726


Φορτίο κοτσαδόρου

■ Φορτίο κοτσαδόρου

Το φορτίο κοτσαδόρου δεν πρέπει να υπερβαίνει ποτέ τα 100 kg. Αυτό είναι το βάρος που θέτει το τρέιλερ στον κοτσαδόρο, όταν είναι πλήρως φορτωμένο. Κατά κανόνα, για βάρος τρέιλερ κάτω των 750 kg, το φορτίο κοτσαδόρου θα πρέπει να είναι το 10% του συνολικού φορτίου του τρέιλερ.

- Υπερβολικό φορτίο στον κοτσαδόρο μειώνει την πρόσφυση των μπροστινών τροχών και τον έλεγχο του οχήματος. Υπερβολικά μικρό φορτίο στον κοτσαδόρο μπορεί να τον κάνει ασταθή και να προκαλέσει την παλινδρόμησή του.
- Για να επιτύχετε το κατάλληλο φορτίο κοτσαδόρου, ξεκινήστε φορτώνοντας το 60% του φορτίου προς το μπροστινό μέρος του τρέιλερ και το 40% προς το πίσω μέρος. Επαναπροσαρμόστε το φορτίο όπως απαιτείται.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Ο εξοπλισμός ρυμούλκησης ποικίλλει ανάλογα με το μέγεθος του τρέιλερ, το φορτίο που ρυμουλκείτε και τον προορισμό σας.

■ Κοτσαδόροι

Ο κοτσαδόρος πρέπει να είναι εγκεκριμένου τύπου και σωστά βιδωμένος κάτω από το αμάξωμα.

■ Αλυσίδες ασφαλείας

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε αλυσίδες ασφαλείας όταν ρυμουλκείτε ένα τρέιλερ. Να αφήνετε αρκετό περιθώριο ώστε το τρέιλερ να στρίβει τις γωνίες εύκολα, αλλά μην αφήνετε τις αλυσίδες να σέρνονται στο έδαφος.

■ Φρένα τρέιλερ

Εάν σκέφτεστε να πάρετε ένα τρέιλερ το οποίο διαθέτει φρένα, φροντίστε να ενεργοποιούνται ηλεκτρονικά. Μην επιχειρήσετε να το συνδέσετε στο υδραυλικό σύστημα του οχήματος σας. Όσο επιτυχές και αν φαίνεται, οποιαδήποτε προσπάθεια σύνδεσης φρένων τρέιλερ στο υδραυλικό σύστημα του οχήματος σας θα περιορίσει την αποτελεσματικότητα της πέδησης και ενδεχομένως να είναι επικίνδυνο.

■ Πρόσθετος εξοπλισμός ρυμούλκησης

Ενδέχεται να υπάρχουν νόμοι σύμφωνα με τους οποίους απαιτούνται ειδικοί εξωτερικοί καθρέπτες κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ. Ακόμη και εάν δεν απαιτούνται καθρέφτες στη δική σας περιοχή, εάν η ορατότητά σας περιορίζεται με οποιονδήποτε τρόπο καλό θα είναι να τοποθετήσετε ειδικούς καθρέφτες.

Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

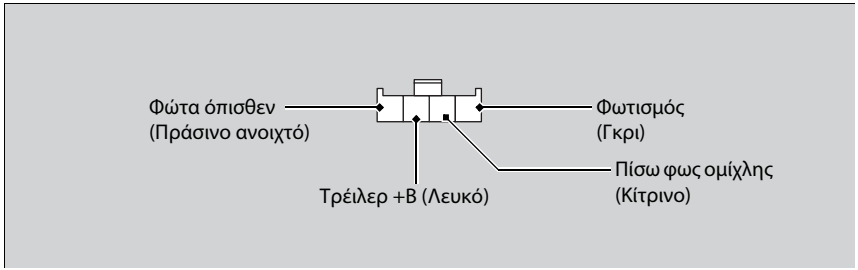
Βεβαιωθείτε ότι το σύνολο του εξοπλισμού είναι σωστά εγκατεστημένο και συντηρημένο, καθώς και ότι πληροί τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε.

Συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του τρέιλερ για τη σωστή εγκατάσταση και ρύθμιση του εξοπλισμού. Η εσφαλμένη εγκατάσταση και ρύθμιση μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια και την απόδοση του συστήματος πέδησης του οχήματός σας.

Συμβουλευτείτε το κατάστημα πωλήσεων ή ενοικίασης τρέιλερ εάν συνιστώνται ή απαιτούνται άλλα εξαρτήματα για τη συγκεκριμένη ρυμούλκηση.

■ Φώτα τρέιλερ

Τα φώτα και ο εξοπλισμός του τρέιλερ πρέπει να ικανοποιούν τους κανονισμούς της χώρας στην οποία οδηγείτε. Ενημερωθείτε από το τοπικό κατάστημα πώλησης ή ενοικίασης τρέιλερ για τους κανονισμούς που ισχύουν στην περιοχή όπου πρόκειται να γίνει η ρυμούλκηση.



Συνιστούμε να απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για την εγκατάσταση της πλεξούδας καλωδίωσης και του μετατροπέα. Τα εξαρτήματα αυτά έχουν σχεδιαστεί ειδικά για το όχημά σας.

Εξοπλισμός και αξεσουάρ ρυμούλκησης

Ο εξοπλισμός φωτισμού και καλωδίωσης των τρέιλερ μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τον τύπο και τη μάρκα. Εάν απαιτείται κάποιος σύνδεσμος, αυτός θα πρέπει να τοποθετηθεί αποκλειστικά από ειδικευμένο τεχνικό.

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ

Όσα πρέπει να γνωρίζετε προτού ρυμουλκήσετε ένα τρέιλερ

- Να φροντίζετε ώστε να γίνεται σωστή συντήρηση του τρέιλερ και να το διατηρείτε σε καλή κατάσταση.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα βάρη και τα φορτία του οχήματος και του τρέιλερ βρίσκονται εντός ορίων.
  Όρια φορτίου ρυμούλκησης Σ 490
- Στερεώστε καλά τον κοτσαδόρο, τις αλυσίδες ασφαλείας και τα υπόλοιπα απαραίτητα εξαρτήματα στο τρέιλερ.
- Να αποθηκεύετε όλα τα αντικείμενα στο εσωτερικό και επάνω στο τρέιλερ έτσι ώστε να μην μετακινούνται κατά την οδήγηση.
- Να βεβαιώνεστε ότι τα φώτα και τα φρένα του τρέιλερ λειτουργούν κανονικά.
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών του τρέιλερ, συμπεριλαμβανομένης της ρεζέρβας.
- Να ελέγχετε τους κανονισμούς σχετικά με τη μέγιστη ταχύτητα ή τους οδηγικούς περιορισμούς για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ. Εάν οδηγείτε διασχίζοντας διαφορετικές χώρες, να ελέγχετε τις απαιτήσεις κάθε χώρας πριν ξεκινήσετε, καθώς οι κανονισμοί μπορεί να διαφέρουν.

Ασφαλής οδήγηση με τρέιλερ

Η ταχύτητα λειτουργίας κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 100 km/h.

Χειρόφρενο
Εκτός από τις κανονικές προφυλάξεις, να τοποθετείτε τάκους σε όλα τα ελαστικά του τρέιλέρ σας.

Συνιστούμε να οδηγείτε σε ανηφορικό δρόμο με μέγιστη κλίση 12%. Τηρείτε τις συστάσεις των αρμόδιων φορέων αναφορικά με τη χρήση τρέιλερ σε κατάλληλους δρόμους.

Άνεμοι που προξενούνται κατά το πέρασμα οχημάτων ενδέχεται να ταλαντώσουν το τρέιλερ σας, διατηρείτε σταθερή ταχύτητα και οδηγείτε ευθεία.

Οδηγείτε πάντα αργά και αναθέστε σε κάποιον να σας καθοδηγεί κατά την κίνηση με όπισθεν.

■ Ταχύτητες και σχέσεις ρυμούλκησης

- Να οδηγείτε πιο αργά από το κανονικό.
- Να τηρείτε τα αναρτημένα όρια ταχύτητας για οχήματα που ρυμουλκούν τρέιλερ.
- Χρησιμοποιήστε τη θέση D κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ σε επίπεδους δρόμους.

■ Στροφές και πέδηση

- Να στρίβετε πιο αργά και με ευρύτερο τόξο στροφής από το κανονικό.
- Επιτρέπετε περισσότερο χρόνο και απόσταση για την πέδηση.
- Μη φρενάρετε ή στρίβετε απότομα.

■ Οδήγηση σε έδαφος με κλίσεις

- Παρατηρείτε προσεκτικά την ένδειξη υψηλής θερμοκρασίας. Εάν η ένδειξη παραμένει αναμμένη, απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και ελαττώστε ταχύτητα. Αν χρειαστεί, σταθμεύστε με ασφάλεια στο πλάι του δρόμου για να κρυώσει ο κινητήρας.

Γενικές πληροφορίες

Το όχημά σας έχει σχεδιαστεί κυρίως για χρήση σε οδοστρώματα. Ωστόσο, η μεγαλύτερη απόστασή του από το έδαφος επιτρέπει περιστασιακά την οδήγησή του σε μη ασφαλτοστρωμένους δρόμους. Δεν είναι σχεδιασμένο για ιχνηθέτηση ή για άλλες δύσκολες δραστηριότητες εκτός δρόμου.

Εάν αποφασίσετε να οδηγήσετε σε μη ασφαλτοστρωμένους δρόμους, θα ανακαλύψετε ότι απαιτούνται ελαφρώς διαφορετικές δεξιότητες οδήγησης και ότι το όχημά σας συμπεριφέρεται κάπως διαφορετικά από ό,τι πάνω σε οδόστρωμα. Δώστε προσοχή στις προφυλάξεις και στις συμβουλές που παρέχονται σε αυτήν την ενότητα και εξοικειωθείτε με το όχημά σας, προτού απομακρυνθείτε από το οδόστρωμα.

Σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια

Για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου ή την ανατροπή, φροντίστε να τηρείτε όλες τις προφυλάξεις και τις συστάσεις:

- Φροντίστε να αποθηκεύετε σωστά τις αποσκευές και να μην υπερβαίνετε τα όρια φορτίου αποσκευών.
  ➔ **Όριο φορτίου** Σ 489
- Όποτε οδηγείτε, πρέπει να βεβαιώνεστε ότι εσείς και οι επιβάτες φοράτε πάντα ζώνη ασφαλείας.
- Διατηρείτε χαμηλή ταχύτητα και μην οδηγείτε ποτέ πιο γρήγορα από ό,τι επιτρέπουν οι συνθήκες.
- Η συνεχής αξιολόγηση της κατάστασης και η οδήγηση εντός των ορίων εξαρτώνται από εσάς.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ακατάλληλος χειρισμός του οχήματος πάνω σε οδόστρωμα ή εκτός οδοστρώματος μπορεί να προκαλέσει ατύχημα ή ανατροπή, όπου εσείς και οι επιβάτες που μεταφέρετε μπορεί να υποστείτε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

- **Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου.**
- **Διατηρείτε χαμηλή ταχύτητα και μην οδηγείτε πιο γρήγορα από ό,τι επιτρέπουν οι συνθήκες.**

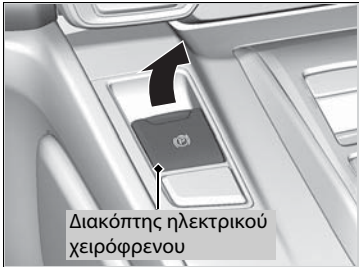
Η εσφαλμένη λειτουργία του οχήματός σας μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή ανατροπή.

➔ **Σημαντικές πληροφορίες χειρισμού** Σ 46
➔ **Προφυλάξεις κατά την οδήγηση** Σ 501

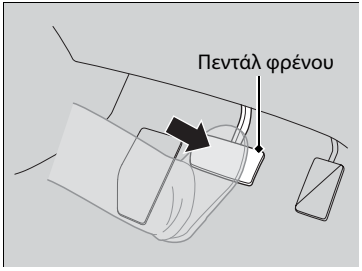
Αποφυγή προβλημάτων

- **Ελέγχετε το όχημά σας** προτού απομακρυνθείτε από το οδόστρωμα και φροντίζετε να έχετε ολοκληρώσει κάθε προγραμματισμένη συντήρηση. Δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των ελαστικών και ελέγχετε την πίεση των ελαστικών.
- **Να μην ξεχνάτε ότι** η διαδρομή που επιλέγετε έχει συγκεκριμένα όρια (υπερβολικά απότομη ή ανώμαλη), εσείς ως οδηγός έχετε όρια (οδηγικές ικανότητες και άνεση) και το όχημά σας έχει επίσης όρια (πρόσφυση, ευστάθεια και ισχύς). Η μη αναγνώριση αυτών των ορίων είναι πιθανό να εκθέσει εσάς και τους επιβάτες σε κίνδυνο.
- **Η επιτάχυνση και το φρενάρισμα** θα πρέπει να γίνονται αργά και σταδιακά. Εάν προσπαθήσετε να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε πολύ απότομα, μπορεί να προκληθεί απώλεια πρόσφυσης και να χάσετε τον έλεγχο.
- **Εάν αποφεύγετε τα εμπόδια και τα σημεία με φερτές ύλες** στο δρόμο, μειώνεται η πιθανότητα ανατροπής ή πρόκλησης ζημιάς στην ανάρτηση ή σε άλλα εξαρτήματα.
- Η **οδήγηση σε δρόμους με κλίση** αυξάνει τον κίνδυνο ανατροπής, ιδιαίτερα εάν επιχειρείτε να οδηγήσετε σε πολύ απότομη κλίση. Η πορεία απευθείας προς τα επάνω ή προς τα κάτω σε έδαφος με κλίση είναι συνήθως η πιο ασφαλής. Εάν δεν μπορείτε να δείτε καθαρά όλες τις συνθήκες ή τα εμπόδια σε έδαφος με κλίση, περπατήστε σε αυτό, προτού οδηγήσετε. Εάν έχετε αμφιβολίες κατά πόσον είναι ασφαλής η διάβαση, μην την επιχειρήσετε. Βρείτε μια άλλη διαδρομή. Εάν κολλήσετε σε μια ανωφέρεια, μην επιχειρήσετε να γυρίσετε πίσω. Κινηθείτε αργά προς τα πίσω, ακολουθώντας την ίδια διαδρομή με την ανάβαση.
- **Διάσχιση μικρού ποταμιού** - Αποφεύγετε την οδήγηση μέσα σε βαθιά νερά. Εάν συναντήσετε νερό στη διαδρομή σας (ένα μικρό ποτάμι ή μια μεγάλη ρηχή λίμνη, για παράδειγμα), αξιολογήστε την κατάσταση προσεκτικά, προτού προχωρήσετε. Βεβαιωθείτε ότι είναι ρηχό, ότι ρέει με μικρή ταχύτητα και ότι το έδαφος στον πυθμένα είναι σταθερό. Εάν δεν είστε σίγουροι για το βάθος ή για το έδαφος, κάντε αναστροφή και βρείτε άλλη διαδρομή. Η οδήγηση μέσα σε βαθιά νερά μπορεί επίσης να προκαλέσει ζημιά στο όχημά σας. Το νερό μπορεί να εισχωρήσει στο κιβώτιο ταχυτήτων και στο διαφορικό, να αραιώσει το λιπαντικό και, τελικά, να προκαλέσει βλάβη. Μπορεί επίσης να απομακρύνει το γράσο από τα ρουλεμάν των τροχών.
- **Εάν κολλήσετε**, κινηθείτε προσεκτικά προς την κατεύθυνση προς την οποία πιστεύετε ότι θα ξεκολλήσει το όχημα. Μην σπινιάρετε τους τροχούς, καθώς αυτό θα επιδεινώσει την κατάσταση και μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων. Εάν δεν μπορείτε να απελευθερώσετε το όχημα μόνοι σας, θα πρέπει να ρυμουλκηθεί. Για το σκοπό αυτό, παρέχονται γάντζοι ρυμούλκησης μπροστά και πίσω.

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος



1. Βεβαιωθείτε ότι έχετε τραβήξει το χειρόφρενο.
▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει για 15 δευτερόλεπτα όταν τραβάτε προς τα επάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου.



2. Πατήσετε το πεντάλ φρένου.

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Κατά την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, κρατήστε το πεντάλ φρένου σταθερά πατημένο.

Ο κινητήρας εκκινεί πιο δύσκολα όταν ο καιρός είναι ψυχρός και όταν ο αέρας είναι αραιότερος, όπως σε υψόμετρα που υπερβαίνουν τα 2.400 μέτρα.

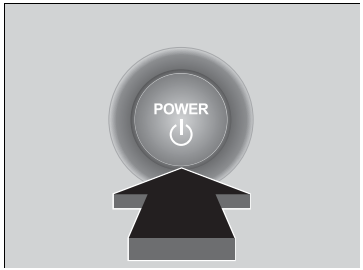
Όταν ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος με ψυχρό καιρό, απενεργοποιήστε όλα τα ηλεκτρικά εξαρτήματα όπως τα φώτα, το σύστημα κλιματισμού και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου, προκειμένου να μην εξαντληθεί η μπαταρία 12 V.

Εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι από το σύστημα της εξάτμισης ή υπάρχει οσμή καυσαερίων μέσα στο όχημα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας. Μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στον κινητήρα ή στο σύστημα της εξάτμισης.

Το σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) προστατεύει το όχημά σας από κλοπή.
Εάν χρησιμοποιηθεί μια συσκευή με ακατάλληλη κωδικοποίηση, το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν ενεργοποιείται.

Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) Σ 208

Όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, μπορεί να αισθανθείτε ότι το πεντάλ φρένου βυθίζεται προς τα κάτω. Αυτό είναι φυσιολογικό.



3. Πατήστε το κουμπί **POWER** χωρίς να πατάτε το πεντάλ γκαζιού.
4. Ελέγξτε την ένδειξη (Ετοιμότητα).
   - ▶ Κρατήστε πατημένο το πεντάλ φρένου μέχρι να ανάψει η ένδειξη .
   - ▶ Η ένδειξη ανάβει όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ενεργοποιημένο και μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση.
   - ▶ Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή, δεν μπορείτε να οδηγήσετε μέχρι οι συνθήκες να βελτιωθούν. Σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη δεν ανάβει και εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

   Ενδείξεις Σ 100

Διακοπή λειτουργίας του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος όταν το όχημα έχει ακινητοποιηθεί πλήρως.

1. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Πατήστε το κουμπί **POWER**.

Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Πλησιάστε το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί στο κουμπί **POWER** εάν η μπαταρία του είναι εξασθενημένη.

Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη Σ 702

Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί να μην ενεργοποιηθεί εάν το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί εκτεθεί σε ισχυρά ραδιοκύματα.

Μην κρατάτε πατημένο το κουμπί **POWER** για να εκκινήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Εάν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται, περιμένετε τουλάχιστον 30 δευτερόλεπτα πριν προσπαθήσετε ξανά.

Ο κινητήρας μπορεί να μην τεθεί σε λειτουργία όταν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση.
Μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση με αναμμένη την ένδειξη .
Εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου με την ένδειξη αναμμένη, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος τίθεται στην κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και δεν μπορείτε να ξεκινήσετε την οδήγηση.

Ένδειξη ετοιμότητας Σ 103

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Έναρξη οδήγησης

1. Πατήστε ταυτόχρονα το πεντάλ φρένου και το κουμπί **POWER**.
2. Διατηρώντας το δεξί σας πόδι στο πεντάλ φρένου, βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη είναι αναμμένη και κατόπιν πατήστε το κουμπί D. Επιλέξτε R κατά την οπισθοπορεία.
3. Με το ηλεκτρικό χειρόφρενο ενεργοποιημένο, αφήστε το πεντάλ φρένου και πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.
   ▶ Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης έχει σβήσει.
   - **Χειρόφρενο** Σ 595
   - **Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει μαζί με το προειδοποιητικό μήνυμα** Σ 715

■ Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα διατηρεί για λίγο ενεργοποιημένα τα φρένα, ώστε να αποτρέπεται η κύλιση του οχήματος προς τα πίσω, καθώς μετακινείτε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου στο πεντάλ γκαζιού.
Μετακινήστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση D όταν βρίσκεστε σε ανηφόρα ή στη θέση R όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα και έπειτα αφήστε το πεντάλ φρένου.

Έναρξη οδήγησης

Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται όταν γίνει αλλαγή στο κιβώτιο ταχυτήτων από τη θέση P προτού πατηθεί το κουμπί **POWER**. Ακολουθήστε το βήμα 1 όταν ξεκινήσετε την οδήγηση.

Μπορείτε επίσης να απελευθερώσετε το χειρόφρενο πατώντας το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου. Όταν βρίσκεστε σε κατηφόρα, μπορείτε να εκκινήσετε το όχημά σας ομαλότερα με χειροκίνητη απελευθέρωσή του με το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου από ό,τι με το πεντάλ γκαζιού.

Ως υβριδικό όχημα, μπορεί να μην ακούγονται ήχοι και κραδασμοί από τον κινητήρα, ακόμη και αν το όχημα είναι έτοιμο για οδήγηση. Επίσης, δεν μπορείτε να αναγνωρίσετε ότι είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε. Φροντίστε να επιβεβαιώνετε ότι η ένδειξη είναι αναμμένη προτού ξεκινήσετε την οδήγηση.

Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα μπορεί να μην αποτρέψει την κύλιση του οχήματος προς τα πίσω σε πολύ απότομες ή γλιστερές επιφάνειες και δεν λειτουργεί σε μικρές κλίσεις.

Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα δεν υποκαθιστά το χειρόφρενο.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

Οδηγίες για την οδήγηση οχήματος ειδικής χρήσης

Τα οχήματα ειδικής χρήσης παρουσιάζουν σημαντικά μεγαλύτερο ποσοστό ανατροπών σε σύγκριση με άλλους τύπους οχημάτων. Για την αποτροπή ανατροπών ή απώλειας ελέγχου:

- Πρέπει να κινείστε στις στροφές με χαμηλότερες ταχύτητες από ό,τι με ένα επιβατικό όχημα.
- Αποφεύγετε τις κλειστές στροφές και τους απότομους ελιγμούς, όποτε αυτό είναι δυνατόν.
- Μην κάνετε στο όχημα οποιαδήποτε τροποποίηση που μπορεί να ανυψώσει το κέντρο βάρους.
- Μην μεταφέρετε βαριές αποσκευές στην οροφή*.

Σε συνθήκες ομίχλης

Η ορατότητα είναι χαμηλή όταν έχει ομίχλη. Όταν οδηγείτε, ανάψτε τη μεσαία σκάλα προβολέων ακόμα και κατά τη διάρκεια της ημέρας. Μειώστε ταχύτητα και χρησιμοποιήστε τη γραμμή στο κέντρο του δρόμου, τα κιγκλιδώματα και τα πίσω φώτα του προπορευόμενου οχήματος ως οδηγούς κατά την οδήγηση.

Σε ισχυρό άνεμο

Εάν ένας ισχυρός πλευρικός άνεμος παρεκκλίνει το όχημα κατά τη διάρκεια της οδήγησης, κρατήστε γερά το τιμόνι. Επιβραδύνετε αργά το όχημα και διατηρήστε το όχημα στη μέση του δρόμου. Θα πρέπει να είστε προσεκτικοί με τις ριπές ανέμου, ιδιαίτερα κατά την έξοδο από σήραγγες, την οδήγηση σε γέφυρα ή όχθη ποταμού, την οδήγηση σε ανοιχτό χώρο, όπως σε λατομείο, και όταν σας προσπερνούν μεγάλα φορτηγά.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην οδηγείτε σε οδόστρωμα όπου η στάθμη του νερού είναι υψηλή. Η οδήγηση όταν η στάθμη του νερού είναι υψηλή θα προξενήσει βλάβη στον κινητήρα και τον ηλεκτρικό εξοπλισμό και το όχημα θα υποστεί ζημιά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην επιλέγετε ένα κουμπί αλλαγής ταχυτήτων πατώντας ταυτόχρονα το πεντάλ του γκαζιού. Μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν γυρίζετε επανειλημμένα το τιμόνι με υπερβολικά αργό ρυθμό ή το διατηρείτε για αρκετό διάστημα στραμμένο τέρμα αριστερά ή δεξιά, το σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) θερμαίνεται. Το σύστημα μεταβαίνει σε λειτουργία προστασίας και περιορίζει την απόδοσή του. Το τιμόνι γίνεται όλο και πιο σκληρό στο χειρισμό. Μόλις κρυώσει το σύστημα, αποκαθίσταται η λειτουργία του συστήματος EPS. Επανειλημμένη λειτουργία υπό αυτές τις συνθήκες μπορεί τελικά να προκαλέσει ζημιά στο σύστημα.

Εάν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ ενώ οδηγείτε, το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος θα απενεργοποιηθεί και όλες οι λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης και πέδησης θα σταματήσουν δυσχεραίνοντας τον έλεγχο του οχήματος.

Μην πατάτε το κουμπί [N], γιατί θα έχετε απώλεια απόδοσης της αναγεννητικής πέδησης (και της επιτάχυνσης).

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Υπό βροχή

Ο δρόμος είναι ολισθηρός όταν βρέχει. Αποφύγετε την έντονη πέδηση, τις γρήγορες επιταχύνσεις και τις απότομες κινήσεις του τιμονιού και προσέχετε περισσότερο κατά την οδήγηση. Είναι πολύ πιθανό να εμφανιστεί το φαινόμενο της υδρολίσθησης εάν οδηγείτε σε δρόμο με ανώμαλη επιφάνεια με λιμνάζοντα νερά. Μην οδηγείτε σε νερό με υψηλή στάθμη και σε πλημμυρισμένους δρόμους. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος/μετάδοσης κίνησης ή βλάβη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

Άλλες προφυλάξεις

Εάν υπάρξει ισχυρή πρόσκρουση με κάποιο αντικείμενο στο κάτω μέρος του οχήματος, σταματήστε σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε το κάτω μέρος του οχήματος για ζημιές και διαρροές υγρών.

Προφυλάξεις κατά την οδήγηση

Κατά τα πρώτα 1.000 km λειτουργίας, πρέπει να αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις ή τη λειτουργία με τέρμα το γκάζι, για να μην προκληθεί ζημιά στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή στο σύστημα μετάδοσης κίνησης.

Αποφύγετε την έντονη πέδηση κατά τα πρώτα 300 km. Αυτό θα πρέπει επίσης να το τηρείτε όταν έχουν αλλαχθεί τα τακάκια φρένων.

Οδηγίες για την οδήγηση οχήματος ειδικής χρήσης

Η εσφαλμένη λειτουργία του οχήματός σας μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή ανατροπή.

➔ **Σημαντικές πληροφορίες χειρισμού** Σ 46
➔ **Προφυλάξεις κατά την οδήγηση** Σ 501

Υπό βροχή

Να είστε προσεκτικοί όταν εμφανίζεται το φαινόμενο της υδρολίσθησης. Όταν οδηγείτε σε δρόμο που καλύπτεται από νερό με υπερβολική ταχύτητα, δημιουργείται ένα στρώμα νερού ανάμεσα στα ελαστικά και το οδόστρωμα. Εάν συμβεί αυτό, το αυτοκίνητο δεν μπορεί να ανταποκριθεί στις ενέργειες ελέγχου, όπως το στρίψιμο του τιμονιού και το φρενάρισμα.

Επιβραδύνετε σταδιακά όταν αλλάζετε ταχύτητες. Εάν ο δρόμος είναι ολισθηρός, η απότομη αναγεννητική πέδηση μπορεί να προκαλέσει ολίσθηση των τροχών.

Κιβώτιο ταχυτήτων

■ Αυτόματο ρολάρισμα

Όπως ένα συμβατικό βενζινοκίνητο όχημα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, αυτό το όχημα θα κινείται με χαμηλή ταχύτητα.
Διατηρείτε σταθερά πατημένο το πεντάλ φρένου κατά τη στάση.

■ Kickdown

Με το γρήγορο πάτημα του πεντάλ γκαζιού κατά την οδήγηση σε ανηφόρα, το όχημα μπορεί να αντιδράσει όπως ένα όχημα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, αυξάνοντας απρόσμενα την ταχύτητά του. Να πατάτε το πεντάλ του γκαζιού προσεκτικά, ειδικά σε ολισθηρούς δρόμους και στροφές.

Αλλαγή ταχυτήτων

Να αλλάζετε τη θέση της ταχύτητας ανάλογα με την ταχύτητα οδήγησης.

■ Θέσεις κουμπιών αλλαγής ταχυτήτων



P **Στάθμευση**
Χρησιμοποιείται κατά τη στάθμευση ή την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι κλειδωμένο.

R **Όπισθεν**
Χρησιμοποιείται κατά την οπισθοπορεία

N **Νεκρά**
Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι κλειδωμένο

D **Οδήγηση**
- Χρησιμοποιείται για την κανονική οδήγηση.
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά.
- Το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία SPORT.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί να κυλίσει εάν παραμείνει χωρίς επίβλεψη εάν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι έχει ενεργοποιηθεί η θέση στάθμευσης.

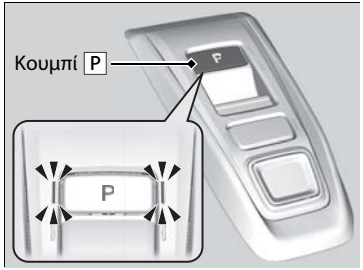
Ένα όχημα που κυλά ανεξέλεγκτα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Πρέπει να διατηρείτε πάντα το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο [P] εμφανίζεται στην ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων.

Για να αποφύγετε δυσλειτουργίες και ακούσια σύμπλεξη:
- Μην ρίχνετε υγρά πάνω ή γύρω από τα κουμπιά αλλαγής ταχυτήτων.
- Μην τοποθετείτε και μην ρίχνετε αντικείμενα πάνω ή γύρω από τα κουμπιά αλλαγής ταχυτήτων.
- Μην αφήνετε επιβάτες ή παιδιά να χειρίζονται τα κουμπιά αλλαγής ταχυτήτων.

Όταν η στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι πλήρης ή η θερμοκρασία της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι χαμηλή, η αναγεννητική πέδηση μπορεί να είναι λιγότερο αποτελεσματική.

■ Κουμπί P (Στάθμευση)



Η θέση του επιλογέα ταχυτήτων αλλάζει σε P όταν πατάτε το κουμπί P ενώ το όχημα είναι σταθμευμένο με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οι ενδείξεις στις πλευρές του κουμπιού P ανάβουν.

Αλλαγή ταχυτήτων

Όταν πατάτε το πεντάλ του γκαζιού με επιλεγμένη τη θέση N στο κιβώτιο ταχυτήτων, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 123

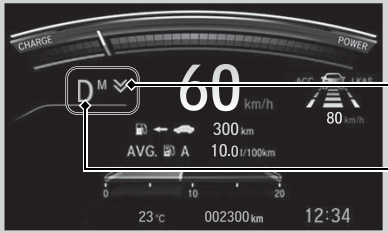
Αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων σε D ή R με πατημένο το πεντάλ του φρένου.

Όταν αλλάζετε θέσεις στον επιλογέα ταχυτήτων σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες (-30°C), μπορεί να υπάρχει μικρή καθυστέρηση μέχρι να εμφανιστεί η νέα θέση. Πρέπει πάντα να επιβεβαιώνετε ότι έχει επιλεγεί η σωστή θέση ταχύτητας προτού οδηγήσετε.

Όταν επιλέγετε τη θέση R, απελευθερώνετε το πεντάλ φρένου ή/και πατάτε το πεντάλ γκαζιού, μπορεί περιστασιακά να διαπιστώσετε ότι το όχημα ξεκινά πιο αργά απ' ότι συνήθως. Αυτό μπορεί να συμβεί όταν η στάθμη της μπαταρίας υψηλής τάσης είναι εξαιρετικά χαμηλή και δεν υποδεικνύει δυσλειτουργία στο όχημα.

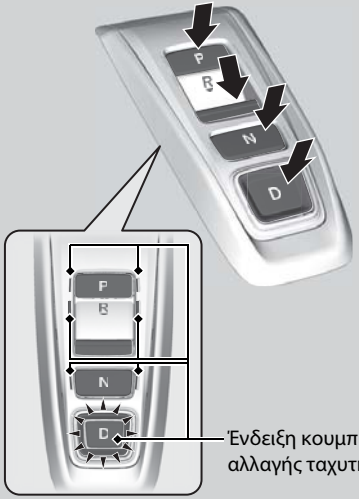
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων



Ένδειξη χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης

Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων (Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης)



Ένδειξη κουμπιού αλλαγής ταχυτήτων

P Πατήστε το κουμπί P.

R Πατήστε προς τα πίσω το κουμπί R.

N Πατήστε το κουμπί N.

D Πατήστε το κουμπί D.

Λειτουργία αλλαγής ταχυτήτων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν κάνετε αλλαγή από τη θέση D στη θέση R και αντιστρόφως, πρέπει να ακινητοποιείτε πλήρως το όχημα και να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του φρένου.
Εάν χρησιμοποιήσετε τον επιλογέα θέσης ταχυτήτων προτού ακινητοποιηθεί πλήρως το όχημα, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Προτού επιλέξετε ένα κουμπί αλλαγής ταχυτήτων, χρησιμοποιήστε την ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων και την ένδειξη του κουμπιού αλλαγής ταχυτήτων για να ελέγξετε την επιλεγμένη θέση ταχύτητας.

Εάν αναβοσβήνει η ένδειξη της τρέχουσας επιλεγμένης θέσης ταχύτητας ή αναβοσβήνει ταυτόχρονα και η ένδειξη θέσης του επιλογέα ταχυτήτων, υπάρχει πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων.
Αποφύγετε τις αιφνίδιες επιταχύνσεις και φροντίστε να ελεγχθεί το κιβώτιο ταχυτήτων από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

Ο βομβητής ηχεί μία φορά όταν επιλέγετε τη θέση R.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161, 400

■ Κατά το άνοιγμα της πόρτας οδηγού

Εάν ανοίξετε την πόρτα του οδηγού υπό τις παρακάτω συνθήκες, η θέση του επιλογέα ταχυτήτων αλλάζει αυτόματα σε P.

- Το όχημα είναι ακινητοποιημένο με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ή κινείται με ταχύτητα έως 2 km/h .
- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι σε θέση διαφορετική από την P.
- Έχετε λύσει τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.

▶ Εάν αλλάξετε χειροκίνητα τον επιλογέα ταχυτήτων από τη θέση P με το πεντάλ φρένου πατημένο, ο επιλογέας ταχυτήτων θα επανέλθει αυτόματα στη θέση P μόλις αφήσετε το πεντάλ φρένου.

■ Κατά την απενεργοποίηση της παροχής ηλεκτρικής ισχύος

Εάν απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο και το κιβώτιο ταχυτήτων είναι σε θέση εκτός της P, η θέση του επιλογέα ταχυτήτων αλλάζει αυτόματα σε P.

Κατά το άνοιγμα της πόρτας οδηγού

Παρότι το σύστημα είναι σχεδιασμένο για αυτόματη αλλαγή της θέσης ταχύτητας σε P υπό τις συνθήκες που περιγράφονται, για να είστε ασφαλείς θα πρέπει να επιλέγετε πάντα τη θέση P προτού ανοίξετε την πόρτα του οδηγού.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταθμεύσει το όχημα σε ασφαλές σημείο.

Κατά την ακινητοποίηση Σ 604

Εάν θέλετε να οδηγήσετε το όχημα μετά από την αυτόματη αλλαγή της θέσης του επιλογέα ταχυτήτων σε P υπό τις συνθήκες που περιγράφονται, κλείστε την πόρτα, δέστε τη ζώνη ασφαλείας, πατήστε το πεντάλ φρένου και κατόπιν αλλάξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων.

Εάν βγείτε από το όχημα, απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και κλειδώστε τις πόρτες.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Εάν θέλετε να παραμείνει το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση N (λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων)**

Με το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενεργό:

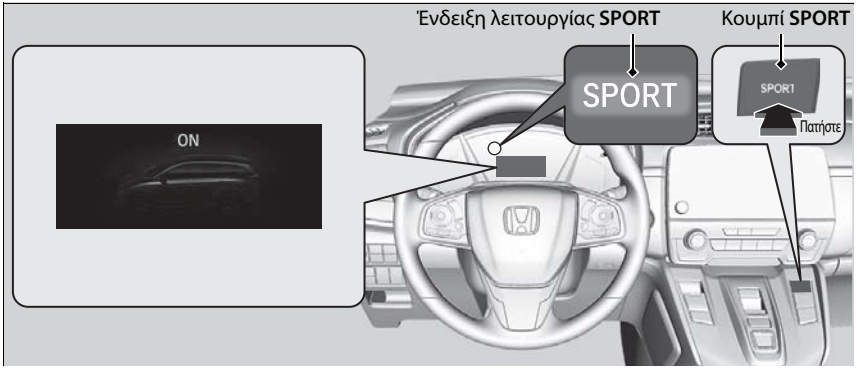
1. Πατήστε παρατεταμένα το πεντάλ φρένου.
2. Επιλέξτε **N**.
3. Εντός πέντε δευτερολέπτων, πατήστε το κουμπί **POWER**.
   Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος αλλάζει σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ.
   ► Αυτό θέτει το όχημα στη λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων, η οποία πρέπει να χρησιμοποιείται όταν το όχημά σας κινείται μέσα σε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων τύπου κυλιόμενου διαδρόμου, όπου ούτε εσείς ούτε κανένα άλλο άτομο δεν παραμένει μέσα στο όχημα.
   ► Ο επιλογέας ταχυτήτων παραμένει στη θέση **N** με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΞΕΣΟΥΑΡ για 15 λεπτά και, κατόπιν, αλλάζει αυτόματα στη θέση **P**.
   Εάν επιλεγεί χειροκίνητα η θέση **P**, ακυρώνεται η λειτουργία ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

■ **Περιορισμός επιλογής θέσης ταχύτητας**

Υπό ορισμένες συνθήκες, οι οποίες μπορεί να οδηγήσουν σε ατύχημα, δεν μπορείτε να επιλέξετε μια θέση ταχύτητας.

Όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση:	**1. Υπό τις εξής συνθήκες:**	**2. Δεν μπορείτε να επιλέξετε:**	**3. Η θέση του επιλογέα ταχυτήτων παραμένει/ αλλάζει σε:**	**Τρόπος αλλαγής της θέσης επιλογέα ταχυτήτων**
P	Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.	Άλλη θέση στον επιλογέα ταχυτήτων	P	Αφήστε το πεντάλ του γκαζιού και πατήστε το πεντάλ φρένου.
	Το πεντάλ γκαζιού είναι πατημένο.			
N	Το όχημα κινείται με χαμηλή ταχύτητα χωρίς να είναι πατημένο το πεντάλ φρένου.		N	
	Το όχημα κινείται με χαμηλή ταχύτητα με το πεντάλ του γκαζιού πατημένο.			
N ή D	Το όχημα κινείται προς τα εμπρός.	R		Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.
R ή N	Το όχημα κινείται προς τα πίσω.	D		
R, N ή D	Το όχημα κινείται.	P		
P ή N	Η ένδειξη δεν είναι αναμμένη.	Άλλη θέση στον επιλογέα ταχυτήτων εκτός της P ή της N	P ή N	Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη ανάβει.

Λειτουργία SPORT (Σπορ)



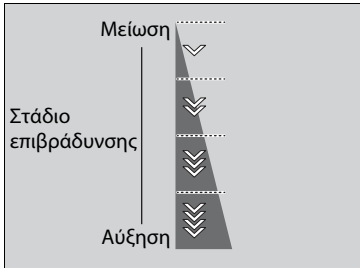
Για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία SPORT, πατήστε το κουμπί **SPORT**.

Η λειτουργία SPORT αυξάνει την απόδοση του κινητήρα.
Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για οδήγηση σε λόφους ή σε ορεινούς δρόμους με στροφές.

Η λειτουργία SPORT απενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης

Όταν αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού, μπορείτε να ελέγχετε το ρυθμό επιβράδυνσης χωρίς να απομακρύνετε τα χέρια σας από το τιμόνι. Με τη χρήση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης που βρίσκεται στο τιμόνι, μπορείτε να εκτελείτε διαδοχική αλλαγή ταχυτήτων ανάμεσα σε τέσσερα στάδια επιβράδυνσης.
Όταν κινείστε σε κατηφόρα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης για να διατηρήσετε αμετάβλητο το ρυθμό επιβράδυνσης. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να διατηρείτε μια ασφαλή απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου οχήματος, καθώς και να χρησιμοποιείτε την αναγεννητική πέδηση.



Το προεπιλεγμένο στάδιο επιβράδυνσης είναι το . Με κάθε χρήση του χειριστηρίου επιλογής, η επιβράδυνση αλλάζει κατά ένα στάδιο.

► Εάν τραβάτε συνεχώς το χειριστήριο επιλογής, το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μην αλλάξει.

Για να επιλέξετε διαφορετικά στάδια επιβράδυνσης:

- Τραβήξτε προς τα πίσω τον επιλογέα + (δεξιά πλευρά) για να μειώσετε το στάδιο επιβράδυνσης.
- Τραβήξτε προς τα πίσω τον επιλογέα − (αριστερή πλευρά) για να αυξήσετε το στάδιο επιβράδυνσης.

Τραβήξτε τον επιλογέα + για λίγα δευτερόλεπτα όταν θέλετε να ακυρώσετε τη λειτουργία του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης.

Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ

Η ταχεία αύξηση του ρυθμού επιβράδυνσης με γρήγορη αλλαγή θέσης του χειριστηρίου επιβράδυνσης μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση των ελαστικών, με αποτέλεσμα να προκληθεί σύγκρουση και τραυματισμός ή θάνατος.

Φροντίστε να διατηρείτε πάντα έναν λογικό ρυθμό επιβράδυνσης.

Εάν κινείστε σε κατηφόρα με επιλεγμένο το στάδιο , το όχημα μπορεί να μεταβεί στο στάδιο .

Εάν τραβήξετε ταυτόχρονα προς τα πίσω το δεξί και το αριστερό χειριστήριο επιλογής, το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μην αλλάξει.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το στάδιο μπορεί να μην αλλάζει και το εικονίδιο σταδίου θα αναβοσβήνει, ακόμα και αν τραβήξετε προς τα πίσω τον επιλογέα. Το στάδιο επιβράδυνσης μπορεί να μειωθεί ή να ακυρωθεί αυτόματα στις εξής περιπτώσεις:

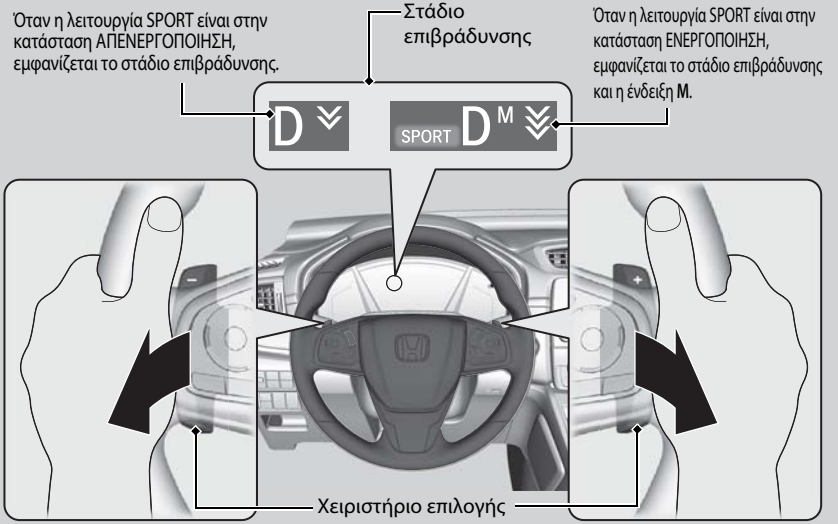
- Η μπαταρία υψηλής τάσης είναι πλήρως φορτισμένη ή η θερμοκρασία της είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή.
- Η ταχύτητα του οχήματος ξεπερνά το εύρος τιμών επιβράδυνσης με τη λειτουργία SPORT απενεργοποιημένη.
- Απαιτείται προστασία του υβριδικού συστήματος.
- Το χειριστήριο επιλογής μετακινείται ενώ το όχημα έχει ακινητοποιηθεί αυτόματα από το σύστημα ACC με LSF.

Εάν μετακινηθεί ένα από τα χειριστήρια επιλογής, το σύστημα ACC με LSF ακυρώνεται αυτόματα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται

Ο επιλογέας ταχυτήτων είναι στη θέση D



Αύξηση του σταδίου επιβράδυνσης με τράβηγμα του χειριστηρίου επιλογής − (αριστερή πλευρά)

Μείωση του σταδίου επιβράδυνσης με τράβηγμα του χειριστηρίου επιλογής + (δεξιά πλευρά)

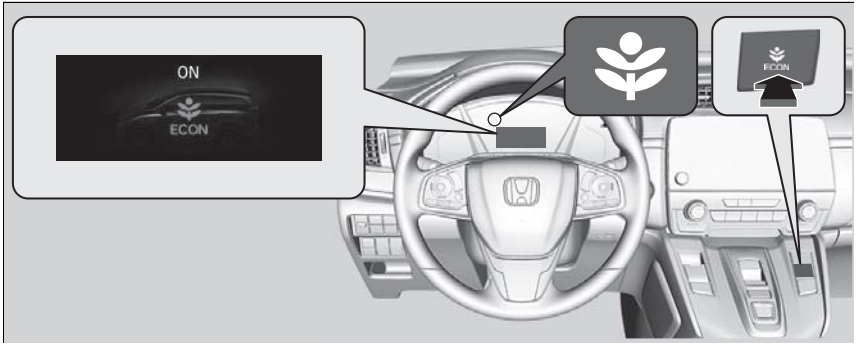
■ Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αλλάξει προσωρινά και το στάδιο θα εμφανιστεί στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
Όταν θέλετε να ακυρώσετε τη μετακίνηση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης, τραβήξτε τον επιλογέα [+] (δεξιά πλευρά) για λίγα δευτερόλεπτα.
Η λειτουργία του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης ακυρώνεται αυτόματα και το στάδιο επιβράδυνσης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εξαφανίζεται όταν οδηγείτε με σταθερή ταχύτητα, σε καταστάσεις επιτάχυνσης και όταν επιβραδύνετε λίγο πριν ακινητοποιήσετε το όχημα.

■ Όταν η λειτουργία SPORT είναι στην κατάσταση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν τραβήξετε προς τα πίσω το χειριστήριο επιλογής, ο ρυθμός επιβράδυνσης θα αλλάξει και στην οθόνη πληροφοριών οδηγού θα εμφανιστεί το στάδιο μαζί με την ένδειξη **M**. Το στάδιο επιβράδυνσης δεν θα ακυρωθεί αυτόματα όταν η λειτουργία SPORT είναι ενεργοποιημένη.
Όταν θέλετε να ακυρώσετε τη μετακίνηση του χειριστηρίου επιλογής επιβράδυνσης, ρυθμίστε τη λειτουργία SPORT σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ή τραβήξτε τον επιλογέα [+] (δεξιά πλευρά) για λίγα δευτερόλεπτα. Κατά την ακύρωση, το στάδιο επιβράδυνσης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εξαφανίζεται.

Λειτουργία ECON



Το κουμπί **ECON** ενεργοποιεί/απενεργοποιεί την κατάσταση λειτουργίας ECON.
Η λειτουργία ECON σάς βοηθά να βελτιώσετε την οικονομία καυσίμου ρυθμίζοντας την απόδοση του κινητήρα και του συστήματος κλιματισμού.

Λειτουργία ECON

Στην κατάσταση λειτουργίας ECON, το σύστημα κλιματισμού παρουσιάζει μεγαλύτερες διακυμάνσεις θερμοκρασίας.

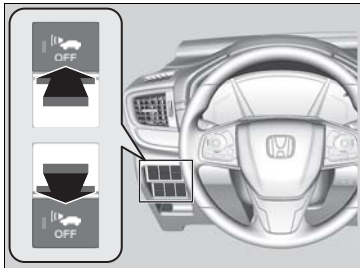
Εάν πατήσετε το κουμπί **SPORT** με τη λειτουργία ECON στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, η λειτουργία SPORT έχει προτεραιότητα.

Λειτουργία SPORT (Σπορ) Σ 510

Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος

Προειδοποιεί τους πεζούς όταν ένα όχημα κινείται αποκλειστικά με ηλεκτρικό ρεύμα και πλησιάζει με ταχύτητα περίπου έως 20 km/h.

Κουμπί απενεργοποίησης συστήματος ακουστικής προειδοποίησης οχήματος



Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα.

▶ Η ένδειξη στο κουμπί ανάβει όταν το σύστημα απενεργοποιείται.

Το σύστημα ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

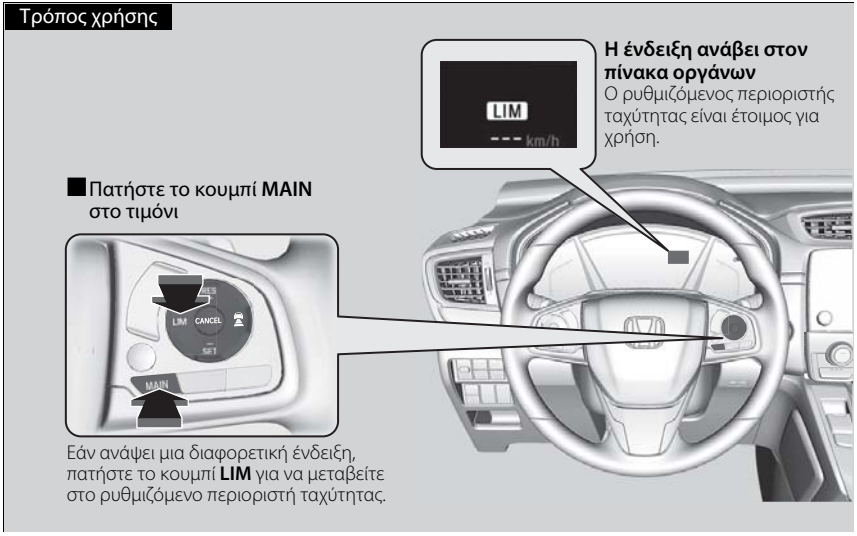
Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος

Η λειτουργία παύσης του συστήματος ακουστικής προειδοποίησης οχήματος δεν πρέπει να χρησιμοποιείται, εκτός εάν υπάρχει προφανής έλλειψη ανάγκης να εκπέμπεται ηχητική ειδοποίηση στη γύρω περιοχή και είναι βέβαιο ότι δεν υπάρχουν πεζοί σε μικρή απόσταση.

Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα αυτό σας επιτρέπει να ορίσετε μια μέγιστη ταχύτητα η οποία δεν μπορεί να ξεπεραστεί ακόμα και αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού.
Το όριο ταχύτητας οχήματος μπορεί να οριστεί από περίπου 30 km/h έως περίπου 250 km/h.

Τρόπος χρήσης



Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς.
Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα του οχήματος ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

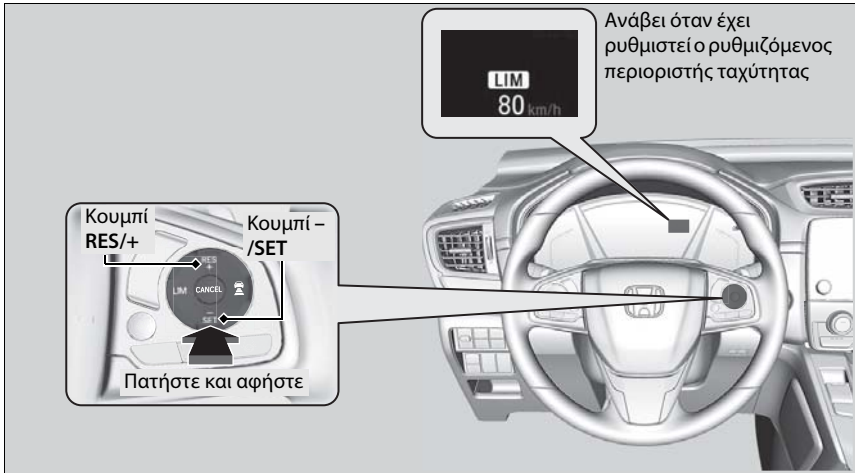
Μην πατάτε το πεντάλ γκαζιού περισσότερο από όσο χρειάζεται.
Διατηρήστε κατάλληλη θέση για το πεντάλ γκαζιού ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος.

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να μη διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα κατά την οδήγηση σε μια κατωφέρεια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας:
Απενεργοποιήστε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας ταυτόχρονα με το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με LSF ή τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας



- Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού και πατήστε το κουμπί **–/SET** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα.
  Τη στιγμή που αφήνετε το κουμπί **–/SET**, σταθεροποιείται το όριο ταχύτητας και ενεργοποιείται ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας. Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.
- Μπορείτε να ορίσετε το όριο ταχύτητας που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως πατώντας το κουμπί **RES/+**.

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας ενώ κινείστε με ταχύτητα μικρότερη από 30 km/h, το όριο ταχύτητας θα ρυθμιστεί στα 30 km/h.

Ο βομβητής ηχεί και το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει, εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή παραπάνω σε απότομη κατωφέρεια.

Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ρυθμίζεται στην τρέχουσα ταχύτητα, εάν είναι υψηλότερη από την προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα όταν πατάτε το κουμπί **RES/+**.

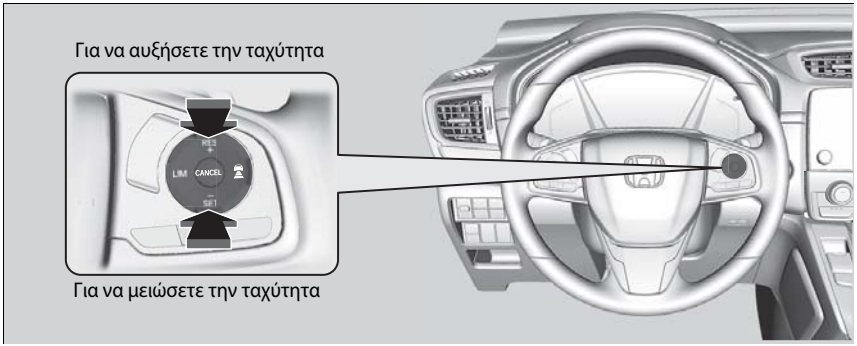
Μπορείτε να αλλάξετε τις μονάδες μέτρησης για την καθορισμένη ταχύτητα μεταξύ km/h και mph στην οθόνη πληροφοριών οδηγού ή ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➔ **Ταχύμετρο** Σ 144
➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **–/SET** στο τιμόνι.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 km/h.
- Εάν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται σε βήματα των 10 km/h κάθε 0,5 δευτερόλεπτο μέχρι να φτάσει στο όριο του συστήματος.
- Το όχημα μπορεί να επιταχύνει ή να επιβραδύνει μέχρι να φτάσει στη ρυθμισμένη ταχύτητα.

Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Εάν πατήσετε μέχρι τέρμα το πεντάλ του γκαζιού, μπορεί να υπερβείτε το όριο ταχύτητας.

▶ Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.

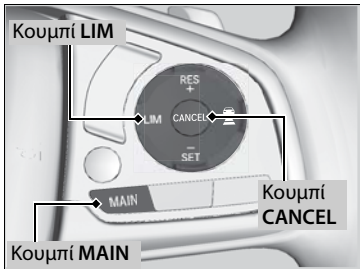
▶ Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας επανέρχεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος πέσει κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

Για ακύρωση

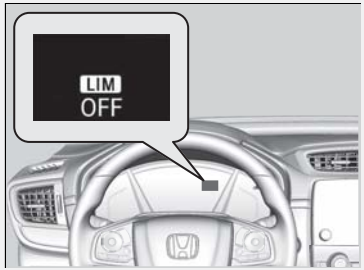


Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ρυθμιζόμενου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για ακύρωση

Εάν πατήσετε το κουμπί **LIM**, η λειτουργία αλλάζει από τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με LSF ή στον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.



Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα όταν χρησιμοποιείτε το ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας, θα ηχήσει ο βομβητής και θα ανάψει η ένδειξη **OFF**. Ο ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Ορίζει αυτόματα το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Επίσης, δεν είναι δυνατή η υπέρβαση του ορίου ταχύτητας ακόμη και αν πατάτε το πεντάλ γκαζιού. Αν πατήσετε τέρμα το γκάζι, μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

➔ **Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας** Σ 584

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας έχει περιορισμούς. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να ρυθμιστεί μόνος του σε μια ταχύτητα πάνω ή κάτω από το πραγματικό όριο ταχύτητας ή ενδέχεται να μην λειτουργήσει, ειδικά στις περιπτώσεις που το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας δεν λειτουργεί σωστά ή ο δρόμος δεν έχει σήματα ορίου ταχύτητας. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να ρυθμίζετε την ταχύτητα ώστε να τηρείτε το πραγματικό όριο ταχύτητας και να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια.

Ανάλογα με το πόσο πατάτε το πεντάλ του γκαζιού, το όχημα θα επιταχύνει μέχρι να φτάσει την ταχύτητα που αναγνωρίζεται από το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας.

Τρόπος χρήσης

Η ένδειξη ανάβει στον πίνακα οργάνων
Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι έτοιμος για χρήση.



■Πατήστε το κουμπί **MAIN** στο τιμόνι



Εάν ανάψει μια διαφορετική ένδειξη, πατήστε το κουμπί **LIM** για να την αλλάξετε στον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός όλων των σημάτων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε κανένα σήμα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 584

Εάν ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας οριστεί σε λάθος όριο ταχύτητας, δοκιμάστε ένα από τα εξής:
Για ακύρωση
- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας
- Πατήστε το πεντάλ γκαζιού μέχρι τέρμα.

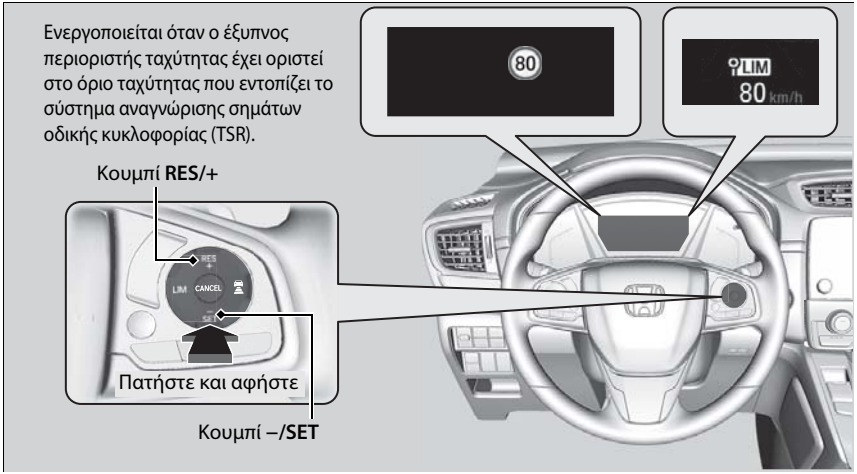
Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας μπορεί να μην διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα κατά την οδήγηση σε κατηφόρα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, απενεργοποιήστε τον πατώντας το κουμπί **MAIN**.

Δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας ταυτόχρονα με το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με LSF ή τον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας



- Μόλις αφήσετε το κουμπί **–/SET** ή το κουμπί **RES/+**, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR). Εμφανίζεται το όριο ταχύτητας.

Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας

Μην χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας σε περιοχές με διαφορετικές μονάδες από τη μονάδα οθόνης του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας.
Αλλάξτε την εμφανιζόμενη μέτρηση της ρυθμισμένης ταχύτητας οχήματος στις ίδιες μονάδες με αυτές των περιοχών στις οποίες οδηγείτε.

Ταχύμετρο Σ 144
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161, 400

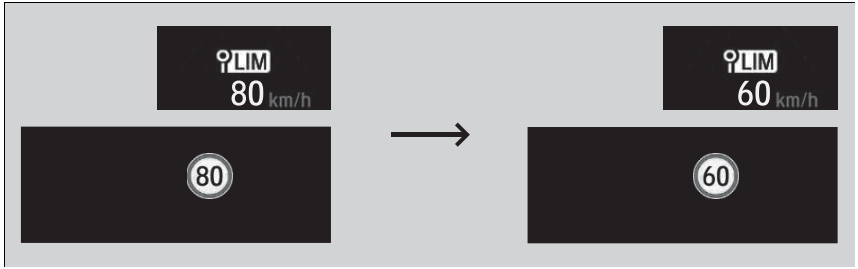
Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Εάν ορίσετε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας όταν το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) είναι μικρότερο από 30 km/h, η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης.

Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας θα επιβραδύνει αργά στο όριο ταχύτητας ή σε μικρότερη ταχύτητα. Εάν είναι απαραίτητο, επιβραδύνετε πατώντας το πεντάλ φρένου.
Επίσης, ο βομβητής ηχεί και το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει, εάν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το όριο κατά 3 km/h ή περισσότερο.

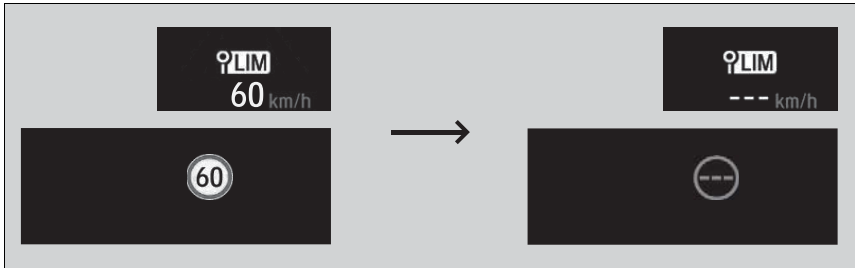
■ **Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το νέο σήμα ορίου ταχύτητας**

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ορίζεται στο νέο όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).



■ **Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης ενδέχεται να μεταβούν σε κατάσταση παύσης εάν δεν υπάρχει κάποιο σήμα ορίου ταχύτητας στην οθόνη του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν:**

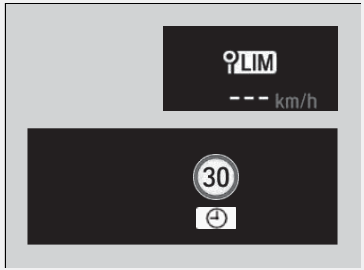
- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας σε μια διασταύρωση.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

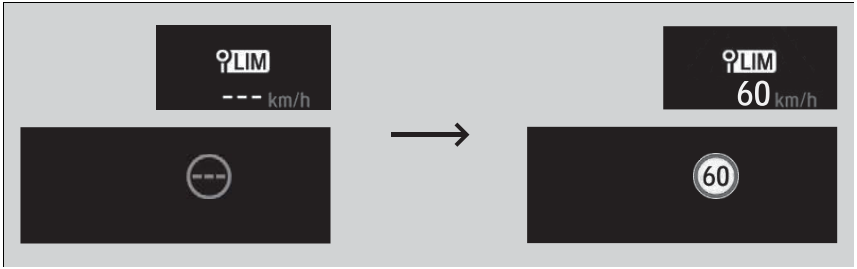
Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ενδέχεται επίσης να μεταβεί σε κατάσταση παύσης όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει μόνο πρόσθετα σήματα ορίου ταχύτητας.



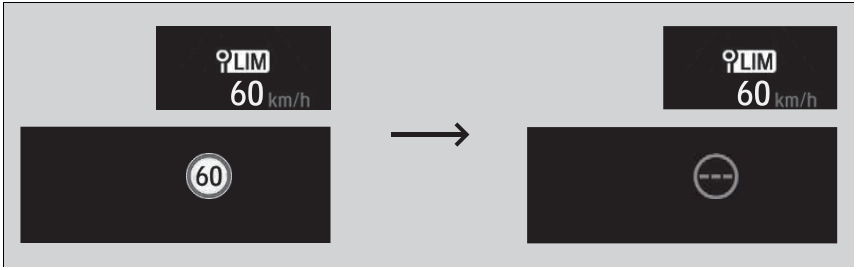
■ **Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει το σήμα ορίου ταχύτητας ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι σε κατάσταση παύσης**

Η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας και η λειτουργία προειδοποίησης θα συνεχιστούν αυτόματα.



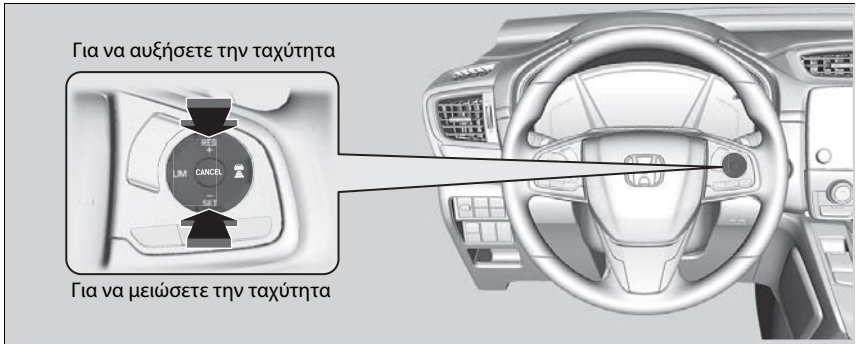
■ **Όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει το σήμα ορίου ταχύτητας για κάποιο χρονικό διάστημα ενώ ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας είναι ενεργοποιημένος**

Κατά την οδήγηση, εκτός από όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν εντοπίζει κανένα σήμα ορίου ταχύτητας, το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην εμφανίσει κανένα όριο ταχύτητας. Ωστόσο, ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας εξακολουθεί να λειτουργεί.



Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Αυξήστε ή μειώστε το όριο ταχύτητας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **–/SET** στο τιμόνι.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, το όριο ταχύτητας αυξάνεται ή μειώνεται κατά περίπου 1 km/h.
- Μπορείτε να αυξήσετε το όριο ταχύτητας μέχρι +10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας μέχρι -10 km/h ανάλογα με το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR).
- Μπορείτε να επιταχύνετε μέχρι να επιτευχθεί η ρυθμισμένη ταχύτητα. Εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεγαλύτερη από το όριο ταχύτητας που εντοπίζει το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), το όχημά σας επιβραδύνει αργά μέχρι να φτάσει το όριο ταχύτητας.

Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Μπορεί να γίνει υπέρβαση του ορίου ταχύτητας πατώντας τέρμα το πεντάλ γκαζιού.

▶ Το εμφανιζόμενο όριο ταχύτητας αναβοσβήνει.
Ο βομβητής ηχεί κατά την υπέρβαση του ορίου ταχύτητας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για να ρυθμίσετε το όριο ταχύτητας

Μια αρνητική ή θετική απόκλιση σε σχέση με το όριο ταχύτητας θα επαναφέρεται αυτόματα όταν το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) εντοπίσει ένα νέο σήμα ορίου ταχύτητας.

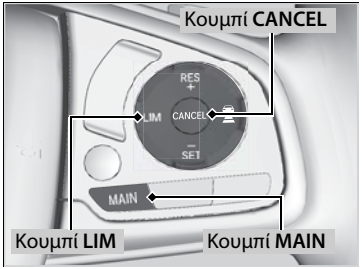
Δεν μπορείτε να μειώσετε το όριο ταχύτητας σε λιγότερο από 30 km/h.

Προσωρινή υπέρβαση του ορίου ταχύτητας

Ο βομβητής ηχεί όταν η ταχύτητα του οχήματος υπερβεί το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας με το πεντάλ γκαζιού τέρμα πατημένο.

Η λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας συνεχίζεται μόλις η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από το ρυθμισμένο όριο ταχύτητας.

Για ακύρωση

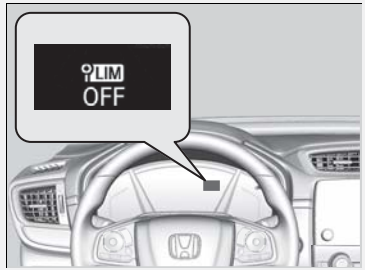


Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του έξυπνου περιοριστή ταχύτητας, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.

Για ακύρωση

Εάν πατήσετε το κουμπί **LIM**, η λειτουργία αλλάζει από τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας στο σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με LSF ή στον ρυθμιζόμενο περιοριστή ταχύτητας.



Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ή στο σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) όταν χρησιμοποιείτε τον έξυπνο περιοριστή ταχύτητας, ηχεί ο βομβητής και ανάβει η ένδειξη **OFF**. Ο έξυπνος περιοριστής ταχύτητας θα απενεργοποιηθεί.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας Σ 584

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το VSA βοηθάει την ευστάθεια του οχήματος στις στροφές, εάν το όχημα στρίψει περισσότερο ή λιγότερο από το επιδιωκόμενο. Βοηθάει επίσης στη διατήρηση της πρόσφυσης σε ολισθηρές επιφάνειες. Αυτό γίνεται με ρύθμιση της απόδοσης του κινητήρα και του μοτέρ, και επιλεκτική εφαρμογή των φρένων.

Λειτουργία του VSA



Όταν ενεργοποιείται το VSA, μπορεί να παρατηρήσετε ότι ο κινητήρας και το μοτέρ δεν ανταποκρίνονται στο πεντάλ του γκαζιού. Μπορεί επίσης να παρατηρήσετε κάποιο θόρυβο από το υδραυλικό σύστημα. Θα δείτε επίσης την ένδειξη να αναβοσβήνει.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Το σύστημα VSA πιθανόν να μη λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά του ίδιου μεγέθους και τύπου, με την προβλεπόμενη πίεση αέρα.

Όταν η ένδειξη του συστήματος VSA ανάβει και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα. Παρότι αυτό ίσως να μην επηρεάσει την οδήγηση υπό κανονικές συνθήκες, θα πρέπει να ζητήσετε αμέσως έλεγχο του οχήματος από κάποιο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

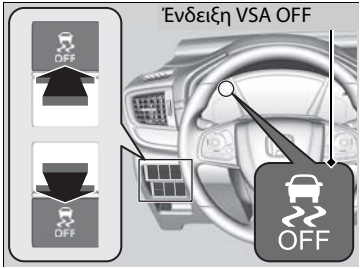
Το VSA δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια σε όλες τις οδηγικές καταστάσεις και δεν ελέγχει ολόκληρο το σύστημα πέδησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Η κύρια λειτουργία του συστήματος VSA είναι γενικά γνωστή και ως ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC). Το σύστημα περιλαμβάνει επίσης μια λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του VSA



Το κουμπί αυτό βρίσκεται στον πίνακα ελέγχου στην πλευρά του οδηγού. Για να απενεργοποιήσετε μερικώς τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το παρατεταμένα μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το όχημά σας θα μπορεί να φρενάρει και να στρίβει κανονικά, αλλά η λειτουργία ελέγχου πρόσφυσης θα είναι λιγότερο αποτελεσματική.

Για να επαναφέρετε τις λειτουργίες/δυνατότητες του VSA, πατήστε το κουμπί μέχρι να ακούσετε ένα ηχητικό σήμα.

Το VSA ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)

Στην περίπτωση που το όχημά σας κολλήσει σε λεπτό στρώμα λάσπης ή φρέσκο χιόνι, η απενεργοποίηση του VSA πιθανόν να διευκολύνει την αποκόλλησή του.

Όταν πατηθεί το κουμπί , μειώνεται η αποτελεσματικότητα της λειτουργίας ελέγχου πρόσφυσης. Με αυτόν τον τρόπο, οι τροχοί μπορούν να περιστρέφονται πιο ελεύθερα σε χαμηλή ταχύτητα πορείας. Μην επιχειρήσετε να αποκολλήσετε το όχημα με απενεργοποίηση του VSA χωρίς πρώτα να δοκιμάσετε να το αποκολλήσετε με ενεργοποιημένο το VSA.

Αμέσως μόλις ελευθερώσετε το όχημα, ενεργοποιήστε ξανά το VSA. Δεν συνιστούμε να οδηγείτε το όχημά σας με απενεργοποιημένο το σύστημα VSA.

Πιθανόν να ακούσετε έναν μηχανικό ήχο από το διαμέρισμα του κινητήρα όσο εκτελούνται οι έλεγχοι του συστήματος αμέσως μετά την ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

Φρενάρει ελαφρώς κάθε έναν από τους εμπρός και πίσω τροχούς, εάν χρειάζεται, όταν στρίβετε το τιμόνι και συμβάλλει στη διατήρηση της ευστάθειας και της απόδοσης του οχήματος στις στροφές.

Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας

Το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν μπορεί να βελτιώσει την ευστάθεια υπό όλες τις συνθήκες οδήγησης. Πρέπει να συνεχίσετε να οδηγείτε και να στρίβετε με τις κατάλληλες για τις εκάστοτε συνθήκες ταχύτητες και να αφήνετε πάντοτε ένα επαρκές περιθώριο ασφαλείας.

Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος VSA και παραμένει αναμμένη κατά την οδήγηση, το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας δεν ενεργοποιείται.

Όταν το σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας ενεργοποιείται, μπορεί να ακουστεί ένας ήχος από το διαμέρισμα του κινητήρα. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου*

Το όχημά σας διαθέτει το σύστημα AWD. Όταν το σύστημα ανιχνεύει απώλεια πρόσφυσης στους μπροστινούς τροχούς, μεταφέρει αυτόματα ένα μέρος της ισχύος στους πίσω τροχούς. Με τον τρόπο αυτό, μπορείτε να χρησιμοποιείτε όλη τη διαθέσιμη πρόσφυση και μπορεί να αυξήσει την κινητικότητα.

Πρέπει να είστε εξίσου προσεκτικοί στην επιτάχυνση, τις κινήσεις του τιμονιού και την πέδηση όπως και σε ένα όχημα με κίνηση στους δύο τροχούς.

Εάν σπινιάρουν υπερβολικά και οι τέσσερις τροχοί και υπερθερμανθεί το σύστημα AWD, η ισχύς μεταφέρεται μόνο στους μπροστινούς τροχούς. Σταματήστε μέχρι να κρυώσει το σύστημα.

Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου *

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην σπινιάρετε συνεχώς τους μπροστινούς τροχούς του οχήματος. Το συνεχές σπινιάρισμα των μπροστινών τροχών μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων ή στο πίσω διαφορικό.

Το σύστημα AWD ενδέχεται να μην λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών. Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά του ίδιου μεγέθους και τύπου, με την προβλεπόμενη πίεση αέρα.

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού Σ 667

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Αντί να μετρά απευθείας την πίεση σε κάθε ελαστικό, το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού σε αυτό το όχημα παρακολουθεί και συγκρίνει την ακτίνα κύλισης και τα χαρακτηριστικά περιστροφής κάθε τροχού και ελαστικού κατά την οδήγηση, για να διαπιστώσει εάν έχει μειωθεί σημαντικά η πίεση σε ένα ή σε περισσότερα ελαστικά. Αυτό θα προκαλέσει το άναμμα της ένδειξης χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού και την εμφάνιση ενός μηνύματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Πρέπει να ξεκινάτε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού κάθε φορά που:

- Ρυθμίζετε την πίεση σε ένα ή περισσότερα ελαστικά.
- Εναλλάσσετε κυκλικά τα ελαστικά.
- Αντικαθιστάτε ένα ή περισσότερα ελαστικά.

Πριν από την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού:

- Ρυθμίστε την πίεση και στα τέσσερα ελαστικά ενώ αυτά είναι κρύα.
  Έλεγχος ελαστικών Σ 665

Βεβαιωθείτε ότι:

- Το όχημα είναι εντελώς ακινητοποιημένο.
- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση P.
- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Το σύστημα δεν παρακολουθεί τα ελαστικά κατά την οδήγηση με χαμηλή ταχύτητα πορείας.

Συνθήκες όπως η χαμηλή θερμοκρασία περιβάλλοντος και αλλαγές στο υψόμετρο επηρεάζουν απευθείας την πίεση των ελαστικών και μπορούν να προκαλέσουν την ενεργοποίηση της ένδειξης συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται και να διορθώνεται στις εξής περιπτώσεις:

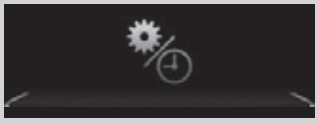
- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν υψηλές θερμοκρασίες, μπορεί να ξεφουσκώσουν ελαφρώς όταν ψυχράνει ο καιρός.
- Τα ελαστικά που έχουν σωστή πίεση όταν επικρατούν χαμηλές θερμοκρασίες, μπορεί να αποκτήσουν υπερβολική πίεση όταν ζεστάνει ο καιρός.

Η ένδειξη του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ανάβει σε περίπτωση φουσκώματος των ελαστικών με υπερβολική πίεση.

Το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού πιθανόν να μη λειτουργήσει σωστά εάν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα διαφορετικοί τύποι ή μεγέθη ελαστικών.
Φροντίστε να χρησιμοποιείτε ελαστικά ίδιου μεγέθους και τύπου.
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών Σ 665

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ







Μοντέλα με ηχοσύστημα με έγχρωμη οθόνη

Μπορείτε να προετοιμάσετε το σύστημα από τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

1. Πατήστε το [⚙] και, στη συνέχεια, το κουμπί [▲]/[▼] για να επιλέξετε [⚙] (Προσαρμογή ρυθμίσεων) και, κατόπιν, πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ▶ Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **Deflation Warning System** (Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού).
2. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ▶ Η οθόνη μεταβαίνει στην οθόνη ρύθμισης προσαρμογής, όπου μπορείτε να επιλέξετε **Cancel** (Άκυρο) ή **Initialise** (Προετοιμασία).
3. Πατήστε το κουμπί [▲]/[▼] , επιλέξτε **Initialise** (Προετοιμασία) και κατόπιν πατήστε το κουμπί **ENTER**.
   ▶ Εμφανίζεται η οθόνη **Completed** (Ολοκληρώθηκε) και κατόπιν η οθόνη επιστρέφει στο μενού προσαρμογής.

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **Failed** (Αποτυχία), επαναλάβετε τα βήματα 2-3.
- Η διαδικασία προετοιμασίας ολοκληρώνεται αυτόματα.

Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει με καθυστέρηση ή μπορεί να μην ανάψει καθόλου όταν:
- Επιταχύνετε, επιβραδύνετε ή γυρνάτε το τιμόνι απότομα.
- Οδηγείτε σε χιονισμένους ή ολισθηρούς δρόμους.
- Χρησιμοποιούνται αλυσίδες ελαστικών.

Η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψει στις εξής συνθήκες:
- Υπάρχει βαρύτερο και ανομοιόμορφο φορτίο στα ελαστικά, όπως κατά τη ρυμούλκηση τρέιλερ, σε σχέση με τις συνθήκες της αρχικής ενεργοποίησης.
- Χρησιμοποιούνται αλυσίδες ελαστικών.

Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

- Η διαδικασία αρχικής ενεργοποίησης απαιτεί περίπου 30 λεπτά οδήγησης συνολικά με ταχύτητες μεταξύ 40-100 km/h.
- Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, εάν η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος ρυθμιστεί στη θέση ενεργοποίησης και το όχημα δεν κινηθεί εντός 45 δευτερολέπτων, μπορεί να παρατηρήσετε ότι η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού ανάβει για λίγο. Αυτό είναι φυσιολογικό και δηλώνει ότι η διαδικασία αρχικής ενεργοποίησης δεν έχει ακόμα ολοκληρωθεί.

Εάν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικών, αφαιρέστε τις προτού εκτελέσετε τη διαδικασία αρχικής ενεργοποίησης του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

Εάν ανάψει η ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ακόμη και όταν έχουν τοποθετηθεί τα επαρκώς φουσκωμένα καθορισμένα κανονικά ελαστικά, φροντίστε να ελεγχθεί το όχημα από κάποιον αντιπρόσωπο.

Συνιστάται τα ελαστικά να αντικαθίστανται με άλλα της ίδιας μάρκας, μοντέλου και διαστάσεων με τα αρχικά. Για λεπτομέρειες, ρωτήστε έναν αντιπρόσωπο.



Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε να βαθμονομήσετε το σύστημα από τα προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Επιλέξτε HOME.
3. Επιλέξτε **Ρυθμίσεις**.
4. Επιλέξτε **Όχημα**.
5. Επιλέξτε **Βαθμονόμηση TPMS**.
6. Επιλέξτε **Άκυρο** ή **Βαθμονόμηση**.

- Εάν εμφανιστεί το μήνυμα **Αποτυχία**, επαναλάβετε τα βήματα 4-5.
- Η διαδικασία προετοιμασίας ολοκληρώνεται αυτόματα.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

Έχει σχεδιαστεί για την ανίχνευση οχημάτων σε καθορισμένες ζώνες προειδοποίησης κοντά στο όχημά σας, ιδιαίτερα σε σημεία χωρίς καλή ορατότητα, τα οποία είναι γνωστά ως "τυφλά σημεία". Όταν το σύστημα ανιχνεύσει οχήματα που πλησιάζουν από πίσω σε κοντινές λωρίδες, η κατάλληλη ένδειξη ανάβει για λίγα δευτερόλεπτα, παρέχοντάς σας βοήθεια κατά την αλλαγή λωρίδων.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι μπορείτε να αλλάξετε λωρίδα με ασφάλεια προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση και σοβαρός τραυματισμός ή θάνατος.

Μην βασίζεστε μόνο στο σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου κατά την αλλαγή λωρίδων.

Κοιτάτε πάντα τους καθρέπτες σας, σε οποιαδήποτε πλευρά του οχήματος, καθώς και πίσω σας, για να δείτε εάν έρχονται άλλα οχήματα προτού αλλάξετε λωρίδα.

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου, μπορεί να προκύψει σύγκρουση.

Το σύστημα προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Ακόμη και εάν ένα αντικείμενο βρίσκεται εντός της ζώνης προειδοποίησης, ενδέχεται να σημειωθούν οι παρακάτω συνθήκες.

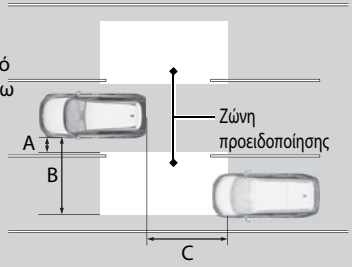
- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου μπορεί να μην ανάψει λόγω ύπαρξης εμποδίων (εκτίναξη σταγόνων νερού κ.λπ.) και να εμφανιστεί το μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
- Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου μπορεί να ανάψει ακόμα κι όταν εμφανίζεται το μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

- Οι αισθητήρες ραντάρ ανιχνεύουν ένα όχημα στη ζώνη προειδοποίησης όταν το όχημά σας κινείται προς τα εμπρός με ταχύτητα 20 km/h ή μεγαλύτερη.

Εύρος ζώνης προειδοποίησης
A: Περίπου 0,5 m
B: Περίπου 3 m
C: Περίπου 3 m



Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) *

Μπορείτε να αλλάξετε τη ρύθμιση για το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

Απενεργοποιείτε το σύστημα κατά τη ρυμούλκηση ενός τρέιλερ.
Το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά για τους εξής λόγους:

- Η προστιθέμενη μάζα δίνει κλίση στο όχημα και αλλάζει την κάλυψη του ραντάρ.
- Το ίδιο το τρέιλερ μπορεί να ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ, με αποτέλεσμα την ενεργοποίηση των ενδείξεων προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου.

Η ένδειξη προειδοποίησης του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να μην ανάψει υπό τις εξής συνθήκες:

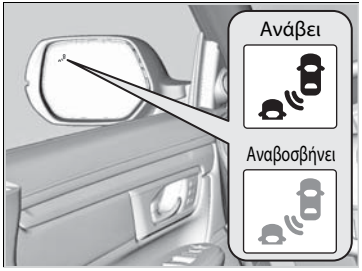
- Ένα όχημα δεν παραμένει εντός της ζώνης προειδοποίησης για περισσότερο από δύο δευτερόλεπτα.
- Ένα όχημα είναι σταθμευμένο σε πλαϊνή λωρίδα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και το όχημα που προσπερνάτε υπερβαίνει τα 10 km/h.
- Ένα αντικείμενο που δεν έχει ανιχνευτεί από τους αισθητήρες ραντάρ πλησιάζει ή προσπερνάει το όχημά σας.
- Ένα όχημα που κινείται στην κοντινή λωρίδα είναι μοτοσυκλέτα ή άλλο μικρό όχημα.

Το σύστημα δεν λειτουργεί στη θέση R.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα



Ένδειξη ειδοποίησης συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI): Βρίσκεται στους εξωτερικούς καθρέπτες και στις δύο πλευρές.

Ανάβει όταν:

- Ένα όχημα εισέρχεται στη ζώνη προειδοποίησης από πίσω για να σας προσπεράσει με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 50 km/h από το όχημά σας.
- Προσπερνάτε ένα όχημα με διαφορά ταχύτητας μέχρι και 20 km/h.

Αναβοσβήνει και ηχεί ο βομβητής όταν:
Μετακινείτε το μοχλό των φλας προς την κατεύθυνση του ανιχνευμένου οχήματος. Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές.

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*

Το σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου ενδέχεται να επηρεάζεται αρνητικά όταν:

- Ανιχνευτούν αντικείμενα (κιγκλιδώματα, στύλοι, δέντρα κ.λπ.).
- Ένα αντικείμενο που δεν αντανακλά ικανοποιητικά τα ραδιοκύματα, όπως μια μοτοσυκλέτα, βρίσκεται μέσα στη ζώνη προειδοποίησης.
- Οδήγηση σε καμπύλο δρόμο.
- Ένα όχημα μετακινείται από μια μακρινή λωρίδα στην κοντινή λωρίδα.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές ηλεκτρικές παρεμβολές.
- Ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί.
- Ο προσανατολισμός των αισθητήρων έχει αλλάξει.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι και ομίχλη).
- Οδήγηση σε ανώμαλο οδόστρωμα.
- Μικρή στροφή που δίνει ελαφριά κλίση στο όχημα.

Για σωστή χρήση του συστήματος πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI):

- Διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.
- Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.
- Μεταφέρετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο εάν απαιτείται η επισκευή της περιοχής στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα ή των αισθητήρων ραντάρ ή εάν η περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα έχει χτυπηθεί σοβαρά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μπαταρία υψηλής τάσης

Η μπαταρία υψηλής τάσης αποφορτίζεται σταδιακά ακόμα και αν το όχημα δεν χρησιμοποιείται. Ως αποτέλεσμα, εάν το όχημα παραμείνει σταθμευμένο για μεγάλο χρονικό διάστημα, η στάθμη φόρτισης της μπαταρίας θα μειωθεί. Οι παρατεταμένες χρονικές περίοδοι σε χαμηλή κατάσταση φόρτισης μειώνουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Για να διατηρήσετε την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας, πρέπει να οδηγείτε το όχημά σας για περισσότερο από 30 λεπτά τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες.

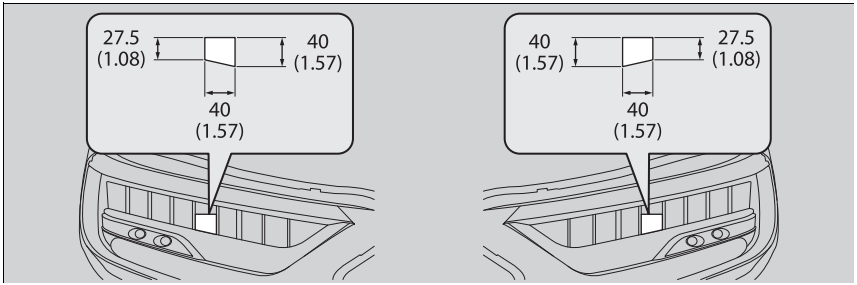
Οι εξαιρετικά υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να επηρεάσουν τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Μπορείτε να ελαχιστοποιήσετε τις συνέπειες σταθμεύοντας το όχημα σε σημεία με σκιά κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

Μπαταρία υψηλής τάσης

Φροντίστε να μην αφήνετε την μπαταρία υψηλής τάσης να εξαντληθεί υπερβολικά. Εάν η στάθμη της μπαταρίας πλησιάσει το μηδέν, θα είναι αδύνατη η εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων

Εάν οδηγείτε το όχημα δεξιοτίμονου τύπου στη δεξιά λωρίδα ή το όχημα αριστεροτίμονου τύπου στην αριστερή λωρίδα, το φως από τους προβολείς θα είναι εκτυφλωτικό για τα επερχόμενα οχήματα. Πρέπει να τροποποιήσετε την κατανομή της δέσμης προβολέων με ταινία κάλυψης.



1. Προετοιμάστε δύο τμήματα ταινίας κάλυψης, πλάτους 40 mm και μήκους 40 mm.
   ► Χρησιμοποιήστε ταινία κάλυψης που να μπορεί να καλύπτει το φως, όπως αδιάβροχη βινυλίου τύπου σφράγισης.
2. Κολλήστε την ταινία στο εξωτερικό τμήμα του φακού, όπως απεικονίζεται.

Ρύθμιση κατανομής φωτός των προβολέων

Προσέξτε να μην κολλήσετε την ταινία σε λανθασμένη θέση. Εάν η δέσμη των προβολέων κατανεμηθεί λανθασμένα, αυτό ενδέχεται να μην συμμορφώνεται με τις νομικές απαιτήσεις της χώρας σας. Για λεπτομέρειες απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

Το Honda Sensing είναι ένα σύστημα υποστήριξης του οδηγού το οποίο χρησιμοποιεί δύο εντελώς διαφορετικά είδη αισθητήρων: έναν αισθητήρα ραντάρ που βρίσκεται στην μπροστινή γρίλια και μια κάμερα μπροστινού αισθητήρα που βρίσκεται στην εσωτερική πλευρά του παρμπρίζ, πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

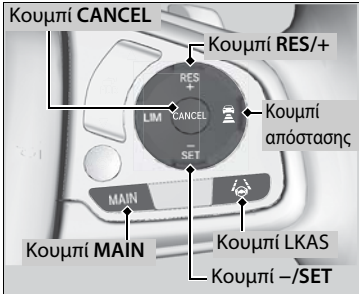
Το Honda Sensing διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες.

■ **Λειτουργίες που δεν απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους**
- Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) ➔ Σ 542
- Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ➔ Σ 578
- Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ➔ Σ 584

■ **Λειτουργίες που απαιτούν χρήση διακόπτη για την ενεργοποίησή τους**
- Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) ➔ Σ 553
- Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ➔ Σ 570

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Διακόπτες λειτουργίας για το ACC με LSF/LKAS



■ Κουμπί MAIN

Πατήστε για ενεργοποίηση της κατάστασης αναμονής για το ACC με LSF και το LKAS. Ή πατήστε το για να ακυρώσετε αυτά τα συστήματα.

■ Κουμπί LKAS

Πατήστε για να ενεργοποιήσετε ή να ακυρώσετε το LKAS.

■ Κουμπιά RES/+ και –/SET

Πατήστε το κουμπί **RES/+** για να συνεχιστεί η λειτουργία του συστήματος ACC με LSF ή για να αυξήσετε την ταχύτητα του οχήματος.
Πατήστε το κουμπί **–/SET** για να ορίσετε τη λειτουργία του συστήματος ACC με LSF ή για να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος.

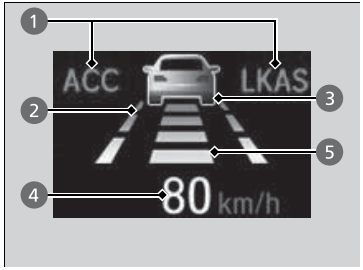
■ Κουμπί απόστασης

Πατήστε το κουμπί (απόστασης) για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του ACC με LSF.

■ Κουμπί CANCEL

Πατήστε για να ακυρώσετε τη λειτουργία ACC με LSF.

Περιεχόμενο οθόνης πληροφοριών οδηγού



Μπορείτε να βλέπετε την τρέχουσα κατάσταση των λειτουργιών ACC με LSF και LKAS.

❶ Υποδεικνύει ότι οι λειτουργίες ACC με LSF και LKAS είναι έτοιμες για ενεργοποίηση.

❷ Δείχνει αν έχει ενεργοποιηθεί το LKAS και αν έχουν εντοπιστεί γραμμές λωρίδων κυκλοφορίας.

❸ Δείχνει αν έχει εντοπιστεί ή όχι προπορευόμενο όχημα.

❹ Εμφανίζει την καθορισμένη ταχύτητα πορείας του οχήματος.

❺ Εμφανίζει την καθορισμένη απόσταση του οχήματος.

Περιεχόμενο οθόνης πληροφοριών οδηγού

Μπορείτε να επιλέξετε να εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση κάθε λειτουργίας στο σύστημα προβολής ενδείξεων στο παρμπρίζ *.

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ* Σ 173

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Μπορεί να σας βοηθήσει όταν υπάρχει πιθανότητα να συγκρουστεί το όχημά σας με προπορευόμενο εντοπισμένο όχημα ή πεζό. Το CMBS έχει σχεδιαστεί για να σας ειδοποιεί όταν διαπιστώνεται πιθανότητα σύγκρουσης, καθώς και για να μειώνει την ταχύτητα του οχήματός σας, ώστε να ελαχιστοποιείται η σφοδρότητα της σύγκρουσης, σε περίπτωση που η σύγκρουση κρίνεται ως αναπόφευκτη.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Το CMBS έχει σχεδιαστεί για τη μείωση της σφοδρότητας μιας αναπόφευκτης σύγκρουσης. Δεν αποτρέπει τη σύγκρουση και δεν σταματά αυτόματα το όχημα. Παραμένει δική σας ευθύνη να χειρίζεστε το πεντάλ φρένου και το τιμόνι καταλλήλως ανάλογα με τις συνθήκες οδήγησης.

Το CMBS ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί ή να μην εντοπίσει ένα προπορευόμενο όχημα υπό ορισμένες συνθήκες:

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 547

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

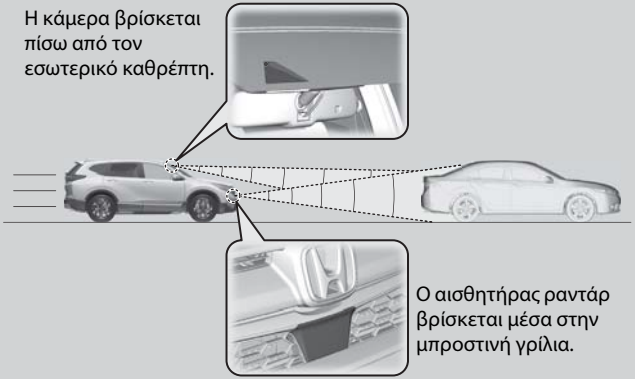
Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 592

Για οδηγίες σχετικά με τον κατάλληλο χειρισμό του αισθητήρα ραντάρ, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.

Αισθητήρας ραντάρ Σ 594

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται



Το σύστημα ξεκινά να παρακολουθεί το οδόστρωμα μπροστά σας όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 5 km/h και υπάρχει προπορευόμενο όχημα.

Το CMBS ενεργοποιείται όταν:

- Η διαφορά ταχύτητας μεταξύ του οχήματός σας και ενός προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος ή πεζού γίνει περίπου 5 km/h και μεγαλύτερη και υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι περίπου 100 km/h ή μικρότερη και το σύστημα καθορίζει ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης με:

- Οχήματα που ανιχνεύτηκαν μπροστά σας τα οποία είναι ακινητοποιημένα, επερχόμενα ή κινούνται στην ίδια κατεύθυνση με εσάς.
- Έναν πεζό που ανιχνεύεται μπροστά σας.

- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεγαλύτερη από 100 km/h και το σύστημα καθορίζει ότι υπάρχει πιθανότητα σύγκρουσης με ένα ανιχνευμένο προπορευόμενο όχημα που κινείται προς την ίδια κατεύθυνση.

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

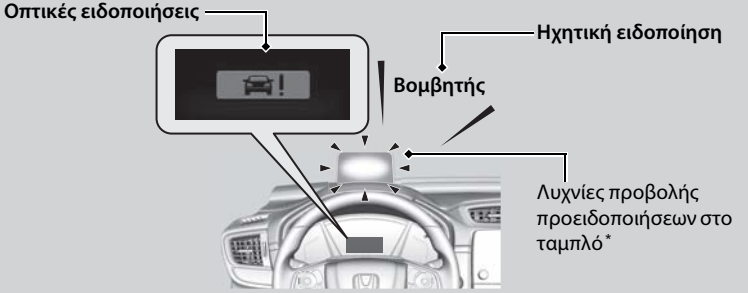
Όταν το CMBS ενεργοποιείται, μπορεί να ενεργοποιήσει αυτόματα τα φρένα. Θα ακυρωθεί όταν το αυτοκίνητο ακινητοποιηθεί ή δεν προσδιοριστεί πιθανότητα σύγκρουσης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πότε ενεργοποιείται το σύστημα

Το σύστημα παρέχει οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις μιας πιθανής σύγκρουσης και σταματά εάν η σύγκρουση αποφευχθεί.

► Προβείτε στην κατάλληλη ενέργεια για να αποφύγετε τη σύγκρουση (πέδηση, αλλαγή λωρίδων κ.λπ.)



Στο αρχικό στάδιο προειδοποίησης σύγκρουσης του συστήματος, μπορείτε να αλλάξετε την απόσταση [(**Far**/**Normal**/**Near**) (Μακρινή/Κανονική/Κοντινή)] μεταξύ των οχημάτων στην οποία θα ανάβουν οι ειδοποιήσεις, μέσω των επιλογών ρύθμισης της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή της οθόνης ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161, 400

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Η κάμερα στο CMBS έχει σχεδιαστεί επίσης για την ανίχνευση πεζών.

Ωστόσο, αυτή η δυνατότητα ανίχνευσης πεζών μπορεί να μην ενεργοποιηθεί ή μπορεί να ανιχνεύσει έναν πεζό που βρίσκεται μπροστά από το όχημά σας υπό ορισμένες συνθήκες.

Ανατρέξτε σε αυτές που υποδεικνύουν τους περιορισμούς ανίχνευσης πεζού από τη λίστα.

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 547

Η λειτουργία προβολής προειδοποιήσεων στο ταμπλό* χρησιμοποιεί ένα φακό που βρίσκεται στο μπροστινό άκρο του ταμπλό.

Μην καλύπτετε το φακό και μην ρίχνετε υγρά επάνω του.



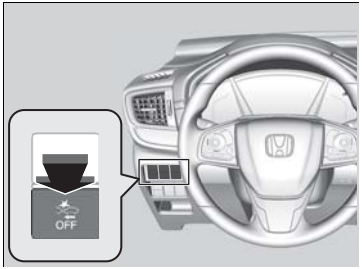
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Στάδια προειδοποίησης σύγκρουσης

Το σύστημα διαθέτει τρία στάδια προειδοποίησης για πιθανή σύγκρουση. Ωστόσο, ανάλογα με τις συνθήκες, το CMBS ενδέχεται να μην περάσει από όλα τα στάδια προτού ξεκινήσει το τελευταίο στάδιο.

Απόσταση μεταξύ οχημάτων		CMBS			
		Οι αισθητήρες ανιχνεύουν ένα όχημα	Ηλεκτρονικός προεντατήρας	Ηχητικές και οπτικές ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	Πέδηση
Πρώτο στάδιο		Υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο όχημα.	—	Στη ρύθμιση **Far** (Μακρινή), οι οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται σε μεγαλύτερη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα από ό,τι στη ρύθμιση **Normal** (Κανονική) και στη ρύθμιση **Near** (Κοντινή), σε μικρότερο απόσταση από ό,τι στη ρύθμιση **Normal** (Κανονική).	—
Δεύτερο στάδιο		Ο κίνδυνος σύγκρουσης έχει αυξηθεί, ο χρόνος απόκρισης είναι μειωμένος.	Τεντώνει ομαλά τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού λίγες φορές, παρέχοντας σωματική προειδοποίηση. 	Οπτικές και ηχητικές ειδοποιήσεις.	Εφαρμόζεται σε μικρό βαθμό
Τρίτο στάδιο		Το CMBS καθορίζει ότι η σύγκρουση είναι αναπόφευκτη.	Σφίγγει δυνατά τις ζώνες ασφαλείας του οδηγού και του συνοδηγού. 		Εφαρμόζεται σε μεγάλο βαθμό

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS



Πατήστε παρατεταμένα αυτό το κουμπί μέχρι να ηχήσει ο βομβητής για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος.

Όταν το CMBS είναι απενεργοποιημένο:
- Ανάβει η ένδειξη CMBS στον πίνακα οργάνων.
- Εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού που σας υπενθυμίζει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Το σύστημα CMBS ενεργοποιείται κάθε φορά που ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε απενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

Το CMBS μπορεί αυτόματα να απενεργοποιηθεί και η ένδειξη CMBS θα ανάψει και θα παραμείνει αναμμένη υπό ορισμένες συνθήκες.

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS Σ 547

Όταν το σύστημα CMBS είναι ενεργοποιημένο, θα συνεχίσει να λειτουργεί ακόμη και αν πατήσετε μερικώς το πεντάλ γκαζιού. Ωστόσο, θα ακυρωθεί εάν πατήσετε πλήρως το πεντάλ γκαζιού.

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS

Το σύστημα ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και να ανάψει η ένδειξη CMBS υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του CMBS.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 592

Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση μεταξύ των αντικειμένων και του φόντου.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως οχήματα και πεζοί.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.
- Ένα όχημα ή ένας πεζός δεν φωτίζεται επαρκώς από τους προβολείς κατά την οδήγηση τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σε μια σήραγγα.

Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδήγηση σε δρόμους με καμπυλότητα ή με στροφές.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.

Συνθήκες και περιορισμοί του CMBS

Εάν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά), ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Συνθήκες οχήματος**

- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένα φουσκωμένα ελαστικά κ.λπ.).
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικού.
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Οδηγείτε με ενεργοποιημένο το χειρόφρενο.
- Όταν είναι ακάθαρτος ο αισθητήρας ραντάρ που βρίσκεται στην μπροστινή γρίλια.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σήραγγες, με τους προβολείς σβηστούς.

■ **Περιορισμοί ανίχνευσης**

- Ένα όχημα ή ένας πεζός περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα ή τον πεζό είναι πολύ μικρή.
- Ένα όχημα, του οποίου η ταχύτητα είναι μικρή, μπαίνει μπροστά σας και φρενάρει απότομα.
- Όταν επιταχύνετε απότομα και πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα ή τον πεζό με μεγάλη ταχύτητα.
- Το προπορευόμενο όχημα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή κάποιο άλλο μικρό όχημα.
- Όταν υπάρχουν ζώα μπροστά από το όχημά σας.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με καμπυλότητα ή με στροφές όπου είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύσει σωστά ένα προπορευόμενο όχημα.
- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα ή έναν πεζό που βρίσκεται μπροστά σας είναι πολύ μεγάλη.
- Ένα επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Κάποιο άλλο όχημα μπει ξαφνικά μπροστά σας σε μια διασταύρωση κ.λπ.
- Το όχημά σας περάσει απότομα μπροστά από ένα επερχόμενο όχημα.
- Όταν οδηγείτε σε στενές σιδερένιες γέφυρες.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα ξαφνικά επιβραδύνει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Περιορισμοί που ισχύουν μόνο για ανίχνευση πεζών

- Όταν υπάρχει μια ομάδα ατόμων μπροστά από το όχημά σας που περπατούν μαζί, πλάι-πλάι.
- Οι συνθήκες περιβάλλοντος ή τα αντικείμενα του πεζού μεταβάλλουν το σχήμα του, εμποδίζοντας το σύστημα να αναγνωρίσει ότι πρόκειται για πεζό.
- Όταν ο πεζός είναι πιο κοντός από περίπου 1 μέτρο ή πιο ψηλός από περίπου 2 μέτρα.
- Όταν ένας πεζός δεν ξεχωρίζει από το φόντο.
- Όταν ένας πεζός είναι σκυμμένος ή σε βαθύ κάθισμα ή όταν τα χέρια του είναι σηκωμένα ή τρέχει.
- Όταν πολλοί πεζοί περπατούν μπροστά σας ως ομάδα.
- Όταν η κάμερα δεν μπορεί να προσδιορίσει σωστά ότι υπάρχει πεζός, εξαιτίας ενός ασυνήθιστου σχήματος (εάν κρατά αποσκευές, ανάλογα με τη θέση του σώματος, ανάλογα με το μέγεθος).

■ Αυτόματη απενεργοποίηση

Το σύστημα CMBS ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη CMBS παραμένει αναμμένη όταν:

- Η θερμοκρασία στο εσωτερικό του συστήματος είναι υψηλή.
- Οδηγείτε εκτός δρόμου, σε ορεινό δρόμο ή σε δρόμο με καμπυλότητα και στροφές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Εάν ανιχνευτεί μη φυσιολογική κατάσταση των ελαστικών (λάθος διαστάσεις ελαστικών, κλαταρισμένο ελαστικό κ.λπ.).
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.

Μόλις βελτιωθούν ή εξαλειφθούν οι συνθήκες που προκάλεσαν την απενεργοποίηση του συστήματος CMBS (π.χ., καθαρισμός), το σύστημα ενεργοποιείται ξανά.

■ Όταν υπάρχει μικρή πιθανότητα σύγκρουσης

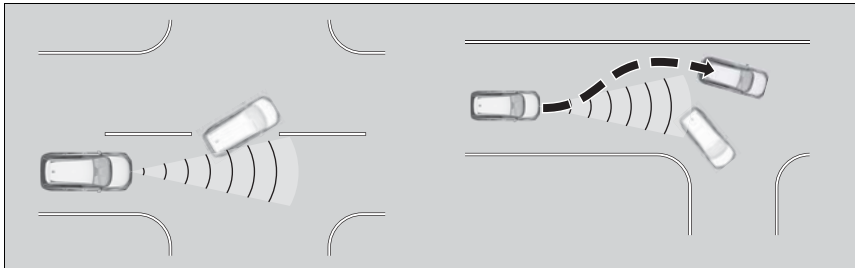
Το CMBS ενδέχεται να ενεργοποιηθεί ακόμη και όταν έχετε υπόψη σας το προπορευόμενο όχημα ή όταν δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα. Ορισμένα παραδείγματα είναι τα εξής:

■ Κατά την προσπέραση

Το όχημά σας πλησιάζει σε κάποιο άλλο προπορευόμενο όχημα και αλλάζετε λωρίδες για να περάσετε.

■ Σε διασταύρωση

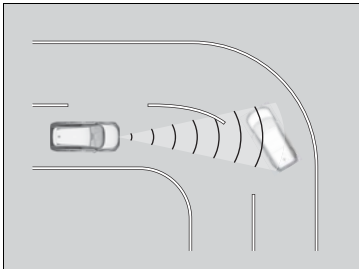
Το όχημά σας πλησιάζει ή προσπερνά κάποιο άλλο όχημα που στρίβει αριστερά ή δεξιά.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Σε στροφή**

Όταν οδηγείτε σε στροφές, το όχημά σας φτάνει σε ένα σημείο όπου ένα επερχόμενο όχημα βρίσκεται ακριβώς μπροστά σας.

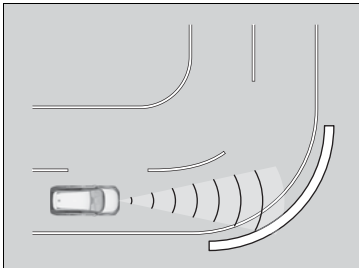


■ **Μέσω χαμηλής γέφυρας με μεγάλη ταχύτητα**

Οδηγείτε κάτω από χαμηλή ή στενή γέφυρα με μεγάλη ταχύτητα.

■ **Σαμαράκια, έργα οδοποιίας, σιδηροδρομικές γραμμές, εκτός δρόμου αντικείμενα κ.λπ.**

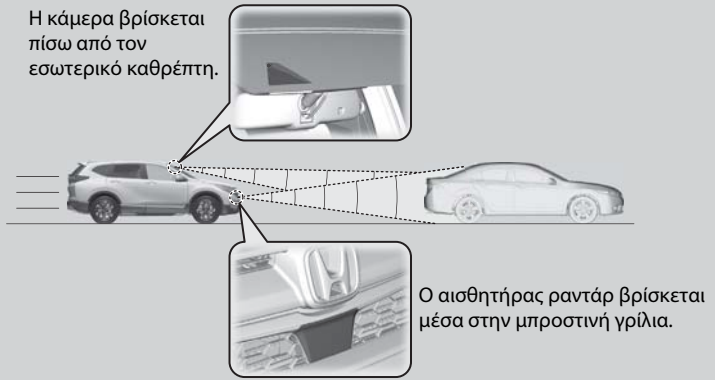
Οδηγείτε πάνω από σαμαράκια, χαλύβδινες πλάκες στο δρόμο κ.λπ. ή το όχημά σας πλησιάζει σε σιδηροδρομικές γραμμές ή εκτός δρόμου αντικείμενα, όπως σήματα οδικής κυκλοφορίας και κιγκλιδώματα σε μια στροφή ή, κατά τη στάθμευση, σε ακινητοποιημένα οχήματα και τοίχους.



Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)

Συμβάλλει στη διατήρηση σταθερής ταχύτητας και μιας καθορισμένης απόστασης από ένα προπορευόμενο όχημα που έχει εντοπιστεί μπροστά από το δικό σας. Εάν το εντοπισμένο όχημα σταματήσει, το σύστημα μπορεί να επιβραδύνει και να σταματήσει το δικό σας όχημα χωρίς να χρειαστεί να πατήσετε το πεντάλ του φρένου ή του γκαζιού. Όταν το σύστημα ACC με LSF επιβραδύνει το όχημα ενεργοποιώντας τα φρένα, ανάβουν τα φώτα φρένων του οχήματος.

Πότε πρέπει να χρησιμοποιείται



■Ταχύτητα οχήματος για το σύστημα ACC με LSF: **Ανιχνεύεται όχημα μπροστά εντός της εμβέλειας του ACC με LSF** - Το ACC με LSF λειτουργεί σε ταχύτητες έως και 180 km/h. **Δεν ανιχνεύεται όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με LSF** - Το ACC με LSF λειτουργεί σε ταχύτητα 30 km/h ή μεγαλύτερη.
■Θέση επιλογέα ταχυτήτων για το ACC με LSF: D.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λανθασμένη χρήση του συστήματος ACC με LSF μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση.

Χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με LSF μόνο κατά την οδήγηση σε αυτοκινητόδρομους και σε καλές καιρικές συνθήκες.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το σύστημα ACC με LSF έχει περιορισμένες δυνατότητες πέδησης και ενδέχεται να μην σταματήσει το όχημά σας έγκαιρα ώστε να αποφευχθεί η σύγκρουση με ένα όχημα που σταματά απότομα μπροστά σας.

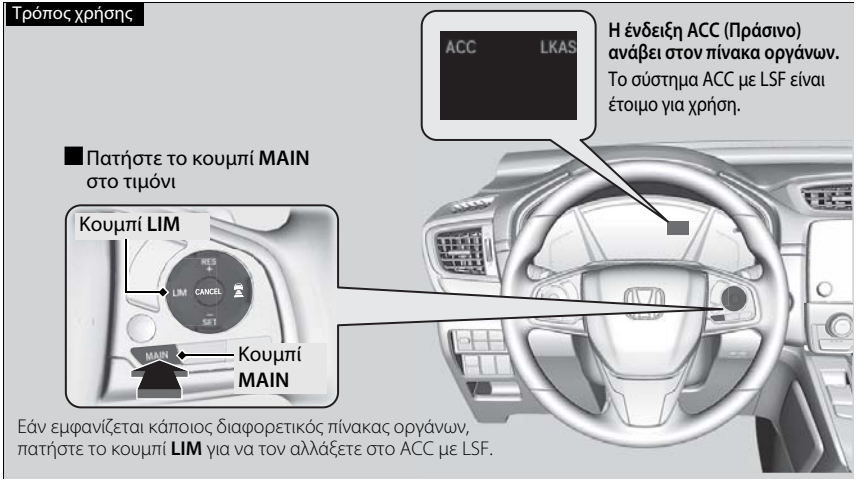
Να είστε πάντα προετοιμασμένοι να πατήσετε το πεντάλ φρένου όταν το απαιτούν οι συνθήκες.

Σημαντική υπενθύμιση

Όπως με κάθε σύστημα, υπάρχουν όρια στο σύστημα ACC με LSF. Χρησιμοποιείτε το πεντάλ φρένου όποτε είναι απαραίτητο και διατηρείτε πάντα ασφαλή απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στα υπόλοιπα οχήματα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος



Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)

Όταν πατηθεί το κουμπί **MAIN**, το ACC με LSF και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ενεργοποιούνται ή απενεργοποιούνται.

Το σύστημα ACC με LSF ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

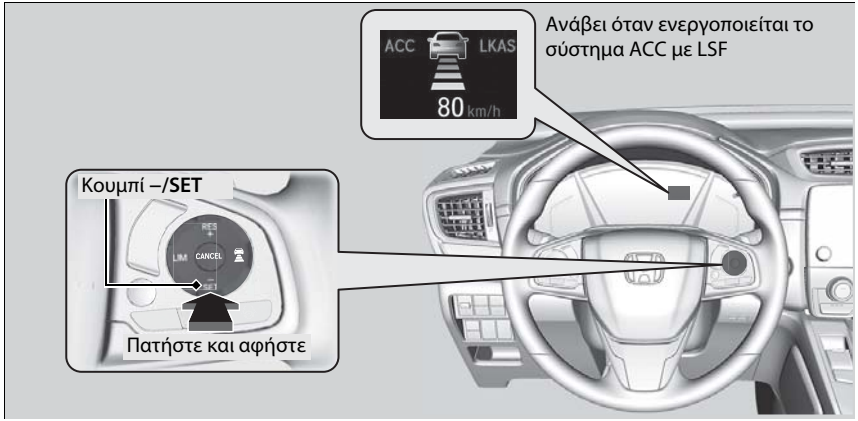
Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με LSF Σ 560

Όταν δεν χρησιμοποιείτε το ACC με LSF:
Απενεργοποιήστε το σύστημα προηγμένου ελέγχου σταθεροποίησης ταχύτητας πατώντας το κουμπί **MAIN**. Αυτή η ενέργεια θα απενεργοποιήσει επίσης και το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS).

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα ACC με LSF στις παρακάτω συνθήκες:

- Σε δρόμους με πυκνή κυκλοφορία ή εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα.
- Σε δρόμους με απότομες στροφές.
- Σε δρόμους με απότομες κατωφέρειες, καθώς με την ελεύθερη κύλιση μπορεί να ξεπεράσετε τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματος. Σε τέτοιες περιπτώσεις, το σύστημα ACC με LSF δεν θα ενεργοποιήσει τα φρένα για να διατηρήσει τη ρυθμισμένη ταχύτητα.
- Σε δρόμους με διόδια ή άλλα αντικείμενα ανάμεσα στις λωρίδες κυκλοφορίας, σε χώρους στάθμευσης ή σε εγκαταστάσεις με διαδρόμους διέλευσης οχημάτων.

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος



Όταν οδηγείτε με ταχύτητα περίπου 30 km/h ή μεγαλύτερη: Σηκώστε το πόδι σας από το πεντάλ και πατήστε το κουμπί **–/SET** όταν φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα. Μόλις αφήσετε το κουμπί, η ρυθμισμένη ταχύτητα σταθεροποιείται και εκκινείται το σύστημα ACC με LSF.

Όταν οδηγείτε με μικρότερη ταχύτητα από 30 km/h: Εάν το όχημα κινείται και το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο, το πάτημα του κουμπιού διορθώνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα σε περίπου 30 km/h ανεξάρτητα από την τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος. Εάν το όχημα είναι ακινητοποιημένο, μπορείτε να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος ακόμα και με το πεντάλ φρένου πατημένο.

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του οχήματος

Μπορείτε να πραγματοποιείτε εναλλαγή των εμφανιζόμενων μετρήσεων ρυθμισμένης ταχύτητας στην οθόνη πληροφοριών οδηγού μεταξύ km/h και mph.

➔ **Ταχύμετρο** Σ 144
➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Όταν το ACC με LSF αρχίζει να λειτουργεί, στην οθόνη πληροφοριών οδηγού εμφανίζονται το εικονίδιο οχήματος, οι ράβδοι απόστασης και η ρυθμισμένη ταχύτητα.

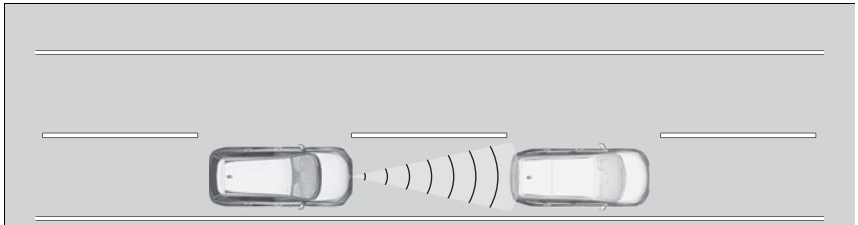
Κατά τη χρήση του συστήματος ACC με LSF, ενεργοποιείται η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία (μια δυνατότητα του Συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού). Με την ενεργοποίηση του συστήματος διεύθυνσης για αυτόματη αντιστάθμιση της φυσικής δύναμης έλξης του τιμονιού, η λειτουργία Υποβοήθησης κατά την οδήγηση σε ευθεία σάς διευκολύνει να διατηρείτε το όχημά σας σε ευθεία γραμμή.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Υπάρχει προπορευόμενο όχημα

Το σύστημα ACC με LSF παρακολουθεί εάν ένα προπορευόμενο όχημα εισέλθει εντός της εμβέλειας του ACC με LSF. Εάν εντοπιστεί ένα τέτοιο όχημα, το σύστημα ACC με LSF διατηρεί ή επιβραδύνει τη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, ώστε να διατηρήσει τη ρυθμισμένη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα Σ 564



Εμβέλεια του ACC με LSF: 120 m

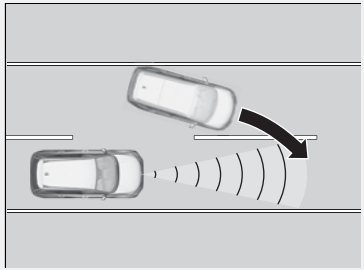


Ένα εικονίδιο οχήματος εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

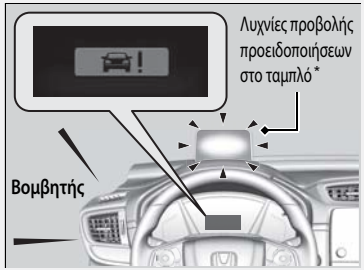
Όταν ένα όχημα του οποίου η ταχύτητα είναι μικρότερη από τη ρυθμισμένη ταχύτητα ανιχνεύεται μπροστά σας, το όχημά σας αρχίζει να επιβραδύνει.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Εάν το προπορευόμενο όχημα επιβραδύνει απότομα ή εάν κάποιο άλλο όχημα μπει μπροστά σας, θα ηχήσει ο βομβητής, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και θα αναβοσβήνουν τα φώτα της προβολής προειδοποιήσεων στο ταμπλό*.



Πατήστε το πεντάλ φρένου και διατηρήστε κατάλληλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα



Ένα εικονίδιο οχήματος με διάστικτο περίγραμμα εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Το όχημά σας διατηρεί τη ρυθμισμένη ταχύτητα χωρίς να χρειάζεται να κρατάτε πατημένο το πεντάλ του γκαζιού.
Εάν υπήρχε προηγουμένως ένα ανιχνευμένο προπορευόμενο όχημα που δεν επέτρεπε στο όχημά σας να κινηθεί με τη ρυθμισμένη ταχύτητα, το σύστημα ACC με LSF επιταχύνει το όχημά σας μέχρι τη ρυθμισμένη ταχύτητα και κατόπιν τη διατηρεί.

■ Όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού

Μπορείτε να αυξήσετε προσωρινά την ταχύτητα του οχήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, δεν υπάρχουν οπτικές ή ηχητικές προειδοποιήσεις, ακόμη και αν ένα όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC με LSF.
Το σύστημα ACC με LSF παραμένει ενεργοποιημένο εκτός εάν το ακυρώσετε. Μόλις αφήσετε το πεντάλ του γκαζιού, το σύστημα ανακτά την κατάλληλη ταχύτητα ώστε να διατηρεί την απόσταση ακολούθησης όταν ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC με LSF.

Όταν βρίσκεται σε λειτουργία

Ακόμη και αν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρή, το σύστημα ACC με LSF ενδέχεται να αρχίσει να επιταχύνει το όχημά σας υπό τις εξής συνθήκες:

- Η ταχύτητα του προπορευόμενου οχήματος είναι περίπου η ίδια ή μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας.
- Ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας, η ταχύτητά του είναι μεγαλύτερη σε σχέση με τη δική σας και απομακρύνεται σταδιακά.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε το σύστημα ώστε να παράγει ένα ηχητικό σήμα όταν ένα προπορευόμενο ανιχνευμένο όχημα εισέρχεται στην εμβέλεια ανίχνευσης του συστήματος ACC με LSF και εξέρχεται από αυτήν. Αλλάξτε τη ρύθμιση **ACC Ήχος εντοπισμού οχήματος μπροστά**.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Περιορισμοί

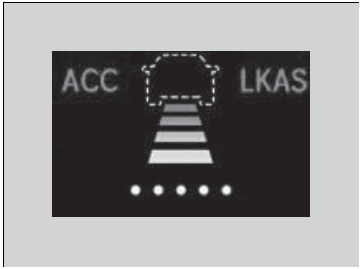
Ίσως χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το φρένο για να διατηρήσετε ασφαλή απόσταση όταν χρησιμοποιείτε το ACC με LSF. Επιπλέον, το σύστημα ACC με LSF ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά υπό ορισμένες συνθήκες.

➡ **Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με LSF** Σ 560

■ Ένα προπορευόμενο όχημα βρίσκεται εντός της εμβέλειας του ACC με LSF και επιβραδύνει μέχρι να σταματήσει εντελώς



Το όχημά σας θα σταματήσει επίσης αυτόματα. Το μήνυμα ● ● ● ● ● εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
Όταν το προπορευόμενο όχημα ξεκινήσει ξανά, το εικονίδιο οχήματος στην οθόνη πληροφοριών οδηγού αναβοσβήνει. Εάν πατήσετε τα κουμπιά **RES/+** ή **–/SET** ή αν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού, το σύστημα ACC με LSF τίθεται σε λειτουργία ξανά με τη ρυθμισμένη ταχύτητα που είχε οριστεί προηγουμένως.



Εάν δεν υπάρχει προπορευόμενο όχημα πριν συνεχίσετε την οδήγηση, πατήστε το πεντάλ γκαζιού και το ACC με LSF θα λειτουργήσει ξανά στην προηγούμενη ρυθμισμένη ταχύτητα.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η έξοδος από ένα όχημα που έχει σταματήσει ενώ το σύστημα ACC με LSF είναι σε λειτουργία μπορεί να προκαλέσει την κίνηση του οχήματος χωρίς έλεγχο από τον οδηγό.

Ένα όχημα που κινείται χωρίς έλεγχο από τον οδηγό μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το όχημα έχει σταματήσει μέσω του συστήματος ACC με LSF.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με LSF

Το σύστημα μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα και να ανάψει η ένδειξη **ACC** υπό ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών. Άλλες συνθήκες ενδέχεται να μειώσουν ορισμένες από τις λειτουργίες του ACC.

➡ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).

■ Συνθήκες οδοστρώματος

Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).

■ Συνθήκες οχήματος

- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένο φούσκωμα ελαστικών κ.λπ.).
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Έχει ενεργοποιηθεί το χειρόφρενο.
- Όταν η μπροστινή γρίλια είναι βρόμικη.
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικού.

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος ACC με LSF

Για οδηγίες σχετικά με τον κατάλληλο χειρισμό του αισθητήρα ραντάρ, ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα.

➡ **Αισθητήρας ραντάρ** Σ 594

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

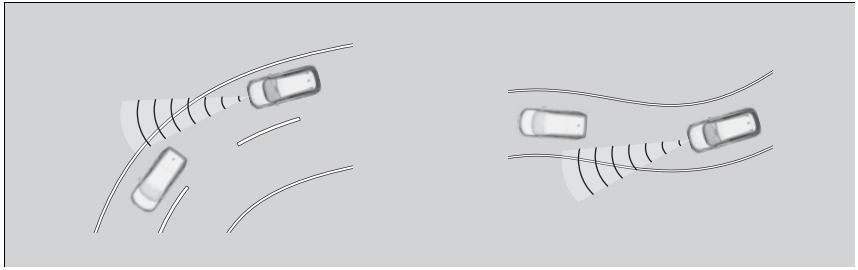
➡ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592

Εάν ο αισθητήρας ραντάρ πρέπει να επισκευαστεί ή να αφαιρεθεί, ή εάν το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ έχει χτυπηθεί σοβαρά, απενεργοποιήστε το σύστημα πατώντας το κουμπί **MAIN** και πηγαίνετε το όχημά σας σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Αν διαπιστώσετε οποιαδήποτε ασυνήθιστη συμπεριφορά του συστήματος (π.χ. το προειδοποιητικό μήνυμα εμφανίζεται πολύ συχνά), απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

■ Περιορισμοί ανίχνευσης

- Ένα όχημα περνάει απότομα από μπροστά σας.
- Η απόσταση ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα είναι πολύ μικρή.
- Ένα όχημα, του οποίου η ταχύτητα είναι μικρή, μπαίνει μπροστά σας και φρενάρει απότομα.
- Όταν επιταχύνετε απότομα και πλησιάζετε το προπορευόμενο όχημα με μεγάλη ταχύτητα.
- Το προπορευόμενο όχημα είναι μοτοσικλέτα, ποδήλατο, μηχανοκίνητο αμαξίδιο ή κάποιο άλλο μικρό όχημα.
- Όταν υπάρχουν ζώα μπροστά από το όχημά σας.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με καμπυλότητα ή με στροφές όπου είναι δύσκολο για τον αισθητήρα να ανιχνεύσει σωστά ένα προπορευόμενο όχημα.



- Η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημά σας και ένα όχημα που βρίσκεται μπροστά σας είναι πολύ μεγάλη.
- Ένα επερχόμενο όχημα μπαίνει ξαφνικά μπροστά σας.
- Το όχημά σας περάσει απότομα μπροστά από ένα επερχόμενο όχημα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

- Όταν οδηγείτε σε στενές σιδερένιες γέφυρες.



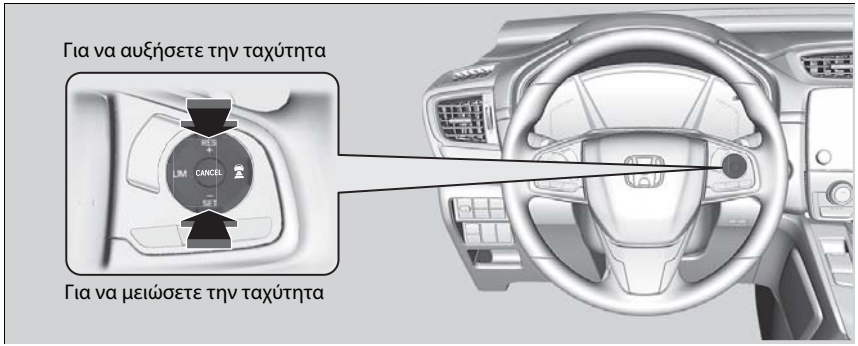
- Όταν το προπορευόμενο όχημα φρενάρει απότομα.
- Όταν το προπορευόμενο όχημα έχει ιδιαίτερο σχήμα.



- Όταν το όχημά σας ή το προπορευόμενο όχημα κινείται στην άκρη της λωρίδας.

Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Αυξήστε ή μειώστε την ταχύτητα του οχήματος χρησιμοποιώντας τα κουμπιά **RES/+** ή **–/SET** στο τιμόνι.



- Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί **RES/+** ή **–/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 1 km/h περίπου.
- Εάν πατήσετε παρατεταμένα το κουμπί **RES/+** ή **–/SET**, η ταχύτητα του οχήματος αυξάνεται ή μειώνεται αναλόγως κατά 10 km/h περίπου.

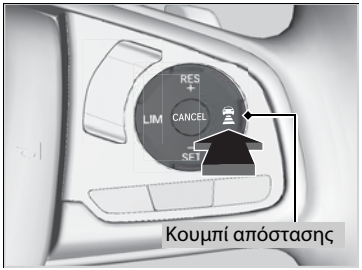
Για να προσαρμόσετε την ταχύτητα του οχήματος

Εάν η ταχύτητα του προπορευόμενου ανιχνευμένου οχήματος είναι μικρότερη από την αυξημένη ρυθμισμένη ταχύτητα του οχήματός σας, το σύστημα ACC με LSF ενδέχεται να μην επιταχύνει το όχημά σας. Αυτό πραγματοποιείται για τη διατήρηση της ρυθμισμένης απόστασης ανάμεσα στο όχημά σας και στο προπορευόμενο όχημα.

Όταν πατήσετε το πεντάλ γκαζιού και, στη συνέχεια, πατήσετε στιγμιαία το κουμπί **–/SET**, ορίζεται η τρέχουσα ταχύτητα του οχήματος.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα



Πατήστε το κουμπί (απόστασης) για να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα του ACC με LSF.
Κάθε φορά που πατάτε το κουμπί, η ρύθμιση της απόστασης από προπορευόμενο όχημα (η απόσταση από το όχημα που ανιχνεύεται μπροστά σας) μεταβαίνει διαδοχικά στις εξής επιλογές: μικρή, μεσαία, μεγάλη και εξαιρετικά μεγάλη.

Επιλέξτε την καταλληλότερη ρύθμιση απόστασης από προπορευόμενο όχημα ανάλογα με τις εκάστοτε συνθήκες οδήγησης. Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε όλες τις απαιτήσεις απόστασης από προπορευόμενο όχημα που ορίζονται από την τοπική νομοθεσία.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα ακολούθησης του οχήματός σας τόσο μεγαλύτερη γίνεται η μικρή, μεσαία, μεγάλη ή πολύ μεγάλη απόσταση από το προπορευόμενο όχημα. Προς ενημέρωσή σας δείτε τα παρακάτω παραδείγματα.

Απόσταση ακολούθησης		Όταν η ρυθμισμένη ταχύτητα είναι:	
		80 km/h	104 km/h
Μικρή		24,7 μέτρα 1,1 δευτ.	31,5 μέτρα 1,1 δευτ.
Μεσαία		34,2 μέτρα 1,5 δευτ.	43,4 μέτρα 1,5 δευτ.
Μεγάλη		46,8 μέτρα 2,1 δευτ.	60,8 μέτρα 2,1 δευτ.
Πολύ μεγάλη		63,5 μέτρα 2,9 sec	83,4 μέτρα 2,9 sec

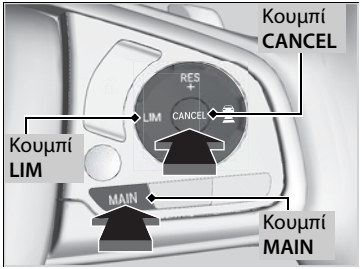
Όταν το όχημα σταματά αυτόματα επειδή το ανιχνευμένο προπορευόμενο όχημα έχει σταματήσει, η απόσταση μεταξύ των δύο αυτοκινήτων θα διαφέρει ανάλογα με τη ρύθμιση απόστασης του συστήματος ACC με LSF.

Για να ρυθμίσετε ή να αλλάξετε την απόσταση από προπορευόμενο όχημα

Ο οδηγός πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να διατηρεί επαρκή απόσταση πέδησης από το προπορευόμενο όχημα και να γνωρίζει τις ελάχιστες αποστάσεις και τους ελάχιστους χρόνους ασφαλείας που ορίζει ο Κώδικας Οδικής Κυκλοφορίας. Είναι ευθύνη του οδηγού να σέβεται και να τηρεί τους κανόνες οδικής ασφάλειας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Για ακύρωση



Για να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC με LSF, κάντε κάτι από τα ακόλουθα:

- Πατήστε το κουμπί **CANCEL**.
- Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
  ▶ Η ένδειξη του συστήματος ACC με LSF (Πράσινο) σβήνει.
- Πατήστε το κουμπί **LIM**.
- Πατήστε το πεντάλ φρένου.
  ▶ Όταν η λειτουργία LSF έχει σταματήσει το όχημα, δεν μπορείτε να ακυρώσετε τη λειτουργία του ACC με LSF πατώντας το πεντάλ φρένου.

Για ακύρωση

Ανάκτηση της προηγούμενης ρυθμισμένης ταχύτητας: Μετά την ακύρωση του ACC με LSF, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχατε ρυθμίσει προηγουμένως ενώ συνεχίζει να εμφανίζεται. Πατήστε το κουμπί **RES/+**.

Η ρυθμισμένη ταχύτητα δεν μπορεί να οριστεί ή να ανακτηθεί όταν το σύστημα ACC με LSF έχει απενεργοποιηθεί με το κουμπί **MAIN**. Πατήστε το κουμπί **MAIN** για να ενεργοποιήσετε το σύστημα και κατόπιν ρυθμίστε την επιθυμητή ταχύτητα.

■ Αυτόματη ακύρωση

Όταν το ACC με LSF ακυρώνεται αυτόματα, ηχεί ο βομβητής και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες μπορεί να προκαλέσει την αυτόματη ακύρωση του ACC με LSF:

- Άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.)
- Όταν είναι ακάθαρτος ο αισθητήρας ραντάρ που βρίσκεται στην μπροστινή γρίλια.
- Δεν είναι δυνατός ο εντοπισμός του προπορευόμενου οχήματος.
- Εντοπιστεί μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικών ή τα ελαστικά ολισθαίνουν.
- Οδήγηση σε ορεινό δρόμο ή εκτός δρόμου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Απότομη μετακίνηση του τιμονιού.
- Όταν ενεργοποιηθεί το ABS, το VSA ή το CMBS.
- Όταν ανάβει η ένδειξη του συστήματος ABS ή VSA.
- Όταν το αυτοκίνητο σταματήσει σε επιφάνεια με πολύ μεγάλη κλίση.
- Όταν εφαρμόζετε χειροκίνητα το χειρόφρενο.
- Όταν το ανιχνευμένο όχημα εντός της εμβέλειας του ACC με LSF βρίσκεται πολύ κοντά στο όχημά σας.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.
- Σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου ορίου φορτίο.
- Κατά τη διέλευση από κλειστό χώρο, όπως τούνελ.

Η αυτόματη ακύρωση του ACC με LSF μπορεί επίσης να ενεργοποιηθεί από τις ακόλουθες αιτίες. Σε αυτές τις περιπτώσεις, το χειρόφρενο θα εφαρμοστεί αυτόματα.

- Λύνεται η ζώνη ασφαλείας του οδηγού όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο.
- Το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο για περισσότερο από 10 λεπτά.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.

Αυτόματη ακύρωση

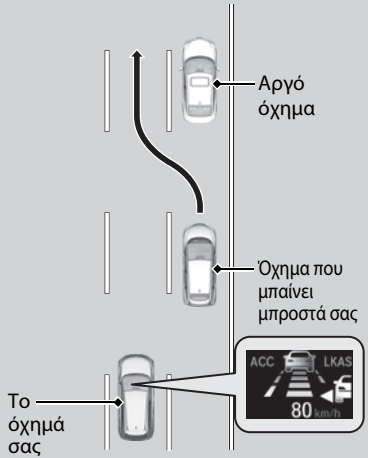
Παρόλο που το ACC με LSF ακυρώθηκε αυτόματα, μπορείτε να συνεχίσετε στην ταχύτητα που είχε ρυθμιστεί προηγουμένως. Περιμένετε μέχρι να βελτιωθεί η κατάσταση που ακύρωσε το ACC με LSF και κατόπιν πατήστε το κουμπί**–/SET**.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Παρέχει έγκαιρες προβλέψεις για τις περιπτώσεις στις οποίες ένα όχημα μπαίνει απότομα μπροστά σας. Το σύστημα εντοπίζει ότι ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας σκοπεύει να μπει μπροστά σας και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων ενώ ενεργοποιείται το σύστημα ACC με LSF.

■ Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Απεικονίζεται ο αριστεροτίμονος τύπος.

Ο αισθητήρας ραντάρ μέσα στην μπροστινή γρίλια εντοπίζει τα προπορευόμενα οχήματα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που βρίσκονται στη διπλανή λωρίδα και η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει τις σημάνσεις των λωρίδων.

Αυτό το σύστημα βελτιώνει τη δυνατότητα ακολούθησης/παρακολούθησης του συστήματος ACC με LSF. Προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας εκ των προτέρων προβλέποντας περιστάσεις όπου ένα όχημα που κινείται στη διπλανή λωρίδα μικρότερης ταχύτητας θα συναντήσει ένα όχημα που κινείται με μικρότερη ταχύτητα και θα αλλάξει λωρίδα ώστε να μπει μπροστά σας απότομα.

Όταν προβλεφθεί μια τέτοια περίσταση, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ελαφρώς. Όταν εντοπιστεί κάτι τέτοιο, η ταχύτητα του οχήματός σας μειώνεται ανάλογα με την ταχύτητα του οχήματος που μπαίνει μπροστά σας.

Καθώς η ταχύτητα προσαρμόζεται από το σύστημα, το εικονίδιο οχήματος που μπαίνει μπροστά σας εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, για να υποδείξει ότι το σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Όταν ένα όχημα που μπαίνει μπροστά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που βρίσκεται μπροστά του και το όχημά σας κινείται γρηγορότερα από το όχημα που μπαίνει μπροστά σας (δηλ., όταν πρέπει να επιβραδύνετε), το σύστημα ACC με LSF προβλέπει αυτήν την περίσταση και προσαρμόζει την ταχύτητα του οχήματός σας.

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:
- Όταν το ACC με LSF είναι ενεργοποιημένο.
- Όταν οδηγείτε σε δρόμο με πολλές λωρίδες.
- Όταν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι περίπου μεταξύ 80 km/h και 180 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Όταν ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας από μια λωρίδα μικρότερης ταχύτητας.

■ Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού.

➡ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Λειτουργία του ευφυούς συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας

Όταν η κυκλοφορία αλλάζει από τη δεξιά στην αριστερή πλευρά, εάν οδηγείτε σε δρόμο όπου υπάρχει κίνηση μπροστά σας σε κάποια απόσταση, η λωρίδα εντοπισμού αλλάζει αυτόματα από τα δεξιά στα αριστερά.

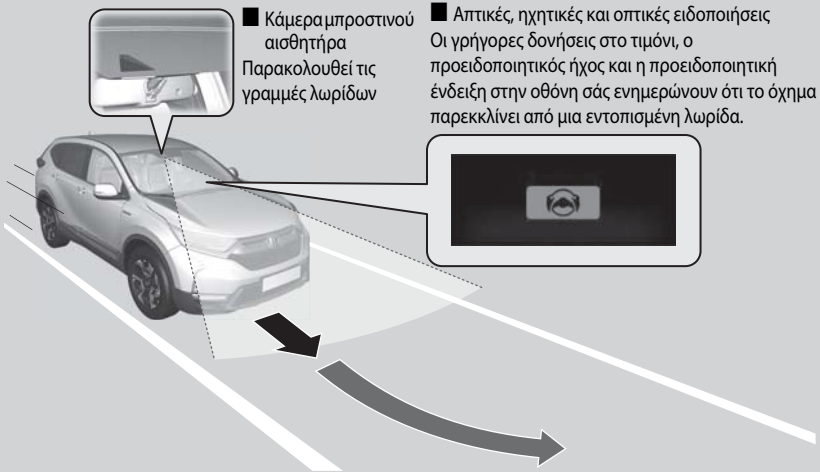
Το ευφυές σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας ενδέχεται να μην ενεργοποιηθεί στις εξής συνθήκες:
- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαίνει μπροστά σας και το όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα είναι μικρή
- Όταν η διαφορά ταχύτητας ανάμεσα στο όχημα που μπαίνει μπροστά σας και το δικό σας όχημα είναι μικρή (δηλ., όταν δεν απαιτείται προσαρμογή της ταχύτητας)
- Όταν ένα όχημα μπαίνει απλώς μπροστά από το όχημά σας χωρίς να υπάρχει άλλο όχημα μπροστά από αυτό στη διπλανή λωρίδα
- Όταν ένα όχημα μπαίνει μπροστά σας από μια λωρίδα μεγαλύτερης ταχύτητας

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Παρέχει πληροφορίες διεύθυνσης για τη διατήρηση του οχήματος στη μέση μιας εντοπισμένης λωρίδας. Επίσης, παρέχει απτικές, ηχητικές και οπτικές ειδοποιήσεις εάν εντοπιστεί ότι το όχημα παρεκκλίνει από τη λωρίδα του.

■ Διόρθωση υποβοήθησης τιμονιού για διατήρηση λωρίδας

Το σύστημα εφαρμόζει ροπή στο σύστημα διεύθυνσης ώστε να παραμένει το όχημα ανάμεσα στη δεξιά και την αριστερή γραμμή λωρίδας. Η εφαρμοσμένη ροπή γίνεται ισχυρότερη καθώς το όχημα πλησιάζει σε οποιαδήποτε από τις γραμμές λωρίδων.



Όταν χρησιμοποιείτε τα φλας για να αλλάξετε λωρίδες, το σύστημα διακόπτεται προσωρινά και συνεχίζει μετά το σβήσιμο των φλας.

Εάν αλλάξετε λωρίδα χωρίς να χρησιμοποιήσετε τα φλας, ενεργοποιούνται οι προειδοποιήσεις LKAS και εφαρμόζεται ροπή στο σύστημα διεύθυνσης.

Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Σημαντικές υπενθυμίσεις για την ασφάλεια

Το σύστημα LKAS προορίζεται μόνο για την άνεσή σας. Δεν αντικαθιστά τον έλεγχο του οχήματός σας. Το σύστημα δεν λειτουργεί εάν πάρετε τα χέρια σας από το τιμόνι ή δεν καταφέρετε να στρίψετε το τιμόνι.

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 123

Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στον πίνακα οργάνων. Τα αντικείμενα ενδέχεται να δημιουργούν αντανακλάσεις στο παρμπρίζ και να εμποδίζουν το σωστό εντοπισμό των λωρίδων κυκλοφορίας.

Το σύστημα LKAS σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί απόκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάνσεων λωρίδων. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Το LKAS είναι χρήσιμο όταν χρησιμοποιείται σε αυτοκινητόδρομους ή σε δρόμους με δύο λωρίδες κυκλοφορίας.

Το σύστημα LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή ενδέχεται να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

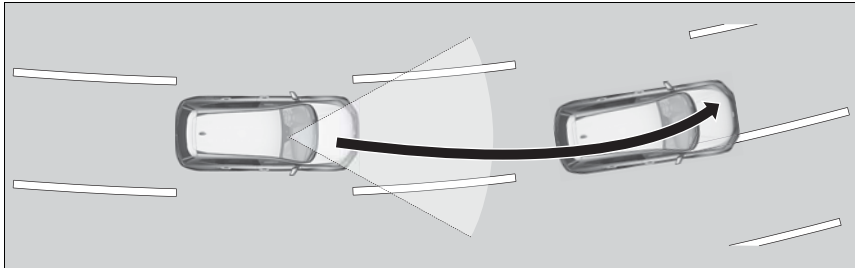
Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS Σ 575

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα Σ 592

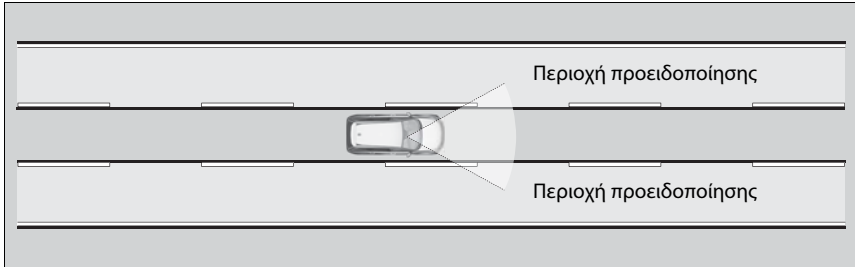
Λειτουργία υποστήριξης διατήρησης λωρίδας

Παρέχει υποβοήθηση για τη διατήρηση του οχήματος στο κέντρο της λωρίδας, όταν το όχημα πλησιάζει σε λευκή ή κίτρινη γραμμή, αυξάνοντας τη δύναμη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού.



Λειτουργία ειδοποίησης απόκλισης από τη λωρίδα (LDW)

Όταν το όχημα εισέρχεται στην περιοχή προειδοποίησης, το LKAS σάς ειδοποιεί με ελαφριά δόνηση στο τιμόνι, προειδοποιητικό ήχο και οπτική προειδοποίηση.



Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS)

Το LKAS ενδέχεται να μην λειτουργεί όπως προβλέπεται, εάν σταματάτε και ξεκινάτε διαρκώς το όχημα ή σε δρόμους με απότομες στροφές.

Όταν το σύστημα δεν εντοπίζει λωρίδες, η λειτουργία του ακυρώνεται προσωρινά. Όταν εντοπιστεί μια λωρίδα, το σύστημα επανέρχεται αυτόματα.

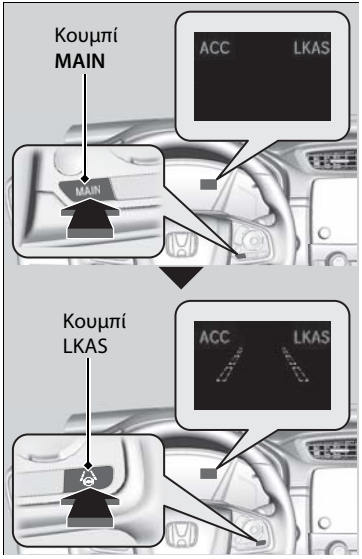
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

Το σύστημα μπορεί να χρησιμοποιηθεί όταν πληρούνται οι παρακάτω συνθήκες.

- Η λωρίδα στην οποία οδηγείτε έχει ανιχνεύσιμες σημάνσεις λωρίδων και στις δύο πλευρές και το όχημά σας βρίσκεται στο κέντρο της λωρίδας.
- Η ταχύτητα του οχήματος είναι μεταξύ 72 και 185 km/h.
- Οδηγείτε σε ευθύ ή ελαφρώς καμπύλο δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Οι υαλοκαθαριστήρες δεν βρίσκονται σε λειτουργία υψηλής ταχύτητας.

■ Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

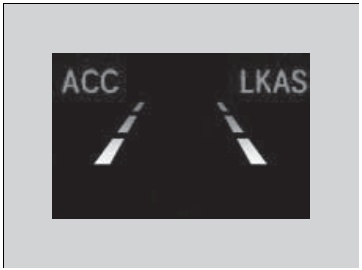


1. Πατήστε το κουμπί **MAIN**.
   ▶ Το LKAS βρίσκεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
   Το σύστημα είναι έτοιμο για χρήση.

2. Πατήστε το κουμπί LKAS.
   ▶ Τα περιγράμματα λωρίδων εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
   Το σύστημα ενεργοποιείται.

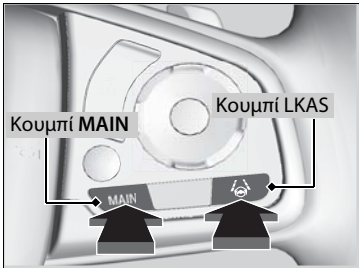
Πότε μπορεί να χρησιμοποιηθεί το σύστημα

Εάν το όχημα παρεκκλίνει προς την αριστερή ή τη δεξιά γραμμή λωρίδας εξαιτίας της εφαρμογής ροπής από το σύστημα, απενεργοποιήστε το LKAS και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.



3. Διατηρήστε το όχημά σας κοντά στο κέντρο της λωρίδας ενώ οδηγείτε.
▶ Οι διάστικτες εξωτερικές γραμμές γίνονται συμπαγείς μόλις το σύστημα ξεκινήσει να λειτουργεί, μετά τον εντοπισμό της αριστερής και της δεξιάς σήμανσης λωρίδας.

Για ακύρωση



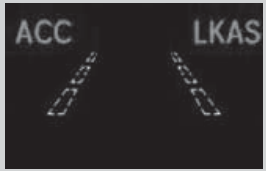
Για ακύρωση του LKAS:
Πατήστε το κουμπί **MAIN** ή το κουμπί LKAS.

Το LKAS απενεργοποιείται κάθε φορά που απενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, ακόμα και αν το είχατε ενεργοποιήσει την τελευταία φορά που οδηγήσατε το όχημα.

Για ακύρωση

Με το πάτημα του κουμπιού **MAIN** ενεργοποιείται και απενεργοποιείται επίσης το ACC με LSF.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



Όταν το LKAS διακόπτεται προσωρινά, οι γραμμές λωρίδων στην οθόνη πληροφοριών οδηγού αλλάζουν σε γραμμές περιγράμματος και ηχεί ο βομβητής (εάν έχει ενεργοποιηθεί).

■ Η λειτουργία του συστήματος διακόπτεται προσωρινά εάν:

- Ρυθμίστε τους υαλοκαθαριστήρες στη θέση **HI**.
  ► Εάν απενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες ή τους ρυθμίσετε στη θέση **LO** συνεχίζεται η λειτουργία του LKAS.

Μοντέλα με αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας

- Ρυθμίστε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **AUTO**, ώστε οι υαλοκαθαριστήρες να λειτουργούν με υψηλή ταχύτητα.
  ► Το LKAS συνεχίζει τη λειτουργία του όταν οι υαλοκαθαριστήρες σταματούν ή λειτουργούν με χαμηλή ταχύτητα.

Όλα τα μοντέλα

- Μειώσετε την ταχύτητα του οχήματος σε 64 km/h ή λιγότερο.
  ► Με την αύξηση της ταχύτητας του οχήματος σε 72 km/h ή περισσότερο, συνεχίζεται η λειτουργία του LKAS.
- Πατήσετε το πεντάλ φρένου.
  ► Το LKAS συνεχίζει και ξεκινά να εντοπίζει ξανά τις γραμμές λωρίδων μόλις ελευθερώσετε το πεντάλ φρένου.

■ Το LKAS μπορεί αυτόματα να διακοπεί προσωρινά όταν:

- Το σύστημα δεν καταφέρει να εντοπίσει γραμμές λωρίδων.
- Το τιμόνι γυρίζει γρήγορα.
- Δεν καταφέρετε να κατευθύνετε το όχημα.
- Οδηγείτε σε απότομη στροφή.
- Οδηγείτε με ταχύτητα που υπερβαίνει περίπου τα 185 km/h.
- Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας είναι ενεργοποιημένο.

Μόλις αυτές οι συνθήκες σταματήσουν, το LKAS συνεχίζει αυτόματα.

■ **Το LKAS μπορεί να ακυρωθεί αυτόματα όταν:**
- Η θερμοκρασία της κάμερας αυξηθεί ή μειωθεί υπερβολικά.
- Η κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη ή η περιοχή γύρω από την κάμερα, συμπεριλαμβανομένου του παρμπρίζ, λερωθεί.
- Ενεργοποιείται το σύστημα ABS ή VSA.

Εάν το LKAS ακυρωθεί αυτόματα, ηχεί ο βομβητής.

■ Συνθήκες και περιορισμοί του LKAS

Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίσει σημάνσεις λωρίδων και, επομένως μπορεί να μην διατηρήσει το όχημα στο μέσον μιας λωρίδας υπό ορισμένες συνθήκες, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

■ **Περιβαλλοντικές συνθήκες**
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων είναι παράλληλες με τις σημάνσεις λωρίδων.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως σημάνσεις λωρίδων.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σήραγγες.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Συνθήκες οδοστρώματος

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων είναι ορατές στο οδόστρωμα εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.

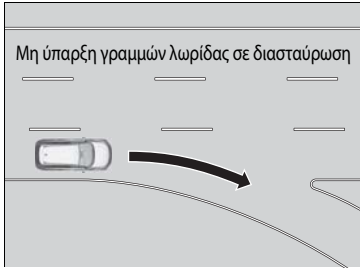


- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται (π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις).
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.



- Το προπορευόμενο όχημα οδηγεί κοντά στις γραμμές λωρίδων.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.

- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες, κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές.



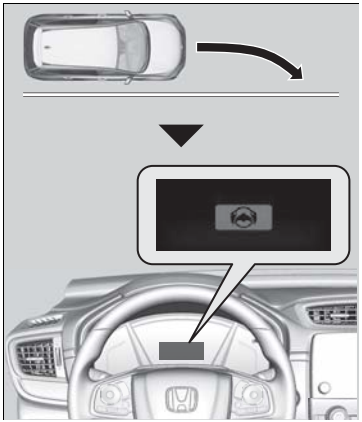
■ Συνθήκες οχήματος

- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ έχει γραμμές ή μπλοκάρεται από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι, κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένο φούσκωμα ελαστικών κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Παρέχει ειδοποίηση και βοήθεια όταν το σύστημα εντοπίζει την πιθανότητα ακούσιας διάσχισης των εντοπισμένων διαγραμμίσεων λωρίδων, του άκρου του οδοστρώματος ή την πιθανότητα πλήρους εξόδου του οχήματος από το δρόμο.

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Η μπροστινή κάμερα πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη παρακολουθεί τις διαγραμμίσεις λωρίδων (λευκές ή κίτρινες) αριστερά και δεξιά και το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι). Εάν το όχημά σας πλησιάσει πολύ κοντά στις εντοπισμένες διαγραμμίσεις λωρίδων ή στο εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (που οριοθετείται από γρασίδι ή χαλίκι) χωρίς να έχετε ανάψει φλας, το σύστημα, σε συνδυασμό με μια οπτική ειδοποίηση, εφαρμόζει ροπή στο τιμόνι και σας ειδοποιεί με γρήγορες δονήσεις του τιμονιού, για να σας βοηθήσει να παραμείνετε μέσα στην εντοπισμένη λωρίδα.

Εάν το σύστημα διαπιστώσει ότι το όχημα πρόκειται να ξεφύγει από την άκρη του οδοστρώματος, θα ειδοποιήσει τον οδηγό με μια ηχητική προειδοποίηση αντί για τους κραδασμούς του τιμονιού.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Ως οπτική ειδοποίηση, εμφανίζεται το μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Σημαντική υπενθύμιση για την ασφάλεια

Όπως σε όλα τα συστήματα υποβοήθησης, το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας έχει περιορισμούς. Εάν βασίζεστε σε υπερβολικό βαθμό στο σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, ενδέχεται να προκληθεί σύγκρουση. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να διατηρείτε το όχημα εντός της λωρίδας στην οποία οδηγείτε.

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας σάς ειδοποιεί μόνο όταν ανιχνευτεί παρέκκλιση από τη λωρίδα χωρίς τη χρήση φλας. Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην ανιχνεύσει όλες τις σημάνσεις λωρίδων ή τις αποκλίσεις από τις λωρίδες. Η ακρίβεια διαφέρει ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες, την ταχύτητα και την κατάσταση των σημάνσεων λωρίδων. Αποτελεί πάντα δική σας ευθύνη να χρησιμοποιείτε το όχημα με ασφάλεια και να αποφεύγετε τις συγκρούσεις.

Μπορείτε να διαβάσετε τις πληροφορίες χειρισμού για την κάμερα που συνοδεύει αυτό το σύστημα.

➔ **Κάμερα μπροστινού αισθητήρα** Σ 592

Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά ή να λειτουργεί με ακατάλληλο τρόπο στις εξής συνθήκες:

➔ **Όροι και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας** Σ 582

Ορισμένες φορές, ενδέχεται να μην παρατηρήσετε τις λειτουργίες του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας λόγω του τρόπου που χειρίζεστε το όχημα ή των συνθηκών του οδοστρώματος.

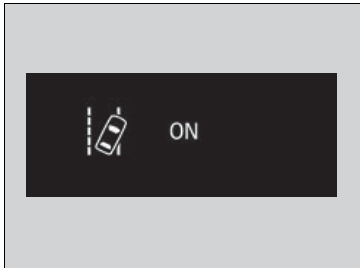
Εάν το σύστημα ανιχνεύσει ότι οι ενέργειες στο τιμόνι δεν είναι επαρκείς για να διατηρηθεί το όχημά σας στο δρόμο, ενδέχεται να εφαρμόσει πέδηση.

▶ Η πέδηση εφαρμόζεται μόνο όταν οι διαγραμμίσεις των λωρίδων είναι συμπαγείς συνεχόμενες γραμμές.

Το σύστημα ακυρώνει τις λειτουργίες υποβοήθησης όταν στρίβετε το τιμόνι για να αποφύγετε να περάσετε τις ανιχνευμένες διαγραμμίσεις λωρίδων.



Εάν το σύστημα λειτουργήσει πολλές φορές χωρίς να ανιχνεύσει αντίδραση από τον οδηγό, εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα για να σας ειδοποιήσει. Στη συνέχεια, εμφανίζεται η προειδοποίηση στα αριστερά και το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας απενεργοποιείται μερικώς.



Μετά από μερικά λεπτά, εμφανίζεται το μήνυμα στα αριστερά και η λειτουργία του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας αποκαθίσταται πλήρως.

Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Εάν το LKAS είναι απενεργοποιημένο και έχετε επιλέξει τη ρύθμιση **Normal** (Κανονική) ή **Early** (Νωρίς) στις προσαρμοσμένες επιλογές μέσω της οθόνης πληροφοριών οδηγού ή ηχοσυστήματος/πληροφοριών, θα εμφανιστεί το παρακάτω μήνυμα σε περίπτωση που το σύστημα διαπιστώσει ότι υπάρχει πιθανότητα το σύστημα να διασχίσει τις εντοπισμένες διαγραμμίσεις λωρίδων ή το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος (περνώντας το όριο του γρασιδιού ή του χαλικιού). Ωστόσο, εάν έχετε επιλέξει τη ρύθμιση **Delayed** (Με καθυστέρηση), το μήνυμα θα εμφανίζεται μόνο εάν το όχημα πρόκειται να διασχίσει το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

Το σύστημα είναι έτοιμο να ξεκινήσει να αναζητά διαγραμμίσεις λωρίδων όταν πληρούνται όλες οι παρακάτω συνθήκες:

- Το όχημα κινείται με ταχύτητα μεταξύ 72 και 180 km/h.
- Το όχημα βρίσκεται σε ευθύγραμμο ή ελαφρώς καμπυλωτό δρόμο.
- Τα φλας είναι σβηστά.
- Το πεντάλ φρένου δεν είναι πατημένο.
- Οι υαλοκαθαριστήρες δεν βρίσκονται σε συνεχή λειτουργία.
- Το αυτοκίνητο δεν επιταχύνει η φρενάρει και δεν στρίβετε το τιμόνι.
- Το σύστημα υποθέτει ότι ο οδηγός δεν επιταχύνει, φρενάρει ή στρίβει το τιμόνι ενεργά.

Τρόπος ενεργοποίησης του συστήματος

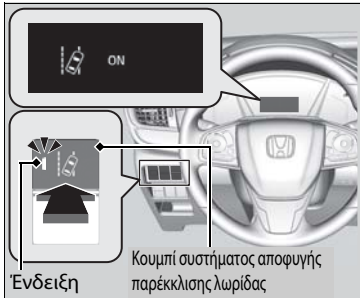
Το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ενδέχεται να απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ένδειξη να ανάψει και να παραμείνει αναμμένη.

Ενδείξεις Σ 114

Η λειτουργία του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας μπορεί να επηρεαστεί όταν το όχημα:

- Δεν κινείται εντός μιας λωρίδας κυκλοφορίας.
- Κινείται στο εσωτερικό άκρο μιας στροφής ή εκτός λωρίδας.
- Κινείται μια στενή λωρίδα.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας



Πατήστε το κουμπί συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα.

▶ Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, η ένδειξη στο κουμπί ανάβει και εμφανίζεται ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Όταν έχετε επιλέξει **Μόνο προειδοποίηση** από τις προσαρμοσμένες επιλογές χρησιμοποιώντας την οθόνη πληροφοριών οδηγού ή την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, το σύστημα δεν ενεργεί στο τιμόνι και τα φρένα.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 161, 400

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού, του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) μπορεί να ανάψουν με πορτοκαλί χρώμα και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Όλες οι ενδείξεις θα πρέπει να σβήσουν. Εάν δεν σβήσουν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Όροι και περιορισμοί του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας

Το σύστημα μπορεί να μην εντοπίζει σωστά σημάνσεις λωρίδων και τη θέση του οχήματός σας σε ορισμένες συνθήκες. Ακολουθούν ορισμένα παραδείγματα αυτών των συνθηκών.

■ Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Υπάρχει μικρή αντίθεση ανάμεσα στις γραμμές λωρίδων και την επιφάνεια του οδοστρώματος.
- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτιρίων, κ.λπ.
- Οι σκιές γειτονικών αντικειμένων είναι παράλληλες με τις σημάνσεις λωρίδων.
- Εκτός δρόμου αντικείμενα ή κατασκευές παρερμηνεύονται ως σημάνσεις λωρίδων.
- Αντανακλάσεις στο εσωτερικό του παρμπρίζ.
- Οδηγείτε τη νύχτα ή σε σκοτεινές περιοχές, όπως σήραγγες.
- Το εξωτερικό άκρο του οδοστρώματος οριοθετείται από αντικείμενα, υλικά κ.λπ. διαφορετικά από γρασίδι ή χαλίκι.

■ **Συνθήκες οδοστρώματος**

- Οδηγείτε σε χιονισμένο ή βρεγμένο οδόστρωμα (καλυμμένη σήμανση λωρίδων, ίχνη οχημάτων, αντανάκλαση φώτων, εκτίναξη νερού, μεγάλη αντίθεση).
- Οδηγείτε σε δρόμο με προσωρινές σημάνσεις λωρίδων.
- Αχνές, πολλές ή διαφορετικές σημάνσεις λωρίδων είναι ορατές στο οδόστρωμα εξαιτίας έργων οδοποιίας ή παλαιών σημάνσεων λωρίδων.
- Το οδόστρωμα έχει γραμμές που συγχωνεύονται, διαχωρίζονται ή διασταυρώνονται (π.χ. όπως σε διασταυρώσεις ή διαβάσεις).
- Οι σημάνσεις λωρίδων είναι εξαιρετικά στενές, πλατιές ή αλλάζουν.
- Το προπορευόμενο όχημα οδηγεί κοντά στις γραμμές λωρίδων.
- Ο δρόμος έχει κλίση ή το όχημα πλησιάζει στην κορυφή μιας ανηφόρας.
- Οδηγείτε σε ανώμαλο οδόστρωμα/σε δρόμο χωρίς οδόστρωμα ή σε επιφάνειες με λακκούβες.
- Όταν αντικείμενα στο δρόμο (πεζοδρόμιο, κιγκλιδώματα, πυλώνες, κ.λπ.) αναγνωριστούν ως λευκές (ή κίτρινες) γραμμές.
- Οδηγείτε σε δρόμους με διπλές γραμμές.

■ **Συνθήκες οχήματος**

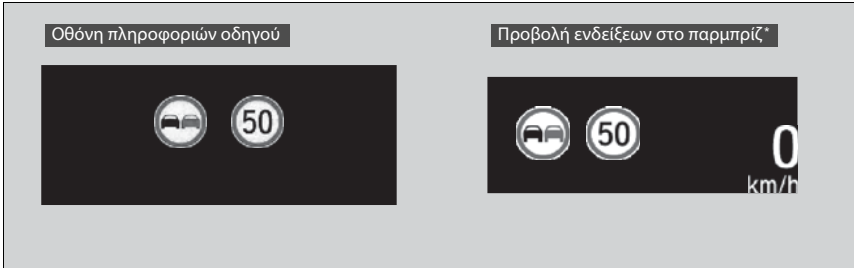
- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ έχει γραμμές ή μπλοκάρεται από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι, κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Η θερμοκρασία της κάμερας έχει αυξηθεί υπερβολικά.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένο φούσκωμα ελαστικών κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.
- Όταν έχουν τοποθετηθεί αλυσίδες ελαστικού.
- Όταν το όχημα ρυμουλκεί τρέιλερ.

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Σας υπενθυμίζει πληροφορίες για σήματα οδικής κυκλοφορίας, τα οποία μόλις περάσατε, όπως το τρέχον όριο ταχύτητας και η απαγόρευση προσπέρασης, εμφανίζοντάς τις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*.

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος

Όταν η κάμερα που βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη εντοπίζει πινακίδες οδικής κυκλοφορίας κατά την οδήγηση, το σύστημα εμφανίζει εκείνες που αναγνωρίζει ως καθορισμένες για το όχημά σας. Εμφανίζεται το εικονίδιο του σήματος, μέχρι το όχημα να φτάσει σε προκαθορισμένο χρόνο και απόσταση.



Το εικονίδιο του σήματος μπορεί επίσης να αντικατασταθεί από κάποιο άλλο ή να εξαφανιστεί όταν:

- Εντοπιστεί το τέλος του ορίου ταχύτητας ή κάποιο άλλο καθορισμένο όριο.
- Το όχημά σας εισέλθει σε/εξέλθει από τον αυτοκινητόδρομο ή το δρόμο ταχείας κυκλοφορίας.
- Στρίψετε έχοντας βγάλει φλας σε μια διασταύρωση.

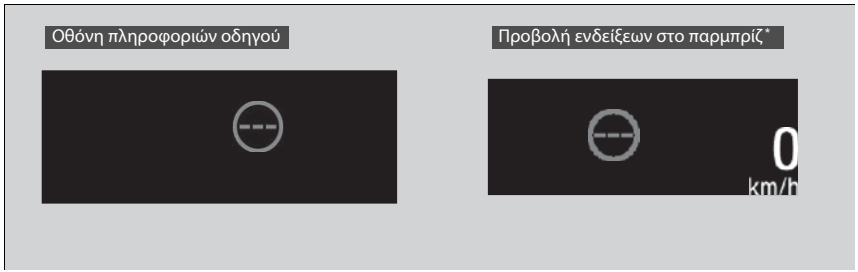
Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Το σύστημα έχει σχεδιαστεί για τον εντοπισμό πινακίδων που ακολουθούν τα πρότυπα της Σύμβασης της Βιέννης. Δεν είναι δυνατή η εμφάνιση όλων των πινακίδων, αλλά δεν θα πρέπει να αγνοείτε καμιά πινακίδα που βρίσκεται στο πλάι του δρόμου. Το σύστημα δεν λειτουργεί για τις καθορισμένες πινακίδες οδικής κυκλοφορίας όλων των χωρών στις οποίες ταξιδεύετε, ούτε και σε όλες τις συνθήκες.
Μην βασίζεστε υπερβολικά στο σύστημα. Οδηγείτε πάντα σε ταχύτητες που είναι κατάλληλες για τις συνθήκες του οδοστρώματος.

Μην τοποθετείτε ποτέ μεμβράνη και μην προσαρτάτε αντικείμενα στο παρμπρίζ, τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος. Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα.
Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εάν το σύστημα δεν εντοπίσει κανένα σήμα οδικής κυκλοφορίας ενώ οδηγείτε, μπορεί να εμφανιστεί η παρακάτω εικόνα.



Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, κατά τη στάθμευση, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας. Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Εάν εμφανιστεί η ένδειξη , το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν λειτουργεί και εμφανίζεται η ένδειξη .

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για μείωση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό και, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε και τη λειτουργία αποθαμβωτή, κατευθύνοντας τη ροή του αέρα προς την κάμερα.
- Ξεκινήστε να οδηγείτε το όχημα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του παρμπρίζ. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνεται η θερμοκρασία στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν εμφανιστεί η ένδειξη , το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) δεν λειτουργεί και εμφανίζεται η ένδειξη .

- Σταθμεύστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το παρμπρίζ. Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί αφού καθαρίσετε το παρμπρίζ και οδηγήσετε για λίγο, θα πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας

Εάν το όχημά σας υπερβεί το εντοπισμένο όριο ταχύτητας, θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη ένα εικονίδιο που αντιπροσωπεύει την πινακίδα ορίου ταχύτητας στην τρέχουσα περιοχή.

Η δυνατότητα του συστήματος να ειδοποιεί με ακρίβεια τον οδηγό σχετικά με το όριο ταχύτητας εξαρτάται από ορισμένες προϋποθέσεις, όπως οι μονάδες που εμφανίζονται στην πινακίδα οδικής κυκλοφορίας και η ταχύτητα και η κατεύθυνση πορείας του οχήματος. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να εμφανίσει ψευδείς προειδοποιήσεις ή άλλες ανακριβείς πληροφορίες.

➔ **Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)** Σ 587

Η μονάδα για τα όρια ταχύτητας (mph ή km/h) διαφέρει από χώρα σε χώρα. Εάν μπείτε σε μια χώρα στην οποία η μονάδα μέτρησης διαφέρει από αυτήν της χώρας από την οποία ήρθατε, χρησιμοποιήστε την οθόνη πληροφοριών οδηγού ή ηχοσυστήματος/πληροφοριών για να αλλάξετε τη μονάδα, διαφορετικά το σύστημα δεν θα λειτουργεί σωστά.

➔ **Ταχύμετρο** Σ 144
➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 161, 400

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας ενδέχεται να μην μπορεί να αναγνωρίσει ένα σήμα οδικής κυκλοφορίας στις ακόλουθες περιπτώσεις.

Συνθήκες οχήματος

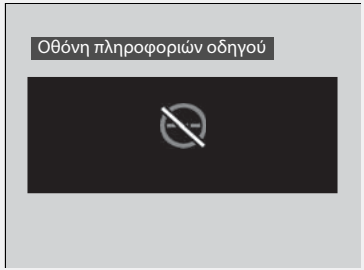
- Οι φακοί των προβολέων είναι βρόμικοι ή οι προβολείς δεν έχουν ρυθμιστεί σωστά.
- Το εξωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι μπλοκαρισμένο από χώματα, λάσπη, φύλλα, υγρό χιόνι κ.λπ.
- Το εσωτερικό μέρος του παρμπρίζ είναι θαμπωμένο.
- Υπάρχουν τμήματα που δεν έχουν σκουπιστεί ακόμη.
- Μη φυσιολογική κατάσταση ελαστικού ή τροχού (λάθος μέγεθος, διαφορετικό μέγεθος ή κατασκευή, λανθασμένο φούσκωμα ελαστικών κ.λπ.).
- Το όχημα έχει κλίση λόγω μεγάλου φορτίου ή τροποποιήσεων στην ανάρτηση.

Περιβαλλοντικές συνθήκες

- Οδηγείτε με χαμηλό ηλιακό φως (π.χ. την αυγή ή το σούρουπο).
- Ένα έντονο φως αντανακλάται στο οδόστρωμα.
- Προκύπτει ξαφνική εναλλαγή μεταξύ φωτός/σκοταδιού, όπως κατά την είσοδο σε τούνελ ή την έξοδο από αυτό.
- Όταν οδηγείτε στις σκιές δέντρων, κτηρίων κ.λπ.
- Οδηγείτε τη νύχτα, σε σκοτεινές περιοχές, όπως μακριά τούνελ.
- Οδηγείτε με άσχημες καιρικές συνθήκες (βροχή, ομίχλη, χιόνι κ.λπ.).
- Ένα προπορευόμενο όχημα κινείται εκτοξεύοντας φερτές ύλες ή χιόνι.

Προϋποθέσεις και περιορισμοί του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR)

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του συστήματος αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR), εμφανίζεται η ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Εάν αυτό το μήνυμα δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Θέση ή κατάσταση του σήματος οδικής κυκλοφορίας**

- Υπάρχει δυσκολία εντοπισμού του σήματος εφόσον βρίσκεται σε περίπλοκη περιοχή.
- Το σήμα βρίσκεται σε μεγάλη απόσταση από το όχημά σας.
- Το σήμα βρίσκεται σε σημείο όπου η δέσμη των προβολέων είναι δύσκολο να φτάσει.
- Το σήμα βρίσκεται πάνω σε στροφή ή γωνιακό σημείο του δρόμου.
- Ξεθωριασμένα ή λυγισμένα σήματα.
- Σήματα που έχουν περιστραφεί ή καταστραφεί.
- Το σήμα είναι καλυμμένο με λάσπη, χιόνι ή πάγο.
- Τμήμα του σήματος είναι κρυμμένο από τα δέντρα ή το ίδιο το σήμα είναι κρυμμένο από οχήματα.
- Ένα φως (δρόμου) ή μια σκιά αντανακλάται στην επιφάνεια του σήματος.
- Το σήμα είναι πολύ φωτεινό ή πολύ σκοτεινό (ηλεκτρικό σήμα).
- Το σήμα είναι μικρού μεγέθους.

■ **Άλλες συνθήκες**

- Όταν οδηγείτε με μεγάλη ταχύτητα.

Το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά, όπως π.χ. να εμφανίζει ένα σήμα που δεν ακολουθεί τον πραγματικό κανονισμό για το οδόστρωμα ή δεν υπάρχει καθόλου στις ακόλουθες περιπτώσεις.

► Το σήμα του ορίου ταχύτητας μπορεί να εμφανιστεί σε μεγαλύτερη ή μικρότερη ταχύτητα από το πραγματικό όριο ταχύτητας.

- Υπάρχει συμπληρωματικό σήμα με περαιτέρω πληροφορίες, όπως καιρικές συνθήκες, ώρα, τύπο οχήματος κ.λπ.
- Οι αριθμοί στο σήμα είναι δυσανάγνωστοι (ηλεκτρικά σήματα, θαμποί αριθμοί στο σήμα κ.λπ.).
- Υπάρχει σήμα στην περιοχή της λωρίδας, στην οποία κινείστε, αλλά δεν απευθύνεται στα οχήματα που κινούνται σε αυτή τη λωρίδα (σήμα ορίου ταχύτητας που βρίσκεται στη διασταύρωση ανάμεσα στον παράδρομο και τον κύριο δρόμο κ.λπ.).
- Υπάρχουν αντικείμενα με παρόμοιο χρώμα ή σχήμα με το αντικείμενο αναγνώρισης (παρόμοιο σήμα, ηλεκτρικό σήμα, πινακίδα, κατασκευή κ.λπ.).
- Μπροστά από το όχημά σας κινείται ένα φορτηγό ή κάποιο άλλο μεγάλο όχημα, στο πίσω μέρος του οποίου υπάρχει κολλημένο ένα αυτοκόλλητο με το σήμα ορίου ταχύτητας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σήματα που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*

Δύο σήματα οδικής κυκλοφορίας μπορούν να εμφανίζονται ταυτόχρονα το ένα δίπλα στο άλλο, όταν εντοπιστούν.
Το εικονίδιο σήματος ορίου ταχύτητας εμφανίζεται στο δεξί μισό τμήμα της οθόνης. Το εικονίδιο σήματος απαγόρευσης προσπέρασης εμφανίζεται στο αριστερό τμήμα. Οποιαδήποτε πρόσθετη πινακίδα που υποδεικνύει όριο ταχύτητας με βάση τις καιρικές συνθήκες (χιόνι, κ.λπ.) ή για συγκεκριμένες χρονικές περιόδους, μπορεί να εμφανίζεται σε οποιαδήποτε πλευρά.

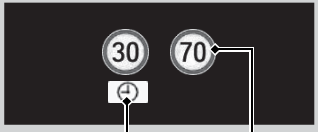
■Όταν έχει επιλεγεί η κύρια λειτουργία του συστήματος

Οθόνη πληροφοριών οδηγού



Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*1

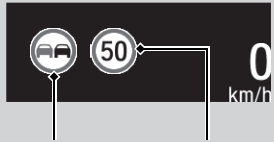
Σήμα ορίου ταχύτητας



Πρόσθετο σήμα ορίου ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες*2

Σήμα ορίου ταχύτητας

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*



Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*1

Σήμα ορίου ταχύτητας



Πρόσθετο σήμα ορίου ταχύτητας ανάλογα με τις συνθήκες*2

Σήμα ορίου ταχύτητας

■Όταν δεν έχει επιλεγεί η κύρια λειτουργία του συστήματος

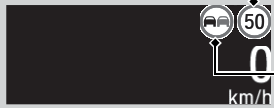
Οθόνη πληροφοριών οδηγού



Σήμα ορίου ταχύτητας

Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*1

Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*



Σήμα ορίου ταχύτητας

Σήμα απαγόρευσης προσπέρασης*1

Ανάλογα με την περίπτωση, το *1 μπορεί να αντικατασταθεί από το *2 ή το *2 μπορεί να εμφανιστεί στη δεξιά πλευρά.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ **Επιλογή εμφάνισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας όταν η κύρια λειτουργία είναι απενεργοποιημένη**

Μπορείτε να συνεχίσετε την εμφάνιση εικονιδίων σημάτων οδικής κυκλοφορίας μειωμένου μεγέθους στην οθόνη πληροφοριών οδηγού και στην προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ*, ακόμη και όταν η κύρια λειτουργία δεν είναι επιλεγμένη.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

Η κάμερα, η οποία χρησιμοποιείται σε συστήματα όπως το σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS), το σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), το σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας (TSR) και το σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS), έχει σχεδιαστεί για να ανιχνεύει αντικείμενα που ενεργοποιούν οποιοδήποτε από τα συστήματα που χειρίζονται τις λειτουργίες της.

Συμβουλές τοποθέτησης και χειρισμού της κάμερας



Αυτή η κάμερα βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέπτη.

Για να συμβάλετε στη μείωση της πιθανότητας απενεργοποίησης του συστήματος ανίχνευσης της κάμερας εξαιτίας υψηλών θερμοκρασιών στο εσωτερικό του οχήματος, κατά τη στάθμευση, βρείτε μια σκιερή περιοχή ή τοποθετήστε το όχημα με τρόπο ώστε το μπροστινό μέρος του να μην είναι στραμμένο προς τον ήλιο. Εάν χρησιμοποιείτε ανακλαστικό σκίαστρο, προσέξτε να μην καλύψει το περίβλημα της κάμερας. Εάν καλυφθεί η κάμερα, μπορεί να προκληθεί αύξηση της θερμοκρασίας της.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

Μην τοποθετείτε μεμβράνη και μην προσαρτάτε ποτέ αντικείμενα στο παρμπρίζ, το καπό ή την μπροστινή γρίλια τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν το οπτικό πεδίο της κάμερας και να προκαλέσουν ανωμαλίες στη λειτουργία του συστήματος.
Οι γρατζουνιές, χαρακιές και άλλες ζημιές στο παρμπρίζ εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας μπορεί να προκαλέσουν μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος. Σε αυτήν την περίπτωση, συνιστούμε να αντικαταστήσετε το παρμπρίζ με ένα γνήσιο παρμπρίζ αντικατάστασης Honda. Η πραγματοποίηση ακόμη και μικρών επισκευών εντός του οπτικού πεδίου της κάμερας ή η τοποθέτηση ενός παρμπρίζ αντικατάστασης άλλου κατασκευαστή μπορεί επίσης να οδηγήσει σε μη φυσιολογική λειτουργία του συστήματος.
Μετά την αντικατάσταση του παρμπρίζ, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να επαναβαθμονομήσει την κάμερα. Η σωστή βαθμονόμηση της κάμερας είναι απαραίτητη για τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στον πίνακα οργάνων. Μπορεί να προκαλέσουν αντανακλάσεις στο παρμπρίζ και να εμποδίσουν το σύστημα να εντοπίσει σωστά τις διαγραμμίσεις των λωρίδων.

Κάμερα μπροστινού αισθητήρα

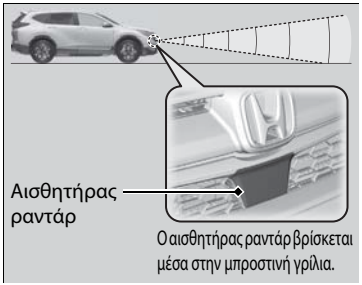
Εάν εμφανιστεί το μήνυμα :

- Χρησιμοποιήστε το σύστημα κλιματισμού για μείωση της θερμοκρασίας στο εσωτερικό και, εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε και τη λειτουργία αποθαμβωτή, κατευθύνοντας τη ροή του αέρα προς την κάμερα.
- Ξεκινήστε να οδηγείτε το όχημα για να μειώσετε τη θερμοκρασία του παρμπρίζ. Με αυτόν τον τρόπο, μειώνεται η θερμοκρασία στην περιοχή γύρω από την κάμερα.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα :

- Σταθμεύστε το όχημά σας σε ασφαλές σημείο και καθαρίστε το παρμπρίζ. Εάν το μήνυμα δεν εξαφανιστεί αφού καθαρίσετε το παρμπρίζ και οδηγήσετε για λίγο, θα πρέπει να πάτε το όχημα για έλεγχο σε κάποιον αντιπρόσωπο.

Αισθητήρας ραντάρ



Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται μέσα στην μπροστινή γρίλια.

Ο αισθητήρας ραντάρ βρίσκεται μέσα στην μπροστινή γρίλια.

Αισθητήρας ραντάρ

Αποφεύγετε τα δυνατά χτυπήματα στο κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ.

Για να λειτουργεί σωστά το CMBS:
- Διατηρείτε πάντα καθαρό το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χημικά διαλυτικά ή σκόνη λείανσης για τον καθαρισμό του καλύμματος αισθητήρα. Καθαρίστε το με νερό ή ήπιο απορρυπαντικό.
- Μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα στο κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ και μην το αντικαθιστάτε.

Εάν ο αισθητήρας ραντάρ χρειάζεται επισκευή ή αφαίρεση ή εάν το κάλυμμα του αισθητήρα ραντάρ έχει δεχτεί σοβαρό χτύπημα, απενεργοποιήστε το σύστημα χρησιμοποιώντας το κουμπί απενεργοποίησης του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) και πηγαίνετε το όχημά σας σε έναν αντιπρόσωπο.

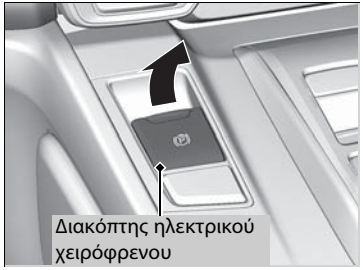
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του CMBS Σ 546

Εάν το όχημα έχει εμπλακεί σε οποιαδήποτε από τις ακόλουθες καταστάσεις, ο αισθητήρας ραντάρ μπορεί να μην λειτουργεί σωστά. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας:
- Το όχημα έχει συγκρουστεί μετωπικά.
- Το όχημα κινείται ή είναι βυθισμένο σε νερό με υψηλή στάθμη.
- Το αυτοκίνητο έχει προσκρούσει δυνατά σε εξόγκωμα, κράσπεδο, τάκους, ανάχωμα κ.λπ., με αποτέλεσμα την πρόκληση ισχυρών κραδασμών στον αισθητήρα ραντάρ.

Σύστημα πέδησης

■ Χειρόφρενο

Χρησιμοποιήστε το χειρόφρενο για να κρατήσετε το όχημα ακίνητο όταν σταθμεύσετε. Όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο, μπορείτε να το απενεργοποιήσετε χειροκίνητα ή αυτόματα.

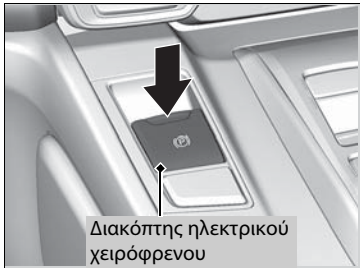


■ Για ενεργοποίηση

Το ηλεκτρικό χειρόφρενο μπορεί να ενεργοποιηθεί κάθε φορά που το όχημα παίρνει ρεύμα από την μπαταρία 12 V, ανεξάρτητα από τη θέση στην οποία βρίσκεται η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Τραβήξτε μαλακά και σταθερά προς τα πάνω το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει.



■ Για απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιηθεί το ηλεκτρικό χειρόφρενο, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος πρέπει να βρίσκεται στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

1. Πατήστε το πεντάλ φρένου.
2. Πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης σβήνει.

Η χειροκίνητη απενεργοποίηση του χειρόφρενου με το διακόπτη διευκολύνει το αργό και ομαλό ξεκίνημα του οχήματος σε κατηφόρες ή απότομες πλαγιές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Σύστημα πέδησης

Όταν πατάτε το πεντάλ φρένου, μπορεί να ακούσετε έναν συριστικό ήχο από το διαμέρισμα του κινητήρα. Αυτό συμβαίνει επειδή το σύστημα πέδησης βρίσκεται σε λειτουργία και είναι φυσιολογικό.

Χειρόφρενο

Μπορεί να ακούσετε τον ήχο λειτουργίας του μοτέρ του ηλεκτρικού χειρόφρενου από την περιοχή των πίσω τροχών όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Το πεντάλ φρένου μπορεί να κινηθεί ελαφρώς λόγω της λειτουργίας του συστήματος του ηλεκτρικού χειρόφρενου, όταν ενεργοποιείτε ή απενεργοποιείτε το χειρόφρενο. Αυτό είναι φυσιολογικό.

Εάν η μπαταρία 12 V εξαντληθεί, δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.

Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία Σ 704

Εάν τραβήξετε παρατεταμένα το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου προς τα πάνω ενώ οδηγείτε, ενεργοποιούνται τα φρένα και στους τέσσερις τροχούς από το ηλεκτρικό σύστημα σερβόφρενου μέχρι να ακινητοποιηθεί το όχημα. Στη συνέχεια, ενεργοποιείται το ηλεκτρικό χειρόφρενο και θα πρέπει να αφήσετε το διακόπτη.

■ Λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου

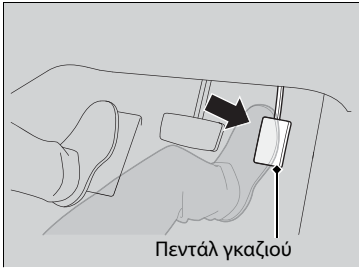
Εάν η λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου έχει ενεργοποιηθεί:

- Το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε εάν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει.

➡ **Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου** Σ 597

■ Για αυτόματη απενεργοποίηση

Με το πάτημα του πεντάλ γκαζιού, απενεργοποιείται το χειρόφρενο.
Χρησιμοποιήστε το πεντάλ γκαζιού για να απενεργοποιήσετε το χειρόφρενο όταν ξεκινάτε το όχημα σε ανηφόρα ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.


Πεντάλ γκαζιού

Πατήστε μαλακά το πεντάλ γκαζιού.
Κατά την κίνηση σε ανωφέρεια, ενδέχεται να απαιτεί μεγαλύτερη πίεση του πεντάλ γκαζιού για απελευθέρωση.

▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης σβήνει.

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε αυτόματα το χειρόφρενο όταν:

- Φοράτε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι ενεργοποιημένο.
- Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση [P] ή [N].

Χειρόφρενο

Στις ακόλουθες περιστάσεις, το χειρόφρενο ενεργοποιείται αυτόματα.

- Όταν το όχημα σταματήσει με ενεργοποιημένο το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο και ενεργοποιηθεί η αυτόματη διατήρηση φρένου.
- Όταν απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα διατήρησης του χειρόφρενου.
- Εάν παρουσιαστεί πρόβλημα στο σύστημα διατήρησης του χειρόφρενου κατά τη λειτουργία του.
- Όταν το όχημα ακινητοποιείται για περισσότερο από 10 λεπτά ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF).
- Όταν λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ενώ το όχημα έχει ακινητοποιηθεί αυτόματα με το σύστημα ACC με LSF.
- Εάν απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ενώ είναι ενεργοποιημένο το σύστημα ACC με LSF.

Εάν δεν είναι δυνατή η αυτόματη απενεργοποίηση του χειρόφρενου, απενεργοποιήστε το χειροκίνητα.

Όταν το όχημα κινείται σε ανηφόρα, ενδέχεται να χρειαστεί να πατήσετε περισσότερο το πεντάλ γκαζιού για την αυτόματη απενεργοποίηση του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου

Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, εκτελέστε τα παρακάτω βήματα για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου.

1. Επιλέξτε τη θέση [P] στο κιβώτιο ταχυτήτων.
2. Χωρίς να πατάτε το πεντάλ φρένου, τραβήξτε προς τα πάνω το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
   ▶ Βεβαιωθείτε ότι η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης έχει ανάψει.
3. Τραβήξτε προς τα επάνω και κρατήστε το διακόπτη του χειρόφρενου. Όταν ακούσετε ένα ηχητικό σήμα, αφήστε το διακόπτη και εντός 3 δευτερολέπτων τραβήξτε προς τα επάνω και κρατήστε ξανά το διακόπτη.
4. Όταν ακούσετε έναν ήχο που υποδεικνύει ότι η διαδικασία έχει ολοκληρωθεί, αφήστε το διακόπτη.
   ▶ Τα δύο ηχητικά σήματα (μπιπ) υποδεικνύουν ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί.
   ▶ Ένα ηχητικό σήμα (μπιπ) υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί.
   ▶ Όταν ολοκληρώσετε την ενεργοποίηση της λειτουργίας, το χειρόφρενο θα παραμείνει ενεργοποιημένο μετά την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
   ▶ Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε εάν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει.

Εάν πρέπει να απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία στην περίπτωση που θέλετε να περάσετε το όχημα μέσα από αυτόματο πλυντήριο ή κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος. Μπορείτε να ακολουθήσετε τη διαδικασία που επεξηγείται παρακάτω.

1. Πατήστε το πεντάλ του φρένου και ακινητοποιήστε το όχημα.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και εντός 2 δευτερολέπτων πατήστε το διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.
   ▶ Οι ρυθμίσεις ενεργοποίησης και απενεργοποίησης της λειτουργίας δεν θα επηρεαστούν.
   ▶ Πριν απενεργοποιήσετε προσωρινά τη λειτουργία, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει πρώτα το σύστημα ACC με LSF και το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.
   ▶ Για να επιβεβαιώσετε ότι το χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ελέγξτε εάν η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης ανάβει.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Χειρόφρενο

Το χειρόφρενο δεν απενεργοποιείται αυτόματα όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας
- Ένδειξη συστήματος μετάδοσης κίνησης

Ενδέχεται να μην είναι δυνατή η αυτόματη απενεργοποίηση του χειρόφρενου όταν είναι αναμμένες οι ακόλουθες ενδείξεις:

- Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης
- Ένδειξη συστήματος VSA
- Ένδειξη **ABS**
- Ένδειξη συμπληρωματικού συστήματος συγκράτησης

Το χειρόφρενο ενεργοποιείται, ενώ το όχημα κινείται, με τράβηγμα του διακόπτη του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της λειτουργίας αυτόματου χειρόφρενου

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, το χειρόφρενο μπορεί να παγώσει στη θέση του εάν ενεργοποιηθεί.

Όταν σταθμεύετε το όχημα, τοποθετήστε τάκους στους τροχούς και βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου έχει απενεργοποιηθεί.

Επίσης, όταν το όχημα περνά μέσα από αυτόματο πλυντήριο ή κατά τη ρυμούλκηση του οχήματος, απενεργοποιήστε τη λειτουργία αυτόματου χειρόφρενου και απελευθερώστε το χειρόφρενο.

Ποδόφρενο

Το όχημά σας διαθέτει δισκόφρενα σε όλους τους τροχούς. Το σύστημα υποβοήθησης πέδησης αυξάνει τη δύναμη πέδησης στην περίπτωση που πατήσετε δυνατά το πεντάλ φρένου σε μια κατάσταση έκτακτης ανάγκης. Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) σάς βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της κατεύθυνσης κίνησης του οχήματος όταν φρενάρετε πολύ απότομα.

➔ **Σύστημα υποβοήθησης πέδησης** Σ 602
➔ **Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)** Σ 601

Ποδόφρενο

Ελέγξτε τα φρένα μετά από οδήγηση σε νερό με μεγάλο βάθος ή εάν έχει συσσωρευτεί νερό στο οδόστρωμα. Εάν απαιτείται, στεγνώστε τα φρένα πατώντας ελαφρώς το πεντάλ αρκετές φορές.

Εάν ακούτε έναν συνεχή μεταλλικό ήχο τριβής όταν πατάτε τα φρένα, τότε τα τακάκια πρέπει να αντικατασταθούν. Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Η εφαρμογή σταθερής πίεσης στα φρένα κατά την κίνηση σε μεγάλη κατηφόρα μπορεί να προκαλέσει θέρμανση των φρένων, με αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος πέδησης. Συνεπώς, όταν κινείστε σε μεγάλη κατηφόρα, πρέπει να αφήνετε το πεντάλ του γκαζιού και να επιτρέπετε στην αναγεννητική πέδηση να επιβραδύνει το όχημα. Για να προσαρμόσετε το ρυθμό επιβράδυνσης, χρησιμοποιήστε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης.
Όταν η μπαταρία υψηλής τάσης επαναφορτίζεται, μπορεί να μην είναι δυνατό να χρησιμοποιηθεί η αναγεννητική πέδηση.

➔ **Μετρητής POWER/CHARGE** Σ 145
➔ **Μετρητής στάθμης φόρτισης μπαταρίας υψηλής τάσης** Σ 145
➔ **Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης** Σ 511

Μην ακουμπάτε το πόδι σας στο πεντάλ φρένου όταν οδηγείτε, καθώς έτσι πιέζονται ελαφρώς τα φρένα με αποτέλεσμα να μειώνεται σταδιακά η αποτελεσματικότητά τους και να ελαττώνεται η διάρκεια ζωής των τακακιών. Επίσης, έτσι προκαλείτε σύγχυση στους οδηγούς που σας ακολουθούν.

Αυτόματο κράτημα φρένου

Διατηρεί ενεργοποιημένο το φρένο αφού αφήσετε το πεντάλ φρένου, μέχρι να πατήσετε το πεντάλ γκαζιού. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το σύστημα ενώ το όχημα είναι προσωρινά ακινητοποιημένο, όπως σε φωτεινούς σηματοδότες και σε μποτιλιάρισμα.

Έναρξη λειτουργίας του συστήματος

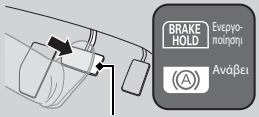


Κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου

Δέστε σωστά τη ζώνη ασφαλείας και ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου.

- Ανάβει η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου. Το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία.

Ενεργοποίηση του συστήματος

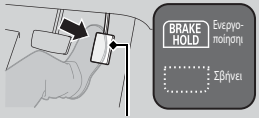


Πεντάλ φρένου

Πατήστε το πεντάλ φρένου, για να ακινητοποιηθεί εντελώς το όχημα. Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν πρέπει να βρίσκεται στη θέση P ή R.

- Ανάβει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου. Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για έως 10 λεπτά.
- Αφού ανάψει η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου, αφήστε το πεντάλ φρένου.

Ακύρωση του συστήματος



Πεντάλ γκαζιού

Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού με το κιβώτιο ταχυτήτων σε θέση εκτός της P ή της N. Η διατήρηση του χειρόφρενου ακυρώνεται και το όχημα αρχίζει να κινείται.

- Η ένδειξη αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει. Το σύστημα εξακολουθεί να είναι ενεργοποιημένο.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Με την ενεργοποίηση του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους, το όχημα μπορεί να συνεχίσει να κινείται εάν βγάλετε το πόδι σας από το πεντάλ φρένου.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην ενεργοποιείτε ποτέ το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου και μην βασίζεστε σε αυτό για τη συγκράτηση του οχήματος, όταν σταματάτε σε απότομες πλαγιές ή σε ολισθηρούς δρόμους.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν χρησιμοποιήσετε το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου για τη στάθμευση του οχήματος, το όχημα μπορεί να κινηθεί απροσδόκητα.

Εάν το όχημα κινηθεί απροσδόκητα, μπορεί να προκύψει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Μην βγαίνετε ποτέ από το όχημα όταν το σύστημα πέδησης συγκρατείται προσωρινά από τη λειτουργία αυτόματου κρατήματος φρένου. Πρέπει πάντα να σταθμεύετε το όχημα επιλέγοντας τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων και να ενεργοποιείτε το χειρόφρενο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ **Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα όταν:**

- Ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο.
- Αν πατήσετε το πεντάλ του φρένου και επιλέξετε τη θέση P ή R στο κιβώτιο ταχυτήτων.

■ **Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται αυτόματα και το χειρόφρενο ενεργοποιείται όταν:**

- Το φρένο παραμένει ενεργοποιημένο για παραπάνω από 10 λεπτά.
- Λυθεί η ζώνη ασφαλείας του οδηγού.
- Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος απενεργοποιείται.
- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

■ **Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου**



Εάν το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε ξανά το κουμπί του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου.

▶ Η ένδειξη του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου σβήνει.

Εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε το αυτόματο κράτημα φρένου ενώ το σύστημα βρίσκεται σε λειτουργία, πατήστε το κουμπί αυτόματου κρατήματος φρένου έχοντας πατημένο το πεντάλ φρένου.

Αυτόματο κράτημα φρένου

Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, μπορείτε να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ή να σταθμεύσετε το όχημα με την ίδια διαδικασία που ακολουθείτε κανονικά.

Κατά την ακινητοποίηση Σ 604

Είτε το σύστημα είναι σε λειτουργία είτε ενεργοποιηθεί, η αυτόματη διατήρηση του χειρόφρενου απενεργοποιείται μόλις το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος τεθεί εκτός λειτουργίας.

Τερματισμός λειτουργίας του συστήματος αυτόματου κρατήματος φρένου

Προτού χρησιμοποιήσετε αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου.

Εάν το όχημα κινηθεί όταν το σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου βρίσκεται σε λειτουργία, μπορεί να ακουστεί κάποιος θόρυβος λειτουργίας.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

■ ABS

Το σύστημα συμβάλλει ώστε να μην μπλοκάρουν οι τροχοί και σας βοηθά να διατηρείτε τον έλεγχο της κατεύθυνσης κίνησης του οχήματος καθώς ενεργοποιεί/απενεργοποιεί επανειλημμένα τα φρένα πολύ πιο γρήγορα από όσο μπορεί να το κάνει ο οδηγός.

Το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής της δύναμης πέδησης (EBD), που αποτελεί μέρος του ABS, εξισορροπεί επίσης την κατανομή της δύναμης πέδησης μεταξύ των εμπρός και των πίσω τροχών, ανάλογα με το φορτίο του οχήματος.

Δεν θα πρέπει ποτέ να πατάτε και να αφήνετε το πεντάλ φρένου. Αφήστε το ABS να κάνει αυτή τη δουλειά, ενώ εσείς πατάτε σταθερά και δυνατά το πεντάλ. Η τεχνική αυτή ονομάζεται και "stomp and steer" (πατήστε και κατευθύνετε με το τιμόνι).

■ Λειτουργία του ABS

Το πεντάλ φρένου μπορεί να αρχίσει να πάλλεται ελαφρώς όταν λειτουργεί το ABS. Πατήστε το πεντάλ φρένου και συνεχίστε να το πατάτε σταθερά. Εάν το οδόστρωμα είναι στεγνό, θα πρέπει να πατήσετε πολύ δυνατά το πεντάλ προτού ενεργοποιηθεί το ABS. Ωστόσο, όταν προσπαθείτε να σταματήσετε πάνω σε χιόνι ή πάγο το ABS πιθανόν να ενεργοποιηθεί αμέσως.

Το ABS μπορεί να ενεργοποιηθεί όταν πατήσετε το πεντάλ του φρένου ενώ οδηγείτε σε:
- Δρόμους βρεγμένους ή καλυμμένους με χιόνι.
- Δρόμους στρωμένους με πέτρες.
- Δρόμους με ανώμαλη επιφάνεια, όπως λακκούβες, ρωγμές, φρεάτια κ.λπ.

Όταν η ταχύτητα του οχήματος μειωθεί κάτω από 10 km/h, το ABS σταματά.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Το ABS μπορεί να μην λειτουργεί σωστά εάν χρησιμοποιείτε ελαστικό λανθασμένου μεγέθους ή τύπου.

Εάν ανάψει η ένδειξη **ABS** κατά την οδήγηση, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα.
Η κανονική πέδηση δεν θα επηρεαστεί, αλλά το ABS μπορεί να μην λειτουργήσει. Απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Το ABS δεν έχει σχεδιαστεί για τη μείωση του χρόνου ή της απόστασης που απαιτείται για την ακινητοποίηση ενός οχήματος: Έχει σχεδιαστεί για τον περιορισμό του κλειδώματος των φρένων, το οποίο μπορεί να οδηγήσει σε ολίσθηση και απώλεια του ελέγχου της διεύθυνσης.

Στις παρακάτω περιπτώσεις, το όχημά σας μπορεί να χρειαστεί μεγαλύτερη απόσταση ακινητοποίησης σε σχέση με ένα όχημα χωρίς ABS:
- Οδηγείτε σε ανώμαλο δρόμο, όπως χαλίκι ή χιόνι.
- Έχουν τοποθετηθεί αντιολισθητικές αλυσίδες στα ελαστικά.

Μπορεί να παρατηρήσετε τα ακόλουθα με το σύστημα ABS:
- Μηχανικούς ήχους από το διαμέρισμα του κινητήρα όταν ενεργοποιούνται τα φρένα ή όταν εκτελούνται έλεγχοι του συστήματος μετά την εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, καθώς και κατά την επιτάχυνση του οχήματος.
- Δονήσεις στο πεντάλ του φρένου ή/και στο αμάξωμα του οχήματος όταν ενεργοποιείται το ABS.

Αυτές οι δονήσεις και οι ήχοι είναι φυσιολογικοί στα συστήματα ABS και δεν αποτελούν αιτία ανησυχίας.

Σύστημα υποβοήθησης πέδησης

Είναι σχεδιασμένο για να βοηθά τον οδηγό αυξάνοντας τη δύναμη πέδησης που εφαρμόζεται όταν πατάτε δυνατά το πεντάλ φρένου κατά την πέδηση έκτακτης ανάγκης.

■ **Λειτουργία του συστήματος υποβοήθησης πέδησης**

Πατήστε δυνατά το πεντάλ φρένου για ισχυρότερη πέδηση.

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Ενεργοποιείται όταν φρενάρετε έντονα κατά την οδήγηση με τουλάχιστον 60 km/h, ώστε να προειδοποιηθούν οι οδηγοί που σας ακολουθούν σχετικά με το απότομο φρενάρισμα, μέσω του γρήγορου αναβοσβησίματος των φώτων αλάρμ. Αυτό μπορεί να διευκολύνει την προειδοποίηση των οδηγών που σας ακολουθούν ώστε να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα για να αποφύγουν μια πιθανή σύγκρουση με το όχημά σας.

■ **Πότε ενεργοποιείται το σύστημα:**



Τα φώτα αλάρμ σταματούν να αναβοσβήνουν όταν:
- Ελευθερώνετε το πεντάλ φρένου.
- Απενεργοποιείται το ABS.
- Η ταχύτητα επιβράδυνσης του οχήματός σας γίνεται μέτρια.
- Πατάτε το κουμπί φώτων αλάρμ.

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν είναι ένα σύστημα που μπορεί να εμποδίσει μια πιθανή οπίσθια σύγκρουση που οφείλεται στη δική σας έντονη πέδηση. Τη στιγμή που φρενάρετε έντονα αναβοσβήνει τα φώτα αλάρμ. Συνιστάται πάντα να αποφεύγετε την έντονη πέδηση, εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο.

Το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης δεν ενεργοποιείται με το κουμπί φώτων αλάρμ πατημένο.

Εάν το ABS πάψει να λειτουργεί για ορισμένο χρονικό διάστημα κατά τη διάρκεια της πέδησης, το σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης μπορεί να μην ενεργοποιηθεί καθόλου.

Κατά την ακινητοποίηση

1. Πατήστε σταθερά το πεντάλ φρένου.
2. Με πατημένο το πεντάλ φρένου, τραβήξτε προς τα επάνω το διακόπτη ηλεκτρικού χειρόφρενου αργά, αλλά τέρμα.
3. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
4. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
   ▶ Η ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης σβήνει σε 15 δευτερόλεπτα περίπου.

Πρέπει πάντα να επιβεβαιώνετε ότι το ηλεκτρικό χειρόφρενο έχει ενεργοποιηθεί, ειδικά εάν έχετε σταθμεύσει σε σημείο με κλίση.

Στάθμευση του οχήματος

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί να κυλίσει εάν παραμείνει χωρίς επίβλεψη εάν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι έχει ενεργοποιηθεί η θέση στάθμευσης.

Ένα όχημα που κυλά ανεξέλεγκτα μπορεί να προκαλέσει σύγκρουση με αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

Να έχετε πάντα το πόδι σας στο πεντάλ φρένου μέχρι να βεβαιωθείτε ότι το σύμβολο P εμφανίζεται στην ένδειξη αλλαγής ταχύτητας.

Μη σταθμεύετε το όχημά σας κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως π.χ. στεγνό χόρτο, λάδι ή ξύλα.
Η θερμότητα της εξάτμισης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Κατά την ακινητοποίηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι παρακάτω ενέργειες μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο σύστημα μετάδοσης κίνησης:

- Ταυτόχρονο πάτημα των πεντάλ γκαζιού και φρένου.
- Αλλαγή στη θέση P πριν την ακινητοποίηση του οχήματος.

Όταν βρίσκεστε σε ανηφόρα, μην διατηρείτε τη θέση του οχήματος πατώντας το πεντάλ γκαζιού.
Μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και αστοχία στο σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Σε εξαιρετικά χαμηλές θερμοκρασίες, το χειρόφρενο μπορεί να παγώσει εάν ενεργοποιηθεί. Εάν αναμένονται τέτοιες θερμοκρασίες, μην χρησιμοποιείτε το χειρόφρενο. Ωστόσο, εάν σταθμεύσετε σε κατωφέρεια, στρέψτε τους μπροστινούς τροχούς έτσι ώστε να ακουμπούν στο πεζοδρόμιο αν το όχημα κυλίσει στην κατηφόρα ή τοποθετήστε τάκους στους τροχούς για να εμποδίσετε την κίνηση του οχήματος. Εάν δεν λάβετε καμία από τις παραπάνω προφυλάξεις, το όχημα ενδέχεται να κυλήσει απρόσμενα και να προκληθεί σύγκρουση.

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης*

Οι γωνιακοί και κεντρικοί αισθητήρες παρακολουθούν τα εμπόδια κοντά στο όχημά σας και ο βομβητής και η οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών σάς ενημερώνουν για την κατά προσέγγιση απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και του εμποδίου.

■ Εμβέλεια και θέση αισθητήρα



Μπροστά: Εντός περίπου 60 cm ή λιγότερο
Πίσω: Εντός περίπου 70 cm ή λιγότερο



Μπροστά: Εντός περίπου 100 cm ή λιγότερο
Πίσω: Εντός περίπου 110 cm ή λιγότερο

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης*

Ακόμα και αν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, πάντοτε να επιβεβαιώνετε ότι δεν υπάρχει κάποιο εμπόδιο κοντά στο όχημά σας πριν από το παρκάρισμα.

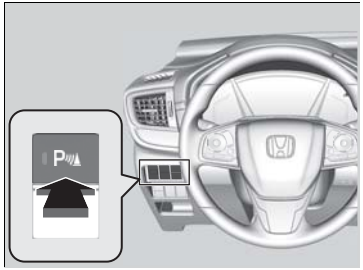
Το σύστημα μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά όταν:
- Οι αισθητήρες είναι καλυμμένοι με χιόνι, πάγο, λάσπη ή χώμα.
- Το όχημα βρίσκεται σε ανομοιόμορφη επιφάνεια, όπως γρασίδι, λακκούβα ή λόφο.
- Το όχημα είχε παραμείνει έξω σε θερμό ή ψυχρό καιρό.
- Το σύστημα επηρεάζεται από συσκευές που παράγουν υπερηχητικά κύματα.
- Οδήγηση υπό άσχημες καιρικές συνθήκες.

Το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει:
- Λεπτά ή χαμηλά αντικείμενα.
- Υλικά που απορροφούν τον ήχο, όπως χιόνι, βαμβάκι ή σφουγγάρι.
- Αντικείμενα ακριβώς κάτω από τον προφυλακτήρα.

Μην τοποθετείτε αξεσουάρ επάνω ή γύρω από τους αισθητήρες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συστήματος αισθητήρων στάθμευσης



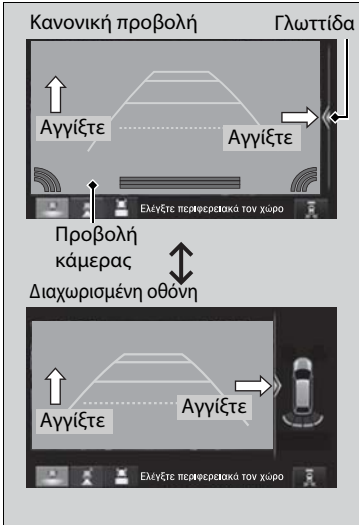
Με τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, πατήστε το κουμπί του συστήματος αισθητήρων στάθμευσης για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα. Η ένδειξη στο κουμπί ανάβει όταν το σύστημα ενεργοποιείται.

Οι μπροστινοί γωνιακοί, πίσω κεντρικοί και γωνιακοί αισθητήρες ξεκινούν να ανιχνεύουν ένα εμπόδιο όταν το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη θέση R και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

Οι μπροστινοί κεντρικοί και οι μπροστινοί γωνιακοί αισθητήρες ξεκινούν να ανιχνεύουν ένα εμπόδιο όταν το κιβώτιο ταχυτήτων δεν είναι στη θέση P ή R και η ταχύτητα του οχήματος είναι μικρότερη από 8 km/h.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Λειτουργία οθόνης



Μπορείτε να αλλάξετε την οθόνη σε κανονική η διαχωρισμένη προβολή πατώντας κοντά στην καρτέλα ή στην προβολή της κάμερας.

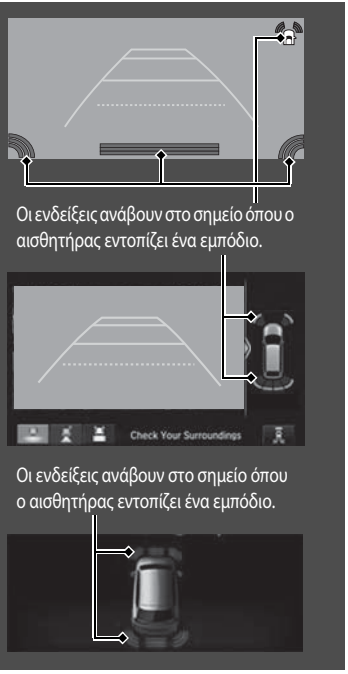
Λειτουργία οθόνης

Εάν το σύστημα των αισθητήρων στάθμευσης είναι απενεργοποιημένο ή υπάρχει κάποια δυσλειτουργία στο σύστημα, η καρτέλα εξαφανίζεται και η οθόνη διαχωρισμένης προβολή επιστρέφει στην κανονική προβολή.

Μπορείτε επίσης να μεταβείτε στην οθόνη κανονικής ή διαχωρισμένης προβολής χρησιμοποιώντας την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

■ **Όταν η απόσταση μεταξύ του οχήματός σας και των εμποδίων μειωθεί**

Διάρκεια του διακοπτόμενου σύντομου ήχου	Απόσταση μεταξύ του προφυλακτήρα και του αντικειμένου		Ένδειξη	Οθόνη πληροφοριών οδηγού/ Οθόνη ηχοσυστήματος/ πληροφοριών
	Γωνιακοί αισθητήρες	Κεντρικοί αισθητήρες		
Μέτρια	—	Μπροστά: Περίπου 100-60 cm Πίσω: Περίπου 110-60 cm	Αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα*1	
Μικρή	Μπροστά: Περίπου 60-45 cm Πίσω: Περίπου 70-45 cm	Περίπου 60-50 cm	Αναβοσβήνει με πορτοκαλί χρώμα	
Πολύ μικρή	Περίπου 45-35 cm	Περίπου 50-40 cm		
Συνεχής	Περίπου 35 cm ή λιγότερο	Περίπου 40 cm ή λιγότερο	Αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα	

*1:Σε αυτό το στάδιο, μόνο οι κεντρικοί αισθητήρες ανιχνεύουν εμπόδια.

Απενεργοποίηση όλων των πίσω αισθητήρων

1. Βεβαιωθείτε ότι το σύστημα αισθητήρων στάθμευσης δεν είναι ενεργοποιημένο. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί συστήματος αισθητήρων στάθμευσης και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
3. Συνεχίστε να πατάτε το κουμπί για 10 δευτερόλεπτα. Αφήστε το κουμπί όταν η ένδειξη στο κουμπί αναβοσβήσει.
4. Πατήστε ξανά το κουμπί. Η ένδειξη στο κουμπί σβήνει.
   ► Ο βομβητής ηχεί δύο φορές. Οι πίσω αισθητήρες είναι τώρα ενεργοποιημένοι.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τους πίσω αισθητήρες, ακολουθήστε την παραπάνω διαδικασία. Ο βομβητής ηχεί τρεις φορές όταν οι πίσω αισθητήρες ενεργοποιούνται και πάλι.

Απενεργοποίηση όλων των πίσω αισθητήρων

Όταν μετακινείτε τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση R, η ένδειξη στο κουμπί συστήματος αισθητήρων στάθμευσης αναβοσβήνει ως υπενθύμιση ότι οι πίσω αισθητήρες έχουν απενεργοποιηθεί.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Παρακολουθεί τις περιοχές στις πίσω γωνίες χρησιμοποιώντας τους αισθητήρες ραντάρ κατά την οπισθοπορεία και σας προειδοποιεί εάν ανιχνευτεί ένα όχημα που πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος.

Το σύστημα είναι εξυπηρετικό, ιδιαίτερα όταν βγαίνετε από ένα χώρο στάθμευσης με οπισθοπορεία.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων δεν μπορεί να εντοπίσει όλα τα οχήματα που πλησιάζουν και ενδέχεται να μην εντοπίσει καθόλου ένα όχημα που πλησιάζει.

Εάν δεν επιβεβαιώσετε οπτικά ότι η κίνηση όπισθεν με το όχημά σας είναι ασφαλής προτού εκτελέσετε τη σχετική ενέργεια, μπορεί να προκληθεί σύγκρουση.

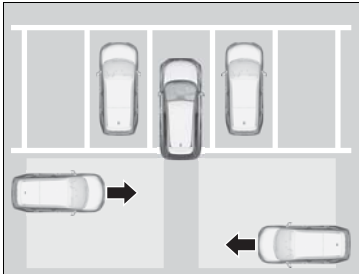
Μην βασίζεστε αποκλειστικά στο σύστημα όταν κάνετε όπισθεν. Χρησιμοποιείτε πάντα τους καθρέπτες και κοιτάζετε πίσω και στο πλάι του οχήματός σας προτού κάνετε όπισθεν.

Ο βομβητής προειδοποίησης του συστήματος του αισθητήρα στάθμευσης παρακάμπτει το βομβητή του συστήματος παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων όταν οι αισθητήρες ανιχνεύσουν εμπόδια στο πλησιέστερο εύρος λειτουργίας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τρόπος λειτουργίας του συστήματος



Αισθητήρες ραντάρ:
Κάτω από τις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν:

- Η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
- Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων είναι ενεργοποιημένη.
  - ➔ **Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων** Σ 615
  - ➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400
- Το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα 5 km/h ή μικρότερη.

Όταν ένα όχημα εντοπιστεί να πλησιάζει από μια γωνία στο πίσω μέρος, η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων σας προειδοποιεί με ένα βομβητή και μια οπτική προειδοποίηση.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Η παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων ενδέχεται να μην ανιχνεύσει ή να καθυστερήσει να ανιχνεύσει ένα όχημα που πλησιάζει ή ενδέχεται να σας ειδοποιήσει χωρίς να πλησιάζει κάποιο όχημα υπό τις εξής συνθήκες:

- Ένα εμπόδιο, όπως κάποιο άλλο όχημα ή ένας τοίχος, που βρίσκεται κοντά στον πίσω προφυλακτήρα του οχήματός σας, εμποδίζει το εύρος λειτουργίας των αισθητήρων ραντάρ.
- Το όχημά σας κινείται με ταχύτητα περίπου 5 km/h ή μεγαλύτερη.
- Ένα όχημα πλησιάζει με ταχύτητα διαφορετική από περίπου 10 km/h μέχρι και 25 km/h.
- Το σύστημα εντοπίζει εξωτερικές παρεμβολές, όπως άλλους αισθητήρες ραντάρ από κάποιο άλλο όχημα ή ισχυρά ραδιοκύματα που εκπέμπονται από κοντινές εγκαταστάσεις.
- Οποιαδήποτε γωνία του πίσω προφυλακτήρα έχει καλυφθεί με χιόνι, πάγο, λάσπη ή ακαθαρσίες.
- Σε άσχημες καιρικές συνθήκες.
- Το όχημά σας βρίσκεται σε κεκλιμένο δρόμο.
- Το όχημά σας έχει κλίση εξαιτίας ενός βαρέος φορτίου στο πίσω τμήμα.
- Το όχημά σας κινείται με την όπισθεν προς έναν τοίχο, ένα στύλο, ένα όχημα κ.λπ.
- Ο πίσω προφυλακτήρας ή οι αισθητήρες έχουν επισκευαστεί λανθασμένα ή ο πίσω προφυλακτήρας έχει παραμορφωθεί.

►Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Το σύστημα δεν θα ανιχνεύσει ένα όχημα που σας πλησιάζει κατευθείαν από πίσω και δεν θα σας προειδοποιήσει σχετικά με ένα ανιχνευμένο όχημα όταν κινείται πίσω ακριβώς από το όχημά σας.

Το σύστημα δεν σας προειδοποιεί για ένα όχημα που απομακρύνεται από το όχημά σας και ενδέχεται να σας προειδοποιήσει για πεζούς, ποδήλατα ή σταθερά αντικείμενα.

Παρακολούθηση κυκλοφορίας διασταυρώσεων*

Για τη σωστή λειτουργία, διατηρείτε πάντα καθαρή την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα.
Μην καλύπτετε την περιοχή στις γωνίες του πίσω προφυλακτήρα με ετικέτες ή αυτοκόλλητα οποιουδήποτε είδους.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα



Ευρεία προβολή | Κανονική προβολή | Προβολή κάτοψης

Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών, εμφανίζεται ένα εικονίδιο βέλους στη μεριά από την οποία πλησιάζει ένα όχημα.

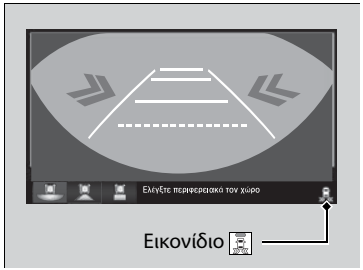
Όταν το σύστημα ανιχνεύσει ένα όχημα

Εάν το σύμβολο στην κάτω δεξιά γωνία αλλάξει σε με πορτοκαλί χρώμα όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R, μπορεί να έχει συσσωρευτεί λάσπη, χιόνι, πάγος και άλλες ακαθαρσίες κοντά στον αισθητήρα.
Η λειτουργία του συστήματος ακυρώνεται προσωρινά.
Ελέγξτε τις γωνίες του προφυλακτήρα για εμπόδια και καθαρίστε σχολαστικά την περιοχή, εάν χρειάζεται.

Εάν το σύμβολο ανάψει όταν το κιβώτιο ταχυτήτων είναι στη θέση R, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων. Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν η οθόνη παραμένει ίδια με τον επιλογέα ταχυτήτων στη θέση R, μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα πίσω κάμερας και στο σύστημα παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων.
Μην χρησιμοποιήσετε το σύστημα και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση παρακολούθησης κυκλοφορίας διασταυρώσεων



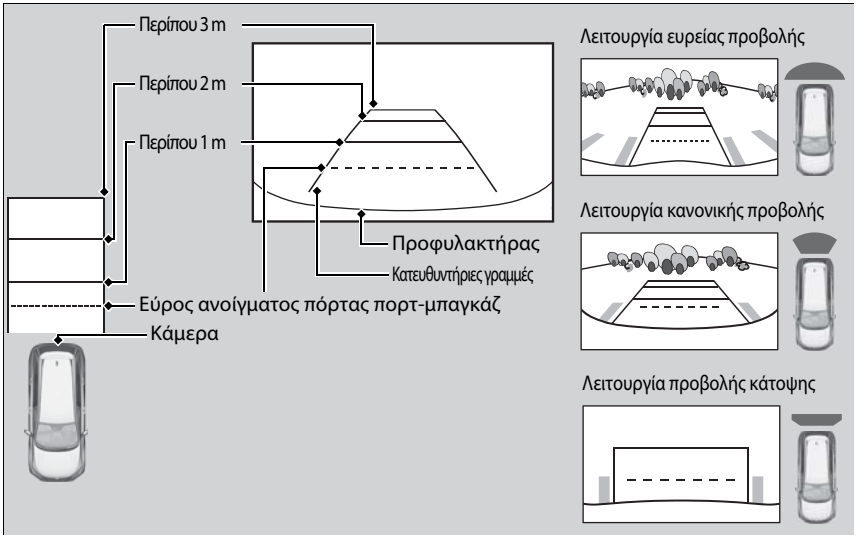
Πατήστε για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος. Η ένδειξη (Πράσινο) ανάβει όταν ενεργοποιείται το σύστημα.
Μπορείτε επίσης να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το σύστημα χρησιμοποιώντας την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

➔ **Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά** Σ 400

Πληροφορίες για την πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών

Στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών μπορεί να εμφανίζεται η προβολή οπισθοπορείας. Η οθόνη αλλάζει αυτόματα σε προβολή οπισθοπορείας όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R.

Περιοχή προβολής πίσω κάμερας πολλαπλών προβολών



Πληροφορίες για την πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών

Το οπτικό πεδίο της κάμερας οπισθοπορείας είναι περιορισμένο. Δεν μπορείτε να δείτε τα άκρα του προφυλακτήρα ή ό,τι βρίσκεται κάτω από αυτόν. Ο μοναδικός φακός της κάνει τα αντικείμενα να φαίνονται πιο κοντά ή πιο μακριά από όσο είναι στην πραγματικότητα.

Επιβεβαιώστε οπτικά ότι είναι ασφαλές να οδηγήσετε πριν κάνετε όπισθεν. Ορισμένες συνθήκες (όπως καιρικές συνθήκες, φωτισμός και υψηλές θερμοκρασίες) ενδέχεται επίσης να περιορίσουν την προβολή του πίσω χώρου. Μην βασίζεστε στην οθόνη οπισθοπορείας, η οποία δεν σας παρέχει όλες τις πληροφορίες για τις συνθήκες στο πίσω μέρος του οχήματός σας.

Εάν ο φακός της κάμερας είναι καλυμμένος με χώματα ή υγρασία, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, βρεγμένο πανί για να τον καθαρίσετε.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μπορείτε να δείτε τρεις διαφορετικές λειτουργίες κάμερας στην οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Αγγίξτε το αντίστοιχο εικονίδιο για εναλλαγή της λειτουργίας.
: Λειτουργία ευρείας προβολής
: Λειτουργία κανονικής προβολής
: Λειτουργία προβολής κάτοψης

- Εάν η λειτουργία προβολής που χρησιμοποιήθηκε τελευταία είναι Ευρεία ή Κανονική, επιλέγεται η ίδια λειτουργία προβολής την επόμενη φορά που θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.
- Εάν χρησιμοποιήθηκε τελευταία η λειτουργία προβολής κάτοψης πριν από την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος, θα επιλεγεί η λειτουργία ευρείας προβολής την επόμενη φορά που θα ρυθμίσετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και θα επιλέξετε τη θέση R στο κιβώτιο ταχυτήτων.
- Εάν χρησιμοποιήθηκε τελευταία η λειτουργία προβολής κάτοψης για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα μετά από την επιλογή της θέσης R στο κιβώτιο ταχυτήτων, θα επιλεγεί η λειτουργία ευρείας προβολής την επόμενη φορά που θα επιλέξετε στο κιβώτιο ταχυτήτων τη θέση R.

Πληροφορίες για την πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών

Μπορείτε να αλλάξετε τις ρυθμίσεις **Σταθ. κατευθ. γραμμή** και **Δυναμ. κατευθ. γραμμή**.
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Σταθ. κατευθ. γραμμή
On (Ενεργοποίηση): Οι κατευθυντήριες γραμμές εμφανίζονται όταν στο κιβώτιο ταχυτήτων επιλέγεται η θέση R.
Off (Απενεργοποίηση): Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν εμφανίζονται.
Δυναμ. κατευθ. γραμμή
On (Ενεργοποίηση): Οι κατευθυντήριες γραμμές μετακινούνται ανάλογα με την κατεύθυνση του τιμονιού.
Off (Απενεργοποίηση): Οι κατευθυντήριες γραμμές δεν μετακινούνται.

Πληροφορίες για τα καύσιμα

■ **Συστάσεις για το καύσιμο**

Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη
Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο

Το όχημά σας είναι σχεδιασμένο να λειτουργεί με αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας, με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο.
Εάν ο συγκεκριμένος βαθμός οκτανίων δεν είναι διαθέσιμος, μπορεί να χρησιμοποιηθεί προσωρινά απλή αμόλυβδη βενζίνη με αριθμό οκτανίων 91 ή υψηλότερο.
Η χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να προκαλέσει θορύβους μεταλλικής κρούσης (πειράκια) από τον κινητήρα και θα έχει ως αποτέλεσμα τη μειωμένη απόδοση του κινητήρα. Η μακροχρόνια χρήση απλής αμόλυβδης βενζίνης μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα.

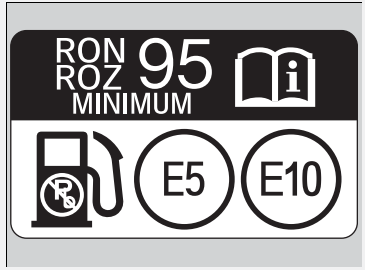
■ **Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου: 57 lt**

Πληροφορίες για τα καύσιμα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η χρήση βενζίνης που περιέχει μόλυβδο ενέχει τους παρακάτω κινδύνους:

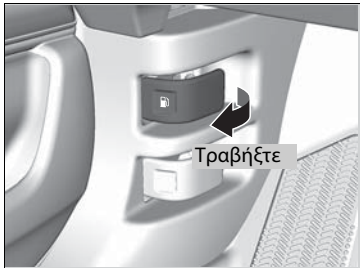
- Ζημιά στο σύστημα εξάτμισης, συμπεριλαμβανομένου του καταλυτικού μετατροπέα
- Ζημιά στον κινητήρα και το σύστημα παροχής καυσίμου
- Επιβλαβείς συνέπειες στον κινητήρα και άλλα συστήματα



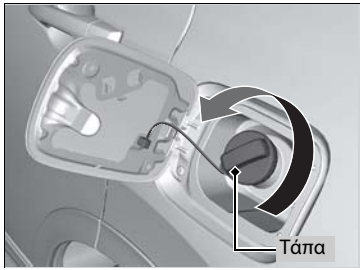
Οξυγονωμένα καύσιμα

Τα οξυγονωμένα καύσιμα αναμιγνύονται με βενζίνη και αιθανόλη ή άλλες ενώσεις. Το όχημά σας έχει επίσης σχεδιαστεί να λειτουργεί με οξυγονωμένα καύσιμα που περιέχουν έως 10% αιθανόλης κατ' όγκο και έως 22% ETBE κατ' όγκο, σύμφωνα με τα πρότυπα EN 228. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο.

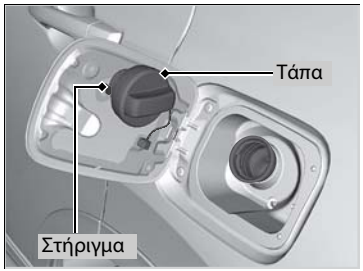
Ανεφοδιασμός καυσίμου



1. Σταματήστε το όχημά σας με την αντλία πρατηρίου καυσίμου στην αριστερή πλευρά του οχήματος στο πίσω μέρος.
2. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
3. Τραβήξτε τη λαβή ελευθέρωσης θυρίδας πλήρωσης καυσίμου που βρίσκεται κάτω από την κάτω εξωτερική γωνία του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού.
   ▶ Το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου ανοίγει.



4. Αφαιρέστε αργά την τάπα πλήρωσης καυσίμου. Εάν ακούσετε να εκτονώνεται αέρας, περιμένετε μέχρι να σταματήσει και κατόπιν περιστρέψτε αργά τη λαβή για να ανοίξει η τάπα πλήρωσης καυσίμου.



5. Τοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου στο στήριγμα.
6. Εισαγάγετε πλήρως το ακροφύσιο πλήρωσης καυσίμου.
   ▶ Όταν γεμίσει το ρεζερβουάρ, το ακροφύσιο πλήρωσης θα κλείσει αυτόματα. Με αυτό τον τρόπο παραμένει αρκετός ελεύθερος χώρος στο ρεζερβουάρ καυσίμου για την περίπτωση που το καύσιμο διασταλεί λόγω μεταβολής της θερμοκρασίας.
7. Μετά τον ανεφοδιασμό επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης καυσίμου και σφίξτε την μέχρι να ακούσετε τουλάχιστον ένα κλικ.
   ▶ Κλείστε το πορτάκι πλήρωσης καυσίμου με το χέρι.

Ανεφοδιασμός καυσίμου

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η βενζίνη είναι πολύ εύφλεκτη και εκρηκτική. Μπορεί να υποστείτε εγκαύματα ή να τραυματιστείτε σοβαρά κατά το χειρισμό των καυσίμων.

- **Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν κοντά σας πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή φλόγες.**
- **Εργασίες με καύσιμο πρέπει να εκτελούνται μόνο σε εξωτερικούς χώρους.**
- **Σκουπίστε αμέσως τυχόν χυμένα υγρά.**

Μην συνεχίσετε να προσθέτετε καύσιμο, αφού σταματήσει αυτόματα η αντλία από το ακροφύσιο πλήρωσης. Υπάρχει κίνδυνος να υπερβείτε τη χωρητικότητα του ρεζερβουάρ καυσίμου.

Το ακροφύσιο πλήρωσης θα σταματήσει αυτόματα ώστε να αφήσει χώρο στο ρεζερβουάρ καυσίμου για να μην υπερχειλίσει το καύσιμο σε περίπτωση αλλαγής της εξωτερικής θερμοκρασίας.

Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO_2

Η επίτευξη της οικονομίας καυσίμου και η μείωση των εκπομπών CO_2 εξαρτώνται από διάφορους παράγοντες, όπως οι συνθήκες οδήγησης, το βάρος του φορτίου, ο χρόνος λειτουργίας στο ρελαντί, οι συνήθειες οδήγησης και η κατάσταση του οχήματος. Ανάλογα με αυτούς και άλλους παράγοντες, μπορεί να μην είναι δυνατή η επίτευξη της ονομαστικής οικονομίας καυσίμου αυτού του οχήματος.

Συντήρηση και οικονομία καυσίμου

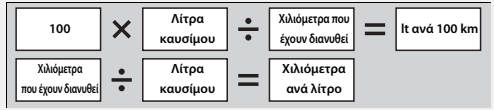
Μπορείτε να βελτιστοποιήσετε την οικονομία καυσίμου με τη σωστή συντήρηση του οχήματός σας.
Ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης και, εάν είναι απαραίτητο, συμβουλευτείτε το βιβλίο της εγγύησης.
Για οχήματα που δεν διαθέτουν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 631

- Χρησιμοποιείτε λάδι κινητήρα με το συνιστώμενο ιξώδες.
  Προτεινόμενο λάδι κινητήρα Σ 642
- Διατηρείτε την προβλεπόμενη πίεση ελαστικών.
- Μη φορτώνετε το όχημα με υπερβολικές αποσκευές.
- Διατηρείτε το όχημά σας καθαρό. Η συσσώρευση χιονιού ή λάσπης στο κάτω μέρος του οχήματος προσθέτει βάρος και αυξάνει την αντίσταση του ανέμου.

Βελτίωση οικονομίας καυσίμου και μείωση εκπομπών CO_2

Ο άμεσος υπολογισμός είναι η συνιστώμενη μέθοδος για τον προσδιορισμό της πραγματικής κατανάλωσης καυσίμου κατά την οδήγηση.



* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Συντήρηση

Σε αυτό το κεφάλαιο παρουσιάζονται οι βασικές εργασίες συντήρησης.



Πριν από την εκτέλεση εργασιών συντήρησης
Επιθεώρηση και συντήρηση 622
Ασφάλεια κατά τη συντήρηση 623
Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης 624
Σχετικά με το σέρβις συντήρησης 625
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* 626
Πρόγραμμα συντήρησης* 631
Συντήρηση κάτω από το καπό
Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό 639
Άνοιγμα του καπό 640
Προτεινόμενο λάδι κινητήρα 642
Έλεγχος λαδιού 644
Προσθήκη λαδιού κινητήρα 645
Σύστημα ψύξης 646
Ψυκτικό υγρό εναλλάκτη (inverter) 649
Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων 651
Υγρό φρένων 652
Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ 653
Φίλτρο καυσίμου 654
Αλλαγή λαμπτήρων 655
Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων 660
Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών
Έλεγχος ελαστικών 665
Ενδείξεις φθοράς 666
Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού 666
Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού 667
Εναλλαγή ελαστικών 668
Αντιολισθητικές διατάξεις 669
Μπαταρία 12 V 670
Φροντίδα τηλεχειριστηρίου
Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας 676
Συντήρηση συστήματος κλιματισμού 677
Καθαρισμός
Φροντίδα του εσωτερικού 680
Εξωτερική φροντίδα 682
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις 685

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και συντήρηση

Για τη δική σας ασφάλεια, εκτελείτε όλους τους ελέγχους και τις εργασίες συντήρησης που αναφέρονται προκειμένου το όχημά σας να διατηρείται σε καλή κατάσταση. Εάν εντοπίσετε οποιαδήποτε ανωμαλία (θόρυβο, οσμή, ανεπάρκεια υγρού φρένων, κατάλοιπα λαδιού στο έδαφος κ.λπ.) φροντίστε να επιθεωρηθεί το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη συντήρηση και την επιθεώρηση, ανατρέξτε στο Βιβλίο σέρβις* που συνοδεύει το όχημά σας/στο πρόγραμμα συντήρησης στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.

➡ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 631

Τύποι επιθεώρησης και συντήρησης

Καθημερινές επιθεωρήσεις

Να εκτελείτε έλεγχο πριν από μεγάλα ταξίδια, όταν πλένετε το όχημα ή κατά τον ανεφοδιασμό με καύσιμα.

Περιοδικές επιθεωρήσεις

- Να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού των φρένων σε μηνιαία βάση.
  ➡ **Υγρό φρένων** Σ 652
- Να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών σε μηνιαία βάση. Να εξετάζετε το πέλμα για φθορά και ξένα αντικείμενα.
  ➡ **Έλεγχος και συντήρηση ελαστικών** Σ 665
- Να ελέγχετε τη λειτουργία των εξωτερικών φώτων σε μηνιαία βάση.
  ➡ **Αλλαγή λαμπτήρων** Σ 655
- Να ελέγχετε την κατάσταση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.
  ➡ **Έλεγχος και συντήρηση των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων** Σ 660

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

Ορισμένες από τις πιο σημαντικές προφυλάξεις για την ασφάλεια περιγράφονται εδώ. Ωστόσο, δεν είμαστε σε θέση να σας προειδοποιήσουμε για όλους τους κινδύνους που ενδεχομένως να προκύψουν κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης. Μόνον εσείς είστε αρμόδιοι να κρίνετε εάν θα πρέπει να πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε συγκεκριμένη εργασία.

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

- Για να περιοριστεί το ενδεχόμενο φωτιάς ή έκρηξης, πρέπει να διατηρείτε τα τσιγάρα, τους σπινθήρες και τις γυμνές φλόγες μακριά από την μπαταρία 12 V, το σύστημα υψηλής τάσης και όλα τα εξαρτήματα που σχετίζονται με καύσιμα.
- Μην αφήνετε ποτέ χαλιά, πετσέτες ή άλλα εύφλεκτα αντικείμενα κάτω από το καπό.
  ► Η θερμότητα από τον κινητήρα και την εξάτμιση μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη και πυρκαγιά.
- Για τον καθαρισμό των μερών, να χρησιμοποιείτε κάποιο απολιπαντικό του εμπορίου ή καθαριστικό εξαρτημάτων και όχι βενζίνη.
- Όταν εκτελείτε εργασίες με την μπαταρία 12 V ή με πεπιεσμένο αέρα, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό ρουχισμό.
- Τα καυσαέρια της εξάτμισης περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, το οποίο είναι δηλητηριώδες και μπορεί να σας σκοτώσει.
  ► Να χρησιμοποιείτε τον κινητήρα μόνο εάν ο εξαερισμός είναι επαρκής.

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η κακή συντήρηση αυτού του οχήματος ή η αδυναμία επίλυσης κάποιου προβλήματος πριν από την οδήγηση μπορεί να προκαλέσει κάποια σύγκρουση, στην οποία μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Να ακολουθείτε πάντοτε τις συστάσεις επιθεώρησης και συντήρησης και τα προγράμματα που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου/βιβλίο σέρβις.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν ακολουθηθούν σωστά οι οδηγίες για τη συντήρηση και οι προφυλάξεις, μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Εφαρμόζετε πάντα τις διαδικασίες και τις προφυλάξεις που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο κατόχου.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Ασφάλεια του οχήματος

- Το όχημα πρέπει να είναι σταθμευμένο.
  ► Βεβαιωθείτε ότι το όχημα είναι σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος, ότι έχετε ενεργοποιήσει το χειρόφρενο και ότι το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι απενεργοποιημένο.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να καείτε από τα θερμά μέρη.
  ► Φροντίστε να αφήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, συμπεριλαμβανομένου του κινητήρα και του συστήματος εξάτμισης, να κρυώσουν καλά προτού αγγίξετε οποιαδήποτε εξαρτήματα του οχήματος.
- Έχετε υπόψη σας ότι μπορεί να τραυματιστείτε από τα κινούμενα μέρη.
  ► Μην ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, εκτός εάν λάβετε σχετική οδηγία, και διατηρήστε τα άκρα σας μακριά από κινούμενα εξαρτήματα. Όταν το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι σε λειτουργία, μπορεί να εκκινηθεί αυτόματα ο κινητήρας ή να αρχίσει να λειτουργεί το βεντιλατέρ του ψυγείου χωρίς να είναι σε λειτουργία ο κινητήρας.
- Μην αγγίζετε την μπαταρία υψηλής τάσης και την καλωδίωση (πορτοκαλί).

Εξαρτήματα και υγρά που χρησιμοποιούνται στο σέρβις συντήρησης

Συστήνεται η χρήση γνήσιων εξαρτημάτων και υγρών Honda κατά την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και σέρβις στο όχημά σας. Τα γνήσια εξαρτήματα Honda κατασκευάζονται σύμφωνα με τα ίδια υψηλά πρότυπα ποιότητας που χρησιμοποιούνται στα οχήματα Honda.

Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Εάν το σύστημα υπενθύμισης σέρβις διατίθεται στο όχημά σας, θα ενημερωθείτε στην οθόνη πληροφοριών οδηγού για τη λήξη των προθεσμιών των εργασιών συντήρησης του οχήματός σας. Για επεξήγηση των κωδικών στοιχείων σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

Σύστημα υπενθύμισης σέρβις* Σ 626

Στα οχήματα που δεν διαθέτουν σύστημα υπενθύμισης σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης που παρέχεται στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

Εάν το όχημά σας δεν διαθέτει βιβλίο σέρβις, ακολουθήστε το πρόγραμμα συντήρησης του παρόντος εγχειριδίου κατόχου.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 631

Σχετικά με το σέρβις συντήρησης

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Εάν σκοπεύετε να μεταβείτε με το όχημά σας σε χώρες όπου δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε έναν αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Παρέχει πληροφορίες για τις εργασίες σέρβις που πρέπει να διενεργηθούν. Τα στοιχεία σέρβις αντιπροσωπεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο. Το σύστημα σάς λέει πότε να πάτε το όχημά σας σε κάποιον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ανάλογα με τις ημέρες που απομένουν.

Όταν πλησιάζει, φτάσει ή παρέλθει ο χρόνος του επόμενου σέρβις, εμφανίζεται επίσης ένα εικονίδιο προειδοποίησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού κάθε φορά που ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.

Σύστημα υπενθύμισης σέρβις*

Μπορείτε να επιλέξετε την εμφάνιση ενός αντίστοιχου προειδοποιητικού μηνύματος μαζί με το προειδοποιητικό εικονίδιο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

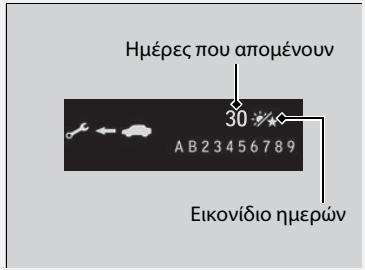
1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί (οθόνη/πληροφορίες) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μεταβείτε στην οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις. Τα στοιχεία συντήρησης εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.



Η ένδειξη μηνύματος συστήματος (ⓘ) ανάβει μαζί με τις πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις.

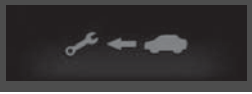
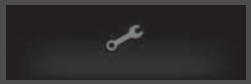
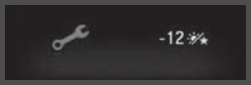
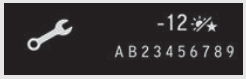
Εμφάνιση πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις

Βάσει των συνθηκών λειτουργίας του κινητήρα και της κατάστασης του λαδιού του κινητήρα, το σύστημα υπολογίζει τις ημέρες που απομένουν πριν από την πραγματοποίηση του επόμενου σέρβις.



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προειδοποιητικά εικονίδια και πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις στην οθόνη πληροφοριών οδηγού

Εικονίδιο προειδοποίησης	Πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις	Επεξήγηση	Πληροφορίες
Πρέπει να γίνει σέρβις σύντομα 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 30 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Οι ημέρες που απομένουν θα μειώνονται ανά μία ημέρα.
Πρέπει να γίνει σέρβις τώρα 		Απαιτούνται ένα ή περισσότερα από τα στοιχεία σέρβις σε λιγότερο από 10 ημέρες. Η εκτίμηση των ημερών που απομένουν γίνεται βάσει των συνθηκών οδήγησής σας.	Πραγματοποιήστε το υποδεικνυόμενο σέρβις το συντομότερο δυνατόν.
Η ημερομηνία για σέρβις έχει παρέλθει 		Το υποδεικνυόμενο σέρβις συντήρησης εξακολουθεί να μην έχει πραγματοποιηθεί αφού ο χρόνος που απομένει φτάσει στο 0.	Το όχημά σας έχει ξεπεράσει το σημείο που απαιτείται σέρβις. Πραγματοποιήστε αμέσως σέρβις και φροντίστε να μηδενίσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

■ Στοιχεία υπενθύμισης σέρβις

Τα στοιχεία σέρβις που εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού συνοδεύονται από έναν κωδικό και ένα εικονίδιο.
Για επεξήγηση των κωδικών υπενθύμισης σέρβις και των εικονιδίων, ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που συνοδεύει το όχημά σας.

■ Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

Ακόμα κι αν οι πληροφορίες υπενθύμισης σέρβις εμφανίζονται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού με το πάτημα του κουμπιού (οθόνη/πληροφορίες), αυτό το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο σε ορισμένες χώρες. Ανατρέξτε στο βιβλίο σέρβις που λάβατε με το όχημά σας ή ρωτήστε κάποιον αντιπρόσωπο αν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το σύστημα υπενθύμισης σέρβις.

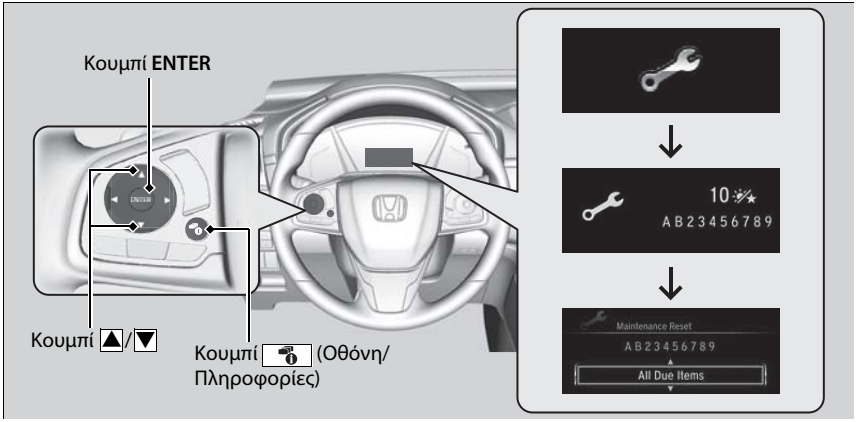
Διαθεσιμότητα του συστήματος υπενθύμισης σέρβις

Εάν σκοπεύετε να πάτε το όχημά σας σε χώρες που δεν εφαρμόζεται το σύστημα υπενθύμισης σέρβις, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο για τον τρόπο καταγραφής των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις και προγραμματίστε το σέρβις συντήρησης σύμφωνα με τις συνθήκες στην εκάστοτε χώρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Μηδενισμός της ένδειξης

Μηδενίστε την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις εάν έχετε πραγματοποιήσει το σέρβις συντήρησης.



1. Θέστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
2. Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί (οθόνη/πληροφορίες) μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη .
3. Πατήστε το κουμπί **ENTER**.
4. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **ENTER** για περίπου 10 δευτερόλεπτα για να μεταβείτε στη λειτουργία μηδενισμού.
5. Πατήστε ▲/▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο συντήρησης για επαναφορά, ή για να επιλέξετε **All Due Items** (Όλα τα εκτελέσιμα στοιχεία)] (Μπορείτε επίσης να επιλέξετε **Cancel** (Άκυρο) για να τερματίσετε τη διαδικασία).
6. Πατήστε το κουμπί **ENTER** για να μηδενίσετε το επιλεγμένο στοιχείο.
7. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 4 για άλλα στοιχεία που θέλετε να μηδενίσετε.

Μηδενισμός της ένδειξης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ο μη μηδενισμός των πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά από κάποιο σέρβις συντήρησης θα έχει ως αποτέλεσμα το σύστημα να εμφανίζει λανθασμένα διαστήματα συντήρησης, κάτι που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρά μηχανικά προβλήματα.

Μοντέλα με ηχοσύστημα με οθόνη

Μπορείτε επίσης να μηδενίσετε την ένδειξη υπενθύμισης σέρβις στις πληροφορίες του συστήματος από την οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών.

Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά Σ 400

Στο συνεργείο του αντιπροσώπου θα μηδενίσουν την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις μετά την ολοκλήρωση του απαιτούμενου σέρβις συντήρησης. Εάν κάποιος άλλος εκτός από ένα αντιπρόσωπο εκτελέσει το σέρβις συντήρησης, μηδενίστε από μόνοι σας την οθόνη πληροφοριών υπενθύμισης σέρβις.

Πρόγραμμα συντήρησης*

Εάν λάβατε το βιβλίο σέρβις μαζί με το όχημά σας, το πρόγραμμα συντήρησης για το όχημά σας είναι διαθέσιμο σε αυτό το βιβλίο. Για οχήματα χωρίς βιβλίο σέρβις, ανατρέξτε στα παρακάτω προγράμματα συντήρησης.

Το πρόγραμμα συντήρησης περιλαμβάνει τις ελάχιστες απαιτούμενες εργασίες συντήρησης που θα πρέπει να διενεργείτε για να διασφαλίζεται η απροβλημάτιστη λειτουργία του οχήματός σας. Εξαιτίας τοπικών και κλιματικών διαφορών, ενδέχεται να απαιτούνται πρόσθετες εργασίες συντήρησης. Συμβουλευθείτε το βιβλίο εγγύησης για λεπτομερέστερα στοιχεία.

Οι εργασίες συντήρησης θα πρέπει να διενεργούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένους και εξοπλισμένους τεχνικούς. Το εξουσιοδοτημένο συνεργείο πληροί όλες αυτές τις απαιτήσεις.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.		km X 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
		μίλια X 1.000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
		μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα*1	Κανονική	Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο										
	Δυσχερής	Κάθε 5.000 km ή 6 μήνες										
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού κινητήρα*1	Κανονική	Κάθε 20.000 km ή 2 χρόνια										
	Δυσχερής	Κάθε 10.000 km ή 1 χρόνο										
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα		Κάθε 30.000 km										
Επιθεώρηση διακένου βαλβίδων		Κάθε 120.000 km*2										
Αντικατάσταση φίλτρου καυσίμου	Κανονική	Κάθε 210.000 km										
	Δυσχερής	Κάθε 130.000 km*3										
Αντικατάσταση μπουζί		Κάθε 100.000 km										
Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα		Στα 200.000 km ή 10 χρόνια, στη συνέχεια κάθε 100.000 km ή 5 χρόνια										

*1: Πρόγραμμα για επιβαρυμένη χρήση απαιτείται σε ορισμένες μόνο χώρες: Ανατρέξτε στο τοπικό βιβλίο εγγύησης.

*2: Αισθητηριακή μέθοδος
Ρυθμίστε τις βαλβίδες κατά τη διάρκεια του σέρβις των 120.000 km, εάν κάνουν θόρυβο.

*3: Συνιστάται αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου εάν υποψιάζεστε ότι το καύσιμο που χρησιμοποιείτε έχει ρυπανθεί με σκόνη κ.λπ., επειδή το φίλτρο μπορεί να φράξει συντομότερα.

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.											
	km X 1.000	20	40	60	80	100	120	140	160	180	200
	μίλια X 1.000	12,5	25,0	37,5	50,0	62,5	75,0	87,5	100,0	112,5	125,0
	μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
Αντικατάσταση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων		Κάθε 80.000 km ή 4 χρόνια									
Αντικατάσταση λαδιών πίσω διαφορικού	AWD	•				•				•	
Επιθεώρηση μπροστινών και πίσω φρένων		Κάθε 10.000 km ή 6 μήνες									
Αντικατάσταση υγρού φρένων		Κάθε 3 χρόνια									
Αντικατάσταση φίλτρου σκόνης και γύρης		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Έλεγχος ημερομηνίας λήξης της φιάλης του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών		Κάθε χρόνο									
Αντιμετάθεση ελαστικών (Έλεγχος πίεσης και κατάστασης ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα)		Κάθε 10.000 km									
Οπτικός έλεγχος των εξής:											
Ακρόμπαρα, κρεμαγιέρα και φούσκες Εξαρτήματα ανάρτησης Φούσκες ημιαξονίων		Κάθε 10.000 km ή 6 μήνες									
Σωληνάκια και σωλήνες φρένων (και το ABS) Όλες οι στάθμες υγρών και κατάσταση των υγρών Σύστημα εξάτμισης Σωλήνες και συνδέσεις καυσίμου		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Μοντέλα Ουκρανίας

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.		km X 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
		μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα	Κανονική		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Δυσχερής		Κάθε 7.500 km ή 6 μήνες												
Αντικατάσταση φίλτρου λαδιού κινητήρα	Κανονική		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Δυσχερής		Κάθε 7.500 km ή 6 μήνες												
Αντικατάσταση στοιχείου φίλτρου αέρα			Κάθε 30.000 km												
Επιθεώρηση διακένου βαλβίδων*1			Κάθε 120.000 km												
Αντικατάσταση φίλτρου καυσίμου	Κανονική		Κάθε 210.000 km												
	Δυσχερής		Κάθε 120.000 km*2												
Αντικατάσταση μπουζί			Κάθε 120.000 km (Επιθεώρηση: 15.000 km)												
Αντικατάσταση ψυκτικού υγρού κινητήρα			Στα 200.000 km ή 10 χρόνια, στη συνέχεια κάθε 100.000 km ή 5 χρόνια												

*1: Αισθητηριακή μέθοδος
Ρυθμίστε τις βαλβίδες κατά τη διάρκεια του σέρβις των 120.000 km, εάν κάνουν θόρυβο.

*2: Συνιστάται αντικατάσταση του φίλτρου καυσίμου εάν υποψιάζεστε ότι το καύσιμο που χρησιμοποιείτε έχει ρυπανθεί με σκόνη κ.λπ., επειδή το φίλτρο μπορεί να φράξει συντομότερα.

Σέρβις στην υποδεικνυόμενη απόσταση ή χρόνο - όποιο συμβεί πρώτο.	km X 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150	165	180	195
	μήνες	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144	156
Αντικατάσταση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων		Κάθε 75.000 km ή 5 χρόνια												
Αντικατάσταση λαδιών πίσω διαφορικού	AWD		•						•					
Επιθεώρηση μπροστινών και πίσω φρένων		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Αντικατάσταση υγρού φρένων		Κάθε 3 χρόνια												
Αντικατάσταση φίλτρου σκόνης και γύρης		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Ελέγξτε την ευθυγράμμιση της δέσμης των προβολέων		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Δοκιμή στο δρόμο (θόρυβος, ευστάθεια, λειτουργία ταμπλό)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Έλεγχος ημερομηνίας λήξης της φιάλης του κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Αντιμετάθεση ελαστικών (Έλεγχος πίεσης και κατάστασης ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα)		Κάθε 15.000 km												
Οπτικός έλεγχος των εξής:														
Ακρόμπαρα, κρεμαγιέρα και φούσκες Εξαρτήματα ανάρτησης Φούσκες ημιαξονίων Σωληνάκια και σωλήνες φρένων (και το ABS) Όλες οι στάθμες υγρών και κατάσταση των υγρών Σύστημα εξάτμισης Σωλήνες και συνδέσεις καυσίμου		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•

Αν οδηγείτε υπό δυσχερείς συνθήκες το όχημά σας, πρέπει να γίνεται σέρβις στα επόμενα στοιχεία σύμφωνα με την ένδειξη Δυσχερής στο πρόγραμμα συντήρησης.

Στοιχεία	Κατάσταση
Λάδι και φίλτρο λαδιού κινητήρα	Α, Β, Γ, Δ και Ε

Πρόγραμμα συντήρησης*

Επιβαρυμένες συνθήκες χρήσης ισχύουν όταν οδηγείτε:
Α. Κάτω από 8 km ή κάτω από 16 km σε θερμοκρασίες παγετού, ανάλογα με το ταξίδι.
Β. Σε ιδιαίτερα υψηλή θερμοκρασία πάνω από 35 °C.
Γ. Για μεγάλα χρονικά διαστήματα στο ρελαντί ή σε κυκλοφοριακή συμφόρηση.
Δ. Ρυμουλκώντας ένα τρέιλερ ή με φορτωμένη σχάρα οροφής ή σε ανηφορικές/κατηφορικές κλίσεις.
Ε. Σε λασπωμένους, σκονισμένους ή δρόμους με αλάτι.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Αρχείο συντήρησης (στα οχήματα χωρίς βιβλίο σέρβις)

Αναθέστε στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο την τεκμηρίωση όλων των παρακάτω εργασιών συντήρησης. Κρατήστε τις αποδείξεις για τις εργασίες που γίνονται στο όχημά σας.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

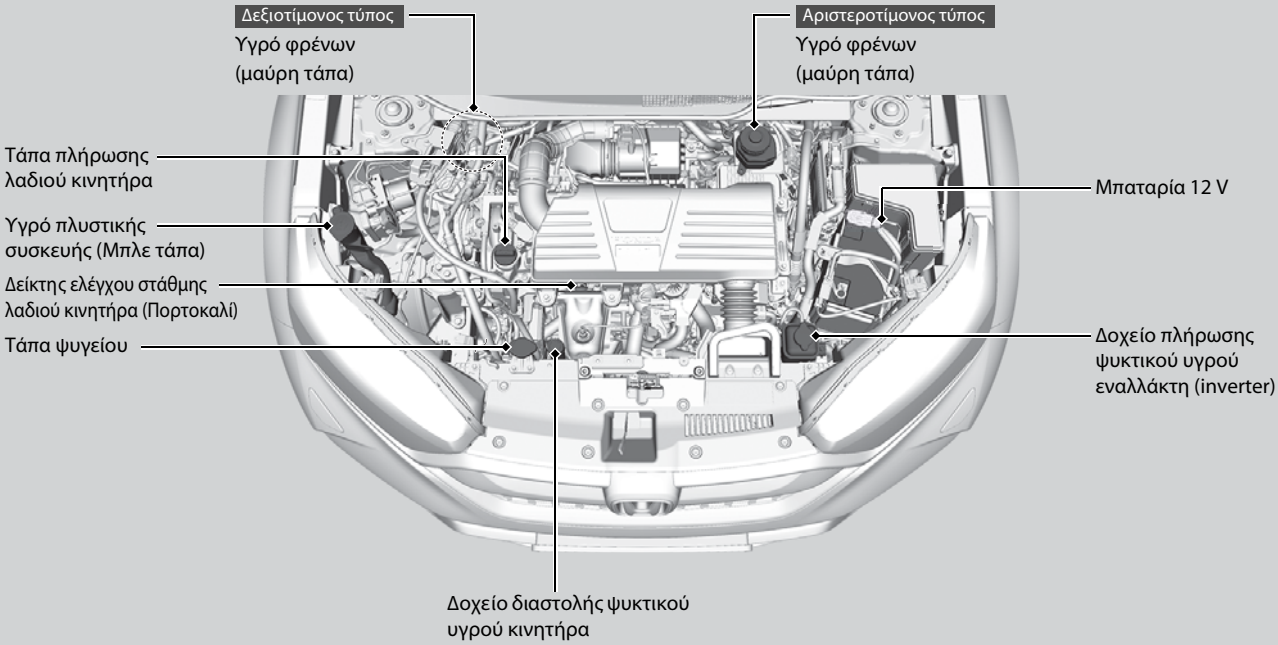
	Km ή Μήνες	Ημερομηνία	Υπογραφή ή Σφραγίδα
20.000 km - (ή 12 μήνες)			
40.000 km - (ή 24 μήνες)			
60.000 km - (ή 36 μήνες)			
80.000 km - (ή 48 μήνες)			
100.000 km - (ή 60 μήνες)			
120.000 km - (ή 72 μήνες)			
140.000 km - (ή 84 μήνες)			
160.000 km - (ή 96 μήνες)			
180.000 km - (ή 108 μήνες)			
200.000 km - (ή 120 μήνες)			

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

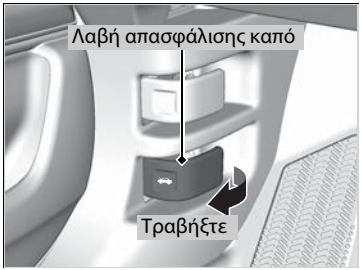
Μοντέλα Ουκρανίας

	Km ή Μήνες	Ημερομηνία	Υπογραφή ή Σφραγίδα
15.000 km (ή 12 μήν.)			
30.000 km (ή 24 μήν.)			
45.000 km (ή 36 μήν.)			
60.000 km (ή 48 μήν.)			
75.000 km (ή 60 μήν.)			
90.000 km (ή 72 μήν.)			
105.000 km (ή 84 μήν.)			
120.000 km (ή 96 μήν.)			
135.000 km (ή 108 μήν.)			
150.000 km (ή 120 μήν.)			
165.000 km (ή 132 μήν.)			
180.000 km (ή 144 μήν.)			
195.000 km (ή 156 μήν.)			

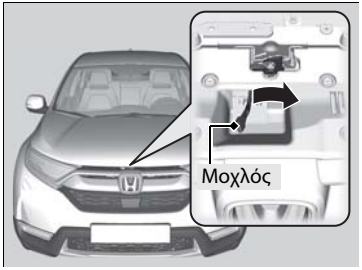
Στοιχεία συντήρησης κάτω από το καπό



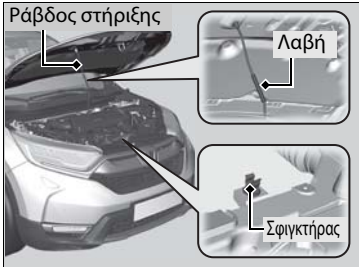
Άνοιγμα του καπό



1. Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδη επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Τραβήξτε τη λαβή απασφάλισης του καπό, που βρίσκεται κάτω από την κάτω εξωτερική γωνία του ταμπλό στην πλευρά του οδηγού.
   ▶ Το καπό θα ανασηκωθεί ελαφρά.



3. Σπρώξτε στο πλάι το μοχλό ασφάλισης του καπό (που βρίσκεται κάτω από το μπροστινό άκρο του καπό στο κέντρο) και σηκώστε το καπό. Αφού ανασηκώσετε ελαφρώς το καπό, μπορείτε να αφήσετε το μοχλό.



4. Απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης από τον σφιγκτήρα χρησιμοποιώντας τη λαβή. Προσαρτήστε τη ράβδο στήριξης στο καπό.

Όταν θέλετε να το κλείσετε, απομακρύνετε τη ράβδο στήριξης, στερεώστε τη στον σφιγκτήρα και στη συνέχεια χαμηλώστε προσεκτικά το καπό. Απομακρύνετε το χέρι σας όταν το καπό φθάσει σε ύψος περίπου 30 cm και αφήστε το να κλείσει.

Άνοιγμα του καπό

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ράβδος στήριξης του καπό μπορεί αναπτύξει πολύ υψηλή θερμοκρασία εξαιτίας της θερμότητας του κινητήρα.

Για να αποφύγετε την πρόκληση πιθανού εγκαύματος, μην πιάνετε το μεταλλικό τμήμα της ράβδου:
Χρησιμοποιήστε τη λαβή από αφρώδες υλικό.

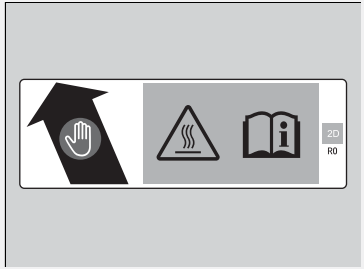
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Να μην ανοίγετε το καπό όταν έχουν ανασηκωθεί οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων. Το καπό θα χτυπήσει επάνω στους υαλοκαθαριστήρες, με αποτέλεσμα να προκληθεί πιθανώς ζημιά στο καπό ή/και στα μάκτρα.

Όταν κλείνετε το καπό, βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά.

Εάν η λαβή της ασφάλειας του καπό κινείται άκαμπτα ή εάν μπορείτε να ανοίξετε το καπό χωρίς να σηκώσετε τη λαβή, ο μηχανισμός ασφάλισης θα πρέπει να καθαριστεί και να λιπανθεί.

Άνοιγμα του καπό



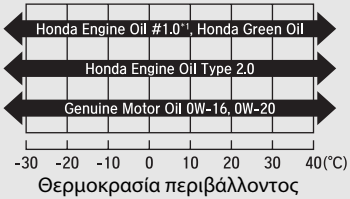
- Πιάστε το αφρολέξ.
- Η ράβδος στήριξης αναπτύσσει πολύ μεγάλη θερμοκρασία.
- Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.

Προτεινόμενο λάδι κινητήρα

Χρησιμοποιείτε γνήσιο λάδι κινητήρα ή άλλο λάδι κατάλληλου τύπου και ιξώδους (για τη θερμοκρασία περιβάλλοντος) που διατίθεται στο εμπόριο, όπως υποδεικνύεται στην παρακάτω εικόνα.

Το λάδι συμβάλλει σημαντικά στην απόδοση και τη μακροζωία του κινητήρα σας. Εάν οδηγείτε το όχημα με ανεπαρκές ή αλλοιωμένο λάδι, ο κινητήρας μπορεί να μην λειτουργήσει ή να υποστεί ζημιά.

Μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

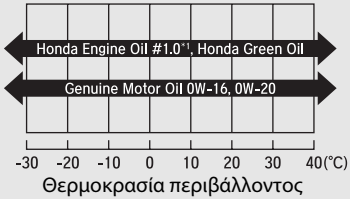
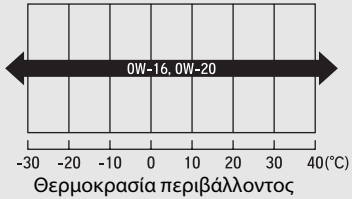
Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
• Λάδι κινητήρα Honda #1.0*1 • Λάδι Honda Green Oil • Λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0 • Γνήσιο λάδι κινητήρα Honda	• API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας υψηλής απόδοσης λάδι • ACEA A5/B5
	

*1:Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

Προτεινόμενο λάδι κινητήρα

Πρόσθετα λαδιού κινητήρα
Το όχημά σας δεν χρειάζεται πρόσθετα λαδιού. Μάλιστα, μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την απόδοση και την αντοχή του κινητήρα.

Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας

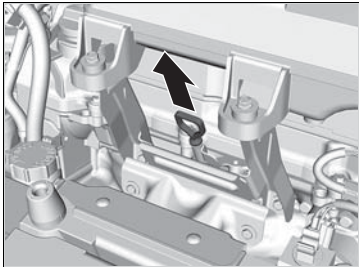
Γνήσιο λάδι κινητήρα	Λάδι κινητήρα που διατίθεται στο εμπόριο
• Λάδι κινητήρα Honda #1.0*1 • Λάδι Honda Green Oil • Γνήσιο λάδι κινητήρα Honda	• API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας υψηλής απόδοσης λάδι • ACEA A5/B5
	

*1:Σχεδιασμένο για βελτίωση της οικονομίας καυσίμου.

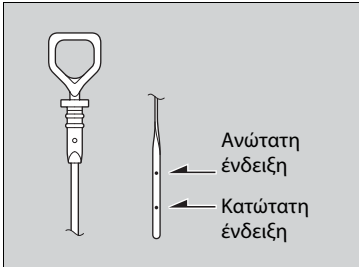
Έλεγχος λαδιού

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το λάδι του κινητήρα κάθε φορά που ανεφοδιάζεστε με καύσιμα.
Σταθμεύστε το όχημα σε επίπεδο έδαφος.

Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Μπορείτε να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού χωρίς να έχει προηγηθεί λειτουργία του κινητήρα. Εάν ο κινητήρας λειτουργεί, περιμένετε περίπου τρία λεπτά προτού ελέγξετε τη στάθμη λαδιού.



1. Αφαιρέστε το δείκτη ελέγχου στάθμης (πορτοκαλί).
2. Σκουπίστε τον δείκτη ελέγχου στάθμης με ένα καθαρό πανί ή χαρτοπετσέτα.
3. Εισαγάγετε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης ωθώντας τον πλήρως στην οπή του.



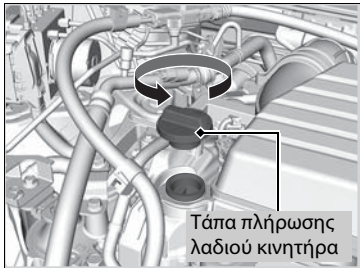
4. Αφαιρέστε και πάλι τον δείκτη ελέγχου στάθμης και ελέγξτε τη στάθμη. Θα πρέπει να βρίσκεται μεταξύ της ανώτατης και της κατώτατης ένδειξης. Συμπληρώστε λάδι εάν απαιτείται.

Έλεγχος λαδιού

Εάν η στάθμη του λαδιού βρίσκεται κοντά ή κάτω από την κατώτατη ένδειξη, συμπληρώστε το λάδι αργά προσέχοντας να μην υπερχειλίσει.

Η ποσότητα λαδιού που καταναλώνεται εξαρτάται από το πώς οδηγείται το όχημα καθώς και από τις κλιματικές και οδικές συνθήκες που συναντώνται. Ο ρυθμός κατανάλωσης λαδιού μπορεί να είναι έως και 1 lt/1.000 km.
Η κατανάλωση πιθανότατα θα είναι μεγαλύτερη όταν ο κινητήρας είναι καινούργιος.

Προσθήκη λαδιού κινητήρα



1. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα.
2. Προσθέστε λάδι αργά.
3. Τοποθετήστε ξανά την τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα και σφίξτε την καλά.
4. Περιμένετε τρία λεπτά και ελέγξτε ξανά τον δείκτη ελέγχου στάθμης λαδιού κινητήρα.

Προσθήκη λαδιού κινητήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην συμπληρώνετε λάδι κινητήρα πάνω από την ανώτατη ένδειξη. Η υπερχείλιση λαδιού κινητήρα μπορεί να οδηγήσει σε διαρροές και ζημιά στον κινητήρα.

Εάν χυθεί λάδι, σκουπίστε το αμέσως. Το χυμένο λάδι μπορεί να προξενήσει ζημιά στα εξαρτήματα του διαμερίσματος κινητήρα.

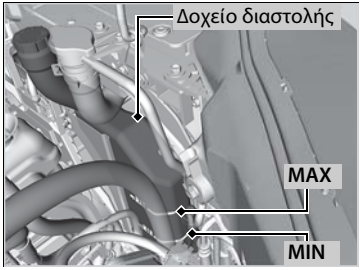
Σύστημα ψύξης

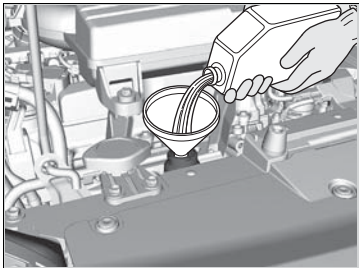
Προβλεπόμενο ψυκτικό υγρό: Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda

Αυτό το ψυκτικό υγρό είναι προαναμεμειγμένο με 50% αντιψυκτικό και 50% νερό. Μην προσθέσετε περισσότερο αντιψυκτικό ή νερό.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε το ψυκτικό υγρό του κινητήρα κάθε φορά που εκτελείτε ανεφοδιασμό καυσίμων. Ελέγξτε πρώτα το δοχείο διαστολής του ψυκτικού υγρού του κινητήρα. Εάν είναι τελείως κενό, ελέγξτε επίσης τη στάθμη του ψυκτικού υγρού στο ψυγείο. Προσθέστε αντίστοιχα ψυκτικό υγρό κινητήρα.

Δοχείο διαστολής





1. **Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.**
2. Ελέγξτε την ποσότητα του ψυκτικού υγρού που υπάρχει στο δοχείο διαστολής.
   ▶ Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού είναι χαμηλότερη από την ένδειξη **MIN**, προσθέστε το καθορισμένο ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.
3. Επιθεωρήστε το σύστημα ψύξης για διαρροές.

Σύστημα ψύξης

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Να αφήνετε πάντοτε τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου.

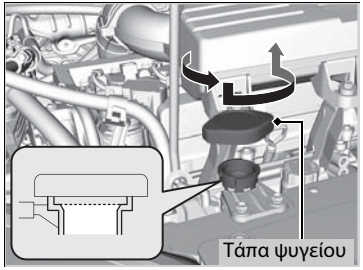
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αναμένονται θερμοκρασίες συνεχώς κάτω από -30 °C, απαιτείται αλλαγή του μείγματος ψυκτικού υγρού σε υψηλότερη συγκέντρωση. Για λεπτομέρειες σχετικά με το κατάλληλο μείγμα ψυκτικού υγρού, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Honda.

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο άλλο ψυκτικό υγρό γνωστής μάρκας χωρίς πυρίτιο ως προσωρινό υποκατάστατο. Βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για ψυκτικό υγρό υψηλής ποιότητας, κατάλληλο για κινητήρες αλουμινίου. Η συνεχής χρήση ενός ψυκτικού που δεν είναι της Honda μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διάβρωση, προκαλώντας δυσλειτουργία ή βλάβη του συστήματος ψύξης. Φροντίστε ώστε το σύστημα ψύξης να ξεπλυθεί και να αναπληρωθεί με αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda το συντομότερο δυνατόν.

Μην προσθέτετε αντισκωριακά ή άλλα πρόσθετα στο σύστημα ψύξης του οχήματός σας. Μπορεί να μην είναι συμβατά με το ψυκτικό υγρό ή τα εξαρτήματα του κινητήρα.

Ψυγείο



1. **Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας και το ψυγείο είναι κρύα.**
2. Περιστρέψτε αριστερόστροφα την τάπα του ψυγείου κατά 1/8 της στροφής και εκτονώστε την πίεση που τυχόν υπάρχει στο σύστημα ψύξης.
3. Πιέστε προς τα κάτω και περιστρέψτε αριστερόστροφα την τάπα του ψυγείου για να την αφαιρέσετε.
4. Η στάθμη του ψυκτικού υγρού πρέπει να βρίσκεται στη βάση του λαιμού πλήρωσης. Προσθέστε ψυκτικό υγρό εάν η στάθμη του είναι χαμηλή.
5. Τοποθετήστε και πάλι την τάπα του ψυγείου και σφίξτε την καλά.

Ψυγείο

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ρίξτε το υγρό αργά και προσεκτικά ώστε να μην χυθεί. Καθαρίστε τυχόν χυμένο υγρό άμεσα. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε εξαρτήματα στο διαμέρισμα του κινητήρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τάπα ψυγείου



- Μην ανοίγετε ποτέ όταν είναι ζεστό.
- Το καυτό ψυκτικό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης αρχίζει να ανοίγει στα 108 kPa.

Ψυκτικό υγρό εναλλάκτη (inverter)

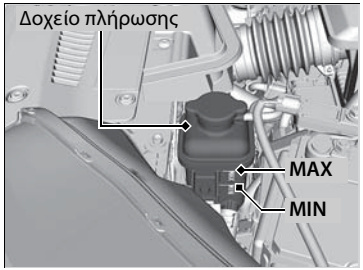
Προβλεπόμενο ψυκτικό υγρό: Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda

Αυτό το ψυκτικό υγρό είναι προαναμεμειγμένο με 50% αντιψυκτικό και 50% νερό. Μην προσθέσετε περισσότερο αντιψυκτικό ή νερό.

Σας συνιστούμε να ελέγχετε τη στάθμη του ψυκτικού υγρού του εναλλάκτη (inverter) σε κάθε ανεφοδιασμό καυσίμου.

Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για την αντικατάσταση του ψυκτικού υγρού του εναλλάκτη (inverter).

Έλεγχος του ψυκτικού υγρού



1. Ελέγχετε τη στάθμη του υγρού στο δοχείο.
2. Εάν η στάθμη του ψυκτικού υγρού έχει μειωθεί κάτω από την ένδειξη **MIN**, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για το σέρβις του οχήματός σας.
   ▶ Μόνο ένας κατάλληλα εκπαιδευμένος τεχνικός μπορεί να συμπληρώσει το ψυκτικό υγρό και να ελέγξει το σύστημα για διαρροές.

Ψυκτικό υγρό εναλλάκτη (inverter)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν αναμένονται θερμοκρασίες συνεχώς κάτω από -30 °C, απαιτείται αλλαγή του μείγματος ψυκτικού υγρού σε υψηλότερη συγκέντρωση. Για λεπτομέρειες σχετικά με το κατάλληλο μείγμα ψυκτικού υγρού, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Honda.

Εάν δεν υπάρχει διαθέσιμο αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε κάποιο άλλο ψυκτικό υγρό γνωστής μάρκας χωρίς πυρίτιο ως προσωρινό υποκατάστατο. Βεβαιωθείτε ότι πρόκειται για ψυκτικό υγρό υψηλής ποιότητας, κατάλληλο για κινητήρες αλουμινίου. Η συνεχής χρήση ενός ψυκτικού που δεν είναι της Honda μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη διάβρωση, προκαλώντας δυσλειτουργία ή βλάβη του συστήματος ψύξης. Φροντίστε ώστε το σύστημα ψύξης να ξεπλυθεί και να αναπληρωθεί με αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό της Honda το συντομότερο δυνατόν.

Μην προσθέτετε αντισκωριακά ή άλλα πρόσθετα στο σύστημα ψύξης του οχήματός σας. Μπορεί να μην είναι συμβατά με το ψυκτικό υγρό ή τα εξαρτήματα του μοτέρ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Τάπα δοχείου πλήρωσης ψυκτικού υγρού εναλλάκτη (inverter)



- Μην ανοίγετε ποτέ όταν είναι ζεστό.
- Το καυτό ψυκτικό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Η βαλβίδα εκτόνωσης πίεσης αρχίζει να ανοίγει στα 49 kPa.

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης (CVT)

Προτεινόμενο υγρό: Honda ATF DW-1

Ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει τη στάθμη του υγρού και να το αντικαταστήσει, εάν χρειάζεται.
Ακολουθήστε τις οδηγίες σέρβις συντήρησης του οχήματός σας σχετικά με το χρόνο αλλαγής του υγρού στο κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης.

➡ **Πρόγραμμα συντήρησης*** Σ 631

Μην προσπαθήσετε να ελέγξετε ή να αλλάξετε το υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης μόνοι σας.

Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης (CVT)

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αναμιγνύετε το Honda ATF DW-1 με άλλα υγρά κιβωτίου ταχυτήτων.

Η χρήση ενός υγρού κιβωτίου ταχυτήτων διαφορετικού από το Honda ATF DW-1 ενδέχεται να επηρεάσει δυσμενώς τη λειτουργία και την αντοχή του κιβωτίου ταχυτήτων του οχήματός σας και να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.
Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη χρήση υγρού κιβωτίου ταχυτήτων που δεν είναι ισοδύναμο του Honda ATF DW-1, δεν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση νέου οχήματος της Honda.

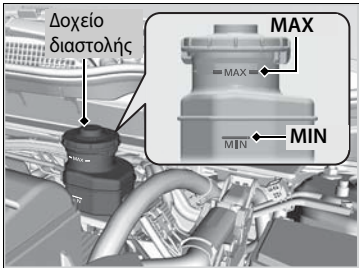
* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Υγρό φρένων

Προτεινόμενο υγρό: Υγρό φρένων DOT 3 ή DOT 4

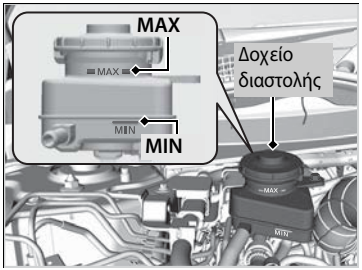
Έλεγχος του υγρού φρένων

Αριστεροτίμονος τύπος



Η στάθμη του υγρού πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των ενδείξεων **MIN** και **MAX** στο πλάι του δοχείου διαστολής.

Δεξιοτίμονος τύπος



Υγρό φρένων

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

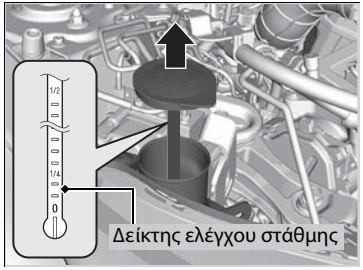
Το υγρό φρένων με την ένδειξη DOT 5 δεν είναι συμβατό με το σύστημα πέδησης του οχήματός σας και μπορεί να προκαλέσει εκτεταμένη ζημιά.

Συνιστάται η χρήση γνήσιου προϊόντος.

Εάν η στάθμη του υγρού φρένων είναι στην ένδειξη **MIN** ή κάτω από αυτήν, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση του οχήματος για τυχόν διαρροές ή φθαρμένα τακάκια φρένων.

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ

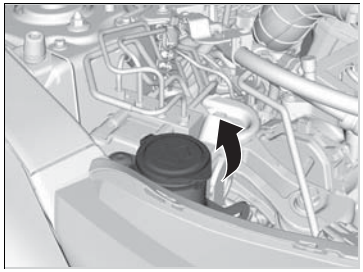
Μοντέλα με μετρητή



Ελέγξτε την ποσότητα του υγρού πλυστικής συσκευής παρμπρίζ χρησιμοποιώντας τον δείκτη ελέγχου στάθμης υγρού πλυστικής συσκευής παρμπρίζ επάνω στην τάπα.

Εάν η στάθμη είναι χαμηλή, γεμίστε το δοχείο του πλυστικού υγρού.

Μοντέλα χωρίς μετρητή



Εάν η στάθμη του υγρού ψεκαστήρων είναι χαμηλή, εμφανίζεται ένα σύμβολο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.

Όλα τα μοντέλα

Προσθέστε προσεκτικά το υγρό πλυστικής συσκευής. Προσέξτε να μην υπερχειλίσει το δοχείο.

Πλήρωση υγρού ψεκαστήρων παρμπρίζ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε διάλυμα αντιψυκτικού κινητήρα ή ξυδιού/νερού στο δοχείο πλυστικού υγρού παρμπρίζ. Το αντιψυκτικό υγρό μπορεί να φθείρει τη βαφή του οχήματός σας. Το διάλυμα ξυδιού/νερού μπορεί να βλάψει την αντλία των ψεκαστήρων παρμπρίζ.
Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο υγρά ψεκαστήρων παρμπρίζ που κυκλοφορούν στο εμπόριο.
Αποφεύγετε την παρατεταμένη χρήση σκληρού νερού για να μην δημιουργούνται συσσωρεύσεις ασβεστούχων αλάτων.

Φίλτρο καυσίμου

Αντικαταστήστε το φίλτρο καυσίμου σύμφωνα με τις υποδείξεις χρόνου και απόστασης στο πρόγραμμα συντήρησης.

Ζητήστε από έναν ειδικευμένο τεχνικό να αλλάξει το φίλτρο καυσίμου. Τα καύσιμα στο εσωτερικό του συστήματος μπορεί να ψεκαστούν έξω και να δημιουργήσουν κίνδυνο, εάν δεν χειρίζεστε σωστά όλες οι σωληνώσεις καυσίμου.

Φίλτρο καυσίμου

Μοντέλα με σύστημα υπενθύμισης σέρβις

Το φίλτρο καυσίμου θα πρέπει να αντικαθίσταται σύμφωνα με την ένδειξη υπενθύμισης σέρβις.

Προβολείς

Οι προβολείς είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μπροστινά φώτα ομίχλης

Τα μπροστινά φώτα ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Προβολείς

Η ρύθμιση του ύψους δέσμης προβολέων πραγματοποιείται στο εργοστάσιο και δεν χρειάζεται προσαρμογή. Ωστόσο, αν μεταφέρετε τακτικά βαριά αντικείμενα στο χώρο αποσκευών ή ρυμουλκείτε τρέιλερ, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή ειδικευμένο τεχνικό για επαναρρύθμιση της στόχευσης της δέσμης.

Φώτα θέσης/Φώτα λειτουργίας ημέρας

Τα φώτα θέσης/λειτουργίας ημέρας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Ενεργά φώτα στροφής*

Οι λαμπτήρες για τα ενεργά φώτα στροφής είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μπροστινά φλας

Τα μπροστινά φλας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Πλευρικά φλας/αλάρμ

Τα πλευρικά φλας στους καθρέπτες πόρτας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Φώτα φρένων/πόρτας πορτ-μπαγκάζ και πίσω φλας

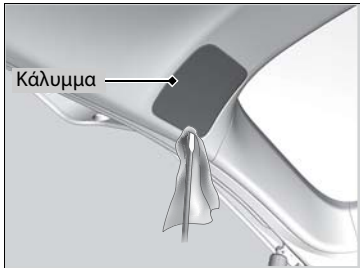
Τα φώτα φρένων/πόρτας πορτ-μπαγκάζ και τα πίσω φλας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

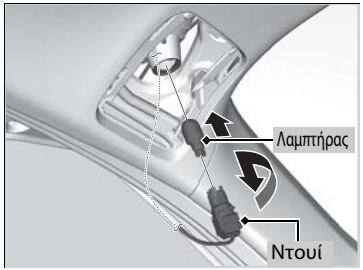
Λαμπτήρες πίσω φώτων και φώτων όπισθεν

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Πίσω φως: LED
Φως όπισθεν: 16 W



1. Αφαιρέστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας στο άκρο του ως μοχλό ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη.
   ▶ Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



2. Περιστρέψτε το ντουί προς τα αριστερά και αφαιρέστε το. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα.
3. Τοποθετήστε έναν νέο λαμπτήρα.

Λαμπτήρες πίσω φώτων και φώτων όπισθεν

Τα πίσω φώτα είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας

Το φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Μεσαίο (3ο) φως φρένων

Το μεσαίο (3ο) φως φρένων είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Πίσω φως ομίχλης

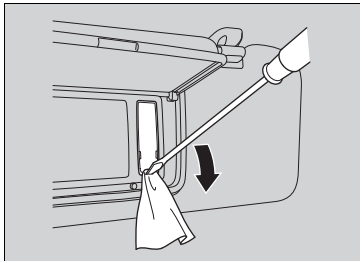
Το πίσω φως ομίχλης είναι τύπου LED. Αναθέστε την επιθεώρηση και αντικατάσταση του συγκροτήματος φώτων σε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της Honda.

Άλλοι λαμπτήρες φώτων

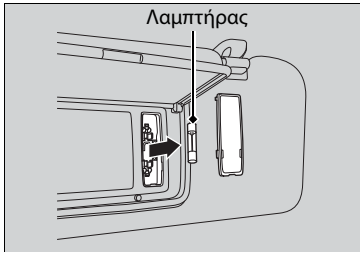
Λαμπτήρες φώτων καθρέπτη καλλωπισμού*

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως καθρέπτη καλλωπισμού: 2 W



1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
   ▶ Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.



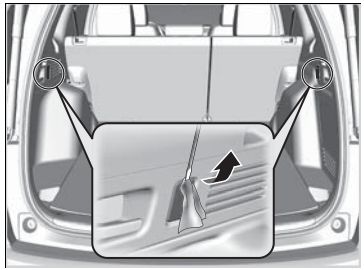
2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

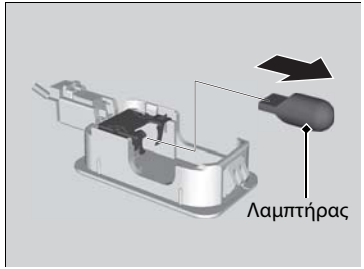
Λαμπτήρες χώρου αποσκευών

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τους ακόλουθους λαμπτήρες.

Φως χώρου αποσκευών: 5 W



1. Ξεσφηνώστε την άκρη του καλύμματος χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.
   ▶ Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

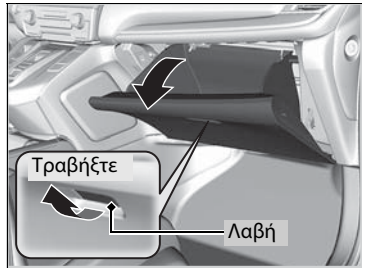


2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

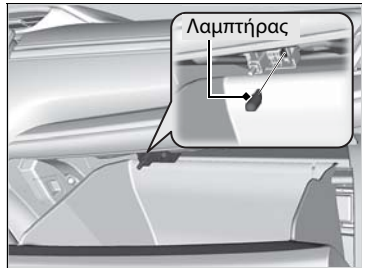
Λαμπτήρας φωτός στο ντουλαπάκι συνοδηγού*

Κατά την αντικατάσταση, χρησιμοποιήστε τον παρακάτω λαμπτήρα.

Φωτισμός για το ντουλαπάκι: 3,4 W



1. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού.

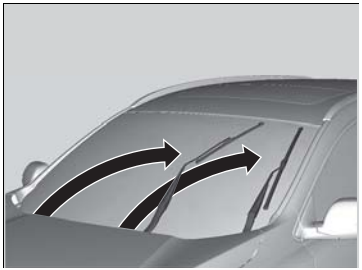


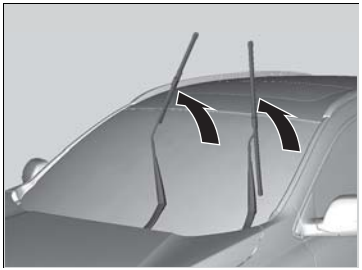
2. Αφαιρέστε τον παλιό λαμπτήρα και τοποθετήστε έναν καινούργιο.

Έλεγχος των μάκτρων των υαλοκαθαριστήρων

Εάν το λάστιχο του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα έχει φθαρεί, θα αφήνει γραμμές και οι σκληρές επιφάνειες του μάκτρου ενδέχεται να χαράξουν το κρύσταλλο του παρμπρίζ.

Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα



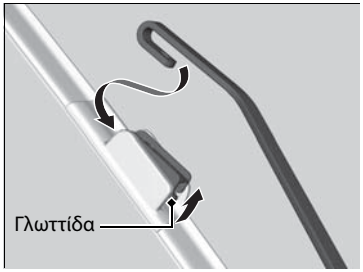


1. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
2. Ενώ κρατάτε το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **MIST**, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κατόπιν στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
   ▶ Και οι δύο βραχίονες τοποθετούνται στη θέση συντήρησης όπως φαίνεται στην εικόνα.
3. Ανασηκώστε και τους δύο βραχίονες του υαλοκαθαριστήρα.

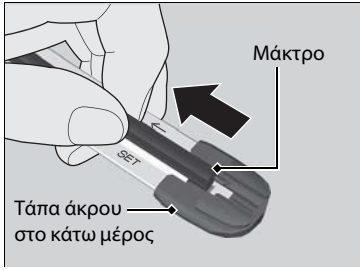
Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

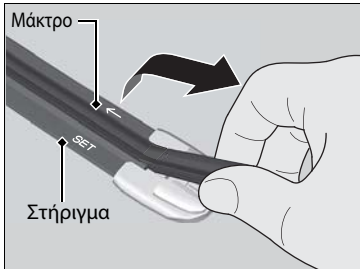
Αποφύγετε την πτώση του βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα στο παρμπρίζ, γιατί μπορεί να προκληθεί ζημιά στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα ή/και στο παρμπρίζ.



4. Κρατήστε πατημένη τη γλωττίδα και βγάλτε το μάκτρο σύροντάς το πάνω στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

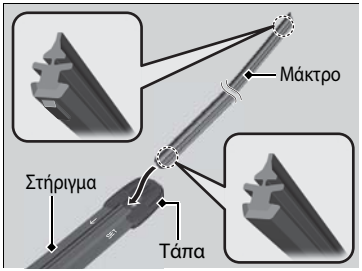


5. Τραβήξτε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα προς την κατεύθυνση του βέλους στην εικόνα μέχρι να βγει από την τάπα άκρου του στηρίγματος.



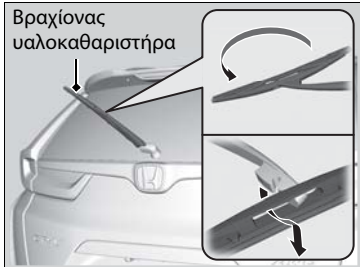
6. Τραβήξτε το μάκτρο υαλοκαθαριστήρα προς την αντίθετη κατεύθυνση για να το σύρετε έξω από το στήριγμα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

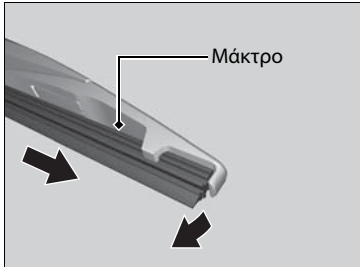


7. Τοποθετήστε την επίπεδη πλευρά του νέου μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στο κάτω μέρος του στηρίγματος. Εισαγάγετε το μάκτρο μέχρι το τέρμα.
8. Τοποθετήστε το άκρο του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στην τάπα.
9. Σύρετε το στήριγμα στο βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να ασφαλίσει.
10. Κατεβάστε και τους δύο βραχίονες του υαλοκαθαριστήρα.
11. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και κρατήστε πατημένο το διακόπτη υαλοκαθαριστήρων στη θέση **MIST** μέχρι και οι δύο βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων να επιστρέψουν στην κανονική θέση.

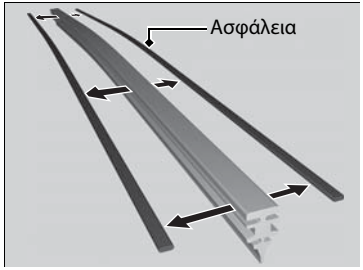
Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα



1. Ανασηκώστε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.
2. Περιστρέψτε προς τα πάνω το κάτω άκρο του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα μέχρι να βγει από το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.



3. Σύρετε το μάκτρο έξω από τον υαλοκαθαριστήρα.



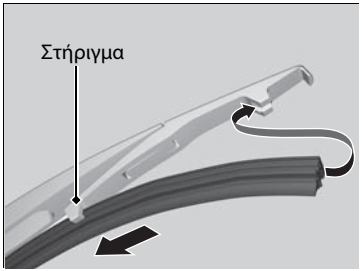
4. Αφαιρέστε τις ασφάλειες από το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα και τοποθετήστε τις σε ένα νέο λάστιχο υαλοκαθαριστήρα.

Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην αφήνετε το μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα να πέσει, καθώς μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο πίσω παράθυρο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



5. Σύρετε το νέο μάκτρο του υαλοκαθαριστήρα στη βάση στήριξης.
► Βεβαιωθείτε ότι έχει ασφαλίσει σωστά και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το συγκρότημα του μάκτρου υαλοκαθαριστήρα στον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα.

Έλεγχος ελαστικών

Για ασφαλή λειτουργία του οχήματός σας, τα ελαστικά πρέπει να είναι σωστού τύπου και μεγέθους, σε καλή κατάσταση με επαρκές πέλμα και σωστά φουσκωμένα.

■ Οδηγίες φουσκώματος

Τα σωστά φουσκωμένα ελαστικά παρέχουν τον καλύτερο συνδυασμό συμπεριφοράς, διάρκειας ζωής πέλματος και άνεσης. Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας (μασπιέ) οδηγού για την προβλεπόμενη πίεση.

Τα ανεπαρκώς φουσκωμένα ελαστικά φθείρονται ανομοιόμορφα, επηρεάζοντας δυσμενώς τη συμπεριφορά και την οικονομία καυσίμου, και έχουν μεγαλύτερη πιθανότητα αστοχίας από υπερθέρμανση.

Τα υπερβολικά φουσκωμένα ελαστικά κάνουν τραχιά την οδήγηση του οχήματός σας, είναι επιρρεπή σε οδικούς κινδύνους και φθείρονται ανομοιόμορφα.

Καθημερινά πριν από την οδήγηση, δείτε καθένα από τα ελαστικά. Εάν κάποιο φαίνεται πιο ξεφούσκωτο από τα άλλα, ελέγξτε την πίεση με έναν μετρητή πίεσης ελαστικών.

Τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα ή πριν από μεγάλα ταξίδια, πρέπει να χρησιμοποιείτε ένα μανόμετρο για μέτρηση της πίεσης όλων των ελαστικών. Ακόμα και τα ελαστικά που βρίσκονται σε καλή κατάσταση, μπορεί να χάνουν 10–20 kPa (0,1–0,2 bar) το μήνα.

■ Οδηγίες επιθεώρησης

Κάθε φορά που ελέγχετε την πίεση, εξετάστε επίσης τα ελαστικά και τα στελέχη των βαλβίδων.
Ψάξτε για:

- Πρηξίματα ή εξογκώματα στην πλευρά του πέλματος. Αντικαταστήστε το ελαστικό εάν βρείτε κοψίματα, σκισίματα ή ρωγμές στην πλευρά του ελαστικού. Αντικαταστήστε εάν δείτε τα λινά.
- Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα και επιθεωρήστε για διαρροές αέρα.
- Ανομοιόμορφη φθορά πέλματος. Ζητήστε έλεγχο της ευθυγράμμισης των τροχών από κάποιον αντιπρόσωπο.
- Υπερβολική φθορά πέλματος.
  ➔ **Ενδείξεις φθοράς** Σ 666
- Ρωγμές ή άλλες ζημιές γύρω από το στέλεχος της βαλβίδας.

Έλεγχος ελαστικών

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ελαστικών τα οποία έχουν φθαρεί υπερβολικά ή δεν έχουν φουσκωθεί σωστά μπορεί να προκαλέσει ατύχημα στο οποίο μπορεί να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με το φούσκωμα και τη συντήρηση των ελαστικών.

Να μετράτε την πίεση του αέρα όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Αυτό σημαίνει ότι το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο τουλάχιστον επί τρεις ώρες ή έχει οδηγηθεί για λιγότερο από 1,6 km. Αν είναι απαραίτητο, προσθέστε ή εκτονώστε αέρα ώσπου να φθάσει το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση.

Εάν το ελαστικό ελεγχθεί όταν είναι ζεστό, η πίεσή του μπορεί να φθάσει τα 30-40 kPa (0,3-0,4 bar) παραπάνω συγκριτικά με το εάν ελεγχθεί όταν είναι κρύο.

Σε κάθε ρύθμιση της πίεσης των ελαστικών, πρέπει να εκτελείτε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 531

Ενδείξεις φθοράς



Η εγκοπή όπου βρίσκεται η ένδειξη φθοράς βρίσκεται σε 1,6 mm μικρότερο βάθος από οποιοδήποτε άλλο σημείο του ελαστικού. Εάν το πέλμα έχει φθαρεί τόσο ώστε να είναι εκτεθειμένη η ένδειξη, αντικαταστήστε το ελαστικό.
Τα φθαρμένα ελαστικά παρουσιάζουν ανεπαρκή πρόσφυση σε βρεγμένους δρόμους.

Διάρκεια ζωής λειτουργίας ελαστικού

Η διάρκεια ζωής των ελαστικών σας εξαρτάται από πολλούς παράγοντες, μεταξύ των οποίων η οδηγική συμπεριφορά, οι συνθήκες του οδοστρώματος, η πίεση φουσκώματος, το ιστορικό συντήρησης, η ταχύτητα και οι συνθήκες περιβάλλοντος (ακόμα και όταν τα ελαστικά δεν χρησιμοποιούνται).

Εκτός από τους τακτικούς ελέγχους και τη συντήρηση της πίεσης φουσκώματος, συνιστάται να εκτελείτε ετήσιες επιθεωρήσεις, μόλις τα ελαστικά φθάσουν στην ηλικία των πέντε ετών. Όλα τα ελαστικά θα πρέπει να παύουν να χρησιμοποιούνται μετά από 10 έτη από την ημερομηνία κατασκευής, ανεξάρτητα από την κατάστασή τους ή το ποσοστό φθοράς.

Έλεγχος ελαστικών

Ζητήστε έλεγχο των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο εάν αισθάνεστε ένα συνεχή κραδασμό κατά την οδήγηση. Καινούργια ελαστικά και ελαστικά που έχουν αφαιρεθεί και επανατοποθετηθεί θα πρέπει να ζυγοσταθμιστούν κατάλληλα.

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

Να αντικαθιστάτε τα ελαστικά σας με ελαστικά ίδιου μεγέθους, εύρους φορτίου, διαβάθμισης ταχύτητας και μέγιστης τιμής πίεσης κρύου ελαστικού (όπως αναγράφεται στο πλευρικό τοίχωμα του ελαστικού). Η χρήση ελαστικών διαφορετικού μεγέθους ή κατασκευής μπορεί να προκαλέσει λανθασμένη λειτουργία σε ορισμένα συστήματα του οχήματος, όπως το ABS και το σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA).

Είναι προτιμότερο να αντικαθιστάτε και τα τέσσερα ελαστικά ταυτόχρονα. Εάν αυτό δεν είναι δυνατόν, αντικαταστήστε τα μπροστινά ή τα πίσω ελαστικά ανά ζεύγη.

Βεβαιωθείτε ότι οι προδιαγραφές του ελαστικού ταιριάζουν με αυτές των αρχικά τοποθετημένων ελαστικών.

Αντικατάσταση ελαστικού και τροχού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

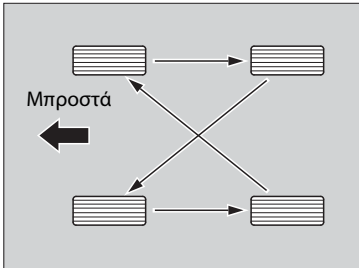
Η εγκατάσταση ακατάλληλων ελαστικών στο όχημά σας μπορεί να επηρεάσει τη συμπεριφορά και την ευστάθεια. Έτσι μπορεί να προκληθεί ατύχημα στο οποίο να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε ελαστικά μεγέθους και τύπου που προτείνονται στην ετικέτα πληροφοριών για τα ελαστικά στο όχημά σας.

Εναλλαγή ελαστικών

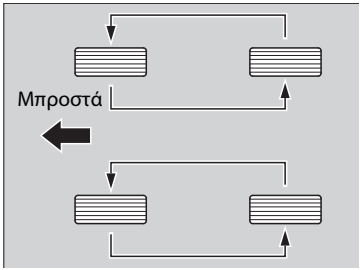
Η εναλλαγή των ελαστικών ανάλογα με το πρόγραμμα συντήρησης βοηθά στην ομοιόμορφη κατανομή της φθοράς και στην αύξηση της διάρκειας ζωής των ελαστικών.

■ Ελαστικά χωρίς ενδείξεις περιστροφής



Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

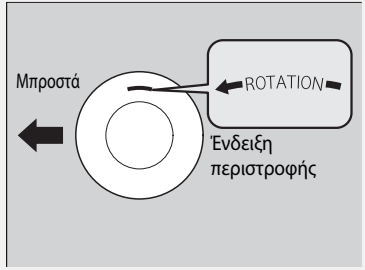
■ Ελαστικά με ενδείξεις περιστροφής



Να εναλλάσσετε τα ελαστικά όπως απεικονίζεται εδώ.

Εναλλαγή ελαστικών

Τα ελαστικά που έχουν μονή φορά κύλισης θα πρέπει να εναλλάσσονται μόνο από εμπρός προς τα πίσω (όχι από τη μία πλευρά στην άλλη).
Τα ελαστικά μονής φοράς κύλισης θα πρέπει να τοποθετούνται με το ενδεικτικό περιστροφής στραμμένο προς τα εμπρός, όπως φαίνεται παρακάτω.



Κατά την εναλλαγή των ελαστικών, βεβαιωθείτε ότι έχουν ελεγχθεί οι πιέσεις αέρα.

Σε κάθε εναλλαγή των τροχών, πρέπει να εκτελείτε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➔ **Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 531

Αντιολισθητικές διατάξεις

Εάν οδηγείτε σε χιονισμένους ή παγωμένους δρόμους, τοποθετήστε χειμερινά ελαστικά ή αλυσίδες ελαστικών, μειώστε ταχύτητα και τηρείτε τις αποστάσεις μεταξύ των οχημάτων κατά την οδήγηση.

Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν χειρίζεστε το τιμόνι ή τα φρένα ώστε να αποφύγετε την ολίσθηση.

Να χρησιμοποιείτε αλυσίδες, χειμερινά ελαστικά ή ελαστικά παντός καιρού όταν είναι απαραίτητο, σύμφωνα με το νόμο.

Κατά την τοποθέτηση, ανατρέξτε στα παρακάτω σημεία.

Για χειμερινά ελαστικά:
- Επιλέξτε ίδιο μέγεθος και εύρος φορτίου με τα αρχικά ελαστικά.
- Να τοποθετείτε τα ελαστικά και στους τέσσερις τροχούς.

Για αλυσίδες ελαστικών:
- Συμβουλευθείτε έναν αντιπρόσωπο πριν παραγγείλετε οποιονδήποτε τύπο αλυσίδων για το όχημά σας.
- Να τις τοποθετείτε μόνο στα εμπρός ελαστικά.
- Επειδή το όχημά σας έχει περιορισμένο διάκενο ελαστικών, συνιστούμε ιδιαίτερα τη χρήση των αλυσίδων που αναφέρονται παρακάτω:

Αρχική διάσταση ελαστικού*1	Τύπος αλυσίδας
235/60R18 103H	**RUD-matic classic 4716134**

*1: Οι πληροφορίες αναφορικά στη διάσταση του αρχικού ελαστικού αναφέρονται στην ετικέτα με τις πληροφορίες του ελαστικού κατώφλι πόρτας (μασπιέ).

- Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή αλυσίδων κατά την τοποθέτηση. Τοποθετήστε τις όσο το δυνατόν πιο εφαρμοστά.
- Ελέγξτε ότι οι αλυσίδες δεν αγγίζουν τις σωληνώσεις των φρένων ή την ανάρτηση.
- Οδηγείτε αργά.

Αντιολισθητικές διατάξεις

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση λανθασμένων αλυσίδων ή η μη σωστή τοποθέτησή τους, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις σωληνώσεις φρένων και να προκαλέσει κάποια σύγκρουση στην οποία μπορείτε να τραυματιστείτε σοβαρά ή να σκοτωθείτε.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου χρήστη που αφορούν στην επιλογή και στη χρήση των αλυσίδων των ελαστικών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Οι διατάξεις πρόσφυσης που έχουν ακατάλληλο μέγεθος ή έχουν τοποθετηθεί λανθασμένα μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις σωληνώσεις φρένων, την ανάρτηση, το αμάξωμα και τους τροχούς του οχήματος. Εάν τα εξαρτήματα αυτά χτυπούν σε οποιοδήποτε μέρος του οχήματος, σταματήστε την οδήγηση.

Σύμφωνα με την Οδηγία ΕΕC για τα ελαστικά, όταν χρησιμοποιούνται χειμερινά ελαστικά, είναι απαραίτητη η προσάρτηση ενός αυτοκόλλητου με τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών εμφανώς εντός του οπτικού πεδίου του οδηγού, εάν η μέγιστη ταχύτητα εκ σχεδιασμού του οχήματος είναι υψηλότερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των χειμερινών ελαστικών. Μπορείτε να προμηθευτείτε ένα αυτοκόλλητο από τον αντιπρόσωπο των ελαστικών σας. Εάν έχετε κάποιο ερώτημα, συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο.

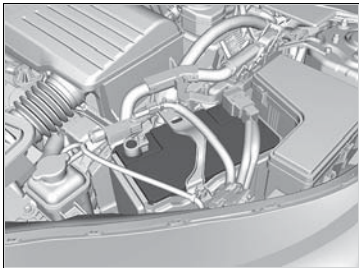
Όταν έχετε τοποθετήσει αλυσίδες στα ελαστικά, να ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή σχετικά με τα όρια λειτουργίας του οχήματος.

Χρησιμοποιείτε αλυσίδες μόνο σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης ή όταν απαιτούνται από τον νόμο για οδήγηση σε κάποια συγκεκριμένη περιοχή.

Δείξτε μεγαλύτερη προσοχή όταν οδηγείτε με αντιολισθητικές αλυσίδες σε χιόνι ή πάγο. Ενδέχεται να έχουν λιγότερο προβλέψιμη συμπεριφορά σε σχέση με κάποια καλά χειμερινά ελαστικά χωρίς αλυσίδες.

Εάν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με θερινά ελαστικά, θα πρέπει να έχετε υπόψη ότι αυτά τα ελαστικά δεν είναι σχεδιασμένα για χειμερινές συνθήκες οδήγησης. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο.

Έλεγχος της μπαταρίας 12 V



Η κατάσταση της μπαταρίας ελέγχεται μέσω ενός αισθητήρα που βρίσκεται στον αρνητικό πόλο της μπαταρίας. Εάν υπάρχει πρόβλημα σε αυτόν τον αισθητήρα, θα εμφανιστεί ένα προειδοποιητικό μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε από έναν αντιπρόσωπο να ελέγξει το όχημά σας.

Ελέγχετε σε μηνιαία βάση τους πόλους της μπαταρίας για τυχόν διάβρωση.

Εάν η μπαταρία του οχήματός σας αποσυνδεθεί ή εξαντληθεί:

- Το ηχοσύστημα απενεργοποιείται.
  ➔ **Εκ νέου ενεργοποίηση του ηχοσυστήματος** Σ 289
- Το ρολόι μηδενίζεται.
  ➔ **Ρολόι** Σ 180
- Απαιτείται επαναφορά του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).
  ➔ **Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 112

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία εκπέμπει εκρηκτικό αέριο υδρογόνο κατά την κανονική λειτουργία.

Ένας σπινθήρας ή μια γυμνή φλόγα μπορεί να προκαλέσουν την έκρηξη της μπαταρίας με τόση δύναμη ώστε να σας σκοτώσει ή να σας τραυματίσει σοβαρά.

Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, γυμνές φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία.

Να φοράτε προστατευτικό ρουχισμό και προσωπίδα ή να αναθέσετε τη συντήρηση της μπαταρίας σε καταρτισμένο τεχνικό.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μπαταρία περιέχει θειικό οξύ (ηλεκτρολύτη) το οποίο είναι ιδιαίτερα διαβρωτικό και δηλητηριώδες.

Η επαφή του ηλεκτρολύτη με τα μάτια ή το δέρμα σας μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα. Να φοράτε προστατευτικά ρούχα και προστατευτικά ματιών κατά την εκτέλεση εργασιών επάνω ή κοντά στην μπαταρία.

Η κατάποση ηλεκτρολύτη μπορεί να προκαλέσει θανατηφόρα δηλητηρίαση εάν δεν ληφθούν αμέσως τα απαραίτητα μέτρα.

ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ

Μπαταρία 12 V

Διαδικασίες έκτακτης ανάγκης

Μάτια: Ξεπλύνετε με νερό από μια κούπα ή άλλο δοχείο για τουλάχιστον 15 λεπτά. (Το νερό υπό πίεση μπορεί να βλάψει το μάτι.) Καλέστε αμέσως γιατρό.
Δέρμα: Αφαιρέστε τα ρούχα που έχουν επιμολυνθεί. Ξεπλύνετε το δέρμα με μεγάλες ποσότητες νερού. Καλέστε αμέσως γιατρό.
Κατάποση: Πιείτε νερό ή γάλα. Καλέστε αμέσως γιατρό.

Εάν εντοπίσετε διάβρωση, καθαρίστε τους πόλους της μπαταρίας με χρήση διαλύματος μαγειρικής σόδας και νερού. Καθαρίστε τους πόλους με μια υγρή πετσέτα. Στεγνώστε την μπαταρία με πανί/πετσέτα. Καλύψτε τους πόλους με γράσο για να αποτραπεί η μελλοντική διάβρωση.

Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, η νέα μπαταρία πρέπει να έχει τις ίδιες προδιαγραφές.
Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο.

Φόρτιση της μπαταρίας 12 V

Αποσυνδέστε και τα δύο καλώδια της μπαταρίας για να μην προκληθεί ζημιά στο ηλεκτρικό σύστημα του οχήματος. Πάντοτε να αποσυνδέετε πρώτα το καλώδιο από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας και να τον επανασυνδέετε τελευταίο.

Μπαταρία 12 V

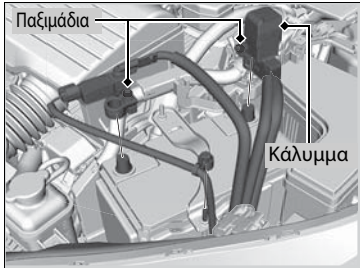
Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS), του χειρόφρενου και του συστήματος πέδησης (πορτοκαλί) και του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικών/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψουν και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ρυθμίζετε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ.
Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

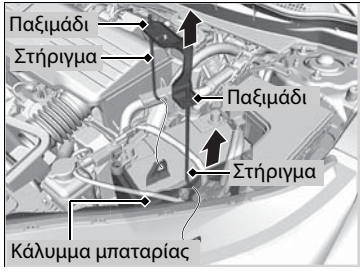
Αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V

Κατά την αφαίρεση και αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V, πρέπει πάντα να ακολουθείτε τις οδηγίες ασφάλειας για τις εργασίες συντήρησης και τις προειδοποιήσεις για τον έλεγχο της μπαταρίας, ώστε να αποφεύγετε πιθανούς κινδύνους.

Ασφάλεια κατά τη συντήρηση Σ 623

Έλεγχος της μπαταρίας 12 V Σ 670





1. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. Ανοίξτε το καπό.
2. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο αρνητικό καλώδιο της μπαταρίας και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο από τον αρνητικό (–) πόλο.
3. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού πόλου της μπαταρίας. Ξεσφίξτε το παξιμάδι στο θετικό καλώδιο της μπαταρίας και κατόπιν αποσυνδέστε το καλώδιο από τον θετικό (+) πόλο.
4. Χαλαρώστε το παξιμάδι σε κάθε πλευρά της βάσης της μπαταρίας με ένα κλειδί.
5. Τραβήξτε το κάτω άκρο κάθε στηρίγματος της μπαταρίας έξω από την οπή στη βάση της μπαταρίας και αφαιρέστε το συνδυασμό βάσης μπαταρίας και στηριγμάτων.
6. Αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας.

Αντικατάσταση της μπαταρίας 12 V

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη απόρριψη μιας μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

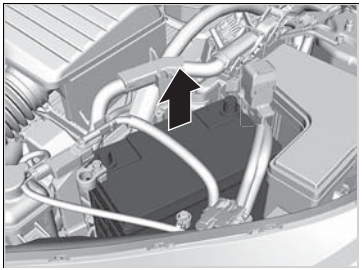
Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



Για την τοποθέτηση μιας καινούριας μπαταρίας, αντιστρέψτε αυτή τη διαδικασία.

Να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο πρώτα από τον αρνητικό (-) πόλο της μπαταρίας και να τον επανασυνδέετε τελευταίο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



7. Βγάλτε έξω την μπαταρία προσεκτικά.

Ετικέτα μπαταρίας



Παράδειγμα

Ετικέτα μπαταρίας

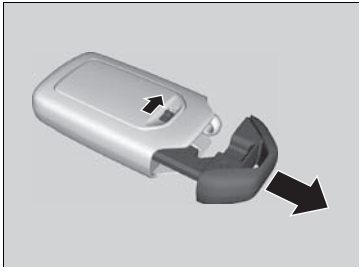
ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Μην πλησιάζετε φλόγες και σπινθήρες στην μπαταρία. Η μπαταρία παράγει εκρηκτικά αέρα, που μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη.
- Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και ελαστικά γάντια κατά την εργασία με την μπαταρία, ώστε να αποφύγετε τον κίνδυνο εγκαυμάτων ή απώλειας της όρασης σε περίπτωση έκθεσης στον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας.
- Σε καμία περίπτωση μην αφήνετε παιδιά να χειριστούν την μπαταρία. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα άτομα που χειρίζονται την μπαταρία κατανοούν τους κινδύνους και τις σωστές διαδικασίες χειρισμού της.
- Πρέπει να χειρίζεστε τον ηλεκτρολύτη της μπαταρίας με μεγάλη προσοχή, καθώς περιέχει αραιό διάλυμα θειικού οξέος. Η έκθεση των ματιών ή του δέρματος μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή απώλεια της όρασης.
- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και κατανοήστε το, προτού χειριστείτε την μπαταρία. Διαφορετικά, μπορεί να προκληθεί τραυματισμός και ζημιά στο όχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία εάν η στάθμη του ηλεκτρολύτη βρίσκεται ακριβώς στο συνιστώμενο επίπεδο ή κάτω από αυτό. Εάν χρησιμοποιήσετε την μπαταρία με χαμηλή ποσότητα ηλεκτρολύτη, μπορεί να προκληθεί έκρηξη και σοβαρός τραυματισμός.

Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας

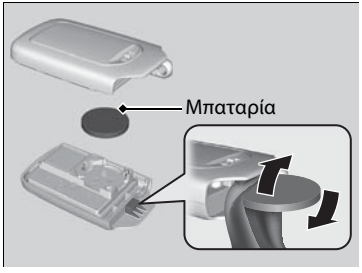
Εάν η ένδειξη δεν ανάβει με το πάτημα του κουμπιού, αντικαταστήστε την μπαταρία.

Τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί



Τύπος μπαταρίας: CR2032

1. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο κλειδί.



2. Αφαιρέστε το άνω μισό τμήμα ξεσφηνώνοντας προσεκτικά την άκρη με ένα κέρμα.
- ▶ Αφαιρέστε το προσεκτικά για να μην χάσετε τα κουμπιά.
- ▶ Τυλίξτε ένα κέρμα με πανί για αποτροπή δημιουργίας γρατζουνιών στον πομπό.

3. Φροντίστε να επανατοποθετήσετε την μπαταρία με τη σωστή πολικότητα.

Αντικατάσταση της στρογγυλής μπαταρίας

⚠⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΧΗΜΙΚΟΥ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ
Η μπαταρία που τροφοδοτεί το τηλεχειριστήριο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και μπορεί να οδηγήσει ακόμη και στο θάνατο σε περίπτωση κατάποσης.
Διατηρείτε τις καινούργιες και τις μεταχειρισμένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά.
Εάν υποψιάζεστε ότι ένα παιδί έχει καταπιεί την μπαταρία, αναζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

Μια προειδοποιητική ένδειξη βρίσκεται δίπλα στη στρογγυλή μπαταρία*.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη απόρριψη της μπαταρίας μπορεί να βλάψει το περιβάλλον. Να ενημερώνεστε πάντοτε για τους τοπικούς κανονισμούς αναφορικά με την απόρριψη μπαταριών.

Αυτό το σύμβολο επάνω στην μπαταρία σημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να θεωρείται οικιακό απόβλητο.



Ανταλλακτικές μπαταρίες είναι διαθέσιμες στο εμπόριο ή από κάποιον αντιπρόσωπο.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Σύστημα κλιματισμού

Για τη σωστή και ασφαλή λειτουργία του συστήματος κλιματισμού, το σέρβις στο σύστημα ψυκτικού μέσου θα πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό.

Δεν πρέπει ποτέ να επισκευάζετε ή να αντικαθιστάτε τον εξαερωτή του συστήματος κλιματισμού (στοιχείο ψύξης) με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

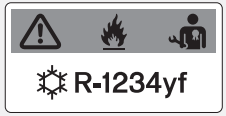
Συντήρηση συστήματος κλιματισμού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν διαφύγει ψυκτικό μέσο, είναι επιβλαβές για το περιβάλλον.
Για να μην διαφύγει ψυκτικό μέσο, μην αντικαθιστάτε ποτέ τον εξαερωτή με άλλον, τον οποίο έχετε αφαιρέσει από μεταχειρισμένο ή διασωσμένο όχημα.

Το ψυκτικό μέσο στο σύστημα κλιματισμού του οχήματός σας είναι εύφλεκτο και μπορεί να αναφλεγεί κατά τη διάρκεια του σέρβις, εάν δεν τηρηθούν οι κατάλληλες διαδικασίες.

Η ετικέτα του συστήματος κλιματισμού βρίσκεται κάτω από το καπό:



: Προσοχή

: Εύφλεκτο ψυκτικό μέσο

: Για το σέρβις απαιτείται ειδικευμένος τεχνικός

: Σύστημα κλιματισμού

Ετικέτες ασφαλείας Σ 97
Προδιαγραφές Σ 726

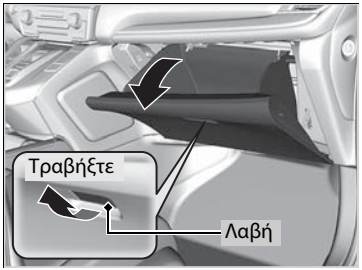
Φίλτρο σκόνης και γύρης

Πότε να αντικαταστήσετε το φίλτρο σκόνης και γύρης

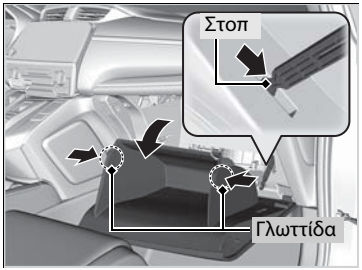
Αντικαταστήστε το φίλτρο σκόνης και γύρης σύμφωνα με το συνιστώμενο για το όχημά σας πρόγραμμα συντήρησης. Συνιστάται η ακόμα συντομότερη αντικατάσταση του φίλτρου εάν το όχημα έχει οδηγηθεί σε περιβάλλον με σκόνη.

Πρόγραμμα συντήρησης* Σ 631

Τρόπος αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης



1. Ανοίξτε το ντουλαπάκι συνοδηγού.



2. Πιέστε και στις δύο πλευρές του πλαισίου για να απασφαλίσετε τις δύο γλωττίδες και στη συνέχεια πιέστε προς τα κάτω το στοπ.

3. Περιστρέψτε το ντουλαπάκι του συνοδηγού και αφαιρέστε το.

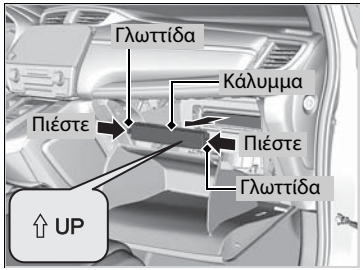
Φίλτρο σκόνης και γύρης

Εάν η ροή του αέρα από το σύστημα κλιματισμού επιδεινωθεί αισθητά και τα παράθυρα θαμπώνουν εύκολα, το φίλτρο ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

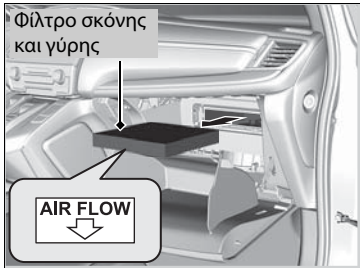
Το φίλτρο σκόνης και γύρης συλλέγει τη γύρη, τη σκόνη και άλλες φερτές ουσίες που βρίσκονται στον αέρα.

Αν δεν είστε σίγουροι για τον τρόπο αντικατάστασης του φίλτρου σκόνης και γύρης, πηγαίνετε το όχημά σας στον αντιπρόσωπο για να σας το αντικαταστήσουν.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα



4. Πιέστε προς τα μέσα τις γλωττίδες στις γωνίες του καλύμματος της θήκης του φίλτρου και αφαιρέστε το.



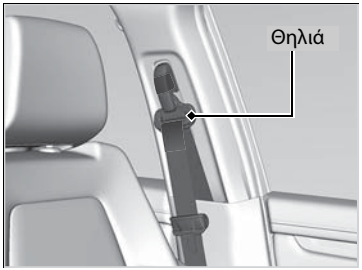
5. Αφαιρέστε το φίλτρο από τη θήκη.
6. Τοποθετήστε ένα καινούργιο φίλτρο στη θήκη.
▶ Τοποθετήστε την πλευρά με το βέλος **AIR FLOW** προς τα κάτω.

Φροντίδα του εσωτερικού

Χρησιμοποιήστε ηλεκτρικό σκουπάκι για να αφαιρέσετε τη σκόνη πριν χρησιμοποιήσετε ένα πανί.
Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί με μίγμα ήπιου καθαριστικού και ζεστού νερού για να αφαιρέσετε τη βρωμιά. Χρησιμοποιήστε ένα καθαρό πανί για να αφαιρέσετε τα κατάλοιπα του καθαριστικού.

Καθαρισμός ζωνών ασφαλείας

Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα με μίγμα ήπιου σαπουνιού και ζεστού νερού για τον καθαρισμό των ζωνών ασφαλείας. Αφήστε τις ζώνες να στεγνώσουν με τον αέρα.
Σκουπίστε τους δακτυλίους των αγκίστρων της ζώνης ασφαλείας με ένα καθαρό πανί.



Φροντίδα του εσωτερικού

Μη χύνετε υγρά στο εσωτερικό του οχήματος. Οι ηλεκτρικές συσκευές και τα συστήματα ενδέχεται να δυσλειτουργήσουν εάν χυθούν υγρά επάνω τους.

Μη χρησιμοποιείτε σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές όπως τα ηχοσυστήματα και οι διακόπτες. Εάν το κάνετε ενδέχεται να προκληθεί βλάβη ή πυρκαγιά στο εσωτερικό του οχήματος.
Εάν χρησιμοποιηθεί κατά λάθος σπρέι με βάση τη σιλικόνη σε ηλεκτρικές συσκευές, συμβουλευτείτε κάποιον αντιπρόσωπο.

Ανάλογα με τη σύστασή τους, τα χημικά και τα υγρά αρωματικά ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό, πτυχώσεις και ρωγμές στα εξαρτήματα και τα υφάσματα που έχουν ως βάση ρητίνες.
Να μην χρησιμοποιείτε αλκαλικά διαλυτικά ή οργανικά διαλυτικά, όπως το βενζόλιο ή η βενζίνη.

Μετά τη χρήση χημικών, φροντίστε να τα σκουπίσετε προσεκτικά χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.
Μην τοποθετείτε τα χρησιμοποιημένα πανιά επάνω από εξαρτήματα ή υφάσματα με βάση τη ρητίνη για παρατεταμένες χρονικές περιόδους χωρίς να τα πλύνετε.

Προσέξτε να μη χύσετε κάποιο αρωματικό χώρου υγρού τύπου.

Καθαρισμός των παραθύρων

Να σκουπίζετε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

Καθαρισμός των παραθύρων

Στο εσωτερικό του πίσω παραθύρου έχουν τοποθετηθεί καλώδια. Να σκουπίζετε στην ίδια κατεύθυνση με τα καλώδια χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί ώστε να μην τους προκαλέσετε ζημιά.

Προσέξτε να μην ρίξετε υγρά, όπως νερό ή καθαριστικό τζαμιών, επάνω ή γύρω από το κάλυμμα της κάμερας μπροστινού αισθητήρα και του αισθητήρα βροχής/φωτός*.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Για να καθαρίσετε σωστά το δέρμα:

1. Χρησιμοποιήστε πρώτα ηλεκτρική σκούπα ή ένα στεγνό, μαλακό πανί για να αφαιρέσετε τυχόν ακαθαρσίες ή σκόνη.
2. Καθαρίστε το δέρμα με ένα μαλακό πανί μουσκεμένο σε διάλυμα που αποτελείται από 90% νερό και 10% ουδέτερο σαπούνι.
3. Σκουπίστε τα υπολείμματα σαπουνιού με ένα καθαρό υγρό πανί.
4. Σκουπίστε τυχόν νερό που έχει απομείνει και αφήστε το δέρμα να στεγνώσει με τον αέρα σε σκιά.

Συντήρηση γνήσιου δέρματος*

Είναι σημαντικό να καθαρίζετε ή να απομακρύνετε τυχόν ρύπους ή σκόνη το συντομότερο δυνατό. Τα υγρά μπορούν να μουσκέψουν το δέρμα με αποτέλεσμα τη δημιουργία λεκέδων. Οι ακαθαρσίες ή η σκόνη μπορούν να προκαλέσουν αμυχές στο δέρμα. Επιπλέον, λάβετε υπόψη ότι ορισμένα σκουρόχρωμα ρούχα μπορούν να τρίβονται επάνω στα δερμάτινα καθίσματα προκαλώντας αποχρωματισμό ή λεκέδες.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Εξωτερική φροντίδα

Να ξεσκονίζετε το αμάξωμα του οχήματος μετά την οδήγηση. Να ελέγχετε τακτικά το όχημά σας για γρατζουνιές στις βαμμένες επιφάνειες. Μια γρατζουνιά σε βαμμένη επιφάνεια μπορεί να οδηγήσει σε διάβρωση του αμαξώματος. Εάν εντοπίσετε κάποια γρατζουνιά, επισκευάστε την άμεσα.

Πλύσιμο του οχήματος

Πρέπει να πλένετε τακτικά το όχημα. Το πλύσιμο πρέπει να γίνεται συχνότερα, όταν οδηγείτε υπό τις ακόλουθες συνθήκες:

- Εάν οδηγείτε σε δρόμους όπου έχει ριχθεί αλάτι.
- Εάν οδηγείτε σε παράκτιες περιοχές.
- Εάν έχουν κολλήσει στις βαμμένες επιφάνειες πίσσα, κάπνα, περιττώματα πουλιών, έντομα ή ρετσίνι δέντρων.

Χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων

- Ακολουθήστε τις οδηγίες που υποδεικνύονται στο αυτόματο πλυντήριο αυτοκινήτων.
- Διπλώστε τους καθρέφτες των θυρών.
- Απενεργοποιήστε τους αυτόματους υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας*.

Χρήση συσκευών καθαρισμού υψηλής πίεσης

- Διατηρήστε επαρκή απόσταση μεταξύ του ακροφυσίου καθαρισμού και του αμαξώματος του οχήματος.
- Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στην περιοχή γύρω από τα παράθυρα. Εάν στέκεστε υπερβολικά κοντά, ενδέχεται το νερό να εισέλθει στο εσωτερικό του οχήματος.
- Μην ψεκάζετε νερό με υψηλή πίεση απευθείας μέσα στο διαμέρισμα κινητήρα. Χρησιμοποιήστε νερό με χαμηλή πίεση και ήπιο απορρυπαντικό.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Πλύσιμο του οχήματος

Μην ψεκάζετε νερό μέσα στους αγωγούς εισαγωγής αέρα. Μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία.



Αν πρέπει να ανασηκώσετε τους βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων από το παρμπρίζ, πρέπει πρώτα να θέσετε τους βραχίονες στη θέση συντήρησης.

➡ **Αλλαγή του λάστιχου του μάκτρου του μπροστινού υαλοκαθαριστήρα** Σ 660

Χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων

Κατά τη χρήση αυτόματου πλυντηρίου αυτοκινήτων τύπου κυλιόμενου διαδρόμου, βεβαιωθείτε ότι το όχημα βρίσκεται στη λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων.

➡ **Εάν θέλετε να παραμείνει το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση N (λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων)** Σ 508

Εφαρμογή κεριού

Ένα καλό πέρασμα με κερί βοηθά στην προστασία του χρώματος του οχήματός σας από τα στοιχεία της φύσης. Το στρώμα του κεριού φθείρεται με τον καιρό και την έκθεση στις καιρικές συνθήκες, οπότε απαιτείται να το ανανεώνετε.

Συντήρηση των προφυλακτήρων και των άλλων μερών με επικάλυψη ρητίνης

Εάν πέσει βενζίνη, λάδι, ψυκτικό κινητήρα ή υγρό μπαταρίας επάνω στα μέρη που έχουν επικάλυψη ρητίνης, ενδέχεται να λεκιάσουν ή η επικάλυψη να φθαρεί. Πρέπει να σκουπίζετε αμέσως το υλικό που έχει χυθεί με ένα μαλακό πανί και καθαρό νερό.

Καθαρισμός των παραθύρων

Να σκουπίζετε χρησιμοποιώντας καθαριστικό τζαμιών.

Συντήρηση των τροχών αλουμινίου

Το αλουμίνιο είναι ευαίσθητο στη φθορά που προκαλείται από το αλάτι και άλλες μολυντικές ουσίες στον δρόμο. Όταν χρειάζεται, χρησιμοποιήστε σφουγγάρι και ένα ήπιο απορρυπαντικό για να αφαιρέσετε αυτούς τους ρύπους, όσο το δυνατόν νωρίτερα. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές βούρτσες ή δραστικά χημικά (μεταξύ των οποίων και ορισμένα καθαριστικά τροχών του εμπορίου). Μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο προστατευτικό φινίρισμα των ζαντών κράματος αλουμινίου, με αποτέλεσμα να προκληθεί διάβρωση. Ανάλογα με τον τύπο του φινιρίσματος, οι ζάντες μπορεί να χάσουν τη στιλπνότητά τους ή να φαίνονται φθαρμένες. Για να αποφύγετε λεκέδες από νερό, σκουπίστε τις ζάντες με ένα πανί ενώ είναι ακόμη υγρές.

Εφαρμογή κεριού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Τα χημικά διαλυτικά και τα ισχυρά καθαριστικά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη βαφή, τα μεταλλικά και τα πλαστικά μέρη του οχήματός σας. Σκουπίστε αμέσως τα υγρά που τυχόν έχουν χυθεί.

Συντήρηση των προφυλακτήρων και των άλλων μερών με επικάλυψη ρητίνης

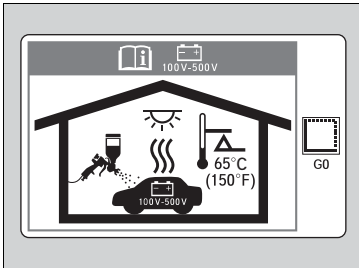
Όταν θέλετε να επισκευάσετε τη βαμμένη επιφάνεια των μερών που είναι κατασκευασμένα από ρητίνη, ρωτήστε αντιπρόσωπο για το κατάλληλο υλικό επικάλυψης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Θαμπωμένοι φακοί εξωτερικών φώτων

Τα εσωτερικά κρύσταλλα των εξωτερικών φώτων (προβολείς, φώτα φρένων κ.λπ.) μπορεί να θαμπώσουν προσωρινά μετά την οδήγηση σε βροχή ή τη διέλευση του οχήματος από πλυντήριο αυτοκινήτων. Ενδέχεται επίσης να συσσωρευτούν υγροποιημένοι υδρατμοί στο εσωτερικό των φακών, όταν υπάρχει σημαντική διαφορά ανάμεσα στη θερμοκρασία περιβάλλοντος και στη θερμοκρασία του εσωτερικού φακού (παρόμοιο φαινόμενο με το θάμπωμα των παραθύρων του οχήματος σε συνθήκες βροχής). Αυτά τα φαινόμενα είναι φυσιολογικά και δεν αποτελούν κατασκευαστικά/σχεδιαστικά προβλήματα των εξωτερικών φώτων.
Τα χαρακτηριστικά σχεδιασμού των κρυστάλλων μπορεί να έχουν ως αποτέλεσμα την ανάπτυξη υγρασίας στην επιφάνεια του πλαισίου των φακών των φώτων. Ούτε αυτό αποτελεί δυσλειτουργία.
Ωστόσο, εάν παρατηρήσετε συγκέντρωση μεγάλων ποσοτήτων νερού ή το σχηματισμό μεγάλων σταγόνων νερού στο εσωτερικό των κρυστάλλων, ζητήστε να γίνει επιθεώρηση του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο.

Βαφή του οχήματος



Η υψηλή θερμοκρασία μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην μπαταρία υψηλής τάσης που χρησιμοποιείται για την τροφοδοσία του ηλεκτρικού μοτέρ.
Όταν βάφετε το όχημα σε θερμαινόμενο θάλαμο βαφής, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 65 °C.

Αξεσουάρ

Κατά την τοποθέτηση των αξεσουάρ, ελέγξτε τα παρακάτω:

- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ στο παρμπρίζ. Μπορεί να εμποδίσουν την ορατότητα και να καθυστερήσουν τις αντιδράσεις σας στις συνθήκες οδήγησης.
- Μην τοποθετείτε αξεσουάρ πάνω σε περιοχές που επισημαίνονται με την ένδειξη αερόσακου SRS, στο πλάι ή στο πίσω μέρος των μπροστινών καθισμάτων, στις μπροστινές ή τις πλευρικές κολόνες ή κοντά στα πλευρικά παράθυρα.
  Εάν τοποθετηθούν αξεσουάρ σε αυτές τις περιοχές, μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία των αερόσακων του οχήματος ή να εκτιναχθούν προς εσάς ή προς κάποιον άλλο επιβάτη, εάν ανοίξουν οι αερόσακοι.
- Εάν χρησιμοποιείτε ηλεκτρονικά αξεσουάρ, βεβαιωθείτε ότι δεν θα υπερφορτωθεί το ηλεκτρικό κύκλωμα και δεν θα επηρεαστεί η σωστή λειτουργία του οχήματος.
  Ασφάλειες Σ 716
- Προτού εγκαταστήσετε οποιοδήποτε ηλεκτρονικό αξεσουάρ, ζητήστε από τον εγκαταστάτη να επικοινωνήσει με τον αντιπρόσωπο. Εάν είναι δυνατόν, ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να επιθεωρήσει την τελική εγκατάσταση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλων αξεσουάρ ή οι μετατροπές μπορούν να επηρεάσουν το χειρισμό, την ευστάθεια και τις επιδόσεις του οχήματός σας και να προκαλέσει μια σύγκρουση με κίνδυνο τραυματισμού ή θανάτου.

Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες σε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου σχετικά με τα αξεσουάρ και τις μετατροπές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η χρήση ακατάλληλα σχεδιασμένων ή κατασκευασμένων συγκροτημάτων μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά στο όχημά σας.

Αν εκδηλωθεί πυρκαγιά σε ένα όχημα μπορεί να προκληθεί σύγκρουση ή τραυματισμός.

Πρέπει να χρησιμοποιείτε μόνο το γνήσιο συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda ή άλλο ισοδύναμο συγκρότημα στο όχημά σας.

Μετατροπές

Μην τροποποιείτε το όχημά σας με τρόπο που μπορεί να επηρεάσει το χειρισμό, την ευστάθεια ή την αξιοπιστία του και μην εγκαθιστάτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά που δεν είναι γνήσια της Honda, τα οποία μπορεί να έχουν παρόμοιο αποτέλεσμα.

Ακόμη και οι παραμικρές τροποποιήσεις στα συστήματα του οχήματος μπορεί να επηρεάσουν τη συνολική του απόδοση.
Πρέπει πάντα να διασφαλίζετε ότι όλος ο εξοπλισμός έχει τοποθετηθεί και συντηρηθεί σωστά. Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο όχημά σας ή στα συστήματά του, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μη συμμόρφωση του οχήματός σας με τους εθνικούς και τοπικούς κανονισμούς.

Η θύρα διαγνωστικού ελέγχου (υποδοχή σύνδεσης OBD-II/SAE J1962) που υπάρχει στο όχημα προορίζεται για χρήση με συσκευές διαγνωστικού ελέγχου αυτοκινήτων ή με άλλες συσκευές εγκεκριμένες από την Honda. Η χρήση συσκευών οποιουδήποτε άλλου τύπου μπορεί να επηρεάσει δυσμενώς τα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή να επιτρέψει τη λειτουργία τους με μη προβλεπόμενο τρόπο, με αποτέλεσμα να προκύψουν βλάβες, αποφόρτιση της μπαταρίας ή άλλα μη αναμενόμενα προβλήματα.

Μην τροποποιείτε και μην επιχειρείτε να επισκευάσετε το υβριδικό σύστημα ισχύος υψηλής τάσης του οχήματός σας ή να τροποποιήσετε με άλλο τρόπο τα ηλεκτρικά συστήματα του οχήματος. Η αποσυναρμολόγηση ή τροποποίηση του ηλεκτρικού εξοπλισμού μπορεί να οδηγήσει σε σύγκρουση ή πυρκαγιά.

Σε περίπτωση που χρειαστεί να αντικαταστήσετε το συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης του οχήματος εκτός κάλυψης εγγύησης, σας συνιστούμε ανεπιφύλακτα να χρησιμοποιήσετε μόνο ένα γνήσιο συγκρότημα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda. Τα γνήσια συγκροτήματα μπαταρίας υψηλής τάσης της Honda έχουν σχεδιαστεί για να λειτουργούν με το υβριδικό σύστημα ισχύος του οχήματός σας και έχουν κατασκευαστεί για την αποφυγή καταστάσεων υπερφόρτισης. Τα μη γνήσια συγκροτήματα μπαταρίας υψηλής τάσης μπορεί να μην έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με τον ίδιο τρόπο και η εγκατάσταση τέτοιων συγκροτημάτων μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτιση, πυρκαγιά, απώλεια ισχύος ή άλλες καταστάσεις που αυξάνουν την πιθανότητα σύγκρουσης ή τραυματισμού.

Αξεσουάρ και τροποποιήσεις

Εάν γίνει σωστή τοποθέτηση, τα κινητά τηλέφωνα, οι συναγερμοί, οι ασύρματοι, οι ραδιοφωνικές κεραίες και τα ηχοσυστήματα χαμηλής ισχύος δεν θα δημιουργούν παρεμβολές στα συστήματα του οχήματός σας που ελέγχονται από υπολογιστή, όπως οι αερόσακοι και το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος φρένων.

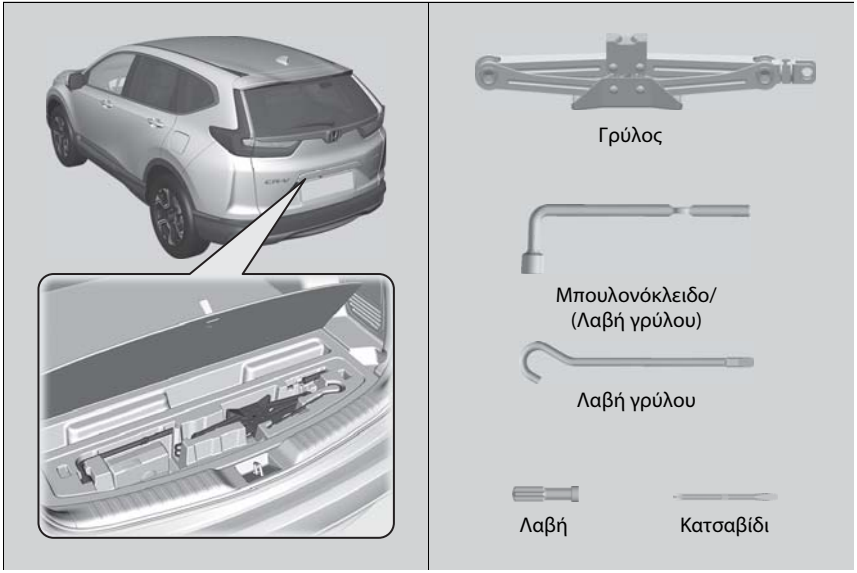
Συνιστάται η χρήση γνήσιων αξεσουάρ Honda για εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας του οχήματός σας.

Διαχείριση απρόσμενων συμβάντων

Στο κεφάλαιο αυτό επεξηγείται ο τρόπος διαχείρισης απρόσμενων προβλημάτων.

Εργαλεία
Τύποι εργαλείων 688
Εάν κλατάρει κάποιο λάστιχο
Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού 689
Χειρισμός του γρύλου 699
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται
Έλεγχος της διαδικασίας 701
Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη 702
Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης 703
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία 704
Υπερθέρμανση
Διαχείριση της υπερθέρμανσης 706
Ένδειξη, ανάβει/αναβοσβήνει
Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού 709
Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V 709
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας ... 710
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) 711
Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) 712
Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) 713
Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού 714
Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού ... 715
Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει μαζί με το προειδοποιητικό μήνυμα 715
Ασφάλειες
Θέσεις ασφαλειών 716
Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών 721
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης 722
Όταν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ 723

Τύποι εργαλείων



Τύποι εργαλείων

Τα εργαλεία είναι αποθηκευμένα στο χώρο αποσκευών.

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Αν το ελαστικό έχει μεγάλο κόψιμο ή άλλου είδους σοβαρή ζημιά, το όχημά σας πρέπει να ρυμουλκυθεί. Εάν το ελαστικό έχει απλώς ένα μικρό τρύπημα, π.χ. από καρφί, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών, ώστε να μπορέσετε να οδηγήσετε στο πλησιέστερο συνεργείο για μόνιμη επισκευή.

Εάν κάποιο ελαστικό κλατάρει κατά την οδήγηση, κρατήστε το τιμόνι σταθερά και μειώστε ταχύτητα πατώντας προοδευτικά το φρένο. Στη συνέχεια σταματήστε σε ασφαλές σημείο.

1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια στέρεη, επίπεδη και μη ολισθηρή επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Ανάψτε τα φώτα αλάρμ και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
   ▶ Στην περίπτωση ρυμούλκησης τρέιλερ, αποσυνδέστε το.

Προσωρινή επισκευή κλαταρισμένου ελαστικού

Το κιτ δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται στις παρακάτω περιπτώσεις. Αντί για αυτό, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο ή στην οδική βοήθεια για τη ρυμούλκηση του αυτοκινήτου.

- Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού έχει λήξει.
- Έχουν τρυπηθεί περισσότερα από ένα ελαστικά.
- Το τρύπημα ή το κόψιμο είναι μεγαλύτερο από 4 mm.
- Το πλαϊνό τοίχωμα του ελαστικού έχει φθαρεί ή το τρύπημα είναι εκτός της επιφάνειας επαφής.



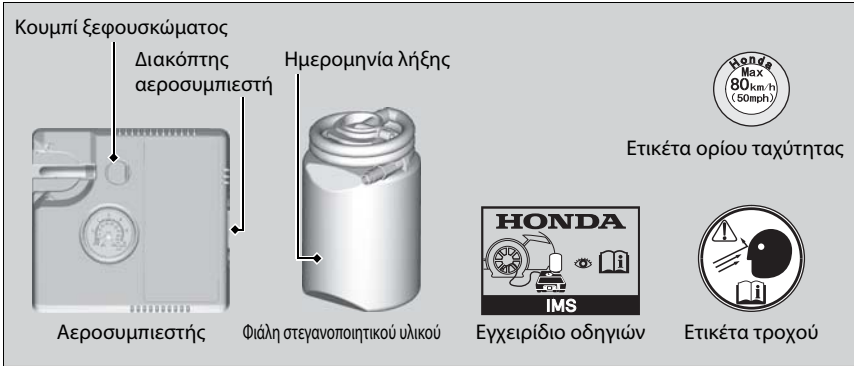
Όταν το τρύπημα είναι:	Χρήση του κιτ
Μικρότερο από 4 mm	Ναι
Μεγαλύτερο από 4 mm	Όχι

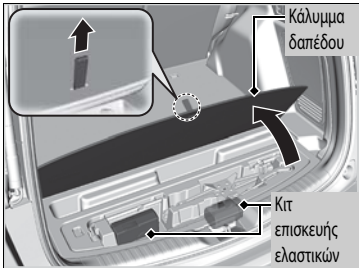
- Έχει προκληθεί ζημιά από την οδήγηση με τα ελαστικά ξεφούσκωτα σε πολύ μεγάλο βαθμό.
- Το χείλος του ελαστικού δεν εφαρμόζει πλέον.
- Έχει καταστραφεί μια ζάντα.

Μην αφαιρείτε την πρόκα ή τη βίδα που έχει τρυπήσει το ελαστικό. Εάν την αφαιρέσετε από το ελαστικό, ενδέχεται να μην μπορείτε να επισκευάσετε το τρύπημα με το κιτ.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού



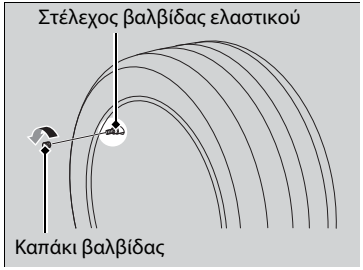


1. Ανοίξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.
2. Τραβήξτε τον ιμάντα και ανοίξτε το κάλυμμα του δαπέδου του χώρου αποσκευών.
3. Βγάλτε το κιτ από τη θήκη.
4. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε επίπεδη επιφάνεια δίπλα στο κλαταρισμένο ελαστικό σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.

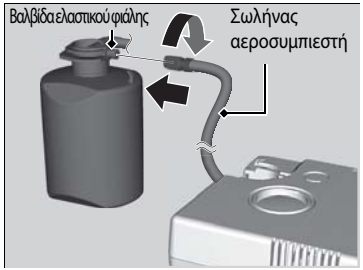
Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού

Σε περίπτωση προσωρινής επισκευής, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών που παρέχεται με το κιτ.

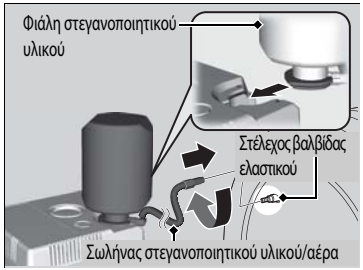
Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα



1. Αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού.



2. Ανακινήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού.
3. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα αεροσυμπιεστή στη βαλβίδα ελαστικού της φιάλης. Βιδώστε τον καλά.



4. Κρατήστε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού ανάποδα και κατόπιν στερεώστε τη στην εγκοπή του αεροσυμπιεστή.
5. Συνδέστε το σωλήνα στεγανοποιητικού υλικού/αέρα στο στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Βιδώστε τον καλά.

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το στεγανοποιητικό υλικό ελαστικού περιέχει ουσίες που είναι επιβλαβείς και μπορούν να είναι θανατηφόρες εάν καταποθούν.

Εάν καταποθούν ακούσια, μην προκαλέσετε εμετό. Πιείτε πολύ νερό και αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

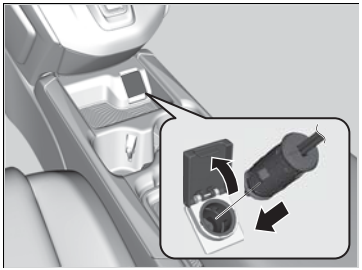
Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα ή τα μάτια, πλύνετε με κρύο νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια, εάν είναι απαραίτητο.

Διατηρείτε τη φιάλη στεγανοποιητικού υλικού μακριά από παιδιά.

Σε χαμηλές θερμοκρασίες, το στεγανοποιητικό υλικό ενδέχεται να μην ρέει εύκολα. Σε αυτήν την περίπτωση, θερμάνετέ το πέντε λεπτά πριν τη χρήση.

Το στεγανοποιητικό υλικό βασίζεται στο λάτεξ και μπορεί να λεκιάσει μόνιμα υφάσματα και άλλα υλικά. Προσέξτε κατά την εργασία και σκουπίστε αμέσως πιτσιλιές.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





6. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
► Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο στις πόρτες ή τα παράθυρα.
➔ **Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 268

7. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
➔ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 96

8. Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή για να φουσκώσετε το ελαστικό.
► Ο αεροσυμπιεστής αρχίζει να εγχύει στεγανοποιητικό υλικό στο ελαστικό.

9. Μόλις η πίεση του αέρα φτάσει στην καθορισμένη τιμή, απενεργοποιήστε το κιτ.

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

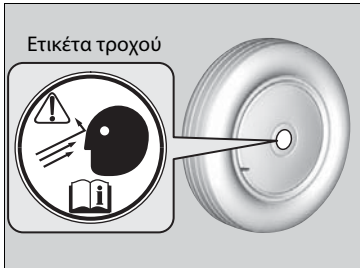
Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περίκλειστο χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξείδιου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.

Μέχρι να ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού, η πίεση που εμφανίζεται στο μετρητή πίεσης είναι υψηλότερη από την πραγματική. Μόλις ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού, η πίεση θα μειωθεί και κατόπιν θα ξεκινήσει να αυξάνεται και πάλι καθώς το ελαστικό φουσκώνει με αέρα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Για να μετρήσετε με ακρίβεια την πίεση του αέρα με το μετρητή, απενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή μόνο μόλις ολοκληρωθεί η έγχυση του στεγανοποιητικού υλικού.



10. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
11. Ξεβιδώστε το σωλήνα στεγανοποιητικού υλικού/αέρα από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
12. Τοποθετήστε την ετικέτα τροχού στην επίπεδη επιφάνεια του τροχού.
► Η επιφάνεια του τροχού πρέπει να είναι καθαρή για να κολλήσει καλά η ετικέτα.

Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα

Αν δεν επιτευχθεί η απαιτούμενη πίεση αέρα εντός 10 λεπτών, το ελαστικό ενδέχεται να έχει υποστεί ζημιά που δεν επιτρέπει στο κιτ να το στεγανοποιήσει όσο χρειάζεται και το όχημά σας θα πρέπει να ρυμουλκηθεί.

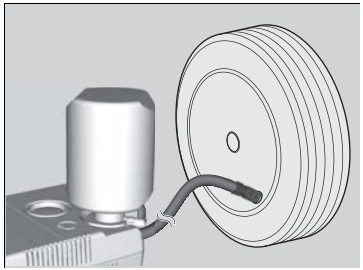
Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο της Honda για να λάβετε ένα ανταλλακτικό φιάλης στεγανοποιητικού υλικού και οδηγίες για τη σωστή απόρριψη της άδειας φιάλης.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Διανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό



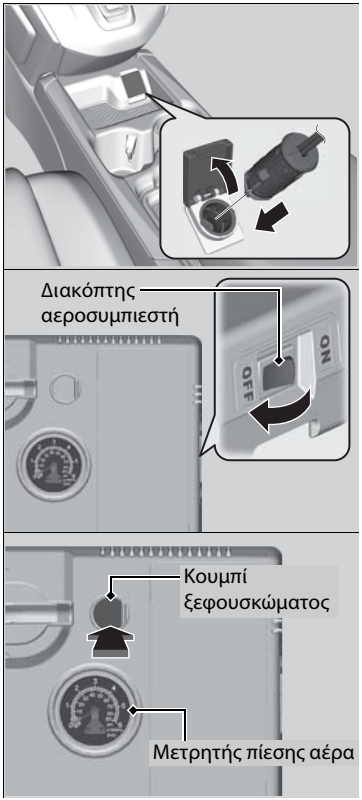
1. Τοποθετήστε την ετικέτα ορίου ταχύτητας στη θέση που φαίνεται στην εικόνα.
2. Οδηγήστε το όχημα για περίπου 10 λεπτά.
   ► Μην υπερβείτε τα 80 km/h.
3. Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο.



4. Ελέγξτε ξανά την πίεση του αέρα με το μετρητή του αεροσυμπιεστή.
   ► Μην ενεργοποιείτε τον αεροσυμπιεστή για να ελέγξετε την πίεση.
5. Εάν η πίεση αέρα είναι:
   - Κάτω από 120 kPa (1,2 bar):
     Μην προσθέσετε αέρα και μην συνεχίσετε την οδήγηση. Η διαρροή είναι μεγάλη. Καλέστε βοήθεια και ρυμουλκήστε το όχημά σας.
     ➔ **Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης** Σ 722
   - Μπροστά: 240 kPa (2,4 bar) /πίσω: 220 kPa (2,2 bar) ή παραπάνω:
     Συνεχίστε να οδηγείτε για ακόμη 10 λεπτά ή μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο. Μην υπερβείτε τα 80 km/h.

   ► Εάν η πίεση του αέρα δεν μειωθεί μετά από 10 λεπτά οδήγησης, δεν χρειάζεται να ελέγξετε ξανά την πίεση.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



- Πάνω από 120 kPa (1,2 bar), αλλά κάτω από (μπροστά): 240 kPa (2,4 Bar) /πίσω: 220 kPa (2,2 bar):
  Ενεργοποιήστε τον αεροσυμπιεστή για να φουσκώσετε το ελαστικό, μέχρι η πίεση του ελαστικού να φτάσει μπροστά: 240 kPa (2,4 bar) /πίσω: 220 kPa (2,2 bar).
  ➡ **Έγχυση στεγανοποιητικού υλικού και αέρα** Σ 691
  Στη συνέχεια, οδηγήστε προσεκτικά για 10 ακόμη λεπτά ή μέχρι να φτάσετε στο πλησιέστερο συνεργείο.
  Μην υπερβείτε τα 80 km/h.

► Θα πρέπει να επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία για όσο χρονικό διάστημα η πίεση του αέρα βρίσκεται εντός αυτού του εύρους.

6. Αποσυνδέστε το κιτ από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
7. Ξεβιδώστε το σωλήνα στεγανοποιητικού υλικού/αέρα από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.
8. Πιέστε το κουμπί ξεφουσκώματος μέχρι η ένδειξη του μετρητή να επιστρέψει στα 0 kPa (0 bar).
9. Συσκευάστε ξανά και αποθηκεύστε το κιτ.

Διανομή του στεγανοποιητικού υλικού στο ελαστικό

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

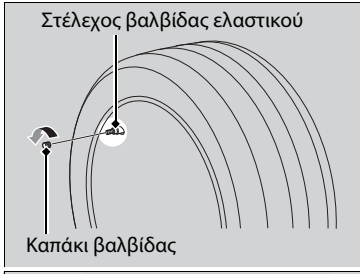
Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περίκλειστο χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξείδιου του άνθρακα.

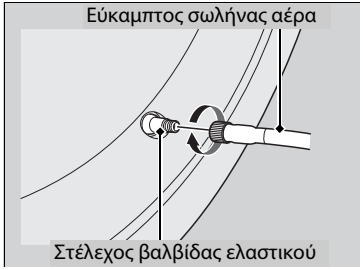
Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κιτ για να φουσκώσετε ένα μη τρυπημένο ανεπαρκώς φουσκωμένο ελαστικό.







1. Βγάλτε το κιτ από το χώρο αποσκευών.
   Προετοιμασία για την προσωρινή επισκευή του κλαταρισμένου ελαστικού Σ 690
2. Τοποθετήστε το κιτ, στραμμένο προς τα επάνω, σε επίπεδη επιφάνεια δίπλα στο κλαταρισμένο ελαστικό σε απόσταση από το δρόμο. Μην τοποθετήσετε το κιτ στο πλάι.
3. Αφαιρέστε το σωλήνα αέρα από το κιτ.
4. Αφαιρέστε το καπάκι της βαλβίδας από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού.
5. Συνδέστε το σωλήνα αέρα στο στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού.
   Βιδώστε τον καλά.

Φούσκωμα ανεπαρκώς φουσκωμένου ελαστικού

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

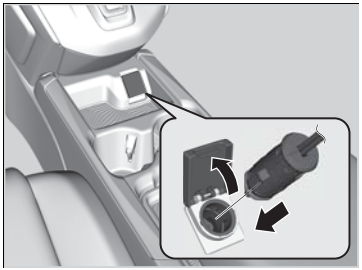
Εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία ενώ το όχημα βρίσκεται σε κλειστό ή ακόμη και μερικώς περίκλειστο χώρο, μπορεί να προκληθεί ταχεία συσσώρευση τοξικού μονοξείδιου του άνθρακα.

Εάν αναπνεύσετε αυτό το άχρωμο, άοσμο αέριο, μπορεί να προκληθεί απώλεια αισθήσεων ή ακόμη και θάνατος. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει μόνο όσο χρειάζεται για να τροφοδοτηθεί με ρεύμα ο αεροσυμπιεστής, όταν το όχημα βρίσκεται σε εξωτερικό χώρο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην λειτουργείτε το συμπιεστή κιτ προσωρινής επισκευής ελαστικών για περισσότερο από 15 λεπτά. Ο συμπιεστής μπορεί να υπερθερμανθεί και να υποστεί μόνιμη ζημιά.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





6. Συνδέστε τον αεροσυμπιεστή στην πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.
► Προσέξτε να μην πιαστεί το καλώδιο στις πόρτες ή τα παράθυρα.
➔ **Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ** Σ 268

7. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
► Σε υπερβολικά χαμηλές θερμοκρασίες, εκκινήστε τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργεί κατά την επιδιόρθωση του κλαταρισμένου ελαστικού.
➔ **Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα** Σ 96

8. Γυρίστε το διακόπτη αεροσυμπιεστή στη θέση On για να φουσκώσετε το ελαστικό.
► Ο συμπιεστής ξεκινά να εγχέει αέρα μέσα στο ελαστικό.
► Εάν έχετε εκκινήσει τον κινητήρα, αφήστε τον να λειτουργεί κατά την έγχυση αέρα.

9. Φουσκώστε το ελαστικό στην καθορισμένη πίεση αέρα.

10. Απενεργοποιήστε το κιτ.
► Ελέγξτε το μετρητή πίεσης στον αεροσυμπιεστή.
► Εάν το ελαστικό είναι υπερβολικά φουσκωμένο, πατήστε το κουμπί ξεφουσκώματος.

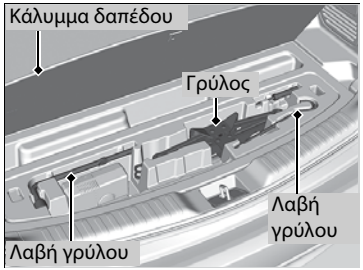
11. Αποσυνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας από την πρίζα τροφοδοσίας αξεσουάρ.

12. Ξεβιδώστε το σωλήνα αέρα από το στέλεχος της βαλβίδας ελαστικού. Επανατοποθετήστε το καπάκι της βαλβίδας.

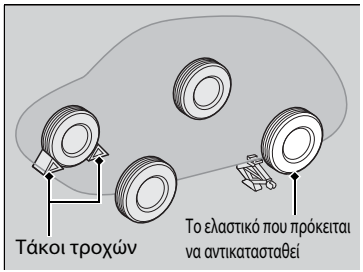
13. Συσκευάστε ξανά και αποθηκεύστε το κιτ.

Χειρισμός του γρύλου

Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου



1. Σταθμεύστε το όχημα σε μια στέρεη, επίπεδη και μη ολισθηρή επιφάνεια και τραβήξτε το χειρόφρενο.
2. Επιλέξτε τη θέση [P] στο κιβώτιο ταχυτήτων.
3. Ανάψτε τα φώτα αλάρμ και ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.
4. Ανοίξτε το κάλυμμα δαπέδου του χώρου αποσκευών.
5. Βγάλτε το γρύλο, τη λαβή και τη ράβδο προέκτασης του γρύλου από το χώρο αποσκευών.
6. Τοποθετήστε έναν τάκο τροχού ή κάποια μεγάλη πέτρα μπροστά και πίσω από τον τροχό, διαγώνια από το κλαταρισμένο ελαστικό.



Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου

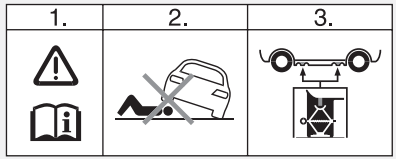
⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το όχημα μπορεί εύκολα να ολισθήσει από τον γρύλο, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό στο άτομο που βρίσκεται από κάτω.

Ακολουθήστε με ακρίβεια τις οδηγίες για την αλλαγή ενός ελαστικού και μην τοποθετείτε οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας κάτω από ένα όχημα που υποστηρίζεται από γρύλο.

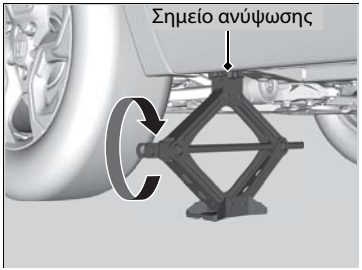
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο γρύλος τοποθετείται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, στο ίδιο επίπεδο με το σημείο όπου είναι σταθμευμένο το όχημα.

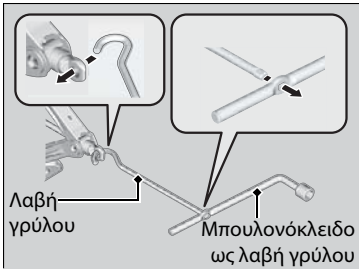
Ο γρύλος που λάβατε μαζί με το όχημά σας έχει την ακόλουθη ετικέτα.



1. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο κατόχου.
2. Μην μπαίνετε ποτέ κάτω από όχημα που υποστηρίζεται από γρύλο.
3. Τοποθετήστε το γρύλο κάτω από την ενισχυμένη περιοχή.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ





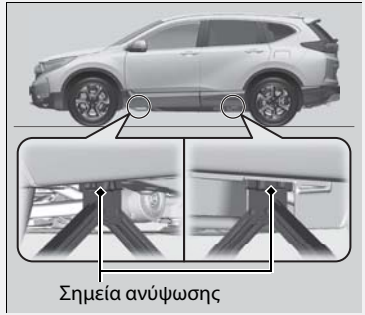
7. Τοποθετήστε τον γρύλο κάτω από το σημείο ανύψωσης, κοντά στο ελαστικό που θα αντικατασταθεί.

8. Στρέψτε τον ακραίο βραχίονα δεξιόστροφα, όπως φαίνεται στην εικόνα, μέχρι να έρθει σε επαφή το πάνω μέρος του γρύλου με το σημείο ανύψωσης.
► Βεβαιωθείτε πως η γλωττίδα του σημείου ανύψωσης ακουμπά στην εγκοπή του γρύλου.

9. Ανυψώστε το όχημα, χρησιμοποιώντας τη ράβδο προέκτασης και τη λαβή του γρύλου, μέχρις ότου το ελαστικό ανασηκωθεί από το έδαφος.

Τρόπος τοποθέτησης του γρύλου

Θέση χρήσης γρύλου:



Μη χρησιμοποιείτε τον γρύλο όταν υπάρχουν επιβαίνοντες ή αποσκευές στο όχημα.

Χρησιμοποιήστε τον γρύλο που παρέχεται με το όχημά σας. Άλλοι γρύλοι ενδέχεται να μην μπορούν να υποστηρίξουν το βάρος ("φορτίο") ή μπορεί να μην εφαρμόζουν στο σημείο ανύψωσης.

Πρέπει να τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες για την ασφαλή χρήση του γρύλου:

- Μην τον χρησιμοποιείτε όταν ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.
- Χρησιμοποιήστε τον μόνο όταν το έδαφος είναι στέρεο και επίπεδο.
- Προσαρμόστε τον μόνο στα σημεία ανύψωσης.
- Μην εισέρχεστε στο όχημα ενώ χρησιμοποιείτε τον γρύλο.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο επάνω ή κάτω από τον γρύλο.

Έλεγχος της διαδικασίας

Όταν η ένδειξη ετοιμότητας δεν ανάβει και δεν εμφανίζεται το σύμβολο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, ελέγξτε τα παρακάτω στοιχεία και λάβετε τα κατάλληλα μέτρα.

Έλεγχος της διαδικασίας

Εάν πρέπει να θέσετε άμεσα το όχημα σε λειτουργία, ζητήστε βοήθεια από ένα άλλο όχημα ή μια βοηθητική μπαταρία για να διενεργήσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία.

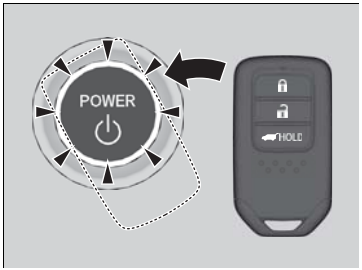
➔ **Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία** Σ 704

Κατάλογος σημείων ελέγχου	Κατάσταση	Τι πρέπει να κάνετε
Ελέγξτε αν ανάβει η αντίστοιχη ένδειξη ή αν εμφανίζονται τα σχετικά μηνύματα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.	Εμφανίζεται η ένδειξη .	➔ **Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού** Σ 123
	Εμφανίζεται η ένδειξη . ►Βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί βρίσκεται εντός του εύρους λειτουργίας του. ➔ **Εμβέλεια κουμπιού POWER** Σ 220	➔ **Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη** Σ 702
	Η ένδειξη του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος ανάβει.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.
	Η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει και εμφανίζεται το σύμβολο .	➔ **Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει μαζί με το προειδοποιητικό μήνυμα** Σ 715
Ελέγξτε τη φωτεινότητα των φώτων της καμπίνας.	Τα φώτα καμπίνας ανάβουν αμυδρά ή δεν ανάβουν καθόλου.	Απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο της μπαταρίας 12 V.
	Τα φώτα καμπίνας ανάβουν κανονικά.	Ελέγξτε όλες τις ασφάλειες ή ζητήστε να γίνει έλεγχος του οχήματός σας από έναν αντιπρόσωπο. ➔ **Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών** Σ 721
Ελέγξτε τη θέση του επιλογέα ταχυτήτων.	Το κιβώτιο ταχυτήτων δεν βρίσκεται στη θέση P.	Επιλέξτε τη θέση P στο κιβώτιο ταχυτήτων.
Ελέγξτε τη διαδικασία εκκίνησης του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Ακολουθήστε τις οδηγίες και δοκιμάστε να θέσετε ξανά σε λειτουργία το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.		➔ **Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος** Σ 498
Ελέγξτε την ένδειξη του συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer).	Όταν η ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) αναβοσβήνει, δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.	➔ **Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer)** Σ 112

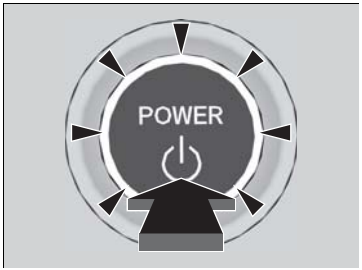
Εάν δεν μπορείτε να ενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος μετά τον έλεγχο όλων των στοιχείων που αναφέρονται στην παραπάνω λίστα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί είναι εξασθενημένη

Εάν ηχήσει ο βομβητής, εμφανίζεται το σύμβολο στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, η ένδειξη στο κουμπί **POWER** αναβοσβήνει και η ένδειξη ετοιμότητας δεν ανάβει. Ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος ως εξής:



1. Αγγίξτε το κέντρο του κουμπιού **POWER** με το λογότυπο **H** στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί, ενώ αναβοσβήνει το κουμπί **POWER**. Τα κουμπιά στο τηλεχειριστήριο χωρίς κλειδί θα πρέπει να είναι στραμμένα προς το μέρος σας.
   ► Το κουμπί **POWER** αναβοσβήνει για 30 δευτερόλεπτα περίπου.



2. Πατήστε το πεντάλ φρένου και το κουμπί **POWER** μέσα σε 10 δευτερόλεπτα αφού ηχήσει ο βομβητής και το κουμπί **POWER** σταματήσει να αναβοσβήνει και παραμείνει συνεχώς αναμμένο.
   ► Η ένδειξη ετοιμότητας ανάβει.
   ► Εάν δεν πατήσετε το πεντάλ, η κατάσταση λειτουργίας θα αλλάξει σε ΑΞΕΣΟΥΑΡ.

Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Το κουμπί **POWER** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την απενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης, ακόμα και κατά τη διάρκεια της οδήγησης. Εάν πρέπει να απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, εκτελέστε μία από τις ακόλουθες ενέργειες:

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί **POWER** για περίπου δύο δευτερόλεπτα.
- Πατήστε σταθερά το κουμπί **POWER** τρεις φορές.

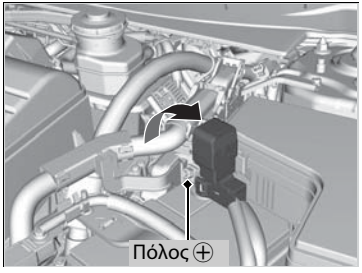
Το τιμόνι δεν θα κλειδώσει.
Η θέση του επιλογέα ταχυτήτων αλλάζει αυτόματα σε P μετά την πλήρη ακινητοποίηση του οχήματος. Στη συνέχεια, η λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος αλλάζει σε ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ.

Απενεργοποίηση συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης

Μην πατάτε το κουμπί **POWER** ενώ οδηγείτε, εκτός εάν είναι απολύτως αναγκαίο να απενεργοποιηθεί το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν πατήσετε το κουμπί **POWER** ενώ οδηγείτε, θα ηχήσει ο βομβητής.

Διαδικασία εκκίνησης με βοηθητική μπαταρία

Απενεργοποιήστε τις ηλεκτρικές συσκευές, όπως το ηχοσύστημα και τα φώτα.
Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και κατόπιν ανοίξτε το καπό.



1. Ανοίξτε το κάλυμμα του θετικού πόλου ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.



2. Συνδέστε το πρώτο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.
3. Συνδέστε το άλλο άκρο του πρώτου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊕ της βοηθητικής μπαταρίας.
- ▶ Χρησιμοποιήστε μόνο βοηθητική μπαταρία των 12 V.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε έναν φορτιστή μπαταρίας αυτοκινήτου για να φορτίσετε την μπαταρία τάσης 12 V, επιλέξτε χαμηλότερη τάση φόρτισης από 15 V. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του φορτιστή για τη σωστή ρύθμιση.

4. Συνδέστε το δεύτερο καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος στον πόλο ⊖ της βοηθητικής μπαταρίας.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν δεν τηρήσετε τη σωστή διαδικασία, μπορεί να προκληθεί έκρηξη στην μπαταρία 12 V, με αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό όσων βρίσκονται σε κοντινή απόσταση.

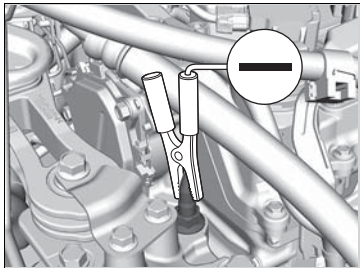
Απομακρύνετε τυχόν σπινθήρες, ακάλυπτες φλόγες και υλικά καπνίσματος από την μπαταρία 12 V.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν η μπαταρία 12 V βρίσκεται σε περιβάλλον με δριμύ ψύχος, ο ηλεκτρολύτης στο εσωτερικό της μπορεί να παγώσει. Εάν επιχειρήσετε να εκτελέσετε εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία που έχει παγώσει, η μπαταρία 12 V μπορεί να υποστεί ρήξη.

Συνδέστε με ασφάλεια τα κλιπ των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος ώστε να μην αποσυνδεθούν κατά τον κραδασμό του κινητήρα. Επίσης, προσέξτε να μην μπερδέψετε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος και να μην αφήσετε τα άκρα των καλωδίων να έρθουν σε επαφή μεταξύ τους κατά τη σύνδεση ή την αποσύνδεση των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος.

Η απόδοση της μπαταρίας 12 V μειώνεται σε συνθήκες ψύχους και μπορεί να μην είναι δυνατή η εκκίνηση του κινητήρα.



5. Συνδέστε το άλλο άκρο του δεύτερου καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος στο παξιμάδι στερέωσης του κινητήρα όπως φαίνεται. Μην συνδέσετε αυτό το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος σε κανένα άλλο εξάρτημα.
6. Εάν έχετε συνδέσει το όχημά σας σε κάποιο άλλο όχημα, θέστε σε λειτουργία τον κινητήρα του άλλου οχήματος και αυξήστε ελαφρώς τις στροφές του.
7. Επιχειρήστε να εκκινήσετε τον κινητήρα του δικού σας οχήματος. Εάν περιστρέφεται αργά, βεβαιωθείτε για τη σωστή επαφή μέταλλο με μέταλλο των καλωδίων γεφύρωσης ρεύματος.

Τι να κάνετε αφού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας

Αφού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας του οχήματός σας, αφαιρέστε τα καλώδια γεφύρωσης ρεύματος με την παρακάτω σειρά.

1. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τη γείωση του οχήματός σας.
2. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊖ της βοηθητικής μπαταρίας.
3. Αποσυνδέστε το καλώδιο γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊕ της μπαταρίας 12 V του οχήματός σας.
4. Αποσυνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου γεφύρωσης ρεύματος από τον πόλο ⊕ της βοηθητικής μπαταρίας.

Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιο κοντινό συνεργείο ή αντιπρόσωπο.

Τι να κάνετε αφού τεθεί σε λειτουργία ο κινητήρας

Μετά την επανασύνδεση της μπαταρίας 12 V, οι ενδείξεις του συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF), του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας, του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), της απενεργοποίησης (OFF) του συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA), του συστήματος αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) και του συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού μπορεί να ανάψουν και να εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν ενεργοποιείτε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Οδηγήστε σε μικρή απόσταση με ταχύτητα μεγαλύτερη από 20 km/h. Η ένδειξη θα πρέπει να σβήσει. Εάν δεν σβήσει, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Διαχείριση της υπερθέρμανσης

Τα συμπτώματα υπερθέρμανσης είναι τα ακόλουθα:
- Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο  .
- Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο  .
- Βγαίνει ατμός ή σταγονίδια από το διαμέρισμα του κινητήρα.

Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο  .

Η ένδειξη  εμφανίζεται στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, όταν η θερμοκρασία του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος είναι υψηλή.

Μηνύματα προειδοποίησης και πληροφόρησης στην οθόνη πληροφοριών οδηγού Σ 123

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε ασφαλές σημείο.
   ▶ Μετακινήστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη θέση P και ενεργοποιήστε το χειρόφρενο. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ και ανάψτε τα φώτα αλάρμ.
2. Διατηρήστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ και περιμένετε μέχρι να εξαφανιστεί το σύμβολο.
   ▶ Εάν το σύμβολο δεν εξαφανιστεί, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για επιθεώρηση του οχήματος.

■ Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο .

■ Πρώτο βήμα

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε ασφαλές σημείο.
2. Απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ και ανάψτε τα φώτα αλάρμ.
   - ▶ **Δεν υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Αφήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος σε λειτουργία και ανοίξτε το καπό.
   - ▶ **Υπάρχει ατμός ή σταγονίδια:** Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και περιμένετε μέχρι να κρυώσει. Κατόπιν, ανοίξτε το καπό.

▶▶Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο .

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο ατμός και τα σταγονίδια που εκτοξεύονται από έναν κινητήρα που έχει υπερθερμανθεί μπορούν να σας προκαλέσουν σοβαρά εγκαύματα.

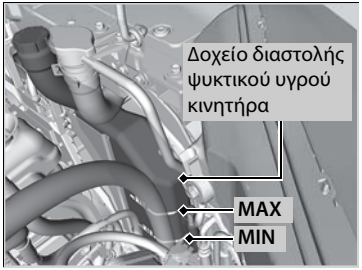
Εάν βγαίνει ατμός από το καπό, μην το ανοίξετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν συνεχίσετε την οδήγηση με αναμμένη την ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Επόμενο βήμα



1. Βεβαιωθείτε ότι το βεντιλατέρ λειτουργεί και απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος, μόλις εμφανιστεί η ένδειξη στην οθόνη πληροφοριών οδηγού.
   ► Εάν το βεντιλατέρ δεν λειτουργεί, απενεργοποιήστε αμέσως το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
2. Μόλις κρυώσει ο κινητήρας, ελέγξτε τη στάθμη ψυκτικού υγρού καθώς και τα μέρη του συστήματος ψύξης για τυχόν διαρροές.
   ► Εάν η στάθμη στο δοχείο διαστολής του ψυκτικού υγρού κινητήρα είναι χαμηλή, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι να φθάσει στην ένδειξη **MAX**.
   ► Εάν δεν υπάρχει καθόλου ψυκτικό υγρό κινητήρα στο δοχείο διαστολής, βεβαιωθείτε ότι το ψυγείο είναι κρύο. Καλύψτε την τάπα του ψυγείου με ένα βαρύ πανί και ανοίξτε την τάπα. Εάν κριθεί απαραίτητο, προσθέστε ψυκτικό υγρό μέχρι τη βάση του λαιμού πλήρωσης και επανατοποθετήστε την τάπα.

■ Τελευταίο βήμα

Όταν ο κινητήρας κρυώσει επαρκώς, ενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν δεν εμφανιστεί η ένδειξη, συνεχίστε την οδήγηση. Εάν εμφανιστεί ξανά, επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

Στην οθόνη πληροφοριών του οδηγού εμφανίζεται το σύμβολο .

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εάν αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός, μπορεί να εκτοξευθεί ψυκτικό υγρό και να σας προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

Να αφήνετε πάντοτε τον κινητήρα και το ψυγείο να κρυώσουν προτού αφαιρέσετε την τάπα του ψυγείου.

Εάν υπάρχει διαρροή ψυκτικού υγρού, επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Χρησιμοποιήστε νερό μόνο ως έκτακτο/προσωρινό μέτρο. Ζητήστε από τον αντιπρόσωπο να ξεπλύνει το σύστημα με το κατάλληλο αντιψυκτικό το συντομότερο δυνατόν.

Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

Ανάβει όταν η πίεση λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ **Τι να κάνετε μόλις ανάψει η ένδειξη**

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ **Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα**

1. Απενεργοποιήστε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος και περιμένετε περίπου τρία λεπτά.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.
   ➔ **Έλεγχος λαδιού** Σ 644
3. Εκκινήστε τον κινητήρα και ελέγξτε την ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού.
   ▶ Η ένδειξη σβήνει: Μπορείτε να οδηγήσετε και πάλι.
   ▶ Η ένδειξη δεν σβήνει εντός 10 δευτερολέπτων: Σβήστε αμέσως τον κινητήρα και επικοινωνήστε με κάποιον αντιπρόσωπο για επισκευές.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

Ανάβει όταν η μπαταρία 12 V δεν είναι φορτισμένη.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Απενεργοποιήστε το σύστημα κλιματισμού και τον αποθαμβωτή πίσω παραθύρου και τα άλλα ηλεκτρικά συστήματα. Επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο για επισκευή.

Εάν ανάψει η ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή πίεση λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V

Εάν πρέπει να κάνετε στάση για λίγο, μην απενεργοποιήσετε το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος. Η γρήγορη εκκίνηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος μπορεί να αποφορτίσει απότομα την μπαταρία 12 V.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας



■ **Αιτίες ανάμματος ή αναβοσβησίματος της ένδειξης**

- Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων του κινητήρα.
- Αναβοσβήνει όταν ανιχνευθεί ελαττωματική ανάφλεξη (ρετάρισμα) στον κινητήρα.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Αποφύγετε τις υψηλές ταχύτητες και ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματος από κάποιον αντιπρόσωπο.

■ **Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει**

Σταθμεύστε το όχημα σε ασφαλές σημείο μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα και περιμένετε τουλάχιστον 10 λεπτά ή περισσότερο με τον κινητήρα σβηστό, μέχρι να κρυώσει.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη δυσλειτουργίας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν οδηγείτε με την ένδειξη δυσλειτουργίας αναμμένη, μπορεί να προκληθεί ζημιά στο σύστημα ελέγχου εκπομπών ρύπων και στον κινητήρα.

Εάν η ένδειξη δυσλειτουργίας αναβοσβήνει και πάλι κατά την επανεκκίνηση του κινητήρα, οδηγήστε μέχρι τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 50 km/h. Ζητήστε επιθεώρηση του οχήματός σας.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)


(Κόκκινο)

■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

- Η στάθμη του υγρού φρένων είναι χαμηλή.
- Υπάρχει κάποια δυσλειτουργία στο σύστημα πέδησης.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη κατά την οδήγηση**

Πατήστε ελαφρά το πεντάλ του φρένου για να ελέγξετε την πίεση του πεντάλ.

- Εάν είναι φυσιολογική, ελέγξτε τη στάθμη του υγρού φρένων στην επόμενη στάση που θα κάνετε.
- Εάν δεν είναι φυσιολογική, λάβετε μέτρα άμεσα. Εάν χρειάζεται, κατεβάστε ταχύτητα στο κιβώτιο ταχυτήτων για να επιβραδύνετε το όχημα μέσω της αναγεννητικής πέδησης.

■ **Αιτίες αναβοσβήματος της ένδειξης**

- Υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα του ηλεκτρικού χειρόφρενου.

■ **Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει**

- Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο)

Ζητήστε άμεση επισκευή του οχήματός σας.
Είναι επικίνδυνο να οδηγείτε όταν η στάθμη υγρού φρένων είναι χαμηλή. Εάν δεν υπάρχει καμία αντίσταση από το πεντάλ φρένου, σταματήστε αμέσως σε ασφαλές σημείο. Εάν απαιτείται, χρησιμοποιήστε το χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης, για να μειώσετε την ταχύτητα του οχήματός σας.

➔ **Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης** Σ 511

Εάν η ένδειξη του συστήματος πέδησης και η ένδειξη **ABS** ανάψουν ταυτόχρονα, το σύστημα ηλεκτρονικής κατανομής πέδησης δεν λειτουργεί. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε αστάθεια του οχήματος κατά το απότομο φρενάρισμα.
Ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί.
Αποφύγετε τη χρήση του χειρόφρενου και απευθυνθείτε αμέσως σε έναν αντιπρόσωπο για έλεγχο του οχήματός σας.

➔ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)** Σ 712

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)



(Κόκκινο)

■ **Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάψει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), απασφαλίστε το χειρόφρενο χειροκίνητα ή αυτόματα.**

Χειρόφρενο Σ 595



(Πορτοκαλί)

- Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει συνεχώς ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), ακινητοποιήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για να το ελέγξει.
  ▶ Αποτροπή μετακίνησης οχήματος
  Επιλέξτε τη θέση [P] στο κιβώτιο ταχυτήτων.

- Εάν είναι σβηστή μόνο η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Κόκκινο), μην χρησιμοποιήσετε το χειρόφρενο και φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημά σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ανάβει ή αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί)

Εάν ενεργοποιήσετε το χειρόφρενο, ενδέχεται να μην μπορείτε να το απασφαλίσετε.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) και η ένδειξη του συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) ανάβουν ταυτόχρονα, το χειρόφρενο λειτουργεί.

Εάν η ένδειξη συστήματος πέδησης (Κόκκινο) αναβοσβήνει και ταυτόχρονα ανάβει η ένδειξη συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί), το χειρόφρενο ενδέχεται να μην λειτουργεί επειδή ελέγχει το σύστημα.

Εάν ανάψει η ένδειξη του συστήματος ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)



■ **Αιτίες ανάμματος της ένδειξης**

- Ανάβει εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα EPS.
- Εάν πατάτε επανειλημμένα το πεντάλ γκαζιού για αύξηση των στροφών του κινητήρα κατά το ρελαντί, η ένδειξη ανάβει και μερικές φορές το τιμόνι γίνεται όλο και πιο σκληρό στον χειρισμό.

■ **Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη**

Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο και ενεργοποιήστε ξανά το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος.
Εάν η ένδειξη ανάβει και παραμένει αναμμένη, ζητήστε αμέσως επιθεώρηση του οχήματός σας από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/ συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού



■ Αιτίες για τις οποίες η ένδειξη ανάβει ή αναβοσβήνει

Η πίεση ενός ελαστικού έχει μειωθεί σημαντικά ή δεν έχει εκτελεστεί η προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού. Εάν υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού, η ένδειξη αναβοσβήνει για ένα λεπτό περίπου και μετά παραμένει αναμμένη.

■ Τι να κάνετε όταν ανάψει η ένδειξη

Οδηγήστε προσεκτικά, αποφεύγοντας τις απότομες στροφές και το απότομο φρενάρισμα.

Σταματήστε το όχημα σε ασφαλές σημείο. Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών και ρυθμίστε την στο καθορισμένο επίπεδο. Η καθορισμένη πίεση ελαστικών αναγράφεται στην ετικέτα στην κολόνα της πόρτας του οδηγού.

► Μετά από τη ρύθμιση της πίεσης του ελαστικού, εκτελέστε την προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού.

➔ **Προετοιμασία του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού** Σ 531

■ Τι πρέπει να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει και κατόπιν παραμένει αναμμένη

Ζητήστε επιθεώρηση των ελαστικών από κάποιον αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατόν.

≫Εάν ανάψει ή αναβοσβήνει η ένδειξη χαμηλής πίεσης ελαστικού/συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η οδήγηση με κλαταρισμένο ελαστικό μπορεί να προκαλέσει την υπερθέρμανσή του. Ένα ελαστικό που έχει υπερθερμανθεί μπορεί να αστοχήσει. Φουσκώνετε πάντα τα ελαστικά σας στο προβλεπόμενο επίπεδο.

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού



■ **Αιτίες εμφάνισης του συμβόλου**

Εμφανίζεται όταν η στάθμη λαδιού του κινητήρα είναι χαμηλή.

■ **Τι πρέπει να κάνετε μόλις εμφανιστεί το σύμβολο**

1. Σταθμεύστε αμέσως το όχημα σε επίπεδο έδαφος σε ασφαλές σημείο.
2. Εάν κριθεί απαραίτητο, ανάψτε τα φώτα αλάρμ.

■ **Τι να κάνετε αφού σταθμεύσετε το όχημα**

1. Σβήστε τον κινητήρα και αφήστε τον σε ηρεμία για τρία λεπτά περίπου.
2. Ανοίξτε το καπό και ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού.

➔ **Έλεγχος λαδιού** Σ 644

Εάν εμφανιστεί το σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί με χαμηλή στάθμη λαδιού, μπορεί να προκληθεί σοβαρή μηχανική βλάβη σχεδόν αμέσως.

Το σύστημα ενεργοποιείται αφού ζεσταθεί ο κινητήρας. Εάν η εξωτερική θερμοκρασία είναι υπερβολικά χαμηλή, μπορεί να χρειαστεί να οδηγήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα μέχρι το σύστημα να ανιχνεύσει τη στάθμη του λαδιού κινητήρα.

Εάν εμφανιστεί ξανά το σύμβολο, σβήστε τον κινητήρα και επικοινωνήστε αμέσως με έναν αντιπρόσωπο επισκευών.

Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει μαζί με το προειδοποιητικό μήνυμα





■ **Αιτίες αναβοσβήματος της ένδειξης**

Το κιβώτιο ταχυτήτων παρουσιάζει δυσλειτουργία.

■ **Τι να κάνετε όταν η ένδειξη αναβοσβήνει**

- Φροντίστε να ελεγχθεί αμέσως το όχημα από κάποιον αντιπρόσωπο.

Εάν η ένδειξη του συστήματος μετάδοσης κίνησης αναβοσβήνει μαζί με το προειδοποιητικό μήνυμα

Μπορεί να μην είναι δυνατή η ενεργοποίηση του συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει το χειρόφρενο κατά τη στάθμευση του οχήματος.

Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.

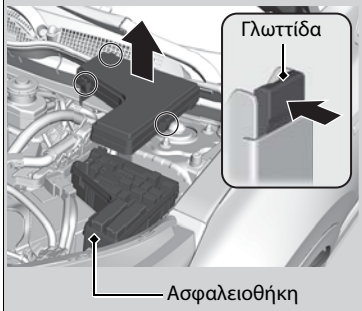
➔ **Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης** Σ 722

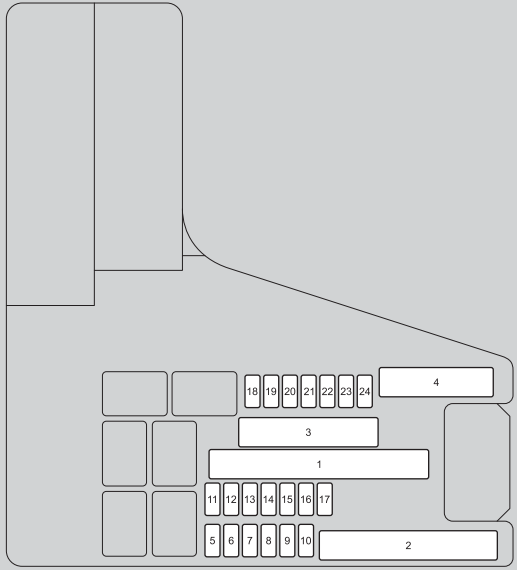
Θέσεις ασφαλειών

Εάν μια ηλεκτρική συσκευή δεν λειτουργεί, ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ και ελέγξτε μήπως έχει καεί η σχετική ασφάλεια.

Ασφαλειοθήκη διαμερίσματος κινητήρα τύπου Α

Βρίσκεται κοντά στην μπαταρία 12 V. Πιέστε τις γλωττίδες για να ανοίξετε το κουτί.
Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.
Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού ασφάλειας στην εικόνα και το διάγραμμα.





■ **Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας**

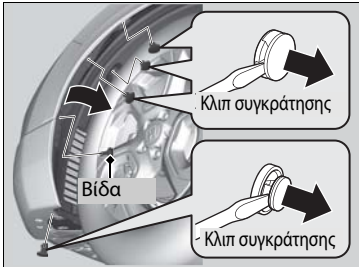
	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1	ΜΠΛΟΚ OP 2	40 A
	ESB	40 A
	ABS/VSA FSR	40 A
	R/MOD1	30 A
	ΚΥΡΙΑ IG 2	30 A
	R/MOD2	30 A
	ΚΥΡΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	150 A
2	EPS	70 A
	ΚΥΡΙΑ IG	30 A
	ΑΣΦΑΛΕΙΟΘΗΚΗ, ΕΠΙΛΟΓΗ	40 A
	ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΟΘΗΚΗ	60 A
	ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΑΣ	30 A
	P-ACT	30 A
3	ΑΠΟΘΑΜΒΩΤΗΣ ΠΙΣΩ ΠΑΡΑΘΥΡΟΥ	40 A
	ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ ΠΡΟΒΟΛΕΩΝ*	30 A
	ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΟΘΗΚΗ 2	40 A
	MOTEP ABS/VSA	40 A
	–	–
	MOTEP ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑ	40 A
4	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΟΡΤΑ ΠΟΡΤ-ΜΠΑΓΚΑΖ*	40 A
	ΜΠΛΟΚ OP 1*	40 A
	ΤΕΤΡΑΚΙΝΗΣΗ (AWD)*	20 A
	ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΠΙΣΩ ΚΑΘΙΣΜΑΤΩΝ*	20 A
5	–	–
6	ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ	15 A
7	IGP	15 A
8	FI SUB	15 A
9	ΦΩΤΑ ΣΤΟΠ	10 A
10	ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ IG 1	10 A
11	IGPS (LAF)	7,5 A
12	ΕΦΕΔΡΙΚΗ FI ECU	10 A
13	PCU EWP	10 A
14	ΑΛΑΡΜ	10 A
15	ΠΗΝΙΟ IG	15 A
16	ΠΗΝΙΟ ΡΕΛΕ RFC	5 A
17	ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟ ΠΑΡΜΠΡΙΖ*	15 A
18	ΟΠΙΣΘΕΝ	10 A
19	ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑ	15 A
20	EPT A	20 A
21	EPT Δ	20 A
22	ΜΠΡΟΣΤΙΝΑ ΦΩΤΑ ΟΜΙΧΛΗΣ	15 A
23	ΑΝΤΛΙΑ ΝΕΡΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΥ	10 A
24	ΚΟΡΝΑ	10 A
25	–	–
26	–	–
27	–	–

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

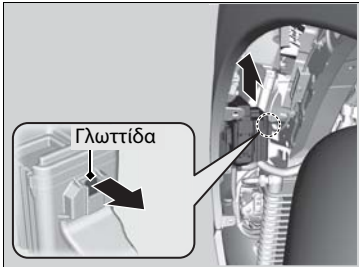
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

Ασφαλειοθήκη διαμερίσματος κινητήρα τύπου B

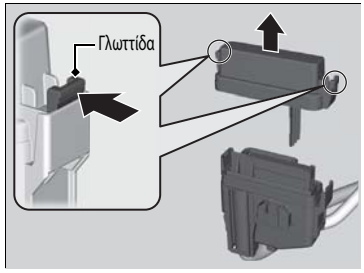
Βρίσκεται στο εσωτερικό της αριστερής πλευράς του μπροστινού προφυλακτήρα.



1. Περιστρέψτε το τιμόνι προς τα δεξιά.
2. Αφαιρέστε τα κλιπ συγκράτησης και τη βίδα, και κατόπιν τραβήξτε το εσωτερικό φτερό προς τα πίσω.



3. Τραβήξτε τη γλωττίδα για να αφαιρέσετε την ασφαλειοθήκη.



4. Τραβήξτε προς τα έξω την ασφαλειοθήκη που βρίσκεται μέσα στο εσωτερικό φτερό και πιέστε τις γλωττίδες για να την ανοίξετε.

Οι θέσεις των ασφαλειών εμφανίζονται στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.
Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού της και της ένδειξης στο κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.

Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

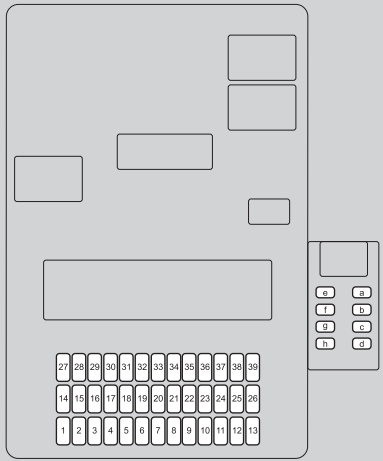
		Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1		A/C PTC1/2	(40 A)
2		ΠΡΙΖΑ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ ΑΞΕΣΟΥΑΡ (ΧΩΡΟΣ ΑΠΟΣΚΕΥΩΝ)	(20 A)
3		A/C PTC3/4	(40 A)
4		EVTC	(20 A)
5		Κύριος ανεμιστήρας	(40 A)
6		Αντλία νερού κινητήρα	(30 A)

Ασφαλειοθήκη καμπίνας

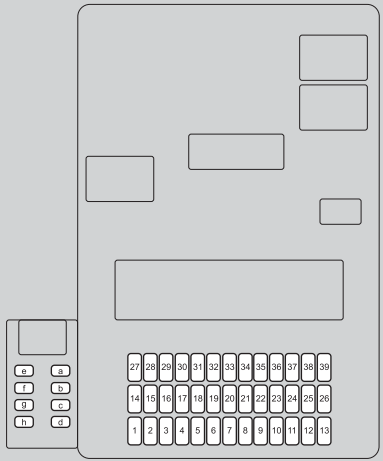
Βρίσκεται κάτω από το ταμπλό.
Οι θέσεις των ασφαλειών παρουσιάζονται στην παρακάτω εικόνα.
Εντοπίστε την προβληματική ασφάλεια μέσω του αριθμού ασφάλειας στην εικόνα και το διάγραμμα.



Αριστεροτίμονος τύπος



Δεξιοτίμονος τύπος



ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

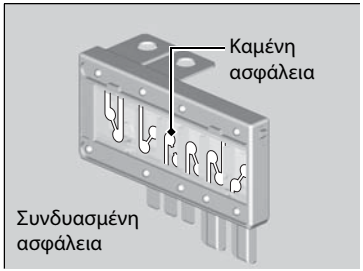
■ Προστατευόμενο κύκλωμα και ονομαστική τιμή ασφάλειας

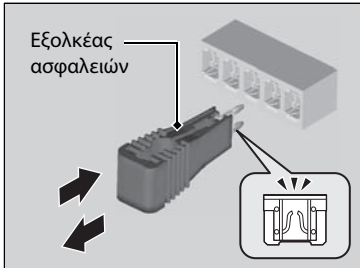
	Προστατευόμενο κύκλωμα	Αμπέρ
1	ΑΞΕΣΟΥΑΡ	10 A
2	ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ ΚΛΕΙΔΙΟΥ ACC	5 A
3	IG1 P-DRV	5 A
4	IG1 ΕΠΙΛΟΓΗ 2	5 A
5	IG1 - ΕΠΙΛΟΓΗ	10 A
6	IG1 SRS 2	10 A
7	IG1 - ΜΕΤΡΗΤΗΣ	10 A
8	IG1 - ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΥΣΙΜΟΥ	15 A
9	IG2 A/C	10 A
10	ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	20 A
11	IG1 - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ	5 A
12	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΔΕΞΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ	10 A
13	ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ ΠΟΡΤΑΣ	10 A
14	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΠΑ	20 A
15	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ AS	20 A
16	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΘΥΡΩΝ	20 A
17	IG1 TCU	10 A
18	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΟΣΦΥΪΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΟΔΗΓΟΥ*	10 A
19	ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΗ ΓΥΑΛΙΝΗ ΟΡΟΦΗ*	20 A
20	IG1 - ΜΙΖΑ	10 A
21	IG1 ACG	10 A
22	IG2 - ΦΩΤΑ ΗΜΕΡΑΣ	10 A
23	ΕΝΕΡΓΑ ΦΩΤΑ ΣΤΡΟΦΗΣ*	5 A
24	ΕΠΙΛΟΓΗ +B	5 A
25	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΟΡΤΑΣ ΟΔΗΓΟΥ	10 A
26	ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΔΕΞΙΑΣ ΠΟΡΤΑΣ	10 A
27	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΠΔ	20 A
28	ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΟΔΗΓΟΥ	20 A
29	ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΡΙΖΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ	20 A
30	SMART	10 A
31	ΑΝΑΚΛΙΝΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΟΔΗΓΟΥ/ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ*	20 A
32	ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΘΕΡΜΑΙΝΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ*	20 A
33	ΣΥΡΟΜΕΝΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΟΔΗΓΟΥ/ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ*	20 A
34	IG1 - ABS/VSA	10 A
35	IG1 - SRS	10 A
36	ΕΠΙΛΟΓΗ HAC	20 A
37	ΡΥΜΟΥΛΚΑ +B	15 A
38	ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ ΠΟΡΤΑΣ	10 A
39	ΞΕΚΛΕΙΔΩΜΑ ΠΟΡΤΑΣ ΟΔΗΓΟΥ	10 A
α	PTG*	20 A
b	ΕΝΙΣΧΥΤΗΣ ΗΧΟΥ*	20 A
γ	ΥΠΕΡΚΛΕΙΔΩΜΑ*	15 A
d	ΣΚΙΑΣΤΡΟ*	20 A
ε	IMA 1	10 A
στ	IGA 2	20 A
ζ	SBW*1 ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΟΜΙΧΛΗΣ*2	15 A 10 A
η	ΠΙΣΩ ΦΩΣ ΟΜΙΧΛΗΣ*1 SBW*2	10 A 15 A

*1: Δεξιοτίμονος τύπος
*2: Αριστεροτίμονος τύπος

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών





1. Ρυθμίστε τη λειτουργία παροχής ηλεκτρικής ισχύος στη θέση ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΟΧΗΜΑΤΟΣ. Σβήστε τους προβολείς και απενεργοποιήστε όλα τα αξεσουάρ.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της ασφαλειοθήκης.
3. Ελέγξτε τη μεγάλη ασφάλεια στο διαμέρισμα του κινητήρα.
   ► Εάν η ασφάλεια έχει καεί, χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι με κεφαλή Phillips για να αφαιρέσετε τη βίδα και αντικαταστήστε τη με μια καινούργια.
4. Επιθεωρήστε τις μικρές ασφάλειες στο διαμέρισμα του κινητήρα και στο εσωτερικό του οχήματος.
   ► Εάν υπάρχει καμένη ασφάλεια, αφαιρέστε τη με τον εξολκέα ασφαλειών και αντικαταστήστε τη με καινούργια.

Επιθεώρηση και αλλαγή των ασφαλειών

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η αντικατάσταση μιας ασφάλειας με κάποια μεγαλύτερης ονομαστικής τιμής αυξάνει τις πιθανότητες πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό σύστημα.

Αντικαταστήστε την ασφάλεια με μια εφεδρική ασφάλεια της ίδιας ονομαστικής τιμής έντασης ρεύματος. Χρησιμοποιήστε τα διαγράμματα για να εντοπίσετε την εκάστοτε ασφάλεια και επιβεβαιώστε την καθορισμένη ένταση ρεύματος.

➔ **Θέσεις ασφαλειών** Σ 716, 719

Στην ασφαλειοθήκη τύπου A στο διαμέρισμα του κινητήρα υπάρχει ένας εξολκέας ασφαλειών.

Εάν το όχημά σας χρειάζεται ρυμούλκηση, καλέστε την οδική βοήθεια.

Όλα τα μοντέλα

■ **Εξοπλισμός πλατφόρμας**

Ο χειριστής φορτώνει το όχημά σας στο πίσω μέρος του φορτηγού.
Αυτός είναι ο καλύτερος τρόπος μεταφοράς του οχήματός σας.

Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς

■ **Εξοπλισμός ανύψωσης τροχών**

Το φορτηγό ρυμούλκησης χρησιμοποιεί δύο περιστροφικούς βραχίονες που τοποθετούνται κάτω από τους μπροστινούς τροχούς και τους ανυψώνουν από το έδαφος. Οι πίσω τροχοί παραμένουν στο έδαφος. **Αυτός είναι ένας αποδεκτός τρόπος ρυμούλκησης του οχήματός σας.**

Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν επιχειρήσετε να ανασηκώσετε ή να ρυμουλκήσετε το όχημά σας από τους προφυλακτήρες, θα προκληθεί σοβαρή ζημιά. Οι προφυλακτήρες δεν έχουν σχεδιαστεί να αντέχουν το βάρος του οχήματος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η ακατάλληλη ρυμούλκηση όπως η ρυμούλκηση πίσω από ένα αυτοκινούμενο τροχόσπιτο ή άλλο μηχανοκίνητο όχημα, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο κιβώτιο ταχυτήτων.

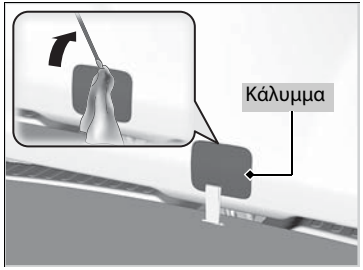
Ποτέ μη ρυμουλκείτε το όχημά σας με ένα απλό σχοινί ή αλυσίδα.
Είναι πολύ επικίνδυνο, καθώς τα σχοινιά ή οι αλυσίδες μπορεί να μετακινηθούν από τη μία πλευρά στην άλλη ή να κοπούν/σπάσουν.

Δεξιοτίμονος τύπος

Προτού ρυμουλκήσετε το όχημά σας, απενεργοποιήστε τον αισθητήρα κλίσης του συστήματος ασφαλείας, εάν πρέπει να ρυθμίσετε το σύστημα.

Συναγερμός συστήματος ασφαλείας Σ 209

Τι πρέπει να κάνετε όταν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ



Εάν δεν μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία.

1. Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι με επίπεδη μύτη και αφαιρέστε το κάλυμμα στο εσωτερικό της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ.
▶ Τυλίξτε την επίπεδη μύτη του κατσαβιδιού με ένα πανί για αποτροπή γρατζουνιών.

Τι πρέπει να κάνετε όταν δεν ανοίγει η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ

Επόμενη ενέργεια:
Αφού ακολουθήσετε αυτά τα βήματα, απευθυνθείτε σε έναν αντιπρόσωπο για τον έλεγχο του οχήματός σας.

Όταν ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ από μέσα, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος γύρω από την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και ότι δεν θα χτυπήσει κανένα άνθρωπο ή αντικείμενο.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ







2. Για να ανοίξετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, σπρώξτε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ενώ πιέζετε το μοχλό προς τα δεξιά.

Πληροφορίες

Σε αυτό το κεφάλαιο περιλαμβάνονται οι προδιαγραφές του οχήματός σας, οι τοποθεσίες των αριθμών αναγνώρισης και άλλες πληροφορίες που απαιτούνται από το νόμο.

Προδιαγραφές 726
Αριθμοί αναγνώρισης
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων 729
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα 730
Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ* 754

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■ Προδιαγραφές οχήματος

Μοντέλο	CR-V
Απόβαρο	1.614-1.657 kg[*1] 1.672-1.726 kg[*2]
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του οδηγού[*3] Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του συνοδηγού[*4]
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος άξονα	Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του οδηγού[*3] Δείτε την ετικέτα πιστοποίησης στο κατώφλι της πόρτας (μαρσπιέ) του συνοδηγού[*4]

*1: Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς
*2: Μοντέλα AWD
*3: Αριστερότιμονος τύπος
*4: Δεξιοτίμονος τύπος

■ Προδιαγραφές κινητήρα

Τύπος	Υδρόψυκτος 2EEK με 4 κυλίνδρους εν σειρά
Διάμετρος x Διαδρομή	81,0 x 96,7 mm
Κυβισμός	1.993 cm^3
Σχέση συμπίεσης	13,0:1
Μπουζί	NGK ILZKAR7E11S

■ Καύσιμο

Τύπος	Πρότυπα EN 228, βενζίνη/βενζόλη Αμόλυβδη βενζίνη υψηλής ποιότητας/βενζόλη έως E10 (90% βενζίνη και 10% αιθανόλη), με αριθμό οκτανίων 95 ή υψηλότερο
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ καυσίμου	57 lt

■ Μπαταρία 12 V

Χωρητικότητα	36 Ah(5)/45 Ah(20)

■ Υγρό ψεκαστήρα

Χωρητικότητα δοχείου:	2,5 lt[*1] 4,5 lt[*2]

*1: Δεξιοτίμονος τύπος
*2: Αριστερότιμονος τύπος

■ Λαμπτήρες φώτων

Προβολείς (Μεγάλη/μεσαία σκάλα)		LED
Μπροστινά φώτα ομίχλης		LED
Μπροστινά φλας		LED
Φώτα λειτουργίας ημέρας/Φώτα θέσης		LED
Ενεργά φώτα στροφής[*]		LED
Πλευρικά φλας (στους καθρέφτες θυρών)		LED
Πίσω φώτα		LED
Φώτα φρένων/πίσω φώτα		LED
Πίσω φλας		LED
Φώτα όπισθεν		16 W
Πίσω φως ομίχλης		LED
Μεσαίο (3ο) φως φρένων		LED
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας		LED
Φώτα καμπίνας		
	Μπροστινό φως ανάγνωσης	LED
	Πίσω φως ανάγνωσης	LED
	Φώτα χώρου αποσκευών	5 W
	Φώτα για τους καθρέπτες καλλωπισμού[*]	2 W
	Φως για το ντουλαπάκι συνοδηγού[*]	3,4 W
	Φως αποθηκευτικού χώρου κονσόλας	LED
	Φως χώρου ποδιών	LED
	Φώτα εσωτερικών χειρολαβών θυρών[*]	LED

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

■Υγρό φρένων

Προβλεπόμενο	Υγρό φρένων DOT3 ή DOT4

■Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης

Προβλεπόμενο	Honda ATF DW-1	
Χωρητικότητα	Αλλαγή	2,2 lt *1 2,4 lt *2

*1: Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς
*2: Μοντέλα AWD

■Λάδι κινητήρα

Συνιστώμενο	Μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας •Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda #1.0 •Γνήσιο λάδι Honda Green Oil •Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda τύπου 2.0 •Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-16, 0W-20 •API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας, ή ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20 Εκτός από τα μοντέλα Ευρώπης και Ουκρανίας •Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda #1.0 •Γνήσιο λάδι Honda Green Oil •Γνήσιο λάδι κινητήρων Honda 0W-16, 0W-20 •API service SM ή υψηλότερης κατηγορίας, ή ACEA A5/B5 0W-16, 0W-20	
Χωρητικότητα	Αλλαγή	3,8 lt
	Αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του φίλτρου	4,1 lt

■Υγρό πίσω διαφορικού*

Προβλεπόμενο	Honda DPSF-II	
Χωρητικότητα	Αλλαγή	1,2 lt

■Ψυκτικό υγρό κινητήρα

Προβλεπόμενο	Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda
Αναλογία	50/50 με απεσταγμένο νερό
Χωρητικότητα	5,53 lt (αλλαγή συμπεριλαμβανομένου του υπολοίπου 0,55 lt στο δοχείο διαστολής)

■Ψυκτικό υγρό εναλλάκτη (inverter)

Προβλεπόμενο	Αντιψυκτικό/ψυκτικό υγρό παντός καιρού τύπου 2 της Honda

■Ελαστικό

Κανονικό	Μέγεθος	235/60R18 103H
	Πίεση	Ανατρέξτε στην ετικέτα στο κατώφλι πόρτας οδηγού (μαρσπιέ)
Μέγεθος τροχού	Κανονικό	18 x 7 1/2 J

■Αεροσυμπιεστής TRK της Honda

Στάθμη ηχητικής πίεσης εκπεμπόμενου θορύβου με στάθμιση A	81 dB (A)
Στάθμη της A σταθμισμένης ηχητικής ισχύος	89 dB (A)

■Φρένο

Τύπος	Με υποβοήθηση
Μπροστά	Αεριζόμενος δίσκος
Πίσω	Συμπαγής δίσκος
Χειρόφρενο	Ηλεκτρικό χειρόφρενο

■Σύστημα κλιματισμού

Τύπος ψυκτικού μέσου	HFO-1234yf (R-1234yf)
Ποσότητα πλήρωσης	415 - 465 g

■Διαστάσεις οχήματος

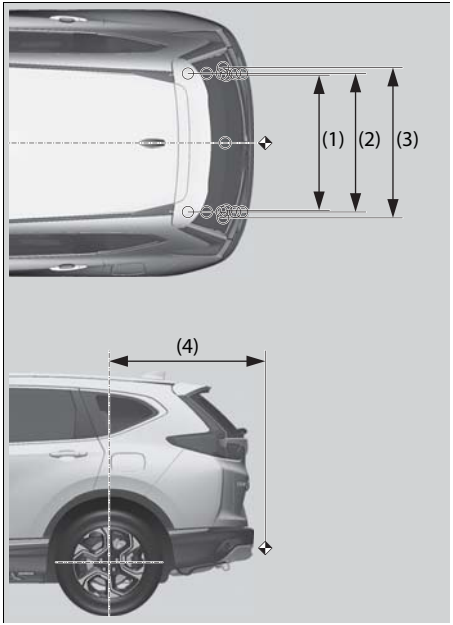
Μήκος		4.600 mm
Πλάτος		1.855 mm
Ύψος		1.657 mm *1 1.667 mm *2
Μεταξόνιο		2.663 mm *1 2.662 mm *2
Μετατρόχιο	Μπροστά	1.602 mm *1 1.601 mm *2
	Πίσω	1.630 mm *1 1.629 mm *2

*1: Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς
*2: Μοντέλα AWD

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

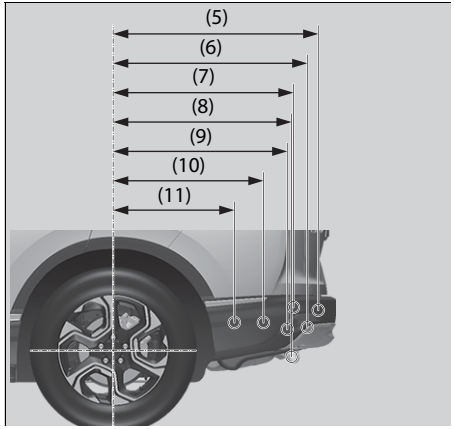
ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

■ Πρόβολος σημείου προσάρτησης/πίσω πρόβολος της διάταξης ρυμούλκησης



ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

1. Το σύμβολο ◯ υποδεικνύει τα σημεία στερέωσης του κοτσαδόρου.
2. Το σύμβολο ✦ υποδεικνύει το σημείο σύζευξης του κοτσαδόρου.



Αρ.	Διαστάσεις
(1)	958 mm
(2)	963 mm
(3)	1.042 mm
(4)	1.116 mm
(5)	925 mm*1 926 mm*2
(6)	876 mm*1 877 mm*2
(7)	813 mm*1 814 mm*2
(8)	807 mm*1 808 mm*2
(9)	784 mm*1 785 mm*1 785 mm*2 786 mm*2
(10)	677 mm*1 678 mm*2
(11)	547 mm*1 548 mm*2

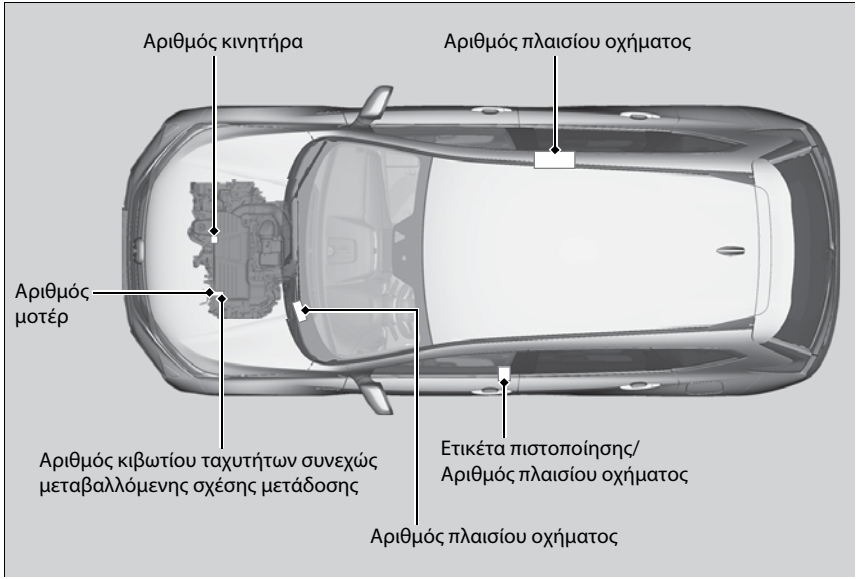
*1: Μοντέλα με κίνηση στους 2 τροχούς (2WD)
*2: Μοντέλα με κίνηση σε όλους τους τροχούς (AWD)

■ Μέγ. βάρος ρυμούλκησης

Τρέιλερ με φρένα	750 kg
Τρέιλερ χωρίς φρένα	600 kg
Το μέγιστο επιτρεπόμενο κατακόρυφο φορτίο στη διάταξη ρυμούλκησης	100 kg

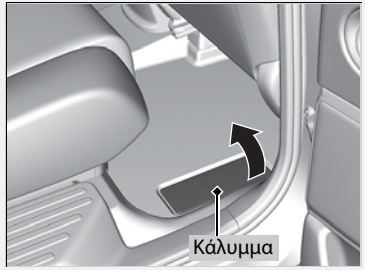
Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

Το όχημά σας διαθέτει έναν 17ψήφιο αριθμό πλαισίου οχήματος (VIN) ο οποίος χρησιμοποιείται για την καταχώριση του οχήματός σας για λόγους εγγύησης, καθώς επίσης και για την άδεια χρήσης και την ασφάλιση του οχήματός σας.
Οι θέσεις του αριθμού πλαισίου οχήματος (VIN), του αριθμού κινητήρα, του αριθμού μοτέρ και του αριθμού κιβωτίου ταχυτήτων του οχήματός σας απεικονίζονται παρακάτω.



Αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN), αριθμός κινητήρα, αριθμός μοτέρ και αριθμός κιβωτίου ταχυτήτων

Ο εσωτερικός αριθμός πλαισίου οχήματος (VIN) βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα.



Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα

Τα ακόλουθα προϊόντα και συστήματα στο όχημά σας εκπέμπουν ραδιοκύματα κατά τη λειτουργία τους.

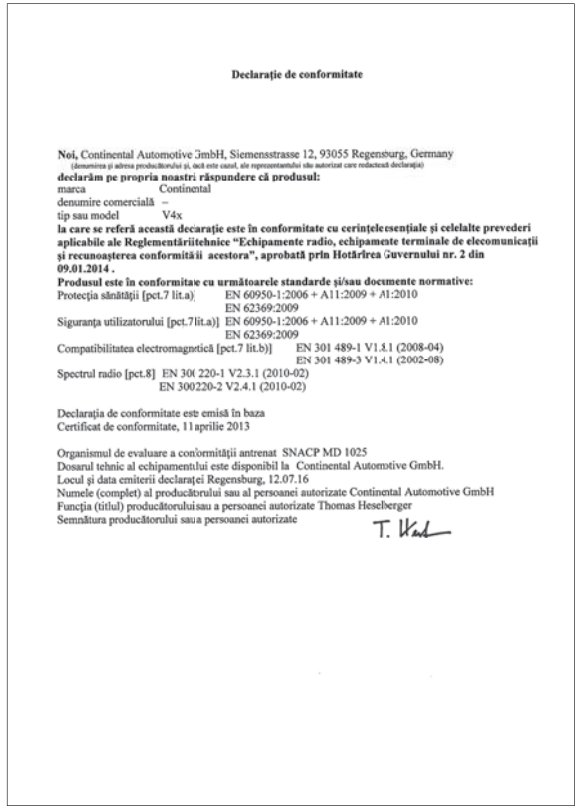
Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

024

Ευρωπαϊκή σύσταση REC 70-03
Gost 30786-2001

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας



Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denumirea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentantului său autorizat care redactează declarația)
declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:
marca Continental
denumire comercială –
tip sau model V4x
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementăriitehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de elecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014 .
Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:
Protecția sănătății [pct.7 lit.a) EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
EN 62369:2009
Siguranța utilizatorului [pct.7lit.a)] EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010
EN 62369:2009
Compatibilitatea electromagnetică [pct.7 lit.b)] EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
EN 301 489-3 V1.4.1 (2002-08)
Spectrul radio [pct.8] EN 300 220-1 V2.3.1 (2010-02)
EN 300220-2 V2.4.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza
Certificat de conformitate, 11 aprilie 2013

Organismul de evaluare a conformității antrenat SNACP MD 1025
Dosarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.
Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16
Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH
Funcția (titlul) producătoruluisau a persoanei autorizate Thomas Heselberger
Semnătura producătorului saua persoanei autorizate T. Wal

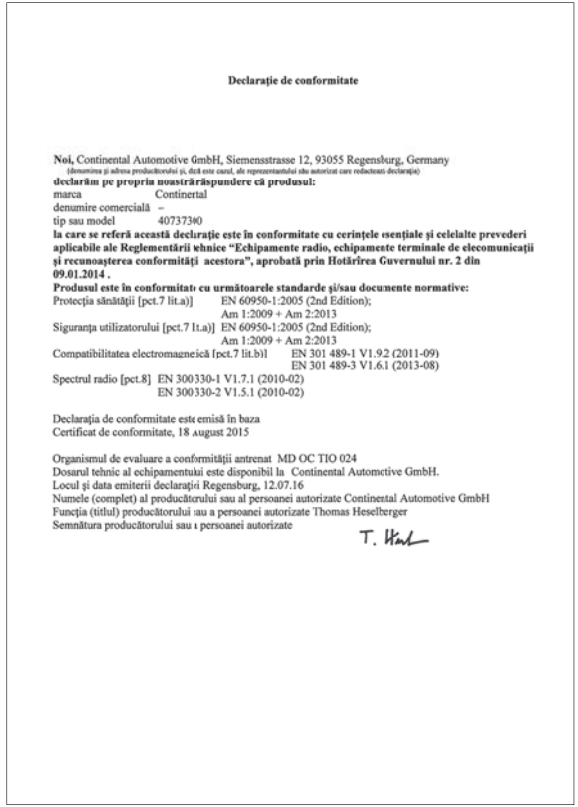
Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί

1024

Ευρωπαϊκή σύσταση REC 70-03
Gost 30786-2001

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας



Declarație de conformitate

Noi, Continental Automotive GmbH, Siemensstrasse 12, 93055 Regensburg, Germany
(denumirea și adresa producătorului și, dacă este cazul, ale reprezentantului său autorizat care redactează declarația)
declarăm pe propria noastră răspundere că produsul:
marca Continertal
denumire comercială –
tip sau model 40737300
la care se referă această declarație este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte prevederi aplicabile ale Reglementării tehnice "Echipamente radio, echipamente terminale de elecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin Hotărîrea Guvernului nr. 2 din 09.01.2014 .
Produsul este în conformitate cu următoarele standarde și/sau documente normative:
Protecția sănătății [pct.7 lit.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition);
Am 1:2009 + Am 2:2013
Siguranța utilizatorului [pct.7 lt.a)] EN 60950-1:2005 (2nd Edition);
Am 1:2009 + Am 2:2013
Compatibilitatea electromagneică [pct.7 lit.b)] EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
Spectrul radio [pct.8] EN 300330-1 V1.7.1 (2010-02)
EN 300330-2 V1.5.1 (2010-02)

Declarația de conformitate este emisă în baza
Certificat de conformitate, 18 August 2015

Organismul de evaluare a confirmității antrenat MD OC TIO 024
Dosarul tehnic al echipamentului este disponibil la Continental Automotive GmbH.
Locul și data emiterii declarației Regensburg, 12.07.16
Numele (complet) al producătorului sau al persoanei autorizate Continental Automotive GmbH
Funcția (titlul) producătorului sau a persoanei autorizate Thomas Heselberger
Semnătura producătorului sau a persoanei autorizate

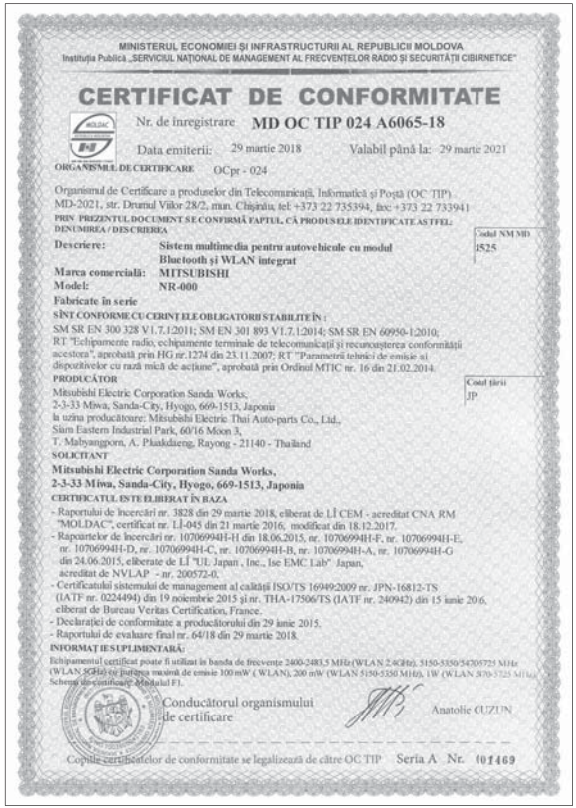
T. Hesl

Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου

024

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituția Publică „SERVICIUL NAȚIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENȚELOR RADIO ȘI SECURITĂȚII CIBIRNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de inregistrare **MD OC TIP 024 A6065-18**

Data emiterii: 29 martie 2018 Valabil până la: 29 martie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD 1525

Descriere: **Sistem multimedia pentru autovehicule cu modul Bluetooth și WLAN integrat**
Marca comercială: **MITSUBISHI**
Model: **NR-000**

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM SR EN 300 328 V1.7.1:2011; SM EN 301 893 V1.7.1:2014; SM SR EN 60950-1:2010;
RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia
la uzina producătoare: Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co., Ltd.,
Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moon 3,
T. Mabyangporn, A. Plaakdaeng, Rayong - 21140 - Thailand

Cotul țării JP

SOLICITANT

Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works,
2-3-33 Miwa, Sanda-City, Hyogo, 669-1513, Japonia

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de Incercări nr. 3828 din 29 martie 2018, eliberat de LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ-045 din 21 martie 2016, modificat din 18.12.2017.
- Rapoartelor de Incercări nr. 10706994H-H din 18.06.2015, nr. 10706994H-F, nr. 10706994H-E, nr. 10706994H-D, nr. 10706994H-C, nr. 10706994H-B, nr. 10706994H-A, nr. 10706994H-G din 24.06.2015, eliberate de LÎ "UL Japan , Inc., Ise EMC Lab" Japan, acreditat de NVLAP - nr. 200572-0.
- Certificatului sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. JPN-16812-TS (IATF nr. 0224494) din 19 noiembrie 2015 și nr. THA-17506/TS (IATF nr. 240942) din 15 iunie 2016, eliberat de Bureau Veritas Certification, France.
- Declarației de conformitate a producătorului din 29 iunie 2015.
- Raportului de evaluare final nr. 64/18 din 29 martie 2018.

INFORMAȚIE SUPLIMENTARĂ:

Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 2400-2483,5 MHz (WLAN 2,4GHz), 5150-5350/54705725 MHz (WLAN 5GHz) cu puterea maximă de emisie 100 mW (WLAN), 200 mW (WLAN 5150-5350 MHz), 1W (WLAN 870-5725 MHz). Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie CUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 01469

Μοντέλα Μολδαβίας

Hands-free τηλεφώνου

024

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας



MINISTERUL ECONOMIEI ŞI INFRASTRUCTURII AL REPUBLICII MOLDOVA
Instituţia Publică „SERVICIUL NAŢIONAL DE MANAGEMENT AL FRECVENŢELOR RADIO ŞI SECURITĂŢII CIBERNETICE"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A6013-18**

Data emiterii: 16 ianuarie 2018 Valabil până la: 16 ianuarie 2021

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicaţii, Informatică şi Poştă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chişinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA — Codul NM MD

Descriere: **Sistem multimedia pentru autovehicule cu modul Bluetooth integrat** — **8525**
Marca comercială: **HONDA**
Model: **AVH-6968ZH**
Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINŢELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
SM SR EN 300 328 V1.7.1:2013; SM EN 60065:2015; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicaţii şi recunoaşterea conformităţii acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; RT "Parametri tehnici de emisii ai dispozitivelor cu rază mică de acţiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR — Codul ţării
Pioneer Corporation Car Electronics Business Group, — JP
25-1 Aza-Nishimachi, Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan

SOLICITANT
Pioneer Corporation,
28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021, Japan

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3782 din 02 ianuarie 2018, LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ-045 din 21 martie 2016.
- Rapoartelor de încercări nr. 11933163S-A şi nr. 11933163 9S-B din 05.12.2017; nr. 11933167S din 04.12.2017, eliberate de LÎ "UL Japan Inc.", Japan, acreditat de "JAP Japan - nr. RTL02610.
- Certificatului sistemului de management al calităţii - ISO 9001:2008 nr. 20002350 QM08 din 13 mai 2015, eliberat de "UL DQS Inc." USA acreditat de ANAB.
- Declaraţiei de conformitate a producătorului nr. ACE17-025 din 06 decembrie 2017.
- Raportului de evaluare final nr. 236/17 din 12 ianuarie 2018.

INFORMAŢII SUPLIMENTARE:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvenţe 2400-2483,5 MHz cu puterea maximă de emisie 100 mW.
Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Certificatele de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001415

Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)

1024

SM EN301 091-1 V1.3.3
SM EN301 091-2 V1.3.2
SM EN301 489-1 V1.9.2
SM EN301 489-3 V1.6.1
SM EN55022:2014 p.5
SM SR EN 60950-1:2010

Δια του παρόντος εμείς, η *ROBERT BOSCH GmbH,* δηλώνουμε ότι το δείγμα **MRRevo14F** που υποβλήθηκε για ταυτοποίηση και εργαστηριακές δοκιμές είναι αντιπροσωπευτικό δείγμα των προϊόντων που κατασκευάζονται εν σειρά.
Επιπλέον, επιβεβαιώνουμε ότι στη συνέχεια θα γίνει εισαγωγή και διάθεση στην αγορά της Μολδαβίας.



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR A. REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare **MD OC TIP 024 A5958-17**

Data emiterii: 18 octombrie 2017 Valabil pînă la: 18 octombrie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE AS TFEL:

DENUMIREA / DESCRIEREA — Codul NM MD 8526

Descriere: Senzorradio de detecție a mișcării
Marca comercială: BOSCH
Model: MRRevo14F

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN :

SM EN 301 091-1 V1.3.3, SM EN 301 091-2 V.1.3.2, SM EN 301 489-1 V1.9.2, SM EN 301 489-3 V1.6.1, SM EV 55022:2014 p.5; SM SR EN 60950-1:2010; RT "Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr. 1274 din 23.11.2007; Regiementarea tehnica "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR — Codul țării DE

1. Robert Bosch GmbH, Markviesenstrasse 46, 72770 Reutlingen, Germany
2. Robert Bosch Elektronika Kt., Robert Bosch út 1, 3000 Hatvan, Hungary

SOLICITANT

Robert Bosch GmbH,
Daimlerstr.6, Gebäude 107/1 71229 Leonberg, Germany

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA

- Raportului de încercări nr. 2793 din 10 septembrie 2014, eliberat de LÎ CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LÎ -045 din 21 martie 2016.
- Raportelor de încercări nr. 1-6938/13-01-03-A din 17.02.2014, nr. 1-6938/13-01-02 și nr. 1-6938/13-01-06 din 09.12.2013, eliberat de LÎ "CETECOM ICT Services GmbH", Germany, acreditat DAkkS, Germany nr. D-PL-12076-01-01.
- Certificat de conformitate IECIE CB SCHEME nr. DE 2-017370 din 20.01.2014 eliberat de "TUV Rheinland LGA Product: GmbH." Germany și Raportului de încercări nr. 21208925 001 (CETECOM: 1-6938/13-01-05) din 25.11.201, eliberate de LÎ "CETECOM ICT Services ümbH " Germany.
- Certificatelor de Conformitate nr. E817026B-EO și nr. E817026B-CC din 2731.2014, emis de Organismul Notificat "CETECOM ICT Services GmbH" Germany nr. - 0682.
- Certificatelor sistemului de management al calității ISO/TS 16949:2009 nr. GIR-16422/14-TS (IATF 234597) din 18 marie 2016, eliberat de "Bureau Veritas Certification", France și nr. 07070 TS09 (IATF nr. 0273110) din 07.09.2017, eliberate de: DQS GmbH, Germany;
- Declarația de conformitate a producătorului din 26 februarie 2014.
- Raportului de evaluare final nr. 193/17 din 17octombrie 2017.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:

Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 76-77 GHz. Schema de certificare: Modulul F1.

Conducătorul organismului de certificare — Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP — Seria A Nr. 041331

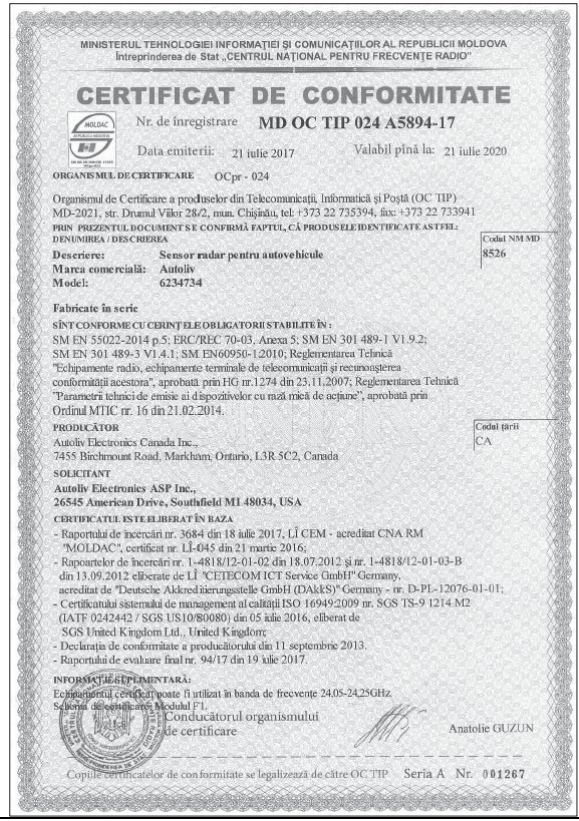
Μοντέλα Μολδαβίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*/Οθόνη διερχόμενης κίνησης*

024

MD OC TIP 024 A5894-17

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση στη Δημοκρατία της Μολδαβίας



MINISTERUL TEHNOLOGIEI INFORMAȚIEI ȘI COMUNICAȚIILOR AL REPUBLICII MOLDOVA
Întreprinderea de Stat „CENTRUL NAȚIONAL PENTRU FRECVENȚE RADIO"

CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Nr. de înregistrare MD OC TIP 024 A5894-17

Data emiterii: 21 iulie 2017 Valabil pînă la: 21 iulie 2020

ORGANISMUL DE CERTIFICARE OCpr - 024

Organismul de Certificare a produselor din Telecomunicații, Informatică și Poștă (OC TIP)
MD-2021, str. Drumul Viilor 28/2, mun. Chișinău, tel: +373 22 735394, fax: +373 22 733941

PRIN PREZENTUL DOCUMENT SE CONFIRMĂ FAPTUL, CĂ PRODUSELE IDENTIFICATE ASTFEL:
DENUMIREA / DESCRIEREA

Codul NM MD 8526

Descriere: Sensor radar pentru autovehicule
Marca comercială: Autoliv
Model: 6234734

Fabricate în serie

SÎNT CONFORME CU CERINȚELE OBLIGATORII STABILITE ÎN:
SM EN 55022-2014 p.5; ERC/REC 70-03, Anexa 5; SM EN 301 489-1 V1.9.2;
SM EN 301 489-3 V1.4.1; SM EN60950-1:2010; Reglementarea Tehnică
"Echipamente radio, echipamente terminale de telecomunicații și recunoașterea conformității acestora", aprobată prin HG nr.1274 din 23.11.2007; Reglementarea Tehnică "Parametrii tehnici de emisie ai dispozitivelor cu rază mică de acțiune", aprobată prin Ordinul MTIC nr. 16 din 21.02.2014.

PRODUCĂTOR
Autoliv Electronics Canada Inc.,
7455 Birchmount Road, Markham, Ontario, L3R 5C2, Canada

Codul țării CA

SOLICITANT
Autoliv Electronics ASP Inc.,
26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA

CERTIFICATUL ESTE ELIBERAT ÎN BAZA
- Raportului de încercări nr. 3684 din 18 iulie 2017, LI CEM - acreditat CNA RM "MOLDAC", certificat nr. LI-045 din 21 martie 2016;
- Rapoartelor de încercări nr. 1-4818/12-01-02 din 18.07.2012 și nr. 1-4818/12-01-03-B din 13.09.2012 eliberate de LI "CETECOM ICT Service GmbH" Germany, acreditat de "Deutsche Akkreditierungsstelle GmbH (DAkkS)" Germany - nr. D-PI-12076-01-01;
- Certificatului sistemului de management al calității ISO 16949:2009 nr. SGS TS-9 1214 M2 (IATF 0242442 / SGS US10/80080) din 05 iulie 2016, eliberat de SGS United Kingdom Ltd., United Kingdom;
- Declarația de conformitate a producătorului din 11 septembrie 2013.
- Raportului de evaluare final nr. 94/17 din 19 iulie 2017.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE:
Echipamentul certificat poate fi utilizat în banda de frecvențe 24,05-24,25GHz.
Schema de certificare: Modulul P1.

Conducătorul organismului de certificare Anatolie GUZUN

Copiile certificatelor de conformitate se legalizează de către OC TIP Seria A Nr. 001267

Τηλεφωνίες

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Σερβίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί	Hands-free τηλεφώνου



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 14

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1614053800
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No.

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: *Equipment category:* KLJUČ ZA DALJINSKI PRISTUP VOZILU

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* V2x/V4x

Robna marka: *Equipment trademark:* Continental

Proizvođač: *Manufacturer:* Continental Automotive GmbH
Germany

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/Test report:*
Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008045, 02.11.2012./
12008046, 02.11.2012./
EMK/EMC: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008044, 02.11.2012./
RiTTo/R&TTE: M.Dudde Hochfrequenz-Technik.:
12008042, 02.11.2012./
12008043, 02.11.2012./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 16.05.2014.
Važi do: *Valid until:* 16.05.2017.
M.P. Seal:
Generalni direktor
Vladimir Vukajlović, dipl.ing.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

И 005 15

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo Broj: P1615096100
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE No

Podnosilac zahteva: *Applicant:* RTTE CONSULTING DOO
11000 BEOGRAD
MARIČKA 28/29

Vrsta opreme: *Equipment category:* AUDIO UREĐAJ ZA AUTOMOBIL

Oznaka tipa/modela: *Equipment type/model:* NR-000

Robna marka: *Equipment trademark:* MITSUBISHI

Proizvođač: *Manufacturer:* Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works
JAPAN

Laboratorija/ispitni izveštaj: *Laboratory/Test report:*
Vrednovana dokumentacija *Evaluated documentation:*
Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
1070694H-H, 18.06.2015. /
EMK/EMC: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
1070694H-G, 24.06.2015. /
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.:
1070694H-C, 24.06.2015. /
1070694H-E, 24.06.2015. /
1070694H-A, 24.06.2015. /
1070694H-B, 24.06.2015. /
1070694H-D, 24.06.2015. /
1070694H-F, 24.06.2015. /

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikaciji, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikama opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components of the design, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: *Place and date:* Niš, 11.08.2015.
Važi do: *Valid until:* 11.08.2018.
M.P. Seal:
Generalni direktor
Vladimir Vukajlović, dipl.ing.

Bul. Svetog Cara Konstantina 82-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)550-766, 550-624, Fax: (018)550-636, 550-068
e-mail: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs

Μοντέλα Σερβίας

Hands-free τηλεφώνου	Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)



KVALITET

Akcionarsko društvo za ispitivanje kvaliteta "KVALITET" Niš
Акционарско друштво за испитивање квалитета "КВАЛИТЕТ" Ниш
Joint-stock company for quality testing "KVALITET" Niš

POTVRDA O USAGLAŠENOSTI - RiTTo
CONFIRMATION OF CONFORMITY - R&TTE

Broj: P1617192700
No.

Podnosilac zahteva: RTTE CONSULTING DOO
Applicant: 11090 BEOGRAD-RAKOVICA
KNEZA VIŠESLAVA 63/2.7

Vrsta opreme: AUDIOUREĐAJ ZA AUTOMOBIL
Equipment category:

Oznaka tipa/modela: AVH-6958ZH
Equipment type/model:

Robna marka: HONDA
Equipment trademark:

Proizvođač: PIONEER CORPORATION
Manufacturer: JAPAN

Vrednovana dokumentacija Evaluated documentation:

Laboratorija/ Ispitni izveštaj: Bezbednost/Safety: UL Japan, Inc.: 119331175, 04.12.2017./
Laboratory/ Test report: EMK/EMC: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 11933103S-B, 05.12.2017./
RiTTo/R&TTE: UL Japan, Inc. SHONAN EMC Lab.: 11933103S-A, 05.12.2017./

Na osnovu gore navedene dokumentacije utvrđeno je da gore navedena oprema zadovoljava zahteve 'Pravilnika o radio opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi' (Sl. glasnik RS, 11/2012).
On the basis of the above mentioned documentation it is found that above mentioned equipment fulfils the requirements of the 'Rulebook on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette RS, 11/2012).

Nastale promene u specifikacij, tipu/modelu, komponentama, električnim karakteristikana opreme koji utiču na usaglašenost sa navedenim Pravilnikom moraju se prijaviti "Kvalitet"-u a.d. Niš.
Any changes occur in the specification, type/model, components, electrical construction which may influence on conformity to the above mention Rulebook, shall be forwarded to "Kvalitet".

Mesto i datum izdavanja: Niš, 19.12.2017.
Važi do: Valid until: 18.122020.

M.P. Seal

Generalni direktor
Vladimir Vukašinović, dipl.inž.

Ovaj dokument važi samoza proizvode koji su istovetni sa proizvodima koji su bili predmet vrednovanja.
Bul. Svetog Cara Konstantina 12-86, Niš 18000, Srbija, Tel: (018)650-766, 550-424, Fax: (018)550-636, 550-068
email: office@kvalitet.co.rs, http://www.kvalitet.co.rs



Република Србија
РАТЕЛ

Број: 1-01-34540-317/17-3
Датум: 27.04.2017.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-317/17-3
No:

Подносилац захтева: FIN-LEKS d.o.o. Beograd
Applicant: 11000 Београд, Милешевска 51/29

Врста опреме: Детектор кретања за примене у друмском транспорту и телематици у саобраћају
Equipment category: *Motion Detector for RTTT application*

Ознака марке/типа/модела: BOSCH / MRRevo14F
Equipment brand/type/model designation:

Произвођач опреме: ROBERT BOSCH GmbH
Equipment manufacturer: Daimlerstrasse 6, 71229 Leonberg, Germany

Достављена документација:
Submitted documentation:

Стандард: *Standards:*	Тестни извештај, број и датум: *Test Report no. and date:*	Назив лабораторије: *Test laboratory:*
SRPS EN 62479:2011 SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011	1-6938/13-01-02, 09.12.2013. 21208925 001 (1-6938/13-01-05), 22.01.2014.	CETECOM ICT Services GmbH TÜV Rheinland LGA Product GmbH (CETECOM ICT Services GmbH)
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2:2012 SRPS EN 301 489-3 V1.6.1:2013	1-6938/13-01-06, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 091-2 V1.3.2:2012	1-6938/13-01-02, 09.12.2013.	CETECOM ICT Services GmbH

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радно опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС", број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију пресузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 30.04.2017.
Valid from:

Важи до: 30.04.2020.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА
ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ
Владимир Николић, дипл. инж.
Печат и потпис
Seal and signature

Μοντέλα Σερβίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*/Οθόνη διερχόμενης κίνησης*

И011 13

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Σερβίας



Републик Сурбија
РАТЕЛ
Регулаторна тела

Број: 1-01-34540-1705/13-3
Датум: 18.10.2013.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-1705/13-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **RTTE Consulting d.o.o Beograd**
11 000 Београд, Мараска 28/29

Врста опреме: *Equipment category:* **Радар кратког домета**
24 GHz Narrowband Radar 24NB

Означа марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **Autoliv / 6234734**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Autoliv ASP Inc.,**
26545 American Drive, Southfield, MI 48034, USA

Достављена документација:
Submitted documentation

Стандарт: *Standards:*	Тестни извештај, број и датум: *Test Report no. and date:*	Назив лабораторија: *Test laboratory:*
SRPS EN 62479: 2010	462-12R6 (13.06.2012)	Compliance Worldwide Inc.,
SRPS EN 60950-1: 2010 + A11: 2010 + A1: 2010 + A12: 2011	1-4818/12-01-03-B (13.09.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 301 489-1 V1.9.2: 2012 SRPS EN 301 489-3 V1.4.1: 2012	1-4818/12-01-02 (18.07.2012)	CETECOM ICT Services GmbH
SRPS EN 302 858-2 V1.2.1: 2012	462-12R6 (13.12.2012)	Compliance Worldwide Inc.

Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са базним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС", број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Она потврда важи три године од дана издавања.

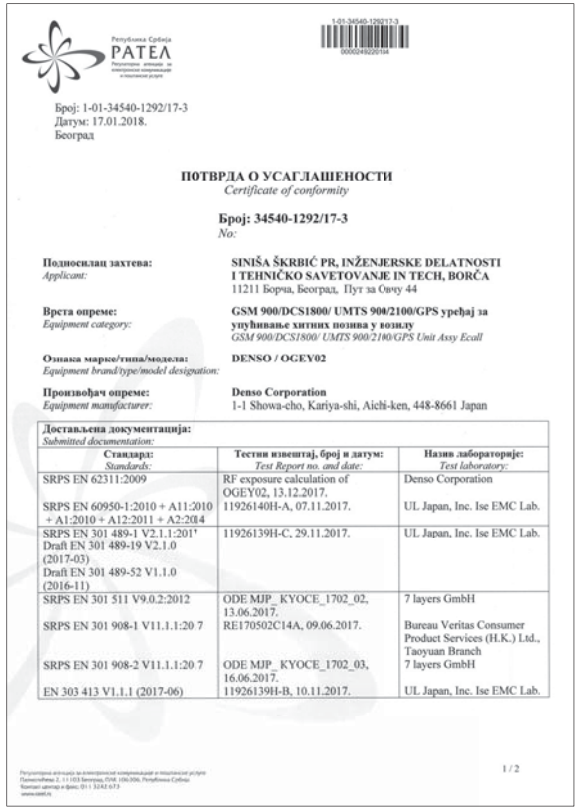
Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art. 4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) has been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. This certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи до: 18.10.2016.
Valid until:

ДИРЕКТОР
Ив Милан Јанковић
Печат и потпис
Seal and signature

Μοντέλα Σερβίας

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)	
Овиме, DENSO CORPORATION изјављује да је радио опрема тип усаглашена са Директивом 2014/53/EU. Цео текст ЕУ декларације о усаглашености доступам је на следећој интернет адреси: https://www.denso.com/global/en/contact-us/doc/	

Република Србија
РАТЕЛ

Број: 1-01-34540-1292/17-3
Датум: 17.01.2018.
Београд

ПОТВРДА О УСАГЛАШЕНОСТИ
Certificate of conformity

Број: 34540-1292/17-3
No:

Подносилац захтева: *Applicant:* **SINIŠA ŠKRBIĆ PR, INŽENJERSKE DELATNOSTI I TEHNIČKO SAVETOVANJE IN TECH, BORČA**
11211 Борча, Београд, Пут за Овчу 44

Врста опреме: *Equipment category:* **GSM 900/DCS1800/ UMTS 900/2100/GPS уређај за упућивање хитних позива у возилу**
GSM 900/DCS1800/ UMTS 900/2100/GPS Unit Assy Ecall

Ознака марке/типа/модела: *Equipment brand/type/model designation:* **DENSO / OGEV02**

Произвођач опреме: *Equipment manufacturer:* **Denso Corporation**
1-1 Showa-cho, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661 Japan

Достављена документација: *Submitted documentation:*

Стандард: *Standards:*	**Тестни извештај, број и датум:** *Test Report no. and date:*	**Назив лабораторије:** *Test laboratory:*
SRPS EN 62311:2009	RF exposure calculation of OGEY02, 13.12.2017.	Denso Corporation
SRPS EN 60950-1:2010 + A11:2010 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2014	11926140H-A, 07.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 489-1 V2.1.1:2017 Draft EN 301 489-19 V2.1.0 (2017-03) Draft EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11)	11926139H-C, 29.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.
SRPS EN 301 511 V9.0.2:2012	ODE MJP_KYOCE_1702_02, 13.06.2017.	7 layers GmbH
SRPS EN 301 908-1 V11.1.1:2017	RE170502C14A, 09.06.2017.	Bureau Veritas Consumer Product Services (H.K.) Ltd., Taoyuan Branch
SRPS EN 301 908-2 V11.1.1:2017	ODE MJP_KYOCE_1702_03, 16.06.2017.	7 layers GmbH
EN 303 413 V1.1.1 (2017-06)	11926139H-B, 10.11.2017.	UL Japan, Inc. Ise EMC Lab.

1 / 2

Μοντέλα Σερβίας

Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall)



Прегледом достављене, горе наведене документације, утврђено је да је усаглашеност горе наведене опреме са битним захтевима из члана 4. Правилника о радио опреми и телекомуникационој терминалној опреми („Службени гласник РС“, број 11/12) правилно доказана. Пуну одговорност за горе наведену достављену документацију преузима подносилац захтева. Ова потврда важи три године од дана издавања.

Having considered the above mentioned submitted documentation, it has been determined that the conformity of the above mentioned equipment with the essential requirements referred to in Art.4 of Rules on Radio Equipment and Telecommunications Terminal Equipment (Official Gazette of RS, no. 11/12) had been duly proved. The full responsibility for the above mentioned submitted documentation shall be assumed by the applicant. The certificate shall be valid three years from the date of issuance.

Број прилога: -
Appendix number:

Важи од: 17.01.2018.
Valid from:

Важи до: 17.01.2021.
Valid until:

ДИРЕКТОР СЕКТОРА ЗА ЕЛЕКТРОНСКЕ КОМУНИКАЦИЈЕ

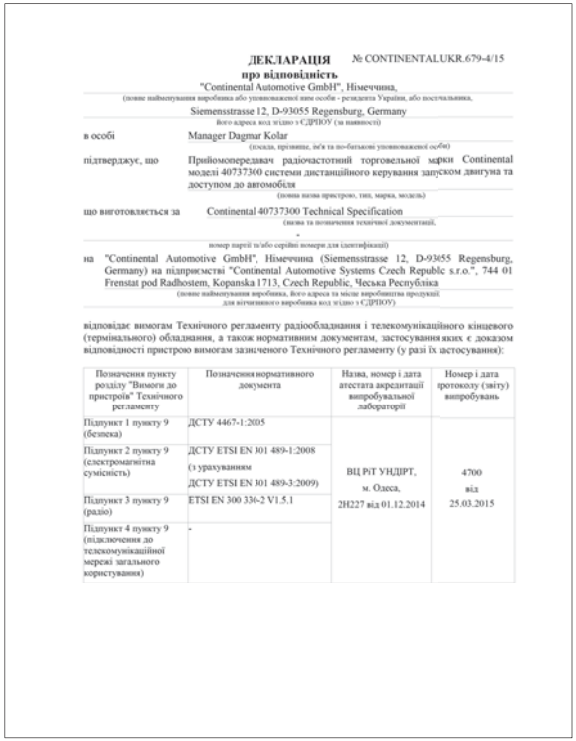
Мирослав Миковић, дипл. инж.

Печат и потпис
Seal and signature

2 / 2

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί



ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTALUKR.679-4/15

про відповідність

"Continental Automotive GmbH", Німеччина,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника,

Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
його адреса код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі Manager Dagmar Kolar
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Приймопередавач радіочастотний торговельної марки Continental моделі 40737360 системи дистанційного керування запуском двигуна та доступом до автомобіля
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

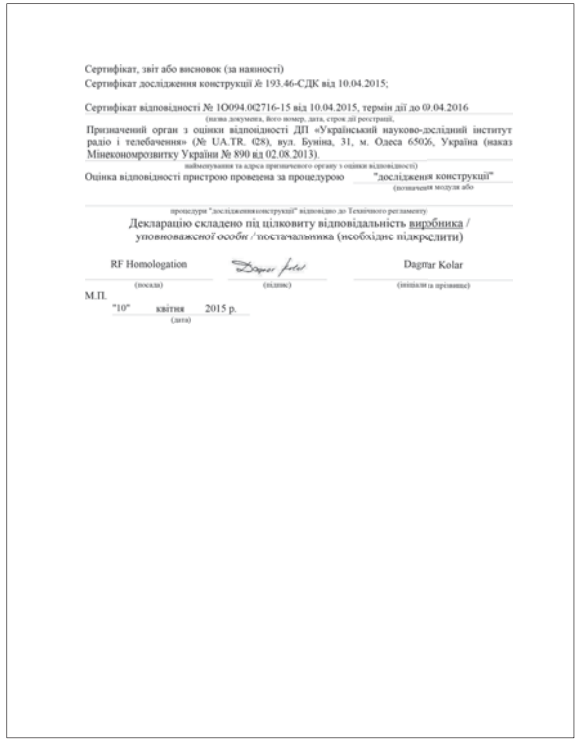
що виготовляється за Continental 40737300 Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,

-
номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції
для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005	ВЦ РіТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н227 від 01.12.2014	4700 від 25.03.2015
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 300 336-2 V1.5.1		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		



Сертифікат, звіт або висновок (за наявності)
Сертифікат дослідження конструкції № 193.46-СДК від 10.04.2015;

Сертифікат відповідності № 1О094.0О2716-15 від 10.04.2015, термін дії до 09.04.2016
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
(позначення модуля або

процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника /
уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

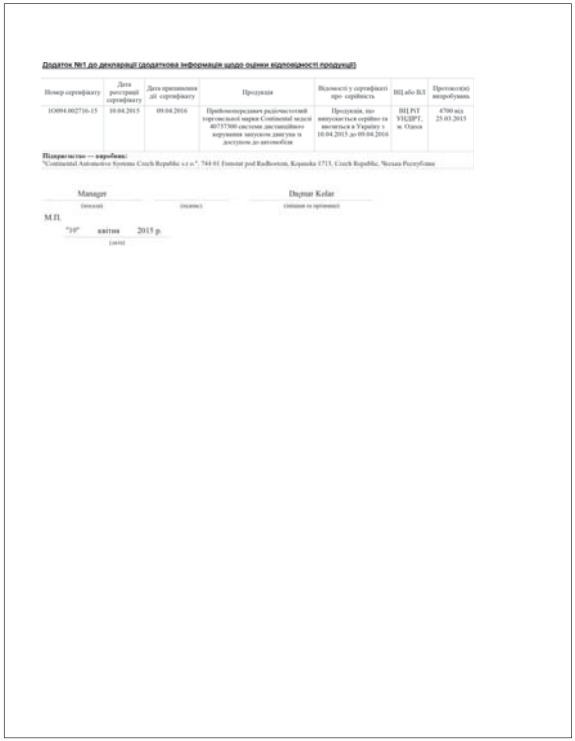
RF Homologation (посада) Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"10" квітня 2015 р.
(дата)

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

Номер сертифікату	Дата реєстрації сертифікату	Дата припинення дії сертифікату	Продукція	Відомості у сертифікаті про сертифікат	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань
UO094.002716-15	10.04.2015	09.04.2016	Приймопередавач радіочастотний торговельної марки Continental моделі 4B737300 системи дистанційного керування запуском двигуна та доступом до автомобіля	Продукція, що випускається серійно та вводиться в Україну з 10.04.2015 до 09.04.2016	ВЦ РУТ УНДІРТ, м. Одеса	4700 від 25.03.2015

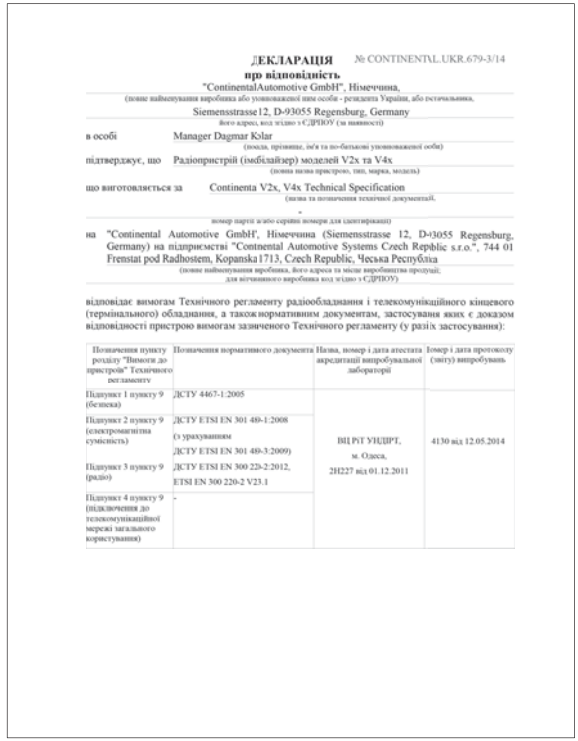
Підприємство — виробник:
"Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка

Manager (посада) (підпис) Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"10" квітня 2015 р.

(дата)



ДЕКЛАРАЦІЯ № CONTINENTAL.UKR.679-3/14

про відповідність

"ContinentalAutomotive GmbH", Німеччина,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або юридичного)
Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany
його адрес, код згідно з СДРПОУ (за наявності)

в особі Manager Dagmar Kolar
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що Радіопристрій (імобілайзер) моделей V2x та V4x
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за Continenta V2x, V4x Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,
-
номер партії або серійні номери для ідентифікації)

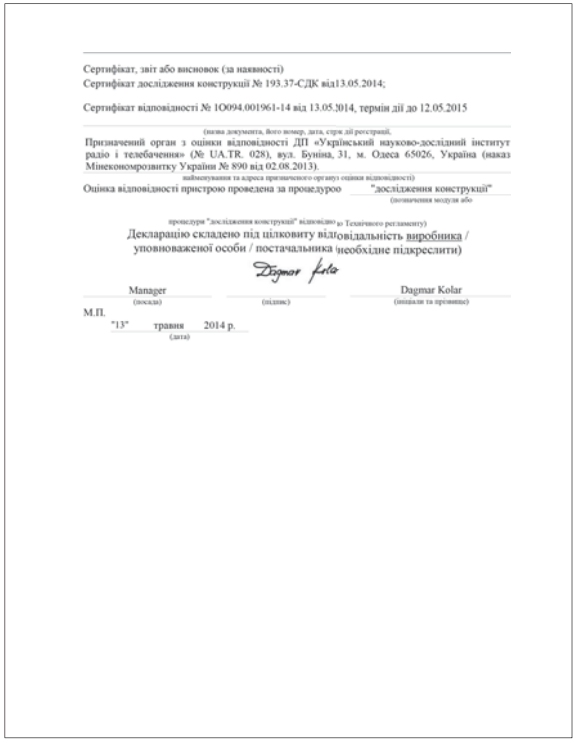
на "Continental Automotive GmbH", Німеччина (Siemensstrasse 12, D-93055 Regensburg, Germany) на підприємстві "Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції;
для вітчизняного виробника код згідно з СДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разіх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005	ВЦ РУТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н227 від 01.12.2011	4130 від 12.05.2014
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 220-2:2012, ETSI EN 300 220-2 V23.1		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί



Сертифікат, звіт або висновок (за наявності)
Сертифікат дослідження конструкції № 193.37-СДК від13.05.2014;

Сертифікат відповідності № 1О094.001961-14 від 13.05.3014, термін дії до 12.05.2015

(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ UA.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
найменування та адреса призначеного органу оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
(позначення модуля або

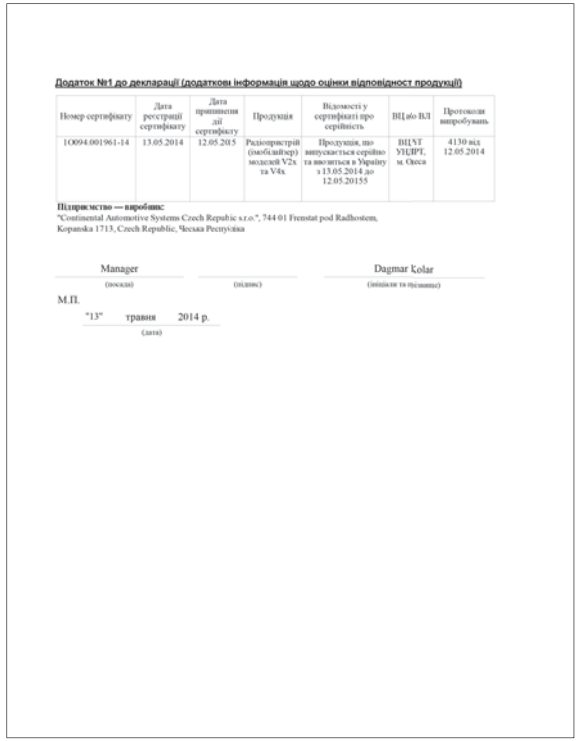
процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

Manager (посада) | (підпис) | Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"13" травня 2014 р.
(дата)



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідност продукції)

Номер сертифікату	Дата реєстрації сертифікату	Дата припинення дії сертифікату	Продукція	Відомості у сертифікаті про серійність	ВЦ а/о ВЛ	Протоколи випробувань
1О094.001961-14	13.05.2014	12.05.205	Радіопристрій (мобільний) моделей V2x та V4x	Продукція, що випускається серійно та ввозиться в Україну з 13.05.2014 до 12.05.20155	ВЦ УТ УЦДРТ, м. Одеса	4130 від 12.05.2014

Підприємство — виробник:
"Continental Automotive Systems Czech Republic s.r.o.", 744 01 Frenstat pod Radhostem, Kopanska 1713, Czech Republic, Чеська Республіка

Manager (посада) | (підпис) | Dagmar Kolar (ініціали та прізвище)

М.П.

"13" травня 2014 р.
(дата)

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

ТОВ "Нормакон-Україна" (Україна, 72319, Запорізька обл., м. Мелітополь, вул. Кірова, 139, офіс 314, код ЄДРПОУ 37463168)

(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника, його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі **Директор Шелегін О.В.**

(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що **Комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY,AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем** з технічними характеристиками, що наведені у Додатку

(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за **Технічною специфікацією виробника**

(назва та позначення технічних документів, номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на **«Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works» (2-3-13, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія) на підприємстві «Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co.,Ltd.» (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 3 T.Mabyangporn, A.Pluakdaeng-21140-Rayong-Thailand / Тайланд)**

(повна найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, до встановлення виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005; ДСТУ EI 50385:2007;	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ E'SI EN 301 489-1:2008; ДСТУ E'SI EN 301 489-3:2009; ДСТУ E'SI EN 301 489-17:2008;	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ E'SI EN 300 328:2008; ДСТУ 7115:2009; ETSI EN300 440-2 V1.4.1.	ВЦ ДП ВЦ"Омега" (атестат акредитації №2Н339 від18.05.14)	№15/80 від 03.04.2015
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-	-

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) — Сертифікат № UA.TR.109.0076-15 від 20.112015 виданий ООВ «Випробувальний Центр «ОМЕГА» (03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 594 5083), реєстр. номер № UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2015 № 267, Атестат про акредитацію НААУ №10283

(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації, найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"

(позначення модуля або процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідно підкреслити).

Директор — Шелегін О.В.

(підпис) — (ініціали та прізвище)

20 листопада 2015 р. (дата)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» Запис в реєстрі від 20.11.2015 р. № UA.109.DR.0076-15



Додаток до декларації про відповідність

Технічні характеристики обладнання радіодоступу у складі комплексів автомобільних мультимедійних торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY,AUDIO):

Назва характеристики	Значення або позначення	
	стандарти IEEE 802.11a/b/g/n	стандарт IEEE 802.15.1
Служба радіозв'язку	ФІКСОВАНА	Малопотужні застосування
Радіотехнологія	Широкосмуговий радіодоступ	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот	2400...2483,5 МГц 5150...5250 МГц 5250...5350 МГц 5470...5670 МГц 5725...5850 МГц	2400...2483,5 МГц
Сітка (центральних) частот	5 МГц	1 МГц
Тип модуляції/клас випромінювання	22M0G1W 22M0D1W 40M0G1W 40M0D1W	1M00FXW, 1M00GXW
Метод радіодоступу	CSMA-CA SSMA/TDD	CSMA-CA/TDD
Еквівалентна ізотропна випромінювана потужність, не більше	20 дБм (100 мВт)	2,5 мВт
Тип антенн/ коефіцієнт підсилення	Інтегрована / до 6 дБі	Інтегрована / до 6 дБі

Директор — Шелегін О.В.

(підпис) — (ініціали та прізвище)

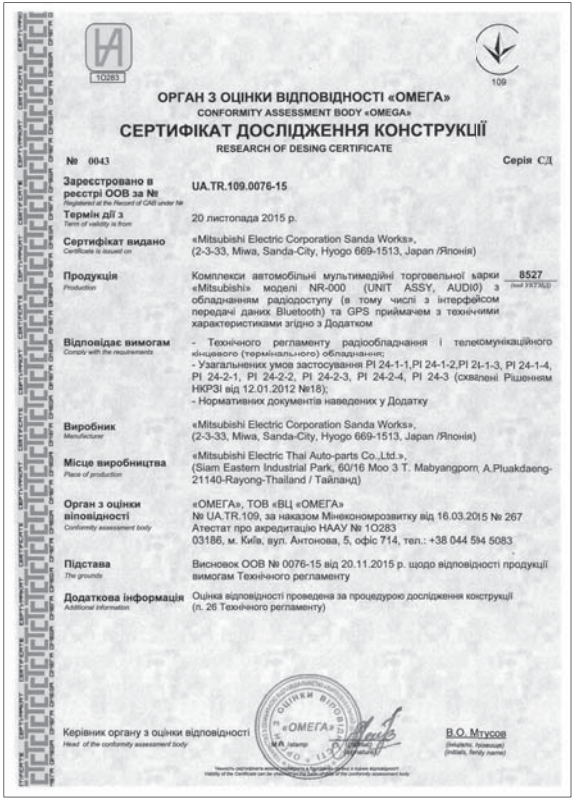
20 листопада 2015 р. (дата)

ЕКСПЕРТИЗУ ПРОВЕДЕНО ООВ «ОМЕГА» ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» Запис в реєстрі від 20.11.2015 р. № UA.109.DR.0076-15

Πληροφορίες

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



10283

109

ОРГАН З ОЦІНКИ ВІДПОВІДНОСТІ «ОМЕГА»
CONFORMITY ASSESSMENT BODY «OMEGA»

СЕРТИФІКАТ ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ
RESEARCH OF DESING CERTIFICATE

№ 0043 Серія СД

Зареєстровано в реєстрі ООВ за № (Registered at the Record of CAB under №): UA.TR.109.0076-15

Термін дії з (Term of validity is from): 20 листопада 2015 р.

Сертифікат видано (Certificate is issued on): «Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works», (2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія)

Продукція (Production): Комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем з технічними характеристиками згідно з Додатком — 8527 (код УКТЗЕД)

Відповідає вимогам (Comply with the requirements):
- Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання;
- Узагальнених умов застосування PI 24-1-1,PI 24-1-2,PI 2i-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18);
- Нормативних документів наведених у Додатку

Виробник (Manufacturer): «Mitsubishi Electric Corporation Sanda Works», (2-3-33, Miwa, Sanda-City, Hyogo 669-1513, Japan /Японія)

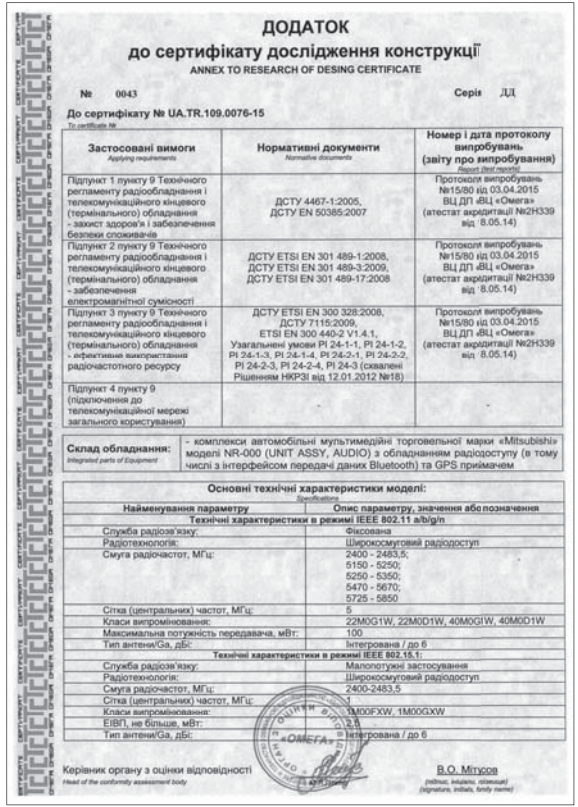
Місце виробництва (Place of production): «Mitsubishi Electric Thai Auto-parts Co.,Ltd.», (Siam Eastern Industrial Park, 60/16 Moo 3 T. Mabyangporn, A.Pluakdaeng-21140-Rayong-Thailand / Тайланд)

Орган з оцінки віповідності (Conformity assessment body): «ОМЕГА», ТОВ «ВЦ «ОМЕГА» № UA.TR.109, за наказом Мінекономрозвитку від 16.03.2015 № 267 Атестат про акредитацію НААУ № 1О283 03186, м. Київ, вул. Антонова, 5, офіс 714, тел.: +38 044 594 5083

Підстава (The grounds): Висновок ООВ № 0076-15 від 20.11.2015 р. щодо відповідності продукції вимогам Технічного регламенту

Додаткова інформація (Additional information): Оцінка відповідності проведена за процедурою дослідження конструкції (п. 26 Технічного регламенту)

Керівник органу з оцінки відповідності (Head of the conformity assessment body) — В.О. Мітусов (підпис, ініціали, прізвище) (initials, family name)



ДОДАТОК
до сертифікату дослідження конструкції
ANNEX TO RESEARCH OF DESING CERTIFICATE

№ 0043 Серія ДД

До сертифікату № UA.TR.109.0076-15 (To certificate №)

Застосовані вимоги (Applying requirements)	Нормативні документи (Normative documents)	Номер і дата протоколу випробувань (звіту про випробування) (Report (test report))
Підпункт 1 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - захист здоров'я і забезпечення безпеки споживачів	ДСТУ 4467-1:2005, ДСТУ EN 50385:2007	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 2 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - забезпечення електромагнітної сумісності	ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009, ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 3 пункту 9 Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання - ефективне використання радіочастотного ресурсу	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ 7115:2009, ETSI EN 300 440-2 V1.4.1, Узагальнені умови PI 24-1-1, PI 24-1-2, PI 24-1-3, PI 24-1-4, PI 24-2-1, PI 24-2-2, PI 24-2-3, PI 24-2-4, PI 24-3 (схвалені Рішенням НКРЗІ від 12.01.2012 №18)	Протоколи випробувань №15/80 від 03.04.2015 ВЦ ДП «ВЦ «Омега» (атестат акредитації №2Н339 від 18.05.14)
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-	-

Склад обладнання: (Integrated parts of Equipment) — комплекси автомобільні мультимедійні торговельної марки «Mitsubishi» моделі NR-000 (UNIT ASSY, AUDIO) з обладнанням радіодоступу (в тому числі з інтерфейсом передачі даних Bluetooth) та GPS приймачем

Основні технічні характеристики моделі: (Specifications)

Найменування параметру	Опис параметру, значення або позначення
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.11 a/b/g/n	
Служба радіозв'язку:	Фіксована
Радіотехнологія:	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот, МГц:	2400 - 2483,5; 5150 - 5250; 5250 - 5350; 5470 - 5670; 5725 - 5850
Сітка (центральних) частот, МГц:	5
Класи випромінювання:	22M0G1W, 22M0D1W, 40M0G1W, 40M0D1W
Максимальна потужність передавача, мВт:	100
Тип антени/Ga, дБі:	Інтегрована / до 6
Технічні характеристики в режимі IEEE 802.15.1:	
Служба радіозв'язку:	Малопотужні застосування
Радіотехнологія:	Широкосмуговий радіодоступ
Смуга радіочастот, МГц:	2400-2483,5
Сітка (центральних) частот, МГц:	1
Класи випромінювання:	1M00FXW, 1M00GXW
ЕІВП, не більше, мВт:	2,5
Тип антени/Ga, дБі:	Інтегрована / до 6

Керівник органу з оцінки відповідності (Head of the conformity assessment body) — В.О. Мітусов (підпис, ініціали, прізвище) (signature, initials, family name)

Ελληνικά

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

Зареєстровано в реєстрі органу з оцінки відповідності за № 1О094.005837-18
Registered in the Record of conformity assessment body under No

Чинний від[1] 09.03.2018 — 8527
The date certification is granted — код УКТЗЕД / TARIC code

Продукція *Production*: Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)
(назва виробу, тип, вид, марка, торгова марка (товарний знак) / (complete product name, type, kind, model, merchandise mark (trademark)

Відповідає вимогам *Comply with the requirements*: ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2017, ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)
(назва та позначення нормативних документів) / (name and denotation of normative documents)

Виробник продукції та місце виробництва *Producer and place of production*: "Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) та підприємства "Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд
(найменування, адреса, код ЄДРПОУ виробника) / (name, address of manufacturer)

Сертифікат видано *Certificate is issued to*: "Pioneer Corporation", Японія Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan
(найменування, адреса, код ЄДРПОУ організації, якій видано Сертифікат) / (name, address of organization to which the Certificate was issued)

Додаткова інформація *Additional information*: Продукція, що випускається серійно з 09.03.2018 і реалізується з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Умови експлуатації згідно з Додатком. Наглядання здійснюється один раз на рік з

Сертифікат видано органом з оцінки відповідності *Certificate is issued by the conformity assessment body*: ДП "УКРАЇНСЬКИЙ НАУКОВО-ДОСЛІДНИЙ ІНСТИТУТ РАДІО І ТЕЛЕБАЧЕННЯ" (ОС УНДІРТ)
Атестат акредитації № 1О094
65026, м. Одеса, вул. Буніна, 31, тел.: (48) 740 71 27, 740 71 29;
факс (48) 722 45 83, e-mail arkuid@gmail.com

На підставі *On the grounds of*:
- акту експертизи документації № 2089-АЕД/17 від 06.10.2017;
- випробувань, що проведені акредитованими ЗЛ(АВЛ)

Назва АВЛ	Номер протоколу	Реєстраційний номер АВЛ
ВЦ РЧТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017	20227 від 01.12.2014

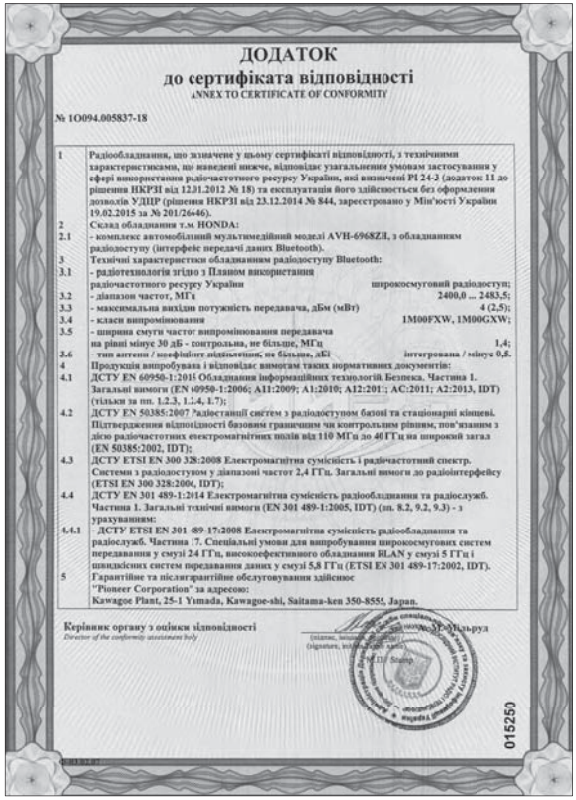
Керівник органу з оцінки відповідності *Director of the conformity assessment body*: А. М. Мільруд
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)

М.П. / Stamp

[1] Зазначення чинності сертифікату відповідності (дата — СВ), який був виданий за результатами сертифікації продукції за схемою 3 "Сертифікація продукції, що випускається серійно, без перевірки виробництва", без щорічного нагляду. Додача до СВ набуває чинності через 1 рік з дати надання чинності СВ або Додачі до СВ. Додача до СВ скасовується за позитивними результатами щорічного наглядання та з дати його порушення стає недійсною частина СВ відповідно до програми наглядання.
Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в базі даних ОСВ, що розміщена на його вебсторінці.

[1] The expiry date of the Certificate of Conformity (hereinafter - CoC), which was issued by the products certification results according to the Scheme 3 "Certification of serial products, without factory inspection", without annual drawing up of Annex to the CoC, is over after 1 year from the date of putting the CoC or Annex to the CoC into effect. The Annex to the CoC is to be drawn up by the positive results of annual surveillance, and, according to the surveillance program, is to become an integral part of the CoC from the date of its signing.
The validity of the CoC can be checked in the database of the Conformity Assessment Body (hereinafter - CAB) indicated on its website.

015249



ДОДАТОК
до сертифіката відповідності
ANNEX TO CERTIFICATE OF CONFORMITY

№ 1О094.005837-18

1	Радіообладнання, що визначене у цьому сертифікаті відповідності, з технічними характеристиками, що наведені нижче, відповідає узагальненим умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені РІ 24-3 (додаток 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 № 18) та експлуатація його здійснюється без оформлення дозволів УДІР (рішення НКРЗІ від 23.12.2014 № 844, зареєстровано у Мін'юсті України 19.02.2015 за № 201/26446).
2	Склад обладнання т.м. HONDA:
2.1	- комплекс автомобільний мультимедійний моделі AVH-6968ZH, з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth).
3	Технічні характеристики обладнання радіодоступу Bluetooth:
3.1	- радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України — широкосмуговий радіодоступ;
3.2	- діапазон частот, МГц — 2400,0 ... 2483,5;
3.3	- максимальна вихідна потужність передавача, дБм (мВт) — 4 (2,5);
3.4	- класи випромінювання — 1M00FXW, 1M00GXW;
3.5	- ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ - контрольна, не більше, МГц — 1,4;
3.6	- тип антени / коефіцієнт підсилення, не більше, дБі — інтегрована / мінус 0,8.
4	Продукція випробувань і відповідає вимогам таких нормативних документів:
4.1	ДСТУ EN 60950-1:2015 Обладнання інформаційних технологій Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60950-1:2006; A11:2009; A1:2010; A12:201 ; AC:2011; A2:2013, IDT) (тільки за пп. 1.2.3, 1.:.4, 1.7);
4.2	ДСТУ EN 50385:2007 "Радіостанції систем з радіодоступом базові та стаціонарні кінцеві. Підтвердження відповідності базовим граничним чи контрольним рівням, пов'язаним з дією радіочастотних електромагнітних полів від 110 МГц до 40 ГГц на широкий загал (EN 50385:2002, IDT);
4.3	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008 Електромагнітна сумісність і радіочастотний спектр. Системи з радіодоступом у діапазоні частот 2,4 ГГц. Загальні вимоги до радіоінтерфейсу (ETSI EN 300 328:200, IDT);
4.4	ДСТУ EN 301 489-1:2014 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина 1. Загальні технічні вимоги (EN 301 489-1:2005, IDT) (пп. 8.2, 9.2, 9.3) - з урахуванням:
4.4.1	ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008 Електромагнітна сумісність радіообладнання та радіослужб. Частина :7. Специальні умови для випробування широкосмугових систем передавання у смузі 24 ГГц, високоефективного обладнання RLAN у смузі 5 ГГц і швидкісних систем передавання даних у смузі 5,8 ГГц (ETSI EN 301 489-17:2002, IDT).
5	Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює "Pioneer Corporation" за адресою: Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-855!, Japan.

Керівник органу з оцінки відповідності *Director of the conformity assessment body*: А. М. Мільруд
(підпис, ініціали, прізвище) / (signature, initials, family name)

М.П. / Stamp

015250

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



СЕРТИФІКАТ № 2089.2-СДК
ДОСЛІДЖЕННЯ КОНСТРУКЦІЇ

Сертифікат видано	ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна 03115, м.Київ, вул. Львівська, 22-а, кв 135	Код ЄДРПОУ 39205151
Продукція	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	
Виробник	"Pioneer Corporation", Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) на підприємстві згідно з Додатком № 1	
Додаткова інформація	ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна, діє за Довіреністю "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017	

Результати експертизи представлених документів.

№	Сфери оцінки	Результат	
1	Продукція належить до сфери дії технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання (далі - ТР)	☑ Так	☐ Ні
2	Нормативні документи для доведення відповідності продукції вимогам ТР правильно визначені та застосовані	☑ Так	☐ Ні
3	Всі нормативні документи, що застосовані, є у "Переліку національних стандартів, які в разі добровільного застосування можуть сприйматись як доказ відповідності продукції вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання".	☐ Так	☑ Ні
4	Зміст файлу технічної документації відповідає вимогам ТР	☑ Так	☐ Ні
5	Протоколи випробувань підтверджують відповідність продукції вимогам ТР	☑ Так	☐ Ні

За результатами експертизи встановлено, що конструкція Продукції відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання та узагальнених умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, згідно з Додатком 11 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 №18.

Право застосування номеру ООВ разом зі знаком відповідності допускається за умови укладання Декларантом угоди з ООВ та щорічно підтверджується.

Виробник або уповноважена ним особа — резидент України чи постачальник повинен зберігати комплект технічної документації, яка надавалась на експертизу, протягом 10 років після виготовлення останнього зразка продукції і подавати його для перевірки на вимогу контролюючих органів, визначених законодавством.

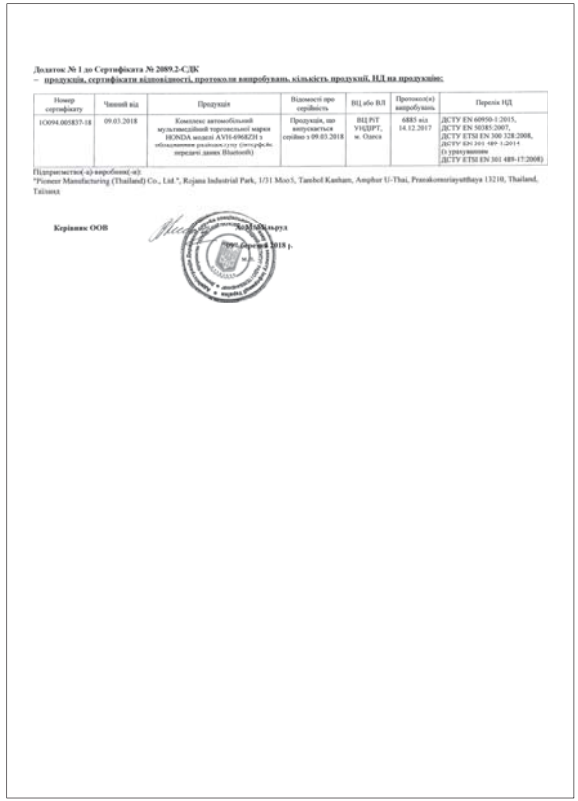
Якщо виробник не є резидентом України та відсутній уповноважений представник такого виробника в Україні, то постачальник продукції, введеної в обіг, зобов'язаний забезпечити органи ринкового нагляду, за їх запитом, необхідною інформацією стосовно продукції, у тому числі копією декларації про відповідність та, якщо це передбачено вимогами технічного регламенту, сертифікатом відповідності та/або технічною документацією щодо підтвердження відповідності технічним регламентам.

Сертифікат видано призначеним Органом з оцінки відповідності № UA.TR.028 ДП "Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення" (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2015).

Керівник ООВ А. М. Мільруд
"09" березня 2018 р.
М.П.

Цей сертифікат ООВ підтверджує що установлене документами на Дослідження Сертифікату Конструкції ООВ не зроблено інших сторонніх технічних дослідників як обладнання.

015251



Додаток № 1 до Сертифіката № 2089.2-СДК
– продукція, сертифікати відповідності, протоколи випробувань, кількість продукції, НД на продукцію:

Номер сертифікату	Чинний від	Продукція	Відомості про серійність	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань	Перелік НД
1О094.005837-18	09.03.2018	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	Продукція, що випускається серійно з 09.03.2018	ВЦ РіТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007, ДСТУ ETSI EN 300 328:2008, ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)

Підприємство(-а)-виробник(-и):
"Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo5, Tambol Kanham, Amphor U-Thai, Pranakomoriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд

Керівник ООВ А. М. Мільруд
"09" березня 2018 р.

Πληροφορίες

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



ДЕКЛАРАЦІЯ № RTS.UKR.679-17/18

про відповідність

ТОВ "Радіо Тест Стандарт", Україна,
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи - резидента України, або постачальника,
03115, м.Київ, вул. Львівська, 22А, к. 135, код ЄДРПОУ 39205151
його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності))

в особі Директора Шумана Дмитра Володимировича,
який діє за Довіреністю "Pioneer Corporation", Японія, від 08.09.2017
(посада, прізвище, ім'я та по-батькові уповноваженої особи)

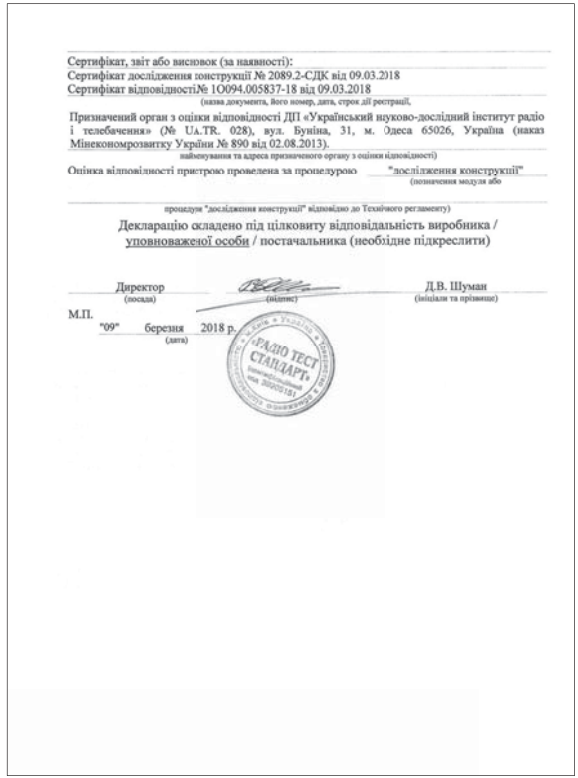
підтверджує, що Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA моделі AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за HONDA AVH-6968ZH Technical Specification
(назва та позначення технічної документації,
-
номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на "Pioneer Corporation". Японія (Kawagoe Plant, 25-1 Yamada, Kawagoe-shi, Saitama-ken 350-8555, Japan) на підприємстві "Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції;
для вітчизняного виробника код згідно з ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документа	Назва, номер і дата атестата акредитації випробувальної лабораторії	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ EN 60950-1:2015, ДСТУ EN 50385:2007	ВЦРіТ УНДІРТ, м. Одеса, 2Н22? від 01.12.2014	6885 від 14.12.2017
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ EN 301 489-1:2014 (з урахуванням ДСТУ ETSI EN 301 489-17:2008)		
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ДСТУ ETSI EN 300 328:2008		
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)	-		



Сертифікат, звіт або висновок (за наявності):
Сертифікат дослідження конструкції № 2089.2-СДК від 09.03.2018
Сертифікат відповідності№ 1О094.005837-18 від 09.03.2018
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,

Призначений орган з оцінки відповідності ДП «Український науково-дослідний інститут радіо і телебачення» (№ Ua.TR. 028), вул. Буніна, 31, м. Одеса 65026, Україна (наказ Мінекономрозвитку України № 890 від 02.08.2013).
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою "дослідження конструкції"
(позначення модуля або

процедури "дослідження конструкції" відповідно до Технічного регламенту)

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника / уповноваженої особи / постачальника (необхідне підкреслити)

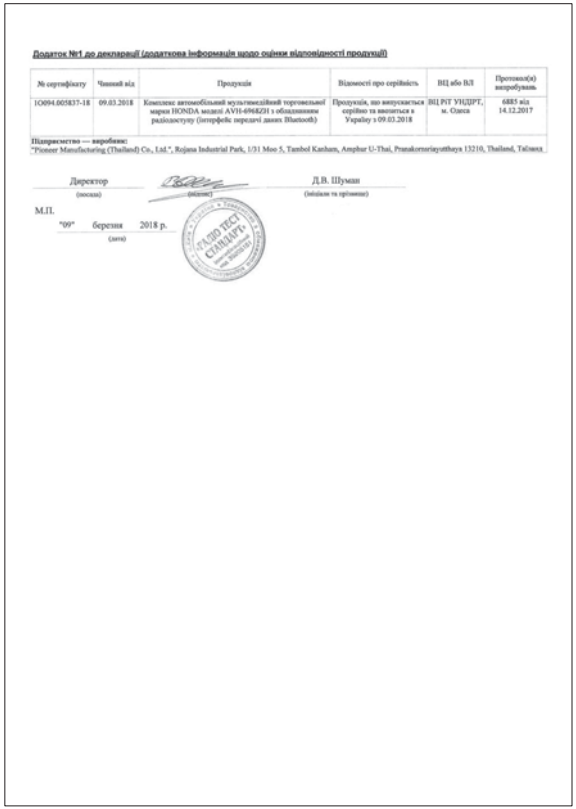
Директор (посада) (підпис) Д.В. Шуман (ініціали та прізвище)

М.П.

"09" березня 2018 р.
(дата)

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα hands-free τηλεφώνου



Додаток №1 до декларації (додаткова інформація щодо оцінки відповідності продукції)

№ сертифікату	Чинний від	Продукція	Відомості про серійність	ВЦ або ВЛ	Протокол(и) випробувань
1C094.005837-18	09.03.2018	Комплекс автомобільний мультимедійний торговельної марки HONDA модель AVH-6968ZH з обладнанням радіодоступу (інтерфейс передачі даних Bluetooth)	Продукція, що випускається серійно та вводиться в Україну з 09.03.2018	ВЦ РіТ УНДІРТ, м. Одеса	6885 від 14.12.2017

Підприємство — виробник:
"Pioneer Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.", Rojana Industrial Park, 1/31 Moo 5, Tambol Kanham, Amphur U-Thai, Pranakornsriayutthaya 13210, Thailand, Таїланд

Директор (посада) _____ (підпис) Д.В. Шуман (ініціали та прізвище)

М.П.

"09" березня 2018 р. (дата)

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)



ДП "УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ"
SE "UKRMETRTESTSTANDARD"

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ
CERTIFICATE OF CONFORMITY

UA 1.001.006906-14

Продукція: Радіообладнання автомобільної системи контролю дистанції (Motion Detector for RTTT application) Код УКТ ЗЕД 8517

Торгова марка: BOSCH

Модель/Тип: MRRevo14F

Відповідає вимогам: ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD), ДСТУ ETSI EN 301 489–1:2008 (ETSI EN 301 489-1:2005, IDT), ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2009 (ETSI EN 301 489-3:2002, IDT), ETSI EN 301 091-2 V1.3.2 (2006-11)

Назва та адреса заявника: **"ROBERT BOSCH GmbH", Daimlerstr. 6, 71229 Leonberg, Німеччина**

Назва та адреса виробника: "ROBERT BOSCH GmbH", Daimlerstr. 6, 71229 Leonberg, Німеччина

Назва та місцезнаходження заводу: 1. "Robert Bosch GmbH", Markwiesestr. 46, 72770 Reutlingen, Німеччина 2. "Robert Bosch Elektronika Kft.", Robert Bosch ut 1, 3000 Hatvan, Угорщина

Додаткова інформація: DC 13.5 V; 350 mA rms; Cl. III

Видано на підставі: сертифіката СВ № DE 2-017370 від 20.01.2014 виданого NCB TUV Rheinland LGA Products GmbH, Німеччина, протоколу УкрТЕСТ ДП "Укрметртестстандарт" № 2714УкрТЕСТ-14 від 31.07.2014 (атестат акредитації № 210635 від 29.06.2012) та протоколів випробувань ЗЦ УКРЧАСТПТНАГЛЯД.ТЕСТ № 6365-14 від 26.07.2014, ТЕСТ № 6369-14 від 25.07.2014 (атестат акредитації № 2Н120 від 25.07.2014)

Дата реєстрації: 01.08.2014

Заступник керівника органу з сертифікації
Ример В.Д.



ДП "УКРМЕТРТЕСТСТАНДАРТ"
SE "UKRMETRTESTSTANDARD"

ДОДАТОК № 1
Addition

UA 1.001.006906-14

1. Радіообладнання автомобільнойсистеми контролю дистанції (Motion Detector for RTTT application) т.м. BOSCH моделі MRRevo14F з технічними характеристиками, що наведені нижче, відповідає узагальненим умовам застосування у сфері використання радіочастотного ресурсу України, які визначені PI 49-1 (додаток24 до рішення НКРЗІ від 12.01.2012 № 18).
Застосування (експлуатація) в Україні зазначеного у цьому сертифікаті відповідності радіообладнання у складі та з технічними характеристиками, наведеними нижче, здійснюється без оформлення дозволів УДЦР (Рішення НКРЗІ № 116 від 25.02.2014 зареєстровано в Міністерстві юстиції України 04.03.2014 за № 3/5/25122) та умови внесення його до реєстру РЕЗ та ВП НКРЗІ.

2. Технічні характеристики:
Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України – радіолокаційні вимірювання;
Діапазон частот, ГГц: від 76 до 77
Максимальна вихідна пікова потужність передавача, мВт (дБм): 2,45 (3,9);
Клас випромінювання: 490MPON;
Ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ (контрольна), fГц: 490,0
1-ий цитоін / ЕШ01, не більше, мВ (дБм) / Коефіцієнт підсилення, дБ: інтегрована / 140 (20) / 22,0

Дата реєстрації: 01.08.2014

Заступник керівника органу з сертифікації
Ример В.Д.

Μοντέλα Ουκρανίας

Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*/Οθόνη διερχόμενης κίνησης*



ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

"Autoliv ASP, Inc.",
(повне найменування виробника або уповноваженої ним особи – резидента України, або постачальника,
26545 American Drive, Southfield MI 48034, USA/США
його адреса, код згідно з ЄДРПОУ (за наявності)

в особі *менеджера програми Патріші Кей*
(посада, прізвище, ім'я та по батькові уповноваженої особи)

підтверджує, що *Пристрій радіолокаційний автомобільний для безпечного перестроювання (24 GHz) SRR Narrowband моделі 6234734*
(повна назва пристрою, тип, марка, модель)

що виготовляється за *Process FMEA and Process Control Plan for Dial Table Line №3*
(назва та позначення технічної документації, номер партії та/або серійні номери для ідентифікації)

на *"Autoliv Electronics America", 1011B Pawtucket Blvd., Lowell, MA 01854, USA/США*
(повне найменування виробника, його адреса та місце виробництва продукції, для вітчизняного виробника код ЄДРПОУ)

відповідає вимогам Технічного регламенту радіообладнання і телекомунікаційного кінцевого (термінального) обладнання, а також нормативним документам, застосування яких є доказом відповідності пристрою вимогам зазначеного Технічного регламенту (у разі їх застосування):

Позначення пункту розділу "Вимоги до пристроїв" Технічного регламенту	Позначення нормативного документу	Назва, номер і дата атестата акредитації ВЛ	Номер і дата протоколу (звіту) випробувань
Підпункт 1 пункту 9 (безпека)	ДСТУ 4467-1:2005;	ВЦ УКРЧАСТОТНАГЛЯД м. Київ, атестат акредитації № 2Н120 від 25.07.2011	ТЕСТ № 5435-13 від 13.11.2013
Підпункт 2 пункту 9 (електромагнітна сумісність)	ДСТУ IEC 61000-4-2:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-1:2008, ДСТУ ETSI EN 301 489-3:2008, ДСТУ EN 50385:2007		ТЕСТ № 5258-13 від 09.10.2013
Підпункт 3 пункту 9 (радіо)	ETSI EN 302 288-2 V1.3.2, ГОСТ 30318-95.		ТЕСТ № 5258-13 від 09.10.2013
Підпункт 4 пункту 9 (підключення до телекомунікаційної мережі загального користування)			

Сертифікат, звіт або висновок (за наявності) *ВИСНОВОК № 265 від 19.11.2013*
(назва документа, його номер, дата, строк дії реєстрації,
ООВ УКРЧАСТОТНАГЛЯД, 03179, м.Київ, пр-т Перемоги, 15 км, тел. (44) 422-85-44, реєстр. номер UA.TR.052 за наказом Мінекономрозвитку України від 03.12.2012 №1381
найменування та адреса призначеного органу з оцінки відповідності)

Оцінка відповідності пристрою проведена за процедурою *"дослідження конструкції"*

Декларацію складено під цілковиту відповідальність виробника/ уповноваженої особи/ постачальника (необхідне підкреслити)

Менеджер програми (посада) (підпис) Патріша Кей (ініціали та прізвище)

МП 22 листопада 2013 р. (дата)

APPROVED NOV 22 2013

Πληροφορίες

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Μοντέλα Ισραήλ

Σύστημα hands-free τηλεφώνου	Σύστημα πρόσβασης χωρίς κλειδί
א. נקודות הגישה תהיה מיועדת אך ורק לחיבור משתמש המצוי בחצרים מתוחמים (דוגמת בית, בית עסק, מתחם שדה תעופה, קמפוס אוניברסיטאי וכו' ב. לצורך גישה לאינטרנט, נקודת הגישה תקושר מחוץ לחצרים אך ורק אל בעל רישיון למתן שירות גישה לאינטרנט (ISP, להלן-ספק אינטרנט). הקישור לספק אינטרנט יהיה אך ורק באמצעות קו ונקשורת נתונים המטופק בידי בעל רישיון למתן שירותי תקשורת ג. קישור נקודת הגישה מחוץ לחצרים לצורך תקשורת נתונים ייעשה באמצעות תשתיות של בעל רישיון מתאים. ד. לצורך שרות לצד ג' נדרש רישיון נוסף מאגף הנדסה ורישוי (משרד התקשורת).	.אלחוטי הפעלה מרשיון ופטור "משני" בסיס על הינו במכשיר השימוש.א .כדין הפועלות אחרות למערכות הפרעה וללא מהפרעות מוגן לא–כלומר .אלחוטי הפעלה מרשיון פטור הציוד,בלבד הלקוח של עצמי לשימוש "בזק בפעולת" רק .ב .התקשורת מיוחדממשרד רשיון מחייב 'ג לצד "בזק שרות" מתן .אחר טכני שינוי כל בו לעשות ולא,המכשיר של המקורית האנטנה את להחליף אסור.ג

Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF)/Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS)	Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI)*/Οθόνη διερχόμενης κίνησης*
10. תנאים מיוחדים והערות המשרד: Mid range Radar sensor for vehicles (MRR) לפני השיווק יידאג היבואן שעל אריזה חיצונית של המוצר יודבק מדבקה, בה יהיה רשום מס.האישור וכן: א. השימוש במכשיר הינו על בסיס "משני" ופטור מרשיון הפעלה אלחוטי. כלומר - לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין. ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת. ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.	א. השימוש במכשיר פטור מרשיון הפעלה אלחוטי, לא מוגן מהפרעות וללא הפרעה למערכות אחרות הפועלות כדין. ב. רק "בפעולת בזק" לשימוש עצמי של הלקוח בלבד, הציוד פטור מרשיון הפעלה אלחוטי. מתן "שרות בזק" לצד ג' מחייב רשיון מיוחד ממשרד התקשורת. ג. אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר, ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר.

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

EC Declaration of Conformity CE

1. The undersigned, Mr. Ryoichi Hiraki, representing the manufacturers, herewith declares that the machinery described below fulfils all the relevant provisions of:
   - The EC-directive 2006/42/EC on machinery

2. Description of the machinery
   a) Generic denomination: Pantograph jack
   b) Function: lifting motor vehicle

c) Model	d) Type
SNB	Honda Type-A
SJD	Honda Type-B
S2A	Honda Type-C
SAH	Honda Type-D
TP6	Honda Type-G
T5A	Honda Type- I
T2V	Honda Type-J
TNY	Honda Type-K

3. Manufacturer (1) : Honda Type-A/B/C/G/I/K
   RIKENKAKI CO., LTD.
   5-6-12 Chiyoda Sakado-shi,
   Saitama 350-0214
   JAPAN

4. Manufacturer (2) : Honda Type-D/J
   CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO., LTD.
   No. 5 Xinlin Road, Zhongou Changzhou,
   Jiangsu CHINA

5. Legal person authorised to compile the technical file :
   Honda Motor Europe Ltd Belgian Branch
   p/a Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
   Wijngaardveld 1 (Noord V)
   B-9300 Aalst (Belgium)

6. References to harmonized standards	7. Other standards or specifications
EN1494:2000+A1:2008	-

8. Done at: Saitama, Japan
9. Date: 1 December,2009

Ryoichi Hiraki
President of RIKENKAKI CO.,LTD.
President of CHANGZHOU RIKENSEIKO MACHINERY CO.,LTD.

Note:This declaration becomes invalid, if technical or operational modifications are introduced without the manufacturers consent.

Deutsch (German)
EG-Konformitätserklärung
1. Der Unterzeichner, Herr Ryoichi Hiraki, Vertreter der Hersteller, erklärt hiermit, das die unten beschriebenen Maschinen den relevanten Bestimmungen von folgender Richtlinie entsprechen:
•EG-Richtlinie 2006/42/EC für Maschinen
2. Beschreibung der Maschine
a) Allgemeine Bezeichnung : Scherenwagenheber
b) Funktion : Anhebung des Kraftfahrzeugs
c) Modell d) Typ
3. Hersteller (1)
4. Hersteller (2)
5. Juristische Person, die bevollmächtig ist, die technische Datei zu erstellen
6. Bezug auf Standardübereinstimmungen
7. Andere Standards oder Spezifikationen
8. Ausgestellt in 9. Datum

Français (French)
Déclaration de conformité CE
1. Le soussigné, M. Ryoichi Hiraki, représentant les fabricants, déclare par la présente que les machines décrites ci-dessous satisfont toutes les dispositions pertinentes de:
•La Directive CE 2006/42/EC concernant les machines
2. Description des machines
a) Dénomination générique : Cric pantographe
b) Fonction : levage de véhicule à moteur
c) Modèle d) Type
3. Fabricant (1)
4. Fabricant (2)
5. Personne morale habilitée à compiler le fichier technique
6. Références aux normes harmonisées
7. Autres normes ou spécifications
8. Fait à 9. Date

Nederland (Dutch)
EG-conformiteitsverklaring
1. De ondergetekende, dhr. Ryoichi Hiraki, die de fabrikanten vertegenwoordigt, verklaart hierbij dat de hieronder beschreven machine voldoet aan alle relevante voorzieningen van:
•De EG-richtlijn 2006/42/EG voor machines
2. Beschrijving van de machine
a) Generieke benaming : Pantograafkrik
b) Functie : Motorvoertuig opheffen
c) Model d) Type
3. Fabrikant (1)
4. Fabrikant (2)
5. Rechtspersoon geautoriseerd voor de samenstelling van het technische dossier
6. Referentie geharmoniseerde normen
7. Andere normen of specificaties
8. Plaats 9. Datum

Dansk (Danish)
EF-overensstemmelseserklæring
1. Undertegnede, hr. Ryoichi Hiraki, som repræsenterer producenterne, erklærer hermed, at de herunder beskrevne maskiner overholder alle de relevante bestemmelser i:
•Maskindirektivet, EU-direktiv 2006/42/EF
2. Beskrivelse af maskinerne
a) Generisk betegnelse : Saksedonkraft
b) Funktion : Til at løfte motorkørtøj
c) Model d) Type
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Juridisk person med bemyndigelse til at udarbejde den tekniske fil
6. Henvisninger til harmoniserede standarder
7. Andre standarder eller specifikationer
8. Sted 9. Dato

* Δεν διατίθεται σε όλα τα μοντέλα

Italiano (Italian)
Dichiarazione CE di Conformità
1. Il sottoscritto, Sig. Ryoichi Hiraki, rappresentante delle fabbriche, dichiara che il veicolo sotto riportato è conforme alle disposizioni pertinenti alla:
•Direttiva 2006/42/CE relative agli autoveicoli
2. Descrizione della vettura
a) Denominazione generica : Martinetto a pantografo
b) Funzione : sollevamento veicolo a motore
c) Modello d) Tipo
3. Fabbrica (1)
4. Fabbrica (2)
5. Legale autorizzato a costituire il fascicolo tecnico
6. Riferimento norme standard
7. Altre norme e specifiche
8. Eseguito a 9. Data

Ελληνικά (Greek)
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
1. Ο υπογεγραμμένος, κ. Ryoichi Hiraki, ως εκπρόσωπος των κατασκευαστών, δηλώνει δια του παρόντος ότι το μηχάνημα που περιγράφεται παρακάτω πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της:
•Κοινοτικής Οδηγίας 2006/42/ΕΚ σχετικά με μηχανήματα
2. Περιγραφή του μηχανήματος
α) Συνήθης ονομασία : Γρύλος αυτοκινήτου
β) Λειτουργία : Ανύψωση μηχανοκίνητων οχημάτων
γ) Μοντέλο δ) Τύπος
3. Κατασκευαστής (1)
4. Κατασκευαστής (2)
5. Νομικό πρόσωπο εξουσιοδοτημένο για τη σύνταξη του τεχνικού φακέλου
6. Αναφορές στα εναρμονισμένα πρότυπα
7. Άλλα πρότυπα ή προδιαγραφές
8. Συντάχθηκε στη 9. Ημερομηνία

Português (Portuguese)
Declaração de Conformidade CE
1. O abaixo-assinado, Ryoichi Hiraki, representando os fabricantes através desta, declara que a maquinaria descrita abaixo cumpre todas as disposições referentes à:
•Directiva 2006/42/CE, sobre máquinas.
2. Descrição da maquinaria
a) Denominação genérica : Macaco de tesoura
b) Função : Elevação de veículo motor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Pessoa jurídica autorizada a compilar o processo técnico
6. Referências às normas harmonizadas
7. Outras normas ou especificações
8. Elaborado em 9. Data

Svenska (Swedish)
EG-försäkran om överensstämmelse
1. Undertecknad representant för tillverkaren, Mr. Ryoichi Hiraki, försäkrar härmed att den nedan beskrivna maskinutrustningen uppfyller alla tillämpliga bestämmelser i:
•EU:s maskindirektiv 2006/42/EG
2. Beskrivning av maskinutrustningen
a) Generisk benämning : Saxdomkraft
b) Funktion : Lyft av motorfordon
c) Modell d) Typ
3. Tillverkare (1)
4. Tillverkare (2)
5. Juridisk person behörig att sammanställa den tekniska dokumentationen
6. Hänvisningar till harmoniserade normer
7. Övriga normer eller specifikationer
8. Utfärdad i 9. Datum

Suomi / Suomen kieli (Finnish)
EY Vaatimustenmukaisuusvakuutus
1. Allekirjoittanut, Mr. Ryoichi Hiraki, valmistajan edustaja, vakuuttaa täten, että alla kuvattu laite täyttää kaikki seuraavissa säännöksissä annetut asianmukaiset velvoitteet:
•Koneita koskeva EY-direktiivi 2006/42/EC
2. Laitteen kuvaus
a) Yleisnimike : Saksinosturi
b) Käyttötarkoitus : moottoriajoneuvon nostaminen
c) Malli d) Tyyppi
3. Valmistaja (1)
4. Valmistaja (2)
5. Teknisen tiedoston kokoamiseen valtuutettu oikeushenkilö
6. Yhdenmukaistettujen standardien viitetiedot
7. Muut standardit tai tiedot
8. Paikka 9. Päiväys

Čeština (Czech)
ES - Prohlášení o shodě
1. Níže podepsaný Ryoichi Hiraki jako zástupce výrobce, tímto prohlašuje, že uvedené strojní zařízení splňuje příslušné požadavky Směrnice evropské komise 2006/42/EC pro strojní zařízení.
2. Popis strojního zařízení
a) Obecný název : nůžkový zvedák
b) Funkce : zvedání motorových vozidel
c) Model d) Typ
3. Výrobce (1)
4. Výrobce (2)
5. Právnická osoba oprávněná k předložení technické dokumentace
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Jiné normy nebo specifikace
8. Místo 9. Datum

Polski (Polish)
Deklaracja zgodności WE
1. Niżej podpisany, Pan Ryoichi Hiraki, reprezentujący producentów, niniejszym oświadcza, że opisane poniżej urządzenie jest zgodne z wszystkimi stosownymi postanowieniami:
•Dyrektywy maszynowej Wspólnoty Europejskiej 2006/42/WE
2. Opis urządzenia
a) Nazwa ogólna : podnośnik nożycowy
b) Przeznaczenie : podnoszenie pojazdów silnikowych
c) Model d) Typ
3. Producent (1)
4. Producent (2)
5. Osoba prawna upoważniona do kompilacji dokumentacji technicznej
6. Odniesienie do zharmonizowanych norm
7. Inne normy lub specyfikacje
8. Sporządzono w 9. Data

Slovenčina (Slovak)
ES vyhlásenie o zhode
1. Podpísaný Ryoichi Hiraki, zástupca výrobcov, týmto vyhlasuje, že nižšie opísané strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia tejto smernice:
•Smernica 2006/42/ES o strojových zariadeniach
2. Opis strojového zariadenia
a) Generické určenie : pantografický zdvihák
b) Funkcia : zdvíhanie motorových vozidiel
c) Model d) Typ
3. Výrobca (1)
4. Výrobca (2)
5. Autorizovaný zástupca schopný predložiť technickú dokumentáciu
6. Odkazy na harmonizované normy
7. Iné normy alebo požiadavky
8. Miesto 9. Dátum

Magyar (Hungarian)
EK megfelelőségi nyilatkozat
1. Alulírott, Mr. Ryoichi Hiraki, a gyártók képviseletében ezennel kijelenti, hogy az alább megnevezett gép teljesíti:
•a gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv összes vonatkozó előírását:
2. A gép leírása
a) Általános megnevezés : ollós emelő
b) Rendeltetés : gépkocsiemelő
c) Modell d) Típus
3. Gyártó (1)
4. Gyártó (2)
5. A műszaki dokumentáció összeállítására meghatalmazott jogi személy
6. Harmonizált szabványhivatkozások
7. Egyéb szabványok vagy műszaki jellemzők
8. Kiállítás helye 9. Kiállítás dátuma

Eesti (Estonian)
EÜ vastavusdeklaratsioon
1. Tootjate esindaja hr. Ryoichi Hiraki kinnitab käesolevaga, et allpool kirjeldatud seadmed vastavad järgmise õigusakti kõigile asjakohastele sätetele:
•EÜ masinadirektiiv 2006/42/EÜ
2. Seadmete kirjeldus
a) Üldnimetus : käärtungraud
b) Funktsioon : mootorsõiduki tõstmine
c) Mudel d) Tüüp
3. Tootja (1)
4. Tootja (2)
5. Juriidiline isik, kes on volitatud koostama tehnilist toimikut
6. Viited harmoneeritud standarditele
7. Muud standardid ja spetsifikatsioonid
8. Koht 9. Kuupäev

Latviešu (Latvian)
EK paziņojums par atbilstību
1. Zemāk parakstījies Ryoichi Hiraki, kas pārstāv ražotājus, ar šo paziņo, ka zemāk aprakstītā mašīna atbilst piemērojamām šīs direktīvas prasībām:
•EK Mašīnu direktīva 2006/42/EK
2. Mašīnas apraksts
a) Vispārīgs apzīmējums : Vītnes domkrats
b) Funkcija : Spēkratu celšana
c) Modelis d) Tips
3. Ražotājs (1)
4. Ražotājs (2)
5. Juridiskā persona, kas pilnvarota apkopot tehnisko failu
6. Atsauces uz harmonizētajiem standartiem
7. Citi standarti vai specifikācijas
8. Vieta 9. Laiks

Slovenščina (Slovenian)
Izjava o skladnosti ES
1. Podpisani g. Ryoichi Hiraki, ki zastopa proizvajalce, s tem izjavlja, da naprava, ki je opisana spodaj, izpolnjuje vse relevantne določbe:
•Direktive o napravah 2006/42/ES
2. Opis naprave
a) Generično ime : Pantografski dvigalnik
b) Funkcija : dvigovanje motornega vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvajalec (1)
4. Proizvajalec (2)
5. Pravna oseba, ki je upravičena do sestave tehničnega dokumenta
6. Reference glede harmoniziranih standardov
7.Drugi standardi ali specifikacije
8. Ustvarjeno v/na 9. Datum

Български (Bulgarian)
ЕС декларация за съответствие
1. Долуподписаният г-н Риоки Хираки, представляващ производителите, декларирам с настоящата, че машината описана по-долу напълно изпълнява всички съответни разпоредби на:
•Европейската директивата 2006/42/ЕС за машиностроенето
2. Описание на машината
a) Генерично наименование : Пантографен крик
b) Функция : повдигане на моторни превозни средства
c) Модел d) Тип
3. Производител (1)
4. Производител (2)
5. Юридическо лице упълномощено да състави техническия файл
6. Препратки към хармонизирани стандарти
7. Други стандарти или спецификации
8. Изготвено в 9. Дата

Român (Romanian)
Declaraţie de conformitate CE
1. Subsemnatul Ryoichi Hiraki, reprezentant al producătorilor, declar prin prezenta că utilajul descris mai jos respectă toate prevederile relevante ale:
•Directivei CE 2006/42/CE referitoare la maşini
2. Descrierea utilajului
a) Denumire generică : Cric tip pantograf
b) Funcţie : ridicarea vehiculelor cu motor
c) Model d) Tip
3. Producător (1)
4. Producător (2)
5. Persoana juridică autorizată să redacteze fişierul tehnic
6. Trimiteri la standardele armonizate
7. Alte standarde sau specificaţii
8. Întocmită în 9. Data

Türk (Turkish)
AT Uygunluk Beyanı
1. Aşağıda imzası bulunan Sn. Ryoichi Hiraki, imalâtçıları temsilen, tarif edilen makinelerin aşağıda adı geçen yönetmeliğin ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder:
•AT makine direktifi 2006/42/EC
2. Makinelerin tanımı
a) Jenerik adı : Pantograf kriko
b) İşlevi : motorlu taşıtları kaldırma
c) Model d) Tür
3. İmalâtçı (1)
4. İmalâtçı (2)
5. Teknik dosyayı düzenlemeye yetkili tüzel kişi
6. Uyumlaştırılmış standartlara atıflar
7. Diğer standartlar ya da şartnameler
8. Düzenlendiği yer 9. Tarih

Íslenska (Icelandic)
EB-samræmisyfirlýsing
1. Undirritaður, herra Ryoichi Hiraki, fulltrúi framleiðanda, lýsir yfir að vélbúnaðinum, sem lýst er hér að neðan, uppfyllir öll viðeigandi ákvæði:
•EB-tilskipunarinnar 2006/42/EC um vélbúnað
2. Lýsing á vélbúnaðinum
a) Almennt heiti : Tviarma tjakkur
b) Hlutverk : að lyfta vélknúnum ökutækjum
c) Gerð d) Tegund
3. Framleiðandi (1)
4. Framleiðandi (2)
5. Lögaðili sem hefur heimild að taka saman tækniskjal
6. Tilvísanir í samhæfða staðla
7. Aðrir staðlar eða tæknilýsingar
8. Staður 9. Dagsetning

Español (Spanish)
Declaración de Conformidad CE
1. El abajo firmante, Sr. Ryoichi Hiraki, en representación de los fabricantes, por la presente declara que la maquinaria descrita a continuación cumple con las disposiciones aplicables de:
•La directiva 2006/42/CE relativa a maquinarias
2. Descripción de la maquinaria
a) Denominación genérica :
Gato pantográfico
b) Función :
Elevación de vehículo automotor
c) Modelo d) Tipo
3. Fabricante (1)
4. Fabricante (2)
5. Persona jurídica autorizada para recopilar el archivo técnico
6. Referencias de normas armonizadas
7. Otras normas o especificaciones
8. Elaborada en 9. Fecha

Norsk (Norwegian)
EF-samsvarserklæring
1. Undertegnede, Ryoichi Hiraki, som representerer produsentene, erklærer herved at maskinen beskrevet nedenfor oppfyller alle relevante bestemmelser i:
•EU-maskindirektiv 2006/42/EU
2. Beskrivelse av maskineriet
a) Generisk betegnelse :
Pantografjekk (biljekk)
b) Funksjon : løfting av motorkjøretøyer
c) Modell d) Type
3. Produsent (1)
4. Produsent (2)
5. Juridisk person med fullmakt til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
6. Henvisninger til harmoniserte standarder
7. Andre standarder eller spesifikasjoner
8. Utarbeidet i 9. Dato

Lietuvių kalba (Lithuanian)
EB atitikties deklaracija
1. Toliau pasirašęs gamintojų atstovas Ryoichi Hiraki deklaruoja, kad toliau aprašytoji įranga atitinka visas atitinkamas nuostatas, išdėstytas:
•EB Direktyvoje 2006/42/EB dėl mašinų
2. Įrangos aprašymas
a) Bendras pavadinimas :
pantografo kėliklis
b) Funkcija :
motorinės transporto priemonės kėlimas
c) Modelis d) Tipas
3. Gamintojas (1)
4. Gamintojas (2)
5. Juridinis asmuo, įgaliotas sudaryti techninę bylą
6. Nuoroda į lygiaverčius standartus
7. Kiti standartai arba specifikacijos
8. Atlikta 9. Data

Hrvatski (Croatian)
Izjava o sukladnosti EK
1. Ja, dolje potpisani Ryoichi Hiraki, predstavnik proizvođača, ovime izjavljujem da su strojevi opisani u nastavku sukladni s bitnim odredbama:
•Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i vijeća o strojevima
2. Opis stroja
a) Generički naziv : pantografska dizalica
b) Funkcija : podizanje motornog vozila
c) Model d) Tip
3. Proizvođač (1)
4. Proizvođač (2)
5. Pravna osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije
6. Upućivanje na usklađene norme
7. Ostale norme ili specifikacije
8. Mjesto 9. Datum

A

ABS (Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών) ... 601
Aha™ ... 361
Android Auto ... 381
Apple CarPlay ... 377

B

Bluetooth® Audio ... 365

C

CMBS (Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης) ... 542

D

DAB ... 307, 351

H

Hands-free τηλεφώνου (HFT)
- Για ρύθμιση των επιλογών μηνυμάτων κειμένου/email ... 459
- Εμφάνιση μηνυμάτων ... 476
- Επιλογή λογαριασμού αλληλογραφίας ... 475
- Λήψη μηνύματος κειμένου/email ... 474
- Φωνητική τροποποίηση τηλεφωνικού καταλόγου ... 465

HFT (Σύστημα hands-free τηλεφώνου) ... 428, 449
Honda Sensing ... 37, 539
Honda TRK ... 689

I

iPod ... 310, 354

K

Kickdown ... 503

M

MP3 ... 313, 362
MP4 ... 362

R

RDS (Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων) ... 302, 350

S

Siri Eyes Free ... 376
Song By Voice™ (SBV) ... 357

T

TRK (Κιτ προσωρινής επισκευής) ... 689

V

VSA (Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος) ... 527

W

Watt ... 726
WAV ... 313
WMA ... 313, 362

A

Άγκιστρα πρόσδεσης ... 271
Άδεια μπαταρία ... 704
Άδειες ανοιχτού πηγαίου κώδικα ... 391
Αέριο μονοξείδιο του άνθρακα ... 96
Αερόσακοι ... 61
- Αισθητήρες ... 61
- Ένδειξη ... 72, 107
- Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού ... 73, 107
- Καταγραφέας δεδομένων συμβάντος ... 1
- Μετά από σύγκρουση ... 64
- Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) ... 63
- Πλευρικός αερόσακος ... 68
- Πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας ... 70
- Φροντίδα αερόσακων ... 74

Αερόσακοι SRS (Αερόσακοι) ... 63
Αισθητήρας θερμοκρασίας ... 150
Αισθητήρας κλίσης ... 212
Αισθητήρες υπερήχων ... 211
Αλλαγή λαμπτήρων ... 655
Αλλαγή ταχυτήτων (Κιβώτιο ταχυτήτων) ... 504
Αναδίπλωση των πίσω καθισμάτων ... 253
Αναπαραγωγή *Bluetooth*® ήχου ... 316, 365
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 618

Βενζίνη ... 618, 726
Δείκτης στάθμης καυσίμου ... 144
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 106
Άνοιγμα/κλείσιμο
Ηλεκτρικά παράθυρα ... 214
Άνοιγμα/Κλείσιμο
Καπό ... 640
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ ... 196
Αντικατάσταση
Ασφάλειες ... 716, 718, 719
Λαμπτήρες ... 655
Λάστιχο μάκτρου πίσω υαλοκαθαριστήρα ... 663
Λάστιχο μάκτρου υαλοκαθαριστήρα ... 660
Μπαταρία 12 V ... 673
Αντικατάσταση λαμπτήρων ... 655
Λαμπτήρες ενεργών φώτων στροφής ... 656
Μεσαίο (3ο) φως φρένων ... 658
Μπροστινά φλας ... 656
Μπροστινά φώτα ομίχλης ... 655
Πίσω φλας ... 656
Πίσω φως ομίχλης ... 658
Πίσω φώτα ... 656, 657
Πλευρικά φλας/αλάρμ ... 656
Προβολείς ... 655
Φως πίσω πινακίδας κυκλοφορίας ... 658
Φως στο ντουλαπάκι συνοδηγού ... 659
Φώτα θέσης ... 656
Φώτα καθρέπτη καλλωπισμού ... 659
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 656
Φώτα όπισθεν ... 657
Φώτα φρένων ... 656
Φώτα χώρου αποσκευών ... 659
Αντιμετώπιση προβλημάτων ... 687
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία ... 704
Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει ... 40, 195
Ηχεί ο βομβητής με το άνοιγμα της πόρτας ... 41
Θόρυβος κατά το φρενάρισμα ... 42
Καμένη ασφάλεια ... 716, 718, 719
Κραδασμοί στο πεντάλ φρένου ... 40
Προειδοποιητικές ενδείξεις ... 100, 709
Ρυμούλκηση έκτακτης ανάγκης ... 722
Το σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος δεν εκκινείται ... 701
Τρύπημα/Κλαταρισμένο ελαστικό ... 689
Υπερθέρμανση ... 706
Αξεσουάρ και τροποποιήσεις ... 685
Αποσκευές (Όριο φορτίου) ... 489
Αποτροπή κλειδώματος χωρίς κλειδί ... 192
Αριθμοί (Αναγνώριση) ... 729
Αριθμοί αναγνώρισης ... 729
Αριθμός πλαισίου οχήματος ... 729
Κινητήρας, μοτέρ και κιβώτιο ταχυτήτων ... 729
Αριθμοί πλαισίων οχημάτων ... 729
Ασφάλεια παιδιών ... 75
Ασφάλεια θυρών για παιδιά ... 195
Ασφάλειες ... 716
Επιθεώρηση και αλλαγή ... 721
Θέσεις ... 716, 718, 719
Ασφάλειες θυρών για τα παιδιά ... 195
Ασφαλής οδήγηση ... 43
Αυτόματη λειτουργία αναδιπλούμενων καθρεπτών θυρών ... 247
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων) ... 229
Ένδειξη ... 110
Αυτόματο κράτημα φρένου ... 599
Ένδειξη ... 101, 599
Αυτόματο ρολάρισμα ... 503
Αυτόματος φωτισμός ... 225
Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας ... 234

Β

Βαθμονόμηση TPMS ... 531
Βασικός χειρισμός ηχοσυστήματος ... 293, 319
Βενζίνη ... 36, 618
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 618
Δείκτης ... 144
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 106
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 ... 620
Πληροφορίες ... 618
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ... 150

Γ

Γάντζος αποσκευών ... 271
Γρύλος (Μπουλονόκλειδο) ... 699, 700
Γυαλί (φροντίδα) ... 681, 683

Δ

Δείκτης ελέγχου στάθμης (Λάδι κινητήρα) 644
Διάγραμμα προδιαγραφών λιπαντικών 727
Διακόπτες (Γύρω από το τιμόνι) 4, 5, 6, 220

Ε

Εγγραφές μέσης οικονομίας καυσίμου 151
Έγκυες 58
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) 94
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία 704
Εκκίνηση του κινητήρα
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία 704
Έκτακτη ανάγκη 722
Ελαστικά 665
Αλυσίδες ελαστικών 669
Έλεγχος και συντήρηση 665
Εναλλαγή 668
Ενδείξεις φθοράς 666
Επιθεώρηση 665
Κιτ προσωρινής επισκευής (TRK) 689
Πίεση αέρα 727
Τρύπημα (Κλαταρισμένο ελαστικό) 689
Χειμερινά 669
Έλεγχος ασφαλείας 48
Έλεγχος φωτεινότητας (Πίνακα οργάνων) 237
Έλεγχος φωτεινότητας (Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ) 238
Έλεγχος φωτισμού 237
Κουμπί 237
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας 104, 710
Ενδείξεις 100
EV 103
Αναμμένα φώτα 111
Απενεργοποίηση (OFF) συστήματος υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 108, 528
Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων 110
Αυτόματο κράτημα φρένου 101, 599
Ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας 104, 710
Ένδειξη φλας και αλάρμ 111
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) 102, 712
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μπροστινού αερόσακου συνοδηγού 107
Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας 113
Ετοιμότητα 103
Θέση επιλογέα ταχυτήτων 105
Λειτουργία ECON 113
Λειτουργία EV 103
Λειτουργία SPORT 105, 510
Μεγάλη σκάλα προβολέων 111
Μήνυμα συστήματος 110
Μπροστινό φως ομίχλης 111
Πίσω φως ομίχλης 111
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας 113
Ρυθμισμένη ταχύτητα συστήματος ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) και έξυπνου περιοριστή ταχύτητας 113
Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης 107
Συναγερμός συστήματος ασφαλείας 112
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) 112
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) 106
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας 114
Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) 119
Σύστημα αυτόματου κρατήματος φρένου 101
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) 117, 553
Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS) 108
Σύστημα μετάδοσης κίνησης 105, 715
Σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος 103
Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) 122
Σύστημα προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού 109, 714
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) 118, 572
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA) 108
Σύστημα φόρτισης μπαταρίας 12 V 104
Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας 106
Χαμηλή πίεση λαδιού 104, 709
Χαμηλή στάθμη καυσίμου 106
Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης 105
Χειρόφρενο και σύστημα πέδησης (Κόκκινη) 100, 711, 712
Ενδείξεις διέλευσης 224
Ενδείξεις φθοράς (Ελαστικό) 666
Ένδειξη eCall 480

Ένδειξη EV ... 103
Ένδειξη απενεργοποίησης αερόσακου συνοδηγού ... 73, 107
Ένδειξη έξυπνου περιοριστή ταχύτητας ... 113
Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας ... 150
Ένδειξη ετοιμότητας ... 103
Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων ... 105, 177
Ένδειξη λειτουργίας EV ... 103
Ένδειξη λειτουργίας SPORT ... 105, 510
Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων ... 111
Ένδειξη μηνύματος συστήματος ... 110
Ένδειξη μπροστινών φώτων ομίχλης ... 111
Ένδειξη πίσω φωτός ομίχλης ... 111
Ένδειξη συστήματος παροχής ηλεκτρικής ισχύος ... 103
Ένδειξη συστήματος προειδοποίησης χαμηλής πίεσης ελαστικού/απώλειας πίεσης ελαστικού ... 109, 714
Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού ... 104, 709
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 106
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Κόκκινο) ... 100, 711, 712
Ένδειξη χειρόφρενου και συστήματος πέδησης (Πορτοκαλί) ... 102, 712
Ενεργοποίηση ισχύος
Δεν ενεργοποιείται ... 701
Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του συστήματος αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ... 581
Ενεργοποίηση παροχής ηλεκτρικής ισχύος ... 498
Έξυπνος περιοριστής ταχύτητας ... 520
Εξωτερικοί καθρέπτες ... 245
Επαναφορά όλων των προεπιλεγμένων ρυθμίσεων ... 427
Επιλογή συστήματος συγκράτησης για παιδιά ... 81
Εργαλεία ... 688
Εσωτερικός καθρέπτης ... 244
Ετικέτα αριθμού κλειδιού ... 184
Ετικέτα πιστοποίησης ... 729
Ετικέτες ασφαλείας ... 97
Εφαρμογές στο όχημα ... 369

Z

Ζώνες (Ασφαλείας) ... 49
Ζώνες ασφαλείας ... 49
Ασφάλιση ... 55
Αφαιρούμενο άγκιστρο ... 57
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ... 90
Έγκυες ... 58
Έλεγχος ... 59
Ηλεκτρονικοί προεντατήρες ... 54
Προειδοποιητική ένδειξη ... 51, 106
Ρύθμιση του στηρίγματος ώμου ... 56
Υπενθύμιση ... 51
Ζώνη ασφαλείας με αφαιρούμενο άγκιστρο ... 57

H

Η προειδοποιητική ένδειξη ανάβει/αναβοσβήνει ... 709
Ηλεκτρικά παράθυρα ... 214
Ηλεκτρική πόρτα πορτ-μπαγκάζ ... 199
Ηλεκτρονικοί προεντατήρες ... 54
Ήχος® Bluetooth ... 316
Ηχοσύστημα ... 286, 293, 319
iPod ... 310, 354
MP3/WMA/AAC ... 313, 362
Αλλαγή διάταξης εικονιδίων στην αρχική οθόνη ... 324
Αλλαγή του περιβάλλοντος εργασίας της οθόνης ... 338
Αντικλεπτική προστασία ... 289
Αρχική οθόνη ... 330
Γενικές πληροφορίες ... 387
Εκ νέου ενεργοποίηση ... 289
Επιλογή πηγής ήχου ... 343
Θύρα HDMI™ ... 288
Θύρες USB ... 287
Κλείσιμο εφαρμογών ... 340
Κωδικός ασφαλείας ... 289
Μενού Προσαρμογή ... 339
Μηνύματα σφάλματος ... 385
Μονάδες USB ... 313, 362, 387
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών ... 295, 320
Περιοχή κατάστασης ... 337
Προσαρμογή του μετρητή ... 324
Ρύθμιση οθόνης ... 300, 342
Ρύθμιση ταπετσαρίας ... 297, 328
Ρύθμιση του ήχου ... 299, 341
Συνιστώμενες συσκευές ... 387
Τηλεχειριστήρια ... 290

Θ

Θερμαινόμενο τιμόνι ... 273
Θερμαντήρες (Μπροστινά καθίσματα) ... 274
Θερμαντήρες (πίσω κάθισμα) ... 275
Θερμαντήρες καθισμάτων ... 274, 275
Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων ... 274
Θερμαντήρες πίσω καθισμάτων ... 275
Θερμοκρασία
Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας ... 150
Θήκη γυαλιών ηλίου ... 272
Θύρα HDMI™ ... 288
Θύρες USB ... 287
Θυρίδα πλήρωσης καυσίμου ... 36, 619

Ι

Ιξώδες (Λάδι) ... 642, 727

Κ

Καθαρισμός της καμπίνας ... 680
Καθαρισμός του εξωτερικού ... 682
Καθίσματα ... 248
Θερμαντήρες καθισμάτων ... 274, 275
Θερμαντήρες μπροστινών καθισμάτων ... 274
Μπροστινά καθίσματα ... 248
Οσφυϊκή υποστήριξη καθίσματος οδηγού ... 250
Πίσω καθίσματα ... 252
Ρύθμιση ... 248
Καθορισμένο καύσιμο ... 618
Καθρέπτες ... 244
Εσωτερικός καθρέπτης ... 244
Πόρτα ... 245
Ρύθμιση ... 244
Καθρέπτες θυρών ... 245
Καθρέπτες καλλωπισμού ... 9
Καθρέπτης πόρτας με αυτόματη κλίση στην όπισθεν ... 246
Κάλυμμα χώρου αποσκευών ... 276
Κάμερα μπροστινού αισθητήρα ... 592
Κανονισμοί ... 730
Κάτω άγκιστρα ... 86
Καύσιμο ... 618
Ανεφοδιασμός καυσίμου ... 618
Αυτονομία ... 149
Δείκτης ... 144
Ένδειξη χαμηλής στάθμης καυσίμου ... 106
Οικονομία και εκπομπές CO_2 ... 620
Στιγμιαία κατανάλωση καυσίμου ... 150
Συστάσεις ... 618
Κιβώτιο ταχυτήτων ... 503, 504
Kickdown ... 503
Αριθμός ... 729
Αυτόματο ρολάρισμα ... 503
Ένδειξη θέσης επιλογέα ταχυτήτων ... 105
Λειτουργία ... 33
Λειτουργία του κουμπιού αλλαγής ταχυτήτων ... 504
Υγρό ... 651
Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μετ αβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης ... 503
Υγρό ... 651
Κίνδυνοι από τα καυσαέρια (Μονοξείδιο του άνθρακα) ... 96
Κίνηση σε όλους τους τροχούς (AWD) ... 530
Κίνηση στους 4 τροχούς ... 530
Κινητήρας
Αριθμός ... 729
Βομβητής διακόπτη ... 222
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία ... 704
Λάδι ... 642
Κιτ προσωρινής επισκευής (TRK) ... 689
Κλαταρισμένο ελαστικό ... 689
Κλειδιά ... 183
Αποτροπή κλειδώματος ... 192
Ετικέτα αριθμού ... 184
Η πίσω πόρτα δεν ανοίγει ... 195
Τηλεχειριστήριο ... 189
Τύποι και λειτουργίες ... 183
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα ... 183
Από το εξωτερικό ... 186
Από το εσωτερικό ... 193
Ασφάλεια θυρών για παιδιά ... 195
Κλειδιά ... 183
Με κλειδί ... 191
Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό ... 186
Κλήση έκτακτης ανάγκης (eCall) ... 480
Αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης ... 480
Μη αυτόματη κλήση έκτακτης ανάγκης ... 482
Κουμπί EV ... 15
Κουμπί POWER ... 220
Κουμπί SOS ... 482

Κουμπί Trip ... 148
Κουμπί ακύρωσης SOS ... 482
Κουμπί αλλαγής ταχυτήτων ... 33
Κουμπί θερμαινόμενου καθρέπτη πόρτας ... 239
Κουμπί θερμαινόμενου παρμπρίζ ... 240
Κουμπί Οθόνη/Πληροφορίες ... 147, 320
Κουμπί φώτων αλάρμ ... 4, 5
Κρεμάστρα ... 270

Λ

Λάδι (Κινητήρα)
Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού ... 104, 709
Σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού ... 715
Λάδι (Κινητήρας) ... 642
Έλεγχος ... 644
Ιξώδες ... 642
Προσθήκη ... 645
Συνιστώμενο λάδι κινητήρα ... 642
Λάδι κινητήρα ... 642
Έλεγχος ... 644
Ένδειξη χαμηλής πίεσης λαδιού ... 104, 709
Προσθήκη ... 645
Προτεινόμενο λάδι κινητήρα ... 642
Σύμβολο χαμηλής στάθμης λαδιού ... 715
Λειτουργία ECON ... 514
Λειτουργία SPORT (Σπορ) ... 510
Λειτουργία αναγνώρισης πινακίδων ... 584
Λειτουργία πλυντηρίου αυτοκινήτων ... 508
Λειτουργία φωνητικού ελέγχου ... 344
Αναγνώριση φωνής ... 344
Γενικές εντολές ... 347
Εντολές αναζήτησης μουσικής ... 347
Εντολές ελέγχου ατμόσφαιρας ... 347
Εντολές ήχου ... 346
Εντολές στην οθόνη ... 347
Εντολές τηλεφώνου ... 346
Οθόνη φωνητικής πύλης ... 345
Χρήσιμες εντολές ... 346

Μ

Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ... 489
Μείωση φωτεινότητας
Εσωτερικός καθρέπτης ... 244
Μερικός χιλιομετρητής ... 149
Μέση κατανάλωση καυσίμου ... 149
Μέση ταχύτητα ... 149
Μεταφορά αποσκευών ... 487, 489
Μετρητές ... 144
Μετρητές, Δείκτες ... 144
Μετρητής POWER/CHARGE ... 145, 177
Μηδενισμός μερικού χιλιομετρητή ... 149
Μήνυμα ασφαλείας ... 0
Μήνυμα προειδοποίησης και πληροφόρησης ... 123
Μονάδες USB ... 313, 362, 387
Μοτέρ
Αριθμός ... 729
Μπαταρία ... 12
Εκκίνηση με βοηθητική μπαταρία ... 704
Ένδειξη συστήματος φόρτισης μπαταρίας 12 V ... 104, 709
Υψηλή τάση ... 12, 537
Μπαταρία 12 V ... 670
Ένδειξη συστήματος φόρτισης ... 104, 709
Συντήρηση (Αντικατάσταση) ... 673
Συντήρηση (Έλεγχος της μπαταρίας 12 V) ... 670
Μπαταρία υψηλής τάσης ... 537
Μπουζί ... 726
Μπουλονόκλειδο (Λαβή γρύλου) ... 699, 700
Μπροστινά καθίσματα ... 248
Ρύθμιση ... 248
Μπροστινοί αερόσακοι (SRS) ... 63

Ν

Ντουλαπάκι συνοδηγού ... 262

Ξ

Ξεκλείδωμα των θυρών ... 186
Ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών από το εσωτερικό ... 24
Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων ... 281

Ο

Οδήγηση ... 485
Αλλαγή ταχυτήτων ... 504
Κιβώτιο ταχυτήτων ... 503
Πέδηση ... 595
Οδηγίες για κίνηση εκτός δρόμου ... 496
Οδηγίες για την οδήγηση οχήματος ειδικής χρήσης ... 501

Οθόνη Eco Drive ... 19, 152
Οθόνη διερχ. κίνησης ... 611
Οθόνη ηχοσυστήματος/πληροφοριών ... 295, 320
Οθόνη πληροφοριών οδηγού ... 146
Οικονομία καυσίμου και εκπομπές CO_2 ... 620
Όρια φορτίου ... 489
Οσφυϊκή υποστήριξη ... 250
Οσφυϊκή υποστήριξη καθίσματος οδηγού ... 250

Π

Πανοραμική οροφή ... 216
Παράθυρα (Άνοιγμα και κλείσιμο) ... 214
Παρμπρίζ ... 233
  Καθαρισμός ... 681, 683
  Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων ... 660
  Ξεπάγωμα/αποθάμβωση ... 239, 281
  Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες ... 233
  Υγρό ψεκαστήρων ... 653
Περιοριστής ταχύτητας, έξυπνος ... 520
Περιοριστής ταχύτητας, ρυθμιζόμενος ... 516
Περιστροφικός επιλογέας (Ήχος) ... 293
Πίεση αέρα ... 727
Πίνακας οργάνων ... 99
  Έλεγχος φωτεινότητας ... 237
Πίσω καθίσματα ... 252
Πίσω καθίσματα (Αναδίπλωση) ... 253
Πίσω κάμερα πολλαπλών προβολών ... 616
Πλευρικός αερόσακος τύπου κουρτίνας ... 70
Πλευρικοί αερόσακοι ... 68
Ποδόφρενο ... 598
Πόρτα πορτ-μπαγκάζ ... 196
  Δεν είναι δυνατό το άνοιγμα ... 723
Πόρτες ... 183
  Κλειδιά ... 183
  Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εξωτερικό ... 186
  Κλείδωμα/ξεκλείδωμα των θυρών από το εσωτερικό ... 193
  Μήνυμα ανοιχτής πόρτας ... 48, 123
  Σύστημα αποτροπής κλειδώματος ... 192
Ποτηροθήκες ... 266
Πρίζες τροφοδοσίας αξεσουάρ ... 268
Προβολείς ... 224
  Αυτόματη λειτουργία ... 225
  Αυτόματη μεγάλη σκάλα προβολέων (Σύστημα υποστήριξης μεγάλης σκάλας προβολέων) ... 229
  Λειτουργία ... 224
  Ρύθμιση φωτεινότητας ... 224
  Στόχευση ... 655
Προβολή ενδείξεων στο παρμπρίζ ... 173
  Έλεγχος φωτεινότητας ... 238
Προδιαγραφές ... 726
Προδιαγραφές λαμπτήρων ... 726
Προειδοποιητικές ετικέτες ... 97
Προσαρμόσιμα χαρακτηριστικά ... 161, 392, 400
Πρόσθετα, λάδι κινητήρα ... 642
Προσθήκη
  Λάδι κινητήρα ... 645
  Ψεκαστήρας ... 653
  Ψυκτικό υγρό ... 646
Προσκέφαλα ... 254
Προφυλάξεις κατά την οδήγηση ... 501
  Βροχή ... 502

Ρ

Ραδιόφωνο (FM/AM) ... 301, 348
Ραδιόφωνο AM/FM ... 301, 348
Ραδιόφωνο FM/AM ... 301, 348
Ρολόι ... 180
Ρυθμιζόμενος περιοριστής ταχύτητας ... 516
Ρύθμιση
  Θερμοκρασία ... 150
  Καθρέπτες ... 244
  Μπροστινά καθίσματα ... 248
  Προσκέφαλα ... 254
  Τιμόνι ... 243
  Υποβραχιόνιο ... 258
Ρύθμιση οθόνης ... 300, 342
Ρύθμιση του ήχου ... 299, 341
Ρύθμιση του ρολογιού ... 180
Ρύθμιση φωτεινότητας
  Προβολείς ... 224
Ρυμούλκηση του οχήματός σας
  Έκτακτη ανάγκη ... 722
Ρυμούλκηση τρέιλερ ... 490
  Εξοπλισμός και αξεσουάρ ... 492
  Όρια φορτίου ... 490

Σ

Σήμα σταματήματος έκτακτης ανάγκης ... 603
Σταμάτημα ... 604
Στήριγμα ώμου ... 56
Συμπληρωματικό σύστημα συγκράτησης (SRS) ... 63
Σύνδεση smartphone ... 370
Σύνδεση Wi-Fi ... 374
Συντήρηση ... 621
- Αντικατάσταση λαμπτήρων φώτων ... 655
- Ασφάλεια ... 623
- Ελαστικά ... 665
- Καθαρισμός ... 680
- Κάτω από το καπό ... 639
- Λάδι ... 644
- Μπαταρία 12 V ... 670
- Προφυλάξεις ... 622
- Σύστημα κλιματισμού ... 677
- Σύστημα υπενθύμισης σέρβις ... 626
- Σύστημα ψύξης ... 646
- Τηλεχειριστήριο ... 676
- Υγρό κιβωτίου ταχυτήτων ... 651
- Υγρό φρένων ... 652
- Ψυγείο ... 647

Σύντομη περιγραφή περιεχομένου δήλωσης συμμόρφωσης ΕΚ ... 754
Συσκευές που εκπέμπουν ραδιοκύματα ... 730
Σύστημα EPS (Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού) ... 108
Σύστημα hands-free τηλεφώνου
- Επιλογές κατά τη διάρκεια μιας κλήσης ... 448, 473
- Λήψη κλήσης ... 447, 472
- Πραγματοποίηση κλήσης ... 444, 469
- Ταχεία κλήση ... 442, 462

Σύστημα hands-free τηλεφώνου (HFT) ... 428, 449
- Αυτόματη εισαγωγή τηλεφωνικού καταλόγου κινητού και ιστορικού κλήσεων ... 461
- Ένδειξη κατάστασης HFT ... 429
- Ήχος κλήσης ... 439, 460
- Κουμπιά HFT ... 428, 449
- Μενού HFT ... 430, 452
- Περιορισμοί κατά τη χειροκίνητη λειτουργία ... 429, 451
- Ρύθμιση τηλεφώνου ... 434, 456

Σύστημα αισθητήρων στάθμευσης ... 606
Σύστημα ακινητοποίησης (immobilizer) ... 208
- Ένδειξη ... 112

Σύστημα ακουστικής προειδοποίησης οχήματος ... 515
Σύστημα αναγνώρισης σημάτων οδικής κυκλοφορίας
- Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μικρών εικονιδίων ... 591

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ... 601
- Ένδειξη ... 106

Σύστημα αποτροπής κλειδώματος ... 192
Σύστημα αποφυγής παρέκκλισης λωρίδας ... 578
Σύστημα ασφαλείας ... 208
- Ένδειξη συναγερμού συστήματος ασφαλείας ... 112
- Ένδειξη συστήματος ακινητοποίησης (immobilizer) ... 112

Σύστημα αυτόματης πέδησης μετριασμού σύγκρουσης (CMBS) ... 542
Σύστημα ελέγχου σταθερής ταχύτητας (ACC) με Σύστημα ακολούθησης χαμηλής ταχύτητας (LSF) ... 553
Σύστημα ηλεκτρικής υποβοήθησης τιμονιού (EPS)
- Ένδειξη ... 108, 713

Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) ... 530
Σύστημα κίνησης σε όλους τους τροχούς (AWD) σε πραγματικό χρόνο με έξυπνο σύστημα ελέγχου ... 530
Σύστημα κίνησης στους τέσσερις τροχούς ... 530
Σύστημα κλιματισμού ... 278
- Αισθητήρας ... 284
- Αισθητήρες ... 284
- Αλλαγή της κατάστασης λειτουργίας ... 278, 280
- Λειτουργία ανακύκλωσης αέρα καμπίνας/ Κατάσταση λειτουργίας καθαρού αέρα ... 280
- Ξεπάγωμα του παρμπρίζ και των παραθύρων ... 281
- Συγχρονισμένη λειτουργία ... 283
- Φίλτρο σκόνης και γύρης ... 678
- Χρήση αυτόματου συστήματος κλιματισμού ... 278

Σύστημα μνήμης θέσης οδήγησης ... 241
Σύστημα παροχής ηλεκτρικής ισχύος
- Δεν εκκινείται ... 701

Σύστημα πέδησης ... 595
- Αυτόματο κράτημα φρένου ... 599
- Ένδειξη ... 100, 102, 711, 712
- Ποδόφρενο ... 598
- Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος τροχών (ABS) ... 601
- Σύστημα υποβοήθησης πέδησης ... 602
- Υγρό ... 652

Χειρόφρενο ... 595
Σύστημα πληροφόρησης τυφλού σημείου (BSI) ... 534
Ένδειξη ... 122
Σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού
Αρχική ενεργοποίηση ... 531
Ένδειξη ... 109, 714
Σύστημα ραδιοφωνικών δεδομένων (RDS) ... 302, 350
Σύστημα συγκράτησης παιδιών ... 75
Εγκατάσταση συστήματος συγκράτησης παιδιών με ζώνη ασφαλείας τριών σημείων ... 90
Ειδικά καθισματάκια για μικρά παιδιά (booster seat) ... 94
Επιλογή συστήματος συγκράτησης παιδιών ... 81
Μεγαλύτερα παιδιά ... 93
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για βρέφη ... 78
Σύστημα συγκράτησης παιδιών για μικρά παιδιά ... 80
Σύστημα συγκράτησης παιδιών με κατεύθυνση προς τα πίσω ... 78
Χρήση ιμάντα πρόσδεσης ... 92
Σύστημα συναγερμού
Αισθητήρας κλίσης ... 212
Αισθητήρες υπερήχων ... 211
Υπερκλείδωμα ... 213
Σύστημα υπενθύμισης σέρβις ... 626
Σύστημα υποβοήθησης Eco ... 18
Σύστημα υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας (LKAS) ... 570
Σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα ... 500
Σύστημα υποβοήθησης ευκινησίας ... 529
Σύστημα υποβοήθησης ευστάθειας οχήματος (VSA)
Ένδειξη OFF ... 108
Ένδειξη συστήματος ... 108
Σύστημα ψύξης ... 646
Προσθήκη υγρού στο δοχείο διαστολής ... 646

Τ

Τάπα πλήρωσης καυσίμου ... 36, 619
Ταπετσαρία ... 297, 328
Ταχύμετρο ... 144
Ταχύτητα οχήματος ... 177
Τηλέφωνο Hands-Free (HFT)
Ένδειξη κατάστασης HFT ... 451
Τηλεχειριστήρια ηχοσυστήματος ... 290
Τηλεχειριστήριο ... 189
Τιμόνι ... 243
Ρύθμιση ... 243
Τροποποιήσεις (και Αξεσουάρ) ... 685
Τρύπημα (Ελαστικό) ... 689

Υ

Υαλοκαθαριστήρες και ψεκαστήρες ... 233
Αυτόματοι υαλοκαθαριστήρες διακοπτόμενης λειτουργίας ... 234
Έλεγχος και αντικατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων ... 660
Μπροστά ... 233
Πίσω ... 235
Ψεκαστήρες προβολέων ... 236
Υβριδικό όχημα
SPORT HYBRID i-MMD (intelligent Multi Mode Drive) ... 11
Υγρά
Κιβώτιο ταχυτήτων συνεχώς μεταβαλλόμενης σχέσης μετάδοσης ... 651
Σύστημα ψύξης ... 646
Φρένα ... 652
Ψεκαστήρας παρμπρίζ ... 653
Υπερθέρμανση ... 706
Υπερκλείδωμα ... 213
Υποβοήθηση ευστάθειας οχήματος (VSA) ... 527
Κουμπί OFF ... 528
Υποβραχιόνιο ... 258

Φ

Φθαρμένα ελαστικά ... 665
Φίλτρο
Σκόνης και γύρης ... 678
Φίλτρο σκόνης και γύρης ... 678
Φλας ... 223
Ενδείξεις (Πίνακας οργάνων) ... 111
Φροντίδα του εξωτερικού (Καθαρισμός) ... 682
Φώτα ... 224, 655
Αντικατάσταση λαμπτήρων ... 655
Αυτόματα ... 225
Διακόπτες φώτων ... 224
Ένδειξη αναμμένων φώτων ... 111

Ένδειξη μεγάλης σκάλας προβολέων ... 111
Ενεργά φώτα στροφής ... 227
Καμπίνα ... 259
Μπροστινά φώτα ομίχλης ... 228
Πίσω φως ομίχλης ... 228
Φλας ... 223
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 232
Φώτα χώρου αποσκευών ... 261
Φώτα αλλαγής κατεύθυνσης (Φλας) ... 223
Φώτα ανάγνωσης ... 260
Φώτα καμπίνας ... 259
Φώτα λειτουργίας ημέρας ... 232

Χ

Χαμηλή ισχύς σήματος τηλεχειριστηρίου χωρίς κλειδί ... 185
Χαμηλή φόρτιση μπαταρίας ... 709
Χαρακτηριστικά ... 285
Χειμερινά ελαστικά ... 669
Αλυσίδες ελαστικών ... 669
Χειριστήρια ... 179
Χειριστήριο επιλογής επιβράδυνσης ... 511
Ένδειξη ... 105
Χειρόφρενο ... 595
Χιλιομετρητής ... 148
Χρόνος που έχει παρέλθει ... 149

Ψ

Ψεκαστήρες παρμπρίζ ... 233
Διακόπτης ... 233
Προσθήκη/αναπλήρωση υγρού ... 653
Ψεκαστήρες προβολέων ... 236
Ψυγείο ... 647
Ψυκτικό υγρό (Κινητήρας)
Υπερθέρμανση ... 706
Ψυκτικό υγρό κινητήρα
Υπερθέρμανση ... 706

Ω

Ώρα (Ρύθμιση) ... 180